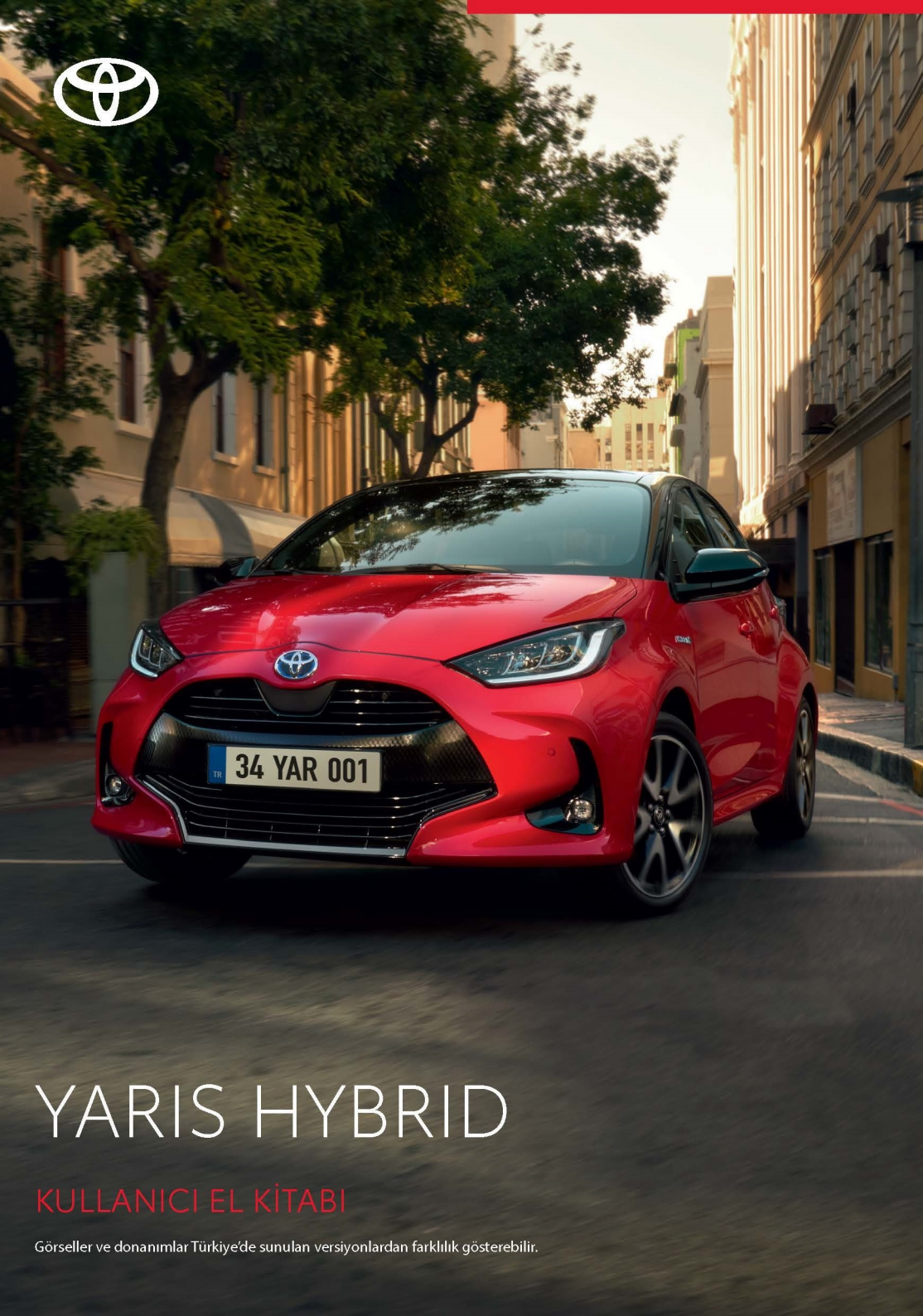


YARIS HYBRID

KULLANICI EL KİTABI

Görseller ve donanımlar Türkiye'de sunulan versiyonlardan farklılık gösterebilir.

ÜRETİCİ FİRMA:

TOYOTA MOTOR ENGINEERING AND MANUFACTURING EUROPE

BOURGETLAAN 60, AVENUE DU BOURGET 60, B-1140 BRÜKSEL BELÇİKA

Tel : (32) 2 745 20 11 **Fax :** (32) 2 745 20 99

İTHALATÇI FİRMA:

TOYOTA PAZARLAMA VE SATIŞ A.Ş.

Cumhuriyet Mahallesi D100 Kuzey Yan Yol

No:5 Yakacık 34876, Kartal-İstanbul

Tel : (0216) 453 53 53 **Fax :** (0216) 671 92 42

Ticaret sicil no : 444939 - 392521

© 06/23 TOYOTA

Tüm hakları saklıdır. Toyota Pazarlama ve Satış A.Ş.'nin izni olmaksızın bu kitabın tamamı veya bir kısmı tekrar yazılamaz ve kopya edilemez.

Bu kitap Toyota Pazarlama ve Satış A.Ş bünyesinde EĞİTİM MÜDÜRLÜĞÜ tarafından yayımlanmıştır.

Yayın No. OM52P78T

Resimli dizin	Şekle göre arama	
Emniyetiniz ve güvenliğiniz için	İçeriği okuduğunuzdan emin olunuz (Ana konular: Çocuk koltuğu, hırsızlık önleme sistemi)	1
Araç durumu bilgileri ve göstergeleri	Sürüş ile ilgili bilgileri okuma (Ana konular: Sayaçlar, araç bilgi ekranı)	2
Sürüş öncesi	Kapıların ve camların açılması ve kapanması, sürüş öncesi ayarlar (Ana konular: Anahtarlar, kapılar, koltuklar, elektrikli camlar)	3
Sürüş	Sürüş için gerekli olan işlem ve öneriler (Ana konular: Hybrid sistemi çalıştırma, yakıt alma)	4
İç donanımlar	İç donanımların kullanımı (Ana başlıklar: Klima, bölmeler)	5
Aracın bakımı	Aracınız için bakım prosedürleri (Ana konular: İç ve dış, aydınlatma ampulleri)	6
Arıza durumunda	Arıza ve acil durumda yapılması gerekenler (Ana başlıklar: 12 Volt akünün deşarj olması, lastiğin patlaması)	7
Araç teknik özellikleri	Araç teknik özellikleri, kişiselleştirilebilen özellikler (Ana konular: Yakıt, yağ, lastik hava basıncı)	8
Dizin	Belirtiye göre arama	
	Alfabetik arama	

Aracınızın kullanım ömrü 10 yıldır.

Bilginiz için..... 6
Bu kılavuzun okunması 9
Arama nasıl yapılır 10
Resimli dizin 12

1 Emniyetiniz ve güvenliğiniz için

1-1. Güvenli kullanım için

Sürüşten önce..... 30
Güvenli sürüş için 31
Emniyet kemerleri 33
SRS hava yastıkları 36
Egzoz gazı uyarıları 44

1-2. Çocuk güvenliği

Hava yastığı manuel iptal sistemi 45
Çocuklarla sürüş 46
Çocuk koltuğu sistemleri..... 47

1-3. Acil yardım

eCall..... 63

1-4. Hybrid sistem

Hybrid sistem özellikleri 73
Hibrit sistem uyarıları 76

1-5. Hırsız caydırma sistemi

Immobilizer (motor çalışmasını engelleme) sistemi..... 81
Çift kilit sistemi 82
Alarm 83

2 Araç durum bilgisi ve göstergeleri

2-1. Gösterge paneli

Uyarı ışıkları ve göstergeler.. 86
Göstergeler ve sayaçlar (dikey ekran) 90
Göstergeler ve sayaçlar (yatay ekran) 95
Araç bilgi ekranı (dikey ekran) 99
Araç bilgi ekranı (yatay ekran) 105
Ön cama yansıtmalı renkli gösterge ekranı..... 112
Enerji ekranı/tüketim ekranı 116

3 Sürüş öncesi

3-1. Anahtar bilgileri

Anahtarlar 124

3-2. Kapıların açılması, kapatılması ve kilitlenmesi

Kapılar 129
Bagaj kapağı..... 133
Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi 136

3-3. Koltukların ayarlanması

Ön koltuklar..... 141
Arka koltuklar 142
Baş dayamaları..... 143

3-4. Direksiyon simdi ve aynaların ayarlanması

Direksiyon simidi..... 147
İç dikiz aynası 148
Dış dikiz aynaları 149

3-5. Camları açma ve kapatma

Elektrikli camlar.....152

4 Sürüş

4-1. Sürüşten önce

Aracı sürme 156

Yük ve eşya taşıma 162

Römork çekme (çekme paketi olmayan araçlar - Reunion dahil).....163

Römork çekme (çekme paketi olan araçlar - Reunion hariç) 163

4-2. Sürüş talimatları

Kontak anahtarı (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar) 169

Güç (Kontak) düğmesi (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar) 171

EV sürüş modu 175

Hibrit şanzıman.....177

Sinyal kolu 180

Park freni 180

Freni Basılı Tutma.....183

4-3. Işıkların ve sileceklerin çalışması

Far anahtarı 186

AHB (Otomatik Uzun Far)...190

Sis farı anahtarı 193

Ön cam silecekleri ve yıkayıcıları 194

Arka cam silecek ve yıkayıcısı.....197

4-4. Yakıt doldurma

Yakıt deposu iç kapağını açma 199

4-5. Sürüş destek sistemlerinin kullanılması

Toyota Safety Sense.....201

PCS (Ön Çarpışma Önleyici Sistemi).....206

LTA (Şerit Takip Desteği).....217

Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü ...227

Hız sınırlayıcı 239

RSA (Trafik İşareti Desteği) 241

BSM (Kör Nokta Monitörü)..245

Toyota park destek sensörü250

RCTA (Geri Manevra Trafik Uyarısı).....257

PKSB (Park Destek Freni)..262

Park Destek Freni fonksiyonu (hareketsiz cisimler).....267

Park Destek Freni fonksiyonu (arka yandan gelen araçlar) 270

Sürüş modu seçim düğmesi272

GPF (Benzin Partikül Filtresi) sistemi 273

Sürüş destek sistemleri.....274

4-6. Araç kullanım ipuçları

Hibrit araç kullanım ipuçları 279

Kış şartlarında araç kullanım ipuçları 281

5 İç donanımlar

5-1. Klima sistemi ve buğu çözücünün kullanımı

Otomatik klima sistemi.....286

Isıtmalı direksiyon simidi/koltuk ısıtıcıları.....292

5-2. İç ışıkların kullanımı

İç ışıkların listesi.....294

5-3. Bölmelerin kullanımı

Bölmelerin listesi.....296

Bagaj bölmesinin özellikleri.298

5-4. Diğer iç donanımlar

Diğer iç donanımlar.....302

6 Aracın bakımı

6-1. Aracın bakımı

Aracın dışının temizlenmesi ve korunması.....310

Aracın içinin temizlenmesi ve korunması.....313

6-2. Bakım

Bakım gereksinimi 316

6-3. Kendinizin yapabileceği bakımlar

Bakımı kendiniz yaparken dikkat etmeniz gerekenler.....318

Motor kaputu.....320

Krikonun yerleştirilmesi.....321

Motor bölmesi 323

12 Volt akü.....328

Lastikler 330

Lastik hava basıncı.....340

Jantlar.....342

Kabin hava filtresi 344

Hibrit akü (çekiş aküsü) hava girişi ve filtresini temizleme..346

Uzaktan kumanda/elektronik anahtar pili.....349

Sigortaların kontrolü ve değiştirilmesi.....353

Aydınlatma ampulleri 356

7 Arıza durumunda

7-1. Gerekli bilgiler

Dörtlü flaşör 364

Aracınızı acil bir durumda durdurmak gerekirse.....364

Araç suya batmışsa veya yoldaki su seviyesi yükseliyorsa ...365

7-2. Acil bir durumda yapılması gerekenler

Aracınızı çekmek gerekirse 367

Bir arıza olduğunu düşünüyorsanız 370

Uyarı ışığı yanıyorsa veya sesli uyarı geliyorsa 372

Uyarı mesajı görünüyorsa...381

Lastiğiniz patlarsa (acil durum lastik onarım kiti olan araçlar) 384

Lastiğiniz patlarsa (yedek lastikli araçlar) 395

Hibrit sistem çalışmıyorsa...403

Anahtarlarınızı kaybederseniz 405

Elektronik anahtar doğru şekilde çalışmazsa (akıllı giriş ve çalıştırma sistemli araçlar) 405

12 volt akü boşaldığında.....407

Soğutma sıvısı sıcaklığı aşırı artarsa 412

Aracınız saplanırsa.....415

8 Araç teknik özellikleri

8-1. Teknik özellikler

Bakım bilgileri (yakıt, yağ seviyesi, vb).....418

Yakıt bilgisi.....428

8-2. Kişiselleştirme

Kişiselleştirilebilir özellikler..429

8-3. Sıfırlama

Sıfırlama yapılması gereken durumlar 438

8-4. Sertifikalar

Sertifikalar.....439

Dizin

Bu durumda ne yapmalıyım... (Arızacılık) 574

Alfabetik Dizin.....577

Önsöz

Kullanıcı El Kitabı

Bu el kitabında tüm modellerin ve ilave donanımlar da dahil olmak üzere tüm donanımların tanıtıldığını lütfen unutmayınız. Bu nedenle, aracınızda bulunmayan donanımlara ait açıklamalara da rastlayabilirsiniz.

Bu kitapta yer alan tüm teknik özellikler basım tarihinde geçerlidir. Bununla beraber, Toyota'nın sürekli ürün geliştirme politikasına paralel olarak önceden belirtmeksizin teknik özellik, donanım ve aksesuar değişikliği yapma hakkımızı saklı tutmaktayız.

Teknik özelliklerine ve donanımına bağlı olarak aracınız, bu kitapta verilen çizimlerden farklılık gösterebilir.

Aksesuarlar, yedek parçalar ve Toyota'nızda yapılan değişiklikler

Toyota marka araçlar için bugün piyasada orijinal olmayan birçok çeşit yedek parça ve aksesuar satılmaktadır. Ülkemizdeki bazı kurumlar tarafından onaylanmış olsalar bile orijinal Toyota üretimi olmayan bu gibi yedek parçalar ve aksesuarlar aracınızın emniyetini olumsuz yönde etkileyebilirler. Eşdeğer kalitedeki diğer parça veya aksesuarlar da kullanılabilir. Orijinal olmayan yedek parça ve aksesuarlardan veya bunların değiştirilmesi veya montajından doğabilecek sorunlar garanti kapsamına girmez ve Toyota'yı yükümlülük altına sokmaz. Ayrıca orijinal olmayan yedek parça ve aksesuarların kullanımından kaynaklanacak hasar veya performans sorunları garanti kapsamına alınmaz.

Ayrıca bu tip değişiklikler Toyota Safety Sense gibi gelişmiş güvenlik donanımlarını etkiler. Bunların doğru çalışmama riski ve çalışması gereken yerde çalışmaması gibi riskler ortaya çıkar.

Radyo verici sisteminin takılması

Aracınıza, radyo verici sisteminin bağlanması aşağıdaki gibi elektronik sistemleri etkileyebilir:

- Hibrit sistem
- Çok noktalı yakıt enjeksiyon sistemi/sıralı çok noktalı yakıt enjeksiyon sistemi
- Toyota Safety Sense (bazı modellerde)
- Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrol sistemi (bazı modellerde)
- Kilitlenme önleyici fren sistemi
- SRS hava yastığı sistemi
- Aktif gergili emniyet kemeri sistemi

Gerekli önlemler ve radyo verici sisteminin takılması ile ilgili özel talimatlar için mutlaka yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka

bir servise danışınız.

Frekans bantları, güç seviyeleri, anten konumları ve radyo verici bağlama şartları hakkında daha fazla bilgi için yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise danışabilirsiniz.

Elektromanyetik koruyucularına rağmen Hibrit araçların yüksek voltaj parçaları ve kabloları, klasik benzinle tahrik edilen araçlarla veya ev elektronik aletleriyle aynı miktarda elektromanyetik dalga yayar.

Radyo frekansı vericide istenmeyen parazitler alabilir.

Araç verilerinin kaydedilmesi

Araçta aşağıdaki gibi çeşitli bilgileri kaydeden gelişmiş bilgisayarlar bulunur:

- Motor hızı/Elektrik motoru hızı (çekiş motoru hızı)
- Hızlanma durumu
- Fren durumu
- Araç hızı
- Sürüş destek sistemleri çalışma durumu
- Kameradan gelen görüntü

Aracınızda bir kamera bulunmaktadır. Kayıt kameralarının yerleri için herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

Kaydedilen veriler, aracınızın donanım ve varış yerlerine göre değişiklik gösterir.

Bu bilgisayarlar konuşmaları veya sesleri kaydetmez ve yalnızca belirli durumlarda aracın dışındaki görüntüleri kaydeder.

- Veri kullanımı

Toyota bu bilgisayarın kaydettiği verileri arıza teşhisi, araştırma-geliştirme çalışmaları ve kalite iyileştirme için kullanabilir.

Toyota, aşağıdaki durumlar dışında kayıtlı verileri üçüncü şahıslar ile paylaşmayacaktır:

- Araç sahibinin onayı ile veya araç kiralıksa kiralayan kişinin onayı ile
- Polis, mahkeme veya bir devlet kuruluşunun resmi isteğine karşılık olarak
- Toyota tarafından yasal davalarda kullanmak için
- Verilerin belirli bir araç veya araç sahibine bağlı olmadığı araştırma işleri için

- Kaydedilmiş görüntü bilgileri herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonel tarafından silinebilir.

Görüntü kaydetme fonksiyonu devre dışı bırakılabilir. Ancak fonksiyon devre dışı bırakılırsa sistemden gelen veriler kullanılamaz.

Toyota'nızın kullanımdan kaldırılması

Toyota'nızdaki SRS hava yastığı ve emniyet kemeri aktif gergi donanımları, patlayıcı kimyasal maddeler içermektedir. SRS hava yastıkları ve emniyet kemeri aktif

gergi donanımları olduğu gibi bırakarak araç kullanımdan kaldırılırsa, yangın gibi kazalara neden olabilir. Aracınızı hurdaya almadan önce, SRS hava yastıklarının ve emniyet kemeri aktif gergi donanımlarının yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servis tarafından sökülmesini ve bertaraf edilmesini sağlayınız.

⚠ DİKKAT

■ Genel sürüş uyarıları

Etki altında sürüş: Alkol veya uyuşturucu etkisi olan ilaç aldıktan sonra kesinlikle aracınızı kullanmayınız. Alkol ve uyuşturucu etkisi olan ilaçlar tepkilerinizi yavaşlatır, muhakeme yeteneğinizi ve koordinasyonunuzu olumsuz yönde etkiler. Bu durum, ciddi şekilde yaralanmalarla veya ölümle sonuçlanacak bir kazaya neden olabilir.

Güvenli sürüş: Aracınızı her zaman tedbirli kullanınız. Diğer sürücülerin ve yayaların yapabileceği hatalara karşı hazırlıklı olunuz.

Sürücü dalgınlığı: Dikkatinizi tamamen sürüşe veriniz. Sürüş sırasında aracın kumandalarıyla oynama, cep telefonuyla konuşma veya okuma gibi sürücünün dikkatini dağıtan hareketler, ciddi şekilde yaralanmalarla veya ölümle sonuçlanabilecek bir kazaya neden olabilir.

■ Çocukların güvenliğiyle ilgili genel uyarılar

Çocuklarınızı araçta kesinlikle yalnız bırakmayınız ve aracınızın anahtarıyla oynamalarına izin vermeyiniz.

Çocuklar aracınızı çalıştırabilir veya vitesi boş konuma getirebilir. Çocuklar aracınızın camları veya diğer donanımlarıyla oynarken kendilerini yaralayabilir. Ayrıca, aracınızın iç sıcaklığının aşırı yükselmesi veya düşmesi çocuklar için ölümcül olabilir.

Toyota Motor Europe NV/SA, Avenue du Bourget 60 - 1140 Brüksel, Belçika www.toyota-europe.com

Toyota (GB) PLC Great Burgh, Burgh Heath, Epsom, Surrey, KT18 5UX, UK

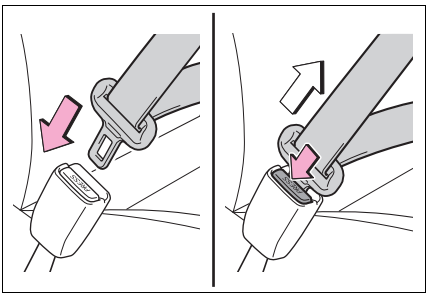
Bu kılavuzun okunması

Bu kılavuzda kullanılan simgeleri açıklar.

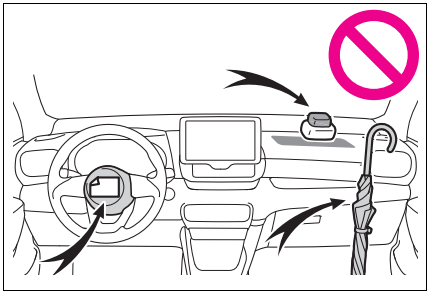
Bu kılavuzdaki simgeler

Simgeler	Anlamlar
	DİKKAT: Açıklamalara uyulmadığı takdirde insanlarda ölüme veya ciddi yaralanmalara neden olunabilir.
	UYARI: Açıklamalara uyulmadığı takdirde araçlarda veya ekipmanlarında hasara veya arızaya neden olunabilir.
1 2 3...	Kullanım ve çalışma prosedürlerini gösterir. Adımları sırayla takip ediniz.

Resimlerde kullanılan simgeler



Simgeler	Anlamlar
	Anahtarları ve diğer cihazları kullanmak için yapılacak hareketleri (itmek, çevirmek gibi) gösterir.
	Hareketin sonucunu gösterir (kapağın açılması gibi).

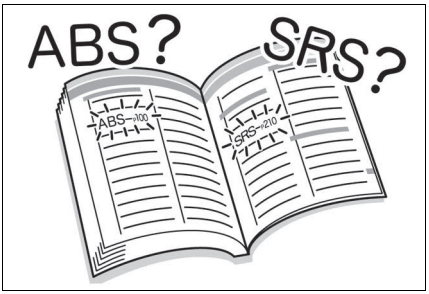


Simgeler	Anlamlar
	Açıklanan parça veya konumu belirtir.
	Bunun anlamı **Yapmayınız** veya **Olmasını önleyiniz**dir.

Arama nasıl yapılır

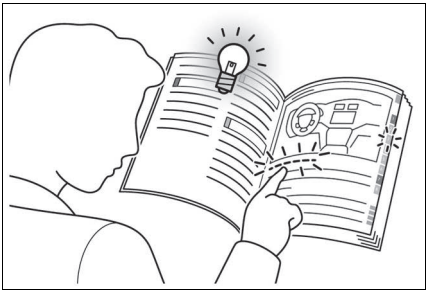
İsme göre arama

- Alfabetik dizin: →S.577



Takıldığı konuma göre arama

- Resimli dizin: →S.12



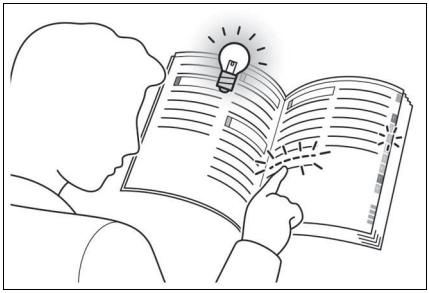
Belirtiye veya sese göre arama

- Bu durumda ne yapmalıyım... (Arızacılık): →S.574



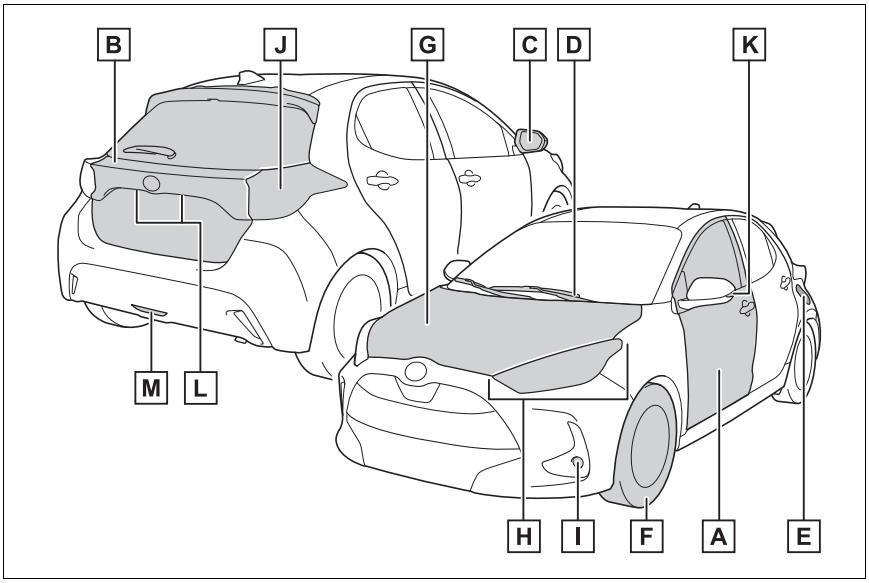
Başlığa göre arama

- İçindekiler: →S.2



Resimli dizin

■Dış



A **Kapılar S.129**

Kapıların kilitlenmesi/kapı kilitlerinin açılması S.129

Yan camların açılması/kapatılması S.152

Mekanik anahtar kullanarak kilitleme/kilit açma*1 ..... S.406

B **Bagaj kapağı S.133**

Kapıların kilitlenmesi/kapı kilitlerinin açılması S.135

C **Dış dikiz aynaları S.149**

Ayna açısının ayarlanması S.149

Aynaların katlanması S.150

Ayna buğu çözücüsü S.288

D **Ön cam silecekleri S.194**

Kış şartları için uyarılar S.281

Araç yıkama için uyarılar S.311

E **Yakıt deposu kapağı S.199**

Yakıt doldurma yöntemi S.200
Yakıt tipi/yakıt deposu kapasitesi S.420

F **Lastikler S.330**
Lastik boyutu/ hava basıncı S.425
Kış lastikleri/zincirler S.281
Kontrol/rotasyon/lastik basıncı uyarı sistemi S.330
Patlak lastik değişiminde S.384, 395

G **Motor kaputu S.320**
Açma S.320
Motor yağı S.421
Hararet durumunda yapılması gerekenler S.412

Sürüş için dış aydınlatma ampulleri
(Değiştirme yöntemi: S.356, Watt: S.427)

H **Farlar/ön konum lambalar/gündüz sürüş farları/sinyal lambaları S.180, 186**

I **Ön sis lambaları*2 ..... S.193**

J **Park lambaları/sinyal lambaları S.180, 186**
Stop lambaları

K **Yan sinyal lambaları S.180**

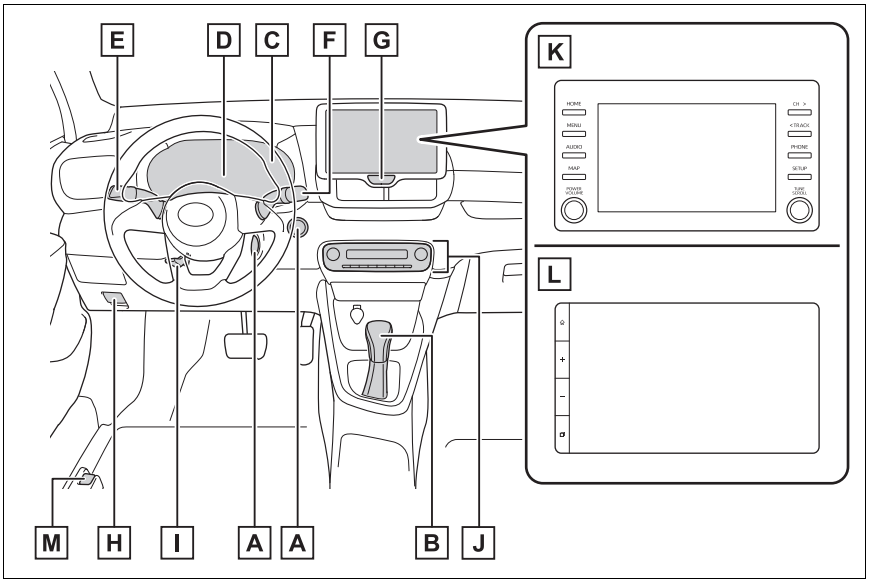
L **Plaka lambası S.186**

M **Arka sis farı S.193**
Geri vites lambası
Vites kolunu R'ye alma S.177

*1: Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar

*2: Bazı modellerde

■Gösterge paneli (soldan direksiyonlu araçlar)



A Güç anahtarı S.169, 171

Hybrid sistemin çalıştırılması/modun değiştirilmesi*1 ..... S.169

Hybrid sistemin çalıştırılması/modun değiştirilmesi*2 ..... S.171

Hibrit sistemin acil olarak durdurulması S.364

Hibrit sistem çalışmazsa S.403

Uyarı mesajları S.381

B Vites kolu S.177

Vites konumunun değiştirilmesi S.177

Araç çekilirken alınacak önlemler S.367

Vites kolu hareket etmezse S.178

C Sayaçlar S.90, 95

Göstergeleri okuma/gösterge paneli ışığını ayarlama S.90, 95

Uyarı ışıkları/gösterge ışıkları S.86

Uyarı ışığı yanarsa S.372

D Araç bilgi ekranı S.99, 105

Ekran S.99, 105

Enerji ekranı S.116

Uyarı mesajı görünüyorsa S.381

E Sinyal kolu S.180

Far anahtarı S.186

Farlar/ön konum lambaları/park lambaları/günboyu aydınlatma lambaları S.186

Ön sis lambaları[*3]/arka sis lambası S.193

F Ön cam silecek ve yıkayıcı anahtarı S.194

Arka cam silecek ve yıkayıcı anahtarı[*3] S.197

Kullanımı S.194, 197

Cam yıkama sıvısının tamamlanması S.327

G Dörtlü flaşör düğmesi S.364

H Motor kaputu açma kolu S.320

I Yükseklik ayarlı ve teleskopik direksiyon ayar kolu S.147

J Klima sistemi S.286

Kullanım S.286

Arka cam buğu çözücüsü S.288

K Multimedya sistemi (7-inç/8-inç ekran modeli)[*3, 4]

L Multimedya sistemi (9-inç ekran modeli)[*3, 5]

M Yakıt deposu kapağı açma kolu S.200

[*1]: Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar

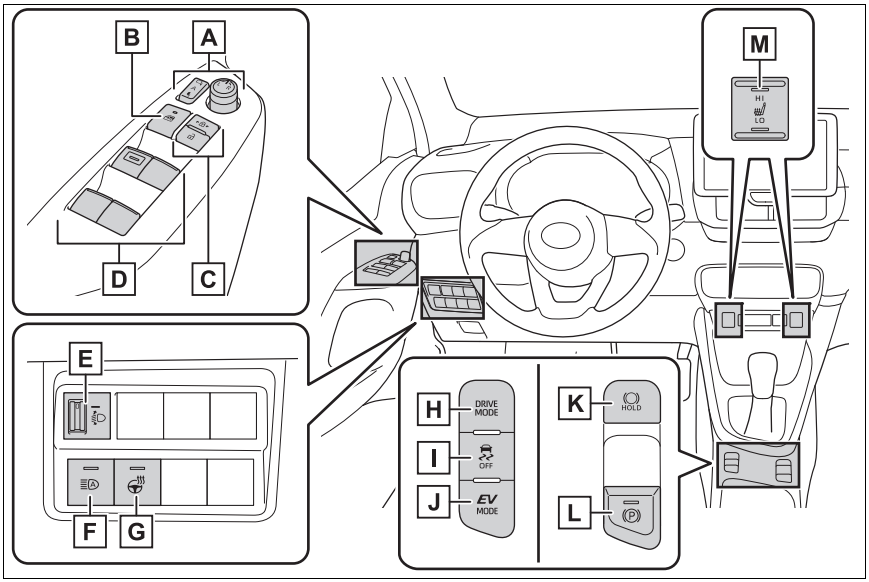
[*2]: Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar

[*3]: Bazı modellerde

[*4]: "Navigasyon ve Multimedya sistemi Kullanıcı El Kitabı"na bakınız.

[*5]: “TOYOTA SMART CONNECT Kullanıcı El Kitabına” bakınız.

■Anahtarlar (soldan direksiyonlu araçlar)



A Dış dikiz aynası düğmeleri S.149

B Cam kilitleme düğmesi S.154

C Kapı kilitleme düğmeleri S.132

D Elektrikli cam düğmeleri S.152

E Far huzme seviyesi ayar düğmesi S.188

F Otomatik Uzun Far düğmesi* S.190

G Isıtmalı direksiyon simidi düğmesi* S.293

H Sürüş modu seçim düğmesi S.272

I VSC OFF düğmesi S.275

J EV sürüş modu düğmesi S.175

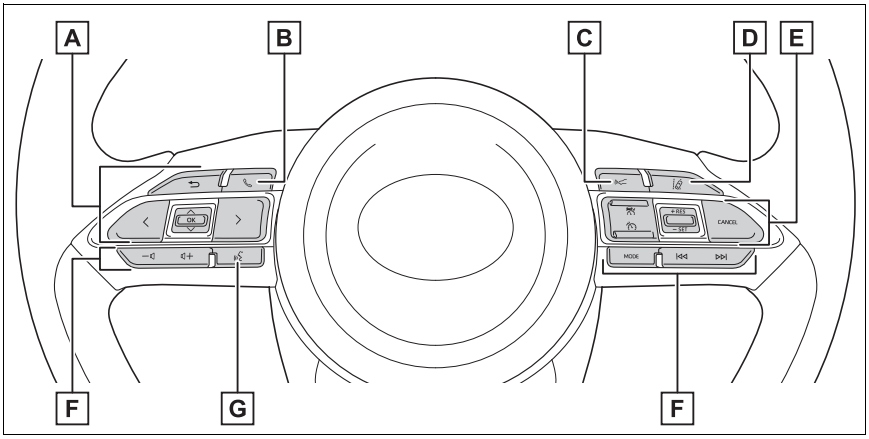
K Fren tutma düğmesi S.183

L Park freni düğmesi S.180

Kış şartları için uyarılar S.282

M **Koltuk ısıtıcı anahtarı*** **S.293**

*: Bazı modellerde



A **Gösterge kumandaları S.100, 106**

B **Telefon düğmesi*2**

C **Araç takip mesafesi düğmesi*1** **S.232**

D **LTA (Şerit Takip Sistemi) düğmesi*1** **S.217**

E **Sabit hız kontrolü düğmeleri*1**

Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü*1 ..... S.227

Hız sınırlayıcı ana düğmesi*1 ..... S.239

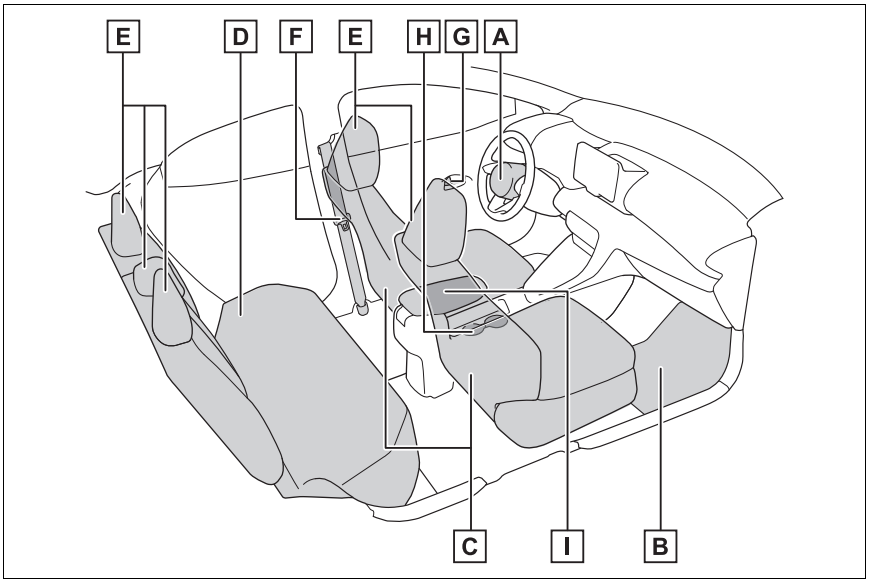
F **Müzik sistemi uzaktan kumanda düğmeleri*2**

G **Konuşma düğmesi*2**

*1: Bazı modellerde

*2: "Navigasyon ve Multimedya sistemi Kullanıcı El Kitabı"na bakınız.

İç (Soldan direksiyonlu araçlar)



A SRS hava yastıkları S.36

B Paspaslar S.30

C Ön koltuklar S.141

D Arka koltuklar S.142

E Baş dayamaları S.143

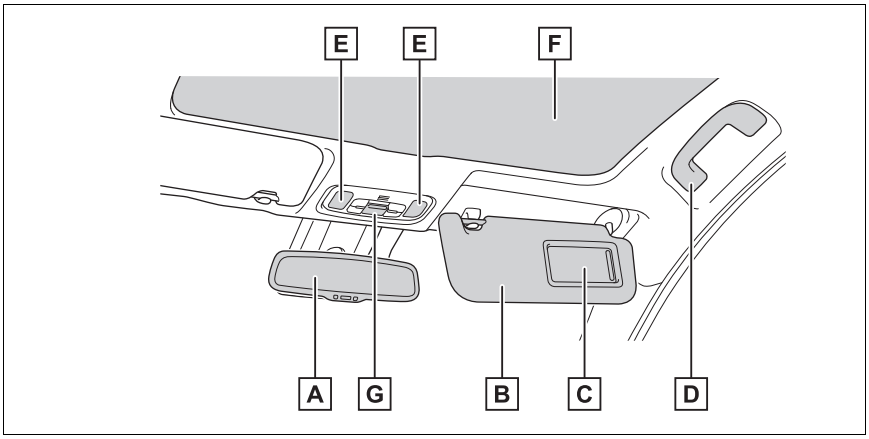
F Emniyet kemerleri S.33

G İç kilitleme düğmeleri S.132

H Bardak tutucular S.297

I Konsol bölmesi S.298

■Tavan (soldan direksiyonlu araçlar)



A İç dikiz aynası S.148

B Güneş siperlikleri*1 ..... S.306

C Makyaj aynaları*2 ..... S.307

D Tutunma kolları S.307

E Tavan/okuma lambaları S.294

F Panoramik tavan güneşliği*2 ..... S.308

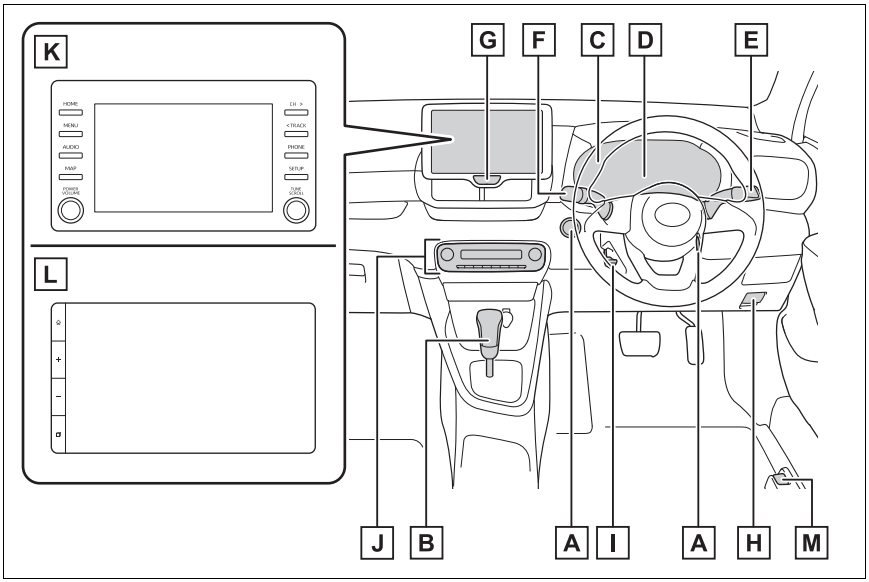
G "SOS" düğmesi*2 ..... S.63

*1: ASLA yolcu hava yastığı çalışabilir durumdayken yüzü arkaya dönük tipte bebek/çocuk koltuğunu ön koltuğa takarak kullanmayınız, bu çocuk için ÖLÜM veya CİDDİ ŞEKİLDE YARALANMAYA neden olabilir. (→S.49)



*2: Bazı modeller

■Gösterge paneli (sağdan direksiyonlu araçlar)



A Güç anahtarı S.169, 171

Hybrid sistemin çalıştırılması/modun değiştirilmesi*1 ..... S.169

Hybrid sistemin çalıştırılması/modun değiştirilmesi*2 ..... S.171

Hibrit sistemin acil olarak durdurulması S.364

Hibrit sistem çalışmazsa S.403

Uyarı mesajları S.381

B Vites kolu S.177

Vites konumunun değiştirilmesi S.177

Araç çekilirken alınacak önlemler S.367

Vites kolu hareket etmezse S.178

C Sayaçlar S.90, 95

Göstergeleri okuma/gösterge paneli ışığını ayarlama S.90, 95

Uyarı ışıkları/gösterge ışıkları S.86

Uyarı ışığı yanarsa S.372

D Araç bilgi ekranı S.99, 105

Ekran S.99, 105

Enerji ekranı S.116

Uyarı mesajı görünüyorsa S.381

E Ön cam silecek ve yıkayıcı anahtarı S.194

Arka cam silecek ve yıkayıcı anahtarı[*3] S.197

Kullanımı S.194, 197

Cam yıkama sıvısının tamamlanması S.327

F Sinyal kolu S.180

Far anahtarı S.186

Farlar/ön konum lambaları/park lambaları/günboyu aydınlatma lambaları S.186

Ön sis lambaları[*3]/arka sis lambası S.193

G Dörtlü flaşör düğmesi S.364

H Motor kaputu açma kolu S.320

I Yükseklik ayarlı ve teleskopik direksiyon ayar kolu S.147

J Klima sistemi S.286

Kullanım S.286

Arka cam buğu çözücüsü S.288

K Multimedya sistemi (7-inç/8-inç ekran modeli)[*3, 4]

L Multimedya sistemi (9-inç ekran modeli)[*3, 5]

M Yakıt deposu kapağı açma kolu S.200

[*1]: Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar

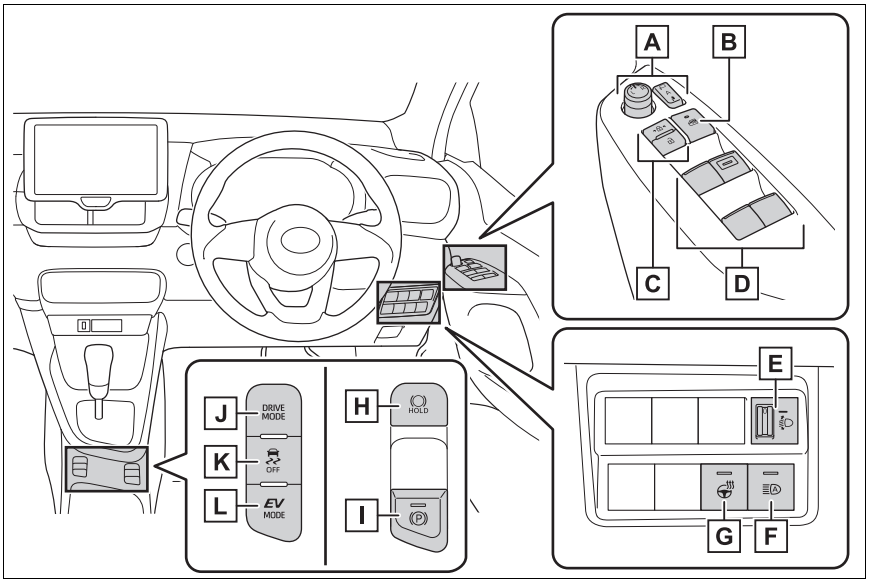
[*2]: Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar

[*3]: Bazı modellerde

[*4]: "Navigasyon ve Multimedya sistemi Kullanıcı El Kitabı"na bakınız.

[*5]: “TOYOTA SMART CONNECT Kullanıcı El Kitabına” bakınız.

■Anahtarlar (sağdan direksiyonlu araçlar)



A **Dış dikiz aynası düğmeleri** **S.149**

B **Cam kilitleme düğmesi** **S.154**

C **Kapı kilitleme düğmeleri** **S.132**

D **Elektrikli cam düğmeleri** **S.152**

E **Far huzme seviyesi ayar düğmesi** **S.188**

F **Otomatik Uzun Far düğmesi** **S.190**

G **Isıtmalı direksiyon simidi düğmesi*** **S.293**

H **Freni basılı tutma düğmesi** **S.183**

I **Park freni düğmesi** **S.180**

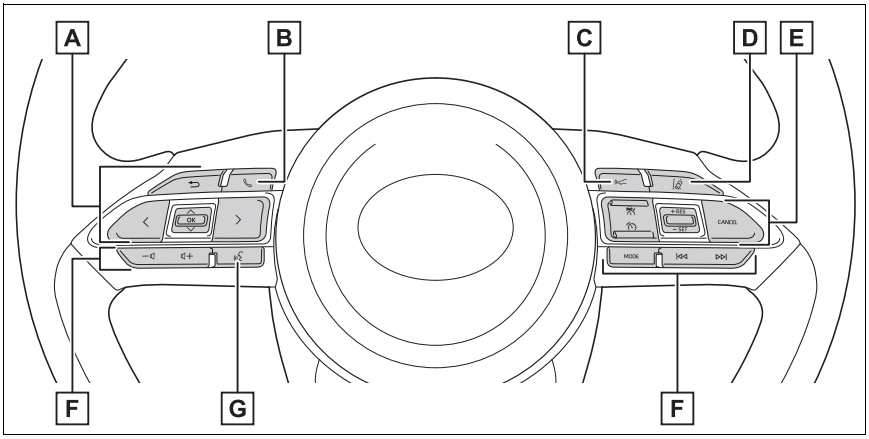
Kış şartları için uyarılar S.282

J **Sürüş modu seçim düğmesi** **S.272**

K **VSC OFF düğmesi** **S.275**

L **EV sürüş modu düğmesi S.175**

*: Bazı modellerde



A **Gösterge kumandaları S.100, 106**

B **Telefon düğmesi***

C **Araç takip mesafesi düğmesi S.232**

D **LTA (Şerit Takip Sistemi) düğmesi..... S.217**

E **Sabit hız kontrolü düğmeleri**

Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü S.227

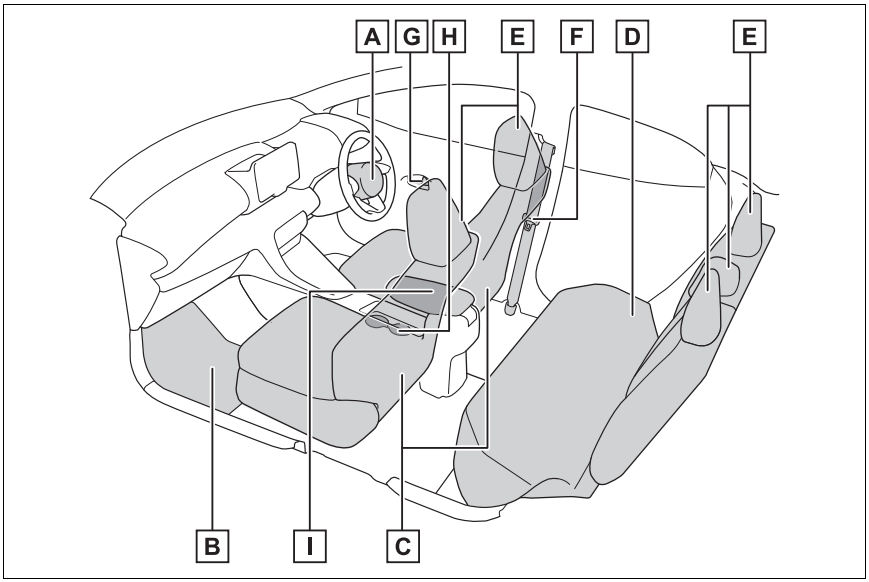
Hız sınırlayıcı ana düğmesi S.239

F **Müzik sistemi uzaktan kumanda düğmeleri***

G **Konuşma düğmesi***

*: "Navigasyon ve Multimedya sistemi Kullanıcı El Kitabı"na bakınız.

İç (sağdan direksiyonlu araçlar)



A SRS hava yastıkları S.36

B Paspaslar S.30

C Ön koltuklar S.141

D Arka koltuklar S.142

E Baş dayamaları S.143

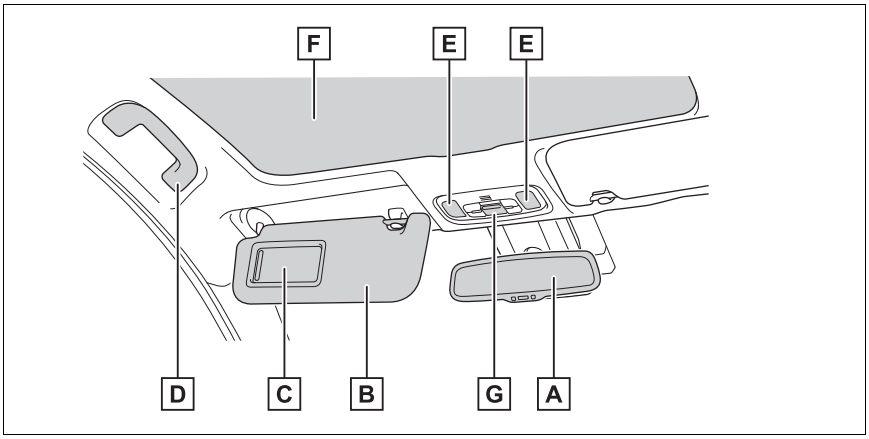
F Emniyet kemerleri S.33

G İç kilitleme düğmeleri S.132

H Bardak tutucular S.297

I Konsol bölmesi S.298

■Tavan (sağdan direksiyonlu araçlar)



A İç dikiz aynası S.148

B Güneş siperlikleri*1 ..... S.306

C Makyaj aynaları*2 ..... S.307

D Tutunma kolları S.307

E Tavan/okuma lambaları S.294

F Panoramik tavan güneşliği*2 ..... S.308

G "SOS" düğmesi S.63

*1: ASLA yolcu hava yastığı çalışabilir durumdayken yüzü arkaya dönük tipte bebek/çocuk koltuğunu ön koltuğa takarak kullanmayınız, bu çocuk için ÖLÜM veya CİDDİ ŞEKİLDE YARALANMAYA neden olabilir. (→S.49)



*2: Bazı modeller

Emniyetiniz ve güvenliğiniz için

1

1-1. Güvenli kullanım için

Sürüşten önce 30

Güvenli sürüş için 31

Emniyet kemerleri 33

SRS hava yastıkları 36

Egzoz gazı uyarıları 44

1-2. Çocuk güvenliği

Hava yastığı manuel iptal sistemi 45

Çocuklarla sürüş 46

Çocuk koltuğu sistemleri 47

1-3. Acil yardım

eCall 63

1-4. Hybrid sistem

Hybrid sistem özellikleri 73

Hybrid sistem uyarıları 76

1-5. Hırsız caydırma sistemi

Immobilizer (motor çalışmasını engelleme) sistemi 81

Çift kilit sistemi 82

Alarm 83

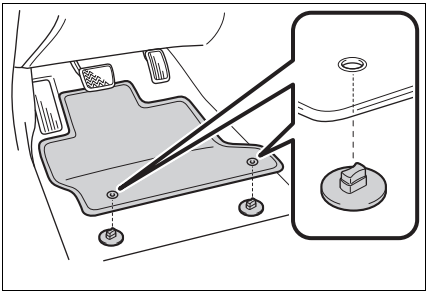
Sürüşten önce

Güvenli bir sürüş için aracı harekete geçirmeden önce aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz.

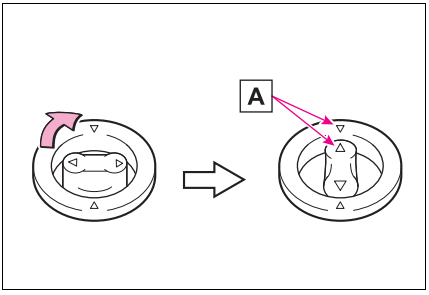
Paspas

Yalnızca aracınızla aynı model ve model yılına sahip araçlar için tasarlanmış paspaslar kullanın. Paspası taban halısına emniyetli olacak bir şekilde sabitleyiniz.

1 Kancaları (klipsleri) taban paspasındaki halkalara takınız.



2 Paspasları sabitlemek için, sabitleme kancalarının (klipslerin) üst kısmını çeviriniz.



Daima △ işaretlerini A aynı hizaya getiriniz.

Kancaların (klipslerin) şekli resimdekinden farklı olabilir.

⚠ DİKKAT

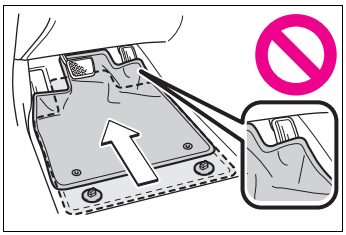
Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Sürücü paspasının kayması, sürüş esnasında pedalın hareketini etkileyerek bir çok arızanın oluşmasına neden olabilir. Beklenmedik bir şekilde aniden hızlanmaya neden olabilir veya aracın durdurulmasını zorlaştırabilir. Bu durum, ciddi yaralanmalara veya ölümle sonuçlanabilecek kazalara neden olabilir.

■ Sürücü tarafındaki paspası takarken

- Orijinal Toyota paspası olsa bile, diğer modeller veya farklı model yılına ait araçlar için tasarlanmış paspasları kullanmayınız.
- Sadece sürücü koltuğu için tasarlanan paspasları kullanınız.
- Taban paspasını daima zemindeki kancaları (klipsleri) kullanarak güvenli bir şekilde takınız.
- Üst üste iki veya daha fazla paspas kullanmayınız.
- Paspasın üst kısmı alta gelecek şekilde ters olarak yerleştirmeyiniz.

■ Sürüşten önce

- Taban paspasının doğru yerde, kancaların (klipslerin) doğru ve güvenli bir şekilde sabitlendiğini kontrol ediniz. Özellikle zemin temizlendikten sonra bu kontrolü yapınız.



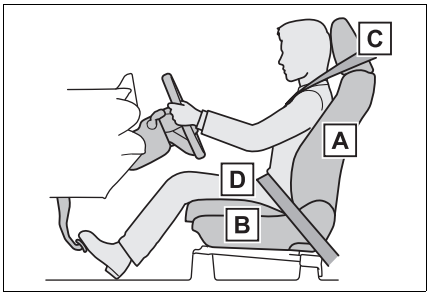
DİKKAT

- Hybrid sistemi durdurup vites kolunu P konumuna alıp, her bir pedalı tamamen basarak, pedalların paspasa takılmadığından emin olunuz.

Güvenli sürüş için

Güvenli bir sürüş için, sürüşten önce koltuğu ve aynaları uygun şekilde ayarlayınız.

Doğru oturma konumu



A Direksiyonu kullanmak için eğilmeye gerek kalmaması amacıyla, koltuğunuzun açısını dik oturabileceğiniz şekilde ayarlayınız. (→S.141)

B Direksiyonu tutarken kollarınızı dirseğinizden hafifçe kırınız ve pedallara tam basabilmek için koltuğunuzu ayarlayınız. (→S.141)

C Baş dayamasını, dayamanın merkezi kulağınızın üst hizasına denk gelecek şekilde ayarlayıp sabitleyiniz. (→S.143)

D Emniyet kemerinizi düzgün bağlayınız. (→S.33)

DİKKAT

■ **Güvenli sürüş için**

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

- Sürüş sırasında sürücü koltuğunun konumunu ayarlamayınız.
  Bu durum, aracın sürücü hakimiyetinden çıkmasına sebep olabilir.
- Koltuk arkalığı ile sürücü veya yolcu arasına yastık koymayınız.
  Yastık kullanıldığında doğru oturma konumunu alamayabilirsiniz ve emniyet kemerinin ve baş dayamasının etkinliği azalabilir.
- Ön koltukların altına eşya koymayınız.
  Ön koltukların altına yerleştirilen eşyalar koltuk raylarına sıkışarak, koltuğun kilitlenmesine engel olabilir. Bu durum kazaya yol açabilir ve ayarlama mekanizması hasar görebilir.
- Halka açık yollarda sürerken her zaman yasal hız sınırına dikkat ediniz.
- Uzun mesafeli sürüşlerde, yorgun hissetmeden önce düzenli molalar veriniz.
  Ayrıca sürüş sırasında yorgun ve uykusuz hissediyorsanız, sürüşe devam etmek için kendinizi zorlamayınız ve acilen mola veriniz.

Emniyet kemerlerinin doğru kullanımı

Aracınızı sürmeden önce tüm yolcuların emniyet kemerlerini taktığından emin olunuz. (→S.33)
Çocuklar yeteri kadar büyüyüp gerektiği şekilde aracın emniyet kemerini takabilene kadar uygun bir çocuk koltuğu sistemi kullanılmalıdır. (→S.47)

Aynaları ayarlama

İç ve dış aynaların görüntüsünün düzgün olması için, ayarlarken arka tarafı net gördüğünüzden emin olun. (→S.148, 149)

Emniyet kemerleri

Aracınızı sürmeden önce tüm yolcuların emniyet kemerlerini taktığından emin olunuz.

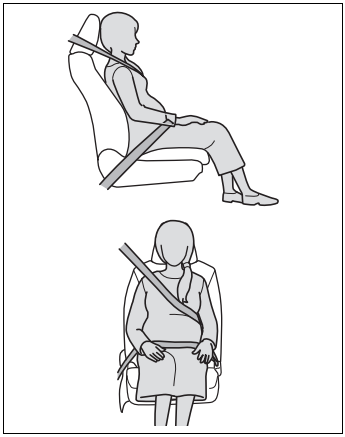
DİKKAT

Ani frenleme, ani dönüş veya kaza durumunda yaralanma riskini azaltmak için aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

Emniyet kemerinin takılması

- Tüm yolcuların emniyet kemerlerini taktığından emin olunuz.
- Emniyet kemerinizi her zaman düzgün şekilde takınız.
- Her emniyet kemerini yalnızca bir kişi için kullanınız. Çocuk bile olsalar, bir emniyet kemerini birden fazla kişi için kullanmayınız.
- Toyota çocukların arka koltukta oturtulmasını ve her zaman emniyet kemeri ve/veya uygun çocuk koltuğu sisteminin kullanılmasını tavsiye etmektedir.
- Düzgün oturma konumu için koltuk arkalığını gereğinden fazla geriye yatırmayınız. Emniyet kemerleri, dik oturduğunuz ve geriye yaslandığınız takdirde en iyi korumayı sağlayacaktır.
- Omuz kemerini kolunuzun altından geçirmeyiniz.
- Emniyet kemerinizi her zaman mümkün olduğunca aşağıdan, basenler üzerinden yerleştiriniz.

Hamile kadınlar



Doktorunuza danışın ve emniyet kemerini düzgün şekilde takın. (→S.34)

Hamile kadınlar, diğer yolcular gibi bel kemerini mümkün olduğunca aşağıdan, basenler üzerinden yerleştirmelidir. Omuz kemerini omzunuzu ortalayacak şekilde yerleştiriniz ve karın üzerine baskı uygulamamasına dikkat ediniz.

Emniyet kemerinin düzgün takılmaması, ani frenleme veya kaza durumunda hem hamile kadının, hem de ceninin ciddi şekilde yaralanmasına veya ölümüne neden olabilir.

Yaralı kişiler

Doktorunuza danışınız ve emniyet kemerini düzgün şekilde takınız. (→S.34)

Aracınızda çocuk yolcu bulunuyorsa

→S.60

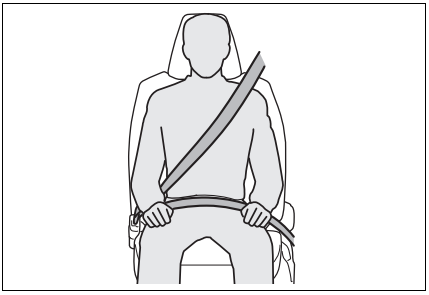
Emniyet kemeri hasarı ve aşınması

- Kemerin, tokanın veya dilin kapıya sıkışarak zarar görmemesine dikkat ediniz.

DİKKAT

- Düzenli olarak emniyet kemerlerini kontrol ediniz. Kemerde kesilme, yıpranma veya gevşek parçalar olup olmadığını kontrol ediniz. Hasar görmüş bir emniyet kemerini kullanmayınız, yenisiyle değiştiriniz. Hasar görmüş emniyet kemerleri yolcuyu yaralanmalara veya ölüme karşı koruyamayacaktır.
- Kemerin ve askının sabitlenmiş olduğundan ve kemerin kıvrılmadığından emin olunuz. Emniyet kemeriniz doğru çalışmıyorsa yetkili bir Toyota bayisine veya başka bir güvenilir servise başvurunuz.
- Aracınızla önemli bir kaza yaptıysanız, belirgin bir hasar olmasa bile, koltuk grubunu emniyet kemerleri de dahil olmak üzere değiştiriniz.
- Emniyet kemerlerini kendiniz sökmeye, kurmaya, değiştirmeye, parçalarına ayırmaya veya hurdaya çıkarmaya çalışmayınız. Gerekli tüm onarımların herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonel tarafından yapılmasını sağlayınız. Hatalı kullanım, hatalı çalışmaya neden olabilir.

Emniyet kemerlerinin doğru kullanımı



- Omuz kemerini omzunuzu ortalayacak şekilde yerleştiriniz. Omuz kemeri boynunuzdan uzak olmalı, ancak omzunuzdan da aşağı düşmemelidir.
- Bel kemeri mümkün olduğunca aşağıdan, kalçaların üzerinden yerleştirilmelidir.
- Koltuk arkalığının konumunu ayarlayınız. Dik oturunuz ve geriye yaslanınız.
- Emniyet kemerini kıvırmayınız.

Çocuk emniyet kemerinin kullanımı

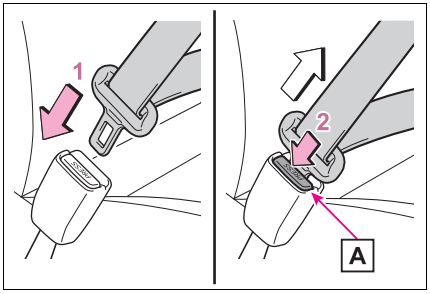
Aracınızdaki emniyet kemerleri yetişkin vücut ölçülerine uygun tasarlanmıştır.

- Yeteri kadar büyüyüp gerektiği şekilde aracın emniyet kemerini takabilene kadar, çocuk için uygun bir çocuk koltuğu sistemi kullanılmalıdır. (→S.47)
- Çocuk aracın emniyet kemerini takabilecek kadar büyüdüğünde, emniyet kemeri kullanımı ile ilgili talimatlara uyunuz. (→S.33)

Emniyet kemeri yönetmelikleri

Ülkenizdeki emniyet kemerleri ile ilgili yasalar çerçevesinde emniyet kemerinin değiştirilmesi veya takılması konusunda yetkili bir Toyota bayisine veya başka bir güvenilir servise başvurunuz.

Emniyet kemerinin takılması ve açılması



1 Emniyet kemerini takmak için tık sesi duyana kadar plakayı tokanın içine itiniz.

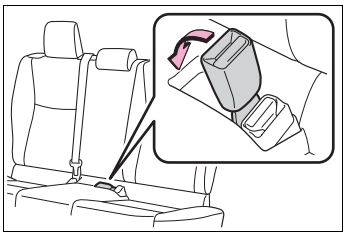
2 Emniyet kemeri kilidini çözmek için, kilit açma düğmesine A basınız.

Acil kilitlemeli kemer toplayıcısı (ELR)

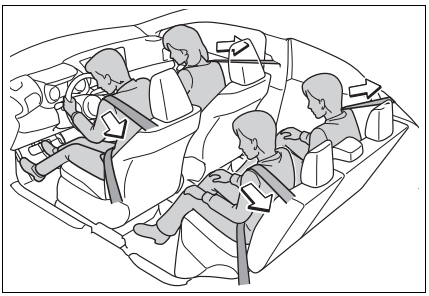
Kemer toplayıcısı, ani bir duruş veya çarpışma anında kilitlenecektir. Ani olarak öne doğru eğildiğinizde de kemer kilitlenecektir. Emniyet kemeri kilitlendiğinde, kemeri güçlü bir şekilde çekiniz ve bırakınız, ardından kemeri yavaşça çekerek kemeri uzatınız.

Arka orta emniyet kemerini kullandıktan sonra

Emniyet kemeri tokasını cebe yerleştiriniz.



Aktif gergili emniyet kemerleri (ön koltuklar ve arka dış koltuklar)



Aktif gergi mekanizması, belirli hız ve açılarla gerçekleşen şiddetli önden veya yandan çarpışmalarda emniyet kemerini hemen geriye doğru çekerek yolcunun sıkıca kavranmasını sağlar.

Aktif gergi mekanizması önemsiz önden çarpışmalarda, hafif yandan çarpışmalarda, arkadan alınan darbelerde veya aracın takla atması durumunda devreye girmez.

Devreye giren aktif gergili emniyet kemerini değiştirme

Araç birden fazla çarpışmaya maruz kalırsa, aktif gergi sadece birinci çarpışmada devreye girecek, ikinci ve daha sonraki çarpışmalarda ise devreye girmeyecektir.

PCS (ön çarpışma önleyici sistemi) ile bağlantılı aktif gergili emniyet kemeri kontrolü (Toyota Safety Sense olan araçlar)

PCS (ön çarpışma önleyici sistem) bir araçla çarpışma olasılığının yüksek olduğunu algılarsa, aktif gergili emniyet kemerleri çalışmaya hazır olacaktır

DİKKAT

Aktif gergili emniyet kemerleri

Aktif gergi çalıştıysa SRS uyarı ışığı yanacaktır. Bu durumda emniyet kemeri tekrar kullanılamaz ve yetkili bir Toyota bayisinde veya başka bir güvenilir serviste değiştirilmelidir.

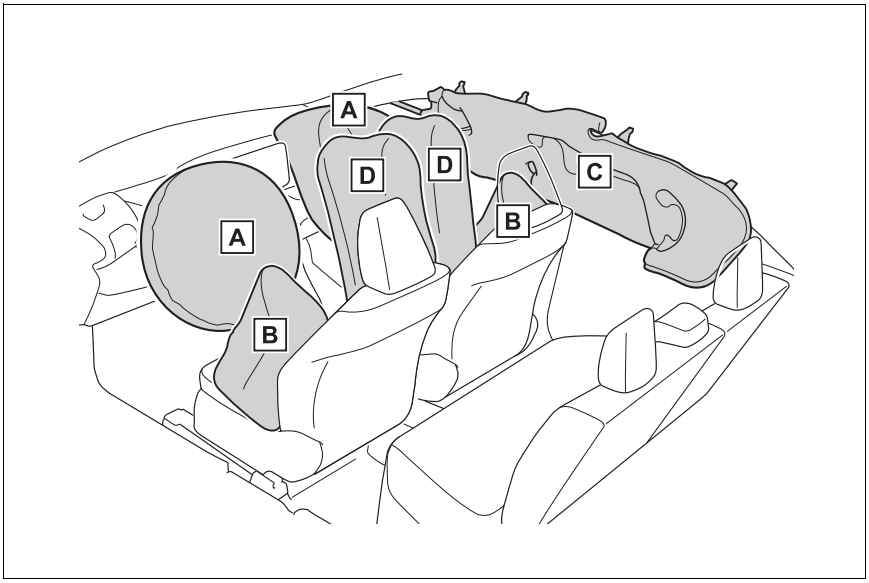
Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

SRS hava yastıkları

SRS hava yastıkları, aracın maruz kaldığı belirli hız ve açılarla gerçekleşen darbelerde açılarak sürücünün veya yolcuların yaralanmalarını önler veya en aza indirir. Emniyet kemeriyle birlikte hava yastığı kullanımı, yaralanma veya ölüm riskini azaltmaktadır.

SRS hava yastığı sistemi

■ **SRS hava yastıklarının konumu**



▶ SRS ön hava yastıkları

A SRS sürücü hava yastığı/ön yolcu hava yastığı

Sürücünün ve ön yolcunun başını ve göğsünü darbelere karşı korumaktadır

▶ SRS yan ve perde hava yastıkları

B SRS ön yan hava yastıkları

Sürücünün ve ön yolcunun gövdelerini korumaktadır

C SRS perde hava yastıkları

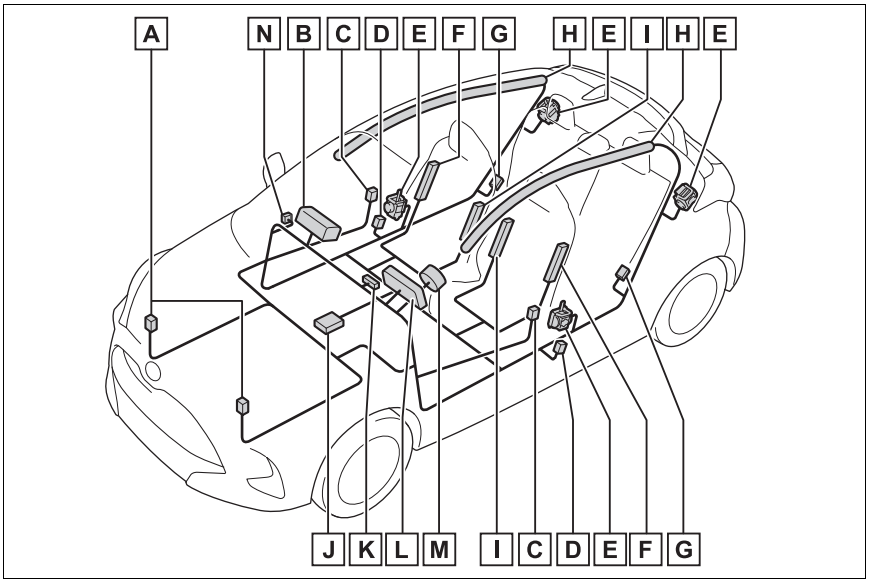
İlk olarak dış koltuklarda oturan yolcuların başlarını korumaktadır

▶ Diğer SRS hava yastıkları

D SRS ön koltuk orta hava yastıkları

Sürücünün ve öndeki yolcunun gövdesini ve kalçasını korumaktadır.

■ **SRS hava yastığı sistemi parçaları**



A Önden çarpma sensörleri

B Ön yolcu hava yastığı

C Yan çarpışma sensörleri (ön kapı)

D Yan çarpışma sensörleri (ön)

E Aktif gergili emniyet kemerleri ve güç sınırlayıcıları

F Yan hava yastıkları

G Yan çarpışma sensörleri (arka)

H Perde hava yastıkları

I Ön koltuk orta hava yastıkları

J Hava yastığı sensör grubu

K "YOLCU HAVA YASTIĞI" göstergesi

L SRS hava yastığı uyarı ışığı

M Sürücü hava yastığı

N Hava yastığı manuel iptal düğmesi

SRS hava yastığı sisteminin temel parçaları yukarıda belirtilmiştir. SRS hava yastığı sistemi, hava yastığı sensör grubu ile kontrol edilir. Hava yastıkları açıldığında, şişiricilerde gerçekleşen kimyasal bir tepkime, hava yastıklarını zehirli olmayan nitrojen (azot) gazıyla bir anda şişirerek yolcuların darbe etkisiyle gerçekleşen hareketlerini kısıtlamaya yardımcı olur.

■ Hava yastıkları açılırsa (patlarsa)

- SRS hava yastıklarının sıcak gazlar aracılığıyla çok yüksek hızda açılması (patlaması) nedeniyle, SRS hava yastıklarının açılması sonucunda hafif zedelenmeler, yanıklar, sıyrıklar, vb. oluşabilir.
- Şiddetli bir ses ve bir miktar duman ortaya çıkar.
- Hava yastığı modülü parçaları (direksiyon simidi göbeği, hava yastığı kapağı ve şişirici), ön koltuklar, yan direkler ve tavan bölgesinin bir kısmı birkaç dakika süreyle sıcak kalabilir. Ayrıca hava yastığı da sıcak olabilir.
- Ön cam çatlayabilir.
- Hybrid sistem durdurulur ve motora yakıt aktarımı durdurulur. (→S.79)
- Frenler ve stop lambaları otomotik olarak kontrol edilir. (→S.274)
- Tavan lambaları otomatik olarak yanar. (→S.295)
- Dörtlü flaşörler otomatik olarak açılır. (→S.364)
- eCall olan araçlar: Aşağıdakilerden herhangi biri meydana gelirse, sistem eCall kontrol merkezine acil arama* yapar, kendilerine aracın konumunu bildirir ("SOS" düğmesine basmak gerekmez) ve bir temsilci yolculara ulaşarak acil durumun ciddiyetini ve gereken yardımın ne olduğunu anlamaya çalışır. Yolcular iletişim kuracak durumda değilse temsilci otomatik olarak aramayı acil durum olarak kabul eder ve gerekli acil durum hizmetlerini gönderir. (→S.63)
  - SRS hava yastıkları açıldığında.
  - Aktif gergili emniyet kemeri etkinleştirildiğinde.
  - Araca ciddi şekilde arkadan çarpıldığında.

*: Bazı durumlarda, arama yapılamaz. (→S.64)

■ SRS hava yastıklarının devreye girme koşulları (SRS ön hava yastıkları)

- Önden darbeler için (eşik değeri, yaklaşık 20 - 30 km/saat süratle tam önden, hareketsiz duran ve deforme olmayan sabitlenmiş bir bariyere çarpmaya eşdeğer olarak belirlenmiştir) gerçekleşen çarpışmanın şiddeti, eşik değerini aşacak olursa SRS ön hava yastıkları açılacaktır.

Bununla birlikte, bu eşik hızı aşağıdaki durumlarda çok daha yüksek olacaktır:

- Araç trafik işareti veya park halindeki diğer bir araç gibi çarpışmanın etkisiyle hareket edebilen veya deforme olabilen bir nesneye çarpmışsa
- Çarpışma, aracın bir kamyonun kasasının altına arkadan girmek şeklinde gerçekleşmişse

- Çarpışmanın şekline bağlı olarak, sadece aktif gergili emniyet kemerlerinin devreye girmesi mümkündür.

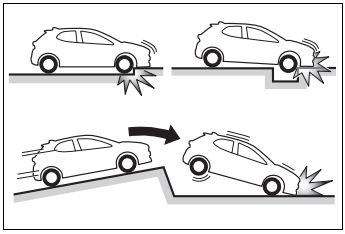
■ SRS hava yastığı çalışma koşulları (SRS yan ve perde hava yastıkları ve SRS ön koltuk orta hava yastıkları)

- SRS yan ve perde hava yastıkları ve SRS ön koltuk orta hava yastıkları belirli bir eşik değerini aştığında (eşik değeri, çarpışma şiddeti yaklaşık 1500 kg'lık ağırlıkla ve araç yaklaşık 20 - 30 km/saat hızla hareket halindeyken dikey olarak çarpmasıyla oluşan şiddete ulaştığında) açılacaktır.
- Ciddi bir yandan çarpışma durumunda her iki SRS perde hava yastığı açılır.
- Ciddi bir önden çarpışma durumunda her iki SRS perde hava yastığı da açılabilir.

■ SRS hava yastıklarının çarpışma dışında açılabileceği (patlayabileceği) diğer durumlar

Aracınızın altından sert bir darbe alınması, SRS ön hava yastıklarının ve SRS yan ve perde hava yastıklarının patlamasına neden olabilir. Birkaç örnek resimde görülmektedir.

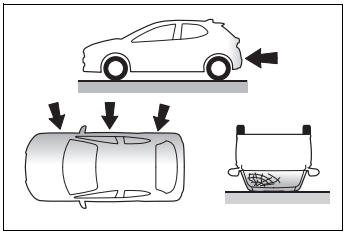
- Aracın kaldırıma, banket kenarına veya sert bir cisme çarpması halinde
- Aracın derin bir çukura düşmesi halinde
- Aracın yüksekten düşmesi halinde



■ SRS hava yastıklarının (SRS ön hava yastıkları) patlamayabileceği çarpışma tipleri

SRS ön hava yastığı yandan veya arkadan çarpışmalarda takla atma veya önden düşük hızlı çarpışmalarda devreye girmeyebilir. Ancak aracın yeterli derecede yavaşlamasına neden olacak çarpışmalarda SRS ön hava yastıkları açılabilir.

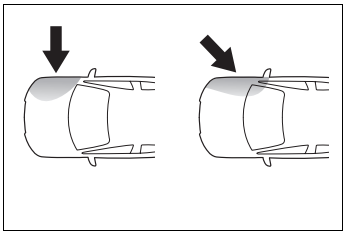
- Yandan çarpma
- Arkadan çarpma
- Takla atma



■ SRS hava yastıklarının patlamayabileceği çarpışma tipleri (SRS yan ve perde hava yastıkları ve SRS ön koltuk orta hava yastıkları)

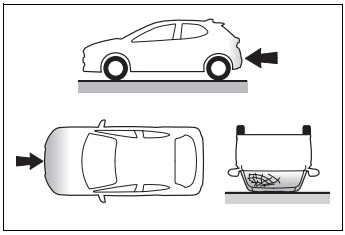
SRS yan hava ve perde hava yastıkları ve SRS ön koltuk orta hava yastıkları, aracın yandan açılı bir darbe alması durumunda veya yolcu bölümlerinin dışında kalan bölümlerden darbe alınması halinde patlamayabilir.

- Aracın yolcu bölmesi dışındaki bölümlerinden darbe alınması halinde
- Yandan açılı bir darbe alınması halinde



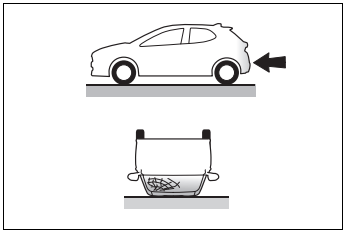
SRS yan hava yastıkları ve SRS ön koltuk orta hava yastıkları, önden veya arkadan çarpışmalarda takla atıldığında veya yandan düşük hızlı çarpışmalarda devreye girmeyebilir.

- Önden çarpma
- Arkadan çarpma
- Takla atma



SRS perde hava yastıkları, genellikle arkadan çarpışmalarda, yuvarlanma veya yandan düşük hızlı ve önden düşük hızlı çarpışmalarda devreye girmeyebilir.

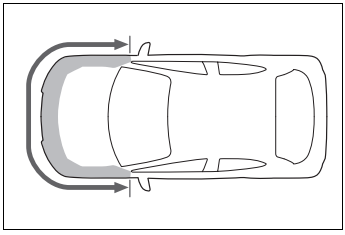
- Arkadan çarpma
- Takla atma



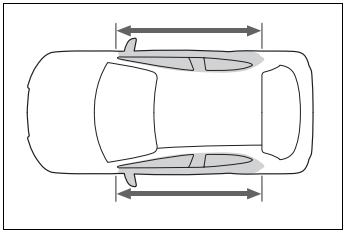
Yetkili bir Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonel ne zaman aranmalıdır?

Aşağıdaki durumlarda, aracın incelenmesi ve/veya onarılması gerekebilir. En kısa zamanda yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisi arayınız.

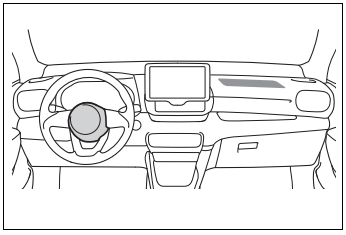
- Herhangi bir SRS hava yastığı açıldığında.
- Aracınızın ön tarafı hasarlandığında veya aracınız SRS ön hava yastıklarının açılmasına neden olmayacak şiddette bir kaza yaptığında.



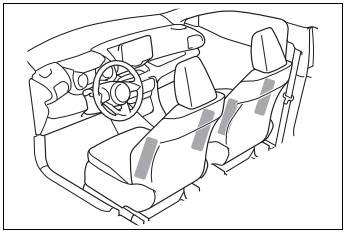
- Aracınızın herhangi bir kapısı veya çevresi hasarlandığında, deforme olduğunda veya içine delik açıldığında veya aracınız SRS yan ve perde hava yastıklarının ve SRS ön koltuk orta hava yastıklarının patlamasına neden olmayacak şiddette bir kaza yaptığında.



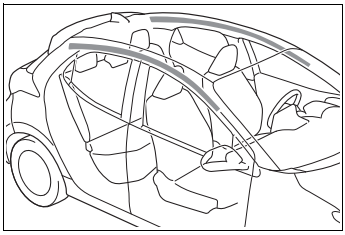
- Direksiyon simidinin göbek kısmı veya ön yolcu hava yastığı kapağı çevresi çizilmiş, çatlamış veya başka bir şekilde hasar görmüşse.



- SRS yan hava yastıklı ve SRS ön koltuk orta hava yastıklı koltukların yüzeyleri kesilmiş, çatlamış veya başka bir şekilde hasar görmüşse.



- Ön veya arka direklerin veya tavan yan saclarının SRS perde hava yastıklı iç kısımları çizik, çatlak veya başka bir şekilde hasarlı olduğunda.



DİKKAT

■ SRS hava yastığı uyarıları

SRS hava yastıklarıyla ilgili aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

- Sürücü ve tüm yolcular emniyet kemerlerini düzgün şekilde bağlamalıdır.
  SRS hava yastıkları, emniyet kemerleriyle birlikte kullanılan destekleyici donanımlardır.
- SRS sürücü hava yastığı oldukça büyük bir hız ve kuvvetle açılır. Sürücü, hava yastığına çok yakınsa ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilir.

Sürücü hava yastığının açıldığı ilk 50 - 75 mm riskli bölgedir. Sürücü hava yastığından en az 250 mm uzaklıkta durulması size yeterli güvenliği sağlayacaktır. Belirtilen bu değer, direksiyon simidinin merkeziyle göğüs kafesiniz arasında bırakmanız gereken mesafedir. 250 mm'den yakında oturuyorsanız, sürüş konumunuzu çeşitli şekillerde değiştirebilirsiniz:

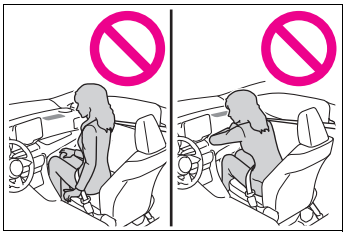
- Pedallara rahatlıkla ulaşabildiğinize dikkat ederek koltuğunuzu mümkün olduğunca geriye itiniz.
- Koltuk arkalığını bir miktar geriye yatırınız.
  Araç tasarımlarındaki farklılığa rağmen, sürücülerin çoğu 250 mm mesafeyi, sürücü koltuğu en ileri konumda olsa bile sadece koltuk arkalığını yatırarak sağlayabilmektedir. Koltuk arkalığını yatırdığınızda yolu görmekte zorlanıyorsanız, altınıza sert ve kaymayan bir yastık koyunuz veya koltuğunuzu yükseltiniz.
- Direksiyon simidi ayarlanabiliyorsa aşağıya doğru eğiniz. Böylece hava yastığını başınıza veya boynunuza değil, göğsünüze doğru yönlendirmiş olursunuz.

Pedallara veya direksiyon simidine olan hakimiyetinizi ve gösterge paneli görüş alanınızı yitirmeden koltuğunuzu yukarıda belirtildiği şekilde ayarlayınız.

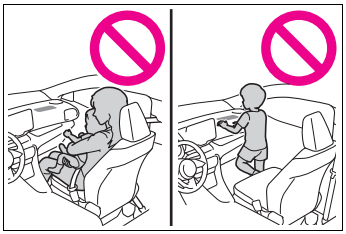
- SRS ön yolcu hava yastığı oldukça büyük bir hız ve kuvvetle açılır. Ön yolcu, hava yastığına çok yakınsa ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilir. Ön yolcu koltuğu hava yastığından mümkün olduğunca uzak olmalıdır ve koltuk arkalığı yolcunun dik oturabileceği şekilde ayarlanmalıdır.
- Düzgün oturtulmamış veya bağlanmamış bebekler veya çocuklar, hava yastığı açılırken ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilir. Çocuk veya bebekler emniyet kemeri kullanamayacak kadar küçükse, çocuk koltuğu sistemi kullanılması tavsiye edilir. Toyota, bebeklerin ve çocukların araçta arka koltukta oturtulmalarının ve doğru şekilde bağlanmalarını şiddetle tavsiye etmektedir. Arka koltuklar, bebek ve çocuk için ön yolcu koltuğundan daha emniyetlidir. (→S.47)

DİKKAT

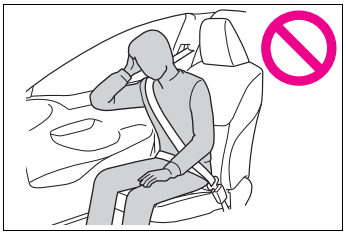
- Koltuğun ön ucuna doğru oturmayınız veya ön göğüs üzerine eğilmeyiniz.



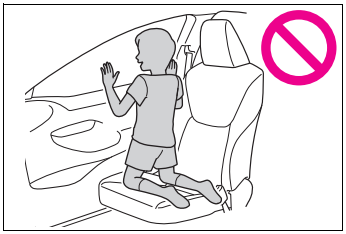
- Araç hareket halindeyken çocuğun SRS ön yolcu hava yastığının önünde ayakta durmasına veya çocuğun ön yolcunun kucağında oturmasına izin vermeyiniz.



- Önde oturan yolcuların kucaklarında eşya taşımalarına izin vermeyiniz.
- Kapının veya tavan yan saclarının veya ön, yan ve arka direklerin üzerine eğilmeyiniz.

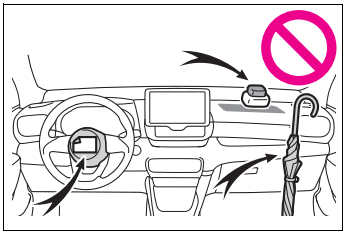


- Yolcuların yolcu koltuklarında kapıya dönük halde dizleri üzerinde durmalarına ve başlarını veya ellerini camlara dayamalarına izin vermeyiniz.

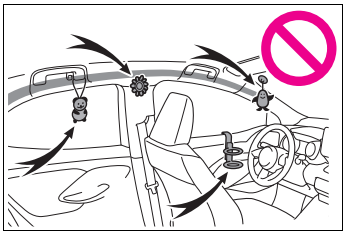


- Ön göğüs veya direksiyon simidinin göbek kısmı gibi bölümlere eşya dayamayınız veya üzerlerine eşya koymayınız.

SRS sürücü ve yolcu hava yastıkları açıldığında, bu cisimler tehlikeli şekilde yolculara doğru fırlayabilir.



- Kapılar, ön cam, yan camlar, ön veya arka direkler, tavan yan sacları ve tutunma kolu gibi bölümlere herhangi bir şey yapıştırmayınız. (Hız sınırı etiketi →S.388 olanlar hariç)



- Palto askılarına elbise askısı veya sert cisimler asmayınız. Bu gibi cisimler, hava yastıkları açıldığında ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

DİKKAT

- SRS yan hava yastıklarının ve SRS ön koltuk orta hava yastıklarının açılacağı bölgeyi örtecek şekilde koltuk aksesuarları kullanmayınız. Bu aksesuarlar, SRS yan hava yastıklarının düzgün çalışmasını engelleyebilir. Bu tip aksesuarlar SRS yan hava yastıklarının ve SRS ön koltuk orta hava yastıklarının düzgün çalışmasını engelleyebilir, sistemi devre dışı bırakabilir veya SRS yan hava yastıklarının ve SRS ön koltuk orta hava yastıklarının ölüm ve ciddi yaralanmaya neden olacak şekilde açılmasına neden olabilir.
- SRS hava yastığı sistem parçalarının etrafına vurmayınız veya büyük kuvvet uygulamayınız. Aksi takdirde, SRS hava yastığı arızasına sebep olabilirsiniz.
- SRS hava yastıkları açıldıktan sonra hava yastığının herhangi bir parçasına dokunmayınız, sıcak olabilir.
- SRS hava yastığı açıldıktan sonra soluk almakta zorlanıyorsanız, kapıyı veya camı açarak içeriye temiz havanın girmesini sağlayınız veya yeterince güvenli ise aracınızı terk ediniz. Cilt tahrişini önlemek için mümkün olan en kısa sürede cildinizde kalan artıkları yıkayarak temizleyiniz.
- Direksiyon simidi göbeği veya ön, yan ve arka direk kaplamaları gibi SRS hava yastıklarının bulunduğu bölümler hasar görmüş veya çatlamış ise bunların yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir serviste değiştirilmesini sağlayınız.

SRS hava yastığı sistem parçaları üzerinde değişiklikler ve bertaraf edilmeleri

Yetkili Toyota bayinize veya güvenilir başka bir servise danışmadan aracınızı hurdaya çıkarmayınız veya aşağıdaki değişikliklerden birini yapmayınız. SRS hava yastıkları arızalanabilir veya kazara patlayarak ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

- SRS hava yastıklarının takılması, sökülmesi, parçalarına ayrılması ve onarımı.
- Direksiyon simidi, gösterge paneli, ön göğüs, koltuklar veya koltuk döşemesi, yan ve arka sütunlar, portbagaj rayları, ön kapı panelleri, ön kapı döşemeleri veya ön kapı hoparlörleri üzerinde onarım, modifikasyon, sökme veya değişim işlemleri
- Ön kapı paneli üzerinde yapılan değişiklikler (delik açma gibi)
- Ön çamurluğun, ön tamponun veya yolcu bölümünün yan taraflarında yapılan onarım veya değişiklikler
- Aracınıza ızgara koruması, kar küreyici veya vinç takılması
- Aracınızın süspansiyon sisteminde yapılan değişiklikler
- Aracınıza mobil alıcı verici telsiz cihazı (radyo verici) ve CD çalar takılması

Egzoz gazı uyarıları

Egzoz gazının solunması, zararlı maddelerin insan vücuduna girmesine neden olur.

DİKKAT

Egzoz gazları kokusuz ve renksiz olan zararlı karbon monoksit (CO) içerir. Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Arıza nedeniyle egzoz gazı araç içerisine girdiğinde halsizlik, ölüm veya ciddi bir sağlık tehlikesine neden olabilir.

Sürüş ile ilgili önemli noktalar

- Bagaj kapağını kapalı tutunuz.
- Bagaj kapağı kapalıyken bile araç içinde egzoz gazı kokusu alırsanız camları açınız ve en kısa zamanda yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise aracınızı kontrol ettiriniz.

Park ederken

- Aracınız havalandırmanın kötü olduğu veya garaj gibi kapalı bir yerde ise, hybrid sistemi durdurunuz.
- Aracınızı, hybrid sistem çalışır durumdayken uzun süreliğine terk etmeyiniz.
  Mecbur kalınırsa aracı açık alana park ediniz ve egzoz gazlarının aracın içerisine girmediğinden emin olunuz.
- Hybrid sistem çalışır durumdayken aracınızı kar yığınlarının yanında veya kar yağarken terk etmeyiniz.
  Hybrid sistem çalışır durumdayken aracınızın etrafında kar birikirse, egzoz gazları toplanıp aracın içine girer.

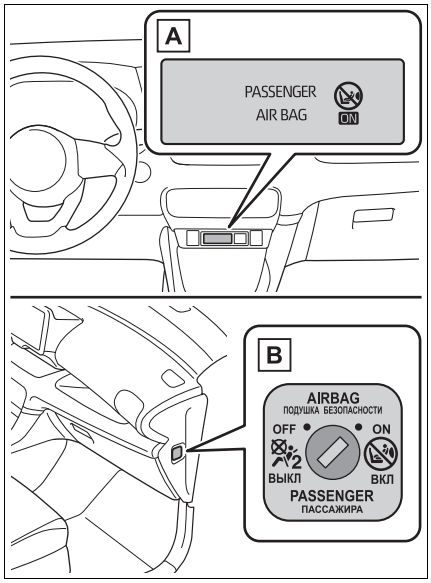
Egzoz borusu

Egzoz sisteminin belirli aralıklar ile kontrol edilmesi gerekmektedir. Korozyondan kaynaklanan bir delik veya çatlak varsa, bağlantılarda hasar veya anormal bir ses olduğunda aracınızı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.

Hava yastığı manuel açma kapama sistemi

Bu sistem ön yolcu hava yastığını iptal eder.
Hava yastığını sadece ön yolcu koltuğuna çocuk koltuğu sistemi bağladığınız takdirde devre dışı bırakınız.

Sistem bileşenleri



A "YOLCU HAVA YASTIĞI" göstergesi

Hava yastığı sistemi devredeyken "YOLCU HAVA YASTIĞI" ve "ON" (AÇIK) gösterge lambası yanar ve yaklaşık 60 saniye sonra söner. (yalnızca kontak açıkken)

B Hava yastığı manuel iptal düğmesi

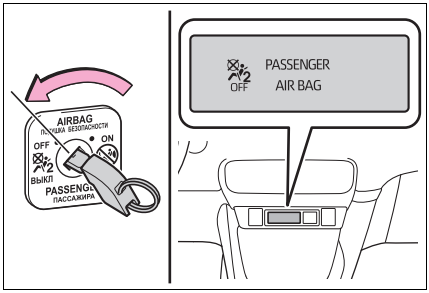
Ön yolcu hava yastığının iptal edilmesi

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar: Anahtarı yuvaya yerleştiriniz ve "OFF" konuma getiriniz.

"OFF" uyarı ışığı yanar (sadece güç düğmesi AÇIK konumdayken).

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar: Mekanik anahtarı yuvaya yerleştiriniz ve "OFF" (kapalı) konumuna getiriniz.

"OFF" uyarı ışığı yanar (sadece güç düğmesi AÇIK konumdayken).



"YOLCU HAVA YASTIĞI" gösterge bilgisi

Aşağıdaki durumlardan biri görüldüğünde, sistemde arıza olabilir. Aracı herhangi bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir Toyota servisine incelettiriniz.

- Hava yastığı manuel iptal düğmesi "OFF" (kapalı) konuma getirildiğinde "OFF" uyarı ışığı yanmaz.
- Hava yastığı manuel iptal düğmesi "ON" (açık) veya "OFF" (kapalı) konuma getirildiğinde uyarı ışığı değişmez.

DİKKAT

■ Çocuk koltuğu sistemini takarken

Güvenlik nedeniyle, çocuk koltuğu sistemini her zaman arka koltuğa takınız. Arka koltuğun uygun olmaması durumunda, hava yastığı manuel iptal sisteminin “OFF” kapalı konuma alınması şartıyla ön yolcu koltuğu kullanılabilir.
Hava yastığı manual iptal sistemi açık (ON) konumunda bırakılırsa, hava yastığının patlamasıyla ortaya çıkan darbe çocuğun ciddi şekilde yaralanmasına veya ölümüne sebep olabilir.

■ Ön yolcu koltuğuna çocuk koltuğu sistemi bağlı değilse

Hava yastığı manuel iptal sisteminin “ON” açık konuma getirildiğinden emin olunuz.
Kapalı konumda bırakılırsa, kaza durumunda hava yastığının açılmaması ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

Çocuklarla sürüş

Aracınızda çocuk varsa aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Yeteri kadar büyüyüp gerektiği şekilde aracın emniyet kemerini takabilene kadar, çocuk için uygun bir çocuk koltuğu sistemi kullanılmalıdır.

- Çocukların kaza ile vites kolu, silecek kolu gibi parçalara dokunmalarını önlemek için arka koltukta oturması tavsiye edilir.
- Çocukların sürüş sırasında yanlışlıkla kapıları açmamaları ve elektrikli camları kullanmamaları için arka kapı çocuk kilidi ve cam kilit düğmesini kullanınız. (→S.133, 154)
- Vücut parçalarının, otomatik cam, tavan penceresi, bagaj kapağı, koltuklar vb. sıkışmasını veya ezilmesini engellemek için küçük çocukların ekipmanları kullanmasına izin vermeyiniz.

DİKKAT

■ Aracınızda çocuk yolcu bulunuyorsa

Çocuklarınızı araçta kesinlikle yalnız bırakmayınız ve aracınızın anahtarıyla oynamalarına izin vermeyiniz.

Çocuklar aracınızı çalıştırabilir veya vitesi boş konuma getirebilir. Çocuklar aracınızın camları veya diğer donanımlarıyla oynarken kendilerini yaralayabilir. Ayrıca, aracınızın iç sıcaklığının aşırı yükselmesi veya düşmesi çocuklar için ölümcül olabilir.

Çocuk koltuğu sistemleri

Araca bir çocuk koltuğu sistemi takmadan önce, bu el kitabındaki önlemlerin, farklı çocuk koltuğu sistemlerinin ve aynı zamanda yerleştirme yöntemlerinin vb. göz önünde bulundurulması gerekmektedir.

- Emniyet kemerini doğru şekilde kullanması mümkün olmayan küçük bir çocukla yolculuk ederken, çocuk koltuğu sistemi kullanınız. Çocuğun güvenliği için, çocuk koltuğu sistemini arka koltuğa takınız. Koltuk sistemi ile birlikte verilen kullanıcı kitabındaki takma yöntemini uyguladığınızdan emin olunuz.
- Bu araçta kullanımı daha güvenli olduğundan, orijinal Toyota çocuk koltuğu sisteminin kullanılması önerilmektedir. Toyota orijinal çocuk koltuğu sistemleri, Toyota araçlar için özel olarak üretilmektedir. Bunlar bir Toyota bayisinden satın alınabilir.

İçindekiler

Önemli uyarılar: S.47

Çocuk koltuğu sistemini kullanırken: S.48

Tüm oturma konumları için çocuk koltuğu sistemi uyumluluğu: S.51

Çocuk koltuğu sistemini takma yöntemi: S.58

- Emniyet kemeri ile sabitleme: S.58
- ISOFIX alt bağlama sistemiyle sabitleme: S.60
- Üstten bağlanan kemer kullanma: S.61

Önemli uyarılar

- Çocuk koltuğu sistemlerine ilişkin uyarılara ve aynı zamanda kanun ve yönetmeliklere öncelik veriniz ve bunlara uyunuz.
- Yeteri kadar büyüyüp aracın emniyet kemerini takabilene kadar çocuk koltuğu sistemi kullanılmalıdır.
- Çocuğun yaşına ve bedenine uygun bir çocuk koltuğu kullanınız.
- Tüm çocuk koltuğu sistemlerinin tüm araçlara takılamayacağını unutmayınız.
  Çocuk koltuğu sistemi kullanmadan veya satın almadan önce, çocuk koltuğu sisteminin koltuk konumları ile uyumlu olduğunu kontrol ediniz. (→S.51)

DİKKAT

■ Bir çocuk bindiğinde

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

DİKKAT

- Ani frenleme veya kaza durumunda en etkin koruma için, çocuklar emniyet kemeri veya çocuk koltuğu kullanarak düzgün şekilde bağlanarak güvenceye alınmalıdır. Çocuk koltuğunu bağlamak için, çocuk koltuğu sistemi ile ilgili talimatlara uyunuz. Bu kullanıcı el kitabında, çocuk koltuğu için genel bağlama talimatları verilmektedir.
- Toyota, çocuğun ağırlığına ve yaşına uygun bir çocuk koltuğunun, arka koltuğa bağlanarak kullanılmasını şiddetle tavsiye etmektedir. Kaza istatistikleri, çocukların arka koltukta düzgün şekilde güvenceye alınmasının, ön koltuğa göre daha yüksek güvenlik sağladığını göstermektedir.
- Çocuğu sizin veya başkasının kolları arasında tutmak yeterli bir emniyet sağlamaz. Kaza durumunda çocuk ön cama çarpabilir veya çocuğu tutan kişi ile araç içindeki parçalar arasında sıkışabilir.

■ Çocuk koltuğu sistemini takma

Çocuk koltuğu sistemi uygun şekilde takılmazsa ani frenleme, ani dönüş veya kaza durumunda çocuk veya yolcular ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilir.

- Araç bir kaza vb. sonucunda ağır bir darbeye maruz kalırsa, çocuk koltuğu sisteminde gözle görülemeyen bir hasar meydana gelebilir. Bu gibi durumlarda, çocuk koltuğu sistemini kullanmaya devam etmeyiniz.
- Çocuk koltuğu sistemine bağlı olarak, koltuğu takmak zor veya imkansız olabilir. Bu gibi durumlarda, çocuk koltuğu sisteminin araca uygun olup olmadığını kontrol ediniz. (→S.51) Çocuk koltuğunu takmadan önce bu el kitabındaki sabitleme yöntemini ve çocuk koltuğu sistemiyle birlikte verilen kullanıcı kitabını dikkatle okuyunuz ve çocuk koltuğunu kullanırken bu el kitaplarındaki kurallara uyunuz.
- Çocuk koltuğu sistemi kullanılmasa bile, sıkıca koltuğa bağlayınız. Çocuk koltuğu sistemi bağlı değilken araç içerisinde bulundurmayın.
- Çocuk koltuğu sistemini sökmeniz gerekiyorsa, araçtan çıkarınız veya güvenli bir şekilde bagaja koyunuz.

Çocuk koltuğu sistemini kullanırken

■ Çocuk koltuğu sisteminin ön yolcu koltuğunda kullanılması durumunda

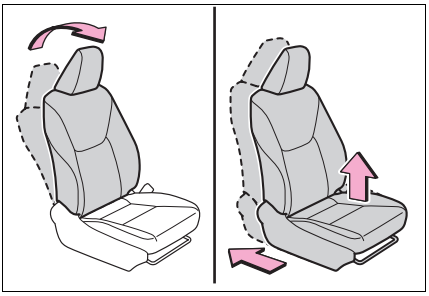
Çocuğun güvenliği için arka koltuğa çocuk koltuğu sistemi takınız. Çocuk koltuğu sistemini ön yolcu koltuğuna takmak zorundaysanız, çocuk koltuğunu takmadan önce koltuğu aşağıda açıklanan şekilde ayarlayınız:

- Ön koltuğu en geri konuma kaydırınız.
- Koltuk yüksekliğini en üst konuma getiriniz.
- Koltuk arkalığı açısını en dik konuma ayarlayınız.

Öne bakan bir çocuk koltuğu takarken, çocuk koltuğu ile koltuk arkalığı arasında boşluk varsa tam temas

sağlanıncaya kadar arkalığın açısını ayarlayınız.

- Baş dayamaları çocuk koltuğu sistemine temas ediyorsa ve baş dayamaları çıkarılabiliyorsa, baş dayamalarını çıkarınız. Aksi takdirde, baş dayamalarını en üst konuma ayarlayınız.

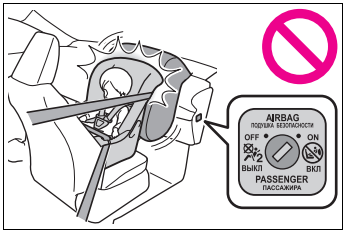


DİKKAT

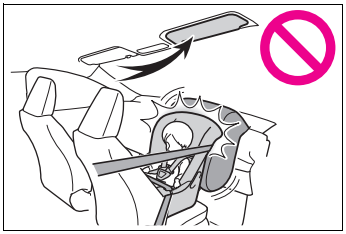
■ Çocuk koltuğu sistemini kullanırken

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

- Hava yastığı manuel iptal düğmesi açık konumundayken asla yüzü arkaya dönük tip çocuk koltuğu sistemini ön koltuğa bağlayarak kullanmayınız. (→S.45) Kaza durumunda, ön yolcu hava yastığının açılmasıyla ortaya çıkan darbe, çocuğun ciddi şekilde yaralanmasına veya ölümüne sebep olabilir.



- Yolcu tarafı güneşliğinde, ön yolcu koltuğunda yüzü arkaya dönük çocuk koltuğu sistemi takılmasının yasak olduğunu belirten uyarı etiketleri bulunmaktadır.
Etiketelere ait ayrıntılar, aşağıdaki şekilde gösterilmiştir.

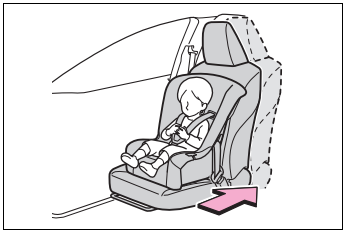


DİKKAT

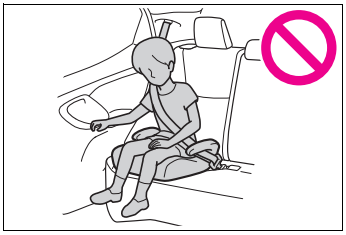


DİKKAT

- Yüzü öne dönük çocuk koltuğu sistemini yalnızca zorunlu durumlarda ön koltuğa bağlayınız. Yüzü öne dönük küçük çocuk koltuğunu ön yolcu koltuğuna bağlarken, koltuğu mümkün olduğunca geriye itiniz. Bunlara uyulmaması, hava yastıklarının açılması durumunda ciddi şekilde yaralanmaya veya ölüme neden olabilir.



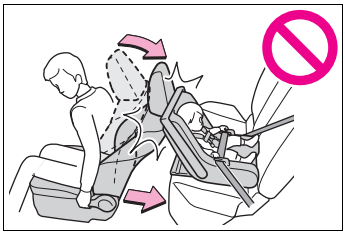
- Çocuk koltuğunda oturuyor olsa bile, çocuğunuzun başını veya gövdesini kapıya veya SRS yan ve SRS perde hava yastıklarının bulunduğu koltuğun yan tarafına, ön direklere veya tavan yan sacına dayamasına izin vermeyiniz. SRS yan ve perde hava yastıkları açıldıklarında tehlikeli olabilir. Ortaya çıkan darbe çocuğun ciddi şekilde yaralanmasına veya ölümüne neden olabilir.



- Büyük çocuk koltuğu kullanırken, her zaman omuz kemerinin çocuğun omzunu ortalayacak şekilde bağlandığından emin olunuz. Kemer çocuğun boynundan uzak olmalı, ancak omzundan da aşağı düşmemelidir.

DİKKAT

- Çocuğun yaşına ve bedenine uygun bir çocuk koltuğu sistemini arka koltuğa takarak kullanınız.
- Sürücü koltuğu çocuk koltuğuna temas ediyorsa ve sistemin doğru şekilde takılmasını engelliyorsa, sistemi sürücü koltuğunun hizasında olmayan arka yan koltuğa takınız. (→S.56)



Tüm oturma konumları için çocuk koltuğu sistemi uyumluluğu

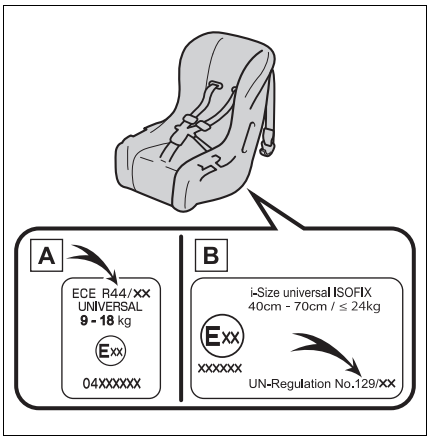
■ Tüm oturma konumları için çocuk koltuğu sistemi uyumluluğu

Çocuk koltuğu sistemlerinin her koltuk konumu ile uyumluluğu (→S.52) simgeler ile kullanılabilecek çocuk koltuğu sistemi tiplerini ve montaj için uygun oturma konumlarını göstermektedir.
Ayrıca, çocuklar için önerilen uygun çocuk koltuğu sistemi de seçilebilir. Aksi halde önerilen çocuk koltuğu sistemleri için [Önerilen çocuk koltuğu sistemleri] bölümüne bakınız. (→S.56)
Seçilen çocuk koltuğu sistemini aşağıdakilerle birlikte kontrol ediniz. [Çeşitli oturma pozisyonlarının çocuk koltuğu sistemleri ile uyumluluğunu doğrulamadan önce].

■ Çeşitli oturma pozisyonlarının çocuk koltuğu sistemleri ile uyumluluğunu doğrulamadan önce

1 Çocuk koltuğu sistemi standartlarını kontrol ediniz.

UN(ECE) R44[*1] veya UN(ECE) R129[*1, 2] yönetmeliğine uygun bir çocuk koltuğu kullanınız. Uygunluğu doğrulanmış olan çocuk koltuğu sistemlerinde aşağıdaki onay işareti bulunur.
Çocuk koltuğu sisteminde onay işaretinin olup olmadığını kontrol ediniz.



Mevcut olabilecek onay numarası örneği

A UN(ECE) R44 onay işareti[*3]

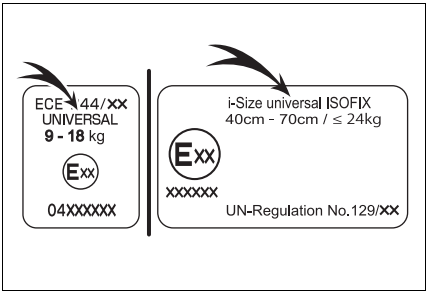
UN(ECE) R44 onay işareti olan çocuk koltuğu sistemlerini kullanabilecek çocukların ağırlık aralığı belirtilmiştir.

B UN(ECE) R129 onay işareti*3

UN(ECE) R129 onay işareti bulunan çocuk koltuğu sistemlerini kullanabilecek çocukların boy aralığı ve aynı zamanda uygun ağırlıklar belirtilmiştir.

2 Çocuk koltuğu sistemi kategorisini kontrol ediniz.
Çocuk koltuğu sisteminin aşağıdaki kategorilerden hangisine uygun olduğunu görmek için onay işaretini kontrol ediniz. Ayrıca, herhangi bir belirsizlik varsa, çocuk koltuğu sistemiyle birlikte gelen kullanım kılavuzunu kontrol edin veya çocuk koltuğu sisteminin satıcısına başvurunuz.

- “evrensel”
- "yarı-evrensel"
- “kısıtlı"
- “belirli araçlar"



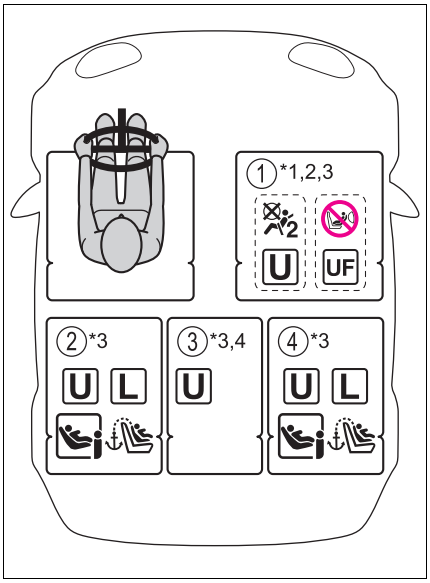
*1: UN(ECE) R44 ile UN(ECE) R129, çocuk koltuğu sistemlerine ilişkin BM yönetmelikleridir.

*2: Tablodaki çocuk koltuğu sistemleri, AB dışında bulunmayabilir.

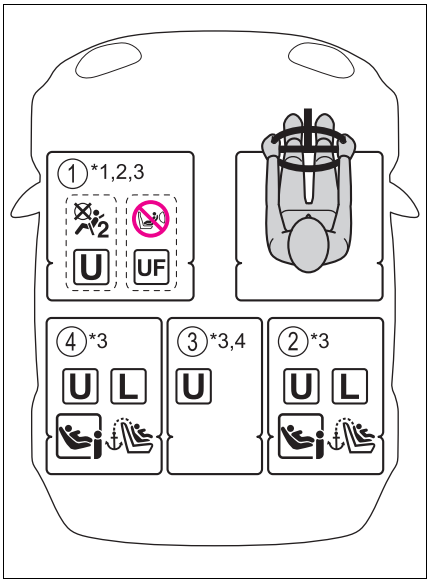
*3: Ürün tipine bağlı olarak görüntülenen işaret değişebilir.

■ Çocuk koltuğu sistemleri ile her oturma konumunun uyumluluğu

▶ Soldan direksiyonlu araçlar



▶ Sağdan direksiyonlu araçlar



Ön yolcu hava yastığının devre dışı bırakılması

Ön yolcu hava yastığının devreye alınması Hava yastığı manuel iptal düğmesi açık konumundayken asla yüzü arkaya dönük tip çocuk koltuğu sistemini ön koltuğa bağlayarak kullanmayınız.

U Emniyet kemeri ile sabitlenen "universal" (genel) çocuk koltuğu sistemi kategorisi için uygundur.

UF Araç emniyet kemeri ile sabitlenmiş yüzü öne dönük "evrensel" kategorideki çocuk emniyet sistemleri ile sabitlenmeye uygundur.

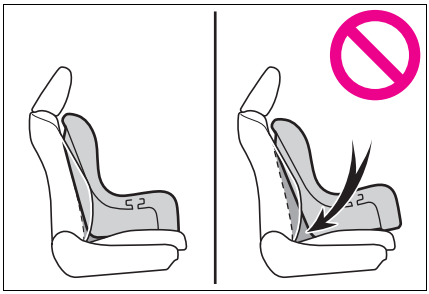
L Önerilen çocuk koltuğu sistemi ve uygunluk tablosunda verilen çocuk koltuğu sistemleri için uygun (→S.56).

i-Size ve ISOFIX çocuk koltuğu sistemi için uygundur.

Üst bağlantı noktası vardır.

*1: Ön koltuğu en geri konuma kaydırınız. Yolcu koltuğunun yüksekliği ayarlanabiliyorsa, en üst konuma kaydırın.

*2: Koltuk arkalığı açısını en dik konuma ayarlayın. Öne bakan bir çocuk koltuğu takarken, çocuk koltuğu ile koltuk arkalığı arasında boşluk varsa tam temas sağlanıncaya kadar arkalığın açısını ayarlayınız.



*3: Baş dayamaları çocuk koltuğu sistemine temas ediyorsa ve baş dayamaları çıkarılabiliyorsa, baş dayamalarını çıkarınız.
Aksi takdirde, baş dayamalarını en üst konuma ayarlayınız.

*4: Destek ayağı olan çocuk koltuğu sistemleri için uygun değildir.

■ Çocuk koltuğu sistemlerinin takılması ile ilgili ayrıntılar

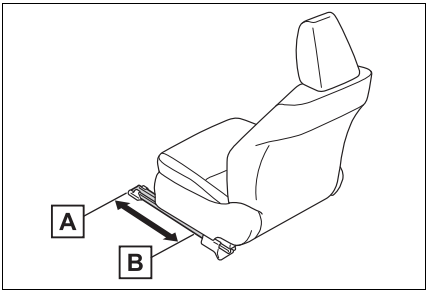
Oturma pozisyonu					
Koltuk pozisyon numarası	① Hava yastığı manuel iptal düğmesi		②	③*2	④
	ON	OFF	Sol	Orta koltuk	Sağ
					
Evrensel kemerli tip için oturma konumu (Evet/Hayır)*1	Evet Yalnızca öne bakan	Evet	Evet	Evet	Evet
i-Size oturma konumu (Evet/Hayır)	Hayır	Hayır	Evet	Hayır	Evet
Yanal bağlantı tertibatı için oturma konumu (L1/L2/Hayır)	Hayır	Hayır	Hayır	Hayır	Hayır
Yüzü arkaya dönük koltuk bağlantısı için uygun (R1/R2X/R2/R3/No)	Hayır	Hayır	R1, R2X, R2, R3*3	Hayır	R1, R2X, R2, R3*4
Uygun öne bakan bağlantı tertibatı (F2X/F2/F3/Hayır)	Hayır	Hayır	F2X, F2, F3	Hayır	F2X, F2, F3
Uygun büyük çocuk koltuğu bağlantı tertibatı (B2/B3/Hayır)	Hayır	Hayır	B2, B3	Hayır	B2, B3

*1: Tüm evrensel kategoriler (0, 0+, I, II ve III grubu)

*2: Destek ayağı olan çocuk koltuğu sistemleri için uygun değildir.

*3: Sürücü koltuğunu en yüksek konuma ayarlayınız.

*4: Çocuk koltuğu sistemini koltuğa takmadan önce, ön yolcu koltuğunun konumunu 1. kilit konumu ile 12. kilit konumu (arkadan 16. kilit konumu) arasında ayarlayınız



A 1. kilit konumu

B 12. kilit konumu

Toyota, kullanıcılara ② ve ④ oturma pozisyonlarını kullanmalarını önerir.

ISOFIX çocuk koltuğu sistemleri farklı "bağlantı tertibatlarına" ayrılmıştır. Çocuk koltuğu sistemi, yukarıdaki tabloda verilen "bağlantı tertibatı" oturma konumlarında kullanılabilir. "Bağlantı tertibatı" tipi ilişkisi için aşağıdaki tabloyu kontrol ediniz.
Çocuk koltuğu sisteminizin "bağlantı tertibatı" yoksa (veya aşağıdaki tabloda bilgi bulamıyorsanız) lütfen uyumluluk bilgileri için çocuk koltuğu sisteminin "araç listesi"ne bakınız veya çocuk koltuğunu satın aldığınız bayiye sorunuz.

Ağırlık grubu	Çocuk ağırlığı	Boyut sınıfı	Sabitleyici	Açıklama
0	10 kg'a kadar	E	R1	Yüzü arkaya dönük çocuk koltuğu
		F	L1	Sol yana bakan bebek koltuğu (ana kucağı)
		G	L2	Sağ yana bakan bebek koltuğu (ana kucağı)
0+	13 kg'a kadar	C	R3	Tam boy, arkaya bakan çocuk koltuğu sistemleri
		D	R2	Küçük boy, arkaya bakan çocuk koltuğu sistemleri
		—	R2X	Küçük boy, arkaya bakan çocuk koltuğu sistemleri
		E	R1	Yüzü arkaya dönük çocuk koltuğu

Ağırlık grubu	Çocuk ağırlığı	Boyut sınıfı	Sabitleyici	Açıklama
I	9 – 18 kg arası	A	F3	Tam yükseklik, yüzü öne dönük çocuk koltuğu sistemleri
		B	F2	Azaltılmış yükseklik, yüzü öne dönük çocuk koltuğu sistemleri
		B1	F2X	Azaltılmış yükseklik, yüzü öne dönük çocuk koltuğu sistemleri
		C	R3	Tam boy, arkaya bakan çocuk koltuğu sistemleri
		D	R2	Küçük boy, arkaya bakan çocuk koltuğu sistemleri
II	15 - 25 kg arası	—	B2, B3	Büyük çocuk koltuğu
III	22 - 36 kg arası			

■ **Önerilen çocuk koltuğu sistemleri bilgileri**

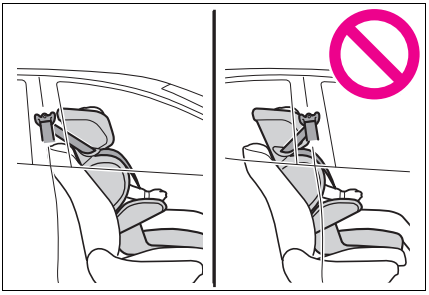
Önerilen çocuk koltuğu sistemi	Boyut	Seyahat yönü	Alt bağlantı	
			Alt bağlantı sistemiyle sabitleme	Emniyet kemeri ile sabitleme
MAXI COSI CABRIOFIX	13 kg'a kadar	Sadece yüzü arkaya dönük kullanınız	Geçerli değil	Evet
BRITAX TRIFIX 2 i-SIZE	76 - 105 cm 9 – 18 kg arası	Sadece yüzü öne dönük kullanınız	Evet	Geçerli değil
TOYOTA KIDFIX i-SIZE*	100 - 150 cm 15 - 36 kg arası	Sadece yüzü öne dönük kullanınız	Evet	Hayır
TOYOTA MAXI PLUS	15 - 36 kg arası	Sadece yüzü öne dönük kullanınız	Evet	Hayır

*: Emniyet kemerini SecureGuard aracılığıyla taktığınızdan emin olunuz.

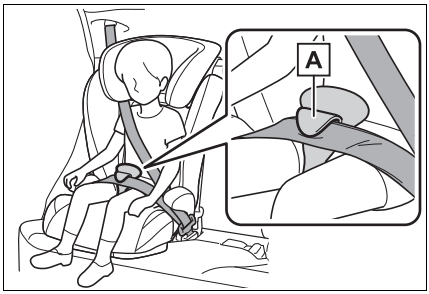
Tablodaki çocuk koltuğu sistemleri, AB ülkeleri ve Birleşik Krallık dışında bulunmayabilir.

Bazı çocuk koltuğu tiplerini arka koltuğa takarken, emniyet kemerini engellemeden veya emniyet kemeri etkinliğini etkilemeden çocuk koltuğu yanındaki konumlardaki emniyet kemerlerini doğru şekilde kullanmak mümkün olmayabilir. Emniyet kemerinizin omzunuza sıkı bir şekilde oturduğundan ve kalçalarınızı aşağıdan sardığından emin olunuz. Aksi takdirde (veya çocuk koltuğunu engelliyorsa) farklı bir konuma getiriniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

- Arka koltuğa çocuk koltuğu yerleştirirken, ön koltuğu çocuğa veya çocuk koltuğu sistemine temas etmeyecek şekilde ayarlayınız.
- Destek tabanı olan bir çocuk koltuğu takarken, destek tabanına geçirme işlemi sırasında çocuk koltuğu koltuk arkalığını engelliyorsa koltuk arkalığını serbest kalana kadar arkaya yatırınız.
- Emniyet kemeri omuz bağlantısı çocuk emniyet kemeri kılavuzunun önündeyse, koltuk yastığını ileriye hareket ettiriniz.

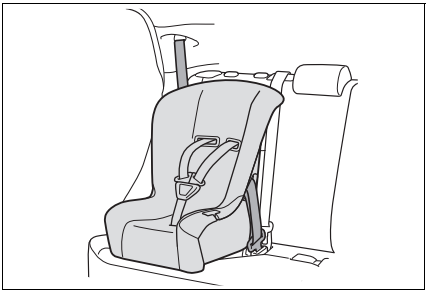
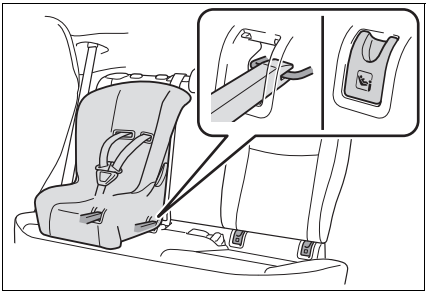
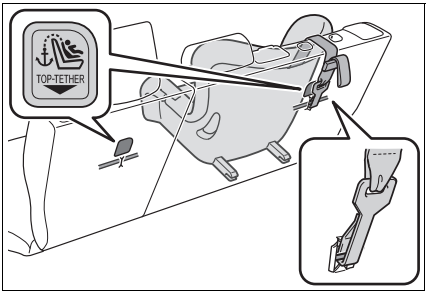


- Küçük çocuk koltuğunu takarken, çocuk koltuğundaki çocuk çok dik bir konumda duruyorsa koltuk arkalığını en rahat konuma ayarlayınız. Ve emniyet kemeri omuz bağlantısı çocuk emniyet kemeri kılavuzunun önündeyse, koltuk yastığını ileriye hareket ettiriniz.
- SecureGuard [A] ile çocuk koltuğu sistemini kullanırken, bel kemerini şekilde gösterildiği gibi SecureGuard'a yönlendirdiğinizden emin olunuz.



Çocuk koltuğu sistemini takma yöntemi

Çocuk koltuğunu takarken çocuk koltuğu sistemi ile ilgili kullanım kılavuzundaki talimatlara uyunuz.

Takma yöntemi		Sayfa
Emniyet kemerini bağlama		S.58
ISOFIX alt bağlantı noktasıyla sabitleme		S.60
Üst bağlantı noktası ile sabitleme		S.61

Emniyet kemeriyle sabitlenmiş çocuk koltuğu sistemi

■ Çocuk koltuğu sistemini emniyet kemerini kullanarak takma

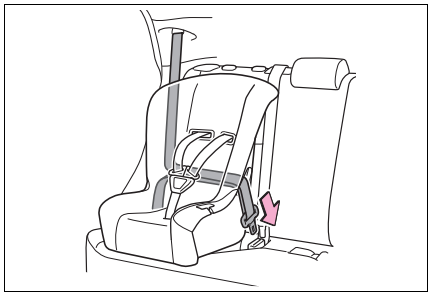
Çocuk koltuğunu takarken çocuk koltuğu sistemi ile ilgili kullanım kılavuzundaki talimatlara uyunuz. Mevcut çocuk koltuğu sistemi "universal" (genel) kategorisinde değilse (veya gereken bilgi tabloda yoksa), çocuk koltuğu sistemi

üreticisinin "Araç Listesi"ndeki farklı takma konumlarına bakınız veya bayiye çocuk koltuğu sistemini sorduktan sonra uyumluluğunu kontrol ediniz. (→S.51, 52)

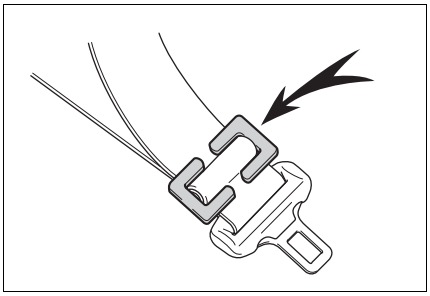
1 Çocuk koltuğunu ön yolcu koltuğuna takmaktan başka seçeneğiniz yoksa, ön yolcu koltuğunun ayarlanması için S.48'a bakınız.

2 Baş dayamaları çocuk koltuğu sistemine temas ediyorsa ve baş dayamaları çıkarılabiliyorsa, baş dayamalarını çıkarınız. Aksi takdirde, baş dayamalarını en üst konuma ayarlayınız. (→S.143)

3 Emniyet kemerini çocuk koltuğu sisteminden geçiriniz ve dili tokaya takınız. Emniyet kemerinin kıvrılmadığından emin olun. Çocuk koltuğu sistemiyle birlikte verilen talimatları uygulayarak, emniyet kemerini güvenli bir biçimde çocuk koltuğu sistemine sabitleyiniz.



4 Çocuk koltuğu sisteminde lock-off (kilitleme özellikli emniyet kemeri) özelliği yoksa, çocuk koltuğu sistemi kilitleme klipsi kullanınız.



5 Çocuk koltuğu sistemini taktıktan sonra, ileri ve geri oynatarak güvenli bir şekilde yerleştiğinden emin olunuz. (→S.60)

■ Emniyet kemeriyle takılan çocuk koltuğu sisteminin sökülmesi

Kilit açma düğmesine basın ve emniyet kemerinin tamamen geri toplanmasını sağlayın.

Emniyet kemerini tokadan ayırdığınızda, koltuk minderinin serbest kalmasına bağlı olarak çocuk koltuğu sistemi yukarıya doğru hareket edebilir. Tokayı serbest bırakırken çocuk koltuğu sistemini aşağıya doğru bastırınız.

Emniyet kemeri otomatik olarak toplandığından, kemeri yavaşça toplanma konumuna doğru yönlendiriniz.

■ Çocuk koltuğu sistemini takarken

Çocuk koltuğu sistemini takmak için kilitleme klipsi gerekebilir. Çocuk koltuğu sistemi üreticisinin talimatlarını uygulayınız. Çocuk koltuğunuzda kilitleme klipsi yoksa, yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisten kilitleme klipsini satın alabilirsiniz: Çocuk koltuğu için kilitleme klipsi
(Parça No. 73119-22010)

DİKKAT

■ **Çocuk koltuğu sistemini takarken**

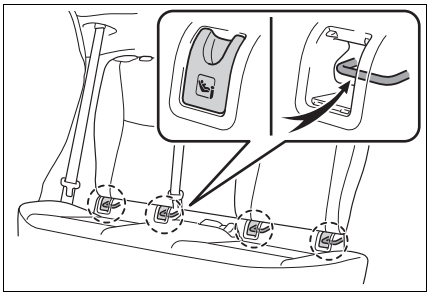
Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

- Çocuk yolcuların emniyet kemerleri ile oynamalarına izin vermeyiniz. Kemer çocuğun boynuna dolanırsa, boğulmaya veya ölüme neden olabilecek ciddi yaralanmalara yol açabilir. Kemer tokasının çıkarılamadığı durumlarda, makas kullanarak kemeri kesiniz.
- Kemerin ve askının sabitlenmiş olduğundan ve kemerin kıvrılmadığından emin olunuz.
- Çocuk koltuğu sistemini; sağa ve sola öne ve arkaya sallayarak koltuğun güvenli bir şekilde bağlandığını kontrol ediniz.
- Çocuk koltuğu sistemi güvenli bir şekilde yerine tespit edildikten sonra asla koltuğu ayarlamayınız.
- Büyük çocuk koltuğu kullanırken, her zaman omuz kemerinin çocuğun omzunu ortalayacak şekilde bağlandığından emin olunuz. Kemer çocuğun boynundan uzak olmalı, ancak omzundan da aşağı düşmemelidir.
- Çocuk koltuğu üreticisi tarafından verilen tüm talimatlara uyunuz.

ISOFIX alt bağlantı sistemiyle sabitlenen çocuk koltuğu sistemi

■ ISOFIX alt bağlantıları (ISOFIX çocuk koltuğu sistemi)

Dış arka koltuklarda daha alçak bağlantı noktaları bulunmaktadır. (Bağlantıların konumunu gösteren işaretler koltuklara takılıdır.)

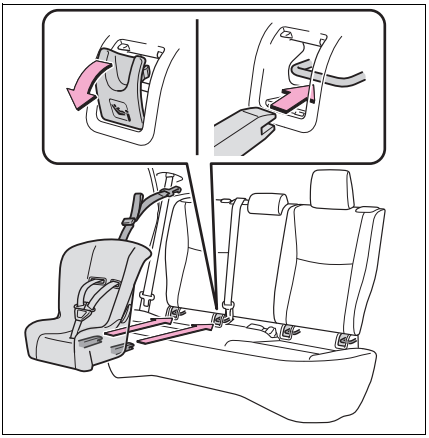


■ ISOFIX alt bağlantı sistemiyle takma (ISOFIX çocuk koltuğu sistemi)

Çocuk koltuğunu takarken çocuk koltuğu sistemi ile ilgili kullanım kılavuzundaki talimatlara uyunuz. Mevcut çocuk koltuğu sistemi "universal" (genel) kategorisinde değilse (veya gereken bilgi tabloda yoksa), çocuk koltuğu sistemi üreticisinin "Araç Listesi"ndeki farklı takma konumlarına bakınız veya bayiye çocuk koltuğu sistemini sorduktan sonra uyumluluğunu kontrol ediniz. (→S.51, 52)

1. Baş dayamaları çocuk koltuğu sistemine temas ediyorsa ve baş dayamaları çıkarılabiliyorsa, baş dayamalarını çıkarınız. Aksi takdirde, baş dayamalarını en üst konuma ayarlayınız. (→S.143)
2. Bağlantı kapaklarını çıkarınız ve çocuk koltuğu sistemini koltuğa takınız.

Çubuklar bağlantı kapaklarının arkasına takılıdır.



3 Çocuk koltuğu sistemini taktıktan sonra, ileri ve geri oynatarak güvenli bir şekilde yerleştiğinden emin olunuz. (→S.60)

DİKKAT

■ **Çocuk koltuğu sistemini takarken**

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

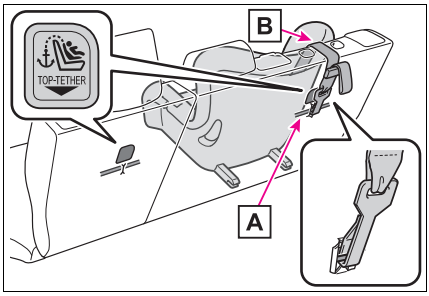
- Çocuk koltuğu sistemi güvenli bir şekilde yerine sabitlendikten sonra asla koltuğu ayarlamayınız.
- Bağlantı çubuklarını kullanırken çubukların yakınında yabancı cisim olmadığından ve emniyet kemerinin çocuk koltuğu sistemine sıkışmadığından emin olunuz.
- Çocuk koltuğunu, üreticisi tarafından verilen talimatlara uygun olarak bağlayın.

Üstten bağlanan kemer kullanma

■ Üst bağlantı noktaları

Dış arka koltuklarda daha üst bağlantı noktaları bulunmaktadır.

Üstten bağlanan kemeri sabitlemek için üst bağlantıları kullanınız.



A Üst bağlantı noktaları

B Üstten bağlanan kemer

■ Üstten bağlanan kemeri üst bağlantı noktasına sabitleme

Çocuk koltuğunu takarken çocuk koltuğu sistemi ile ilgili kullanım kılavuzundaki talimatlara uyun.

1 Kasa kapağı olan araçlar: Kasa kapağını çıkarınız (→S.301)

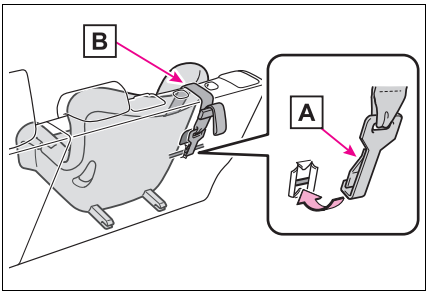
2 Baş dayamalarını en üst konuma ayarlayınız.

Baş dayamaları çocuk koltuğu sistemine veya üstteki kayışa temas ediyorsa ve baş dayamaları çıkarılabiliyorsa, baş dayamalarını çıkarınız. (→S.143)

3 Kancayı üst bağlantı noktasına takınız ve üst bağlama kayışını sıkınız.

Üstten bağlanan kemerin güvenli bir şekilde bağlandığından emin olunuz. (→S.60)

Çocuk koltuğu sistemini baş dayaması yükseltilmiş konumdayken yerleştirmek için, üst bağlama kayışını baş dayamasının altından geçirdiğinizden emin olunuz.



A Kanca

B Üstten bağlanan kemer

4 Kasa kapağı olan araçlar: Kasa kapağını tekrar takınız.

DİKKAT

■ Çocuk koltuğu sistemini takarken

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

- Üstten bağlanan kemerin sıkıca takıldığından ve kemerin kıvrılmadığından emin olunuz.
- Üstten bağlanan kemeri üst bağlantı noktası dışında başka bir yere takmayınız.
- Çocuk koltuğu sistemi güvenli bir şekilde yerine sabitlendikten sonra asla koltuğu ayarlamayın.
- Çocuk koltuğu üreticisi tarafından verilen tüm talimatlara uyunuz.
- Çocuk koltuğu sistemini baş dayaması yükseltilmiş konumdayken taktığınızda, baş dayaması yükseltildikten ve üst bağlantı noktası sabitlendikten sonra baş dayamasını indirmeyiniz.

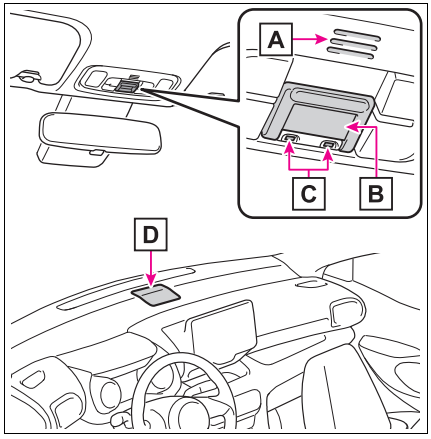
eCall*1, 2

*1: Bazı modeller

*2: eCall hizmeti kapsamındayken çalışır. Sistemin adı ülkeye bağlı olarak değişir.

eCall, Küresel Navigasyon Uydu Sistemi (GNSS) verilerini ve tümleşik hücresel iletişim teknolojisini kullanarak aşağıdaki acil aramaların yapılabilmesini sağlayan bir telematik hizmetidir: Otomatik acil aramalar (Otomatik Çarpışma Bildirim) ve manuel acil durum aramalar ("SOS" düğmesine basarak). Bu hizmet, Avrupa Birliği yönetmeliklerine göre zorunludur.

Sistem bileşenleri



A Mikrofon

B "SOS" düğmesi*

C Gösterge ışıkları

D Hoparlör

*: Bu düğmenin amacı, eCall sistemi operatörü ile iletişim kurmaktır. Motorlu araçların başka sistemlerindeki diğer SOS düğmeleri, cihaz ile ilişkili değildir ve eCall sistem operatörü ile iletişim amacını taşımamaktadır.

Acil Bildirim Merkezleri

■ Otomatik Acil Aramalar

Hava yastıklarından biri açılırsa, sistem otomatik olarak eCall kontrol merkezini arar.* Cevap veren görevli, aracın bulunduğu yeri, olay saatini ve araç VIN numarasını alır ve durumu değerlendirmek için araçta bulunan kişilerle konuşmaya çalışır. Yolcular iletişim kuracak durumda değilse, operatör otomatik olarak aramayı acil durum olarak kabul eder. Durumu açıklamak ve adrese yardım gönderilmesini istemek için en yakın acil durum hizmetleri sağlayıcısına (112 sistemi gibi) ulaşır.

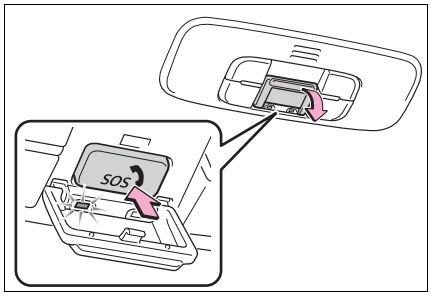
*: Bazı durumlarda, arama yapılamaz. (→S.64)

■ Manuel Acil Aramalar

Acil durumlarda eCall kontrol merkezini aramak için “SOS” düğmesine basınız.* Yanıt veren operatör aracınızın konumunu tespit eder, durumu değerlendirir ve gereken yardımı gönderir.

"SOS" düğmesine basmadan önce kapağı açtığınızdan emin olunuz.

"SOS" düğmesine yanlışlıkla basarsanız operatöre acil bir durum yaşamadığınızı söyleyiniz.



*: Bazı durumlarda, arama yapılamaz. (→S.64)

Gösterge ışıkları

Kontak açıldığında, kırmızı uyarı ışığı 10 saniye boyunca yanar ve ardından yeşil gösterge ışığı yanarak sistemin devreye girdiğini belirtir. Gösterge ışıkları aşağıdaki durumları gösterir:

- Yeşil gösterge ışığı yanar ve yanık kalırsa sistem devrededir.
- Yeşil gösterge ışığı yanıp sönüyorsa otomatik veya manuel Acil Arama yapılmaktadır.
- Kırmızı gösterge ışığı kontak açıldıktan hemen sonrası dışında herhangi bir zamanda yanarsa, sistem arızalı olabilir veya yedek akü deşarj olmuş olabilir.
- Acil Arama sırasında kırmızı gösterge ışığı yaklaşık 30 saniye boyunca yanıp sönerse, bağlantı kesilmiştir veya cep telefonu şebekesi sinyali zayıftır.

DİKKAT

■ Acil Aramanın yapılamadığı durumlar

- Aşağıdaki durumlarda Acil Arama yapmak mümkün olmayabilir. Bu tür durumlarda acil durum hizmetleri sağlayıcısına (112 sistemi gibi) yakındaki ankesörlü telefonlar gibi farklı yöntemlerden ulaşınız.

• Araç bir cep telefonu şebekesinin kapsama alanındayken bile, sinyal zayıfsa veya hat meşgulse eCall kontrol merkezine bağlanmak zor olabilir. Bu tür durumlarda, sistem eCall kontrol merkezine bağlanmaya çalışsa bile Acil Arama yapmak için eCall kontrol merkezine bağlanıp acil durum hizmetlerine ulaşamayabilirsiniz.

• Araç cep telefonu şebekesi kapsama alanının dışındayken Acil Aramalar yapılamaz.

• İlgili ekipmanlar ("SOS" düğmesi paneli, gösterge ışıkları, mikrofon, hoparlör, DCM, anten veya ekipmanı bağlayan kablolar) arızalandığında veya hasar gördüğünde Acil Arama yapılamaz.

• Acil Arama yapıldığında sistem arka arkaya eCall kontrol merkezine bağlanmaya çalışır. Ancak radyo dalgası sinyalini iyi alamadığı için eCall kontrol merkezine bağlanamıyorsa sistem cep telefonu şebekesine bağlanamayabilir ve arama bağlantı olmadan sona erebilir. Bağlantının kesildiğini göstermek için kırmızı gösterge ışığı yaklaşık 30 saniye boyunca yanıp söner.

- 12 Volt akünün voltajı düşerse veya bağlantı kesilirse, sistem eCall kontrol merkezine bağlanamayabilir.

DİKKAT

- Acil Arama sistemi, ülkedeki mevcut altyapıya bağlı olarak AB bölgesi dışında çalışmayabilir.

■ Acil Arama sistemi yenisiyle değiştirildiğinde

Acil Arama sistemi kaydedilmelidir. Yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

■ Güvenliğiniz için

- Lütfen emniyetli bir şekilde sürünüz. Bu sistemin görevi, trafik kazası veya tıbbi acil durumlar gibi kazalarda Acil Arama yapmanıza yardımcı olmaktır. Sistem sürücü veya yolcuları herhangi bir şekilde korumaz. Lütfen her zaman güvenliğiniz için emniyetli bir şekilde sürünüz ve emniyet kemerlerinizi takınız.
- Acil durumlarda insan hayatı en büyük önceliğiniz olmalıdır.
- Yanık kokusu veya sıra dışı bir koku alırsanız hemen araçtan çıkınız ve güvenli bir yere gidiniz.
- Sistem normal şekilde çalışırken hava yastıkları açılırsa, sistem acil arama yapar. Ayrıca araca arkadan çarpıldığında veya araç yuvarlandığında, hava yastıkları açılmasa bile sistem acil arama yapar.
- Güvenlik için sürüş sırasında Acil Arama işlevini kullanmayınız. Sürüş sırasında arama yapıldığında direksiyon hatalı şekilde kullanılabilir ve beklenmedik kazalara neden olabilir.
  Acil Aramayı yapmadan önce aracınızı durdurunuz ve çevrenizin güvenli olduğundan emin olunuz.
- Sigortaları değiştirirken lütfen belirtilen tipte sigorta kullanınız. Başka tip sigorta kullanırsanız devrede ateş çıkabilir veya duman görülebilir ve yangına neden olabilir.
- Duman veya sıra dışı bir koku varken sistemi kullanırsanız yangın çıkabilir. Sistemi kullanmayı hemen bırakınız ve yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.

UYARI

■ Hasarı önlemek için

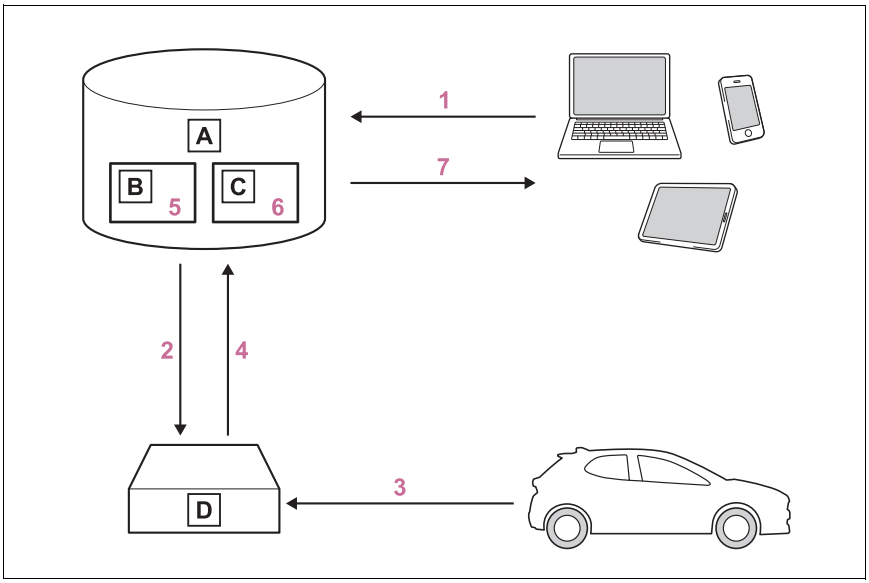
"SOS" düğmesi paneline herhangi bir sıvı vb. dökmeyiniz ve darbeye maruz bırakmayınız.

■ Acil Arama veya manuel bakım kontrolü sırasında "SOS" düğmesi paneli, hoparlör veya mikrofon arızalanırsa

Acil Arama yapmak, sistemin durumunu kontrol etmek veya eCall kontrol merkezi operatörü ile iletişim kurmak mümkün olmayabilir. Yukarıdaki ekipmanlardan herhangi biri hasar görürse yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.

Sisteme eklenen diğer hizmetler

■ Veri işleme akışı



A Sunucu

B Depolama

C İşleme

D DCM

1 Veri paylaşımı etkinleştirme işlemi, “MyT by Toyota” uygulamasındaki bir servisi etkinleştirerek veya veri toplama gerektiren bir hizmet satın alarak gerçekleştirilir.

2 Sunucu DCM'de hizmeti etkinleştirir ve hangi araç verilerinin toplanacağını belirler.

3 Belirlenen araç verileri DCM tarafından toplanır.

4 Veriler sunucu ile paylaşılır.

5 Veriler sunucuda kaydedilir.

6 Veriler, hizmeti yerine getirmek için sunucuda işlenir.

7 İşlenen veriler müşteriye sunulur.

Bölgenizdeki geçerli hizmetlerin listesi için lütfen Toyota web sitesini ziyaret ediniz veya yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisi arayınız.

Yönetmeliklerin Uygulanması

Yönetmeliklerin Uygulanması Ek 1 Bölüm 3 Kullanıcı Bilgileri			Uyumluluk
1. ECALL ARAÇ SİSTEMİNİN TANIMI			
	1.1.	112'ye bağlı eCall araç sistemi, çalışması ve işlevlerine genel bakış	O
	1.2.	112'ye bağlı eCall hizmeti, kamuyu ilgilendiren genel bir hizmettir ve ücretsiz olarak erişilebilir.	O
	1.3.	112'ye bağlı eCall araç sistemi varsayılan ayar olarak devrededir. Ciddi bir kaza durumunda araçtaki sensörler ile otomatik olarak çalıştırılır. Ayrıca araçta ciddi bir kaza durumunda çalışmayan bir TPS sistemi olduğunda da otomatik olarak çalışır.	O
	1.4.	112'ye bağlı eCall araç sistemi, gerektiğinde manuel olarak da çalıştırılabilir. Sistemi manuel olarak çalıştırma talimatları	O
	1.5.	112'ye bağlı eCall araç sistemini devre dışı bırakacak kritik bir sistem arızası olduğunda, araçtaki yolculara aşağıdaki uyarı verilir.	O

Yönetmeliklerin Uygulanması Ek 1 Bölüm 3 Kullanıcı Bilgileri			Uyumluluk
2. VERİ İŞLEME BİLGİLERİ			
	2.1.	112'ye bağlı araç sistemi üzerinden yapılan kişisel veri işleme çalışmaları, Yönetmelik 95/46/EC ve 2002/58/EC'ye uygun olacaktır ve özellikle Yönetmelik 95/46/EC'nin 7(d) maddesinde belirtilen bireylerin önemli çıkarlarını koruyacak şekilde olacaktır.	O
	2.2.	Bu tür veriler kesinlikle yalnızca acil eCall aramasını Avrupa acil durum numarası olan 112'ye aktarmak için kullanılacaktır.	O
	2.3. Veri tipleri ve alıcıları		
	2.3.1.	112'ye bağlı araç sistemi eCall yalnızca aşağıdaki verileri toplayabilir ve işleyebilir: Araç Şasi Numarası, Araç tipi (binek veya hafif ticari araç), Araç yakıt tipi (benzin/dizel/CNG/LPG/elektrikli/hidrojenli), Aracın son bulunduğu üç konum ve hareket yönü, Sistemin otomatik devreye girişi ile ilgili kayıt dosyası ve zaman bilgisi. Tüm diğer bilgiler (varsa)	O
	2.3.2.	112'ye bağlı araç sistem eCall tarafından işlenen verilerin alıcıları, bulundukları ülkedeki ilgili kamu kuruluşları tarafından belirlenen ilgili toplum güvenliği çağrı noktalarıdır ve bunlar Avrupa acil durum numarası 112'ye gönderilen elektronik aramaları ilk olarak alan ve işleyen konumlardır. Diğer bilgiler (varsa)	O

Yönetmeliklerin Uygulanması Ek 1 Bölüm 3 Kullanıcı Bilgileri			Uyumluluk
	2.4. Veri işleme sistemleri		
	2.4.1.	112'ye bağlı araç sistemi eCall, sistem belleğinde kayıtlı verilerin elektronik arama devreye girmeden önce sistem dışından ulaşılmasını engelleyecek şekilde tasarlanmıştır. Diğer notlar (varsa)	O
	2.4.2.	112'ye bağlı araç sistemi eCall, takip edilemeyecek ve normal çalışma durumunda sürekli olarak takip edilmeyecek şekilde tasarlanmıştır. Diğer notlar (varsa)	O
	2.4.3.	112'ye bağlı araç sistemi eCall, sistem dahili belleğinde kayıtlı verilerin otomatik ve sürekli olarak silinmesini sağlayacak şekilde tasarlanmıştır.	O
	2.4.3.1.	Araç konum verileri sürekli olarak sistemin dahili belleğine yazılır ve en fazla sistemin normal şekilde çalışması için gereken en son üç güncel konum kayıtlı tutulur.	O
	2.4.3.2.	112'ye bağlı araç sistemi eCall etkinlik veri kaydı, acil durum aramasını yapma amacının gerektirdiğinden uzun süreyle veya herhangi bir durumda acil arama başlatıldıktan sonraki 13 saatten uzun süreyle hafızada tutulmayacaktır.	O

Yönetmeliklerin Uygulanması Ek 1 Bölüm 3 Kullanıcı Bilgileri			Uyumluluk
	2,5. Veri sahibinin haklarını kullanma şekli		
	2.5.1.	Veri sahibi (araç sahibi) verilere erişme ve makul şekilde kendisi ile ilgili ve işlenmesinin Yönetmelik 95/46/EC hükümlerine uygun olmayan verilerin düzeltilmesi, silinmesi veya engellenmesini isteme hakkına sahiptir. Verilerin açıklandığı tüm üçüncü şahıslara, imkansız olduğu görülmediği veya makul olanın üzerinde çaba gerektirmediği sürece bu Yönetmeliğe uygun şekilde gerçekleştirilen düzeltme, silme veya engelleme işlemlerinin bildirilmesi gerekir.	O
	2.5.2.	Veri sahibi, kendisine ait kişisel verilerin işlenmesinden dolayı haklarının ihlal edildiğini düşünüyorsa yetkili veri koruma kurumuna şikayette bulunma hakkına sahiptir.	O
	2.5.3.	Erişim isteklerini (varsa) işleme almak için hizmet sorumlusuna başvurunuz: →S.72	O

Yönetmeliklerin Uygulanması Ek 1 Bölüm 3 Kullanıcı Bilgileri			Uyumluluk
3. ÜÇÜNCÜ ŞAHIS HİZMETLERİ VE DİĞER DEĞER KATAN HİZMETLER HAKKINDA BİLGİ (VARSA)			
	3,1.	TPS sistemi/değer katan sistemin çalışması ve işlevlerinin açıklanması	→S.66
	3.2.	TPS sistemi/diğer değer katan hizmetler üzerinden gerçekleştirilen veri işleme çalışmaları, Yönetmelik 95/46/EC ve 2002/58/EC'deki kişisel veri koruma kurallarına uygun olacaktır.	O
	3.2.1.	TPS sistemi ve/veya değer katan hizmetlerin kullanımı ve bu hizmetler üzerinden veri işlenmesi ile ilgili yasal düzenlemeler	Avrupa Birliği Genel Veri Koruma Yönetmeliği
	3,3.	TPS sistemi ve/veya diğer değer katan hizmetler, kişisel verileri yalnızca veri sahibinin (araç sahibi veya sahipleri) açık iznine bağlı olarak işleme alacaktır.	O
	3,4.	Takip edilebilme, kişisel verilerin takip edilmesi ve işlenmesi ile ilgili tüm gerekli diğer bilgiler dahil olmak üzere, TPS sistemi ve/veya diğer değer katan hizmetler üzerinden veri işleme yöntemleri	→S.66
	3,5.	112'ye bağlı araç sistemi eCall'un yanı sıra, TPS eCall sistemi ve/veya başka değer katan hizmete sahip bir aracın sahibi TPS eCall sistemi ve diğer değer katan hizmetin yerine 112'ye bağlı araç sistemi eCall'u kullanmayı seçebilir.	O
	3.5.1.	TPS eCall sistemi devre dışı bırakma isteklerini yönetmek için iletişim bilgileri	Yok

■ **Erişim isteklerini işleme alan hizmet sorumlusu**

Ülke	İletişim bilgileri
Avusturya	datenschutz@toyota-frey.at
Belçika/Lüksemburg	privacy@toyota.be
Hırvatistan	dpcp@toyota.hr
Çek Cumhuriyeti/ Macaristan/Slovakya	adatvedelem@toyota-ce.com
Danimarka	toyota@toyota.dk og
Estonya	privacy@toyota.ee
Finlandiya	tietosuoja@toyota.fi
Fransa	delegue.protectiondonnees@toyota-europe.com
Almanya	Toyota.Datenschutz@toyota.de
Birleşik Krallık	privacy@tgb.toyota.co.uk
Yunanistan	customer@toyota.gr
İzlanda	personuvernd@toyota.is
İrlanda	customerservice@toyota.ie
İtalya	tmi.dpo@toyota-europe.com
Hollanda	www.toyota.nl/klantenservice
Norveç	personvern@toyota.no
Polonya	klient@toyota.pl
Portekiz	gestaodadospessoais@toyotacaetano.pt
Romanya	relatii.clienti@toyota.ro
Slovenya	dpcp@toyota.si
İspanya	clientes@toyota.es / dpo@toyota.es.
İsveç	integritet@toyota.se
İsviçre	info@toyota.ch

■ **Serbest/Açık Kaynaklı Yazılım Bilgileri**

Bu üründe Serbest/Açık Kaynaklı Yazılım (FOSS) bulunmaktadır. Bu tip FOSS'lerin lisans bilgileri ve/veya kaynak kodları aşağıdaki URL'den bulunabilir.

http://www.opensourceautomotive.com/dcm/toyota/

■ **eCall sertifikası**

→S.439

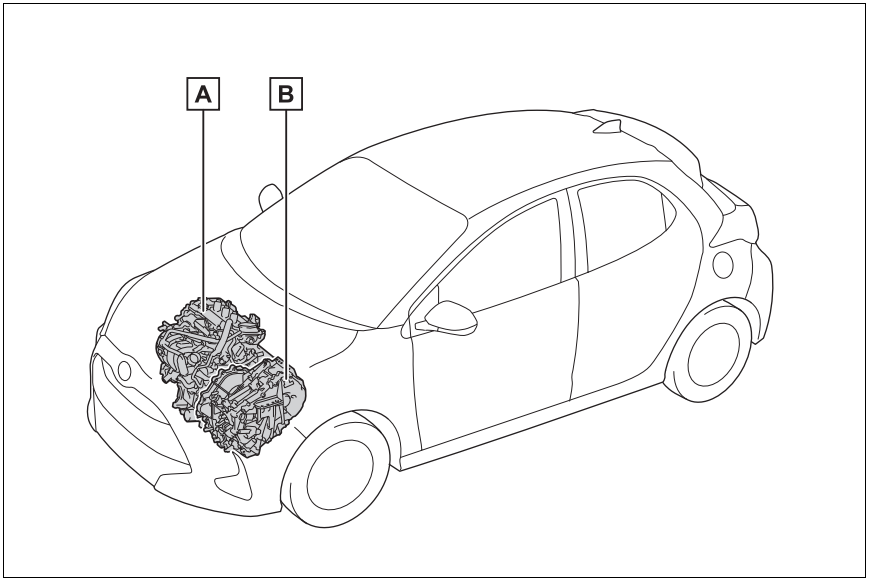
Hybrid sistem özellikleri

Aracınız Hibrit bir araçtır. Bu özellikleri ile sıradan bir araca göre farklılıkları vardır. Aracınızın özelliklerini iyi bildiğinizden emin olunuz ve dikkatli kullanınız.

Hybrid sistem, benzinli motoru ve elektrik motorunu (çekiş motoru) birlikte kullanarak yakıt tasarrufunu artırır ve emisyonları en aza indirir.

Sistem bileşenleri

■ **Sistem bileşenleri**



Resim sadece örnektir, gerçek durumdan farklılık gösterebilir.

A Benzinli motor

B Elektrik motoru (çekiş motoru)

■ **Durdurma ve çalıştırmada**

Araç durdurulduğunda, benzinli motor durur* . Çalıştırma sırasında aracı elektrik motoru (çekiş motoru) hareket ettirir. Düşük hızda veya yokuş aşağı yumuşak sürüşlerde, benzinli motor durdurulur* ve elektrik motoru (çekiş motoru) kullanılır.

Vites kolu N konumundayken, hibrit

araç aküsü (tahrik aküsü) şarj edilmeyecektir.

*: Hibrit akünün (çekiş aküsü) şarj olması gerektiğinde veya motor ısınırken benzinli motor otomatik olarak durmayacaktır. (→S.74)

■ Normal sürüş sırasında

Ağırlıklı olarak benzinli motor kullanılır. Elektrik motoru (çekiş motoru) hibrit aküyü gerektiğinde şarj eder.

■ Ani hızlanmalarda

Gaz pedalına basıldığında, hibrit aküsünün (çekiş aküsü) gücü, elektrik motoru (çekiş motoru) yoluyla benzinli motor gücüne eklenir.

■ Frenleme sırasında (üretken frenleme)

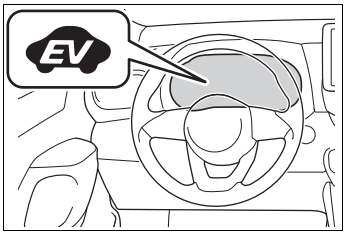
Tekerlekler elektrik motorunu (çekiş motoru) bir jeneratör olarak çalıştırır ve hibrit akü (çekiş aküsü) şarj edilir.

■ Üretken frenleme

- Aşağıdaki durumlarda kinetik enerji elektrik enerjisine dönüştürülür ve hibrit akü (sürüşü sağlayan akü) şarj olurken yavaşlama kuvveti elde edilebilir.
  - Vites D veya B konumunda sürüş yaparken gaz pedalı bırakıldığında.
  - Vites D veya B konumunda sürüş yaparken fren pedalına basıldığında.
- GPF sistemi olan araçlar: GPF sistemi (→S.273) egzoz gazı filtresinde rejenerasyon yapmak için çalışırken, hibrit akü (çekiş aküsü) şarj edilemeyebilir.

■ EV göstergesi

Araç yalnızca elektrik motoru kullanarak sürüldüğünde veya benzinli motor durdurulduğunda, EV göstergesi yanar.



■ Benzinli motorun durmayabileceği koşullar

Benzinli motor otomatik olarak çalışır ve durur. Ancak, aşağıdaki durumlarda benzinli motor otomatik olarak durmayabilir:

- Benzinli motor ısınırken
- Hibrit aküyü (çekiş aküsü) şarj ederken
- Hibrit aküsü sıcaklığı (çekiş aküsü) yükseldiğinde veya düştüğünde
- Kalorifer çalıştırıldığında

Koşullara bağlı olarak benzinli diğer durumlarda da otomatik olarak durmayabilir.

■ Hibrit akünün (çekiş aküsü) şarj edilmesi

Benzinli motor hibrit aküyü (çekiş aküsü) şarj ettiği için, akü için harici bir güç kaynağına gerek yoktur. Bununla birlikte, araç uzun süre park edildiğinde hibrit akü (çekiş aküsü) yavaşça deşarj olacaktır. Bu nedenle, aracınızı birkaç ayda bir en az 30 dakika veya 16 km boyunca kullanınız. Hibrit akü (çekiş aküsü) tamamen deşarj olmuşsa ve hybrid sistemi çalıştıramıyorsanız, herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

■ 12 Volt akünün şarj edilmesi

→S.409

■ **12 Volt akü deşarj olduktan veya örneğin akü değişimi sırasında kutup sökülüp takıldıktan sonra.**

Hibrit akü (çekiş aküsü) kullanıldığında, benzinli motor durmayabilir. Bu durum birkaç gün boyunca devam ederse yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisi arayınız.

■ **Hibrit Elektrikli Araca özel sesler ve titreşimler**

"READY" göstergesi yanarken ve araç hareket edebilecek durumdayken bile hiç motor sesi ve titreşimi olmayabilir. Güvenliğiniz için, araç park halindeyken park frenini çalıştırınız ve vitesi P konumuna aldığınızdan emin olunuz.

Hybrid sistemde çalışırken aşağıdaki sesler ve titreşimler oluşabilir, bu bir arıza değildir:

- Motor bölmesinden gelen elektrik motoru sesleri duyulabilir.
- Hybrid sistem çalışıp durduğunda arka koltuğun altındaki hibrit aküsünden (çekiş aküsü) ses duyulabilir.
- Hybrid sistem çalıştırıldığında veya durdurulduğunda, hibrit aküden (çekiş aküsü), arka koltukların altından, çıtırtı veya yumuşak bir tıkırtı gibi röle çalışma sesleri gelebilir.
- Bagaj kapısı açıldığında hybrid sistemden ses duyulabilir.
- Araç düşük hızlarda sürüldüğünde veya rölantideyken benzinli motor devreye girip çıkarken şanzımandan ses duyulabilir.
- Ani hızlanmalarda motor sesi duyulabilir.
- Fren pedalına basıldığında veya gaz pedalı bırakıldığında, üretken frenleme nedeniyle sesler duyulabilir.
- Benzinli motorun çalışması ve durması sırasında titreşim hissedilebilir.
- Sol arka koltuğun alt yanındaki hava giriş kanallarından soğutma fanı sesleri duyulabilir.

■ **Bakım, onarım, geri dönüşüm ve bertaraf etme**

Bir yetkili Toyota bayisi veya yetkili Toyota servisine veya bakım, onarım, geri dönüşüm ve bertaraf etme ile ilgili başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz. Kendi başınıza aracı bertaraf etmeye çalışmayınız.

■ **Kişiselleştirme**

Bazı fonksiyonlar kişiselleştirilebilir. (→S.429)

Akustik araç yaklaşım uyarı sistemi

Sürüş sırasında benzinli motor durdurulduğunda, yayaları, bisiklete binenleri veya çevredeki diğer insanları ve araçları bir aracın yaklaştığını uyarmak için bir ses üretilir. Sesin seviyesi araç hızına göre ayarlanır. Araç hızı yaklaşık 25 km/saat veya daha fazla olduğunda uyarı sistemi kapanır.

■ **Akustik araç yaklaşım uyarı sistemi**

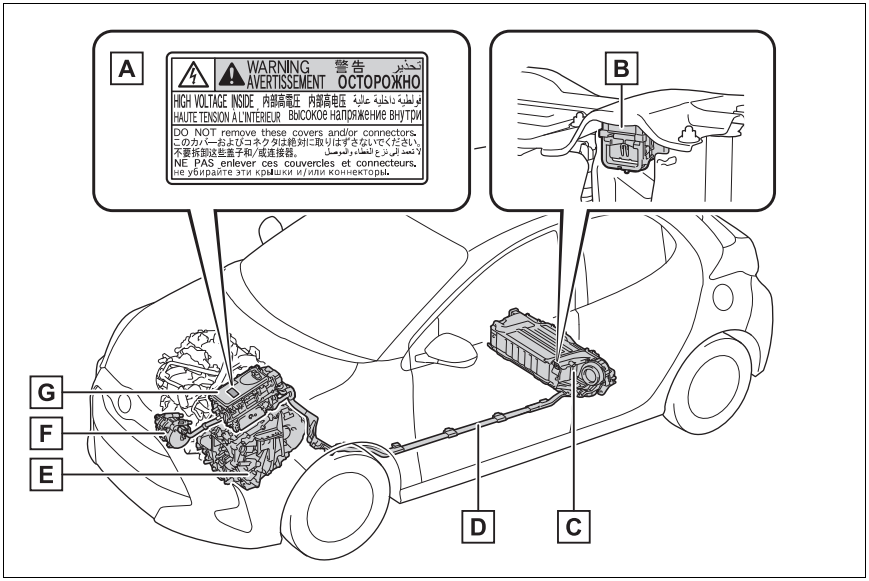
Aşağıdaki durumlarda, akustik araç yaklaşım sistemi uyarı sesi yayalar, bisiklete binen kişiler veya çevredeki diğer insanlar ve araçlar için duyulması zor olabilir:

- Çevrede çok fazla gürültü olduğunda
- Yağmur yağarken ve kuvvetli rüzgarlar sırasında
- Aracın önü yerine aracın arka tarafındaysa

Hybrid sistem uyarıları

Sistemde yüksek voltaj olduğundan (yaklaşık maksimum 580V), hybrid sistem devredeyken parçalar aşırı ısındığından, hybrid sistem ilgili uygulamalarda dikkatli olunuz. Her zaman araç üzerindeki uyarı etiketlerine dikkat edin.

Sistem bileşenleri



Resim sadece örnektir, gerçek durumdan farklılık gösterebilir.

A Uyarı etiketi

B Servis tapası

C Hibrit akü (çekiş aküsü)

D Yüksek voltaj kabloları (turuncu)

E Elektrik motoru (çekiş motoru)

F Klima kompresörü

G Güç kontrol ünitesi

Yakıtın bitmesi

Aracın yakıtı bitmişse ve hybrid sistem çalıştırılamıyorsa, araca yeteri kadar benzin doldurarak düşük seviye yakıt uyarı lambasını (→S.375) söndürünüz. Çok az miktarda yakıt konursa hybrid sistemi çalışmayacaktır. (Araç düz bir zemindeyken standart yakıt miktarı 5.8 L [arka silecekleri olmayan araçlar] veya 6.3 L [arka silecekleri olan araçlar] civarındadır. Araç yokuştayken bu değer değişebilir. Araç eğimli bir zemindeyken ekstra yakıt koyunuz.)

Elektromanyetik dalgalar

- Elektromanyetik koruyuculara rağmen, Hibrit araçların yüksek voltaj parçaları ve kabloları klasik benzinle tahrik edilen araçlarla veya ev elektronik aletleriyle aynı miktarda elektromanyetik dalga yayar.
- Aracınız farklı markalar tarafından üretilen bazı radyo parçalarında parazite neden olabilir.

Hibrit akü (çekiş aküsü)

Hibrit akünün (çekiş aküsü) sınırlı bir kullanım ömrü vardır. Sürüş şekli ve sürüş koşullarına bağlı olarak hibrit akünün (çekiş aküsü) ömrü değişebilir.

Hybrid sistemi çok soğuk bir ortamda çalıştırma

Hibrit akü (çekiş aküsü) dış sıcaklığın aşırı derecede soğuk olduğu bir yerdeyse (yaklaşık -30°C altında) hybrid sistemi çalıştırmak mümkün olmayabilir. Bu durumda, hybrid akünün sıcaklığı dış sıcaklık artışı vb. nedeniyle arttıktan sonra tekrar hybrid sistemi çalıştırmayı deneyin.

Uygunluk beyanı

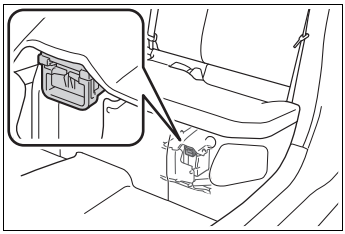
Bu model ECE100 yönetmeliğine (Elektrik araçlarda akü güvenliği) göre hidrojen emisyonuna uyumludur.

DİKKAT

Yüksek voltaj uyarıları

Araç, 12 Volt'luk bir sistem dışında yüksek voltajlı DC ve AC sistemlere sahiptir. DC ve AC yüksek gerilimlerinin her ikisi de çok tehlikelidir ve ölüme, ciddi yaralanmalara ve elektrik çarpmasına neden olabilir.

- Yüksek voltaj parçalarına, kablolarına ve soketlerine asla dokunmayınız, sökmeyiniz veya değiştirmeyiniz.
- Hybrid sistem çalıştırıldıktan sonra yüksek voltaj kullanırken ısınır. Her zaman yüksek voltaja ve yüksek sıcaklığa dikkat edin ve araç üzerindeki uyarı etiketlerine uyun.
- Arka koltuğun solunda, alt tarafta bulunan servis tapasını hiçbir zaman açmaya çalışmayınız. Bu servis soketi yalnızca araç servisteyken ve yüksek voltajla ilgili durumlarda kullanılmalıdır.



Yol kaza uyarıları

Yaralanma veya ölüm riskini azaltmak için aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz:

- Aracınızı yolun kenarına çekiniz, park frenini çalıştırınız, vitesi P konumuna getiriniz ve hybrid sistemi durdurunuz.
- Yüksek voltajlı parçalara, kablolara ve soketlere dokunmayınız.

DİKKAT

- Aracın içine veya dışına sarkmış elektrik kabloları varsa, elektrik çarpmasına neden olabilirler. Elektrik kablolarına asla dokunmayınız.
- Hibrit araçta yangın çıkarsa en kısa sürede aracı terk ediniz. Elektrik arızasından kaynaklanan yangınlar için, asla sıradan yangın söndürücü kullanmayınız. Az miktarda bile olsa, su kullanmanız tehlikeli olabilir.
- Aracınızı çekmek gerekirse, bunu ön tekerlekler kaldırılmış olarak yapınız. Araç çekilirken elektrik motoruna (çekiş motoru) bağlı tekerlekler zemine değerse motor elektrik üretmeye devam edebilir. Bu da yangına neden olabilir. (→S.367)
- Aracınızın üzerinde bulunduğu zemini dikkatlice inceleyiniz. Zemin üzerinde sıvı sızıntısı tespit ederseniz, yakıt sistemi hasar görmüş olabilir. Aracı mümkün olan en hızlı şekilde terk ediniz.
- Aküden sıvı sızıyorsa veya üzerinde sıvı varsa aküye dokunmayınız. Hibrit akünün (çekiş aküsü) elektroliti (karbonat ester bazlı organik elektrolit) gözünüz veya cildinize temas ederse, kör olmaya veya ciltte yaralara neden olabilir. Çok düşük bir ihtimal de olsa, gözünüze veya cildinize temas ederse hemen bol miktarda su ile yıkayınız ve hemen tıbbi yardım alınız.
- Hibrit aküden (çekiş aküsü) elektrolit sızıyorsa araca yaklaşmayınız. Çok düşük bir ihtimal de olsa, hibrit akü (çekiş aküsü) hasar görürse akünün iç yapısı büyük miktarda elektrolitin dışarı sızmasını engelleyecektir. Ancak aküden dışarı sızan elektrolit yine de bir miktar buhar oluşturacaktır. Bu buhar cilt ve gözleri tahriş eder ve solunursa akut zehirlenmeye neden olabilir.
- Yanan veya yüksek sıcaklıktaki cisimleri elektrolite yaklaştırmayınız. Elektrolit alev alabilir ve yangına neden olabilir.

■ Hibrit akü (çekiş aküsü)

- Aracınızda sızdırmaz bir lityum iyon akü bulunmaktadır.
- Hibrit aküyü asla satmayınız, başkasına vermeyiniz veya üzerinde değişiklik yapmayınız. Kazaları önlemek için, hurdaya ayrılmış bir araçtan sökülen hibrit aküler herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonel aracılığıyla toplanır. Kendi başınıza aküyü imha etmeye çalışmayınız.

Akü doğru şekilde toplanmazsa, aşağıdaki durumlar görülebilir ve ciddi yaralanmalar veya ölüm yaşanabilir:

- Hibrit akü yasal olmayan şekilde imha veya bertaraf edilebilir, çevreye zararlıdır ve yüksek voltaj içeren bir parçaya dokunulduğunda elektrik çarpması olabilir.
- Hibrit akü, yalnızca hibrit aracınızda kullanım amacıyla üretilmiştir. Hibrit akü aracınızın dışında kullanılırsa veya üzerinde herhangi bir şekilde değişiklik yapılırsa, elektrik çarpması, ısı oluşumu, duman oluşumu, patlama ve elektrolit kaçağı gibi kazalar görülebilir.

DİKKAT

Aracınızı başkasına satarken veya teslim ederken, aracı alan kişi bu tehlikelerin farkında olmadığı için kaza riski son derece yüksektir.

- Araç hibrit aküsü sökülmeden bertaraf edilirse yüksek voltaj parçalarına, kablolarına ve soketlerine dokunulmasıyla tehlikeli ve ciddi elektrik şokları oluşur. Aracınızın bertaraf edilmesi gerekiyorsa, hibrit akü yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servis tarafından bertaraf edilmelidir. Hibrit akü hatalı şekilde bertaraf edilirse, elektrik çarpması nedeniyle ölümcül ve ciddi yaralanmalara neden olabilir.

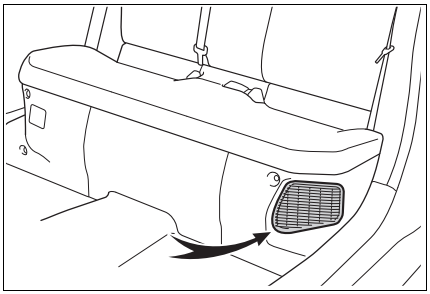
UYARI

■ Hibrit akü (çekiş aküsü) hava girişi

Termos gibi yüksek miktarda su içeren yükleri araçta taşımayınız. Hibrit aküye (çekiş aküsü) su dökülürse, akü hasar görebilir. Aracı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.

Hibrit akü (çekiş aküsü) hava girişleri

Hibrit aküsünü (çekiş aküsü) soğutmak amacıyla arka koltuğun sol tarafında, altta bir hava giriş kanalı bulunmaktadır. Hava girişlerinin önü kapanırsa, hibrit akünün (çekiş aküsü) giriş ve çıkışı azalabilir,



UYARI

■ Hibrit akü (çekiş aküsü) hava girişleri

- Hava girişini koltuk örtüsü, plastik örtü veya yük gibi herhangi bir cisim ile engellememeye dikkat ediniz. Hava girişlerinin önü kapanırsa, hibrit akünün (çekiş aküsü) giriş ve çıkışı azalabilir ve bir arızaya neden olabilir.
- Hibrit aküsünün (çekiş aküsü) aşırı ısınmasını engellemek için hava kanallarını düzenli olarak temizleyiniz.
- Hava girişine su veya yabancı madde girmesine izin vermeyiniz, kısa devreye ve hibrit akünün (çekiş aküsü) hasar görmesine neden olabilir.
- Hava girişinde bir filtre takılıdır. Hava girişini temizledikten sonra bile filtre gözle görülür şekilde kirli kalırsa, filtrenin temizlenmesi veya değiştirilmesi önerilir. Filtreleri temizleme ile ilgili ayrıntılar için S.346 bölümüne bakınız.

Acil durumda kapanma sistemi

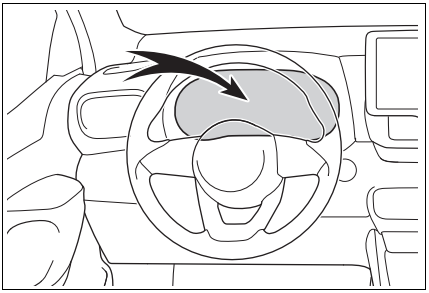
Çarpışma sensörlerinden belirli bir seviyenin üzerinde alınan sinyale göre yüksek voltajı bloke ederek elektrik çarpma riskini ve yakıt pompasını da durdurarak yakıt

kaçakları azaltılır. Acil durumda kapatma sistemi devreye girdiğinde aracınız çalışmayacaktır. Hybrid sistemi çalıştırabilmek için herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

Hibrit uyarı mesajı

Hybrid sistemde bir arıza olduğunda veya uygun olmayan şekilde kullanıldığında ekranda otomatik olarak bir mesaj görüntülenir.

Araç bilgi ekranında bir uyarı mesajı görüntülenirse, mesajı okuyun ve talimatları uygulayın.



■ Uyarı lambası yandığında, uyarı mesajı görüldüğünde veya 12 Volt akü söküldüğünde

Hybrid sistem çalışmayabilir. Bu durumda, sistemi yeniden başlatmayı deneyin. "READY" uyarısı yanmazsa, herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

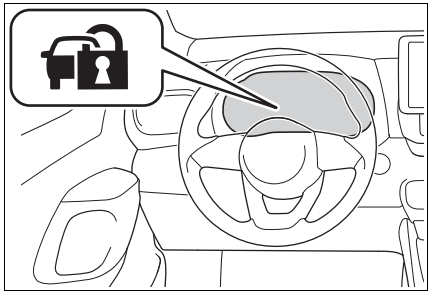
Immobilizer sistemi

Aracınızın anahtarlarında radyo vericisi işlevi gören çipler bulunmaktadır. Aracınızın hybrid sistemi yalnıza anahtarınızdaki vericinin gönderdiği elektronik kod araç hafızasına kayıtlı kimlik koduyla aynı ise çalışacaktır.

Aracınızı terk ederken, anahtarlarınızı asla araç içinde bırakmayınız.

Bu sistem araç hırsızlığının engellenmesine yardımcı olmak için tasarlanmıştır, ancak tüm araç hırsızlıklarına karşı tam güvenliği garanti etmez.

Sistemin kullanımı



▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar:

Kontak anahtarı yuvasından çıkarıldığında, uyarı ışığı yanıp sönmeye başlayarak sistemin devreye girdiğini gösterir.

Kontak anahtarı yuvasından çıkarıldığında, uyarı ışığı yanıp sönmeyi durdurarak sistemin iptal edildiğini gösterir.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar

Güç düğmesi kapalı konuma getirildiğinde, uyarı ışığı yanıp sönmeye başlayarak sistemin devreye girdiğini gösterir.

Kontak ACC veya açık konuma getirildiğinde, uyarı ışığı yanıp sönmeyi durdurarak sistemin devreden çıktığını gösterir.

■ Sistemin bakımı

Araçta bakım gerektirmeyen tipte bir immobilizer sistemi bulunur.

■ Sistemin çalışmasını engelleyebilecek durumlar

- Anahtarınız metal bir cisimle temas ediyorsa
- Anahtarınız, başka bir aracın güvenlik sisteminde kullanılan çipli anahtara çok yakınsa veya temas ediyorsa

■ Motor blokaj sistemi sertifikası

→S.441

UYARI

■ Sistemin doğru çalışması için

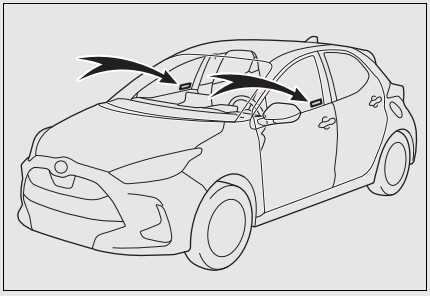
Sistemi sökmeyiniz veya üzerinde değişiklik yapmayınız. Sistemde değişiklik yapılması veya sökülmesi durumunda, sistemin doğru çalışması garanti edilemez.

Çift kilit sistemi*

*: Bazı modeller

Araca izinsiz girişleri engellemek amacıyla kapı kilitlerini açma fonksiyonu hem araç içinden, hem de araç dışından devre dışı bırakılmaktadır.

Bu sisteme sahip olan araçların ön kapı camlarında etiket bulunur.



Çift kilit sisteminin devreye alınması/iptal edilmesi

■ Ayar

Güç düğmesini kapalı konuma getiriniz, bütün yolcuların araçtan çıktığından ve tüm cam ve kapıların kapalı olduğundan emin olunuz.

Giriş fonksiyonunun kullanılması (bazı modellerde): Kapı dış kolu üzerindeki sensörlü alana 5 saniye içerisinde iki kez dokununuz.

Uzaktan kumanda ile: 5 saniye içinde iki kez düğmesine basınız.

■ İptal etme

Giriş fonksiyonunun kullanılması (bazı modellerde): Dış kapı kolunu tutunuz.

Uzaktan kumanda ile: tuşuna basınız.

DİKKAT

■ Çift kilit sistemi uyarıları

Araç kapıları içeriden herhangi bir müdahaleyle açılamayacağı için, aracınızda yolcu varken çift kilit sistemini asla çalıştırmayınız.

Alarm*

*: Bazı modeller

Alarm, bir saldırı tespit edildiğinde bir uyarı vermek için ışık ve ses kullanır.
Alarm kurulduğunda, aşağıdaki durumlarda alarm tetiklenir:

- Giriş fonksiyonu (bazı modellerde) veya uzaktan kumanda kilitleme fonksiyonu dışında herhangi bir şekilde kilitli bir kapı açılırsa. (Kapılar tekrar otomatik olarak kilitlenir.)
- Motor kaputu açık olmalıdır.

Alarm sistemini ayarlama/iptal etme/durdurma

Aracınızı kilitlemeden önce kontrol edilmesi gerekenler

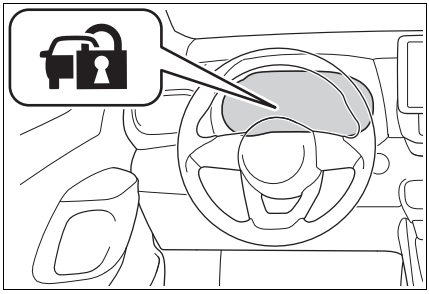
Alarmın beklenmedik şekilde tetiklenmesini veya aracınızın çalınmasını engellemek için aşağıdakilere dikkat ediniz:

- Aracınızda hiç kimse bulunmamalıdır.
- Alarm devreye alınmadan önce camlar kapatılır.
- Araç içerisinde değerli eşya bırakılmamalıdır.

Ayar

Kapıyı ve kaputunu kapatınız ve giriş fonksiyonunu (bazı modellerde) veya uzaktan kumanda sistemini kullanarak tüm kapıları kilitleyiniz. Sistem 30 saniye sonra otomatik olarak devreye girecektir.

Sistem kurulduğunda, yanmakta olan gösterge ışığı artık yanıp sönmeye başlar.



İptal etme veya durdurma

Alarmları devre dışı bırakmak veya durdurmak için aşağıdakilerden birini yapınız:

- Giriş fonksiyonunu (bazı modellerde) veya uzaktan kumanda kilitleme fonksiyonunu kullanarak kapı kilitlerini açınız.
- Hybrid sistemi çalıştırma. (Alarm birkaç saniye sonra devre dışı kalır veya durur.)

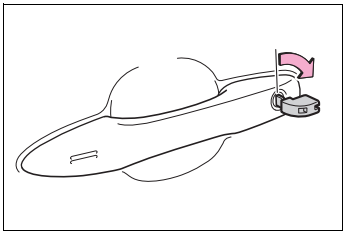
Sistemin bakımı

Araçta bakım gerektirmeyen tipte bir alarm sistemi bulunur.

Alarmın çalışması

Aşağıdaki durumlarda alarm tetiklenebilir:
(Alarm durdurulduğunda alarm sistemi devre dışı kalır.)

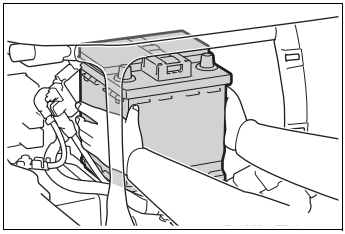
- Kapıların kilidi anahtar veya mekanik anahtar ile açıldığında.



- Araç içindeki kişinin bir kapıyı veya kaputu açması veya aracın kilitlerini açması.



- Araç kilitliyken 12 Volt akünün şarj edilmesi veya değiştirilmesi. (→S.409)



■ Alarm ile tetiklenen merkezi kilit

Aşağıdaki örneklerde, duruma bağlı olarak, araca izinsiz girişin önlenmesi için kapı otomatik olarak kilitlenebilir:

- Araçta kalan bir kişinin kapı kilidini açması ve alarmın devreye girmesi.
- Alarm devredeyken, araçta kalan kişinin kapı kilidini açması.
- 12 Volt akünün şarj edilmesi veya değiştirilmesi

UYARI

■ Sistemin doğru çalışması için

Sistemi sökmeyiniz veya üzerinde değişiklik yapmayınız. Sistemde değişiklik yapılması veya sökülmesi durumunda, sistemin doğru çalışması garanti edilemez.

Araç durum bilgisi ve göstergeleri

2

2-1. Gösterge paneli

Uyarı ışıkları ve göstergeler 86

Göstergeler ve sayaçlar (dikey ekran) 90

Göstergeler ve sayaçlar (yatay ekran)..... 95

Araç bilgi ekranı (dikey ekran)..... 99

Araç bilgi ekranı (yatay ekran)..... 106

Ön cama yansıtmalı renkli gösterge ekranı 112

Enerji ekranı/tüketim ekranı 116

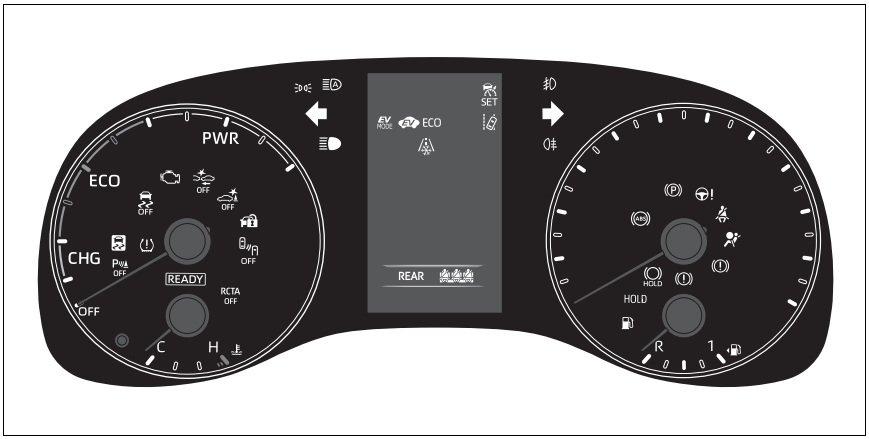
Uyarı ışıkları ve göstergeler

Gösterge panelindeki, orta paneldeki ve dış dikiz aynalarındaki uyarı ışıkları ve göstergeler, araçtaki birçok sistem hakkında sürücüye bilgi verir.

Gösterge grubundaki uyarı ışıkları ve göstergeler

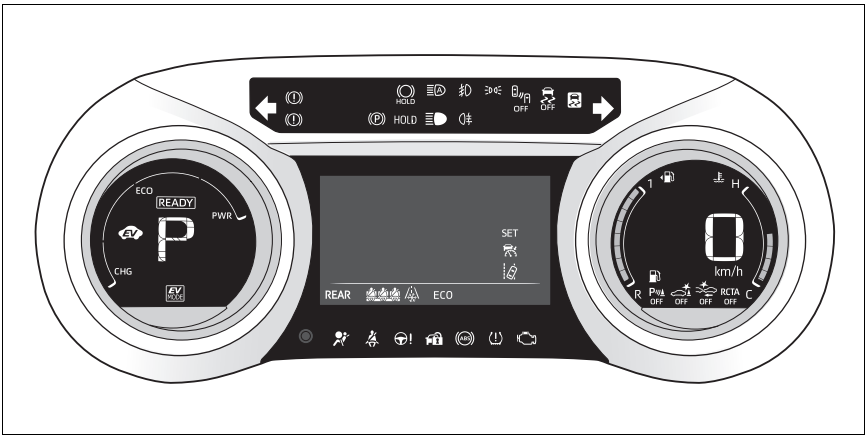
Açıklama için, aşağıdaki şekillerde tüm gösterge ve uyarı ışıkları yanar halde gösterilmiştir.

▶ Dikey ekran



Ölçüm birimleri, aracın satılacağı bölgeye bağlı olarak değişebilir.

► Yatay ekran



Ölçüm birimleri, aracın satılacağı bölgeye bağlı olarak değişebilir.

Uyarı ışıkları

Uyarı ışıkları, araçtaki belirtilen sistemlerde oluşabilecek arızaları sürücüye bildirir.

(Kırmızı) Fren sistemi uyarı ışığı*1 (→S.372)

(Sarı) Fren sistemi uyarı ışığı*1 (→S.372)

Yüksek soğutma sıvısı sıcaklığı uyarı ışığı*2 (→S.372)

Hybrid sistem aşırı ısınma uyarı ışığı*2 (→S.373)

Şarj sistemi uyarı ışığı*2 (→S.373)

Düşük motor yağı basıncı uyarı ışığı*2 (→S.373)

Arıza uyarı ışığı*1 (→S.373)

SRS uyarı ışığı*1 (→S.374)

ABS uyarı ışığı*1 (→S.374)

Uygun olmayan pedal kullanımı uyarı ışığı*2 (→S.374)

(Kırmızı) Elektrik motorlu direksiyon sistemi uyarı ışığı*1 (→S.375)

(Sarı) Elektrik motorlu direksiyon sistemi uyarı ışığı*1 (→S.375)

Düşük yakıt seviyesi uyarı ışığı (→S.375)

Sürücü ve ön yolcu emniyet kemeri uyarı ışığı (→S.375)

Arka yolcu emniyet kemeri uyarı ışığı*2 (→S.375)

Lastik basıncı uyarı lambası*1 (→S.376)

(Turuncu) LTA göstergesi*2 (bazı modellerde) (→S.376)



(Yanıp söner) Toyota park destek sensörü kapalı göstergesi*1 (bazı modellerde) (→S.377)



(Yanıp söner) "RCTA OFF" (kapalı) göstergesi*1 (bazı modellerde) (→S.377)



PKSB kapalı göstergesi*1 (bazı modellerde) (→S.377)



(Yanıp söner veya sürekli yanar) PCS uyarı ışığı*1 (bazı modellerde) (→S.378)


Kayma göstergesi*1 (→S.378)


(Yanıp söner) Park freni göstergesi (→S.378)



(Yanıp söner) Frenin basılı tutulduğunu belirten gösterge ışığı*1 (→S.379)

*1: Bu ışıklar, kontak açıldığında sistemin kontrol edildiğini belirtmek için yanar. Birkaç saniye sonra veya hybrid sistem çalıştırıldığında söner-ler. Işığın yanmaması veya yanık kalması, bir sistemde arıza olabileceğini gösterir. Aracı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele incelettiriniz.

*2: Bu ışık araç bilgi ekranında yanar.

DİKKAT

■ Güvenlik sistemi uyarı ışıkları yanmıyorsa

Hybrid sistemi çalıştırdığınızda ABS ve SRS uyarı ışıkları gibi güvenlik sistemi ışıklarının yanmaması bu sistemlerde arıza olduğu anlamına gelir ve bu sistemler kaza anında devreye giremeyeceği için ciddi yaralanmalar veya ölümle sonuçlanabilecek kazalarda koruma sağlayamaz. Böyle bir durumda aracı hemen yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.

Göstergeler

Göstergeler, sürücüye araçtaki birçok sistemin çalışmasıyla ilgili bilgi verir.


Sinyal lambası ışığı (→S.180)


Park lambası göstergesi (→S.186)


Uzun far ışığı (→S.188)


Otomatik Uzun Far ışığı (bazı modellerde) (→S.190)


Ön sis lambası ışığı (bazı modellerde) (→S.193)


Arka sis lambası ışığı (→S.193)



PCS uyarı ışığı*1, 2 (bazı modeller) (→S.209)


Sabit hız kontrol sistemi göstergesi*3 (bazı modeller) (→S.227)


Dinamik radarlı hız kontrolü göstergesi*3 (bazı modellerde) (→S.227)



Sabit hız kontrol "SET" göstergesi[*3] (bazı modeller) (→S.227)


LTA göstergesi[*3] (bazı modellerde) (→S.206, 222)


BSM dış dikiz aynası göstergeleri[*1, 5] (bazı , modellerde) (→S.246, 257)



BSM kapalı göstergesi[*2] (bazı modellerde) (→S.246)



Toyota park destek sensörü kapalı göstergesi[*1, 2] (bazı modellerde) (→S.251)



"RCTA OFF" (kapalı) göstergesi[*1, 2] (bazı modellerde) (→S.257)



PKSB kapalı göstergesi[*1, 2] (bazı modellerde) (→S.263)


Hız sınırlayıcı göstergesi[*3] (bazı modellerde) (→S.239)


(Yanıp söner)
Kayma göstergesi[*1] (→S.275)



VSC OFF göstergesi[*1, 2] (→S.275)


Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi göstergesi[*3] (→S.171)



"READY" göstergesi (→S.171)



EV sürüş modu göstergesi[*6] (→S.175)


Park freni göstergesi (→S.180)



Fren basılı halde bekleme göstergesi[*1] (→S.183)



Frenin basılı tutulduğunu belirten gösterge ışığı[*1] (→S.183)



EV göstergesi[*6] (→S.74)


Düşük dış hava sıcaklığı göstergesi[*3, 7] (→S.90, 95)


Güvenlik göstergesi (→S.81, 83)



"YOLCU HAVA YASTIĞI" göstergesi[*1, 8] (→S.45)



Eco sürüş modu göstergesi[*3] (→S.272)



Güç modu göstergesi[*3] (→S.272)

[*1]: Bu ışıklar, kontak açıldığında sistemin kontrol edildiğini belirtmek için yanar. Birkaç saniye sonra veya hybrid sistem çalıştırıldığında söner-ler. Işığın yanmaması veya yanık kalması, bir sistemde arıza olabileceğini gösterir. Aracı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele incelettiriniz.

[*2]: Bu ışık, sistem kapatıldığında yanar.

[*3]: Bu ışık araç bilgi ekranında yanar.

[*4]: Çalışma koşullarına bağlı olarak ışığın rengi yanma/yanıp sönme durumu değişir.

[*5]: Bu ışık, dış dikiz aynalarında yanar.

[*6]: Dikey ekranı olan araçlar için, bu ışık araç bilgi ekranında yanar.

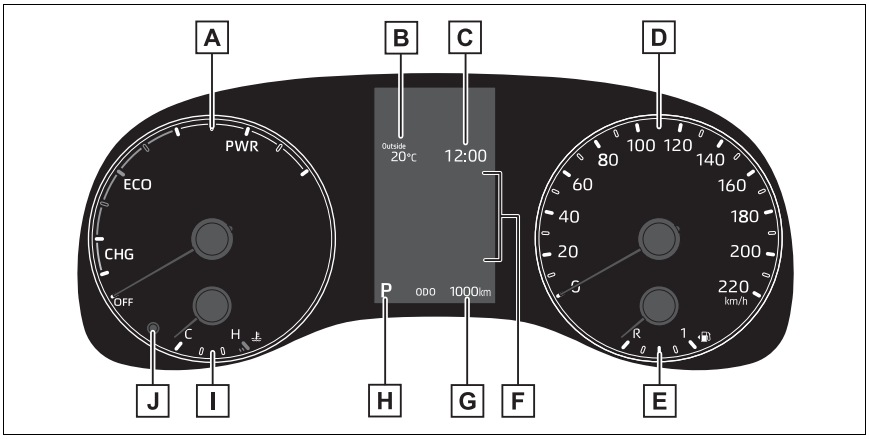
[*7]: Dış hava sıcaklığı yaklaşık 3°C veya daha düşük olduğunda bu gösterge yanıp söner ve yaklaşık 10 saniye sonra sürekli yanmaya başlar.

[*8]: Bu ışık orta konsolda yanar.

Göstergeler ve sayaçlar (dikey ekran)

Gösterge ekranı

■ Göstergelerin konumları



Ölçüm birimleri, aracın satılacağı bölgeye bağlı olarak değişebilir.

A Hybrid Sistem Göstergesi (→S.91)

Hybrid sistem çıkış veya üretim seviyesini gösterir

B Dış hava sıcaklığı

-40°C ile 60°C arasındaki dış sıcaklığı görüntüler.

C Saat (→S.93)

D Hız göstergesi

E Yakıt göstergesi

Yakıt seviyesini gösterir. Aşağıdaki durumlarda gerçek yakıt seviyesi doğru görüntülenmeyebilir:

- Az yakıt doldurduktan sonra (yaklaşık 5L veya daha az)
- Tepe veya eğimli bir yerde durduğunda
- Yokuşta veya virajlarda sürerken

F Araç bilgi ekranı

Sürücüye araç ile ilgili bilgiler sunar (→S.99)
Arıza durumunda uyarı mesajları görüntüler (→S.381)

G Kilometre sayacı ve sıfırlanabilir kilometre sayacı göstergesi (→S.92)

H Vites konumu göstergesi (→S.177)

I Motor soğutma sıvısı sıcaklık göstergesi

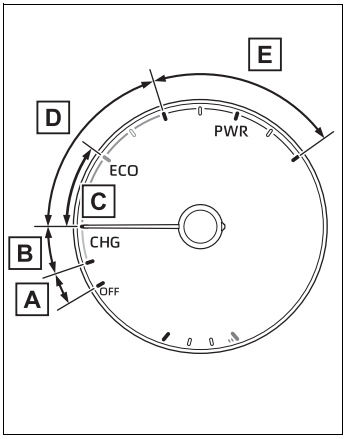
Motor soğutma sıvısı sıcaklığını gösterir

J Gösterge değiştirme düğmesi (→S.92)

■ **Motor devri**

Hibrit araçlarda, yakıt verimini artırmak ve egzoz emisyonunu azaltmak için motor devri çok hassas bir şekilde kontrol edilir.
Aracın kullanım koşulları ve sürüş koşulları aynı olsa bile görüntülenen motor devirleri farklı olabilir.

■ **Hybrid Sistem Göstergesi**



A READY OFF bölgesi

Hybrid sistemin çalışmadığını gösterir.

B Şarj bölgesi

Rejenerasyon* durumunu gösterir.

Üretilen enerji, hibrit aküsünü (çekiş aküsü) şarj etmek için kullanılacaktır.

C Hibrit Eco bölgesi

Benzinli motorun çok sık kullanılmadığını gösterir.

Benzinli motor çeşitli durumlarda otomatik olarak duracak ve yeniden çalışacaktır.

D Eco bölgesi

Aracın çevreci bir şekilde sürüldüğünü gösterir.

Gösterge ibresini Eco bölgesi içinde tutarak daha çevreci bir sürüş yapılabilir.

E Güç bölgesi

Çevreci sürüş aralığının üzerine çıkıldığını gösterir (örneğin maksimum güçte sürüş gibi).

*: Bu kılavuzda kullanılan "üretkenlik" kelimesi aracın hareketi sayesinde üretilen enerjinin elektrik enerjisine dönüştürülmesini ifade eder.

Aşağıdaki durumda Hybrid Sistem Göstergesi çalışmaz.

- "READY" ışığı yanmadığında.
- Vites konumu D veya B dışındaki bir konumdadır.

■ **Dış sıcaklık göstergesi**

- Aşağıdaki durumlarda doğru dış hava sıcaklığı gösterilmeyebilir veya sıcaklık değişimi normalden uzun sürebilir:
  - Araç durduğunda veya düşük hızlarda (25 km/saat altında) giderken
  - Dış sıcaklık aniden değiştiğinde (garaj, tünel vb. girişinde veya çıkışında)

- "--" göründüğünde sistemde bir arıza olabilir. Aracınızı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise götürünüz.

■ **Yakıt ve sürüş menzili göstergesi**

Yakıt göstergesi ve sürüş menzili göstergesi ekranı birbirine bağlantılıdır. Az miktarda yakıt doldurulduktan sonra yakıt göstergesi ve sürüş menzili ekranı güncellenmezse, aşağıdaki prosedür uygulanarak güncellenebilir:

1 Aracı düz bir yerde durdurunuz.

Yakıt deposundaki yakıtın dengelenmesini bekleyiniz.

2 Kilometre sayacı ve sıfırlanabilir kilometre sayacı ekranını kilometre sayacı olarak değiştirmek için ekran değiştirme düğmesine basınız.

3 Kontağı kapatınız.

4 Ekran değiştirme düğmesini basılı tutarak, güç düğmesini ON (açık) konumuna getiriniz.

5 Yaklaşık 5 saniye boyunca ekran değiştirme düğmesini basılı tutmaya devam ediniz.

Kilometre sayacı yanıp sönmeye başladığında düğmeyi bırakınız.

Kilometre sayacı yaklaşık 5 saniye boyunca yanıp söndükten sonra, normal ekrana döndüğünde güncelleme tamamlanacaktır.

■ **Likit kristal ekran**

→S.100

■ **Kişiselleştirme**

Araç bilgi ekranındaki ile göstergeler kişiselleştirilebilir. (→S.429)

DİKKAT

■ **Düşük sıcaklıklarda bilgi ekranı**

LCD bilgi ekranını kullanmadan önce aracın içerisinin ısınmasını sağlayınız. Çok düşük sıcaklıklarda bilgi ekranı tepkisi yavaşlayabilir ve görüntü değişimi gecikebilir.

Örnek olarak sürücünün vites değiştirmesi ile yeni vites numarasının ekranda gözükmesi arasında bir gecikme vardır. Bu gecikme sürücünün tekrar vites düşürüp, ani ve aşırı motor frenlemesine ve ölüm veya ciddi yaralanma ile sonuçlanabilecek muhtemel bir kaza yapmasına yol açabilir.

UYARI

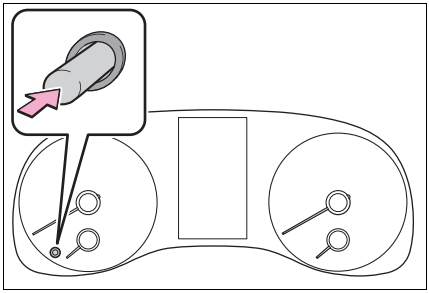
■ **Motoru ve motor parçalarını korumak için**

Motor soğutma sıcaklığı ibresi kırmızı (H) bölgedeyse, motor hararet yapıyor olabilir. Bu durumda hemen aracı güvenli bir yerde durdurunuz ve soğuduktan sonra motoru kontrol ediniz. (→S.412)

Kilometre sayacı ve sıfırlanabilir kilometre sayacı ekranı

■ **Ekranın değiştirilmesi**

İstediğiniz öğeyi görene kadar ekran değiştirme düğmesine basınız.



■ **Ekran öğeleri**

● Kilometre sayacı

Aracın toplam yaptığı kilometreyi gösterir.

● Sıfırlanabilir kilometre sayacı A/sıfırlanabilir kilometre sayacı B

Sayaç sıfırlandıktan sonra aracın yaptığı kilometreyi gösterir. Farklı iki mesafeyi kaydetmek amacıyla sayaç A ve B bağımsız olarak kullanılabilir.

Sıfırlamak için istediğiniz sıfırlanabilir kilometre sayacını görüntüleyiniz ekran değiştirme düğmesine basılı tutunuz.

● Bir sonraki motor yağı değişimine kalan mesafe

Yağ değişimi gerekene kadar aracın ne kadar sürülebileceğini gösterir.

Aşağıdaki durumlarda sonraki motor yağı değişimine kalan mesafe de görüntülenir:

- Güç düğmesi açık konuma getirildiğinde.
- Yakın zamanda yağ bakımı yapılması gerektiğini veya hemen yağ bakımı yapılması gerektiğini belirten bir uyarı mesajı görüntülendiğinde.
- Sıfırlama: →S.325

Saati ayarlama (7-inç/8-inç ekran multimedya sistemi olmayan araçlar)

■ **Dakikayı "00" olarak ayarlar**

1 Araç bilgi ekranından ❮ veya ❯ tuşuna basarak ⚙ öğesini seçiniz.

2 ∧ veya ∨ tuşuna basarak "Saat: 00" öğesini seçiniz.

Saati en yakın saatin başlangıcına ayarlamak için OK tuşuna basınız.

örneğin

01:00 ile 01:29 arası → 01:00

01:30 ile 01:59 arası → 02:00

■ **Saati değiştirme**

1 Araç bilgi ekranından ❮ veya ❯ tuşuna basarak ⚙ öğesini seçiniz.

2 ∧ veya ∨ tuşuna basarak "Saat: 00" öğesini seçiniz.

3 OK tuşuna basılı tutunuz.

4 Değiştireceğiniz öğeyi seçmek için ❮ veya ❯ tuşuna basınız.

5 Ayarı değiştirmek için ∧ veya ∨ tuşuna basınız.

Aşağıdakiler değiştirilebilir:

● 12 saat/24 saat ayarı

● Saat

● Dakika

Saati ayarlama (7-inç/8-inç ekran multimedya sistemi olan araçlar)

Aşağıdaki saatler multimedya sistemi ekranından ayarlanabilir.

- Araç bilgi ekranı
- Multimedya sistemi ekranı

Ayrıntılı bilgi için “Navigasyon ve multimedya sistemi kullanıcı el kitabı”na bakınız.

■ Saat ayarlama ekranı (7-inç/8-inç ekran multimedya sistemi)

Araç bilgi ekranında seçildiğinde "Saat: 00" görüntüleniyorsa sistem arızalı olabilir. Aracı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele incelettiriniz.

Gösterge paneli ışığının ayarlanması

Gösterge paneli ışıklarının parlaklığı araç bilgi ekranındaki seçilerek ayarlanabilir.

Park lambaları yanıp söndüğünde, gösterge ekranının parlaklığı ayrı olarak ayarlanabilir.

1 Araç bilgi ekranından ❮ veya ❯ tuşuna basarak öğesini seçiniz.

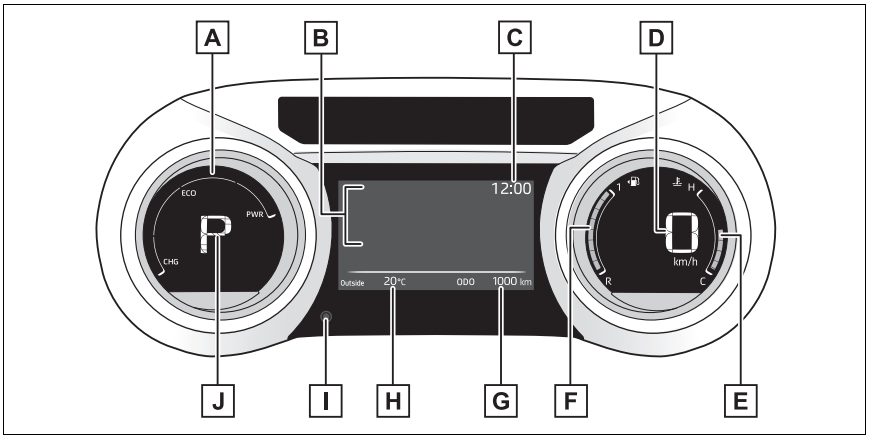
2 öğesini seçmek için ^ veya ⌄ tuşuna basınız ve OK tuşuna basılı tutunuz.

3 Parlaklığı değiştirmek için ❮ veya ❯ tuşuna basınız.

Göstergeler ve sayaçlar (yatay ekran)

Gösterge ekranı

■ Göstergelerin konumları



Ölçüm birimleri, aracın satılacağı bölgeye bağlı olarak değişebilir.

A Hybrid Sistem Göstergesi (→S.96)

Hybrid sistem çıkış veya üretim seviyesini gösterir

B Araç bilgi ekranı

Sürücüye araç ile ilgili bilgiler sunar (→S.106)
Arıza durumunda uyarı mesajları görüntüler (→S.381)

C Saat (→S.98)

D Hız göstergesi

E Motor soğutma sıvısı sıcaklık göstergesi

Motor soğutma sıvısı sıcaklığını gösterir

F Yakıt göstergesi

Yakıt seviyesini gösterir. Aşağıdaki durumlarda gerçek yakıt seviyesi doğru görüntülenmeyebilir:

- Az yakıt doldurduktan sonra (yaklaşık 5L veya daha az)
- Tepe veya eğimli bir yerde durduğunda
- Yokuşta veya virajlarda sürerken

G Kilometre sayacı ve sıfırlanabilir kilometre sayacı göstergesi (→S.97)

H Dış hava sıcaklığı

-40°C ile 60°C arasındaki dış sıcaklığı görüntüler.

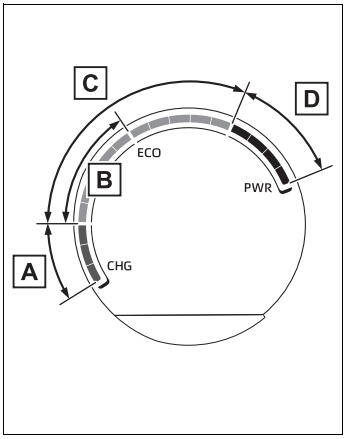
I Gösterge değiştirme düğmesi (→S.97)

J Vites konumu göstergesi (→S.177)

■ **Motor devri**

Hibrit araçlarda, yakıt verimini artırmak ve egzoz emisyonunu azaltmak için motor devri çok hassas bir şekilde kontrol edilir.
Aracın kullanım koşulları ve sürüş koşulları aynı olsa bile görüntülenen motor devirleri farklı olabilir.

■ **Hybrid Sistem Göstergesi**



A Şarj bölgesi

Rejenerasyon* durumunu gösterir.

Üretilen enerji, hibrit aküsünü (çekiş aküsü) şarj etmek için kullanılacaktır.

B Hibrit Eco bölgesi

Benzinli motorun çok sık kullanılmadığını gösterir.

Benzinli motor çeşitli durumlarda otomatik olarak duracak ve yeniden çalışacaktır.

C Eco bölgesi

Aracın çevreci bir şekilde sürüldüğünü gösterir.

Gösterge ibresini Eco bölgesi içinde tutarak daha çevreci bir sürüş yapılabilir.

D Güç bölgesi

Çevreci sürüş aralığının üzerine çıkıldığını gösterir (örneğin maksimum güçte sürüş gibi).

*: Bu kılavuzda kullanılan "üretkenlik" kelimesi aracın hareketi sayesinde üretilen enerjinin elektrik enerjisine dönüştürülmesini ifade eder.

Aşağıdaki durumda Hybrid Sistem Göstergesi çalışmaz.

- Hybrid Sistem göstergesi yanmıyor.
- Vites konumu D veya B dışındaki bir konumdadır.

■ **Dış sıcaklık göstergesi**

- Aşağıdaki durumlarda doğru dış hava sıcaklığı gösterilmeyebilir veya sıcaklık değişimi normalden uzun sürebilir:
  - Araç durduğunda veya düşük hızlarda (25 km/saat altında) giderken
  - Dış sıcaklık aniden değiştiğinde (garaj, tünel vb. girişinde veya çıkışında)
- "--" göründüğünde sistemde bir arıza olabilir. Aracınızı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise götürünüz.

■ Yakıt ve sürüş menzili göstergesi

Yakıt göstergesi ve sürüş menzili göstergesi ekranı birbirine bağlantılıdır. Az miktarda yakıt doldurulduktan sonra yakıt göstergesi ve sürüş menzili ekranı güncellenmezse, aşağıdaki prosedür uygulanarak güncellenebilir:

1 Aracı düz bir yerde durdurunuz.

Yakıt deposundaki yakıtın dengelenmesini bekleyiniz.

2 Kilometre sayacı ve sıfırlanabilir kilometre sayacı ekranını kilometre sayacı olarak değiştirmek için ekran değiştirme düğmesine basınız.

3 Kontağı kapatınız.

4 Ekran değiştirme düğmesini basılı tutarak, güç düğmesini ON (açık) konumuna getiriniz.

5 Yaklaşık 5 saniye boyunca ekran değiştirme düğmesini basılı tutmaya devam ediniz.

Kilometre sayacı yanıp sönmeye başladığında düğmeyi bırakınız.

Kilometre sayacı yaklaşık 5 saniye boyunca yanıp söndükten sonra, normal ekrana döndüğünde güncelleme tamamlanacaktır.

■ Likit kristal ekran

→S.106

■ Kişiselleştirme

Araç bilgi ekranındaki ile göstergeler kişiselleştirilebilir. (→S.429)

DİKKAT

■ Düşük sıcaklıklarda bilgi ekranı

LCD bilgi ekranını kullanmadan önce aracın içerisinin ısınmasını sağlayınız. Çok düşük sıcaklıklarda bilgi ekranı tepkisi yavaşlayabilir ve görüntü değişimi gecikebilir.

Örnek olarak sürücünün vites değiştirmesi ile yeni vites numarasının ekranda gözükmesi arasında bir gecikme vardır. Bu gecikme sürücünün tekrar vites düşürüp, ani ve aşırı motor frenlemesine ve ölüm veya ciddi yaralanma ile sonuçlanabilecek muhtemel bir kaza yapmasına yol açabilir.

UYARI

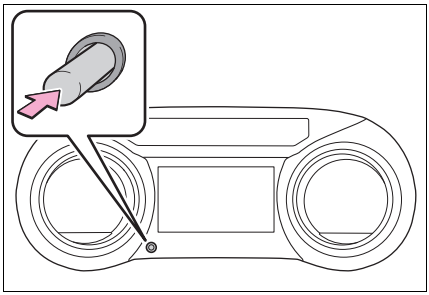
■ Motoru ve motor parçalarını korumak için

Motor soğutma sıcaklığı ibresi kırmızı (H) bölgedeyse, motor hararet yapıyor olabilir. Bu durumda hemen aracı güvenli bir yerde durdurunuz ve soğuduktan sonra motoru kontrol ediniz. (→S.412)

Kilometre sayacı ve sıfırlanabilir kilometre sayacı ekranı

■ Ekranın değiştirilmesi

İstediğiniz öğeyi görene kadar ekran değiştirme düğmesine basınız.



■ Ekran öğeleri

- Kilometre sayacı

Aracın toplam yaptığı kilometreyi gösterir.

- Sıfırlanabilir kilometre sayacı A/sıfırlanabilir kilometre sayacı B

Sayaç sıfırlandıktan sonra aracın yaptığı kilometreyi gösterir. Farklı iki mesafeyi kaydetmek amacıyla sayaç A ve B bağımsız olarak kullanılabilir.

Sıfırlamak için istediğiniz sıfırlanabilir kilometre sayacını görüntüleyiniz ekran değiştirme düğmesine basılı tutunuz.

- Bir sonraki motor yağı değişimine kalan mesafe

Yağ değişimi gerekene kadar aracın ne kadar sürülebileceğini gösterir.

Aşağıdaki durumlarda sonraki motor yağı değişimine kalan mesafe de görüntülenir:

- Güç düğmesi açık konuma getirildiğinde.
- Yakın zamanda yağ bakımı yapılması gerektiğini veya hemen yağ bakımı yapılması gerektiğini belirten bir uyarı mesajı görüntülendiğinde.
- Sıfırlama: →S.325

Saati ayarlama (7-inç/8-inç ekran multimedya sistemi olmayan araçlar)

■ Dakikayı "00" olarak ayarlar

1 Araç bilgi ekranından ∧ veya ∨ tuşuna basarak ⚙ öğesini seçiniz.

2 🕐⚙ öğesini seçmek için ‹ veya › düğmesine basınız.

Saati en yakın saatin başlangıcına ayarlamak için OK tuşuna basınız.

örneğin

01:00 ile 01:29 arası → 01:00

01:30 ile 01:59 arası → 02:00

■ Saati değiştirme

1 Araç bilgi ekranından ∧ veya ∨ tuşuna basarak ⚙ öğesini seçiniz.

2 🕐⚙ öğesini seçmek için ‹ veya › düğmesine basınız.

3 OK tuşuna basılı tutunuz.

4 Değiştireceğiniz öğeyi seçmek için ‹ veya › tuşuna basınız.

5 Ayarı değiştirmek için ∧ veya ∨ tuşuna basınız.

Aşağıdakiler değiştirilebilir:

- 12 saat/24 saat ayarı
- Saat
- Dakika

Saati ayarlama (7-inç/8-inç ekran multimedya sistemi olan araçlar)

Aşağıdaki saatler multimedya sistemi ekranından ayarlanabilir.

- Araç bilgi ekranı
- Multimedya sistemi ekranı

Ayrıntılı bilgi için “Navigasyon ve multimedya sistemi kullanıcı el kitabı”na bakınız.

■ **Saat ayarlama ekranı (7-inç/8-inç ekran multimedya sistemi)**

Araç bilgi ekranında seçildiğinde görüntüleniyorsa sistem arızalı olabilir. Aracı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele incelettiriniz.

Gösterge paneli ışığının ayarlanması

Gösterge paneli ışıklarının parlaklığı araç bilgi ekranındaki seçilerek ayarlanabilir.

Park lambaları yanıp söndüğünde, gösterge ekranının parlaklığı ayrı olarak ayarlanabilir.

1 Araç bilgi ekranından ∧ veya ∨ tuşuna basarak öğesini seçiniz.

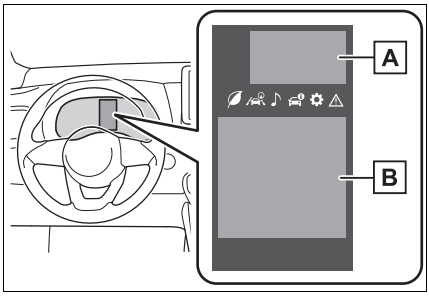
2 öğesini seçmek için ❮ veya ❯ tuşuna basınız ve OK tuşuna basılı tutunuz.

3 Parlaklığı değiştirmek için ❮ veya ❯ tuşuna basınız.

Araç bilgi ekranı (dikey ekran)

Ekran ve menü simgeleri

■ **Ekran**



A Sürüş destek sistemi durumu ekran alanı

Aşağıdaki sistemler çalışırken ve dışında bir menü simgesi seçildiğinde bir resim gösterir:

- LTA (Şerit Takip Sistemi) (bazı modellerde) (→S.217)
- Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrol sistemi (bazı modellerde) (→S.227)
- RSA (Trafik İşareti Desteği) (bazı modellerde) (→S.241)

B İçerik görüntüleme alanı

Araç bilgi ekranındaki menü simgelerini seçerek sürüş ile ilgili çeşitli bilgiler görüntülenebilir. Araç bilgi ekranı, ekran ayarları ve diğer araç ayarlarını değiştirmek için de kullanılabilir.

Bazı durumlarda uyarı veya öneri içeren pencereler de açılabilir.

■ **Menü simgeleri**

Menü simgeleri, gösterge kumandalarındaki ❮ veya ❯ tuşuna

basarak görüntülenir.

- Sürüş bilgileri ekranı (→S.100)
- Sürüş destek sistemi bilgi ekranı (bazı modellerde) (→S.103)
- Müzik sistemi bağlantılı ekran (bazı modellerde) (→S.103)
- Araç bilgileri ekranı (→S.103)
- Ayar ekranı (→S.104)
- Uyarı mesajı ekranı (→S.381)

■ LCD ekran

Ekranda küçük noktalar veya parlak noktalar görülebilir. Bu, LCD ekranın özelliğidir ve problem olduğu anlamına gelmez, ekranı kullanmaya devam edebilirsiniz.

DİKKAT

■ Sürüş sırasında kullanırken dikkat edilmesi gerekenler

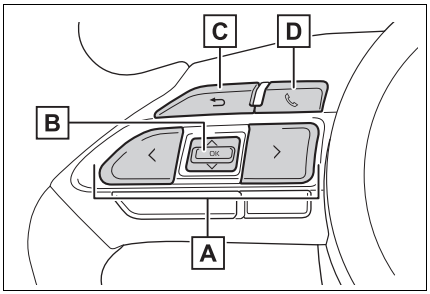
- Sürüş sırasında araç bilgi ekranını kullanırken, aracın etrafının güvenli olmasına çok dikkat edin.
- Sürüş sırasında sürekli olarak araç bilgi ekranına bakmayınız, aksi takdirde aracın önündeki yayaları, yoldaki cisimleri vb. görmeyebilirsiniz.

■ Düşük sıcaklıklarda bilgi ekranı

→S.92

Gösterge ekranını değiştirme

Araç bilgi ekranı, gösterge kumanda düğmelerine basarak çalıştırılır.



A ❮ / ❯ : Menü simgelerini seçer

^/v: Görüntülenen içeriği değiştirir, ekranı yukarı/aşağı kaydırır ve imleci yukarı/aşağı hareket ettirir

B Basınız: Giriş/Ayarlama
Basılı tutunuz: Kişiselleştirilebilen öğeleri sıfırlama/görüntüleme

C Önceki ekrana döner

D Çağrı gönderme/alma ve geçmiş ekranı

Eller serbest sistemine bağlı olarak alınan veya yapılan çağrılar görüntülenir. Eller serbest sistemi ile ilgili bilgiler için "Navigasyon ve multimedya Sistemi Kullanıcı El Kitabı"na bakınız.

Sürüş bilgisi içeriği

■ Ekran öğeleri

- Hız göstergesi ekranı/Sürüş menzili
- Yakıt tasarrufu
- ECO Accelerator Guidance (ECO Hızlanma Rehberi)/"Eco score" (Eco puan)

■ Hız göstergesi ekranı/Sürüş menzili

- Hız göstergesi ekranı
- Sürüş menzili

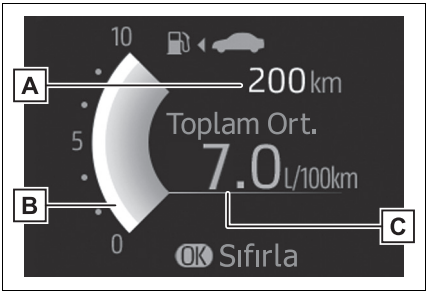
Kalan yakıt ile gidilebilecek menzili gösterir. Ekranda görüntülenen bilgileri yalnızca referans olarak kullanınız.

Mesafe, kullanıcının ortalama yakıt tüketimi baz alınarak hesaplanır. Bu nedenle gerçek menzil gösterilen değerden farklı olabilir.

Yakıt deposuna çok az miktarda yakıt eklendiğinde, gösterge değişmeyebilir. Yakıt doldurulurken düğmeyi kapalı konuma getiriniz. Güç düğmesini kapalı konuma getirmeden yakıt doldurulursa gösterge güncellenmeyebilir.

■ Yakıt tüketimi

Ekranda görüntülenen bilgileri yalnızca referans olarak kullanınız.



A Sürüş menzili

Kalan yakıt ile gidilebilecek menzili gösterir.

Mesafe, kullanıcının ortalama yakıt tüketimi baz alınarak hesaplanır. Bu nedenle gerçek menzil gösterilen değerden farklı olabilir.

Yakıt deposuna çok az miktarda yakıt eklendiğinde, gösterge değişmeyebilir. Yakıt doldurulurken düğmeyi kapalı konuma getiriniz. Güç düğmesini kapalı konuma getirmeden yakıt doldurulursa gösterge güncellenmeyebilir.

B Anlık yakıt tüketimi

Mevcut anlık yakıt tüketimini gösterir.

C Ortalama yakıt tüketimi (sıfırlandıktan sonra)

Ortalama yakıt tüketimi ekranını sıfırlamak için OK gösterge kumanda düğmesine basılı tutunuz.

Ortalama yakıt tüketimi ekranı ⚙ ile değiştirilebilir. (→S.104)

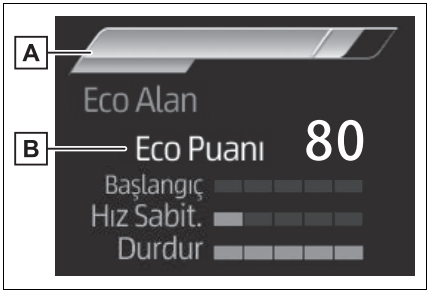
- Ortalama yakıt tüketimi (çalıştırdıktan sonra)

Hybrid sistem çalıştırıldıktan sonraki ortalama yakıt tüketimini gösterir.

- Ortalama yakıt tüketimi (yakıt aldıktan sonra)

Araç yakıt aldıktan sonraki ortalama yakıt tüketimini gösterir.

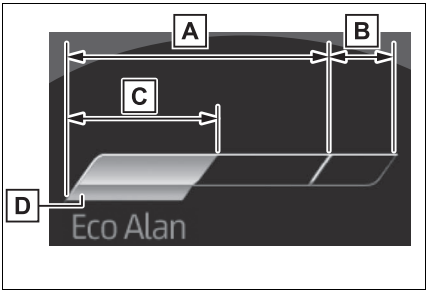
■ ECO Accelerator Guidance/Eco score (ECO Hızlanma Rehberi/Eco puan)



A ECO Hızlanma Rehberi

B Eco puanı

- ECO Hızlanma Rehberi



A Eco bölgesi

Aracın çevreci bir şekilde sürüldüğünü gösterir.

B Güç bölgesi

Çevreci sürüş aralığının üzerine çıkıldığını gösterir (örneğin maksimum güçte sürüş gibi).

C Anlık hızlanma

D Referans çalışma aralığı

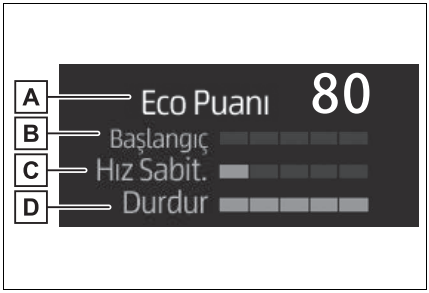
Eco bölgesinin altında görüntülenen mavi bölge, gaz pedalını kalkış ve sabit hızda sürüş gibi sürüş koşullarına uygun olarak kullanmak için bir referans aralık sunar.

"ECO Accelerator Guidance" (ECO Hızlanma Rehberi) ekranı kalkış veya sabit hızda sürüş gibi sürüş koşullarına bağlı olarak değişir.

Gaz pedalı kullanımını gösteren ekrana göre sürüş yaparak ve referans çalışma aralığında kalarak çevreci sürüş yapmak daha kolaydır.

● Eco puanı

Aşağıdaki 3 çevreci sürüş yöntemi, 5 seviyede değerlendirilir: Yumuşak kalkış için hızlanma, ani hızlanma olmadan sürüş ve yumuşak duruş. Araç durduğunda, 100 üzerinden hesaplanan bir Eco puanı gösterilir.



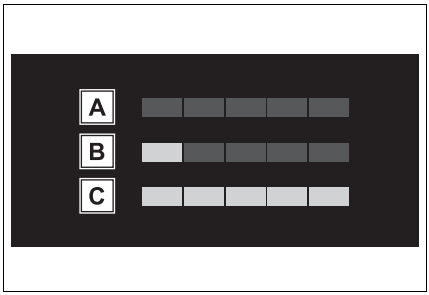
A Puan sonucu

B Eco çalıştırma durumu

C Eco sabit hız durumu

D Eco duruş durumu

● Çubuk ekranının okunması



A Henüz değerlendirilmemiş

B Düşük

C Yüksek

- Hybrid sistem çalıştırıldıktan sonra, araç hızı yaklaşık 20 km/saat üzerine çıkana kadar Eco puanı gösterilmez.
- Eco puanı, hybrid sistem her çalıştırıldığında sıfırlanır.
- Hybrid sistem durdurulduğunda mevcut yolculuğun toplam puanı görüntülenir.

■ **ECO Hızlanma Rehberi/Eco puanı aşağıdaki koşullarda çalışmaz**

ECO Accelerator Guidance/Eco puanı aşağıdaki durumlarda çalışmaz:

- Hybrid Sistem göstergesi çalışmadığında.
- Araç tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü ile sürülürken. (bazı modellerde)

Sürüş destek sistemi bilgi ekranı

■ **Sürüş destek sistemi bilgileri**

Aşağıdaki sistemlerin çalışma durumunu görüntülemek için seçiniz:

- LTA (Şerit Takip Sistemi) (bazı modellerde) (→S.217)
- Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrol sistemi (bazı modellerde) (→S.227)

■ **Navigasyon sistemi-bağlantılı ekran (bazı modellerde)**

Navigasyon sistemi ile ilgili aşağıdaki bilgileri görüntülemek için seçiniz:

- Varış noktasına doğru güzergah yönlendirme bilgileri (bazı modellerde)
- Pusula ekranı (gidilen yön yukarıda)

Müzik sistemine bağlı ekran (bazı modellerde)

Gösterge kumandalarını kullanarak ekranda müzik kaynağı veya parça seçilebilmesi için seçiniz.

Bu menü simgesi içinde görüntülenecek/görüntülenmeyecek şekilde ayarlanabilir.

Araç bilgileri ekranı

■ **Ekran öğeleri**

- Sürüş bilgisi
- Enerji ekranı (→S.116)

■ **Sürüş bilgileri**

"Sürüş Bilgisi Öğeleri" ayarını (ortalama hız, mesafe ve toplam süre) kullanarak seçilen iki öğe, dikey olarak görüntülenebilir.

Görüntülenen bilgiler, "Sürüş Bilgisi Tipi" ayarına göre değişir (sistem başlatıldıktan sonraki veya sıfırlamalar arasındaki ayar). (→S.104)

Görüntülenen bilgileri yalnızca referans amaçlı kullanınız.

Aşağıdaki öğeler görüntülenir.

- "Yolculuk"
  - "Ortalama Hız": Hybrid sistem çalıştırıldıktan sonraki ortalama araç hızını gösterir*
  - "Mesafe": Hybrid sistem çalıştırıldıktan sonra sürülen mesafeyi gösterir*
  - "Toplam Süre": Hybrid sistem çalıştırıldıktan sonra geçen süreyi gösterir*

*: Bu öğeler, hybrid sistem her durduğunda sıfırlanır.

- "Toplam"
  - "Ortalama Hız": Ekran sıfırlandıktan sonraki ortalama araç hızını gösterir*
  - "Mesafe": Ekran sıfırlandıktan sonra aracın sürüldüğü mesafeyi gösterir*
  - "Toplam Süre": Ekran sıfırlandıktan sonra geçen süreyi gösterir*

*: Sıfırlamak için istediğiniz öğeyi görüntüleyiniz ve OK gösterge kumanda düğmesine basılı tutunuz.

Ayarlar ekranı

■ Değiştirilebilen gösterge ekranı ayarları

● Saat ayarlama (7-inç/8-inç ekran multimedya sistemi)

→S.93

● Dil

Görüntülenen dili değiştirmek için seçiniz.

● Birimler

Görüntülenen ölçüm birimlerini değiştirmek için seçiniz.

● EV gösterge ışığı

EV göstergesini etkinleştirmek/durdurmak için seçiniz.

● 

Aşağıdakilerin görüntülenen içeriğini değiştirmek için seçiniz:

• Hybrid Sistem Göstergesi

ECO Hızlanma Rehberi'nı göstermek/gizlemek için seçiniz. (→S.101)

• Yakıt tüketimi ekranı

Ortalama yakıt tüketimi ekranını, çalıştırdıktan sonra/sıfırladıktan sonra/yakıt aldıktan sonra, arasında değiştirmek için seçiniz. (→S.101)

●  (bazı modellerde)

Müzik sistemine bağlı ekranı görüntülemek/görüntülememek için seçiniz.

● 

Aşağıdakilerin görüntülenen içeriğini değiştirmek için seçiniz:

• Görüntülenen bilgiler

Enerji ekranını göstermek/gizlemek için seçiniz. (→S.116)

• Sürüş bilgileri tipi

Sürüş bilgileri tipini çalıştırdıktan sonra/sıfırladıktan sonra arasında değiştirmek için seçiniz.

• Sürüş bilgisi öğeleri

Sürüş bilgileri ekranının birinci ve ikinci öğelerini aşağıdakilerden birine değiştirmek için seçiniz: ortalama araç hızı/mesafe/geçen süre.

● Mevcut yolculuk sonuç ekranı

Hybrid sistemin çalıştırılmasından durdurulmasına kadar geçen sürede ölçülen mevcut yolculuk ile ilgili görüntülenen bilgileri, sürüş bilgileri/Eco puan olarak görüntülemek için seçiniz. (Hybrid sistem durdurulduğunda bilgiler geçici olarak gösterilir.)

● Açılır ekran

Her ilgili sistemin açılır ekranlarını etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için seçiniz.

● Araç bilgi ekranı kapalı

Araç bilgi ekranını kapatmak için seçiniz.

Araç bilgi ekranını tekrar açmak için şu gösterge kumandalarından birine basınız: ∧/∨/〈/〉/OK/⮌.

● Varsayılan ayar

Gösterge kumandası ayarlarını varsayılan ayarlara sıfırlamak için seçiniz.

■ **Değiştirilebilen araç işlev ve ayarları**

→S.429

■ **Ayar ekranını durdurma**

- Bazı ayarlar sürüş sırasında değiştirilemez. Ayarları değiştirirken aracı güvenli bir yerde park ediniz.
- Uyarı mesajı görüntülenirse ayar ekranının çalışması durdurulur.

DİKKAT

■ **Ekran ayarlanırken dikkat edilecek konular**

Ayarlar ekranındaki bazı ayarları değiştirirken hybrid sistem çalışıyorsa, aracın yeterli havalandırmaya sahip bir yerde park edildiğinden emin olunuz. Garaj gibi kapalı bir alanda karbon monoksit (CO) gibi zararlı egzoz gazları toplanıp aracın içine girebilir. Bu durum ciddi sağlık sorunlarına veya ölüme neden olabilir.

UYARI

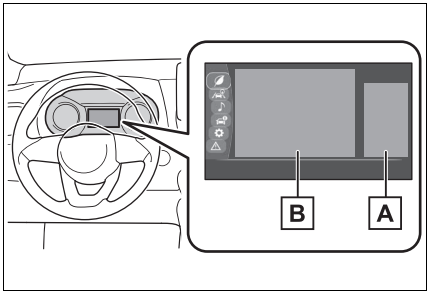
■ **Ekran ayarı sırasında**

12 Volt akünün deşarj olmasını önlemek için ekran özelliklerini ayarlarken hybrid sistemin çalıştığından emin olunuz.

Araç bilgi ekranı (yatay ekran)

Ekran ve menü simgeleri

■ **Ekran**



A Sürüş destek sistemi durumu ekran alanı

Aşağıdaki sistemler çalışırken ve dışında bir menü simgesi seçildiğinde bir resim gösterir:

- LTA (Şerit Takip Sistemi) (bazı modellerde) (→S.217)
- Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrol sistemi (bazı modellerde) (→S.227)
- RSA (Trafik İşareti Desteği) (bazı modellerde) (→S.241)

B İçerik görüntüleme alanı

Araç bilgi ekranındaki menü simgelerini seçerek sürüş ile ilgili çeşitli bilgiler görüntülenebilir. Araç bilgi ekranı, ekran ayarları ve diğer araç ayarlarını değiştirmek için de kullanılabilir.

Bazı durumlarda uyarı veya öneri içeren pencereler de açılabilir.

■ **Menü simgeleri**

Menü simgeleri, gösterge kumandalarındaki ∧ veya ∨ tuşuna

basarak görüntülenir.

- Sürüş bilgileri ekranı (→S.107)
- Sürüş destek sistemi bilgi ekranı (bazı modellerde) (→S.109)
- Müzik sistemi bağlantılı ekran (bazı modellerde) (→S.109)
- Araç bilgileri ekranı (→S.109)
- Ayar ekranı (→S.110)
- Uyarı mesajı ekranı (→S.381)

■ LCD ekran

Ekranda küçük noktalar veya parlak noktalar görülebilir. Bu, LCD ekranın özelliğidir ve problem olduğu anlamına gelmez, ekranı kullanmaya devam edebilirsiniz.

DİKKAT

■ Sürüş sırasında kullanırken dikkat edilmesi gerekenler

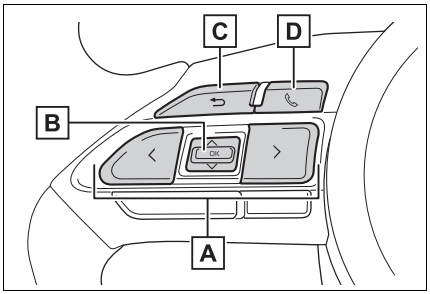
- Sürüş sırasında araç bilgi ekranını kullanırken, aracın etrafının güvenli olmasına çok dikkat edin.
- Sürüş sırasında sürekli olarak araç bilgi ekranına bakmayınız, aksi takdirde aracın önündeki yayaları, yoldaki cisimleri vb. görmeyebilirsiniz.

■ Düşük sıcaklıklarda bilgi ekranı

→S.97

Gösterge ekranını değiştirme

Araç bilgi ekranı, gösterge kumanda düğmelerine basarak çalıştırılır.



A ∧/∨: Menü simgelerini seçin, ekranı kaydırın ve imleci hareket ettirin

< / > : Görüntülenen içeriği değiştirin, ekranı kaydırın ve imleci hareket ettirin

B Basınız: Giriş/Ayarlama
Basılı tutunuz: Kişiselleştirilebilen öğeleri sıfırlama/görüntüleme

C Önceki ekrana döner

D Çağrı gönderme/alma ve geçmiş ekranı

Eller serbest sistemine bağlı olarak alınan veya yapılan çağrılar görüntülenir. Eller serbest sistemi ile ilgili bilgiler için "Navigasyon ve multimedya Sistemi Kullanıcı El Kitabı"na bakınız.

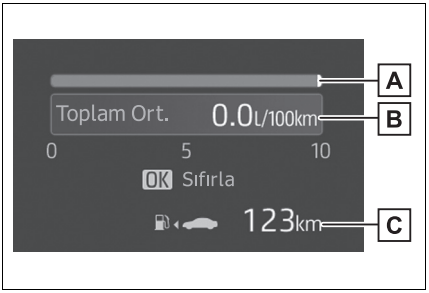
Sürüş bilgisi içeriği

■ Ekran öğeleri

- Yakıt tasarrufu
- ECO Accelerator Guidance (ECO Hızlanma Rehberi)/"Eco score" (Eco puan)

■ Yakıt tüketimi

Ekranda görüntülenen bilgileri yalnızca referans olarak kullanınız.



A Anlık yakıt tüketimi

Mevcut anlık yakıt tüketimini gösterir.

B Ortalama yakıt tüketimi (sıfırlandıktan sonra)

Ortalama yakıt tüketimi ekranını sıfırlamak için OK gösterge kumanda düğmesine basılı tutunuz.

C Sürüş menzili

Kalan yakıt ile gidilebilecek menzili gösterir.

Mesafe, kullanıcının ortalama yakıt tüketimi baz alınarak hesaplanır. Bu nedenle gerçek menzil gösterilen değerden farklı olabilir.

Yakıt deposuna çok az miktarda yakıt eklendiğinde, gösterge değişmeyebilir. Yakıt doldurulurken düğmeyi kapalı konuma getiriniz. Güç düğmesini kapalı konuma getirmeden yakıt doldurulursa gösterge güncellenmeyebilir.

Ortalama yakıt tüketimi ekranı ⚙ ile değiştirilebilir. (→S.110)

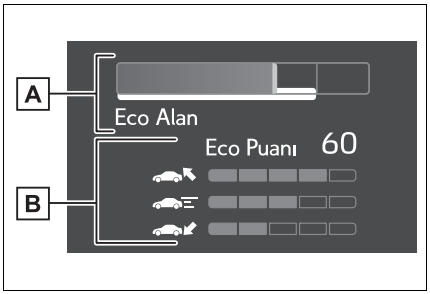
- Ortalama yakıt tüketimi (çalıştırdıktan sonra)

Hybrid sistem çalıştırıldıktan sonraki ortalama yakıt tüketimini gösterir.

- Ortalama yakıt tüketimi (yakıt aldıktan sonra)

Araç yakıt aldıktan sonraki ortalama yakıt tüketimini gösterir.

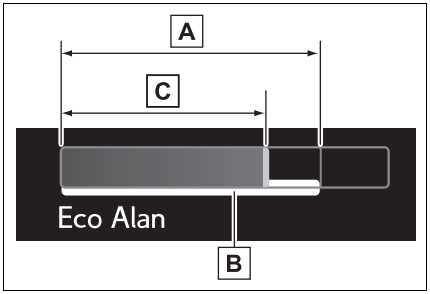
■ ECO Accelerator Guidance/Eco score (ECO Hızlanma Rehberi/Eco puan)



A ECO Hızlanma Rehberi

B Eco puanı

- ECO Hızlanma Rehberi



A Eco bölgesi

Aracın çevreci bir şekilde sürüldüğünü gösterir.

B Eco hızlanma bölgesi

Beyaz bir çubuk olarak gösterilir ve mevcut sürüş koşulları için (kalkış veya sabit hızda sürüş) tahmin edilen uygun gaz pedalı kullanım aralığını gösterir.

Bu ekran kalkış veya sabit hızda sürüş gibi sürüş koşullarına bağlı olarak değişir.

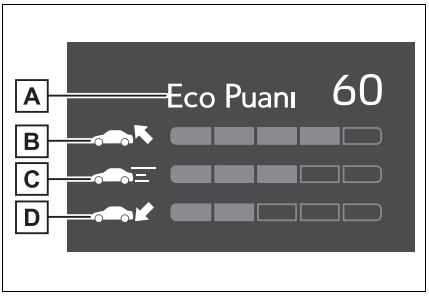
C Mevcut gaz pedalı kullanımı

Eco bölgesindeyken yeşil renkli bir çubuk olarak gösterilir.

Gaz pedalı kullanım ekranını beyaz çubuk ile gösterilen aralıkta tutarak çevreci bir şekilde hızlanmak mümkündür. (→S.157)

● Eco puanı

Aşağıdaki 3 çevreci sürüş yöntemi, 5 seviyede değerlendirilir: Yumuşak kalkış için hızlanma, ani hızlanma olmadan sürüş ve yumuşak duruş. Araç durduğunda, 100 üzerinden hesaplanan bir Eco puanı gösterilir.



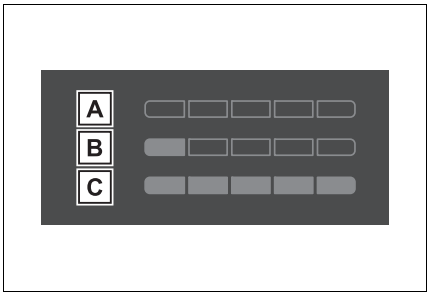
A Puan sonucu

B Eco çalıştırma durumu

C Eco sabit hız durumu

D Eco duruş durumu

● Çubuk ekranının okunması



A Henüz değerlendirilmemiş

B Düşük

C Yüksek

- Hybrid sistem çalıştırıldıktan sonra, araç hızı yaklaşık 20 km/saat üzerine çıkana kadar Eco puanı gösterilmez.
- Eco puanı, hybrid sistem her çalıştırıldığında sıfırlanır.
- Hybrid sistem durdurulduğunda mevcut yolculuğun toplam puanı görüntülenir.

■ **ECO Hızlanma Rehberi/Eco puanı aşağıdaki koşullarda çalışmaz**

ECO Accelerator Guidance/Eco puanı aşağıdaki durumlarda çalışmaz:

- Hybrid Sistem göstergesi çalışmadığında.
- Araç tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü ile sürülürken. (bazı modellerde)

Sürüş destek sistemi bilgi ekranı

■ **Sürüş destek sistemi bilgileri**

Aşağıdaki sistemlerin çalışma durumunu görüntülemek için seçiniz:

- LTA (Şerit Takip Sistemi) (bazı modellerde) (→S.217)
- Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrol sistemi (bazı modellerde) (→S.227)

■ **Navigasyon sistemi-bağlantılı ekran (bazı modellerde)**

Navigasyon sistemi ile ilgili aşağıdaki bilgileri görüntülemek için seçiniz:

- Varış noktasına doğru güzergah yönlendirme bilgileri (bazı modellerde)
- Pusula ekranı (gidilen yön yukarıda)

Müzik sistemine bağlı ekran (bazı modellerde)

Gösterge kumandalarını kullanarak ekranda müzik kaynağı veya parça seçilebilmesi için seçiniz.

Bu menü simgesi içinde görüntülenecek/görüntülenmeyecek şekilde ayarlanabilir.

Araç bilgileri ekranı

■ **Ekran öğeleri**

- Sürüş bilgisi
- Enerji ekranı (→S.116)

■ **Sürüş bilgileri**

"Sürüş Bilgisi Öğeleri" ayarını (ortalama hız, mesafe ve toplam süre) kullanarak seçilen iki öğe, dikey olarak görüntülenebilir.

Görüntülenen bilgiler, "Sürüş Bilgisi Tipi" ayarına göre değişir (sistem başlatıldıktan sonraki veya sıfırlamalar arasındaki ayar). (→S.110)

Görüntülenen bilgileri yalnızca referans amaçlı kullanınız.

Aşağıdaki öğeler görüntülenir.

- "Yolculuk"
  - "Ortalama Hız": Hybrid sistem çalıştırıldıktan sonraki ortalama araç hızını gösterir*
  - "Mesafe": Hybrid sistem çalıştırıldıktan sonra sürülen mesafeyi gösterir*
  - "Toplam Süre": Hybrid sistem çalıştırıldıktan sonra geçen süreyi gösterir*

*: Bu öğeler, hybrid sistem her durduğunda sıfırlanır.

- "Toplam"
  - "Ortalama Hız": Ekran sıfırlandıktan sonraki ortalama araç hızını gösterir*
  - "Mesafe": Ekran sıfırlandıktan sonra aracın sürüldüğü mesafeyi gösterir*
  - "Toplam Süre": Ekran sıfırlandıktan sonra geçen süreyi gösterir*

*: Sıfırlamak için istediğiniz öğeyi görüntüleyiniz ve OK gösterge kumanda düğmesine basılı tutunuz.

Ayarlar ekranı

■ **Değiştirilebilen gösterge ekranı ayarları**

- Saat ayarlama (7-inç/8-inç ekran multimedya sistemi)

→S.98

● Dil

Görüntülenen dili değiştirmek için seçiniz.

● Birimler

Görüntülenen ölçüm birimlerini değiştirmek için seçiniz.

● EV gösterge ışığı

EV göstergesini etkinleştirmek/durdurmak için seçiniz.

● 

Aşağıdakilerin görüntülenen içeriğini değiştirmek için seçiniz:

• Hybrid Sistem Göstergesi

ECO Hızlanma Rehberi'ı göstermek/gizlemek için seçiniz. (→S.108)

• Yakıt tüketimi ekranı

Ortalama yakıt tüketimi ekranını, çalıştırdıktan sonra/sıfırladıktan sonra/yakıt aldıktan sonra, arasında değiştirmek için seçiniz. (→S.107)

●  (bazı modellerde)

Müzik sistemine bağlı ekranı görüntülemek/görüntülememek için seçiniz.

● 

Aşağıdakilerin görüntülenen içeriğini değiştirmek için seçiniz:

• Görüntülenen bilgiler

Enerji ekranını göstermek/gizlemek için seçiniz. (→S.116)

• Sürüş bilgileri tipi

Sürüş bilgileri tipini çalıştırdıktan sonra/sıfırladıktan sonra arasında değiştirmek için seçiniz.

• Sürüş bilgisi öğeleri

Sürüş bilgileri ekranının birinci ve ikinci öğelerini aşağıdakilerden birine değiştirmek için seçiniz: ortalama araç hızı/mesafe/geçen süre.

● Mevcut yolculuk sonuç ekranı

Hybrid sistemin çalıştırılmasından durdurulmasına kadar geçen sürede ölçülen mevcut yolculuk ile ilgili görüntülenen bilgileri, sürüş bilgileri/Eco puan olarak görüntülemek için seçiniz. (Hybrid sistem durdurulduğunda bilgiler geçici olarak gösterilir.)

● Açılır ekran

Her ilgili sistemin açılır ekranlarını etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için seçiniz.

● Araç bilgi ekranı kapalı

Araç bilgi ekranını kapatmak için seçiniz.

Araç bilgi ekranını tekrar açmak için şu gösterge kumandalarından birine basınız: ∧/∨/〈/〉/OK/⮌.

● Varsayılan ayar

Gösterge kumandası ayarlarını varsayılan ayarlara sıfırlamak için seçiniz.

■ Değiştirilebilen araç işlev ve ayarları

→S.429

■ Ayar ekranını durdurma

- Bazı ayarlar sürüş sırasında değiştirilemez. Ayarları değiştirirken aracı güvenli bir yerde park ediniz.
- Uyarı mesajı görüntülenirse ayar ekranının çalışması durdurulur.

DİKKAT

■ Ekran ayarlanırken dikkat edilecek konular

Ayarlar ekranındaki bazı ayarları değiştirirken hybrid sistem çalışıyorsa, aracın yeterli havalandırmaya sahip bir yerde park edildiğinden emin olunuz. Garaj gibi kapalı bir alanda karbon monoksit (CO) gibi zararlı egzoz gazları toplanıp aracın içine girebilir. Bu durum ciddi sağlık sorunlarına veya ölüme neden olabilir.

UYARI

■ Ekran ayarı sırasında

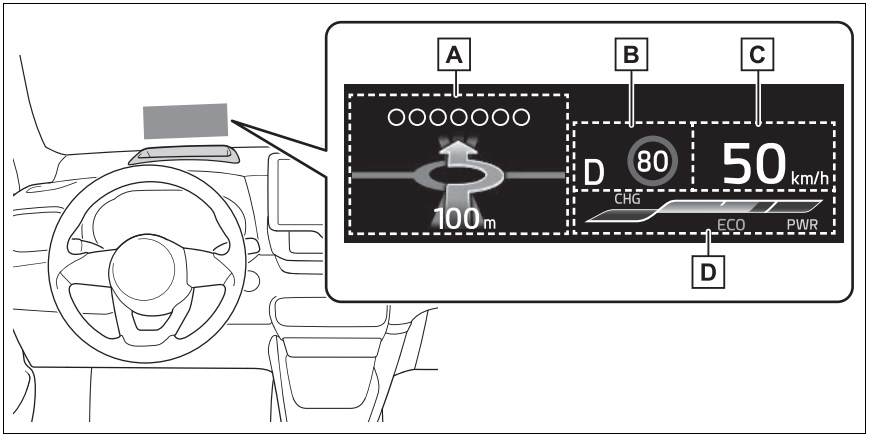
12 Volt akünün deşarj olmasını önlemek için ekran özelliklerini ayarlarken hybrid sistemin çalıştığından emin olunuz.

Ön cama yansıtmalı renkli gösterge ekranı*

*: Bazı modeller

Yansıtmalı gösterge ekranı, sürüş ile ilgili çeşitli bilgileri ve sürüş destek sistemlerinin çalışma durumunu ön cama yansıtır.

Sistem bileşenleri



Bu metinde kullanılan çizimler örnek olarak verilmiştir ve yansıtmalı gösterge ekranındaki görüntülerden farklı olabilir.

A Sürüş destek sistemi durumu (bazı modellerde)/navigasyon sistemine bağlı ekran alanı (bazı modellerde) (→S.114)

B Vites konumu göstergesi/RSA (Trafik İşareti Desteği) ekran alanı (bazı modellerde) (→S.177, 241)

C Araç hızı ekranı

D Hybrid Sistem Göstergesi/Devir Saati/Dış sıcaklık görüntüleme alanı (→S.115)

■ Yansıtmalı gösterge ekranı aşağıdaki durumlarda çalışır

Kontak açık olmalıdır.

■ Yansıtmalı gösterge ekranını kullanırken

Ön cama yansıtmalı renkli gösterge ekranına güneş gözlüğü, özellikle de polarize güneş gözlüğü ile bakıldığında karanlık görünebilir veya görülmesi zor olabilir. Yansıtmalı gösterge ekranının parlaklığını ayarlayınız veya gözlüğünüzü çıkarınız.

■ Cadde adı ekranı (navigasyon sistemli araçlar)

Yalnızca harita verilerindeki cadde adları görüntülenir.

DİKKAT

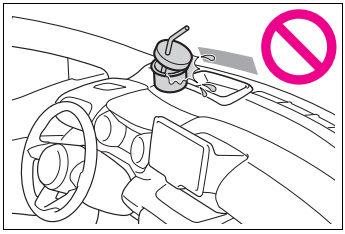
■ **Yansıtmalı gösterge ekranını kullanırken**

- Ön cama yansıtmalı renkli gösterge ekranı görüntüsü konum ve parlaklığının güvenli sürüşü engellemediğini kontrol ediniz. Görüntünün konumunun veya parlaklığının yanlış ayarlanması sürücünün görüşünü engelleyip ölümle veya ciddi yaralanmayla sonuçlanacak bir kazaya sebep olabilir.
- Sürüş sırasında sürekli olarak araç bilgi ekranına bakmayınız, aksi takdirde aracın önündeki yayaları, yoldaki cisimleri vb. görmeyebilirsiniz.

UYARI

■ **Yansıtmalı gösterge ekranı projektörü**

- Ön cama yansıtmalı renkli gösterge ekranı projektörünün yakınına herhangi bir içecek koymayınız. Projektörün ıslanması, elektrik arızalarına neden olabilir.



- Ön cama yansıtmalı renkli gösterge ekranı projektörünün üzerine herhangi bir şey koymayınız veya etiket yapıştırmayınız.
  Bunun yapılması yansıtmalı gösterge ekranındaki bilgilerin görüntülenmesini önleyebilir.
- Ön cama yansıtmalı renkli gösterge ekranı projektörünün iç kısmına dokunmayınız veya içine keskin kenarlı veya benzeri nesneler sokmayınız.
  Bunun yapılması mekanik arızalara yol açabilir.

Yansıtmalı gösterge ekranını kullanma

Araç bilgi ekranından öğesini seçiniz (→S.429) ve "HUD Ana" öğesini seçiniz.

■ **Yansıtmalı gösterge ekranını etkinleştirme/devre dışı bırakma**

Yansıtmalı gösterge ekranını etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için OK gösterge kumanda düğmesine basınız.

■ **Yansıtmalı gösterge ekranı ayarlarını değiştirme**

Aşağıdaki ayarları değiştirmek için OK gösterge kumanda düğmesine basılı tutunuz:

- Yansıtmalı gösterge ekranı parlaklık ve dikey konumu

Yansıtmalı gösterge ekranı parlaklık veya dikey konum ayarlarını değiştirmek için seçiniz.

- Görüntülenen bilgiler

Aşağıdakilerin görüntülenmesi arasında geçiş için seçiniz:

- İçerik yok
- Hybrid Sistem Göstergesi
- Devir saati

- Aşağıdaki öğeleri etkinleştirmek/durdurmak için seçiniz:

- Varış noktasına doğru güzergah yönlendirme bilgileri (bazı modellerde)
- Sürüş destek sistemi ekranı (bazı modellerde)

- Pusula (yansıtmalı gösterge ekranı) (bazı modellerde)
- Müzik sisteminin çalışma durumu (bazı modellerde)

● Görüntüleme açısı

Yansıtmalı gösterge ekranı açısını ayarlamak için seçiniz.

■ Ön cama yansıtmalı renkli gösterge ekranını etkinleştirme/devre dışı bırakma

Yansıtmalı gösterge ekranı devre dışı bırakılırsa, kontak kapatılıp tekrar açıldığında devre dışı kalacaktır.

■ Ekran parlaklığı

Ön cama yansıtmalı renkli gösterge ekranı parlaklığı araç bilgi ekranındaki  ile ayarlanabilir. Ayrıca ortamın aydınlık seviyesine göre otomatik olarak da ayarlanır.

DİKKAT

■ Ön cama yansıtmalı renkli gösterge ekranı ayarlarının değiştirilmesi ile ilgili uyarılar

Ayarlar ekranındaki bazı ayarları değiştirirken hybrid sistem çalışıyorsa, aracın yeterli havalandırmaya sahip bir yerde park edildiğinden emin olunuz. Garaj gibi kapalı bir alanda karbon monoksit (CO) gibi zararlı egzoz gazları toplanıp aracın içine girebilir. Bu durum ciddi sağlık sorunlarına veya ölüme neden olabilir.

UYARI

■ Ön cama yansıtmalı renkli gösterge ekranı ayarlarını değiştirirken

12 Volt akünün deşarj olmasını engellemek için, yansıtmalı gösterge ekranı ayarlarını değiştirirken hybrid sistemin çalıştığından emin olunuz.

Sürüş destek sistemi durumu/navigasyon sistemine bağlı ekran alanı

■ Sürüş destek sistemi durumu ekranı

Aşağıdaki sistemlerin çalışma durumunu görüntüler:

- Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrol sistemi (bazı modellerde) (→S.227)
- LTA (Şerit Takip Sistemi) (bazı modellerde) (→S.217)

Yansıtmalı gösterge ekranında görüntülenen içeriğin ayrıntıları, araç bilgi ekranındakilerden farklı olabilir. Ayrıntılar için her sistemin açıklamalarına bakınız.

■ Navigasyon sistemi bağlantılı ekran alanı (bazı modellerde)

Navigasyon sistemine bağlı olan aşağıdaki öğeleri görüntüler:

- Cadde adı
- Varış noktasına doğru güzergah yönlendirme bilgileri (bazı modellerde)
- Pusula (gidilen yön yukarıda)

Açılır ekran

Aşağıdaki sistemlerin açılır ekranları gerektiğinde görüntülenir:

■ Sürüş destek sistemleri

Uyarı/öneri mesajı veya ilgili bir sistemin çalışma durumunu görüntüler.

- PCS (Çarpışma Öncesi Sistemi)

(bazı modellerde) (→S.206)

- LTA (Şerit Takip Sistemi) (bazı modellerde) (→S.217)
- PKSB (Park Destek Freni) (bazı modellerde) (→S.262)
- Fren Devre Dışı Bırakma Sistemi (→S.156)
- Sürüş-Çalıştırma Kontrolü (→S.161)

Yansıtmalı gösterge ekranında görüntülenen içeriğin ayrıntıları, araç bilgi ekranındakilerden farklı olabilir. Ayrıntılar için her sistemin açıklamalarına bakınız.

■ ⚠ simge

Araç bilgi ekranında bir uyarı mesajı gösterildiğinde görüntülenir. (→S.381)

■ Uyarı mesajı

Bazı uyarı mesajları, gerektiğinde belirli koşullara göre görüntülenir.

Yansıtmalı gösterge ekranında görüntülenen içeriğin ayrıntıları, araç bilgi ekranındakilerden farklı olabilir.

■ Müzik sisteminin çalışma durumu (bazı modellerde)

Direksiyon simidindeki müzik sistemi uzaktan kumanda düğmelerinden birine basıldığında görüntülenir.

■ Eller serbest sisteminin durumu (bazı modellerde)

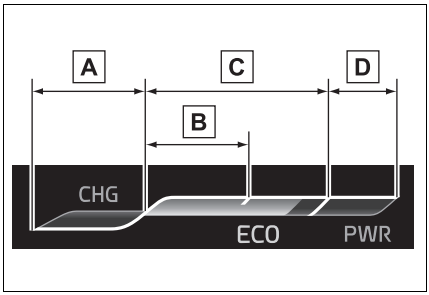
Eller serbest sistemi çalıştırıldığında görüntülenir.

■ Bir açılır ekran görüntülendiğinde

Bir açılır ekran görüntülendiğinde, mevcut ekran artık görüntülenmeyebilir. Bu durumda, açılır ekran kaybolduğunda ekran tekrar görüntülenecektir.

Hybrid Sistem Göstergesi/ Devir Saati/Dış sıcaklık görüntüleme alanı

■ Hybrid Sistem Göstergesi



A Şarj bölgesi

B Hibrit Eco bölgesi

C Eco bölgesi

D Güç bölgesi

Görüntülenen bilgiler araç bilgi ekranındaki ile aynıdır (Hybrid Sistem Göstergesi). Ayrıntılar için bkz. S.91, 96.

■ Devir saati

Motor devrini dakikada tur cinsinden gösterir.

■ Dış sıcaklık göstergesi

Kontak açıldığında veya dış hava sıcaklığı düşük göstergesi yanıp sönerken görüntülenir.

■ **Dış sıcaklık göstergesi**

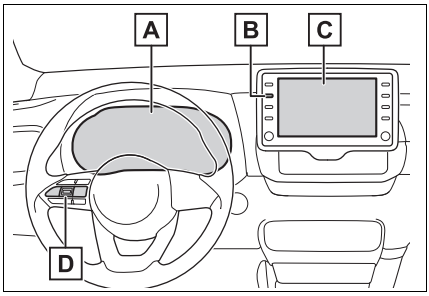
- Ortam sıcaklığı yaklaşık 3°C veya altına indiğinde, düşük dış hava sıcaklığı göstergesi yaklaşık 10 saniye boyunca yanıp söner ve dış hava sıcaklığı göstergesi kapanır. Bu durumda, dış sıcaklık yaklaşık 5°C veya daha yüksek olduğunda ekran tekrar görüntülenir.
- Aşağıdaki durumlarda doğru dış hava sıcaklığı gösterilmeyebilir veya sıcaklık değişimi normalden uzun sürebilir:
  - Araç durduğunda veya düşük hızlarda (25 km/saat altında) giderken
  - Dış sıcaklık aniden değiştiğinde (garaj, tünel vb. girişinde veya çıkışında)
- "- -" veya "E" görüntülendiğinde sistemde arıza olabilir. Aracınızı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele götürünüz.

Enerji ekranı/tüketim ekranı*

*: Bazı modellerde

Hybrid sistem durumu, araç bilgi ekranı ve multimedya sistemi ekranında görüntülenebilir.

Sistem bileşenleri



A Araç bilgi ekranı

B "MENU" düğmesi

C Multimedya sistemi ekranı

D Gösterge kumandaları

Enerji ekranı

Enerji ekranı aracın sürüş durumunu, hybrid sistemin çalışma durumunu ve enerji üretme durumunu kontrol etmek için kullanılabilir.

■ **Görüntüleme prosedürü**

▶ Araç bilgi ekranı

Direksiyon üzerindeki gösterge kumanda düğmelerinden ❮ / ❯ (dikey ekran) veya ^ / v (yatay ek-

ran) tuşuna basınız ve ‘yı seçiniz, gösterge kumanda düğmelerinden ∧ / ∨ (dikey ekran) veya ❮ / ❯ (yatay ekran) düğmelerine basınız ve enerji ekranını seçiniz.

▶ 7-inç/8 inç ekran multimedya sistemi

1 "MENU" düğmesine basınız.

2 "Menü" ekranındaki "Bilgi" başlığını seçiniz.

3 “Bilgi” ekranındaki “ECO” başlığını seçiniz.*

*: Sadece navigasyon fonksiyonuna sahip modeller

“Enerji ekranı" dışında bir ekran görüntülenirse "Enerji" başlığını seçiniz.

▶ 9 inç ekran multimedya sistemi

1 "HOME" düğmesine basınız.

2 “Home" ekranında "Araç" başlığını seçiniz.

“Enerji ekranı” dışında bir ekran görüntülenirse “Enerji akışı" başlığını seçiniz.

■ **Ekran**

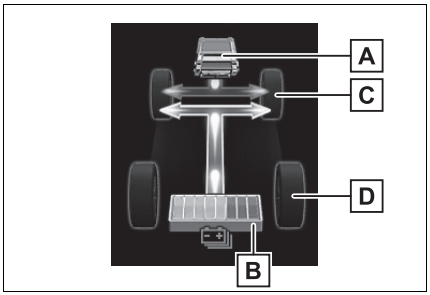
Enerji akışı olduğunda bir ok görüntülenir ve enerji akışının yönünü gösterir. Enerji akışı olmadığında ok görüntülenmez.

Yeşil: Elektrik enerjisinin şarj olduğunu ya da geri kazanıldığını gösterir.

Sarı: Elektrik enerjisinin kullanıldığını gösterir.

Kırmızı: Benzinli motorun kullanıldığını gösterir.

▶ Araç bilgi ekranı (örn.dikey ekran)



Şekil, bu açıklamanın amacı doğrultusunda tüm okları göstermektedir, ancak ekranın içeriği farklı olacaktır.

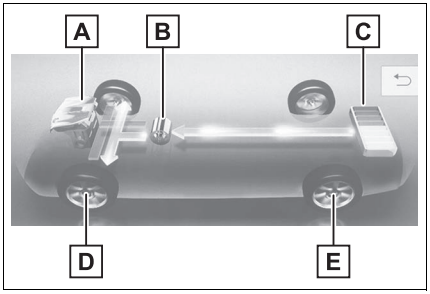
A Benzinli motor

B Hibrit akü (çekiş aküsü)

C Ön lastikler

D Arka lastikler

▶ Multimedya sistemi (7-inç/8-inç ekran)



Şekil, bu açıklamanın amacı doğrultusunda tüm okları göstermektedir, ancak ekranın içeriği farklı olacaktır.

A Benzinli motor

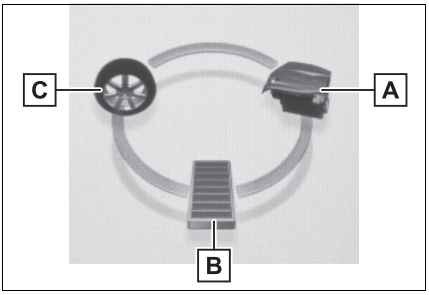
B Elektrik motoru (çekiş motoru)

C Hibrit akü (çekiş aküsü)

D Ön lastikler

E Arka lastikler

▶ Multimedya sistemi (7-inç/8-inç ekran) (”Home” (Ana) ekranda)

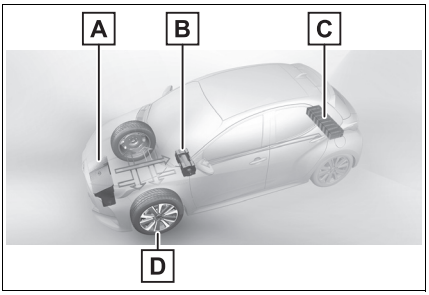


A Benzinli motor

B Hibrit akü (çekiş aküsü)

C Lastikler

▶ Multimedya sistemi (9-inç ekran)



Şekil, bu açıklamanın amacı doğrultusunda tüm okları göstermektedir, ancak ekranın içeriği farklı olacaktır.

A Benzinli motor

B Elektrik motoru (çekiş motoru)

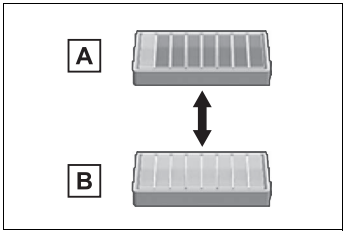
C Hibrit akü (çekiş aküsü)

D Ön lastikler

■ **Hibrit akünün (çekiş aküsü) durumu**

Hibrit aküde (çekiş aküsü) kalan şarj miktarına bağlı olarak ekran 8 seviyede değişir.

- Şekil araç bilgi ekranında örnek açıklama amaçlı gösterilmektedir.
- Bu resimler sadece örnektir, gerçek durumdan biraz farklı olabilirler.



A Düşük

B Yüksek

■ **Hibrit aküde (çekiş aküsü) kalan şarj miktarı**

- Hibrit akü (çekiş aküsü) vites kolu N konumundayken şarj olmaz halde kalırsa veya kalan şarj miktarı belirli bir seviyenin altına düşerse sesli uyarı aralıklı olarak duyulur. Kalan şarj miktarı daha da düştüğünde sesli uyarı sürekli olarak duyulur.
- Araç bilgi ekranında uyarı mesajı görüntülendiğinde ve sesli uyarı verildiğinde, sorun giderme için ekranda görüntülenen talimatları yerine getiriniz.

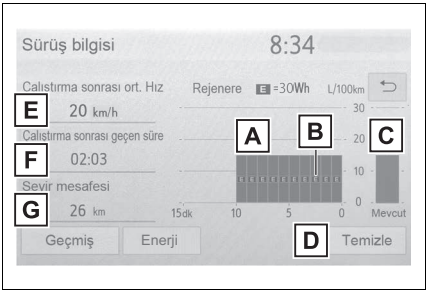
Tüketim (7-inç/8-inç ekran multimedya sistemi olan araçlar)

■ **Sürüş bilgisi**

1 "MENU" düğmesine basınız.

2 "Menü" ekranındaki "Bilgi" başlığını seçiniz.

"Sürüş bilgisi" dışında bir ekran görüntülenirse "Sürüş bilgisi" öğesini seçiniz.



A Son 15 dakikalık yakıt tüketimi

B Son 15 dakika içinde üretilen enerji

Bir simge 30 Wh'ye karşılık gelir. 5 taneye kadar simge görüntülenir.

C Anlık yakıt tüketimi

D Tüketim verilerinin sıfırlanması

E Hybrid sistem çalıştığından itibaren ortalama araç hızı.

F Hybrid sistem çalıştığından itibaren geçen süre.

G Sürüş menzili

Ortalama yakıt tüketimi geçmişi, geçmiş ortalama değerler ve son güncellemedeki ortalama yakıt tüketimini gösterecek şekilde renklerle ayrılır.

Görüntülenen ortalama yakıt tüketimi bilgisi, referans amaçlıdır.

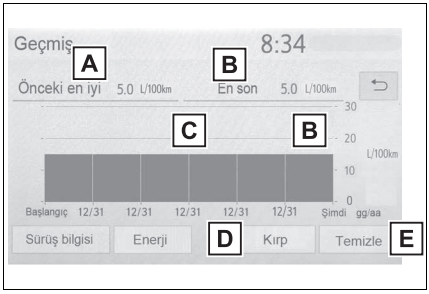
Resim sadece örnek amaçlı verilmiştir, gerçek durumdan bir miktar farklılık gösterebilir.

■ Geçmiş

1 "MENU" düğmesine basınız.

2 "Menü" ekranındaki "Bilgi" başlığını seçiniz.

"Geçmiş" dışında bir ekran görüntülenirse "Geçmiş" öğesini seçiniz.



A Kaydedilen en iyi yakıt tüketimi

B En son yakıt tüketimi

C Önceki yakıt tüketimi kaydı

D Son yakıt tüketimi verisini güncelleme

E Geçmiş verilerinin sıfırlanması

Ortalama yakıt tüketimi geçmişi, geçmiş ortalama değerler ve son güncellemedeki ortalama yakıt tüketimini gösterecek şekilde renklerle ayrılır.

Görüntülenen ortalama yakıt tüketimi bilgisi, referans amaçlıdır.

Resim sadece örnek amaçlı verilmiştir, gerçek durumdan bir miktar farklılık gösterebilir.

■ Geçmiş verilerini güncelleme

Mevcut yakıt tüketimini tekrar ölçmek için "Klip" öğesini seçerek en son yakıt tüketimi bilgisini güncelleyiniz.

■ Verilerin sıfırlanması

Yakıt tüketim verileri "Sil"i seçerek silinebilir.

■ Sürüş menzili

Kalan yakıt miktarına göre aracın gidebileceği maksimum mesafeyi gösterir.

Mesafe, kullanıcının ortalama yakıt

tüketimi baz alınarak hesaplanır.
Bu nedenle gerçek menzil gösterilen değerden farklı olabilir.

■ **“Ana” ekran**

Ortalama yakıt tüketimi ve yakıt menzil göstergesi, multimedya sisteminin “Home” ana ekranında görüntülenebilir.

“Ana” ekran ile ilgili bilgiler için "Navigasyon ve multimedya Sistemi Kullanıcı El Kitabı"na bakınız.

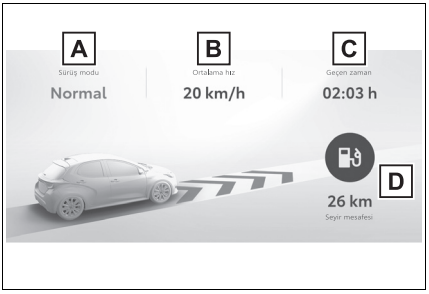
Tüketim (9-inç ekran multimedya sistemi olan araçlar)

■ **Sürüş bilgisi**

1 "HOME" düğmesine basınız.

2 “Home" ekranında "Araç" başlığını seçiniz.

"Sürüş bilgisi" dışında bir ekran görüntülenirse, "Sürüş bilgisi"ni seçin.



A Sürüş modunu seçin (→S.272)

B Motor çalıştırıldığından beri ortalama araç hızı.

C Hybrid sistem çalıştığından itibaren geçen süre.

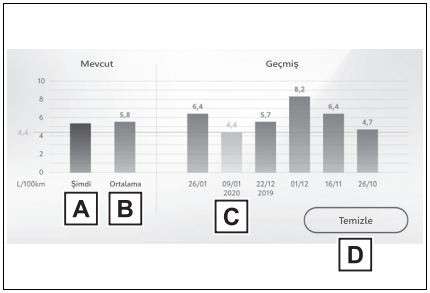
D Sürüş menzili

■ **Yakıt tüketimi**

1 "HOME" düğmesine basınız.

2 “Home" ekranında "Araç" başlığını seçiniz.

“Yakıt tüketimi” dışında bir ekran görüntülenirse, “Yakıt tüketimi"ni seçin.



A Anlık yakıt tüketimi

B En son yakıt tüketimi

C Önceki yakıt tüketimi kaydı

D Geçmiş verilerinin sıfırlanması

Ortalama yakıt tüketimi geçmişi, geçmiş ortalama değerler (mavi) ve en düşük ortalama (yeşil) olarak gösterilecek şekilde renklerle ayrılır.

Resim sadece örnek amaçlı verilmiştir, gerçek durumdan bir miktar farklılık gösterebilir.

■ **Geçmiş verilerini güncelleme**

Mevcut yakıt tüketimini tekrar ölçmek için araç bilgi ekranındaki “Toplam ortalama” yı sıfırlayarak en son yakıt tüketimi bilgisini güncelleyiniz.

■ **Verileri sıfırlama**

Yakıt tüketim verileri "Sil"i seçerek silinebilir.

■ **Sürüş menzili**

Kalan yakıt miktarına göre aracın gidebileceği maksimum mesafeyi gösterir.

Mesafe, kullanıcının ortalama yakıt tüketimi baz alınarak hesaplanır. Bu nedenle gerçek menzil gösterilen değerden farklı olabilir.

3-1. Anahtar bilgileri

Anahtarlar 124

3-2. Kapıların açılması, kapatılması ve kilitlenmesi

Kapılar 129

Bagaj kapağı 133

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi 136

3-3. Koltukların ayarlanması

Ön koltuklar 141

Arka koltuklar 142

Baş dayamaları 143

3-4. Direksiyon simdi ve aynaların ayarlanması

Direksiyon simidi 147

İç dikiz aynası 148

Dış dikiz aynaları 149

3-5. Camları açma ve kapatma

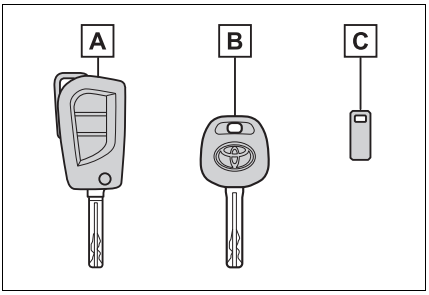
Elektrikli camlar 152

Anahtarlar

Anahtarlar

Araçla birlikte aşağıdaki anahtarlar verilmektedir.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar (tip A)



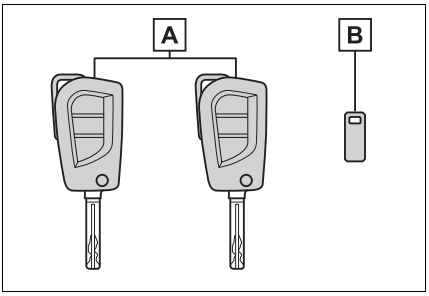
A Anahtar (uzaktan kumandalı)

Uzaktan kumanda kontrol fonksiyonlarının kullanımı (→S.126)

B Anahtar (uzaktan kumandasız)

C Anahtar numarası plakası

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar (tip B)

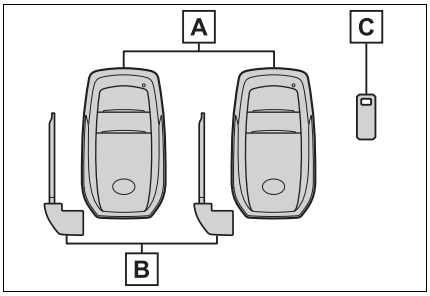


A Anahtar (Uzaktan kumandalı)

Uzaktan kumanda kontrol fonksiyonlarının kullanımı (→S.126)

B Anahtar numarası plakası

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar



A Elektronik anahtarlar

- Akıllı giriş ve çalıştırma sisteminin kullanımı (→S.136)
- Uzaktan kumanda kontrol fonksiyonlarının kullanımı (→S.126)

B Mekanik anahtarlar

C Anahtar numarası plakası

■ Uçağa bindiğinizde

Uçağa uzaktan kumandalı anahtar yanınızdayken bindiğinizde, anahtarın hiçbir düğmesine basmadığınızdan emin olunuz. Anahtar çantanızdaysa düğmelerine yanlışlıkla basılmayacağından emin olunuz. Bir düğmeye basılması uçağın çalışmasını etkileyebilecek radyo dalgalarının yayılmasına neden olabilir.

■ Anahtar pilinin bitmesi (Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar)

- Standart pil ömrü 1 ile 2 yıl arasındadır.
- Anahtar kullanılmasa bile pili bitecektir. Aşağıdaki belirtiler, elektronik anahtarın pilinin bitmiş olabileceğini gösterir. Gerekiyorsa pili yenisiyle değiştiriniz. (→S.350)
  - Uzaktan kumanda çalışmıyorsa.
  - Algılama alanı küçüldüğünde.

■ Anahtar pilinin bitmesi (Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar)

- Standart pil ömrü 1 ile 2 yıl arasındadır.
- Pil zayıfladığında hybrid sistem durdurulursa, araç içerisinde alarm duyulur ve araç bilgi ekranında bir mesaj görüntülenir.
- Elektronik anahtar uzun süre kullanılmadığında anahtar pilinin daha az tükenmesi için, elektronik anahtarı pil koruma koduna alınız. (→S.137)
- Elektronik anahtar sürekli olarak radyo dalgaları aldığından, elektronik anahtar kullanılmasa bile anahtarın pili bitecektir. Aşağıdaki bulgular, elektronik anahtarın pilinin bitmiş olabileceğini gösterir. Gerekiyorsa pili yenisiyle değiştiriniz. (→S.350)
  - Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi veya uzaktan kumanda fonksiyonu çalışmayabilir.
  - Algılama alanı küçüldüğünde.
  - Anahtarın üzerindeki LED uyarı ışığı yanmaz.
- Arıza oluşmaması için elektronik anahtarı aşağıdaki manyetik alan üreten elektrikli cihazların 1 m yakınında bırakmayınız:
  - Televizyonlar
  - Kişisel bilgisayarlar
  - Cep telefonları, telsiz telefonlar ve şarj cihazları
  - Cep telefonları veya telsiz telefonları şarj edilirken
  - Masa lambaları
  - Elektrikli ocaklar
- Elektronik anahtar aracın yanında gerekenden uzun süreyle kalırsa, akıllı giriş ve çalıştırma sistemi kullanılmasa bile anahtar pili normalden daha hızlı bitebilir.

■ Pilin değiştirilmesi

→S.350

■ Araç bilgi ekranında “A New Key has been Registered Contact Your Dealer for Details” (Yeni Anahtar Tanıtıldı, Bilgi İçin Bayinize Başvurun) görüntülenirse (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar)

Yeni bir elektronik anahtar tanıtıldıktan sonra yaklaşık 10 gün içinde kapıların kilidi dışarıdan açıldığında ve sürücü kapısı açıldığında her seferinde bu mesaj görüntülenir.
Bu mesaj görüntüleniyorsa, ancak yeni bir elektronik anahtar tanıtmadıysanız herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisten bilinmeyen bir elektronik anahtarın (sizdeki dışında) tanıtılıp tanıtılmadığını kontrol etmesini isteyiniz.

■ Yanlış bir anahtar kullanılırsa

Kilit silindiri, iç mekanizmadan ayrı olarak serbest bir şekilde boşa döner.

UYARI

■ Anahtarınızın hasar görmesini önlemek için

- Anahtarları düşürmeyiniz, kuvvetli darbelere maruz bırakmayınız veya bükmeyiniz.
- Anahtarlarınızı uzun süreyle yüksek sıcaklığa maruz bırakmayınız.
- Anahtarları suya batırmayınız veya ultrasonik yıkayıcıda yıkamayınız.
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar: Anahtarları metalik veya mıknatıslı elektromanyetik malzemelerle beraber kullanmayınız veya yakınında bırakmayınız.
- Anahtarınızı parçalarına ayırmayınız.
- Anahtar üzerine etiket veya başka bir şey yapıştırmayınız.

UYARI

- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar: Anahtarları televizyon, müzik sistemi, endüksiyonlu ocaklar veya tıbbi elektronik cihazlar, düşük frekanslı terapi aletleri gibi manyetik alan yaratan elektrikli cihazların yakınında bırakmayınız.

■ **Anahtarlarınızı taşırken (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar)**

Elektronik anahtarı çalışmakta olan elektrikli cihazların 10 cm veya daha yakınında bulundurmayınız.
Elektronik anahtara 10 cm'den yakın olan elektrikli cihazlardan yayılan radyo dalgaları, anahtarı etkileyerek doğru çalışmamasına neden olabilir.

■ **Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi arızası veya diğer anahtar problemleri (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar)**

→S.405

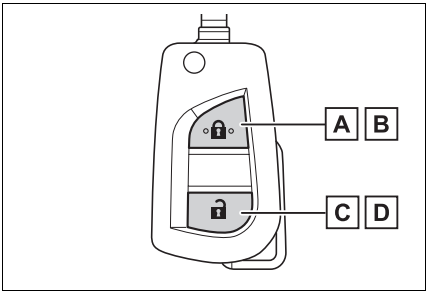
■ **Elektronik anahtarlardan biri kaybolduğunda (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar)**

→S.405

Uzaktan kumanda

Anahtarlarda aşağıdaki uzaktan kumanda özellikleri vardır:

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar:



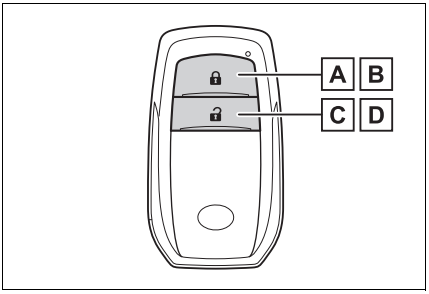
A Kapıları kilitler (→S.129)

B Camları kapatır* (→S.129)

C Kapı kilitlerini açar (→S.129)

D Camları açar* (→S.129)

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar



A Kapıları kilitler (→S.129)

B Camları kapatır* (→S.129)

C Kapı kilitlerini açar (→S.129)

D Camları açar* (→S.129)

*: Bu ayar yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir serviste size özel olarak ayarlanmalıdır.

■ **Uzaktan kumanda kontrolünün çalışmasını etkileyen koşullar (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar)**

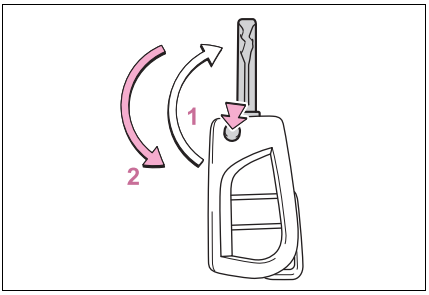
Uzaktan kumanda fonksiyonu aşağıda belirtilen durumlarda düzgün çalışmayabilir:

- Uzaktan kumanda anahtarının pili bittiğinde
- Güçlü radyo dalgaları veya elektronik parazite neden olan TV vericileri, elektrik trafoları, gaz istasyonları, havaalanı veya benzer yerlerin yakınında
- Üzerinizde portatif radyo, cep telefonu ve benzeri kablosuz iletişim cihazları taşıyorsanız
- Uzaktan kumanda anahtarınız metal bir cisimle temas ediyorsa veya kaplanmışsa
- Araç civarında radyo dalgaları yayan başka bir uzaktan kumanda anahtarı kullanılıyorsa
- Cam üzerine metal içerikli bir kaplama yapıldığında veya arka cama metal cisimler takıldığında

■ **Akıllı giriş ve çalıştırma sisteminin veya uzaktan kumandanın çalışmasını etkileyen koşullar (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar)**

→S.138

Anahtarın kullanımı (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar)



1 Serbest bırakma

Anahtarı açmak için, düğmeye basınız.

2 Katlama

Anahtarı kapatmak için düğmeye basınız ve anahtarı katlayınız.

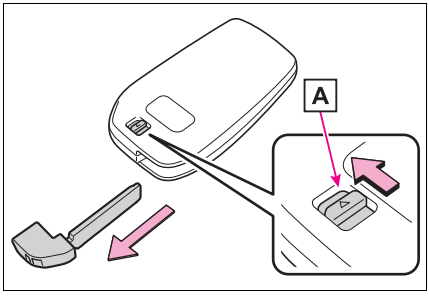
Mekanik anahtarın kullanımı (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar)

Serbest bırakma düğmesine basarak açma kolunu A kaydırınız ve anahtarı çıkarınız.

Mekanik anahtar sadece bir yönde takılabilir, anahtarın tek bir tarafta kanalları vardır. Anahtar kilit yuvasına takılamıyorsa, ters çevirip tekrar takmayı deneyiniz.

Mekanik anahtarı kullandıktan sonra elektronik anahtarın içine yerleştiriniz. Mekanik anahtarı elektronik anahtarla birlikte taşıyınız.

Elektronik anahtarın pili biterse veya giriş fonksiyonu doğru çalışmazsa, mekanik anahtarı kullanmanız gerekecektir. (→S.405)



■ **Mekanik anahtarlarınızı kaybederseniz**

→S.405

■ **Uzaktan kumanda uygunluk beyanı**

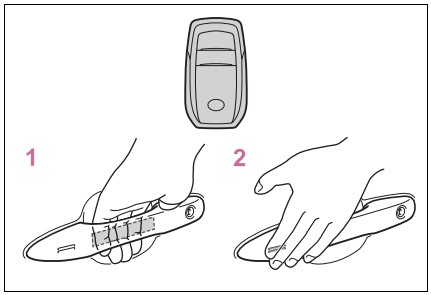
→S.451

Yan kapılar

Kapıların dışarıdan kilitlenmesi ve kapı kilitlerinin açılması

■ **Giriş fonksiyonunun kullanılması (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar)**

Bu fonksiyonu kullanabilmek için elektronik anahtarı üzerinizde taşıyınız.



1 Kapı kilitlerini açmak için ön kapı kolunu tutunuz.

Kapı kolunun arkasında bulunan sensöre dokunduğunuzdan emin olunuz.

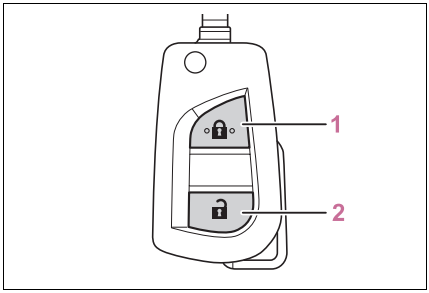
Kapılar kilitlendikten sonra 3 saniye boyunca kapı kilitleri açılmayacaktır.

2 Kapıları kilitlemek için kilitleme sensörüne (ön kapı kolunun yan kısmındaki çentik) dokununuz.

Kapının güvenli bir şekilde kilitlendiğini kontrol ediniz.

■ **Uzaktan kumanda**

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar



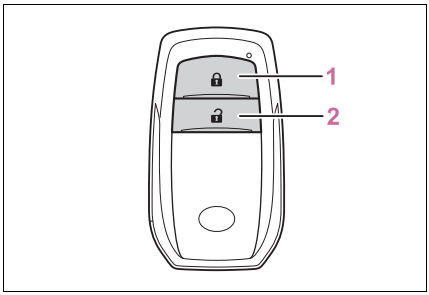
1 Tüm kapıları kilitler

Kapının güvenli bir şekilde kilitlendiğini kontrol ediniz. Camları kapatmak için basılı tutunuz.*

2 Tüm kapıların kilidini açar

Camları açmak için basılı tutunuz.*

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar



1 Tüm kapıları kilitler

Kapının güvenli bir şekilde kilitlendiğini kontrol ediniz.

Camları kapatmak için basılı tutunuz.*

2 Tüm kapıların kilidini açar

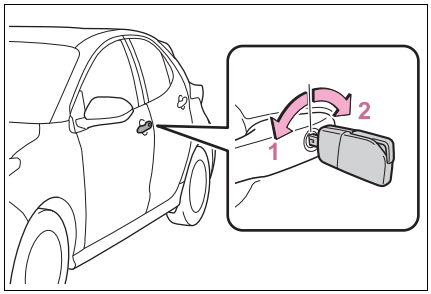
Camları açmak için basılı tutunuz.*

*: Bu ayar yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir serviste size özel olarak ayarlanmalıdır.

■ Anahtar

Anahtarı döndürmek kapıları aşağıdaki şekilde kontrol eder:

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar



1 Tüm kapıları kilitler

Camları kapatmak için çeviriniz ve tutunuz.*

2 Tüm kapıların kilidini açar

Camları açmak için çeviriniz ve tutunuz.*

*: Bu ayar yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir serviste size özel olarak ayarlanmalıdır.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar

Mekanik anahtarı kullanarak da kapılar kilitlenebilir ve kilitleri açılabilir. (→S.406)

■ Çalışma sinyalleri

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar

Uzaktan kumandayı kullanarak kapıların kilitlenmesiyle veya kapı kilitlerinin açılmasıyla birlikte dörtlü flaşörler yanıp söner. (kilitleme için: Bir kez, açmak için: İki kez)

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar

Giriş işlevi veya uzaktan kumandayı kullanarak kapıların kilitlenmesiyle veya kapı kilitlerinin açılmasıyla birlikte dörtlü flaşörler yanıp söner. (kilitleme için: Bir kez, açmak için: İki kez)

Camların çalıştığını göstermek için ses duyulur.

■ Güvenlik özelliği

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar

Aracın kilidi uzaktan kumandayı kullanarak açıldıktan sonra yaklaşık 30 saniye içerisinde herhangi bir kapı açılmazsa, güvenlik özelliği otomatik olarak aracı tekrar kilitler.

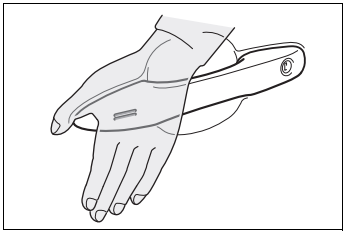
▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar

Aracın kilidi giriş fonksiyonu veya uzaktan kumandayı kullanarak açıldıktan sonra yaklaşık 30 saniye içerisinde herhangi bir kapı açılmazsa, güvenlik özelliği otomatik olarak aracı tekrar kilitler.

■ Kapı, ön kapı kolunun yüzeyindeki kilitleme sensörü ile kilitlenemediğinde (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar)

Kapılar parmakla kilit sensörüne dokunarak kilitlenemiyorsa, kilit sensörüne avuç içinizle dokununuz.

Eldiven takıyorsanız çıkarınız.



■ Kapı kilidi sesli uyarısı (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar)

Herhangi bir kapı tam olarak kapalı değilken giriş fonksiyonu veya uzaktan

kumandayı kullanarak kapıları kilitlemeye çalışırsanız, 5 saniye boyunca sürekli sesli uyarı verilir. Sesli uyarıyı durdurmak için kapıyı tamamen kapatınız ve kapıları tekrar kilitleyiniz.

■ **Alarm (bazı modellerde)**

Kapıların kilitlenmesi alarm sistemini devreye alır. (→S.83)

■ **Akıllı giriş ve çalıştırma sisteminin veya uzaktan kumandanın çalışmasını etkileyen koşullar**

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar

→S.127

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar

→S.138

■ **Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi veya uzaktan kumanda fonksiyonu düzgün çalışmazsa**

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar:

Pil bittiyse yenisiyle değiştiriniz. (→S.350)

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar

Kapı kilitlerini açmak ve kilitlemek için mekanik anahtarı kullanınız. (→S.406)

Pil bittiyse yenisiyle değiştiriniz. (→S.350)

■ **12 volt akü deşarj olduğunda (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar)**

Kapılar giriş fonksiyonu veya uzayı kullanarak kilitlenemez veya kilidi açılamaz. Kapı kilitlerini mekanik anahtar ile açıp kapatınız. (→S.406)

■ **Arka koltuk hatırlatma fonksiyonu**

● Kontak anahtarı OFF konumuna alındığında ve aşağıdaki koşullardan herhangi biri gerçekleştikten sonra arka koltukta bagaj vb. unutmamanızı hatırlatmak için, bir sesli uyarı duyulacak ve yaklaşık 6 saniye boyunca araç bilgi ekranında bir mesaj görüntülenecektir.
  - Arka kapı açılıp kapatıldıktan 10 dakika sonra hybrid sistem çalıştırıldığında
  - Hybrid sistem çalıştırıldıktan sonra arka kapı açılıp kapatıldıığında

  Ancak, arka kapılardan biri açılır ve yaklaşık 2 saniye içinde kapanırsa, arka koltuk hatırlatma fonksiyonu çalışmayabilir.

● Arka koltuk hatırlatma fonksiyonu, bir arka kapının açılıp kapanmasına bağlı olarak bagaj vs.'nin arka koltuğa yerleştirildiğini belirler. Bu nedenle, duruma bağlı olarak, arka koltuk hatırlatma fonksiyonu gereksiz yere çalışabilir ya da çalışmayabilir ve arka koltukta bagaj vb. eşyaları unutabilirsiniz.

● Arka koltuk hatırlatma fonksiyonu etkileştirilebilir/devredışı bırakılabilir. (→S.429)

■ **Kişiselleştirme**

Bazı fonksiyonlar kişiselleştirilebilir. (→S.429)

DİKKAT

■ **Kaza oluşmasını önlemek için**

Sürüş sırasında aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması, kapılardan birinin açılmasına ve yolcunun dışarı fırlamasına, ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

● Kapıların düzgün kapatıldığından ve kilitlendiğinden emin olunuz.

● Sürüş sırasında iç kapı kolunu çekmeyiniz.
Ön kapılara özellikle dikkat ediniz, kapı kilit düğmesi kilitli konumda olsa bile açılabilir.

● Arka koltukta çocuklar oturuyorsa, çocuk emniyet kilitlerini devreye alınız.

DİKKAT

■ Bir kapıyı açarken veya kapatırken

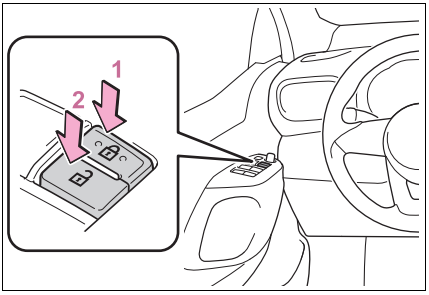
Aracın eğimli zemin üzerinde olması, kapının açılması için yeterli alanın bulunması ve güçlü rüzgar esmesi gibi aracın çevresindeki ortam koşullarını kontrol ediniz. Kapıyı açarken ve kapatırken, herhangi bir beklenmedik harekete karşı hazırlıklı olmak için kapı kolunu sıkıca tutunuz.

■ Kablosuz uzaktan kumanda veya anahtarı kullanırken ve elektrikli camları çalıştırırken

Elektrikli camları herhangi bir yolcunun bir yerini cama sıkıştırma olasılığı olup olmadığını kontrol ettikten sonra çalıştırınız. Ayrıca çocukların uzaktan kumandayı veya anahtarı kullanmasına izin vermeyiniz. Çocuklar ve diğer yolcuların elektrikli cama sıkışma olasılığı vardır.

Kapıları içeriden kilitleme ve kilitlerini açma

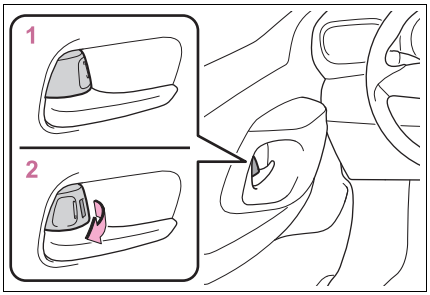
■ Kapı kilitleme düğmeleri (kilitlemek/kilit açmak için)



1 Tüm kapıları kilitler

2 Tüm kapıların kilidini açar

■ İç kilitleme düğmeleri



1 Kapıyı kilitler

2 Kapının kilidini açar

Kilit düğmesi kilitleme konumunda olmasına rağmen iç kapı kolları çekildiğinde, ön kapılar açılır.

■ Ön kapıların dışarıdan anahtarsız kilitlenmesi

1 İç kilit mandalını kilitleme konumuna getiriniz.

2 Kapı kolundan çekerek kapıyı kapatınız.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar

Eğer anahtar kontakta bırakıldıysa kapılar kilitlenemez.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar

Kontak anahtarı ACC veya ON konumundaysa veya elektronik anahtar araç içerisinde bırakıldıysa kapılar kilitlenemez.

Anahtar doğru bir şekilde algılanmayabilir ve kapı kilitlenebilir.

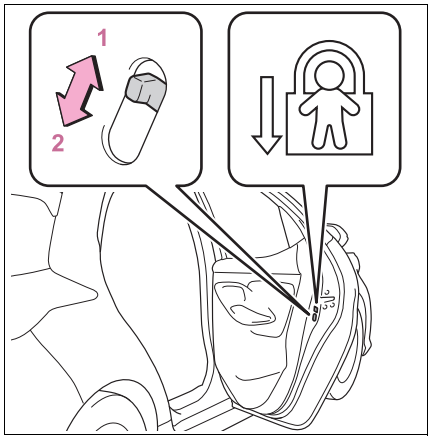
■ Açık kapı sesli uyarısı

Bir kapı veya bagaj kapağı tam olarak kapatılmazsa, araç hızı 5 km/saat olduğunda sesli uyarı duyulur.

Kapılar veya bagaj kapağının açık olduğu, araç bilgi ekranında görüntülenir.

Arka kapı çocuk emniyet kilidi

Kilit devreye alındığında kapılar içeriden açılamaz.



1 Kilit açma

2 Kilit

Çocukların arka kapıları açmasını engellemek için bu kilitleri kullanınız. Arka kapıları kilitlemek için her iki kapının çocuk emniyet kilidini kilitleme konumuna getiriniz.

Bagaj kapağı

Bagaj kapağının aşağıdaki prosedürlerle açılması/kapanması ve kilitlenmesi/kilitlerin açılması.

DİKKAT

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

■ **Sürüş sırasında dikkatli olun**

- Sürüş sırasında bagaj kapağını kapalı tutunuz. Bagaj kapağı açık bırakılırsa, sürüş sırasında çevredeki nesnelere çarpabilir veya eşyalarınız dışarı dökülerek kazaya neden olabilir.
  Ayrıca egzoz gazları araca girerek ölüme ya da ciddi sağlık sorunlarına sebep olabilir. Sürüşten önce bagaj kapağını kapattığınızdan emin olunuz.
- Aracınızı hareket ettirmeden önce bagaj kapağının tamamen kapalı olduğundan emin olunuz. Bagaj kapağı tamamen kapalı değilse, sürüş sırasında beklenmedik şekilde açılarak kazaya neden olabilir.
- Bagaj bölmesinde kimsenin oturmasına izin vermeyiniz. Ani frenleme veya çarpışma durumunda ciddi şekilde yaralanabilirler veya ölebilirler.

■ **Aracınızda çocuk yolcu bulunuyorsa**

- Çocukların bagaj bölümünde oynamalarına izin vermeyiniz.
  Eğer çocuk kazayla bagaj bölmesinde kilitli kalırsa, vücut ısısında artış veya yaralanmalar olabilir.

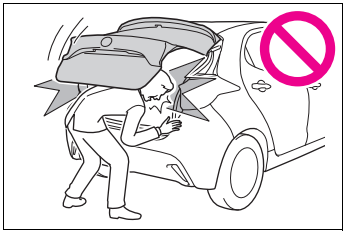
DİKKAT

- Bagaj kapağını çocukların açmasına ve kapatmasına izin vermeyiniz. Bagaj kapağının beklenmedik bir şekilde hareket etmesi çocuğun boynu, başı veya ellerinin sıkışmasına sebep olabilir.

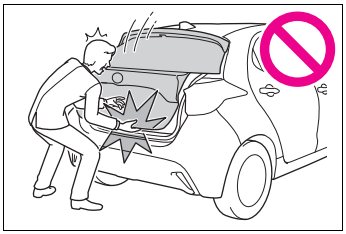
Bagaj kapağının kullanımı

Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz. Aksi takdirde vücut parçaları sıkışabilir ve ölüm veya ciddi yaralanmalar görülebilir.

- Kar, buz gibi ağır yükleri bagaj kapağını açmadan önce üzerinden atınız. Bunun yapılmaması bagaj kapağının açıldıktan sonra aniden kapanmasına neden olur.
- Bagaj kapağını açarken veya kapatırken, çevrenin emniyette olduğunu iyice kontrol ettiğinizden emin olunuz.
- Yakında insanlar varsa, emniyette olduklarından emin olunuz ve bagaj kapağının açılmak veya kapanmak üzere olduğunu bildiriniz.
- Rüzgarlı havalarda bagaj kapağını açarken veya kapatırken aniden oluşan güçlü rüzgarın yaratacağı harekete karşı tedbirli olunuz.
- Bagaj kapağı tamamen açılmazsa aniden kapanabilir. Bagaj kapağını eğimli bir yüzeyde açmak veya kapamak düz yüzeye göre daha zordur. Bagaj kapağının beklenmedik şekilde kendi başına açılmasına veya kapanmasına dikkat ediniz. Bagaj bölmesini kullanmadan önce bagaj kapağının tamamen açık veya emniyetli olduğundan emin olunuz.



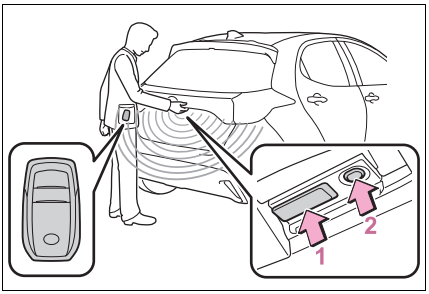
- Bagaj kapısını kapatırken, parmaklarınızın vb. sıkışmaması için ekstra dikkat gösteriniz.



- Bagaj kapağını kapatırken dış yüzeyden hafifçe bastırınız. Bagaj kapağı tutamağı ile bagaj kapağını kapatırsanız, elleriniz veya kollarınız sıkışabilir.
- Bagaj kapağını kapatmak için bagaj kapağı amortisörü desteğini çekmeyiniz ve bagaj kapağı amortisörü desteğine asılmayınız.(→S.136) Aksi takdirde elleriniz sıkışabilir veya bagaj kapağı amortisörü desteği kırılabilir ve kazaya neden olabilir.
- Bagaj kapağına bisiklet taşıyıcı veya benzer bir ağır nesne takılıysa, açıldıktan sonra aniden kapanarak elinize, başınıza veya boynunuza çarparak yaralanmaya neden olabilir. Bagaj kapağına aksesuar takarken orijinal Toyota parçaları kullanılması önerilir.

Bagaj kapağının dışarıdan kilitlenmesi ve kilidinin açılması

■ Giriş fonksiyonunun kullanılması (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar)



1 Tüm kapıların kilidini açar

Kilitlendikten sonra 3 saniye boyunca kapı kilidi açılmayacaktır.

2 Tüm kapıları kilitler

Kapının güvenli bir şekilde kilitlendiğini kontrol ediniz.

■ Uzaktan kumanda

→S.129

■ Anahtar

→S.130

■ Çalışma sinyalleri

→S.130

Bagaj kapağını içeriden kilitleme ve kilidini açma

■ Kapı kilitleme düğmeleri

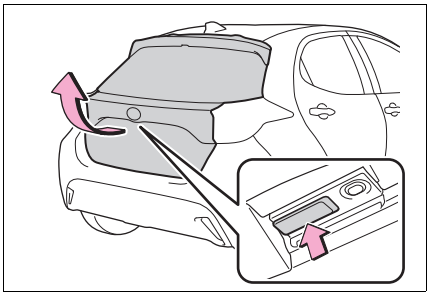
→S.132

Bagaj kapağının açılması/kapatılması

■ Açık

Kilit açma düğmesine basınız ve bagaj kapağını kaldırınız.

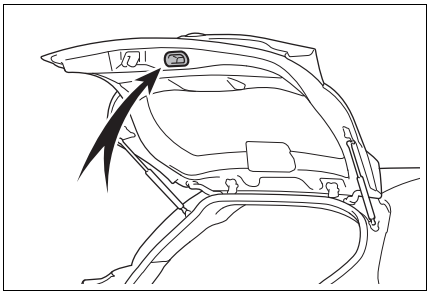
Bagaj kapağı, bagaj kapağı açma düğmesine bastıktan hemen sonra kapatılamaz.



■ Kapalı

Bagaj kapağı tutacağını kullanarak bagaj kapağını indiriniz ve bagaj kapağını dış kısmından aşağıya doğru bastırarak kapatınız.

Bagaj kapağını kolu kullanarak kapatırken bagaj kapağını yanlara doğru çekmeyiniz.



■ **Açık kapı sesli uyarısı**

→S.132

■ **Bagaj lambası**

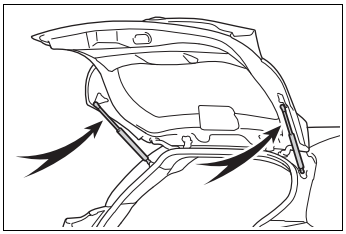
- Bagaj kapağı açıldığında bagaj lambası yanar.
- Kontak kapatıldıktan sonra bagaj lambası yanık kalırsa, ışık 20 dakika sonra otomatik olarak söner.

UYARI

■ **Bagaj kapı amortisörü**

Bagaj kapağında, kapağı yerinde tutan amortisörler bulunur.
Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Bagaj kapı amortisörünün hasarlanması için birçok neden olabilir.

- Bagaj kapağı amortisör çubukları üzerine etiket, plastik bant veya yapıştırıcı koymayınız.



- Amortisör çubuğuna eldiven veya başka kumaşlı cisimler ile dokunmayınız.
- Bagaj kapağına orijinal Toyota aksesuarları dışında başka parçalar takmayınız.
- Amortisör üzerine elinizi koymayınız veya yatay kuvvet uygulamayınız.

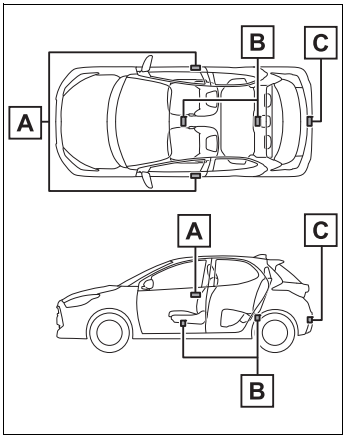
Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi*

*: Bazı modellerde

Elektronik anahtarın üzerinizde (örneğin cebinizde) taşınması aşağıdaki işlemlerin rahatlıkla gerçekleştirilmesini sağlamaktadır. Sürücü her zaman elektronik anahtarı üzerinde bulundurmalıdır.

- Kapıları kilitler ve kapı kilitlerini açar (→S.129)
- Bagaj kapağını kilitler ve kilidini açar (→S.135)
- Hybrid sistemi çalıştırır (→S.171)

■ **Anten konumu**

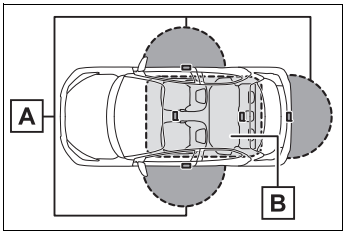


A Araç dışındaki antenler

B Araç içindeki antenler

C Bagaj dışındaki anten

■ **Kapsama alanı (elektronik anahtarın algılandığı bölgeler)**



A Kapıları kilitlerken veya kapı kilitlerini açarken

Sistem, elektronik anahtarın ön kapı kolundan ve arka kapıdan yaklaşık 0,7 m mesafede bulunması durumunda etkinleşecektir. (Yalnızca anahtarı algılayan kapılar açılabilir.)

B Hybrid sistemi çalıştırırken veya güç düğmesi konumlarını değiştirirken

Sistem, elektronik anahtar aracın içerisindeyken çalışacaktır.

■ **Alarmlar ve uyarı mesajları**

Hatalı çalışmadan kaynaklanabilecek kazaları ve hırsızlığı önlemek amacıyla araç içi ve dışı sesli uyarılar ile birlikte araç bilgi ekranında uyarı mesajları kullanılmaktadır. Görüntülenen mesaja uygun olarak hareket ediniz. (→S.381)

Yalnızca alarm sesi verildiğinde, aşağıdaki durumlar görülür. Aşağıdaki düzeltme işlemlerini gerçekleştiriniz.

- Araç dışı sesli uyarı yalnızca bir kez 5 saniye boyunca çalarsa

Durum	Düzeltme prosedürü
Kapı açıkken, araç kilitlenmek istendiğinde.	Tüm kapıları kapatınız ve tekrar kilitleyiniz.

- Araç içi sesli uyarı sürekli çalarsa

Durum	Düzeltme prosedürü
Sürücü kapısı açıkken kontak ACC konumuna getirildiğinde (veya kontak ACC konumundayken sürücü kapısı açıldığında).	Güç düğmesini kapalı konuma getiriniz ve sürücü kapısını kapatınız.
Sürücü kapısı açıkken kontak kapatılmıştır.	Sürücü kapısını kapatınız.

■ **Pil enerjisi koruma fonksiyonu**

Pil enerjisi koruma fonksiyonu, araç uzun süre kullanılmadığında devreye girerek 12 Volt akünün ve elektronik anahtar pilinin deşarj olmasını önlemektedir.

- Aşağıdaki durumlarda, akıllı giriş ve çalıştırma sisteminin kapı kilitlerini açması zaman alabilir.
  - Elektronik anahtar aracın yaklaşık 3,5 m yakınında 2 dakikadan uzun süreyle bırakılmışsa.
  - Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi 5 günden uzun süredir kullanılmamışsa.
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi 14 günden uzun süredir kullanılmamışsa, sürücü kapısı dışındaki kapılardan açılamaz. Bu durumda, kapı kilitlerini açmak için sürücü kapısı kolunu tutunuz veya uzaktan kumandayı veya mekanik anahtarı kullanınız.

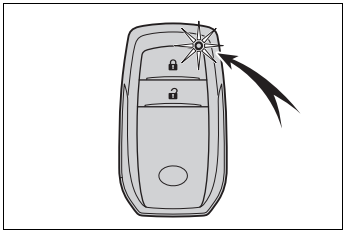
■ **Elektronik anahtar pil gücünü koruma fonksiyonu**

- Pil gücünü koruma fonksiyonu devreye girdiğinde, elektronik anahtarın radyo dalgalarını almasını durdurarak pilin minimum seviyede deşarj olmasını sağlar.

düğmesine basılı tutarak iki kez

düğmesine basınız. Elektronik anahtar lambasının 4 kez yanıp söndüğünü doğrulayınız.

Pil gücü koruma fonksiyonu devredeyken, akıllı giriş ve çalıştırma sistemi kullanılamaz. Fonksiyonu iptal etmek için, elektronik anahtarın düğmelerinden birine basınız.



- Uzun süre kullanılmayacak olan elektronik anahtarlar, önceden pil gücü koruma moduna alınabilir.

■ Sistemin çalışmasını etkileyebilecek durumlar

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi zayıf radyo dalgaları kullanır. Aşağıdaki durumlarda, elektronik anahtar ile araç arasındaki iletişim etkilenebilir ve bu da akıllı giriş ve çalıştırma sisteminin, uzaktan kumandanın ve immobilizer sisteminin düzgün çalışmamasına neden olabilir. (Çözüm yöntemleri: →S.405)

- Elektronik anahtarın pili bittiğinde
- Güçlü radyo dalgaları veya elektronik parazite neden olan TV vericileri, elektrik trafoları, gaz istasyonları, havaalanı veya benzer yerlerin yakınında
- Üzerinizde portatif radyo, cep telefonu ve benzeri kablosuz iletişim cihazları taşıyorsanız
- Elektronik anahtar herhangi bir metal cisimle kaplanmışsa veya temas ediyorsa
  - Alüminyum folyo bağlanmış kartlar
  - İçerisinde alüminyum folyo olan sigara kutuları
  - Metal cüzdanlar veya çantalar
  - Bozuk paralar
  - Metal el ısıtıcıları
  - CD ve DVD'ler
- Araç yakınında radyo dalgaları yayan başka bir uzaktan kumanda anahtarı kullanılıyorsa
- Elektronik anahtarı radyo dalgaları yayan aşağıdaki cihazlarla birlikte taşırken
  - Başka aracın elektronik anahtarı veya radyo dalgaları yayan uzaktan kumanda anahtarı
  - Kişisel bilgisayar veya kişisel dijital yardımcılar (PDA)
  - Dijital müzik çalarlar
  - Portatif oyun sistemleri
- Cam üzerine metal içerikli bir kaplama yapıldığında veya arka cama metal cisimler takıldığında
- Elektronik anahtar, şarj cihazı veya elektronik cihazların yakınına konduğunda
- Araç radyo dalgaları yayılan bir ödemeli park yerine park edildiğinde

Kapılar akıllı giriş ve çalıştırma sistemini kullanarak açılamıyorsa, aşağıdaki işlemlerden birini uygulayarak kapıları kilitleyiniz/kilidini açınız:

- Elektronik anahtarı ön kapı kollarından birine yaklaştırınız ve giriş fonksiyonunu çalıştırınız.
- Uzaktan kumandayı kullanınız.

Yukarıdaki yöntemleri uygulayarak kapıları kilitleyemiyor/kilidini açamıyorsanız, mekanik anahtarı kullanınız. (→S.406)

Hybrid sistemi akıllı giriş ve çalıştırma sistemini kullanarak çalıştıramıyorsanız bkz. S.406.

■ Giriş fonksiyonuyla ilgili not

- Elektronik anahtar kapsama alanı içerisinde bulunmasına rağmen, aşağıdaki durumlarda sistem düzgün çalışmayabilir:
  - Kapılar kilitlenirken veya açılırken elektronik anahtar cama veya kapı dış koluna çok yakınsa, yere yakınsa veya yüksek bir yerdeyse.
  - Hybrid sistemi çalıştırırken veya güç düğmesi konumlarını değiştirirken elektronik anahtar gösterge paneli, bagaj kapağı veya zemin üzerindeyse

veya kapı ceplerinde veya torpido gözünün içindeyse.

- Aracı terk ederken elektronik anahtarı gösterge paneli üzerine veya kapı ceplerine yakın bırakmayınız. Radyo sinyalinin alınma durumuna bağlı olarak, araç dışındaki anten tarafından algılanabilir ve kapıların dışarıdan kilitlenmesi ve dolayısıyla elektronik anahtarın araç içinde kalması mümkün olabilir.
- Elektronik anahtar kapsama alanı içerisinde bulunduğu sürece kapılar herhangi bir kişi tarafından kilitlenebilir veya açılabilir. Ancak kapı kilidi açma işlemi elektronik anahtarın algılandığı bir kapıda gerçekleşebilir.
- Elektronik anahtar araç içerisinde bulunmamasına rağmen, camın yanında duruyorsa hybrid sistem çalışabilir.
- Elektronik anahtar kapsama alanındayken, yağmurda veya araç yıkanırken kapı kollarına büyük miktarda su gelirse, kapıların kilitleri açılabilir veya kapılar kilitlenebilir. (Açılıp kapanmadığı takdirde kapılar yaklaşık 30 saniye sonra otomatik olarak kilitlenecektir.)
- Elektronik anahtar aracın yanındayken kapılar uzaktan kumanda kullanarak kilitlenirse, kapı kilidi giriş fonksiyonuyla açılmayabilir. (Kapı kilitlerini açmak için uzaktan kumandayı kullanınız.)
- Eldiven ile kapı kilitleme veya kilit açma sensörüne dokunmak, kilidin çalışmasını engelleyebilir.
- Kilitleme sensörünü kullanarak kapılar kilitlendiğinde arka arkaya iki defaya kadar onay sinyali gönderilir. Bundan sonra herhangi bir onay sinyali verilmez.
- Elektronik anahtar kapsama alanındayken kapı kolu ıslanırsa, kapı arka arkaya kilitlenip açılabilir. Bu durumda, aracı yıkamak için aşağıdaki düzeltme işlemlerini uygulayınız:

• Elektronik anahtarı aracınızdan en az 2 m uzakta tutun. (Anahtarın çalınması için dikkatli olunuz.)
• Akıllı giriş ve çalıştırma sistemini iptal etmek için elektronik anahtarı pil gücü koruma fonksiyonuna ayarlayınız. (→S.137)

- Elektronik anahtar araç içindeyken ve araç yıkanırken kapı kolu ıslanırsa, araç bilgi ekranında bir mesaj görünebilir ve aracın dışında bir sesli uyarı duyulur. Alarmı durdurmak için tüm kapıları kilitleyiniz.
- Kilitleme sensörü buz, kar, çamur vb. ile temas ederse düzgün çalışmayabilir. Kilitleme sensörünü temizleyiniz ve tekrar çalıştırmayı deneyiniz.
- Kolun ani bir şekilde kullanılması veya etkin menzile girdikten hemen sonra kullanılması, kapıların kilidinin açılmasını önleyebilir. Kapı kilidi açma sensörüne dokununuz ve kapı kolunu tekrar çekmeden önce kapıların kilidinin açılıp açılmadığını kontrol ediniz.
- Kapsama alanında başka bir elektronik anahtar varsa, kapı kolu tutulduktan sonra kapıların açılması biraz daha uzun sürebilir.

■ Araç uzun süre kullanılmayacaksa

- Aracın çalınmasını engellemek için elektronik anahtarı araçtan 2 m ve daha uzakta tutunuz.
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi önceden devre dışı bırakılabilir. (→S.429)
- Elektronik anahtarı pil enerjisi koruma fonksiyonuna ayarlayarak anahtar pilinin ömrünü uzatabilirsiniz. (→S.137)

■ Sistemin doğru çalışması için

Sistemi çalıştırırken elektronik anahtarı üzerinizde bulundurmanız gerekmektedir. Sistemi dışarıdan çalıştırırken elektronik anahtarı aracın çok yakınına yaklaştırmayınız.
Elektronik anahtarın konumuna ve tutma durumuna bağlı olarak anahtar algılanamayabilir ve sistem doğru çalışmayabilir. (Alarm kazara devreden çıkabilir veya kapı kilit koruması çalışmayabilir.)

■ **Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi doğru çalışmazsa**

- Kapıların kilitlenmesi ve kapı kilitlerinin açılması: →S.406
- Hybrid sistemi çalıştırma: →S.406

■ **Kişiselleştirme**

Bazı fonksiyonlar kişiselleştirilebilir. (→S.429)

■ **Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi müşteri isteğiyle devre dışı bırakıldığında**

- Kapıların kilitlenmesi ve kapı kilitlerinin açılması: Uzaktan kumanda veya mekanik anahtarı kullanınız. (→S.129, 406)
- Hybrid sistemi çalıştırma ve güç düğmesi modlarını değiştirme: →S.406
- Hybrid sistemi durdurma: →S.173

■ **Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi sertifikaları**

→S.485

DİKKAT

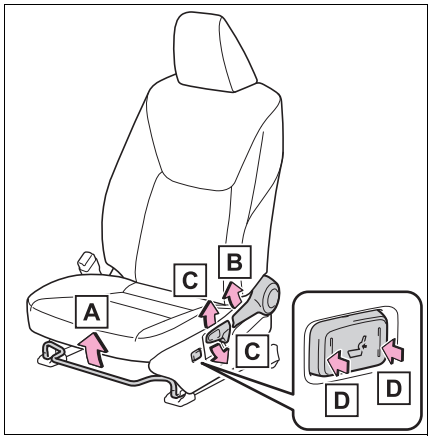
■ **Elektronik cihazların neden olduğu parazitler ile ilgili uyarı**

- Kalp pilleri veya kardiyak senkronizasyon tedavisi kalp pilleri veya kalbe takılı defibrilatör kullanan kişiler, akıllı giriş ve çalıştırma sistemi antenlerinden uzak durmalıdır. (→S.136)
  Radyo dalgaları bu cihazların çalışmasına tesir edebilir. Gerekirse giriş fonksiyonu devre dışı bırakılabilir. Radyo dalgalarının frekansları ve radyo dalgaları yayma zamanı gibi ayrıntılar için yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise danışınız. Daha sonra doktorunuza giriş fonksiyonunu iptal ettirmeniz gerekip gerekmediğini sorunuz.
- İmplante edilmiş kalp pilleri, kardiyak senkronizasyon tedavisi kalp pilleri veya implante kalp defibrilatörleri dışında elektrikli tıbbi cihaz kullanan kişiler, tıbbi cihaz üreticisine danışarak radyo dalgalarının cihazın çalışması üzerindeki etkisi hakkında bilgi almalıdır.
  Radyo dalgaları, bu gibi cihazların çalışması üzerinde beklenmedik etkiler yaratabilir.

Giriş fonksiyonunu iptal etmek için yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise danışınız.

Ön koltuklar

Ayarlama işlemi



A Koltuk ileri-geri ayar kolu

B Koltuk arkalığı açı ayar kolu

C Dikey yükseklik ayar kolu (bazı modellerde)

D Bel desteği ayar düğmesi (bazı modellerde)

DİKKAT

■ Koltuk konumunu ayarlarken

- Koltuğu hareket ettirirken diğer yolculara zarar vermemeye dikkat ediniz.
- Ellerinizi koltuğun altına veya hareketli parçaların yakınına koymayınız, aksi takdirde yaralanabilirsiniz.
  Parmaklar veya eller koltuk mekanizmasının arasına sıkışabilir.
- Ayaklarınızın sıkışmaması için, ayaklarınızın etrafında yeterli miktarda boşluk bıraktığınızdan emin olunuz.

■ Koltuk ayarı

- Koltuğun yolcuya veya araçtaki yüklere çarpmamasına dikkat ediniz.
- Çarpışma sırasında emniyet kemerinin altından kayarak geçme riskini azaltmak için koltuk arkalığını gereğinden fazla arkaya yatırmayınız.
  Eğer koltuğunuz gereğinden fazla yatıksa, kaza anında yaralanmalarla veya ölümle sonuçlanabilecek şekilde, emniyet kemeri basenlerinizden yukarı doğru kayarak, tutma kuvvetinin doğrudan karnınıza uygulanmasına veya omuz kemerinin boynunuza temas etmesine sebep olabilir.
  Koltuk ayarı araç hareket halindeyken yapılmamalıdır, koltuk aniden hareket ederek sürücünün araç kontrolünü kaybetmesine neden olabilir.
- Koltuk ayarını tamamladıktan sonra koltuğun sabitlendiğini kontrol ediniz.

UYARI

■ Ön koltuklardan birini ayarlarken

Ön koltuklardan birini ayarlarken, baş dayamasının tavan kaplamasına temas etmemesine dikkat ediniz. Aksi halde baş dayaması ve tavan kaplaması zarar görebilir.

Arka koltuklar

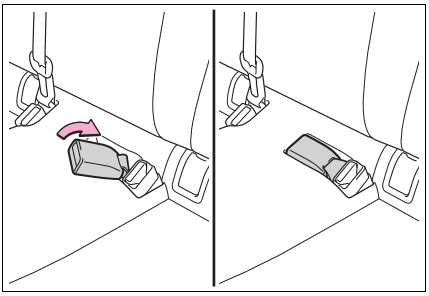
Arka koltukların arkalıklarını katlayabilirsiniz.

Arka koltuk arkalıklarının katlanması ve dik konuma getirilmesi

■ Arka koltuk arkalıklarını katlama

1 Ön koltuğu ileriye doğru kaydırın. (→S.141)

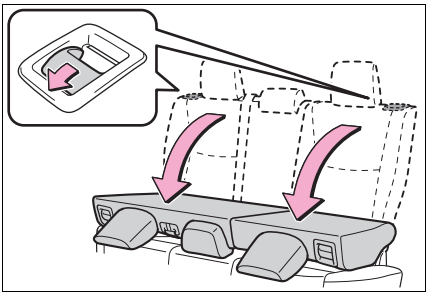
2 Arka orta emniyet kemeri tokasını yerine yerleştiriniz.



3 Baş dayamalarını en alt konuma indiriniz. (→S.144)

4 Koltuk arkalığı kilit açma kolunu çekiniz ve koltuk arkalığını katlayınız.

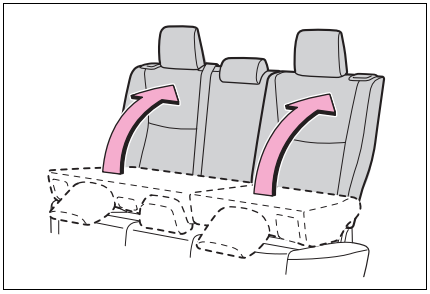
Her koltuk arkalığı ayrı ayrı katlanabilir.



■ Arka koltuk arkalıklarının dik konuma getirilmesi

Arka koltuk arkalığını kilitleninceye kadar kaldırınız.

Emniyet kemerinin kıvrılmadığını veya koltuğun altına sıkışmadığını kontrol ediniz.



DİKKAT

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

■ Arka koltukları katlarken

- Sürüş sırasında koltuk arkalıklarını katlamayınız.
- Aracı durdurunuz, park frenini çalıştırınız ve vites kolunu P konumuna getiriniz.
- Sürüş sırasında arkalığı yatırılmış bir koltuğun üzerine veya bagaj bölümüne oturulmasına izin vermeyiniz.
- Çocukların bagaj bölümüne girmelerine izin vermeyiniz.
- Sağ arka koltuk katlandığında kimsenin arka orta koltuğa oturmasına izin vermeyiniz, çünkü bu durumda arka orta emniyet kemerinin tokası katlanan koltuğun altında kalır ve kullanılamaz.
- Koltuk arkalığını katlarken elinizi sıkıştırmamaya dikkat ediniz.

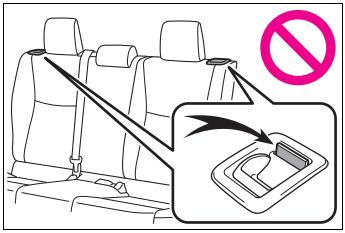
DİKKAT

- Arka koltuk yatırılırken ön koltuğun buna engel olmasını önlemek için, arka koltuk arkalıklarını yatırmadan önce ön koltukların konumunu ayarlayınız.

■ Arka koltuk arkalığını dik konuma getirdikten sonra

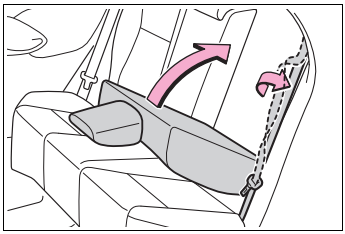
- Hafifçe öne ve arkaya hareket ettirerek koltuk arkalığının belirli bir konumda sabitlendiğini kontrol ediniz.

Koltuk arkalığı güvenli bir şekilde sabitlenmemişse, kilit açma düğmesi üzerinde kırmızı işaret görülecektir. Kırmızı işaretin görülmediğinden emin olunuz.



- Emniyet kemerinin kıvrılmadığını veya koltuğun altına sıkışmadığını kontrol ediniz.

Emniyet kemerinin koltuk arkalığı emniyet halkası ile mandal kilidi arasına sıkışması, emniyet kemerine zarar verebilir.



Baş dayamaları

Ön koltuklar, arka dış koltuklar ve arka orta koltuk için baş dayamaları bulunur (bazı modellerde).

DİKKAT

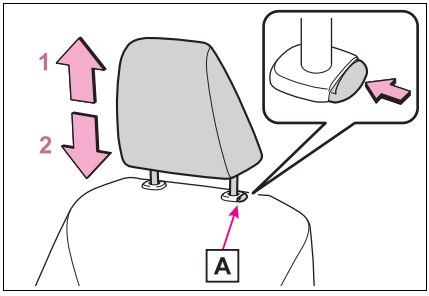
■ Baş dayaması uyarıları

Baş dayamalarıyla ilgili aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

- Her baş dayamasını tasarlanmış olduğu ilgili koltukta kullanınız.
- Baş dayamalarını her zaman düzgün konumda ayarlayınız.
- Baş dayamalarını ayarladıktan sonra, aşağı doğru bastırarak kilitlenmiş olduklarından emin olunuz.
- Baş dayaması çıkartılmış durumda aracı kullanmayınız.

Baş dayamalarını ayarlama

■ Ön koltuklar



1 Yukarı

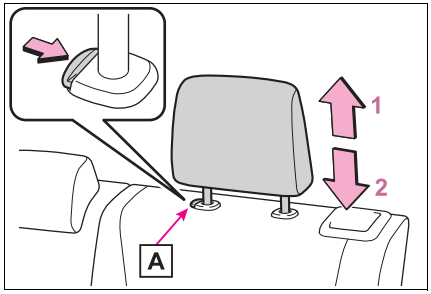
Baş dayamasını yukarı çekiniz.

2 Aşağı

Kilit açma düğmesine A basarak baş

dayamasını aşağı doğru bastırınız.

■ **Arka koltuklar**



1 Yukarı

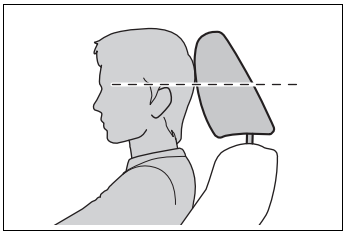
Baş dayamasını yukarı çekiniz.

2 Aşağı

Kilit açma düğmesine A basarak baş dayamasını aşağı doğru bastırınız.

■ **Baş dayaması yüksekliğinin belirlenmesi (ön koltuklar)**

Baş dayamasını, dayamanın merkezi kulağınızın üst hizasına denk gelecek şekilde ayarlayınız.



■ **Arka koltuk orta baş dayamasının ayarı**

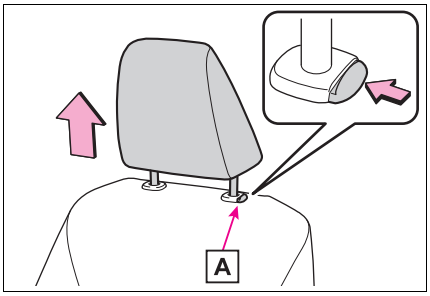
Arka orta koltukta bir yolcu oturduğunda, her zaman için orta baş dayamasını bir kademe yukarıya çekiniz.

Baş dayamalarının çıkarılması

■ **Ön koltuklar**

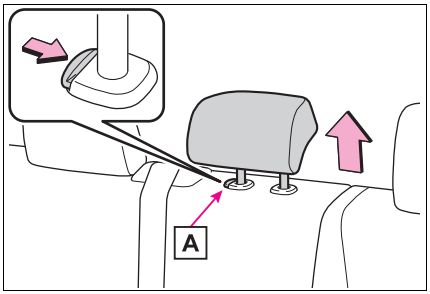
Kilit açma düğmesine A basarak baş dayamasını çekip çıkarınız.

Baş dayamasının tavana temas etmesi ve sökülmesinin zorlaşması durumunda koltuk arkalığının açısını ayarlayınız. (→S.141)



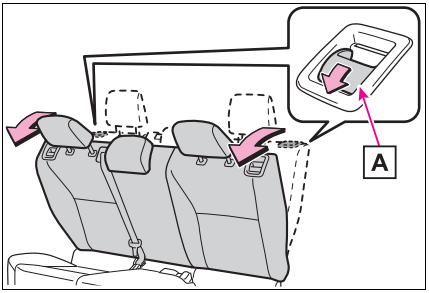
■ **Arka orta koltuk (bazı modellerde)**

Kilit açma A düğmesine basarak baş dayamasını çekip çıkarın.

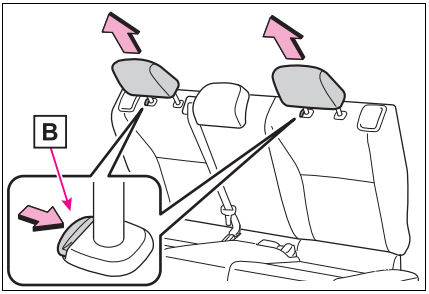


■ **Arka dış koltuklar**

1 Koltuk arkalığı kilit açma kolunu çekiniz A ve baş dayamalarının sökülebildiği konuma gelene kadar koltuk arkalığını katlayınız.



2 Kilit açma düğmesine B basarak baş dayamasını çekip çıkarınız.

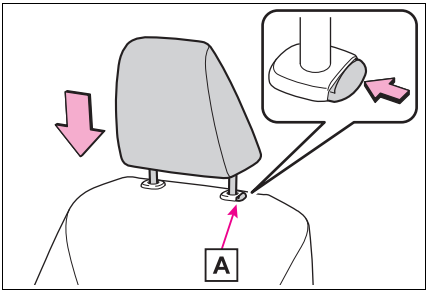


Baş dayamalarının takılması

■ Ön koltuklar

Baş dayamalarını montaj delikleri ile aynı hizaya getiriniz ve kilitlemek için aşağı doğru bastırınız.

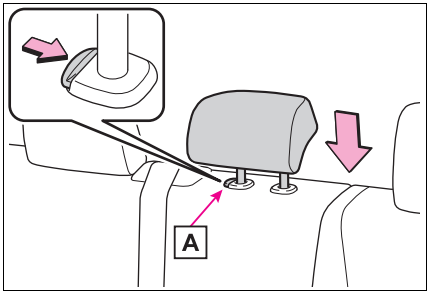
Baş dayamasını alçaltırken kilit açma düğmesini A basılı tutunuz.



■ Arka orta koltuk (bazı modellerde)

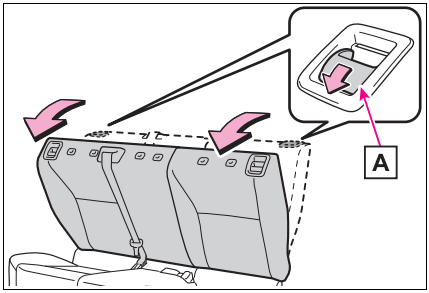
Baş dayamalarını montaj delikleri ile aynı hizaya getiriniz ve kilitlemek için aşağı doğru bastırınız.

Baş dayamasını alçaltırken kilit açma düğmesini A basılı tutunuz.

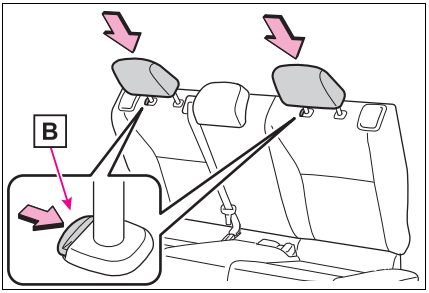


■ Arka dış koltuklar

1 Koltuk arkalığı kilit açma kolunu çekiniz A ve baş dayamalarının takılabileceği konuma gelene kadar koltuk arkalığını katlayınız.



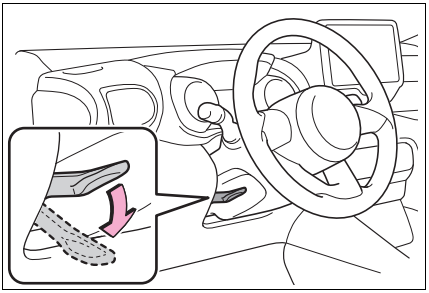
2 Baş dayamalarını montaj delikleri ile aynı hizaya getiriniz ve kilitlemek için aşağı doğru bastırınız. Baş dayamasını takarken kilit açma düğmesini B basılı tutunuz.


B

Direksiyon simidi

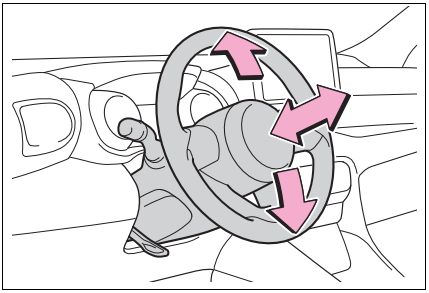
Ayarlama işlemi

1 Direksiyon simidini tutunuz ve kolu aşağı doğru itiniz.



2 Direksiyon simidinin yüksekliğini ve açısını değiştirerek uygun kullanım konumuna getiriniz.

Ayar tamamlandıktan sonra, direksiyonu sabitlemek için kolu yukarıya doğru çekiniz.



DİKKAT

■ Sürüş sırasında dikkatli olunuz

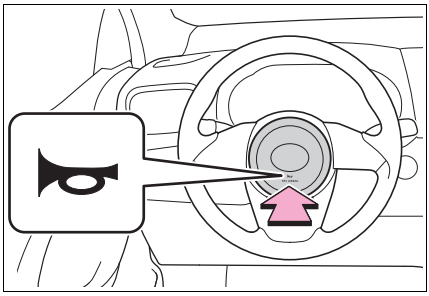
Sürüş sırasında direksiyon simidini ayarlamayınız.
Bu durum, aracın sürücü hakimiyetinden çıkmasına ve yaralanmalı veya ölümlü bir kazaya neden olmanıza yol açabilir.

■ Direksiyon simidini ayarladıktan sonra

Direksiyon simidinin tam olarak kilitlendiğini kontrol ediniz.
Aksi takdirde direksiyon simidi aniden hareket edebilir ve yaralanmalı veya ölümlü bir kazaya sebep olmanıza yol açabilir. Ayrıca direksiyon simidi tam olarak kilitlenmediyse, korna çalmayabilir.

Korna

Kornayı çalmak için işaretine veya yakınına bastırınız.



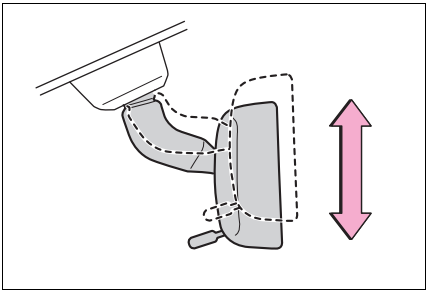
İç dikiz aynası

Aracın arkasının daha iyi görülebilmesi için, dikiz aynasının konumu ayarlanabilir.

Dikiz aynası yüksekliğinin ayarlanması

Dikiz aynasının yüksekliği sürüşe en uygun şekilde ayarlanabilir.

Aynayı yukarı ve aşağı hareket ettirerek dikiz aynası yüksekliğini ayarlayınız.



DİKKAT

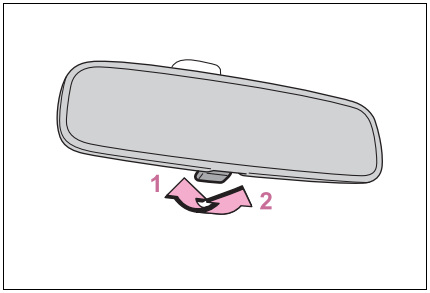
■ Sürüş sırasında dikkatli olunuz

Sürüş sırasında aynanın konumunu ayarlamayınız.
Bu durum, aracın sürücü hakimiyetinden çıkmasına ve yaralanmalı veya ölümlü bir kazaya neden olmanıza yol açabilir.

Ayna karartma fonksiyonu

▶ Manuel kararan iç dikiz aynası

Mandalı kullanarak arkanızdaki aracın farlarının neden olduğu ışık parlamasını azaltabilirsiniz.



1 Normal konum

2 Parlamayı azaltan konum

▶ Otomatik kendiliğinden kararan iç dikiz aynası

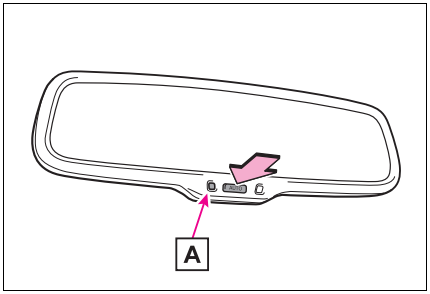
Arkadaki araçların farlarının parlaklık seviyesine bağlı olarak, yansıtılan ışığın şiddeti otomatik olarak azaltılır.

Otomatik kendiliğinden kararma fonksiyonu modunu açma/kapama

Otomatik ayna karartma modu çalıştırıldığında gösterge A yanar.

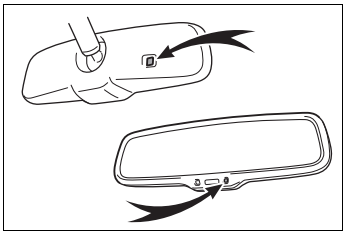
Kontak her açıldığında fonksiyon etkinleştirilir.

Düğmeye basıldığında fonksiyon iptal edilir. (Ayrıca gösterge A de söner.)



■ **Sensör hatalarının önlenmesi (Otomatik kendiliğinden kararan iç dikiz aynası olan araçlar)**

Düzgün çalışması için sensörlere dokunmayınız ve üzerlerini kapamayınız.



Dış dikiz aynaları

Aracın arkasının daha iyi görülebilmesi için, dikiz aynasının konumu ayarlanabilir.

DİKKAT

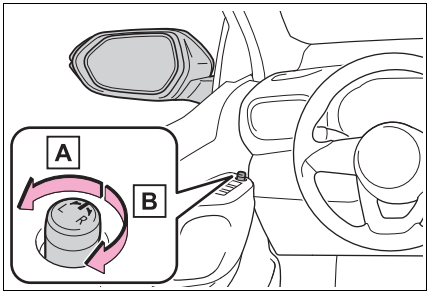
■ **Sürüş ile ilgili önemli noktalar**

Sürüş sırasında aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması, aracın sürücü hakimiyetinden çıkmasına ve yaralanmalı veya ölümlü bir kazaya neden olmanıza yol açabilir.

- Sürüş sırasında aynaları ayarlamayınız.
- Aynaları katlanmış halde aracınızı kullanmayınız.
- Ön yolcu tarafı ve sürücü tarafı dış dikiz aynaları aracınızı sürmeye başlamadan önce açılıp ayarlanmış olmalıdır.

Ayarlama işlemi

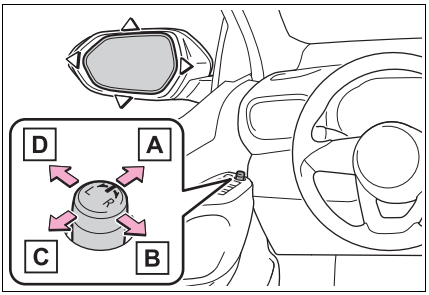
1 Ayarlanacak aynayı seçmek için düğmeyi çeviriniz.



A Sol

B Sağ

2 Aynayı ayarlamak için düğmeye basınız.



A Yukarı

B Sağ

C Aşağı

D Sol

■ **Ayna açısı aşağıdaki durumlarda ayarlanabilir**

Kontak anahtarı ACC konumunda veya açık olmalıdır.

■ **Aynalar buğulandığında (bazı modellerde)**

Ayna buğu çözücülerini kullanarak dış dikiz aynaları temizlenebilir. Dış dikiz aynası buğu çözücülerini devreye almak için, arka cam buğu çözücüsünü çalıştırınız. (→S.288)

DİKKAT

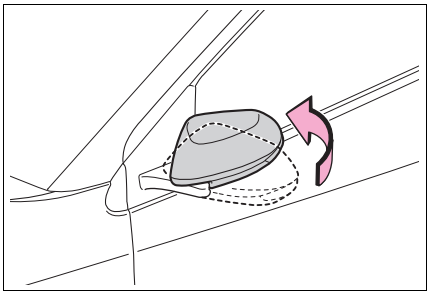
■ **Ayna buğu çözücüleri çalışırken (bazı modeller)**

Dış dikiz ayna yüzeylerine dokunmayınız, yüzey sıcak olabilir ve yanıklara neden olabilir.

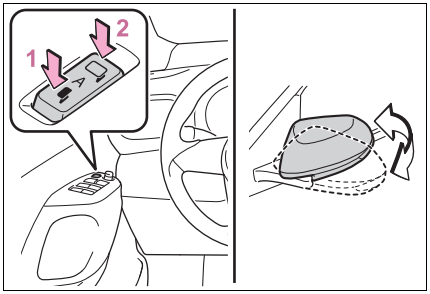
Aynaları katlama ve açma

▶ Manuel tip

Aynayı aracın arkasına doğru bastırınız.



▶ Elektrikli tip



1 Aynaları katlar

2 Aynaları açar

Dış dikiz aynası katlama düğmesinin orta konuma alınması, aynaların otomatik moda geçmesini sağlar.
Otomatik mod, aynaların otomatik katlanması ve açılmasını, akıllı giriş fonksiyonu veya uzaktan kumanda ile bütün kapıların kapanması/açılmasını bağlantılı hale getirir.

Soğuk havalarda otomatik modu kullanma (otomatik modlu araçlar)

Soğuk havalarda otomatik mod kullanıldığında, kapı aynalarının donmasından dolayı otomatik olarak katlanıp açılması mümkün olamayabilir. Bu durumda dış dikiz aynasındaki buzu ve karı temizleyip aynayı manuel modda veya elinizle hareket ettiriniz.

Kişiselleştirme

Bazı fonksiyonlar kişiselleştirilebilir. (→S.429)

DİKKAT

Ayna hareket ederken

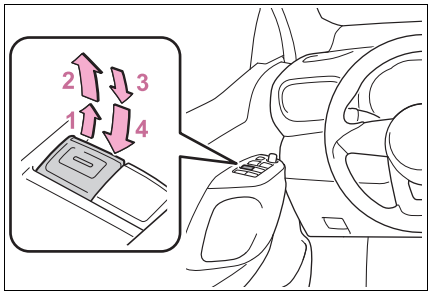
Yaralanmayı ve aynanın arızalanmasını önlemek için, elinizin hareket eden aynaya sıkışmamasına dikkat ediniz.

Elektrikli camlar*

*: Bazı modellerde

Elektrikli camları açma ve kapatma

Düğmeleri kullanarak elektrikli camları açıp kapatabilirsiniz.
Düğme ile camlar aşağıdaki şekilde hareket ettirilebilir:



1 Kapama

2 Tek dokunuşla kapama*

3 Açma

4 Tek dokunuşla açma*

*: Camın hareketini durdurmak için, düğmeye hareketin aksi yönünde basınız.

■ Elektrikli camlar aşağıdaki koşullarda çalıştırılabilir

Kontak açık olmalıdır.

■ Hybrid sistemi kapalı konuma aldıktan sonra otomatik camların çalıştırılması

Kontak ACC veya kapalı konuma alındıktan sonra yaklaşık 45 saniye boyunca elektrikli camlara kumanda edilebilir. Ancak ön kapılardan biri açıldığında camlara kumanda edilemez.

■ Sıkışma koruması fonksiyonu

Cam kapanırken cam ile çerçeve arasına bir cisim sıkışırsa camın hareketi durur ve cam bir miktar açılır.

■ Takılma koruması fonksiyonu

Cam açılırken kapı ile cam arasına bir cisim sıkışırsa camın hareketi durur.

■ Cam açılamadığında veya kapatılamadığında

Sıkışma ve takılma koruması beklenmedik şekilde çalışırsa veya yan cam açılıp kapatılamıyorsa, ilgili kapının cam düğmesini kullanarak aşağıdaki işlemleri gerçekleştiriniz.

- Aracı durdurunuz. Kontak açıkken, sıkışma veya takılma önleme fonksiyonu devreye girdikten sonraki 4 saniye içinde elektrikli cam düğmesinin tek dokunuşla kapatma tarafına sürekli olarak basılı tutunuz. Böylece kapıdaki cam açılıp kapatılabilir.
- Yukarıdaki çalışma yapıldığı halde, cam açılıp kapanmıyorsa, aşağıdaki başlangıç ayarı prosedürünü uygulayınız.

1 Kontağı açınız.

2 Otomatik cam düğmesinin tek dokunuşla kapatma tarafını çekiniz ve çekili tutarak camı tamamen kapatınız.

3 Otomatik cam düğmesini bir anlığına bırakınız ve ardından düğmeyi tek dokunuşla kapanma yönünde çekerek yaklaşık 6 saniye veya daha uzun süre boyunca bu konumda tutunuz.

4 Cam açma kapama düğmesine basın ve tek dokunuşla açma yönünde tutun. Cam tamamen açıldıktan sonra 1 saniye veya daha uzun bir süre boyunca düğmeye basmaya devam ediniz.

5 Otomatik cam düğmesini bir anlığına bırakınız ve ardından düğmeyi tek dokunuşla açılma yönünde iterek yaklaşık 4 saniye veya daha uzun süre boyunca bu konumda tutunuz.

6 Cam açma kapama düğmesini çekin ve yeniden tek dokunuşla kapama yönünde tutun. Cam tamamen kapandıktan sonra 1 saniye veya daha uzun bir süre boyunca düğmeye basmaya devam ediniz.

Cam hareket ederken düğmeyi bırakırsanız, en baştan tekrar başlayınız.
Eğer cam ters tarafa hareket ederse ve cam kapanmaz veya açılmazsa, aracınızı Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele kontrol ettiriniz.

■ Camların kapı kilidi ile birlikte çalışması

- Elektrikli camlar anahtar (akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar) veya mekanik anahtar (akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar) kullanılarak kilitlenip açılabilir.* (→S.130, 406)
- Camlar uzaktan kumandayı kullanarak açılabilir ve kapatılabilir.* (→S.129)

*: Bu ayarlar yetkili bir Toyota bayisi veya Toyota yetkili servisi veya güvenilir başka bir serviste size özel olarak ayarlanmalıdır.

■ Kişiselleştirme

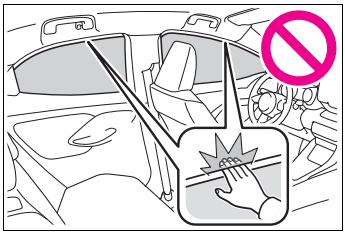
Bazı fonksiyonlar kişiselleştirilebilir. (→S.429)

⚠ DİKKAT

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

■ Camları kapatma

- Yolcu camları ile ilgili işlemler de dahil olmak üzere, elektrikli camların kullanımından tamamen sürücü sorumludur. Özellikle çocuklar tarafından kazayla çalıştırmayı önlemek için, çocukların elektrikli camları kullanmalarına izin vermeyiniz. Çocukların ve diğer yolcuların kendilerini cama kaptırma olasılığı vardır. Ayrıca yanınızda çocuklar ile sürüş yaparken elektrikli cam kilitleme düğmesini kullanmanız önerilir. (→S.154)
- Elektrikli camları kapatırken, tüm yolcuların vücutlarının herhangi bir bölümünü camdan çıkartmadıklarından emin olunuz.



- Elektrikli camları uzaktan kumanda, anahtar veya mekanik anahtarı kullanarak çalıştırırken, yolcuların herhangi bir yerlerini cama sıkıştırma riski olmadığından emin olduktan sonra camları çalıştırınız. Ayrıca çocukların uzaktan kumandayı, anahtarı veya mekanik anahtarı kullanarak camları çalıştırmasına izin vermeyiniz. Çocuklar ve diğer yolcuların elektrikli cama sıkışma olasılığı vardır.
- Araçtan çıkarken güç düğmesini kapatınız, anahtarı yanınıza alınız ve araçtan çocuk ile birlikte çıkınız. Çocuğun yaramazlığı vb. nedeniyle kazayla cam çalıştırılabilir ve bir kazaya neden olabilir.

DİKKAT

■ **Sıkışma koruması fonksiyonu**

- Sıkışma koruması fonksiyonunu denemek için vücudunuzun herhangi bir uzvunu kasten sıkıştırmaya çalışmayınız.
- Cam tamamen kapanma noktasına yakın olduğunda, sıkışma koruması fonksiyonu çalışmayabilir. Vücudunuzun hiçbir kısmının cama sıkışmamasına dikkat ediniz.

■ **Takılma koruması fonksiyonu**

- Takılma koruması fonksiyonunu denemek için vücudunuzun herhangi bir uzvunu veya kıyafetinizi kasten sıkıştırmaya çalışmayınız.
- Cam tam olarak açılmadan hemen önce araya bir cisim sıkışırsa, takılma koruması fonksiyonu çalışmayabilir. Vücudunuzun hiçbir kısmının veya kıyafetinizin cama sıkışmamasına dikkat ediniz.

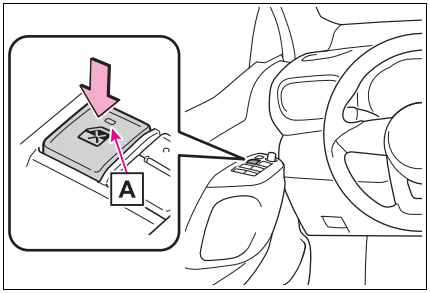
Yanlışlıkla çalışmayı önleme (cam kilitleme düğmesi)

Bu fonksiyon çocukların kazara camları açmasını veya kapatmasını engellemek için kullanılabilir.

Düğmeye basınız.

Gösterge A yanar ve yolcu camları kilitlenir.

Kilit düğmesi basılı olsa bile, sürücü düğmesini kullanarak yolcu camları hala açılabilir ve kapatılabilir.



■ **Cam kilitleme düğmesi aşağıdaki durumlarda çalışabilir.**

Kontak açık olmalıdır.

■ **12 Volt akü bağlantısı kesildiğinde**

Cam kilitleme düğmesi devre dışıdır. Gerekiyorsa 12 Volt aküyü tekrar bağladıktan sonra cam kilitleme düğmesine basınız.

4-1. Sürüş öncesi

Aracı sürme 156

Yük ve eşya taşıma 162

Römork çekme (çekme paketi olmayan araçlar - Reunion dahil).....163

Römork çekme (çekme paketi olan araçlar - Reunion hariç) . 163

4-2. Sürüş talimatları

Kontak anahtarı (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar) 169

Güç (Kontak) düğmesi (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar) 171

EV sürüş modu 175

Hibrit şanzıman.....177

Sinyal kolu 180

Park freni 180

Freni Basılı Tutma 183

4-3. Işıkların ve sileceklerin çalışması

Far anahtarı 186

AHB (Otomatik Uzun Far).190

Sis farı anahtarı 193

Ön cam silecekleri ve yıkayıcıları 194

Arka cam silecek ve yıkayıcısı. 197

4-4. Yakıt doldurma

Yakıt deposu iç kapağını açma 199

4-5. Sürüş destek sistemlerinin kullanılması

Toyota Safety Sense.....201

PCS (Ön Çarpışma Önleyici Sistemi).....206

LTA (Şerit Takip Desteği)...217

Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü.....227

Hız sınırlayıcı 239

RSA (Trafik İşareti Desteği) 241

BSM (Kör Nokta Monitörü)245

Toyota park destek sensörü..... 250

RCTA (Geri Manevra Trafik Uyarısı).....257

PKSB (Park Destek Freni) 262

Park Destek Freni fonksiyonu (hareketsiz cisimler).....267

Park Destek Freni fonksiyonu (arka yandan gelen araçlar)... 270

Sürüş modu seçim düğmesi 272

GPF (Benzin Partikül Filtresi) sistemi 273

Sürüş destek sistemleri.....274

4-6. Araç kullanım ipuçları

Hibrit araç kullanım ipuçları 279

Kış şartlarında araç kullanım ipuçları 281

Aracı sürme

Güvenli sürüş için aşağıdaki talimatlara uyunuz:

Sürüş talimatları

■ **Hybrid sistemi çalıştırma**

→S.169, 171

■ **Sürüş**

1 Fren pedalına basılı halde vites kolunu D konumuna getiriniz. (→S.177)

2 Park freni manuel moddaysa, park frenini serbest bırakınız. (→S.180)

3 Yavaşça fren pedalını bırakınız ve aracı hareket ettirmek için gaz pedalına basınız.

■ **Durdurma**

1 Vites kolu D konumundayken, fren pedalına basınız.

2 Gerekirse park frenini çalıştırınız.

Araç uzun süreliğine durdurulacaksa vites kolunu P konumuna alınız. (→S.177)

■ **Aracı park etme**

1 Vites kolu D konumundayken, fren pedalına basarak aracı tamamen durdurunuz.

2 Park frenini çalıştırınız (→S.180) ve vites kolunu P konumuna getiriniz. (→S.177)

Park freni göstergesinin yandığını kontrol ediniz.

3 Güç düğmesini kapalı konuma getiriniz ve hybrid sistemi durdurunuz.

4 Yavaşça fren pedalını bırakınız.

5 Kapıyı kilitleyiniz ve anahtarı yanınıza aldığınızdan emin olunuz.

Yokuş yukarı veya aşağı park ettiğinizde, gerekirse tekerlekleri takozla destekleyiniz.

■ **Dik yokuşta aracı kaldırma**

1 Park frenini çalıştırdığınızdan emin olunuz ve vites kolunu D konumuna getiriniz.

2 Hafifçe gaz pedalına basınız.

3 Park frenini serbest bırakınız.

■ **Düşük yakıt tüketimli sürüş için**

Hibrit araçların klasik araçlara benzer olduğunu ve ani hızlanma gibi hareketlerden kaçınmanız gerektiğini unutmayınız. (→S.279)

■ **Yağmurda sürüş**

- Görüş mesafesi azalacağı, camlar buğulanacağı ve yol kayganlaşacağı için yağmurda aracınızı dikkatli kullanınız.
- Yağmurun yağmaya başladığı ilk anlarda yol aşırı kaygan olacağı için aracınızı özellikle dikkatli kullanınız.
- Yağmurda aracınızı yüksek hızlarda sürmekten kaçınınız. Lastikler ve yol arasında, direksiyon hakimiyetini yitirmenize neden olabilecek ve düzgün frenleme yapmanıza engel olabilecek bir su katmanı oluşabilir.

■ **Hybrid sistem çıkış gücünün sınırlanması (Fren İptal Sistemi)**

- Gaz ve fren pedallarına aynı anda basıldığında, hybrid sistemin çıkış gücü sınırlanabilir.
- Sistem devredeyken araç bilgi ekranında bir uyarı mesajı görüntülenir.

■ ECO Hızlanma Rehberi (→S.101, 107)

Eco hızlanma bölgesinde kalırsanız, çevreci sürüş yapmak daha kolay olacaktır. Ayrıca, Eco hızlanma bölgesinde kaldığınızda iyi bir Eco puanı almak da kolay olacaktır.

● Kalkış yaparken:

Eco hızlanma bölgesinde kalmak için gaz pedalına kademeli olarak basınız ve istediğiniz hıza çıkınız. Aşırı hızlanmaktan kaçınarak iyi bir Eco çalıştırma puanı elde edebilirsiniz.

● Sürüş sırasında:

İstediğiniz hıza çıktıktan sonra, gaz pedalını bırakınız ve Eco hızlanma bölgesinde kalarak sabit bir hızda sürünüz. Eco hızlanma bölgesinde kaldığınızda iyi bir Eco sabit hızda sürüş puanı elde edebilirsiniz.

● Dururken:

Yavaşlamadan önce gaz pedalını bırakmaya erken başlayarak iyi bir Eco durma puanı elde edebilirsiniz.

■ Yeni Toyota'nızın alıştırılması (rodajı)

Aracınızın ömrünü artırmak için, aşağıdaki uyarıları dikkate alınız:

● İlk 300 km boyunca:

Ani duruşlardan kaçınınız.

● İlk 800 km boyunca:

Römork çekmeyiniz. (Sadece çekme paketi olan araçlar)

● İlk 1000 km boyunca:

- Aracınızı çok yüksek hızda kullanmayınız.
- Ani hızlanmalardan kaçının.
- Aracınızı uzun süre sabit hızda kullanmayınız.

■ Aracı başka bir ülkede kullanma

İlgili aracın tescil yasalarına uyun ve uygun yakıtın bulunabildiğinden emin olun. (→S.420)

DİKKAT

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

■ Araç çalıştırıldığında

"READY" ışığı yanarken aracınızı durdurduğunuzda ayağınız daima fren pedalında bulunmalıdır. Böylece aracınızın kendiliğinden yavaş yavaş ilerlemesini önlersiniz.

■ Sürüş sırasında

● Yanlış pedala basmayı önlemek için, fren ve gaz pedalının yerlerine alışık değilseniz aracı kullanmayınız.

- Yanlışlıkla fren pedalı yerine gaz pedalına basılması ani hızlanmaya ve kazaya neden olacaktır.
- Geri giderken, vücudunuzu döndürebilir ve bunun sonucunda pedallara basmakta zorluk çekebilirsiniz. Pedallara düzgün bir şekilde bastığınızdan emin olunuz.
- Araç içerisinde düzgün bir sürüş konumunda oturduğunuzdan emin olunuz. Bu, fren ve gaz pedallarına düzgün basmanızı sağlayacaktır.
- Fren pedalına basarken sağ ayağınızı kullanınız. Acil bir durumda fren pedalına sol ayağınızla basmanız gecikmeye neden olabilir ve kaza meydana gelebilir.

DİKKAT

- Araç sadece elektrik motorundan (çekiş motoru) güç alırken, sürücü yayalara çok dikkat etmelidir. Motor herhangi bir ses çıkarmadığı için yayalar aracın hareketini algılayamayabilir.
- Yanıcı maddelerin üzerinden geçmeyiniz veya yanında aracınızı durdurmayınız.
  Egzoz sistemi ve egzoz gazları aşırı derecede sıcak olurlar. Bu sıcak parçalar, çevrede yanıcı maddeler varsa yangına neden olabilir.
- Normal sürüş sırasında hybrid sistemi durdurmayınız. Sürüş sırasında hybrid sistemin durdurulması direksiyon hakimiyeti veya fren kontrolünün kaybına neden olmaz, ancak direksiyona sağlanan güç desteği kesilir. Bu da direksiyonu kolayca çevirmeyi zorlaştırır, bu nedenle güvenli olduğu anda aracı kenara çekmeniz ve durmanız gereklidir.
  Aracın normal yöntem ile durdurulmasının mümkün olmadığı durumlarda, acil bir durumda durdurmak gerekirse: →S.364
- Dik yokuşları inerken güvenli bir hızı korumak için motor frenini (Vites kolu B'de) kullanınız.
  Sürekli olarak frenlerin kullanılması, frenlerin fazla ısınmasına ve verimliliğinin azalmasına sebep olur. (→S.177)
- Sürüş sırasında direksiyon konumunu, koltuğu veya aynaları ayarlamayınız.
  Aksi takdirde aracın kontrolü kaybedilebilir.
- Yolcuların kollarının, kafalarının veya vücutlarının diğer kısımlarının aracın dışında olmamasına dikkat ediniz.

■ Kaygan yüzeylerde araç kullanırken

- Ani frenleme, hızlanma ve direksiyonun çevrilmesi lastiklerin kaymasına ve araç hakimiyetini yitirmenize neden olabilir.
- Ani hızlanma, vites değişimi nedeniyle motor freni yapılması veya motor devrindeki değişiklikler, aracın kaymasına neden olabilir.
- Su birikintilerinden geçtikten sonra fren pedalına hafifçe basarak frenlerin düzgün şekilde çalıştığından emin olunuz. Islak fren balataları, frenlerin düzgün çalışmasını engelleyebilir. Sadece bir taraftaki frenler ıslak olur ve doğru çalışmazsa direksiyon hakimiyeti bozulabilir.

■ Vites kolu konumunu değiştirirken

- İleri viteslerdeyken aracın geriye doğru, vites kolu R konumundayken de ileriye doğru hareket etmesine izin vermeyiniz.
  Aksi takdirde araca zarar verecek kazalar olabilir.
- Araç hareket halindeyken, vites kolunu P konumuna getirmeyiniz.
  Aksi takdirde aracınızın aktarma sistemleri zarar görebilir ve aracın kontrolü kaybedilebilir.
- Araç ileriye giderken vites kolunu R konumuna getirmeyiniz.
  Aksi takdirde aracınızın şanzımanı zarar görebilir ve aracın kontrolü kaybedilebilir.
- Araç geriye giderken vites kolunu sürüş konumuna getirmeyiniz.
  Aksi takdirde aracınızın şanzımanı zarar görebilir ve aracın kontrolü kaybedilebilir.

DİKKAT

- Araç hareket ederken vitesin N konumuna getirilmesi, hybrid sistemi devre dışı bırakacaktır. Hybrid sistem devre dışıyken motor freni etkisi görülmez.
- Gaz pedalına basılı haldeyken vites değiştirmemeye dikkat ediniz. Vites kolunun P veya N dışında bir konuma alınması, beklenmedik ani hızlanmaya neden olabilir ve ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek bir kazaya yol açabilir.

■ Sürtme sesi duyarsanız (balata aşıntı göstergeleri)

En kısa sürede fren balatalarınızı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz ve değiştirtiniz.

Balatalar gerektiğinde değiştirilmezse diskte hasar meydana gelebilir.

Fren balataları ve/veya disk aşınması sınır değerlerin üzerinde olduğunda araç kullanmak tehlikelidir.

■ Araç durduğunda

- Gerekmedikçe gaz pedalına basmayınız.
  Vites kolu P ya da N dışında bir konumda ise, araç ani ve beklenmedik bir şekilde hızlanabilir ve kazaya neden olabilir.
- Aracın kendiliğinden hareket etmesinden kaynaklanacak kazaları önlemek için "READY" ışığı yanarken aracınızı durdurduğunuzda ayağınız daima fren pedalına basılı tutunuz ve gerektiğinde park frenini devreye alınız.
- Araç eğimli yüzeyde durduğunda ileri veya geri kayarak kazaya neden olmasını önlemek için, her zaman fren pedalına basınız ve gerektiğinde park frenini çalıştırınız.
- Motor devrini yükseltmekten kaçınınız.
  AAraç hareket etmezken motor devrinin yükseltilmesi, egzoz sisteminin aşırı ısınmasına neden olabilir ve araç etrafında yanıcı madde bulunması halinde yangına neden olabilir.

■ Araç park edildiğinde

- Araç güneş altındayken, araç içerisinde gözlük, çakmak, sprey veya içecek teneke kutuları bırakmayınız.
  Aksi takdirde aşağıdaki durumlar görülebilir:
  - Çakmaktan veya sprey kutusundan gaz sızabilir ve yangına neden olabilir.
  - Araç içindeki sıcaklık artışı plastik lenslerin veya gözlüklerin plastik kısımlarının deforme olmasına veya kırılmasına neden olabilir.
  - İçecek kutuları kırılıp içindekiler aracın içerisine dökülebilir ve aracın elektrik parçalarının kısa devre yapmasına neden olabilir.
- Çakmağınızı araçta bırakmayınız. Torpido veya zemin döşemesi gibi yerlerde çakmak bulunursa, bir yük yüklendiğinde veya koltuk ayarlandığında kazara alev alarak yangına neden olabilir.
- Ön cama veya camlara herhangi bir şey yapıştırmayınız. Gösterge paneli veya ön konsolun üzerine oda spreyi gibi eşyalar koymayınız. Yapışkan diskler veya kutular mercek etkisi yaparak aracın içinde yangına neden olabilir.

DİKKAT

- Kavisli cam gümüş renkli gibi metal içerikli bir film ile kaplıysa kapıyı veya camı açık bırakmayınız. Yansıyan güneş ışığı mercek gibi davranarak yangına neden olabilir.
- Her zaman park frenini çekiniz, vitesi P konumuna getiriniz, hybrid sistemi durdurunuz ve aracı kilitleyiniz.
  Hybrid sistem çalışırken aracınızı terk etmeyiniz.
  Araç vites P konumundayken park edildiğinde park freni çalıştırılmazsa, araç hareket etmeye başlayabilir ve kazaya neden olabilir.
- "READY" ışığı yanarken veya hybrid sistemi durdurduktan hemen sonra egzoz borularına dokunmayınız.
  Aksi takdirde yanıklar oluşabilir.

■ Araç içinde kısa süreli uyunduğunda

Daima hybrid sistemi kapatınız. Aksi takdirde, yanlışlıkla vites kolunu hareket ettirdiğinizde veya gaz pedalına bastığınızda kazaya veya hybrid sistemin ısınmasından dolayı yangına neden olabilirsiniz. Ayrıca havalandırmanın kötü olduğu bir yerde, egzoz gazları araç içerisine girerek ölüme veya ciddi sağlık sorunlarına neden olabilir.

■ Frenleme sırasında

- Frenler ıslakken, aracı daha dikkatli kullanınız.
  Frenler ıslak olduğunda fren mesafesi artar ve aracın bir tarafı diğer tarafından farklı bir şekilde frenlemeye maruz kalabilir. Ayrıca, park freni de güvenli bir şekilde aracı tutamayabilir.
- Elektronik kontrollü fren sistemi çalışmadığında, diğer araçları çok yakın takip etmeyiniz ve frenleme gerektiren yokuş aşağı inişlerden veya keskin virajlardan kaçınınız. Bu durumda hala fren yapılabilir ancak fren pedalına normalden daha kuvvetli basılmalıdır. Ayrıca duruş mesafesi de artacaktır. Derhal frenlerinizin onarımını yaptırınız.
- Fren sistemi 2 veya daha fazla ayrı hidrolik sistemden oluşur; biri arızalandığında, diğer sistemler çalışmaya devam eder. Bu durumda fren pedalına daha kuvvetli basılmalıdır ve fren mesafesi de artar. Derhal frenlerinizin onarımını yaptırınız.

■ Aracınız saplanırsa

Güç alan tekerleklerden herhangi biri zeminle temas etmiyorsa veya araç kum ve çamur benzeri bir yüzeye saplanmışsa tekerleklerin çok fazla patinaja düşmesini engelleyiniz. Bu durumda aktarma organları parçaları zarar görebilir veya aracın ileri veya geri yönde kontrolsüz bir şekilde hareket etmesine neden olarak bir kazaya yol açabilir.

UYARI

■ Sürüş sırasında

- Hybrid sistemin gücünü sınırlayacağı için sürüş sırasında gaz ve fren pedallarına aynı anda basmayınız.
- Aracınızı eğimde tutmak için gaz pedalına veya gaz pedalı ile fren pedalına aynı anda basmayınız.

■ Aracı park ederken

Her zaman park frenini çalıştırınız ve vitesi P konumuna alınız. Aksi takdirde aracınız hareket edebilir veya gaz pedalına yanlışlıkla basıldığında aniden hızlanabilir.

UYARI

■ **Aracın parçalarının hasar görmesini engellemek için**

- Direksiyonu her iki yönde tam çevrili durumda uzun süre tutmayınız.
  Aksi takdirde direksiyon motoru zarar görebilir.
- Tümseklerden geçerken aracın tekerleklerine ve alt kısmına zarar vermemek için mümkün olduğunca yavaşlayınız.

■ **Araç kullanırken lastik patlarsa**

Lastiklerin patlaması veya hasar görmesi aşağıdaki durumlara neden olabilir. Direksiyonu sıkıca tutunuz ve yavaşlamak için yavaşça frene basınız.

- Aracınızı kontrol etmek güç olabilir.
- Araçtan anormal sesler ve titreşimler gelecektir.
- Araç normal olmayan şekilde yana yatacaktır.

Lastiğiniz patladığında yapılması gerekenler (→S.384, 395)

■ **Derin su birikintileriyle karşılaşırsanız**

Şiddetli yağmur sonrası ortaya çıkabilecek derin su birikintilerinden aracınızı geçirmeyiniz. Aksi takdirde aracınızda belirtilen hasarlar ortaya çıkabilir:

- Motorun bayılması
- Elektrik elemanlarında kısa devre
- Suya batma nedeniyle oluşabilecek motor hasarı

Sürüş sırasında derin su birikintilerine girerseniz ve araç suya batarsa veya çamur veya kuma saplanırsa, yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise aracınızda aşağıdakileri kontrol ettiriniz:

- Fren fonksiyonu
- Motor, hibrit şanzıman, vb. için kullanılan yağ veya sıvının kalitesindeki ve miktarındaki değişiklikler.
- Tüm rulman ve süspansiyon bağlantılarındaki (mümkün olan yerlerde) yağın durumu ve tüm bağlantıların ve rulmanların çalışması.

Ani başlatmayı engelleme kontrolü (Sürüş Başlatma Kontrolü [DSC])

Gaz pedalına basılıyken, aşağıdaki sıra dışı işlemler gerçekleştirildiğinde, hybrid sistemin çıkış gücü kısıtlanabilir.

- Vites kolu R konumuna alındığında*.
- Vites kolu P veya R konumundan, D gibi ileri sürüş vites konumuna getirildiğinde*

Sistem çalışırken, araç bilgi ekranında bir mesaj görüntülenir. Mesajı okuyunuz ve talimatları uygulayınız.

*: Duruma bağlı olarak vites konumunu değiştirmek mümkün olmayabilir.

■ **Sürüş Başlatma Kontrolü (DSC)**

TRC sistemi kapatıldığında (→S.275), ani başlatmayı engelleme kontrolü de çalışmaz. Aracınız ani başlatmayı engelleme kontrolünün çalışması nedeniyle çamurdan veya yeni kardan çıkmakta sorun yaşarsa, aracın çamurdan veya yeni kardan çıkabilmesi için TRC (→S.275) 'yi devre dışı bırakın.

Yük ve eşya taşınması

Depolama ile ilgili önlemler, yük kapasitesi ve yük ile ilgili aşağıdaki uyarıları dikkate alınız:

⚠ DİKKAT

■ Bagajda taşınmaması gerekenler

Aşağıdaki maddeler, bagajda taşındığı takdirde yangına neden olabilir:

- Benzin bidonları
- Deodorant kutuları

■ Yükleme uyarıları

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Aksi halde pedallara düzgün basmayı engelleyebilir, sürücünün görüşünü kapatabilir veya sürücü veya yolculara çarparak kazaya neden olabilir.

- Yükleri ve çantalarınızı mümkün olduğu sürece bagaja koyunuz.
- Bagaj bölmesine yük ve eşyaları, koltuk arkalıklarından daha yüksek olacak şekilde yerleştirmeyiniz.
- Arka koltukları katladığınızda uzun eşyalar direkt olarak ön koltukların arkasına koyulmamalıdır.
- Aşağıdaki konumlara eşya koymayınız.
  - Sürücünün ayaklarının altına
  - Ön yolcu koltuğu veya arka koltuklar (eşyaları üst üste koyarken)
  - Bagaj örtüsüne
  - Gösterge paneline
  - Ön göğse
- Araçtaki tüm eşyalarınızı düzgünce sabitleyiniz.
- Bagaj bölümünde kimsenin oturmasına izin vermeyiniz. Bu kısım yolcular için tasarlanmamıştır. Yolcular, emniyet kemerleri düzgün bağlanmış şekilde koltuklarında oturmalıdır.

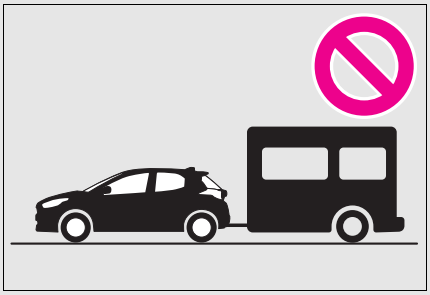
■ Yükleme ve yerleştirme

- Aracınızı aşırı yüklemeyiniz.
- Yükleri dengesiz yüklemeyin. Dengesiz yükleme direksiyon hakimiyetinizin veya aracın frenlemesi ve yavaşlamasını olumsuz etkiler ve ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

Römork çekme (çekme paketi olmayan araçlar - Reunion dahil)

Toyota aracınızla römork çekmenizi önermez.

Toyota ayrıca çeki demiri veya tekerlekli sandalye, scooter, bisiklet vb. için çeki demiri taşıyıcılarının aracınıza takılmasını önermez. Aracınız römork çekmek veya çeki demiri takılan taşıyıcıları çekmek için tasarlanmamıştır.



Römork çekme (çekme paketi olan araçlar - Reunion hariç)

Aracınız öncelikle yolcu taşımak için tasarlanmıştır. Römork çekmek aracın performansı, hakimiyeti, frenleme, dayanıklılık ve yakıt tüketimi gibi konuları olumsuz yönde etkileyecektir. Güvenliğiniz ve sürüş keyfiniz doğru donanımların kullanımı ve dikkatli sürüş alışkanlığınıza bağlıdır. Kendinizin ve diğer araçların güvenliği için, aracınızı veya römorkunuzu aşırı yüklemeyiniz.

Güvenli şekilde römork çekmek için, römorkun çeşidine ve kullanım talimatlarına uygun olarak dikkatlice aracı kullanınız.

Ticari amaçla römork kullanmaktan doğabilecek hasar veya arızalar, Toyota garanti kapsamında değildir.

Çekme kitleri gibi diğer ihtiyaçlar hakkında daha fazla bilgi almak için yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.

Ağırlık limitleri

Römork çekmeden önce izin verilen çekme kapasitesini, GVM (Brüt Araç Ağırlığı), MPAC (İzin verilen

maksimum aks kapasitesi) ve izin verilen çeki demiri yükünü kontrol ediniz. (→S.418)

Römork bağlantı parçası/braketi

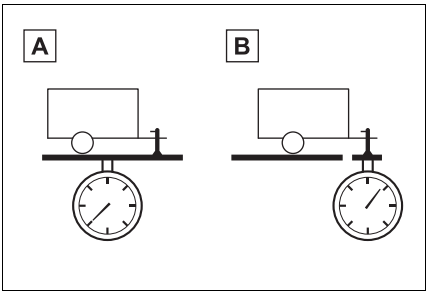
Toyota, orijinal bağlantı parçası ve braketi kullanmanızı önermektedir. Eşdeğer kaliteye sahip benzer ürünler de kullanılabilir.

Çekme cihazı araçtaki herhangi bir ışığı ya da plakayı engelliyorsa, aşağıdakilere dikkat ediniz.

- Kolayca çıkarılamayan ya da konumu değiştirilemeyen çekme cihazlarını kullanmayınız.
- Çekme cihazları kullanılmadığından çıkarılmalı veya yeri değiştirilmelidir.

Römork yüklemeyle ilgili önemli noktalar

■ Toplam römork ağırlığı ve izin verilen çeki demiri yükü



A Toplam römork ağırlığı

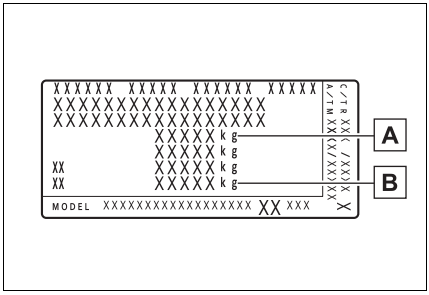
Römorkun kendi ağırlığı ile içindeki yükün ağırlığı toplamı, maksimum römork çekme kapasitesinden düşük olmalıdır. Bu değeri geçmek tehlikelidir. (→S.418)

Römork çekerken sürtünmeli stabilizatör (dengeleyici) kullanınız (savrulma önleme cihazı).

B İzin verilen çeki demiri yükü

Römork yükü, çeki demiri yükü 25 kg'dan veya çekme kapasitesinin %4'ünden fazla olacak şekilde römorka dağıtılmalıdır. Çeki demiri yükünün belirtilen ağırlığı aşmamasına dikkat ediniz. (→S.418)

■ Bilgilendirme etiketi (üretici plakası)



A Aracın brüt ağırlığı

Sürücü, yolcular, araçtaki yük, römork bağlantı parçası ve çeki demiri kancasının ağırlıklarının toplamı, aracın brüt ağırlığını 100 kg'dan fazla geçmemelidir. Bu değeri geçmek tehlikelidir.

B İzin verilen arka aks yük kapasitesi

Arka aks üzerindeki yük, izin verilen maksimum değerden en çok %15 fazla olabilir. Bu değeri geçmek tehlikelidir. Çekme kapasitesi ile ilgili değerler, deniz seviyesindeki testlerde elde edilmiştir. Motor gücü ve çekme kapasitesi deniz seviyesinden yukarı çıktıkça düşer.

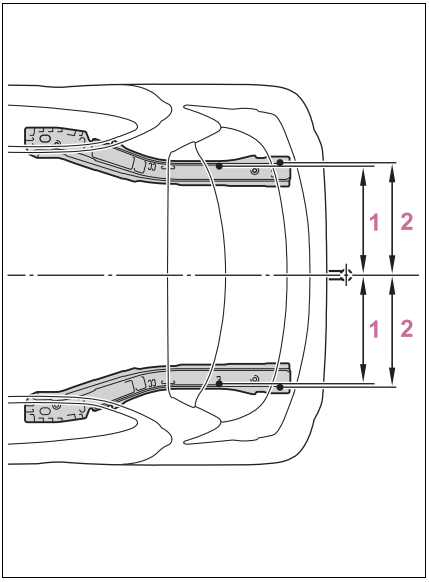
DİKKAT

■ **Brüt araç ağırlığı veya izin verilen maksimum aks kapasitesi aşıldığında**

Bu uyarının dikkate alınmaması kaza-ya ve ciddi yaralanma veya ölüme neden olabilir.

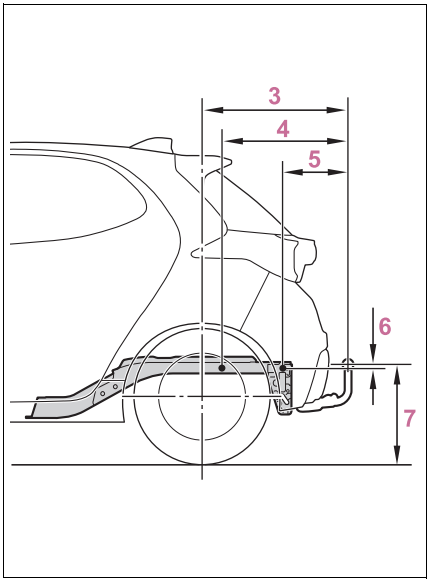
- Önerilen lastik basıncı değerine 20,0 kPa (0,2 kgf/cm^2 veya bar, 3 psi) ekleyiniz. (→S.425)
- Nüfusun yoğun olduğu bölgelerde römork çekme hız sınırını veya 100 km/saat hızı (hangisi daha düşükse) geçmeyiniz.

Römork çeki demiri ve çeki topuzu yerleştirme konumları



1 511 mm (20.1 inç)

2 513 mm (20.2 inç)



3 690 mm (27.2 inç)

4 600 mm (23.6 inç)

5 322 mm

6 19 mm (0.75 inç)

7 370 mm (14.6 inç)

■ **Lastik bilgisi**

- Römork çekerken lastik basınçlarını normal değerin 20,0 kPa (0,2 kgf/cm^2 veya bar, 3 psi) üzerine ayarlayınız. (→S.425)
- Römork lastiklerinin basıncını, römorkun toplam ağırlığına ve üretici firmanın verdiği değerlere uygun olarak artırınız.

■ **Römork ışıkları**

Hatalı montaj aracın lambalarına zarar verebileceği için, römork lambalarını takarken lütfen herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir güvenilir servise danışınız. Römork ışıklarını takarken yasal yönetmeliklere uymayı unutmayınız.

■ **Alıştırma dönemi**

Toyota, yeni değiştirilmiş güç aktarma organları ile ilk 800 km'de römork çekilmesini tavsiye etmemektedir.

■ **Römork çekmeden önce yapılacak kontroller**

- Çeki demiri braketi ve topuzunun maksimum yük limitini aşmadığını kontrol ediniz. Römork bağlantısı ağırlığının araca yüklenen ağırlığa eklendiğini unutmayınız. Ayrıca izin verilen maksimum aks yükü kapasitesini aşacak bir römork çekmediğinizden emin olunuz.
- Römork yükünün oynamayacak şekilde emniyetle yerleştirildiğinden emin olunuz.
- Römorkun arkasındaki trafik, standart aynalarla görülemiyorsa ilave dış aynaların kullanılması gereklidir. İlave aynalar, katlanabilir kolları üzerine bağlanarak her durumda iyi bir görüş alınacak şekilde ayarlanmalıdır.

■ **Bakım**

- Römork çekerken araca normal sürüşe göre daha fazla yük bineceğinden, aracınıza daha sık bakım yaptırmanız gerekir.
- Yaklaşık 1000 km boyunca römork çektikten sonra çeki demiri ve braketinin tüm cıvatalarını sıkınız.

UYARI

■ **Arka tampon kaplaması alüminyum olduğunda**

Çelik braketin bu bölgeyle doğrudan temas etmemesine dikkat ediniz. Alüminyum ve çelik temas ettiğinde, aralarında alanı zayıflatacak ve kırılmalara sebep olacak korozyona benzer bir reaksiyon gerçekleşebilir. Çelik braket kullandığınızda, bir araya gelecek parçalara pas önleyici uygulayınız.

Yönlendirme

Aracınızın yol tutuşu römork çekerken farklılaşacaktır. Römork çekerken, kaza ve ciddi yaralanma veya ölümleri engellemek için aşağıdaki noktaları aklınızda bulundurunuz:

■ **Römork ve ışıklar arasındaki bağlantının kontrol edilmesi**

Kısa sürüşlerde bile yola çıkmadan önce aracı durdurunuz ve römork ve ışıklar arasındaki bağlantının çalışmasını kontrol ediniz.

■ **Römork takılı durumda sürüş alıştırması**

- Boş bir alanda, römorkla dönüş, durma ve geri manevrayı öğrenene kadar alıştırma yapınız.
- Römork ile geri manevra yaparken, direksiyonu kendinize en yakın noktasından tutunuz ve römorku sola döndürmek için direksiyonu saat yönünde, sağa döndürmek için ise saat yönünün tersine çeviriniz. Yönlendirme hatasını önlemek için direksiyonu yavaşça çeviriniz. Kaza riskini azaltmak için geri manevra yaparken dışarıdan yardım alınız.

■ **Araç takip mesafesinin arttırılması**

10 km/saat hızda giderken önünüzdeki araç ile aranızda en az bir araç ve bir römork boyu mesafe bırakı-

nız. Kaymaya neden olacağından ani fren yapmaktan kaçınınız. Aksi takdirde aracınızın kontrolünü kaybedebilirsiniz. Buna özellikle ıslak ve kaygan zeminlerde dikkat ediniz.

■ Ani hızlanma/direksiyon hareketi/dönüş

Keskin dönüşlerde, römork ve aracınız çarpışabilir. Dönüş öncesi yavaşlayınız ve ani frenlemeleri engellemek için dönerken yavaş ve dikkatli olunuz.

■ Dönüşler için önemli noktalar

Dönüşlerde römorkun tekerlekleri, virajın içine aracın tekerleklerinden daha yakın olacaktır. Bu nedenle virajlara normalden daha geniş giriniz.

■ Aracın dengesi ile ilgili önemli noktalar

Bozuk yollar ve yan rüzgarlar aracınızın dengesini etkiler. Ayrıca aracınız, otobüslerin veya kamyonların yanından geçerken savrulabilir. Aracınızı bu tür araçların yanında sürerken sık sık aracınızın arkasını kontrol ediniz. Böyle bir durum oluştuğunda yavaşça frene basarak yavaşlayınız. Frenleme sırasında direksiyonu her zaman düz ileri sürüş yönünde tutunuz.

■ Diğer araçların geçilmesi

Araç ve römorkun toplam uzunluğunu dikkate alınız ve araç takip mesafesinin şerit değişimi için yeterli olduğunu kontrol ediniz.

■ Şanzıman bilgisi

Motor freni verimini ve şarj sisteminin performansını korumak için, vites D konumundayken motor frenini kullanmayınız. (→S.177)

■ Motor hararet yaptığında

30°C üzerindeki sıcak havalarda uzun ve dik rampaları çıkarken römorkun çekilmesi, motor soğutma sıvısının sıcaklığını artırabilir. Motor soğutma sıvısı sıcaklık göstergesinden motorun hararet yaptığını fark ettiğinizde, derhal klimayı kapatınız ve güvenli bir yerde aracınızı durdurunuz. (→S.412)

■ Aracı park ederken

Her zaman hem aracınızın hem de römorkun tekerleklerine takoz koyunuz. Park frenini sıkıca çekiniz ve vites kolunu P konumuna getiriniz.

⚠ DİKKAT

Bu bölümde açıklanan talimatları izleyiniz. Aksi takdirde, ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek kazalar meydana gelebilir.

■ Römork çekme uyarıları

Römork çekerken, ağırlık limitlerini aşmadığınızdan emin olunuz. (→S.164)

DİKKAT

■ Römork çekerken araç hızı

Römork çekme için izin verilen yasal maksimum hıza uyunuz.

■ Yokuş aşağı inişlerden önce

Hızınızı azaltınız ve vitesi düşürünüz. Ancak, dik veya uzun yokuşlardan inerken asla ani vites küçültmeyiniz.

■ Fren pedalının çalışması

Sık sık ve uzun süre fren pedalını basılı tutmayınız. Aksi takdirde, frenler ısınır ve frenleme performansı düşer.

■ Kazaları ve yaralanmaları önlemek için

- Kompakt yedek lastiği olan araçlar Aracınızda kompakt yedek lastik takılıysa araç çekmeyiniz.
- Acil durum lastik onarım kiti olan araçlar: Araca acil durum lastik onarım kiti ile onarılmış bir lastik takılıysa römork çekmeyiniz.
- Dinamik radar hız kontrol sistemi olan araçlar Römork çekerken dinamik radar hız kontrol sistemini kullanmayınız.

UYARI

■ Römork lambalarını doğrudan bağlamayınız

Römork lambalarının doğrudan bağlanması, aracın elektrik sisteminde hasara ve arızaya neden olabilir.

Kontak anahtarı (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar)

Hybrid sistemi çalıştırma

1 Park freni düğmesine basarak park freninin devrede olduğunu kontrol ediniz.

2 Vites kolunun P konumunda olduğunu kontrol ediniz.

3 Fren pedalına sıkıca basınız.

4 Güç düğmesini START konuma getiriniz ve hybrid sistemi çalılştırınız.

“READY” gösterge ışığı yanarsa, hybrid sistem normal olarak çalışacaktır.

"READY" ışığı yanıncaya kadar fren pedalına basmayı sürdürünüz.

5 "READY" gösterge ışığının yandığını kontrol ediniz.

"READY" ışığı sönükken araç sürülemez.

■ Hybrid sistem çalışmıyorsa

Immobilizer sistemi iptal edilmemiş olabilir. (→S.81) Yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisi arayınız.

■ Kışın sürüş koşulları gibi, ortam sıcaklığının düşük olması

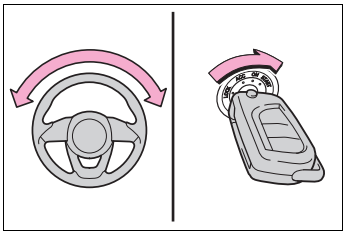
- Hybrid sistemi çalıştırırken "READY" göstergesinin yanıp sönme süresi uzun olabilir. "READY" lambası sürekli yanar hale gelene kadar araca müdahale etmeyiniz, sürekli yanar hale gelmesi aracın hareket edebilecek durumda olduğu anlamına gelir.
- Dış hava sıcaklığının etkisi altında hybrid akü (çekiş aküsü) son derece soğukken (yaklaşık -30°C'nin altı), hybrid sistemin çalışması mümkün olmayabilir. Bu durumda, dış sıcaklığın artması gibi bir durumdan sonra hibrit akünün sıcaklığı yükseldiğinde tekrar hybrid sistemi çalıştırmayı deneyiniz.

■ Hibrit Elektrikli Araca özel sesler ve titreşimler

→S.75

■ Direksiyon kilidi çözülmediğinde

Hybrid sistemi çalıştırırken güç düğmesi kapalı konumda sıkışmış olabilir. Çözmek için, direksiyonu herhangi bir yöne çevirirken anahtarı hafifçe çeviriniz.



■ "READY" gösterge ışığı yanmıyorsa

Aracı çalıştırmak için uygun prosedürler uygulandıktan sonra bile "READY" göstergesi yanmıyorsa, hemen herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

■ Hybrid sistem arızalanırsa

→S.381

⚠ DİKKAT

■ Hybrid sistem çalıştırıldığında

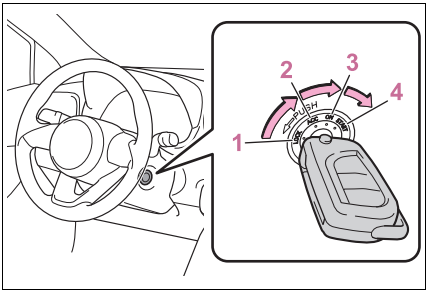
Hybrid sistemi her zaman sürücü koltuğunda otururken çalıştırın. Hiçbir koşulda hybrid sistemi çalıştırırken gaz pedalına basmayınız. Aksi takdirde ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek bir kaza meydana gelebilir.

UYARI

■ Hybrid sistemi çalıştırırken

Hybrid sistemi çalıştırmakta zorluk çekiyorsanız en kısa zamanda aracınızı Toyota bayisine veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele kontrol ettiriniz.

Güç düğmesi konumunu değiştirme



1 Kapalı ("LOCK" konumu)

Direksiyon kilitlidir ve anahtar kontaktan çıkarılabilir. (Kontak anahtarı ancak vites kolu “P” konumunda iken çıkartılabilir.)

2 ACC ("ACC" konumu)

Müzik sistemi gibi bazı elektrikli bileşenler kullanılabilir.

3 ON ("ON" konumu)

Tüm elektrikli sistemler kullanılabilir.

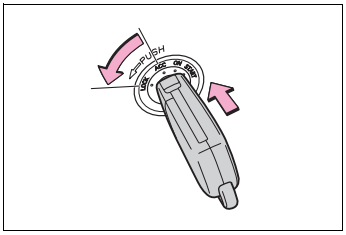
4 START ("START" konumu)

Hybrid sistemin çalıştırılması için

■ Anahtarı "ACC" konumundan "OFF" konumuna getirme

1 Vites kolunu P konumuna getiriniz.

2 Anahtarı bastırarak "OFF" konumuna çeviriniz.



■ Anahtar hatırlatma fonksiyonu

Güç düğmesi OFF veya ACC konumdayken sürücü kapısı açıldığında anahtarı çıkarmanızı hatırlatan bir uyarı sesi duyulur.

DİKKAT

■ Sürüş sırasında dikkat edilmesi gerekenler

Sürüş sırasında güç düğmesini kapatmayınız. Acil durumda, araç hareket ederken hybrid sistemi durdurmak zorunda kaldığınızda, hybrid sistemi durdurmak için güc düğmesini “ACC” konumuna getiriniz. Sürüş esnasında hibrid sistemin durdurulması bir kazaya sebep olabilir. (→S.364)

UYARI

■ 12 Volt akünün deşarj olmasını önlemek için

Hybrid sistem çalışmıyorsa, güç düğmesini uzun süre ACC veya ON konumda tutmayınız.

Güç (Kontak) düğmesi (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar)

Anahtar üzerinizdeyken aşağıdaki işlemleri yerine getirirken, hybrid sistem çalışır veya güç düğmesi modu değişir.

Hybrid sistemi çalıştırma

1 Park freni düğmesine basarak park freninin devrede olduğunu kontrol ediniz.

2 Vites kolunun "P" konumunda olduğunu kontrol ediniz.

3 Fren pedalına sıkıca basınız.

Araç bilgi ekranında bir mesaj görüntülenir. Görüntülenmezse hybrid sistem çalıştırılamaz.

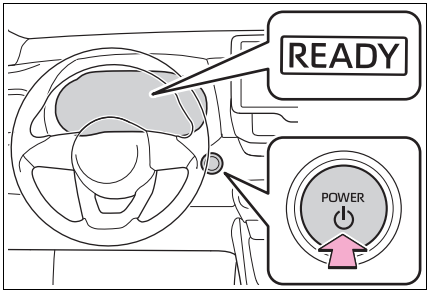
4 Güç düğmesine kısa ve güçlü bir şekilde basınız.

Güç düğmesini kullanırken, tek bir kısa ve güçlü basma yeterlidir. Düğmeye basmak ve basılı tutmak gerekli değildir.

“READY” gösterge ışığı yanarsa, hybrid sistem normal olarak çalışacaktır.

"READY" ışığı yanıncaya kadar fren pedalına basmayı sürdürünüz.

Hybrid sistem tüm güç düğmesi modlarında çalıştırılabilir.



5 "READY" gösterge ışığının yandığını kontrol ediniz.

"READY" ışığı sönükken araç sürülemez.

■ **Güç düğmesi ışığı**

Aşağıdaki durumlarda güç düğmesi ışığı yanar.

- Sürücü kapısı veya yolcu kapları açıldığında
- Güç düğmesi ACC veya ON konumunda iken
- Güç düğmesi modu ACC veya ON konumundan (off) kapalı konuma getirildiğinde

Ayrıca, aşağıdaki durumda güç düğmesi ışığı yanıp söner.

- Elektronik anahtar üzerinizdeyken fren pedalına basıldığında.

■ **Hybrid sistem çalışmıyorsa**

- Immobilizer sistemi iptal edilmemiş olabilir. (→S.81)
  Yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisi arayınız.
- Araç bilgi ekranında çalışma ile ilgili bir uyarı mesajı görüntülendiğinde mesajı okuyunuz ve talimatları uygulayınız.

■ **Kışın sürüş koşulları gibi, ortam sıcaklığının düşük olması**

- Hybrid sistemi çalıştırırken "READY" göstergesinin yanıp sönme süresi uzun olabilir. "READY" lambası sürekli yanar hale gelene kadar araca

müdahale etmeyiniz, sürekli yanar hale gelmesi aracın hareket edebilecek durumda olduğu anlamına gelir.

- Dış hava sıcaklığının etkisi altında hybrid akü (çekiş aküsü) son derece soğukken (yaklaşık -30°C'nin altı), hybrid sistemin çalışması mümkün olmayabilir. Bu durumda, dış sıcaklığın artması gibi bir durumdan sonra hibrit akünün sıcaklığı yükseldiğinde tekrar hybrid sistemi çalıştırmayı deneyiniz.

■ Hibrit Elektrikli Araca özel sesler ve titreşimler

→S.75

■ 12 Volt akü deşarj olursa

Hybrid sistem, akıllı giriş ve çalıştırma sistemini kullanarak çalıştırılamaz. Hybrid sistemi çalıştırmak için bkz. S.407.

■ Elektronik anahtar pilinin bitmesi

→S.125

■ Sistemin çalışmasını etkileyebilecek durumlar

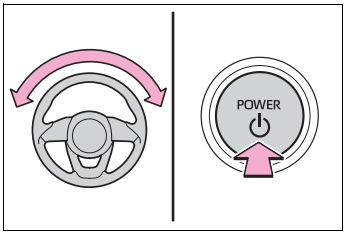
→S.138

■ Giriş fonksiyonuyla ilgili not

→S.138

■ Direksiyon kilidi fonksiyonu (bazı modellerde)

- Güç düğmesini kapalı konuma getirdikten ve kapıları açıp kapattıktan sonra, direksiyon kilitleme fonksiyonu nedeniyle direksiyon simidi kilitlenecektir. Güç düğmesine tekrar basıldığında direksiyon kilidi otomatik olarak iptal olur.
- Direksiyon kilidi çözülemediğinde araç bilgi ekranında "Direksiyon Simidini Sağa veya Sola Çevirirken Güç Düğmesine Basın" görünecektir. Direksiyonu sağa veya sola çevirirken güç düğmesine kısa ve güçlü bir şekilde basınız.



- Direksiyon kilidi motorunun aşırı ısınmasını önlemek için hybrid sistem kısa süreliğine tekrar tekrar çalıştırılıp kapatıldığı takdirde motor duraklatılabilir. Böyle bir durumda, güç düğmesine basmaktan kaçınınız. Yaklaşık 10 saniye sonra, direksiyon kilitleme motoru çalışmaya devam edecektir.

■ "READY" gösterge ışığı yanmıyorsa

Aracı çalıştırmak için uygun prosedürler uygulandıktan sonra bile "READY" göstergesi yanmıyorsa, hemen herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

■ Hybrid sistem arızalanırsa

→S.381

■ Elektronik anahtar pili

→S.350

■ Güç düğmesinin kullanımı

- Eğer düğmeye kısa ve sertçe basılmazsa, motor çalıştırma düğmesi modu değişmeyebilir veya hybrid sistem çalışmayabilir.
- Güç düğmesini kapalı konuma getirdikten hemen sonra hybrid sistemi yeniden çalıştırmayı denerseniz, bazı durumlarda hybrid sistem çalışmayabilir. Güç düğmesini kapalı konuma getirdikten sonra hybrid sistemi yeniden çalıştırmadan önce birkaç saniye bekleyin.

■ Kişiselleştirme

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi müşterinin isteğiyle devre dışı bırakıldığında, bkz. S.405.

DİKKAT

■ Hybrid sistem çalıştırıldığında

Hybrid sistemi her zaman sürücü koltuğunda otururken çalıştırın. Hiçbir koşulda hybrid sistemi çalıştırırken gaz pedalına basmayınız.
Aksi takdirde ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek bir kaza meydana gelebilir.

■ Sürüş sırasında dikkatli olunuz (Direksiyon kilitleme fonksiyonu olan araçlar)

Araç hareket halindeyken hybrid sistem arızası olursa, araç tamamen ve güvenli bir şekilde durmadan kapıları kilitlemeyiniz veya açmayınız. Böyle bir durumda direksiyon kilidinin devreye alınması ölüm veya ciddi yaralanmaya neden olacak bir kazaya yol açabilir.

UYARI

■ Hybrid sistemi çalıştırırken

Hybrid sistemi çalıştırmakta zorluk çekiyorsanız en kısa zamanda aracınızı Toyota bayisine veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele kontrol ettiriniz.

■ Güç düğmesinde arıza olduğunu belirten bulgular

Güç düğmesi bir şekilde normalden farklı çalışıyorsa (düğmenin hafifçe takılı kalması gibi) bir arıza olabilir. En kısa zamanda yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisi arayınız.

Hybrid sistemin durdurulması

1 Aracınızı tamamen durdurunuz.

2 Park frenini çalıştırınız (→S.180) ve vites kolunu P konumuna getiriniz.

Park freni göstergesinin yandığını kontrol ediniz.

3 Güç düğmesine basınız.

Hybrid sistem duracak ve gösterge ekranı sönecektir.

4 Fren pedalını bırakınız ve araç bilgi ekranındaki “ACCESSORY” veya “IGNITION ON” ("KONTAK AÇIK") uyarısının sönmüş olduğunu kontrol ediniz.

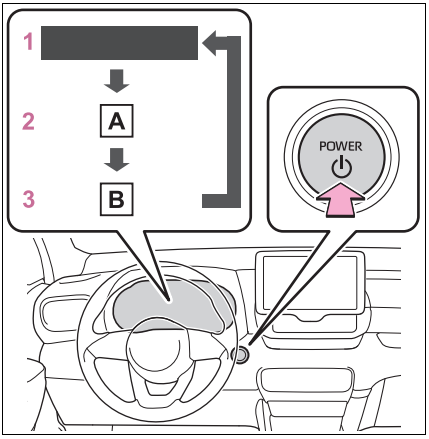
DİKKAT

■ Acil durumda hybrid sistemi durdurma

- Aracı kullanırken, acil bir durumda hybrid sistemi durdurmak isterseniz güç düğmesini 2 saniyeden fazla basılı tutunuz veya arka arkaya 3 kez veya daha fazla kısaca basınız. (→S.364)
  Acil durumlar dışında sürüş yaparken güç düğmesine dokunmayınız. Sürüş sırasında hybrid sistemin durdurulması direksiyon hakimiyeti veya fren kontrolünün kaybına neden olmaz, ancak direksiyona sağlanan güç desteği kesilir. Bu da direksiyonu kolayca çevirmeyi zorlaştırır, bu nedenle güvenli olduğu anda aracı kenara çekmeniz ve durmanız gereklidir.
- Araç çalışırken güç düğmesine basılırsa araç bilgi ekranında uyarı mesajı görüntülenir ve sesli uyarı verilir.
- Hybrid sistemi acil bir durumda durdurduktan sonra yeniden çalıştırmak için, vites kolunu "N" konumuna alınız ve güç düğmesine basınız.

Güç düğmesi modlarını değiştirme

Mod, fren pedalı basılı değilken güç düğmesine basılarak değiştirilebilir. (Düğmeye her basıldığında mod değişir.)



A "ACCESSORY"

B "KONTAK AÇIK"

1 OFF*

Dörtlü flaşörler kullanılabilir.

2 ACC

Müzik sistemi gibi bazı elektrikli sistemler kullanılabilir.

Araç bilgi ekranında "ACCESSORY" (aksesuar) mesajı görüntülenir.

3 ON

Tüm elektrikli sistemler kullanılabilir.

Araç bilgi ekranında "IGNITION ON" (kontak açık) mesajı görüntülenir.

*: Hybrid sistemi durdururken vites kolu "P" dışında bir konumdaysa, güç düğmesi kapalı konumda değil, ON (açık) konumda kalacaktır.

■ Otomatik kapatma fonksiyonu

Araç, vites kolu P konumundayken ACC veya ON modunda (hybrid sistem çalışmıyor) 20 dakikadan fazla bırakılırsa, güç düğmesi otomatik olarak kapalı konuma geçer. Ancak bu fonksiyon 12 Volt akünün deşarj olmasını tam olarak önleyemez. Hybrid sistem çalışmazken, güç düğmesini uzun süre ACC veya açık konumda bırakmayınız.

UYARI

■ 12 Volt akünün deşarj olmasını önlemek için

- Hybrid sistem çalışmıyorsa, güç düğmesini uzun süre ACC veya açık konumda tutmayınız.
- Araç bilgi ekranında "ACCESSORY" veya "IGNITION ON" ("KONTAK AÇIK") görüntüleniyorsa, güç düğmesi kapalı konumda değildir. Güç düğmesini kapalı konuma aldıktan sonra araçtan çıkınız.

Vites kolu P dışında bir konumdayken hybrid sistemi durdurma

Vites kolu P dışında bir konumdayken hybrid sistem durdurulursa, güç düğmesi kapalı konuma geçmeyecektir. Düğmeyi kapalı konuma almak için aşağıdaki adımları izleyiniz:

1. Park freninin devrede olduğunu kontrol ediniz.
2. Vites kolunu P konumuna getiriniz.
3. Araç bilgi ekranında "KONTAK AÇIK" ("IGNITION ON") görüldükten sonra, kısa ve güçlü bir şekilde güç düğmesine basınız.

4 Araç bilgi ekranında "ACCESSORY" (aksesuar) veya "IGNITION ON" (kontak açık) uyarılarının görülmediğini kontrol ediniz.

UYARI

■ 12 volt akünün deşarj olmasını önlemek için

Vites kolu “P” konumu dışında bir konumdayken hybrid sistemi durdurmayınız. Hybrid sistem farklı bir vites konumundayken durdurulursa, güç düğmesi kapalı konuma geçmeyecek ve ON konumunda kalacaktır. Araç ON konumunda bırakılırsa, akü deşarj olabilir.

EV sürüş modu

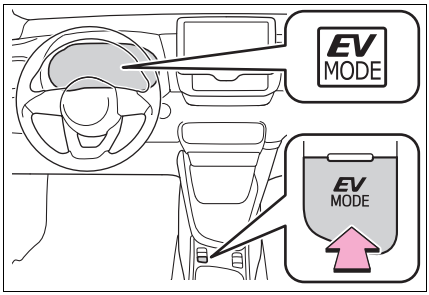
EV sürüş modunda, elektrik enerjisi hibrit aküsü (çekiş aküsü) tarafından sağlanır ve araca güç sağlaması için yalnızca elektrik motoru (çekiş motoru) kullanılır.

Bu mod, sabah erken veya gece geç saatlerde şehir içinde veya kapalı otoparklarda motor gürültüsü ve gaz emisyonu olmadan sürüş yapabilmenizi sağlar.

Kullanım talimatları

EV sürüş modunu açar veya kapatır

EV sürüş modu devreye alındığında, EV sürüş modu göstergesi yanacaktır. EV sürüş modunda düğmeye basıldığında normal sürüş moduna dönülür (benzinli ve elektrikli motor [çekiş motoru] kullanılır).



■ EV sürüş modunun devreye alınamadığı durumlar

Aşağıdaki durumlarda EV sürüş modunu devreye sokmak mümkün olmayabilir. Devreye girmezse, sesli uyarı verilir ve araç bilgi ekranında bir mesaj görüntülenir.

- Hybrid sistem sıcaklığı yükseldiğinde.
  Araç güneşte bırakılış, yokuşta sürülmüş, yüksek hızlarda sürülmüş.
- Hybrid sistem sıcaklığı düşükse.
  Araç 0°C altındaki sıcaklıklarda uzun süre bırakılmışsa.
- Benzinli motor ısınmaktaysa.
- Hibrit akü (çekiş aküsü) şarj seviyesi düşükse.
  Enerji ekranında gösterilen akü seviyesi düşükse. (→S.116)
- Araç hızı yüksekse.
- Gaz pedalına sertçe basıldığında veya araç yokuştayken.
- Ön cam buğu giderici kullanılırken.

■ Benzinli motor soğukken EV sürüş moduna geçiş

Hybrid sistem benzinli motor soğukken çalıştırılırsa, benzinli motor kısa bir süre sonra ısınmak için otomatik olarak çalışacaktır. Bu durumda EV sürüş moduna geçmek mümkün değildir.

Hybrid sistem çalıştıktan ve "READY" ışığı yandıktan sonra, benzinli motor çalışmadan önce EV sürüş modu düğmesine basarak EV sürüş moduna geçebilirsiniz.

■ EV Sürüş Modunun otomatik olarak iptal edilmesi

EV sürüş modunda sürerken, benzinli motor otomatik olarak çalışmaya başlayabilir ve araç aşağıdaki koşullarda benzinli motor ve elektrik motoru (çekiş motoru) ile sürülebilir. EV sürüş modu iptal edildiğinde sesli uyarı verilir. EV sürüş modu göstergesi yanıp söner ve araç bilgi ekranında bir mesaj görüntülenir.

- Hibrit akü (çekiş aküsü) şarj seviyesi düşükse.
  Enerji ekranında gösterilen akü seviyesi düşükse. (→S.116)
- Araç hızı yüksekse.
- Gaz pedalına sertçe basıldığında veya araç yokuştayken.

■ EV sürüş modunda olası sürüş menzili

EV sürüş modunda sürüş menzili birkaç yüz metreden yaklaşık 1 km'ye kadar değişkenlik gösterir. Bununla birlikte, araç koşullarına bağlı olarak, EV sürüş modunun kullanılamayacağı durumlar mevcuttur.
(Gidilebilecek menzil hibrit akünün [çekiş aküsü] şarj seviyesine ve sürüş koşullarına bağlıdır.)

■ Yakıt tasarrufu

Hybrid sistem normal sürüş sırasında olabilecek en iyi yakıt ekonomisini elde etmek için tasarlanmıştır. (Benzinli ve elektrikli motor [çekiş motoru] kullanarak). Aracı gereğinden fazla süreyle EV sürüş modunda kullanmak yakıt tasarrufunu düşürebilir.

■ Araç bilgi ekranında "EV Modu Kullanılamıyor" görüntülenirse

EV sürüş modu kullanılamaz. EV sürüş modunun kullanılamamasının nedeni (araç rölantide, akü şarj seviyesi düşük, hız EV sürüş modu hız aralığından yüksek, gaz pedalına fazla basılmış) görüntülenebilir. EV sürüş modunu kullanılabilir olduğu durumda devreye alınız.

■ Araç bilgi ekranında "EV Modu Devre Dışı" görüntülenirse

EV sürüş modunu otomatik olarak iptal edilmiştir. EV sürüş modunun devrede olmamasının nedeni (akü şarj seviyesi düşük, araç hızı EV sürüş modu hız aralığından yüksek, gaz pedalına fazla basılmış) görüntülenebilir. EV sürüş modunu tekrar açmadan önce aracı biraz sürünüz.

DİKKAT

■ **Sürüş sırasında dikkatli olunuz**

EV sürüş modunda giderken, aracın çevresindeki bölgeye özel dikkat gösteriniz. Motor gürültüsü olmadığı için yayalar, bisikletliler veya diğer insanlar ve çevredeki araçlar aracın çalıştığını veya onlara yaklaştığını fark edemeyebilirler.

Akustik araç yaklaşım sistemi devredeyken bile çok dikkatli sürünüz.

Hibrit şanzıman

Vites konumunu amacınıza ve durumunuza uygun şekilde seçin.

Vites konumunun amacı ve işlevleri

Vites konumu	Amaç veya fonksiyon
P	Araç park halinde/hybrid sistemi çalıştırılırken
R	Geriye hareket
N	Boşta (Gücün aktarılmadığı durum)
D	Normal sürüş*
B	Yokuş aşağı sürerken orta seviyede motor freni uygulamak için

*: Normal sürüşte yakıt tasarrufu sağlamak ve gürültüyü azaltmak için vites kolunu D konumuna getiriniz.

■ **Ani başlatmanın sınırlandırılması (Sürüş Başlatma Kontrolü)**

→S.161

■ **Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrol sistemi devredeyken sürüş yaparken**

Motor frenini kullanmak için sürüş modunu güç moduna alsanız bile, tam hız aralığına sahip dinamik radarlı hız kontrolü iptal edilmediği için motor freni çalışmaz. (→S.272)

DİKKAT

■ Kaygan yüzeylerde araç kullanırken

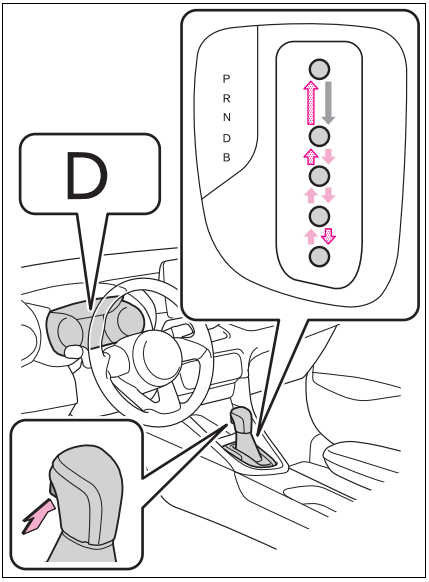
Aniden hızlanmayınız ve vites değiştirmeyiniz.
Motor frenindeki ani değişiklikler aracın savrulmasına veya patinaj yapmasına, dolayısıyla kazaya neden olabilir.

UYARI

■ Hibrit akü (çekiş aküsü) şarjı

Vites kolu N konumundayken, motor çalışıyor olsa bile hibrit akü (tahrik aküsü) şarj edilmeyecektir. Bu nedenle, araç uzun bir süre boyunca vites kolu N konumunda bırakılırsa hibrit akü (çekiş aküsü) deşarj olur ve bu nedenle araç çalışmayabilir.

Vites kolunu kullanma



: Güç düğmesi açık konumdayken ve fren pedalına basılıyken*, vites topuzundaki vites bırakma düğmesine basılı tutarak vites kolunu hareket ettiriniz.

: Vites kolundaki vites kilidi açma düğmesini basılı tutarak vites kolunu hareket ettiriniz.

: Vites kolunu normal konumuna alınız.

Vites kolunu P ve D konumları arasında hareket ettirirken, aracın tamamen durduğundan emin olunuz.

*: Aracın P konumundan çıkabilmesi için, vites bırakma düğmesine basmadan önce fren pedalına basılmalıdır. İlk olarak vites bırakma düğmesine basarsanız vites kilidi açılmaz.

■ Vites kilitleme sistemi

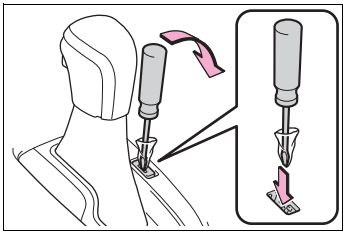
Vites kolu kilitleme sistemi vites kolunun kazara çalışmasını önleyen bir sistemdir.
Vites kolu, yalnızca kontak açıkken ve fren pedalına basılıyken P konumundan başka konuma alınabilir.

■ Vites kolu P konumundan çıkarılamazsa

İlk olarak fren pedalına basılı olup olmadığını kontrol ediniz.
Ayağınız fren pedalının üzerinde olmasına rağmen vites kolunu hareket ettiremiyorsanız, vites kilitleme sisteminde bir arıza olabilir. Aracı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele incelettiriniz
Vites kolunun değiştirilmesini sağlamak için acil durum müdahalesi olarak aşağıda belirtilen talimatları uygulayınız.
Vites kilidinin açılması:

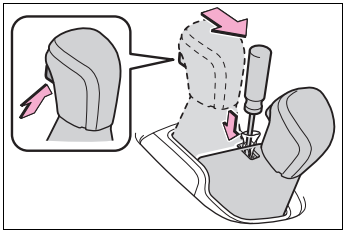
1. Park frenini çalıştırınız.
2. Kontağı kapatınız.
3. Fren pedalına basınız.
4. Kapağı düz uçlu bir tornavida veya benzer bir aletle kaldırınız.

Kapağa zarar vermemek için, tornavidanın ucunu bant ile sarınız.



5 Vites kilidi geçersiz kılma düğmesine basılı tutunuz ve ardından vites topuzundaki düğmeye basınız.

Her iki düğmeye basılıyken vites değiştirilebilir.



Motor freni hakkında

B vites konumu seçildiğinde, gaz pedalı bırakıldığında motor freni uygulanır.

- Araç yüksek hızda sürüldüğünde, sıradan benzinli araçlara göre motor freni daha az hissedilir.
- B konumu seçili olsa bile aracın hızı artırılabilir.

Araç sürekli olarak B konumunda sürülürse yakıtı verimi düşük olur. Genellikle D konumunda sürünüz.

DİKKAT

Vites kilidini açarken kaza olmasını önlemek için

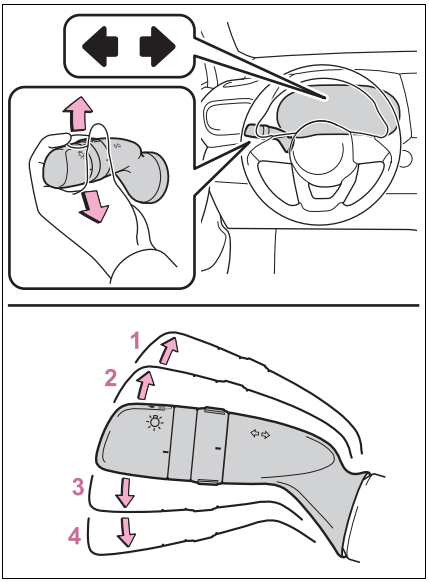
Vites kilidi geçersiz kılma düğmesine basmadan önce park frenini çalıştırmayı ve fren pedalına basmayı unutmayınız.
Shift lock düğmesine basıldığında ve vites kolu P konumundan çıkarıldığında, yanlışlıkla fren pedalı yerine gaz pedalına basılırsa, araç aniden hareket edebilir bunun sonucunda yaralanmalı veya ölümlü bir kazaya sebep olmanıza yol açabilir

Sürüş modunu seçme

→S.272

Sinyal kolu

Kullanım talimatları



1 Sağa dönüş

2 Sağ şeride geçmek (kolu iki konum arasına getirip bırakınız)

Sağ sinyal 3 kez yanıp söner.

3 Sol şeride geçmek (iki konum arasına getirip bırakınız)

Sol sinyal 3 kez yanıp söner.

4 Sola dönüş

■ Sinyallerin çalışması

Kontak açık olmalıdır.

■ Sinyaller normalden daha hızlı yanıp sönüyorsa

Ön veya arka sinyal ampullerinin sağlam olup olmadığını kontrol ediniz.

Park freni

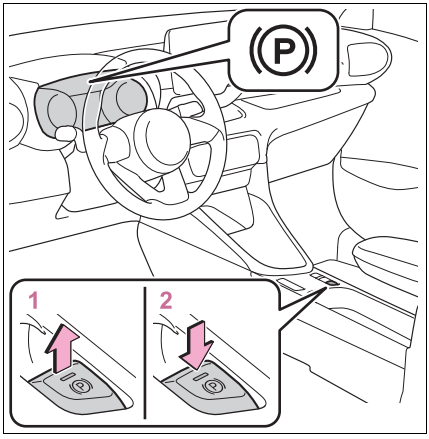
Park freni otomatik olarak veya manuel olarak çekilebilir veya bırakılabilir.

Otomatik moddayken park freni otomatik olarak devreye alınabilir ve serbest bırakılabilir. Ayrıca, otomatik modda da park freni manuel olarak çekilebilir veya serbest bırakılabilir.

Kullanım talimatları

■ Manuel modu kullanma

Park freni manuel olarak çalıştırılabilir ve serbest bırakılabilir.



1 Park frenini çalıştırmak için düğmeyi çekiniz

Park freni göstergesi ve park freni ışığı yanar.

Acil bir durumla karşılaştığınızda ve sürüş sırasında park freninin kullanılması gerektiğinde, park freni anahtarını çekili tutunuz.

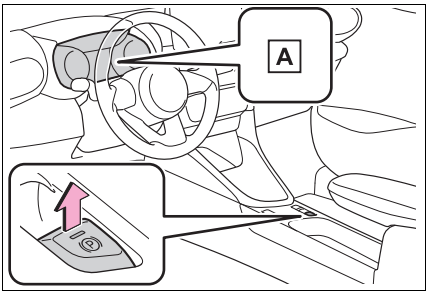
2 Park frenini serbest bırakmak için düğmeye basınız.

- Fren pedalına basılı haldeyken park freni düğmesine basınız.
- Park freni otomatik serbest bırakma fonksiyonunu kullanarak, gaz pedalına basarak park freni serbest bırakılabilir. Bu fonksiyonu kullanırken gaz pedalına yavaşça basınız.

Park freni göstergesi ve park freni ışığının söndüğünden emin olunuz.

■ Otomatik modu açma

Araç durduğunda, araç bilgi ekranında mesaj gösterilene kadar park freni düğmesini çekili tutunuz



A "EPB Vites Kilidi İşlevi Etkinleştirildi"

Otomatik moda geçildiğinde park freni aşağıdaki şekilde çalışır.

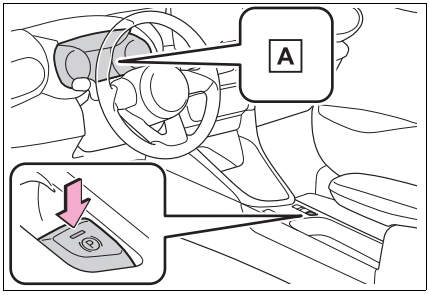
- Vites kolu P dışında bir konuma alındığında, park freni serbest bırakılır ve park freni göstergesi ve park freni ışığı söner.
- Vites kolu P konumuna alındığında, park freni çalışır ve park freni göstergesi ve park freni ışığı yanar.

Vites kolunu araç dururken ve fren pedalına basılıyken kullanınız.

Vites kolu çok hızı hareket ettirilirse park freni otomatik olarak çalışmayabilir.
Bu durumda park freni düğmesine basmak gereklidir. (→S.180)

■ Otomatik modu kapatma

Araç durduğunda ve fren pedalı basılı haldeyken, araç bilgi ekranında mesaj gösterilene kadar park freni düğmesini basılı tutunuz



A "EPB Vites Kilidi İşlevi Devredışı"

■ Park freninin çalışması

- Kontak açık değilken, park freni düğmesini kullanarak park freni devre dışı bırakılamaz.
- Kontak açık değilken, otomatik mod (otomatik fren çalıştırma ve serbest bırakma) kullanılamaz.

■ Park freni otomatik serbest bırakma fonksiyonu

Gaz pedalına yavaşça bastığınızda park freni otomatik olarak serbest bırakılır. Park freni, aşağıdaki koşullarda otomatik olarak serbest bırakılır:

- Sürücü kapısı kapalı olmalıdır
- Sürücü emniyet kemerini takmalıdır
- Vites kolu ileri veya geri viteslerden birinde olmalıdır.
- Arıza uyarı ışığı veya fren sistemi uyarı ışığı yanmaz.

Otomatik serbest bırakma fonksiyonu çalışmıyorsa park frenini manuel olarak serbest bırakınız.

■ Park freni otomatik kilit fonksiyonu

Park freni, aşağıdaki koşullarda otomatik olarak devreye girer:

- Sürücü fren pedalını kullanmadığında
- Sürücü kapısı açıkken.
- Sürücü emniyet kemeri takmadığında.
- Arıza uyarı ışığı veya fren sistemi uyarı ışığı yanmaz.

■ Araç bilgi ekranında "Park Freni Geçici Olarak Kullanılamıyor" mesajı görüntülendiğinde

Park freni kısa bir süre içinde arka arkaya çalıştırılırsa, sistem aşırı ısınmayı önlemek için çalışmayı engelleyebilir. Böyle bir durumda, park frenini çalıştırmaktan kaçınınız. Yaklaşık 1 dakika içinde sistem normale dönecektir.

■ Araç bilgi ekranında "Park Freni Kullanılamıyor" mesajı görüntülenirse

Park freni düğmesine basınız. Düğmeye birkaç kez bastıktan sonra mesaj kaybolmuyorsa, sistem arızalı olabilir. Aracı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele incelettiriniz.

■ Park freninin çalışma sesi

Park freni çalıştığında bir motor sesi duyulabilir. Bu bir arıza belirtisi değildir.

■ Park freninin çalışması

- Kontak anahtarı/güç düğmesi konumuna veya moduna bağlı olarak park freni göstergesi ve ışığı aşağıdaki şekilde yanar ve yanık kalır :
  ON: Park freni devre dışı bırakılana kadar yanık kalır.
  Açık değil: Yaklaşık 15 saniye boyunca yanık kalır.
- Park freni devredeyken güç düğmesi kapalı konuma getirilirse, park freni göstergesi ve park freni lambası yaklaşık 15 saniye boyunca yanık kalır. Bu bir arıza belirtisi değildir.

■ Park freni düğmesi arızalandığında

Otomatik mod (otomatik frene basma ve freni bırakma) otomatik olarak devreye alınır.

■ Aracı park etme

→S.156

■ Park freni devreye girme sesli uyarısı

Araç park freni devrede olarak sürüldüğünde, sesli uyarı duyulacaktır. Araç bilgi ekranında "Park Freni Devrede" mesajı görüntülenirse. (araç 5 km/saat hıza ulaştığında)

■ Fren sistemi uyarı ışığı yanarsa

→S.372

■ Kışın kullanım

→S.282

■ N konumunda ve park freni serbest bırakılmış halde araçtan inerken

Otomatik modu kapatın (OFF) (→S.181) ve motoru OFF (kapalı) konumuna alın.(→S.169, 171).

Vites kolunu P konumundan N konumuna alınız (→S.177).

⚠ DİKKAT

■ Aracı park ederken

Küçük çocukları araçta yalnız bırakmayınız. Park freni istem dışı olarak devre dışı bırakılabilir ve araç hareket ederek ölüm veya ciddi yaralanma ile sonuçlanabilecek bir kazaya yol açabilir.

■ Park freni düğmesi

Park freni düğmesinin yakınında herhangi bir cisim yerleştirmeyiniz. Bu cisimler düğmeye temas edebilir ve park freninin beklenmedik şekilde çalışmasına neden olabilir.

UYARI

■ Aracı park ederken

Aracı terk etmeden önce park frenini çalıştırınız, vites kolunu P konumuna getiriniz ve aracın hareket etmediğinden emin olunuz.

■ Sistemde arıza olduğunda

Aracınızı güvenli bir yerde durdurunuz ve uyarı mesajlarını kontrol ediniz.

■ Arıza nedeniyle park freni devre dışı bırakılamadığında

Park freni devredeyken aracı kullanmak fren sisteminin aşırı ısınmasına neden olacak ve fren performansı azalıp, fren aşınması artacaktır.

Böyle bir durumda aracı hemen yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.

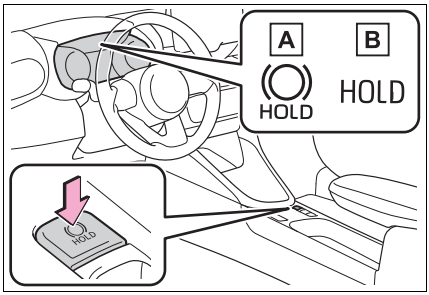
Freni Basılı Tutma

Freni basılı tutma sistemi, sistem çalışırken aracı durdurmak için fren pedalına basıldığında ve vites kolu D, B veya N konumundayken freni basılı tutar. Vites kolu D veya B konumundayken gaz pedalına basıldığında, sistem yumuşak bir kalkış için freni bırakır.

Sistemi devreye alma

Freni basılı tutma sistemini çalıştırır

Freni basılı tutma işlevi bekleme göstergesi (yeşil) A yanar. Sistem freni basılı tutarken, fren basılı tutma göstergesi (sarı) B yanar.



■ Freni basılı tutma sisteminin çalışma koşulları

Freni basılı tutma sistemi aşağıdaki durumlarda çalıştırılamaz:

- Sürücü kapısı açıkken.
- Sürücü emniyet kemeri takmadığında.

Freni basılı tutma sistemi etkinleştirildiğinde yukarıdaki koşullardan biri algılanırsa, sistem kapanır ve freni basılı tutma gösterge ışığı söner. Ayrıca sistem freni basılı tutarken koşullardan herhangi biri algılanırsa, uyarı sesi verilir ve araç bilgi ekranında bir mesaj görüntülenir. Park freni otomatik olarak etkinleştirilir.

■ **Fren basılı tutma fonksiyonu**

- Sistem freni basılı tutmaya başladıktan sonra 3 dakika boyunca fren pedalı bırakılırsa, park freni otomatik olarak devreye girer. Bu durumda sesli uyarı verilir ve araç bilgi ekranında bir mesaj görüntülenir.
- Sistem freni devrede tutarken sistemi kapatmak için, fren pedalına sıkıca basınız ve tekrar düğmeye basınız.
- Araç dik bir yokuşta dururken, freni basılı tutma fonksiyonu aracı tutamayabilir. Bu durumda sürücünün frene basması gerekebilir. Bir sesli uyarı çalar ve durum, araç bilgi ekranı aracılığıyla sürücüye bildirilir. Araç bilgi ekranında uyarı mesajı görüntülendiğinde mesajı okuyunuz ve talimatları uygulayınız.

■ **Sistem freni basılı tutarken park freni otomatik olarak etkinleştirildiğinde**

Park frenini serbest bırakmak için aşağıdaki işlemlerden birini uygulayınız.

- Gaz pedalına basınız. (Emniyet kemeri takılmazsa park freni otomatik olarak devre dışı bırakılmayacaktır.)
- Park frenini, fren pedalı basılıyken çalıştırınız.

Park freni gösterge ışığının söndüğünden emin olunuz. (→S.180)

■ **Yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir serviste kontrol yapılması gerektiğinde**

Freni basılı tutma sisteminin çalışma koşulları yerine getirildiğinde ve freni basılı tutma düğmesine basıldığında bile freni basılı tutma işlevi bekleme göstergesi (yeşil) yanmıyorsa, sistem arızalı olabilir. Aracı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir serviste kontrol ettiriniz.

■ **Araç bilgi ekranında "Freni Basılı Tutma Arızası, Devre Dışı Bırakmak İçin Frene Basın, Bayinizi Ziyaret Edin" ya da "Freni Basılı Tutma Arızası, Bayinizi ziyaret edin" görüntülenirse**

Sistemde arıza olabilir. Aracı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.

■ **Uyarı mesajları ve sesli uyarılar**

Uyarı mesajları ve sesli uyarılar, sistem arızalarını belirtmek veya sürücüye önlem almasını bildirmek için kullanılır. Araç bilgi ekranında uyarı mesajı görüntülendiğinde mesajı okuyunuz ve talimatları uygulayınız.

■ **Freni basılı tutma işlevi devreye girdiğinde gösterge yanıp söner**

→S.379

DİKKAT

■ **Araç dik bir yokuşta dururken**

Fren basılı tutma sistemini dik bir yokuşta kullanırken dikkatli olunuz. Fren basılı tutma fonksiyonu bu durumda aracı tutamayabilir.

■ **Kaygan bir yolda durulduğunda**

Lastiklerin yol tutma kabiliyeti yetersiz kaldığında, sistem aracı durduramaz. Sistemi kaygan bir yolda dururken kullanmayınız.

UYARI

■ Aracı park ederken

Freni basılı tutma sistemi, aracı uzun süreyle park ettiğinizde kullanım için tasarlanmamıştır. Sistem freni basılı tutarken güç düğmesi kapalı konuma getirildiğinde fren serbest kalabilir ve araç harekete geçebilir. Güç düğmesine basarken fren pedalına basınız, vites kolunu P konumuna alınız ve park frenini çalıştırınız.

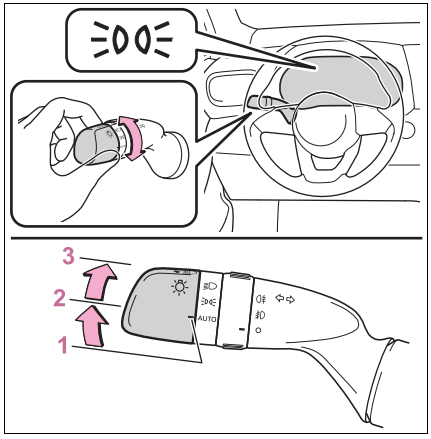
Far anahtarı

Farlar manuel veya otomatik olarak çalıştırılabilir.

Kullanım talimatları

düğmesine basıldığında farlar aşağıdaki şekilde yanar:

▶ Tip A

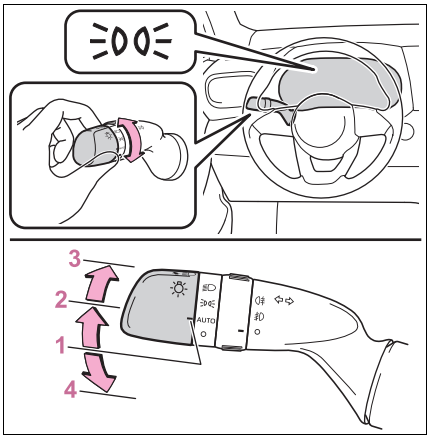


1 AUTO Farlar, gündüz sürüş farları (→S.186) ve aşağıda belirtilen tüm lambalar otomatik olarak yanar ve söner.

2 Park, plaka ve gösterge paneli aydınlatma lambaları yanar.

3 Farlar ve yukarıda belirtilen (gün boyu aydınlatma lambaları hariç) lambalar yanar

▶ Tip B



1 AUTO Farlar, gündüz sürüş farları (→S.186) ve aşağıda belirtilen tüm lambalar otomatik olarak yanar ve söner.

2 Park, plaka ve gösterge paneli aydınlatma lambaları yanar.

3 Farlar ve yukarıda belirtilen (gün boyu aydınlatma lambaları hariç) lambalar yanar

4 O Gündüz sürüş farları açılır (→S.186)

■ **AUTO modu aşağıdaki koşullarda kullanılabilir**

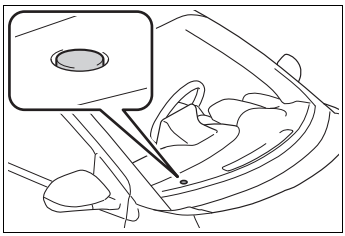
Kontak açık olmalıdır.

■ **Gündüz sürüş farı sistemi**

Gündüz sürüş sırasında aracınızın diğer sürücüler tarafından daha iyi görülebilmesi için, far anahtarı AUTO veya O konumundayken hybrid sistem çalıştırıldığında ve park freni devreden

çıkarıldığında gündüz sürüş farları otomatik olarak devreye girer. (Sadece LED tip farlar: Ön konum lambalarından daha güçlü yanar.) Gündüz sürüş farı sistemi gece sürüşü için tasarlanmamıştır.

■ **Far kontrol sensörü**



Sensör üzerine bir cisim koyulduğunda veya ön cama sensörü örten bir cisim asıldığında, sensör doğru çalışmayabilir. Bu durumda sensör ortamın aydınlık seviyesini doğru algılayamayabilir ve otomatik far sisteminin arızalanmasına neden olabilir.

■ **Otomatik far kapatma sistemi**

- Far anahtarı veya konumundayken: Güç düğmesi ACC veya OFF (kapalı) konuma getirildiğinde, farlar ve ön sis lambaları (bazı modeller) otomatik olarak söner.
- Far anahtarı AUTO konumundayken: Güç düğmesi ACC veya OFF (kapalı) konumuna alındığında, farlar ve tüm lambalar otomatik olarak söner.

Farları tekrar yakmak için güç düğmesini ON konuman alınız veya far anahtarını AUTO veya konumuna ve ardından veya konumuna getiriniz.

■ **Açık far hatırlatma sesi**

Farlar açıkken, kontak kapatıldığında veya ACC konumuna alındığında ve sürücü kapısı açıldığında sesli uyarı verilir.

■ **Kapıların kilidi açıldığında (karşılama lambası) (LED tip farı olan araçlar)**

Kapı kilitleri, giriş fonksiyonu veya uzaktan kumanda kullanılarak açıldığında, ön konum lambaları otomatik olarak yanar.

Çevre karanlık olduğunda ve aydınlatma düğmesi AUTO konumundayken, bu fonksiyon çalışacaktır.

■ **12 Volt akü gücünü koruma fonksiyonu**

Aracın 12 Volt aküsünün deşarj olmasını önlemek için, güç düğmesi kapalı durumdayken far anahtarı veya AUTO konumunda olduğunda 12 Volt akü gücünü koruma fonksiyonu devreye girer ve yaklaşık 20 dakika sonra tüm lambaları otomatik olarak söndürür. Güç düğmesi açık konuma alındığında, 12 Volt akü gücünü koruma fonksiyonu devreden çıkar.
Aşağıdaki işlemlerden herhangi biri gerçekleştirildiğinde, 12 Volt akü gücünü koruma fonksiyonu geçici olarak devre dışı bırakılır ve ardından yeniden etkinleştirilir. 12 voltluk akü gücünü koruma fonksiyonu yeniden etkinleştirildikten yaklaşık 20 dakika sonra tüm lambalar otomatik olarak söner:

- Far anahtarı çalıştırıldığına
- Bir kapı açıldığında veya kapatıldığında

■ **Kişiselleştirme**

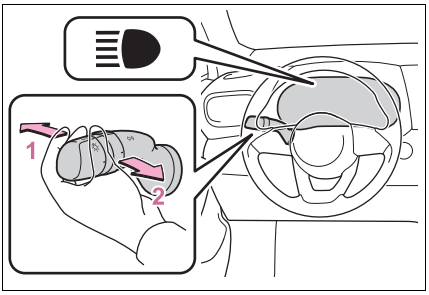
Bazı fonksiyonlar kişiselleştirilebilir. (→S.429)

UYARI

■ **12 Volt akünün deşarj olmasını önlemek için**

Hybrid sistem çalışmıyorsa ışıkları gereğinden fazla açık tutmayınız.

Uzun farları açma



1 Farlar açıkken, uzun farı çalıştırmak için kolu ileriye doğru itiniz.

Uzun farı kapatmak için kolu kendinize doğru orta konumuna çekiniz.

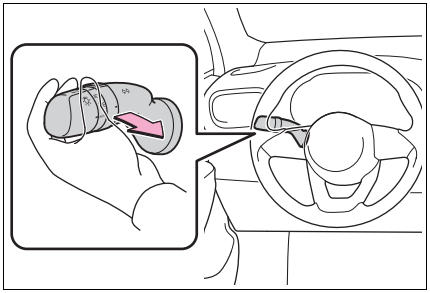
2 Uzun farları bir kez açıp kapatmak için kolu kendinize doğru çekiniz ve bırakınız.

Kısa far açık veya kapalıyken selektör yapabilirsiniz.

Farların geçici aydınlatma fonksiyonu

Bu sistem güç düğmesi kapatıldıktan sonra farların 30 saniye boyunca yanmasını sağlar.

Far anahtarı AUTO veya O konumundayken güç düğmesini kapattıktan sonra kolu kendinize doğru çekiniz ve bırakınız.

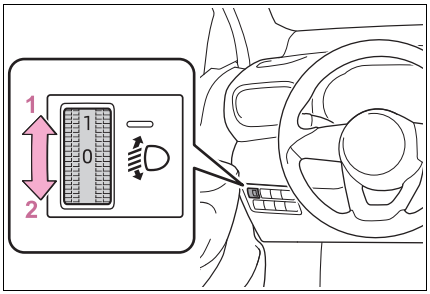


Aşağıdaki durumlarda ışıklar kapanır.

- Güç düğmesi açık konuma alındığında.
- Far anahtarı açık.
- Far anahtarını kendinize doğru çekiniz ve bırakınız.

Manuel far seviyesi kumandası

Far seviyesi, araçtaki yolcu sayısına ve aracın yüklü olmasına bağlı olarak ayarlanabilir.



1 Far seviyesi yükselir

2 Far seviyesi alçalır

■ Far ayar tablosu

▶ Soldan direksiyonlu araçlar (GR SPORT hariç)

Yolcu ve yük durumu		Düğme konumu
Sürücü ve yolcular	Bagaj yükü	
Sürücü	Hiçbiri	0
Sürücü ve ön yolcu	Hiçbiri	0,5
Tüm koltuklar dolu	Hiçbiri	1,5
Tüm koltuklar dolu	Tam dolu bagaj	2,5
Sürücü	Tam dolu bagaj	3,5

▶ Sağdan direksiyonlu araçlar (GR SPORT hariç)

Yolcu ve yük durumu		Düğme konumu
Sürücü ve yolcular	Bagaj yükü	
Sürücü	Hiçbiri	0
Sürücü ve ön yolcu	Hiçbiri	0,5
Tüm koltuklar dolu	Hiçbiri	1,5
Tüm koltuklar dolu	Tam dolu bagaj	2,5
Sürücü	Tam dolu bagaj	3

▶ GR SPORT için

Yolcu ve yük durumu		Düğme konumu
Sürücü ve yolcular	Bagaj yükü	
Sürücü	Hiçbiri	0
Sürücü ve ön yolcu	Hiçbiri	0,5
Tüm koltuklar dolu	Hiçbiri	1,5
Tüm koltuklar dolu	Tam dolu bagaj	2
Sürücü	Tam dolu bagaj	3

AHB (Otomatik Uzun Far)*

*: Bazı modellerde

Otomatik Uzun Far Sistemi ilerideki araçların, sokak lambalarının vb. ışık seviyesini değerlendirmek için ön camın üst kısmının arkasında bulunan ön kameradan yararlanır ve otomatik olarak uzun farları açar veya kapatır.

DİKKAT

■ Otomatik Uzun Farın Kısıtlamaları

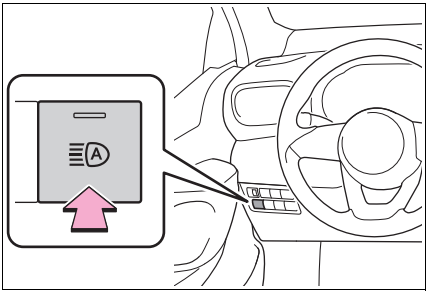
Tamamen Otomatik Uzun Far sistemine güvenmeyiniz. Aracınızı her zaman dikkatli kullanınız, çevrenizi kontrol ediniz ve gerektiğinde uzun farları manuel olarak açıp kapatınız.

■ Otomatik Uzun Far Sisteminin hatalı çalışmasını önlemek için

Aracı aşırı yüklemeyiniz.

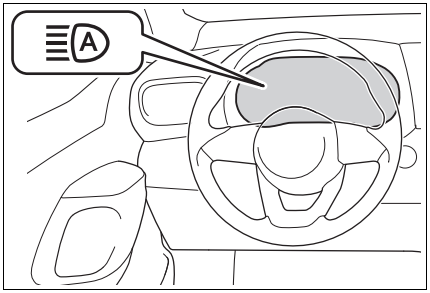
Otomatik Uzun Far sisteminin çalıştırılması

1 Otomatik Uzun Far düğmesine basınız.



2 Far anahtarını veya AUTO konumuna getiriniz.

Sistem çalışırken Otomatik Uzun Far Sistemi gösterge ışığı yanar.



■ Uzun farların otomatik olarak açılıp kapatıldığı durumlar

● Aşağıdaki koşulların tümü gerçekleştiğinde uzun farlar otomatik olarak yanar (yaklaşık 1 saniye sonra):
- Araç hızı yaklaşık 30 km/saat veya üzerinde olmalıdır.
- Aracın önünde kalan bölge karanlık olmalıdır.
- İleride farları veya arka lambaları yanan araç olmamalıdır.
- Yol üzerinde az sayıda sokak lambası olmalıdır.

● Aşağıdaki koşullardan herhangi biri gerçekleştiğinde uzun farlar otomatik olarak söner:
- Araç hızının yaklaşık 25 km/saat altına düşmesi.
- Aracın önünde kalan bölgenin karanlık olmaması.
- İlerideki araçların farları veya arka lambalarının yanması.
- Yol üzerinde çok sayıda sokak lambası olması.

■ Ön kamera algılama bilgisi

● Aşağıdaki durumlarda uzun farlar otomatik olarak kapanmayabilir:
- Aniden virajdan gelen bir araç belirirse
- Başka bir araç aracın önünü keserse
- Arka arkaya virajlar, yolları ayıran bloklar veya yol kenarlarındaki

ağaçlar nedeniyle ilerideki araçlar algılanamıyorsa
- İlerideki araçlar geniş bir yolda uzaktaki şeritte belirirse
- İlerideki araçların ışıkları yanmadığında

● Farları kapalı halde sis lambası yanan araçlar algılanırsa, uzun farlar kapatılabilir.

● Ev ışıkları, sokak lambaları, trafik işaretleri ve aydınlatmalı pano veya işaretler ve diğer yansıtıcı cisimler uzun fardan kısa fara geçilmesine veya kısa farların yanmaya devam etmesine neden olabilir.

● Aşağıdaki durumlar uzun farların yanıp sönme süresi için geçen süreyi etkileyebilir:
- İlerideki araçların farlarının, sis lambalarının veya arka lambalarının parlaklığı
- İlerideki araçların hareketi ve yönü
- İlerideki aracın tek bir tarafındaki ışıklar yanıyorsa
- İlerideki araç iki tekerlekli bir araçsa
- Yol durumu (eğim, viraj, yol yüzeyinin durumu gibi)
- Araçtaki yolcu sayısı ve yük miktarı

● Uzun farlar beklenmedik şekilde yanıp sönebilir.

● Bisikletler ve benzer araçlar algılanmayabilir.

● Aşağıdaki durumlarda sistem çevrenin parlaklık seviyesini doğru şekilde algılayamayabilir. Bu da kısa farların yanmaya devam etmesine veya uzun farların yanıp sönmesine veya ilerideki yaya veya sürücülerin gözünü kamaştırmasına neden olabilir. Böyle bir durumda uzun ve kısa far arasındaki geçiş manuel olarak yapılmalıdır.
- Uygunsuz hava koşullarında sürerken (şiddetli yağmur, kar, sis, kum fırtınası vb.)
- Ön cam sis, buğu, buz, kir gibi bir nedenle görüşü engellediğinde
- Ön cam çatlak veya hasarlı olduğunda
- Ön kamera hasarlıysa veya kirliyse.
- Ön kamera sıcaklığı çok yükseldiğinde
- Çevrenin aydınlık seviyesi farların, arka lambaların veya sis lambalarının aydınlık seviyesi ile aynıysa
- İlerideki araçların farları veya arka lambaları kapalıysa, kirliyse, renk değiştirirse veya doğru şekilde hizalanmamışsa
- Araca öndeki araçtan gelen su, kar, toz vb. çarptığında
- Arka aydınlık ve karanlık arasında geçiş yapılan bir yerde sürerken
- Aracı yükselen/alçalan eğimli yollarda veya tümsekli, düzgün yüzeyli olmayan yollarda (taş kaplı, çakıl kaplı yollar vb.) sıklıkla ve defalarca sürerken
- Arka arkaya viraja giriliyorsa veya kavisli yollarda sürerken
- Aracın önünde işaret veya ayna gibi yansıtma özelliği yüksek olan bir cisim varsa
- Öndeki aracın arkasında kamyonlardaki konteynerler gibi yüksek yansıtma özelliği olan bir cisim varsa
- Aracın farları hasarlı veya kirliyse veya hatalı hizalanmışsa
- Patlak bir lastik veya römork çekilmesi gibi nedenle araç bayılıyorsa veya yan yatıyorsa
- Normal olmayan bir şekilde uzun far ile kısa far arasında arka arkaya geçiş yapılıyorsa
- Sürücü uzun farın yayalar veya diğer sürücülerin gözünü kamaştırdığını düşündüğünde

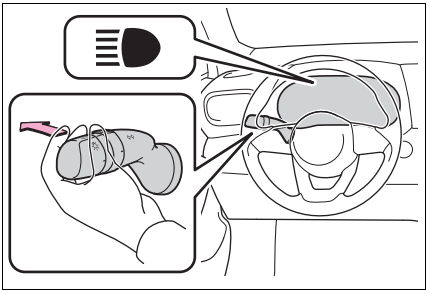
Uzun farların manuel olarak açılıp kapatılması

■ Uzun farlara geçiş

Kolu kendinizden uzağa doğru itin.

Otomatik Uzun far göstergesi sönecek ve uzun far göstergesi yanacaktır.

Otomatik Uzun Far sistemini tekrar çalıştırmak için kolu orijinal konumuna çekiniz.

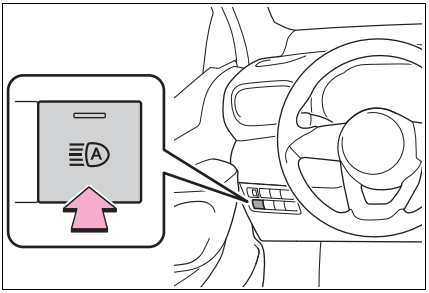


■ Kısa farlara geçiş

Otomatik Uzun Far düğmesine basınız.

Otomatik Uzun Far göstergesi sönecektir.

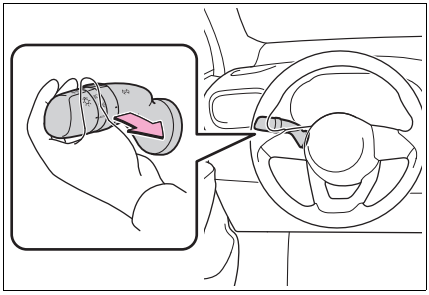
Otomatik Uzun Far Sistemini tekrar çalıştırmak için düğmeye basınız.



■ Geçici olarak kısa farlara geçiş

Kolu kendinize doğru çekiniz ve ardından orijinal konumuna geri getiriniz.

Kolu kendinize doğru çektiğinizde uzun farlar yanar, ancak, kol orijinal konumuna geri döndükten sonra, kısa farlar belirli bir süre açık kalır. Sonradan, otomatik uzun far yeniden aktif hale gelecektir.



■ Geçici olarak kısa farlara geçiş

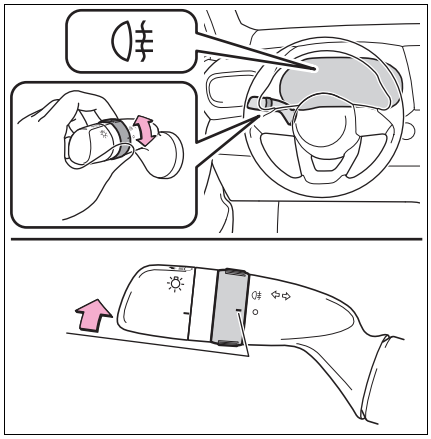
Uzun farların, yakındaki diğer sürücülere veya yayalara rahatsızlık verebileceği veya bir probleme neden olabileceği durumlarda kısa farlara geçilmesi önerilir.

Sis lambası düğmesi

Sis lambaları, yağmurlu ve sisli havalar gibi görüş mesafesinin az olduğu zamanlarda görüşü iyileştirir.

Kullanım talimatları

▶ Arka sis lambası düğmesi



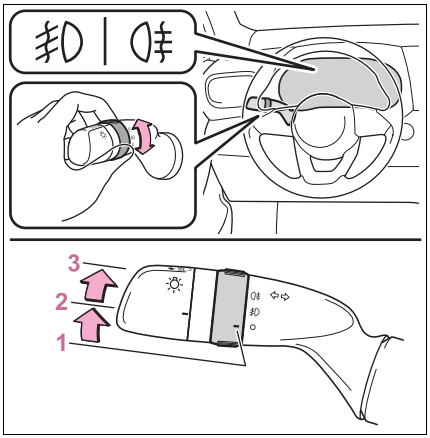
Arka sis lambalarını açar

Sis lambası düğmesini bıraktığınızda

O konumuna döner.

Bilezik anahtar tekrar çevrildiğinde arka sis lambası söner.

▶ Ön ve arka sis lambaları



1 O Ön sis lambalarını kapatır

2 Ön sis lambalarını çalıştırır

3 Ön ve arka sis lambalarını çalıştırır

Sis lambası düğmesini bıraktığınızda konumuna döner.

Bilezik tekrar döndürüldüğünde yalnızca arka sis lambaları kapatılır.

■ **Sis lambaları aşağıdaki koşullarda kullanılabilir**

● Arka sis lambası anahtarı olan araçlar

Farlar açılır.

● Ön ve arka sis lambası anahtarı olan araçlar

Farlar veya ön sis lambaları yanarken.

Ön cam silecekleri ve yıkayıcıları

Kolu çalıştırarak ön cam sileceklerini veya yıkayıcıyı kullanabilirsiniz.

UYARI

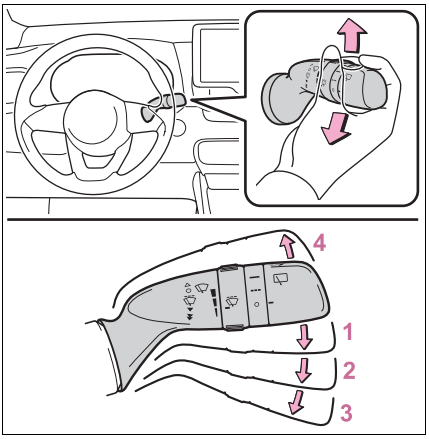
■ Ön cam kuru olduğunda

Ön cama zarar verebileceğinden, silecekleri kullanmayınız.

Silecek kolunu kullanma

kolunu çalıştırarak aşağıdaki gibi silecekleri veya yıkayıcıyı kullanabilirsiniz.

▶ Fasılalı ve fasıla ayarlı ön cam silecekleri



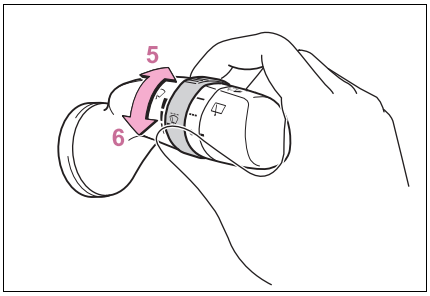
1 Fasılalı ön cam sileceğinin çalışması

2 ▼ Ön cam sileceğinin yavaş çalışması

3 ▼▼ Ön cam sileceğinin hızlı çalışması

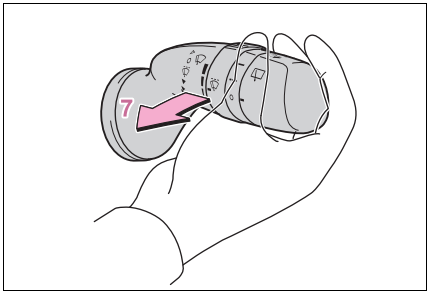
4 △ Geçici çalışma

Fasılalı çalışma konumu seçildiğinde sileceklerin çalışma aralığı ayarlanabilir.



5 Ön cam sileceğinin fasılalı çalışma hızını artırır

6 Ön cam sileceğinin fasılalı çalışma hızını düşürür

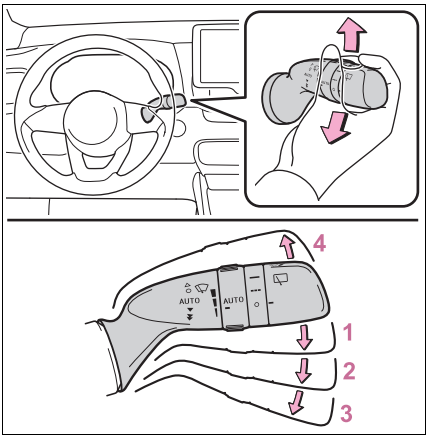


7 Yıkayıcı/sileceğin birlikte çalışması

Kolu çekerek silecekleri veya yıkayıcıyı kullanabilirsiniz.

Su püskürtüldüğü zaman silecekler otomatik olarak birkaç kez çalışır.

▶ Yağmura duyarlı ön cam silecekleri



1 AUTO Yağmur sensörlü ön cam sileceğinin çalışması

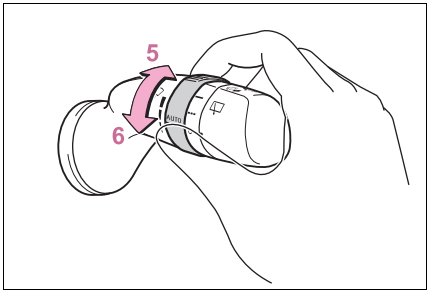
2 ▼ Ön cam sileceğinin yavaş çalışması

3 ▼▼ Ön cam sileceğinin hızlı çalışması

4 △ Geçici çalışma

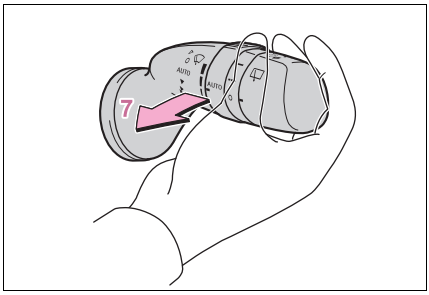
"AUTO" konumu seçiliyken, sensör yağmuru algıladığında silecekler otomatik olarak çalışır. Sistem araç hızına ve yağmurun şiddetine göre silecek zamanlamasını otomatik olarak ayarlar.

"AUTO" seçildiği zaman, sensör hassasiyeti bileziği çevirerek aşağıdaki gibi ayarlanabilir.



5 Yağmura duyarlı ön cam sileceğinin hassasiyetini artırır

6 Yağmura duyarlı ön cam sileceğinin hassasiyetini azaltır



7 Yıkayıcı/sileceğin birlikte çalışması

Kolu çekerek silecekleri veya yıkayıcıyı kullanabilirsiniz.

Su püskürtüldüğü zaman silecekler otomatik olarak birkaç kez çalışır.

■ **Ön cam silecekleri aşağıdaki koşullarda çalıştırılabilir**

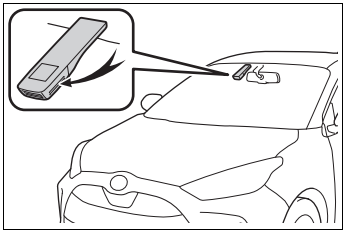
Kontak açık olmalıdır.

■ **Araç hızının silecek çalışmasına etkileri (yağmura duyarlı ön cam silecekleri olan araçlar)**

Aracın hızı, fasılalı silecek çalışma aralığını etkiler.

■ **Yağmur sensörü (yağmura duyarlı ön cam silecekleri olan araçlar)**

- Yağmur sensörü cama düşen yağmurun miktarını algılar.
  Bir optik sensör kullanılmıştır. Güneş doğarken veya batarken güneş ışıkları ön cama aralıklı olarak gelirse veya ön camın üzerinde böcekler vb. var ise düzgün çalışmayabilir.



- Güç düğmesi açık konumdayken silecek AUTO moduna alınırsa, silecekler AUTO modunun devreye alındığını göstermek için bir kez çalışır.
- Yağmur sensörünün sıcaklığı 85°C veya daha fazla veya -15°C veya daha az ise, otomatik çalışma gerçekleşmeyebilir. Böyle bir durumda, silecekleri AUTO dışındaki herhangi bir modda çalıştırınız.

■ **Cam silecek suyu püskürtülmezse**

Cam yıkama sıvısı kabında cam yıkama sıvısı varsa, yıkayıcı memelerinin tıkanıp tıkanmadığını kontrol ediniz.

DİKKAT

■ **Ön cam sileceklerinin AUTO modunda kullanılması ile ilgili uyarı (yağmura duyarlı ön cam silecekleri olan araçlar)**

AUTO modundayken sensöre temas edildiğinde veya ön camda titreşim olduğunda, silecekler beklenmedik bir şekilde çalışabilir. Parmaklarınızın veya herhangi bir şeyin sileceklere sıkışmamasına dikkat edin.

■ **Cam yıkama sıvısının kullanımı ile ilgili uyarı**

Soğuk havalarda, ön cam ısınana kadar yıkama sıvısını kullanmayınız. Sıvı camda donarak görüşü bozabilir. Bu durum, ciddi yaralanmalara veya ölümle sonuçlanabilecek kazalara neden olabilir.

UYARI

■ **Yıkayıcı memesinden cam yıkama suyu püskürtülmediğinde**

Kol çekilir ve sürekli çekili konumda tutulursa, silecek suyu motoru zarar görebilir.

■ **Yıkayıcı memesi tıkandığında**

Bu durumda yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisi arayınız.
İğne gibi cisimler ile temizlemeye çalışmayınız. Yıkayıcı memesi zarar görebilir.

Arka cam silecek ve yıkayıcısı*

*: Bazı modellerde

Kolu çalıştırarak arka cam sileceğini veya yıkayıcıyı kullanabilirsiniz.

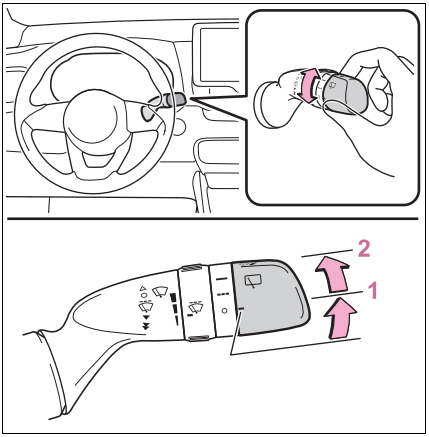
UYARI

■ Arka cam kuru olduğunda

Arka cama zarar verebileceğinden, silecekleri kullanmayınız.

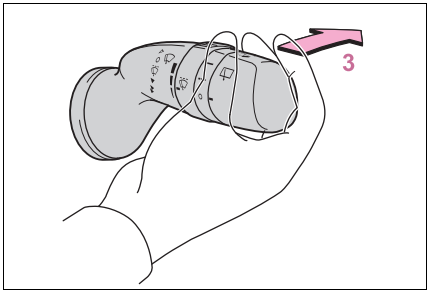
Kullanım talimatları

düğmesi, arka sileceği aşağıdaki şekilde çalıştırır:



1 ▬▬ Cam sileceğinin fasılalı çalışması

2 ▬ Cam sileceğinin normal çalışması



3 Yıkayıcı/sileceğin birlikte çalışması

Kolu iterek silecek veya yıkayıcıyı kullanabilirsiniz.

Su püskürtüldüğü zaman silecek otomatik olarak birkaç kez çalışacaktır.

■ Arka cam silecek ve yıkayıcısı aşağıdaki durumlarda çalıştırılabilir

Kontak açık olmalıdır.

■ Cam silecek suyu püskürtülmezse

Cam suyu kabında cam suyu varsa yıkama memesinin tıkanıp tıkanmadığını kontrol ediniz.

■ Geri vites ile bağlantılı arka silecek fonksiyonu

Ön silecekler çalışırken vites kolu R konumuna alındığında, arka cam sileceği bir kez çalışır.

■ Bagaj kapağının açılmasına bağlı arka cam sileceği durdurma fonksiyonu

Arka cam sileceği çalışırken, araç dururken bagaj kapağı açılırsa, araç yakınındaki kişilerin üzerine su püskürtülmesini önlemek için arka cam sileceğinin çalışması durdurulur. Bagaj kapağı kapatıldığında silecek çalışmaya devam edecektir.*

*: Bu ayarlar yetkili bir Toyota bayisi veya Toyota yetkili servisi veya güvenilir başka bir serviste size özel olarak ayarlanmalıdır.

UYARI

■ Yıkama suyu kabı boş olduğunda

Silecek suyu pompası aşırı ısınabileceğinden düğmeyi sürekli çalıştırmayınız.

■ Yıkayıcı memesi tıkandığında

Bu durumda yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisi arayınız.
İğne gibi cisimler ile temizlemeye çalışmayınız. Yıkayıcı memesi zarar görebilir.

Yakıt deposu iç kapağını açma

Yakıt deposu iç kapağını açmak için aşağıdaki adımları uygulayınız:

Yakıt doldurmadan önce

- Güç düğmesini kapalı konuma getiriniz, tüm cam ve kapıların kapalı olduğundan emin olunuz.
- Yakıt tipini doğrulayınız.

■ Yakıt tipleri

→S.428

■ Kurşunsuz benzin için depo doldurma deliği

Hatalı yakıt doldurulmasını engellemek için, depo doldurma deliği sadece kurşunsuz benzin pompasının ağzına uyacak şekilde tasarlanmıştır.

⚠ DİKKAT

■ Araca yakıt doldururken

Aracınıza yakıt doldururken aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

- Aracın içinden çıktıktan sonra ve yakıt depo kapağını açmadan önce, üzerinizdeki statik elektriği deşarj etmek için boyanmamış bir metal yüzeyine dokununuz. Yakıt doldurmadan önce statik elektriği deşarj etmek önemlidir, çünkü statik elektriğin neden olduğu kıvılcımlar yakıt buharlarının tutuşmasına neden olabilir.
- Her zaman yakıt deposu iç kapağının tutacaklarından tutunuz ve yavaşça döndürerek açınız. Yakıt deposu iç kapağı gevşetildiğinde ıslık sesine benzer bir ses duyabilirsiniz. İç kapağı çıkarmadan önce bu ses kesilene kadar bekleyiniz. Sıcak havalarda, basınçlı yakıt depo ağzından dışarıya püskürerek yaralanmalara neden olabilir.
- Yakıt deposu iç kapağı açıkken, üzerindeki statik elektriği deşarj edilmemiş kişilerin depoya yaklaşmalarına izin vermeyiniz.
- Yakıt buharını solumayınız. Yakıt buharı, içeriğindeki bazı maddeler sebebiyle, solunması halinde zararlıdır.
- Yakıt doldururken sigara içmeyiniz. Aksi takdirde, yakıtın tutuşmasına ve yangına sebep olabilirsiniz.
- Statik elektrik yüklü olabileceği için aracınıza dönmeyiniz veya başka bir kişiye veya cisme dokunmayınız. Bu durum, üzerinizde statik elektrik birikmesi sonucu tutuşmaya sebep olabilir.

■ Yakıt doldururken

Yakıt deposundan yakıt taşmasını önlemek için aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz:

- Pompa ucunu yakıt depo ağzının içine güvenli bir şekilde yerleştiriniz.
- Pompa ucu otomatik olarak tık sesi çıkardığında, depoyu doldurmayı bırakınız.
- Yakıt deposunu tamamen doldurmayınız.

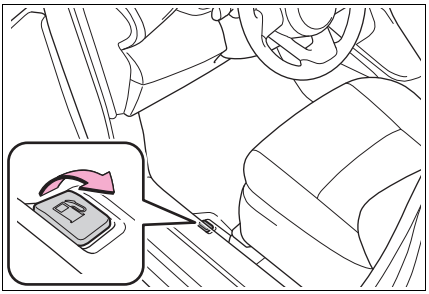
UYARI

■ Yakıt doldurma

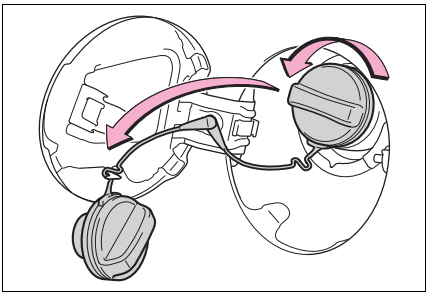
Yakıt doldururken taşırmamaya dikkat ediniz.
Aksi takdirde, emisyon kontrol sisteminin çalışmasında anormallik veya yakıt sistemi parçalarında ya da boyalı yüzeylerde tahribat gibi hasarlara sebep olabilirsiniz.

Yakıt deposu iç kapağını açma

1 Yakıt depo kapağını açmak için açma kolunu yukarı çekiniz.

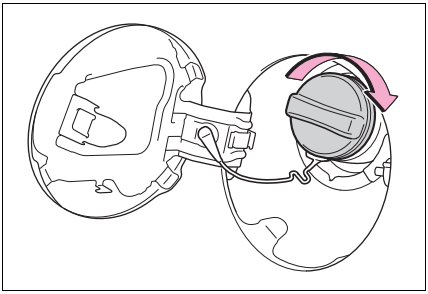


2 Yakıt deposu kapağını yavaşça döndürerek çıkarınız ve kapağın arka tarafına asınız.



Yakıt deposu iç kapağını kapatma

Yakıt doldurduktan sonra, kapağı çıt sesini duyana kadar çeviriniz. Kapak bırakıldıktan sonra aksi yönde bir miktar dönecektir.



DİKKAT

■ Yakıt deposu iç kapağını değiştirirken

Yakıt deposu kapağını değiştirmeniz gerekirse yalnızca orijinal Toyota depo kapağı kullanınız. Aksi takdirde, ciddi şekilde yaralanmalarla veya ölümle sonuçlanabilecek bir yangına veya başka bir olaya neden olabilirsiniz.

Toyota Safety Sense*

*: Bazı modellerde

Toyota Safety Sense aşağıdaki sürüş destek sistemlerinden oluşur ve güvenli ve konforlu bir sürüş deneyimine katkıda bulunur:

Sürüş destek sistemi

- **PCS (Ön Çarpışma Önleyici Sistemi)**

→S.206

- **LTA (Şerit Takip Desteği)**

→S.217

- **AHB (Otomatik Uzun Far)**

→S.190

- **RSA (Trafik İşareti Desteği) (bazı modellerde)**

→S.241

- **Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü**

→S.227

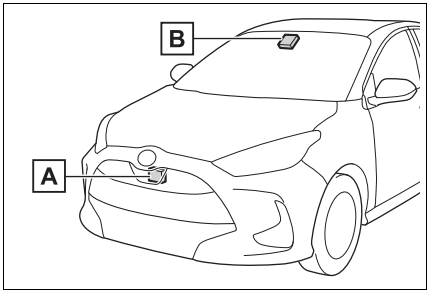
DİKKAT

■ Toyota Safety Sense

Toyota Safety Sense sürücünün aracı güvenli bir şekilde kullanacağını kabul ederek tasarlanmıştır ve çarpışma durumunda, yolcular ve aracın aldığı darbeyi azaltmak veya normal sürüş koşullarında sürücüye yardımcı olmak için tasarlanmıştır.
Bu sistemin sağladığı algılama hassasiyeti ve kontrol performansı sınırlı olduğu için, tamamen bu sisteme güvenerek hareket etmeyiniz. Sürücü her zaman aracın çevresine dikkat etmek ve aracı güvenli bir şekilde kullanmaktan sorumludur.

Sensörler

Ön ızgara ve ön camın arkasındaki iki tip sensör, sürüş destek sistemlerinin çalışması için gereken bilgileri algılar.



A Radar sensörü

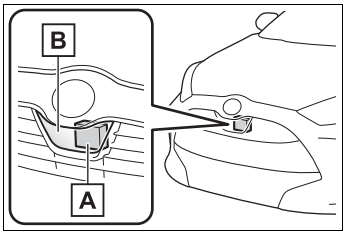
B Ön kamera

DİKKAT

■ Radar sensörünün arızalanmasını önlemek için

Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Aksi takdirde radar sensörü doğru çalışmayabilir ve ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanacak bir kazaya neden olabilir.

- Radar sensörü ve radar sensör kapağını her zaman temiz tutunuz.



A Radar sensörü

B Radar sensörü kapağı

Radar sensörünün ön tarafı veya radar sensörü kapağının ön veya arka tarafı kirliyse veya su damlası, kar vb. ile kaplıysa temizleyiniz.

Radar sensörü ve radar sensörü kapağına zarar vermemek için yumuşak bir bez ile temizleyiniz.

- Radar sensörü, radar sensör kapağı veya çevresine aksesuar, çıkartma (şeffaf çıkartmalar dahil) veya başka cisimler takmayınız veya yapıştırmayınız.
- Radar sensörüne veya çevresine sert bir darbe gelmesine izin vermeyiniz.
  Radar sensörü, ön ızgara veya ön tampona sert bir darbe geldiğinde, aracı herhangi bir yetkili Toyota bayisine veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele kontrol ettiriniz.
- Radar sensörünü sökmeyiniz.
- Sensör veya sensör kapağı üzerinde değişiklik yapmayınız veya boyamayınız.
- Aşağıdaki durumlarda, radar sensörü yeniden kalibre edilmelidir. Detaylı bilgi için herhangi bir Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.
  - Radar sensörü veya ön ızgara çıkarılıp takıldığında veya değiştirildiğinde
  - Ön tampon değiştirildiğinde

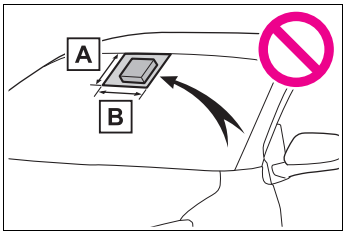
■ Ön kameranın arızalanmasını önlemek için

Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Aksi takdirde ön kamera doğru çalışmayabilir ve ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanacak bir kazaya neden olabilir.

- Ön camı her zaman temiz tutunuz.
  - Ön cam kirliyse veya yağlı bir tabaka, su damlaları, kar vb. ile kaplıysa ön camı temizleyiniz.
  - Ön cama cam kaplama malzemesi uygulansa bile, ön kamera önündeki ön cam bölgesindeki su damlalarını gidermek için ön cam sileceklerinin kullanılması gereklidir.
  - Ön kameranın takıldığı yerde ön camın iç kısmı kirliyse yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.

DİKKAT

- Ön kameranın önündeki bölgede (şekildeki koyu renkli bölge) ön camın dışına çıkartma çıkartma, şeffaf çıkartma gibi cisimler yapıştırmayınız veya takmayınız.



A Ön camın en üstünden, ön kameranın alt noktasından yaklaşık 1 cm aşağıya kadar

B Yaklaşık 20 cm (ön kamera orta noktasının yaklaşık 10 cm sağına ve soluna kadar)

- Ön kameranın önündeki ön cam bölgesi buğulanmışsa veya yoğuşan su damlacıkları veya buz ile kaplıysa buğu, yoğuşan su damlacıkları veya buzu gidermek için ön cam buğu çözücüsünü kullanınız. (→S.288)
- Ön kameranın önündeki ön cam bölgesindeki su damlacıkları ön cam sileceklerini kullanarak yeterince giderilemiyorsa, ön cam sileceği ara parçasını veya ön cam sileceğini değiştiriniz.
- Ön cama renkli film uygulamayınız.
- Hasar görmüşse veya çatlamışsa ön camı değiştiriniz.
  Ön cam değiştirildikten sonra, ön kamera tekrar kalibre edilmelidir. Detaylı bilgi için herhangi bir Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.
- Ön kameraya sıvı temas etmesine izin vermeyiniz.
- Ön kameraya parlak ışık gelmesine izin vermeyiniz.
- Ön kamerayı kirletmeyiniz veya hasar vermeyiniz.
  Ön camın iç yüzeyini temizlerken ön kameranın merceğine cam temizleyici gelmemesine dikkat ediniz. Ayrıca, merceğe dokunmayınız.
  Mercek kirli veya hasarlıysa yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.
- Ön kamerayı sert darbelere maruz bırakmayınız.
- Ön kameranın takılma yönünü veya konumunu değiştirmeyiniz veya sökmeyiniz.
- Ön kamerayı parçalarına ayırmayınız.
- Ön kamera etrafındaki bölgede (iç dikiz aynasının içi gibi) veya tavandaki parçalar üzerinde değişiklik yapmayınız.
- Kaput, ön ızgara veya ön tampona ön kamerayı engelleyebilecek aksesuarlar takmayınız. Detaylı bilgi için herhangi bir Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.
- Aracın tavanına sörf tahtası veya başka bir uzun cisim takılacaksa, ön kamerayı engellemeyeceğinden emin olunuz.
- Farlar veya diğer ışıklar üzerinde değişiklik yapmayınız.

■ **Toyota Safety Sense Sertifikaları**

→S.541

■ **Araç bilgi ekranında uyarı mesajı görüntüleniyorsa**

Sistemlerden biri geçici olarak devre dışı olabilir veya sistemde bir arıza olabilir.

- Aşağıdaki durumlarda, tabloda belirtilen işlemi gerçekleştiriniz. Normal çalışma koşulları olduğu algılandığında, mesaj kaybolur ve sistem tekrar çalışmaya başlar.

Mesaj hala görüntüleniyorsa yetkili bir Toyota bayisine veya başka bir güvenilir servise başvurunuz.

Durum	İşlemler
Bir kameranın çevresindeki alan kir, nem (buğulanmış veya yoğuşan su taneleri, buz gibi) veya başka yabancı maddeler ile kaplandığında	Silecek ve klima fonksiyonlarını kullanarak, kir ve diğer maddeleri temizleyiniz. (→S.288)
Ön kamera çevresindeki sıcaklık çalışma aralığının dışına çıktığında, örneğin araç güneşte kaldığında veya çok soğuk ortamlarda	Ön kamera sıcaksa (örneğin aracın güneş altında park edilmesi durumunda) klima sistemini kullanarak ön kamera çevresindeki sıcaklığı düşürünüz. Araç park edildiğinde güneşlik kullanıldıysa, güneşlik tipine bağlı olarak güneşlik yüzeyinden yansıtılan güneş ışığı ön kamera sıcaklığının çok fazla yükselmesine neden olabilir.
	Ön kamera soğuksa (örneğin aracın çok soğuk bir ortamda park edilmesi durumunda) klima sistemini kullanarak ön kamera çevresindeki sıcaklığı artırınız.
Ön kameranın önündeki alan örtüldüğünde, örneğin kaput açıksa veya ön kameranın önündeki ön cam bölgesine çıkartma yapıştırılmışsa.	Engeli gidermek için kaputu kapatınız, çıkartmayı çıkarınız vb.
“Ön Çarpışma Önleyici Sistem Radarı Kendi Kendine Kalibrasyonda Kullanılamıyor Kullanıcı El Kitabına bakın” görüntülenirse	Radar sensöründe ve radar sensör kapağında takılı bir cisim olup olmadığını kontrol edin, varsa çıkarın.

● Aşağıdaki durumlarda, durum değiştiyse (veya araç bir süre sürüldüyse) ve normal çalışma koşulları olduğu algılandıysa, mesaj kaybolacak ve sistem tekrar çalışacaktır.

Mesaj hala görüntüleniyorsa yetkili bir Toyota bayisine veya başka bir güvenilir servise başvurunuz.

- Radar sensörü çevresindeki sıcaklık çalışma aralığının dışına çıktığında, örneğin araç güneşte kaldığında veya çok soğuk ortamlarda
- Ön kamera aracın önündeki cisimleri algılayamadığında, örneğin karanlıkta, kar yağışı veya sisli havada sürerken veya ön kameraya parlak ışık geldiğinde
- Aracın bulunduğu koşullara bağlı olarak, radar çevredeki ortamın düzgün bir şekilde tanınamadığına karar verebilir. Bu durumda ”Ön Çarpışma Önleyici Sistemi Kullanılamıyor Kullanıcı El Kitabına bakın” görüntülenir.

PCS (Ön Çarpışma Önleyici Sistemi)*

*: Bazı modellerde

Ön Çarpışma Önleyici Sistemi, aracınızın önündeki cisimleri (→S.206) algılamak için bir radar sensörü ve kamera sensörü kullanır. Sistem bir cisim ile önden çarpışma riskinin yüksek olduğuna karar verirse, uyarı sistemi çalışarak sürücüyü kaçınma manevrası yapması için uyarır ve sürücünün çarpışmadan kaçınmasına yardımcı olabilmek için uygulayabileceği fren basıncı artırılır. Sistem bir cisim ile önden çarpışma riskinin gerçekten çok yüksek olduğuna karar verirse, çarpışmadan kaçınmaya yardımcı olmak veya daha az darbe almak için otomatik olarak fren yapılır.

Çarpışma öncesi güvenlik sistemi devre dışı bırakılabilir/etkinleştirilebilir ve uyarı zamanlaması değiştirilebilir. (→S.209)

Algılanabilen cisimler

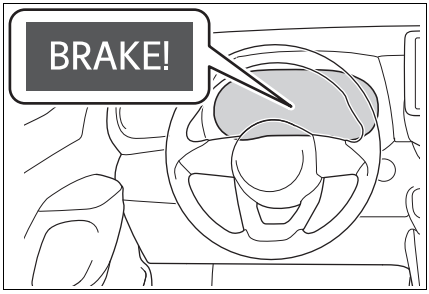
Sistem aşağıdakileri algılayabilir (Algılanabilen cisimler fonksiyona bağlı olarak farklılık gösterir)

- Araçlar
- Bisikletler
- Yayalar

Sistem işlevleri

■ Çarpışma öncesi uyarısı

Sistem önden çarpışma olasılığının çok yüksek olduğunu algıladığında, sürücüyü kaçış manevrası yapması için uyarmak amacıyla sesli uyarı verilir ve araç bilgi ekranında bir mesaj görüntülenir.



■ Çarpışma öncesi fren desteği

Sistem önden çarpışma olasılığının yüksek olduğunu algıladığında, fren pedalına ne kadar güçlü basıldığına bağlı olarak sistem daha fazla fren kuvveti uygular.

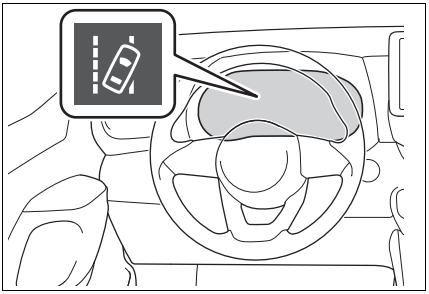
■ Çarpışma öncesi frenleme

Sistem önden çarpışma riskinin gerçekten çok yüksek olduğuna karar verirse, çarpışmadan kaçınmak veya daha az darbe almak için otomatik olarak fren yapılır.

■ Acil direksiyon desteği

Sistem bir yaya ile çarpışma riskinin yüksek olduğuna ve aracın şeridi içinde yönlendirilmesi için yeterli alan olduğunu tespit ederse ve sürücü kaçınma manevrasına başladıysa, acil direksiyon desteği aracın dengesini artırmak ve şeritten çık-

mayı önlemek için direksiyon hareketlerine yardımcı olacaktır. Çalışma sırasında, gösterge yeşil yanacaktır.

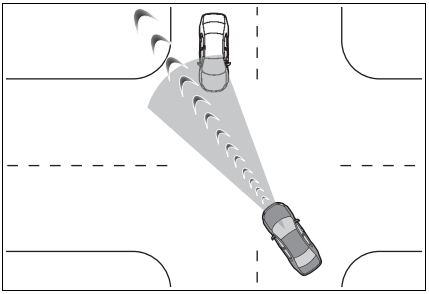


■ Kavşakta sağa/sola dönüş desteği

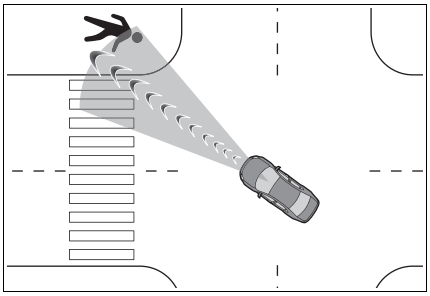
Sistem aşağıdaki durumlarda çarpışma riskinin yüksek olduğuna karar verirse, çarpışma öncesi uyarısı ile destek olur ve gerekiyorsa çarpışma öncesi frenlemeyi devreye alır.

Kavşağın biçimine bağlı olarak, destek vermesi mümkün olmayabilir.

- Bir kavşakta sağa/sola döndüğünüzde ve karşıdan gelen bir aracın önünden geçtiğinizde



- Sağa/sola dönerken önünüzde bir yaya algılandığında ve aracınızın önüne geleceğine karar verildiğinde (bisikletler algılanmaz).



DİKKAT

■ Ön Çarpışma Önleyici Sisteminin kısıtlamaları

- Sürücü, güvenli sürmek ile yükümlüdür. Aracınızı her zaman dikkatli kullanın, çevrenizi kontrol edin. Hiçbir koşulda, normal frenleme yerine çarpışma öncesi güvenlik sistemini kullanmayın. Bu sistem çarpışmaları önlemez veya her durumda çarpışma hasarı veya yaralanmaları azaltmaz. Bu sisteme gereğinden fazla güvenmeyiniz. Aksi takdirde, ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek kazalar meydana gelebilir.
- Bu sistem çarpışmayı önlemek veya alınan darbenin etkisini azaltmak için tasarlanmış olsa da, çeşitli koşullara bağlı olarak etkinliği değişebilir ve bu nedenle sistem her zaman aynı seviyede performans göstermeyebilir.
  Aşağıdaki koşulları dikkatli bir şekilde okuyunuz. Tamamen bu sisteme güvenerek hareket etmeyiniz ve her zaman dikkatli sürünüz.

• Çarpışma olasılığı olmasa bile sistemin çalışabileceği koşullar:
→S.212

DİKKAT

- Sistemin doğru çalışmayabileceği koşullar: →S.214

- Ön Çarpışma Önleyici Sisteminin çalışmasını kendi kendinize test etmeyiniz.
  Test için kullanılan cisimlere bağlı olarak (mankenler, algılanabilen cisimleri taklit eden karton cisimler, vb.) sistem doğru şekilde çalışmayabilir ve kazaya neden olabilir.

■ Çarpışma öncesi frenleme

- Çarpışma öncesi frenleme fonksiyonu çalışırken, büyük miktarda frenleme kuvveti uygulanabilir.

- Araç çarpışma öncesi frenleme fonksiyonu tarafından durdurulduysa, yaklaşık 2 saniye sonra çarpışma öncesi frenleme fonksiyonu iptal edilir. Gerekirse fren pedalına basınız.

- Sürücü bazı işlemleri gerçekleştirdiğinde çarpışma öncesi frenleme fonksiyonu çalışmayabilir. Gaz pedalına güçlü bir şekilde basıldığında veya direksiyon simidi çevrildiğinde, sistem sürücünün kaçınma manevrası yaptığına karar verebilir ve çarpışma öncesi frenleme fonksiyonunun çalışmasını önleyebilir.

- Bazı durumlarda, çarpışma öncesi frenleme fonksiyonu çalışırken gaz pedalına güçlü bir şekilde basıldığında veya direksiyon simidi çevrildiğinde, sistem sürücünün kaçınma manevrası yaptığına karar verebilir ve fonksiyonu iptal edebilir.

- Fren pedalına basılıyorsa sistem sürücünün kaçınma manevrası yaptığına karar verebilir ve çarpışma öncesi frenleme fonksiyonunun çalışmasını geciktirebilir.

■ Acil direksiyon desteği

- Sistem şeritten ayrılmayı önleme fonksiyonunun tamamlandığına karar verdiğinde, acil direksiyon desteğinin çalışması iptal edilir.

- Sistem sürücünün tepki verdiğini algılayabileceği için, aşağıdaki durumlarda acil direksiyon desteği çalışmayabilir veya iptal edilebilir.

- Gaz pedalına güçlü basılırsa, direksiyon hızlı çevrilirse, fren pedalına basılırsa veya sinyal kolu çalıştırılırsa. Bu durumda, sistem sürücünün kaçınmaya çalıştığına karar verebilir ve acil direksiyon desteği çalışmayabilir.

- Bazı durumlarda, acil direksiyon desteği çalışırken gaz pedalına güçlü bir şekilde basıldığında, direksiyon simidi çevrildiğinde veya fren pedalına basıldığında sistem sürücünün kaçınma manevrası yaptığına karar verebilir ve fonksiyonu iptal edebilir.

- Acil direksiyon desteği çalışırken direksiyon simidi sıkı tutulursa veya sistemin tork ürettiği yönün aksi yöne çevrilirse, fonksiyon iptal edilebilir.

DİKKAT

■ **Ön Çarpışma Önleyici Sisteminin devre dışı bırakılacağı durumlar**

Aşağıdaki durumlarda ciddi yaralanma ya da ölümle sonuçlanacak bir kazaya neden olabileceği için sistemi devre dışı bırakın:

- Araç çekildiğinde
- Aracınızla başka bir aracı çekerken
- Aracı kamyon, deniz taşıtı, tren veya benzer bir taşıma yöntemi ile taşırken
- Hybrid sistem çalışırken araç lifte kaldırıldığında ve lastiklerin serbest dönmesine izin verildiğinde
- Aracı şasi dinamometresi veya hız test cihazı gibi bir test sistemi ile kontrol ederken veya araç üzeri balans cihazı kullanırken
- Kaza veya başka bir nedenle ön tampon veya ön ızgaraya güçlü darbe geldiğinde
- Araç kaza yaptığında veya arızalandığında olduğu gibi dengeli bir şekilde sürülemediğinde
- Araç sportif bir şekilde veya arazide sürüldüğünde
- Lastik basınçları doğru olmadığında
- Lastikler çok fazla aşındığında
- Belirtilen boyut dışında bir lastik boyutu kullanıldığında
- Lastik zinciri takıldığında
- Kompakt yedek lastik veya acil durum onarım kiti kullanıldığında
- Araca geçici olarak ön kameraya engel olabilecek ekipmanlar (kar küreyici gibi) takılıysa

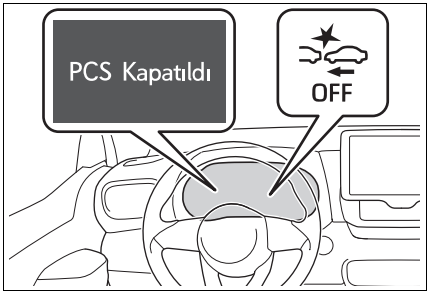
Ön çarpışma önleyici sisteminin ayarlarının değiştirilmesi

■ Ön çarpışma önleyici sistemini etkinleştirme/devre dışı bırakma

Ön çarpışma önleyici sistemi araç bilgi ekranındaki ⚙ (→S.429) ile etkinleştirilebilir/devre dışı bırakılabilir.

Güç düğmesi her açık konuma getirildiğinde, sistem otomatik olarak devreye girer.

Sistem devre dışı bırakıldığında PCS uyarı ışığı yanar ve araç bilgi ekranında bir mesaj görüntülenir.

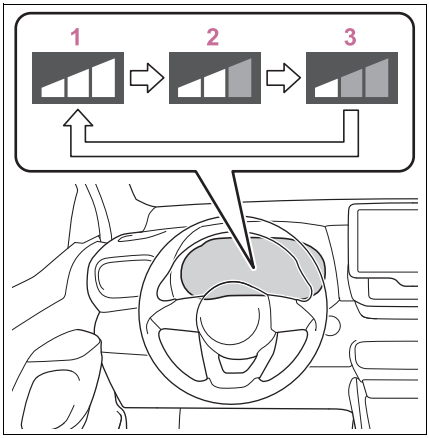


■ Çarpışma öncesi uyarı zamanının değiştirilmesi

Ön çarpışma önleyici uyarısının zamanlaması araç bilgi ekranındaki ⚙ (→S.429) ile değiştirilebilir.

Güç düğmesi kapalı konuma alındığında uyarı zamanlama ayarı korunur. Ancak Ön Çarpışma Önleyici Sistemi iptal edilir ve tekrar etkinleştirilirse, çalışma zamanlaması varsayılan ayara (orta) döner.

Çarpışma öncesi uyarısının zamanlaması değiştirilirse, acil direksiyon desteğinin zamanlaması da uygun şekilde değiştirilir. Geç ayarı seçilirse, acil direksiyon desteği acil durumda çalışmaz.



1 Erken

2 Orta

Bu varsayılan ayardır.

3 Geç

■ Tüm çarpışma öncesi fonksiyonlarının çalışma koşulları

Ön Çarpışma Önleyici Sistemi devreye alınır ve sistem algılanan bir cisim ile önden çarpışma olasılığının yüksek olduğuna karar verir.
Aşağıdaki durumlarda sistem çalışmayabilir:

- 12 Volt akü terminali ayrılıp tekrar bağlandığında ve ardından araç belirli bir süre sürülmediğinde
- Vites kolu R konumundayken
- VSC OFF göstergesi yandığında (yalnızca çarpışma öncesi uyarı fonksiyonu çalışır)

Her fonksiyonun çalışma hızı ve çalışma iptal koşulları aşağıda verilmiştir.

● Çarpışma öncesi uyarısı

Algılanabilen cisimler	Araç hızı	Aracınız ile cisim arasındaki bağıl hız
Araçlar	Yaklaşık 10 - 180 km/saat	Yaklaşık 10 - 180 km/saat
Bisikletler ve yayalar	Yaklaşık 10 - 80 km/saat	Yaklaşık 10 - 80 km/saat

● Çarpışma öncesi fren desteği

Algılanabilen cisimler	Araç hızı	Aracınız ile cisim arasındaki bağıl hız
Araçlar	Yaklaşık 30 - 180 km/saat	Yaklaşık 30 - 180 km/saat
Bisikletler ve yayalar	Yaklaşık 30 - 80 km/saat	Yaklaşık 30 - 80 km/saat

● Çarpışma öncesi frenleme

Algılanabilen cisimler	Araç hızı	Aracınız ile cisim arasındaki bağıl hız
Araçlar	Yaklaşık 10 - 180 km/saat	Yaklaşık 10 - 180 km/saat
Bisikletler ve yayalar	Yaklaşık 10 - 80 km/saat	Yaklaşık 10 - 80 km/saat

Çarpışma öncesi frenleme fonksiyonu çalışırken aşağıdakilerden biri gerçekleşirse fonksiyon iptal edilir:

- Gaz pedalına kuvvetli basıldığında.
- Direksiyon simidi keskin ve ani bir şekilde çevrildiğinde.

● Acil direksiyon desteği

Sinyal lambaları yanıp sönüyorken, acil direksiyon desteği acil durumda çalışmayacaktır.

Algılanabilen cisimler	Araç hızı	Aracınız ile cisim arasındaki bağıl hız
Yayalar	Yaklaşık 40 - 80 km/saat	Yaklaşık 40 - 80 km/saat

Acil direksiyon desteği fonksiyonu çalışırken aşağıdakilerden herhangi biri gerçekleşirse fonksiyon iptal edilir:

- Gaz pedalına kuvvetli basıldığında
- Direksiyon simidi keskin ve ani bir şekilde çevrildiğinde.
- Fren pedalına basıldığında.

● Kavşakta sağa/sola dönüş desteği (ön çarpışma önleyici uyarısı)

Karşıdan gelen araçların olduğu bir kavşakta, sinyal lambaları yanıp sönmediğinde, sola veya sağa dönüş desteği çalışmaz.

Algılanabilen cisimler	Araç hızı	Karşıdan gelen aracın hızı	Aracınız ile cisim arasındaki bağıl hız
Araçlar	Yaklaşık 10 - 25 km/saat	Yaklaşık 30 - 55 km/saat	Yaklaşık 40 - 80 km/saat
Yayalar	Yaklaşık 10 - 25 km/saat	-	Yaklaşık 10 - 25 km/saat

● Kavşakta sağa/sola dönüş desteği (çarpışma öncesi frenleme)

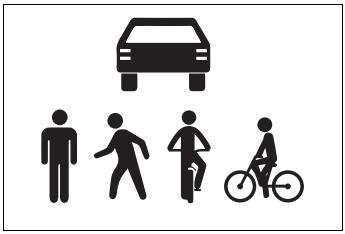
Karşıdan gelen araçların olduğu bir kavşakta, sinyal lambaları yanıp sönmediğinde, sola veya sağa dönüş desteği çalışmaz.

Algılanabilen cisimler	Araç hızı	Karşıdan gelen aracın hızı	Aracınız ile cisim arasındaki bağıl hız
Araçlar	Yaklaşık 15 - 25 km/saat	Yaklaşık 30 - 45 km/saat	Yaklaşık 45 - 70 km/saat
Yayalar	Yaklaşık 10 - 25 km/saat	-	Yaklaşık 10 - 25 km/saat

■ Cisim algılama fonksiyonu

Sistem cisimleri boyut, dış hatlar ve hareket gibi özelliklerine göre algılar. Ancak ortamın aydınlık seviyesi ve algılanan cismin hareketi, duruş şekli ve açısı nedeniyle cisim algılanmayabilir ve sistem doğru şekilde çalışmayabilir. (→S.214)

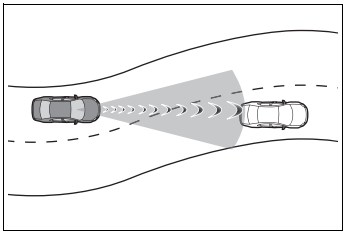
Resimde algılanabilen cisimlerin bir örneği verilmiştir.



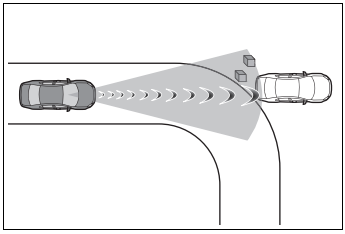
■ Çarpışma tehlikesi olmasa bile sistemin çalışabileceği diğer durumlar

● Aşağıdaki gibi bazı durumlarda sistem önden çarpışma olasılığı olduğuna karar verebilir ve çalışabilir.

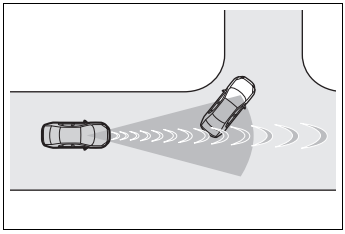
- Algılanabilen bir cismin yanından geçerken vb.
- Algılanabilen bir cismi sollamak için şerit değiştirildiğinde vb.
- Yan şeritte veya yol kenarındaki algılanabilen bir cisme yaklaşırken, örneğin hareket yönünü değiştirirken veya virajlı yolda sürerken



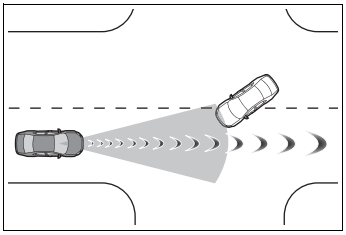
- Algılanabilen bir cisme hızla yaklaşırken vb.
- Yol kenarındaki bariyer, elektrik direği, ağaç veya duvar gibi algılanabilen cisimlere yaklaşırken
- Viraja girerken yol kenarında algılanabilen bir cisim veya başka bir cisim varken



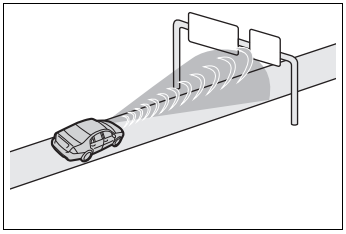
- Aracınızın önünde algılanabilen bir cisim olarak algılanabilecek şekiller veya boya olduğunda
- Aracınızın önüne su, kar, toz vb. çarptığında
- Şerit değiştiren veya sola/sağa dönen bir algılanabilen cismi sollarken



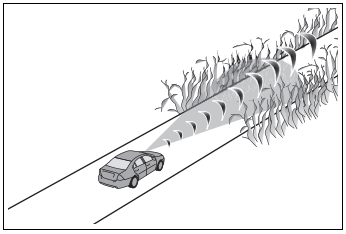
- Sağa veya sola dönmek için duran ve karşıdan gelen bir algılanabilen cismi geçerken



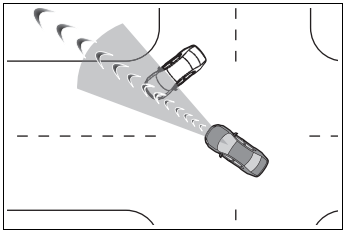
- Algılanabilen bir cisim çok yaklaştığında ve aracınızın güzergahına girmeden önce durduğunda
- Aracınızın önü kaldırıldığında veya alçaldığında, örneğin bozuk veya tümsekli bir yol yüzeyindeyken
- Tünel veya demir köprü gibi bir yapıyla çevrelenmiş bir yolda sürerken
- Aracınızın önünde metal bir cisim (rögar kapağı, çelik levha vb.), basamaklar veya bir çıkıntı varsa
- Bir cismin altından geçerken (trafik işareti, pano, vb.)



- Elektrikli gişe bariyerlerine, otopark bariyerlerine veya açılıp kapanan diğer bariyerlere yaklaşırken
- Otomatik araç yıkaması yapıldığında
- Kalın çimler, ağaç dalları veya büyük flamalar gibi aracınıza temas edebilecek cisimlerin içinden veya altından geçerken



- Buhar veya duman içinden geçerken
- Büyük bir kamyon veya bariyer gibi radyo dalgalarını yansıtan bir cismin yanından geçerken
- Bir TV kulesi, yayın istasyonu, elektrik santrali, radarlı araçlar, vb.veya güçlü radyo dalgası veya elektrik paraziti olabilecek yerlere yakından geçerken
- Yakında radarın radyo dalgalarını yansıtabilecek birçok şey olduğunda (tüneller, makaslı köprüler, stabilize yollar, araç izi olan karla kaplı yollar vb.)
- Sağa/sola dönerken karşıdan gelen bir araç veya karşıya geçen bir yaya aracınızın önünden çekildiğinde
- Sağa/sola dönerken karşıdan gelen bir araç veya karşıya geçen bir yayanın önüne yaklaşırken.
- Sağa/sola dönerken karşıdan gelen bir araç veya karşıya geçen bir yaya aracınızın önüne gelmeden durduğunda
- Sağa/sola dönerken karşıdan gelen bir araç aracınızın önünde sağa/sola döndüğünde

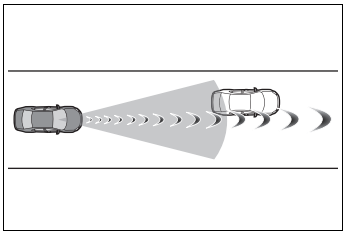


- Karşıdan gelen trafiğin yönüne dönerken

■ Sistemin doğru çalışmayabileceği koşullar

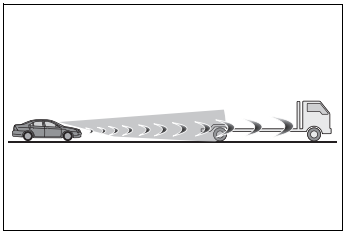
● Aşağıdaki gibi durumlarda, radar sensörü ve ön kamera bir cismi algılamayabilir ve sistemin doğru çalışmasını engelleyebilir:

- Karşıdan gelen bir algılanabilen cisim aracınıza yaklaştığında
- Aracınız veya algılanabilen bir cisim yukarı aşağı hareket ettiğinde
- Algılanabilen bir cisim ani manevra yaptığında (ani dönüş, hızlanma veya yavaşlama gibi)
- Aracınız algılanabilen bir cisme hızla yaklaştığında
- Algılanabilen bir cisim doğrudan aracınızın önünde olmadığında

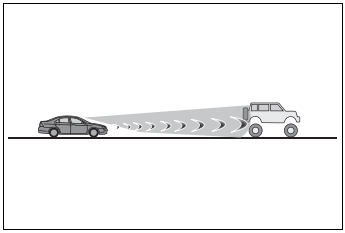


- Algılanabilen bir cisim bir duvar, çit, bariyer, rögar kapağı, araç, yoldaki bir çelik levha vb. yakınındayken
- Algılanabilen bir cisim bir yapının altındayken
- Algılanabilen bir cismin bir kısmı bavullar, şemsiye veya bariyer gibi bir cisim tarafından gizlendiğinde
- Yakında radarın radyo dalgalarını yansıtabilecek birçok şey olduğunda (tüneller, makaslı köprüler, stabilize yollar, araç izi olan karla kaplı yollar vb.)
- Başka bir araca takılı radar radyo dalgalarını etkilediğinde
- Birden fazla algılanabilen cisim birbirine yakın olduğunda
- Algılanabilen bir cismin üzerine doğrudan güneş veya başka bir ışık düşüyorsa
- Algılanabilen bir cisim beyaz tonlarındaysa ve çok parlak görünüyorsa
- Algılanabilen bir cisim çevreyle neredeyse aynı renk veya parlaklık seviyesindeyse
- Algılanabilen bir cisim aniden aracınızın önüne geldiğinde
- Aracınızın önüne su, kar, toz vb. çarptığında
- Güneş veya karşıdan gelen araçların farları gibi çok parlak ışıklar doğrudan ön kameraya geldiğinde
- Bir aracın yan veya ön tarafına yaklaşırken
- Öndeki araç bir motosikletse
- Öndeki araç küçük kişisel taşıma araçları gibi dar bir araçsa
- Öndeki aracın arka ucu küçükse (yüksüz bir kamyonet gibi)

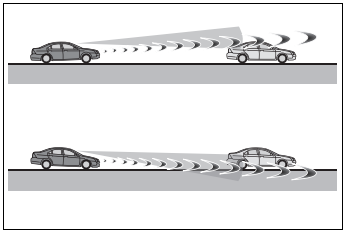
- Öndeki aracın arka ucu alçaktaysa (alçak kasalı tırlar gibi)



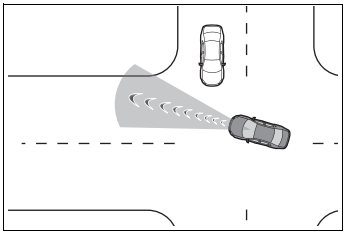
- Öndeki aracın yerden yüksekliği çok fazla olduğunda



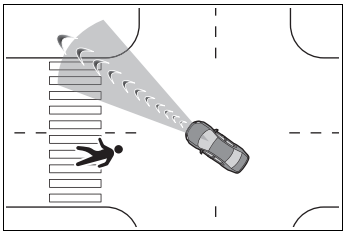
- Öndeki araç arka tamponundan dışarı sarkan bir yük taşıyorsa
- Öndeki aracın düzensiz bir şekli varsa (traktör veya motosiklet sepeti gibi)
- Öndeki araç çocuk bisikleti, büyük yük taşıyan bir bisiklet, birden fazla kişinin sürdüğü bir bisiklet veya benzersiz şekle sahip bir bisiklet olduğunda (çocuk koltuğu olan bir bisiklet, ikili bisiklet vb.)
- Öndeki bir yayanın boyu veya bisiklet sürücüsünün yüksekliği yaklaşık 1 m altında veya 2 m üzerindeyse
- Büyük kıyafetler giyen (palto, uzun etek gibi) ve silüeti belirsiz hale gelen yayalar ve bisiklet sürücüleri
- Bir yaya öne eğiliyorsa veya bisiklet sürücüsü öne eğiliyorsa
- Bir yaya/bisiklet sürücüsü hızlı hareket ediyorsa
- Bir yaya bebek arabası, tekerlekli sandalye, bisiklet veya başka bir aracı itiyorsa
- Yoğun yağış, sis, kar, kum fırtınası gibi sert hava koşullarında
- Buhar veya duman içinden geçerken
- Aracın çevresi şafak vakti veya güneş batarken olduğu gibi çok aydınlık değilse veya geceleri sürerken veya tünelden geçerken, algılanabilen cisim çevresi ile neredeyse aynı renkte göründüğünde
- Tünel giriş ve çıkışlarında olduğu gibi çevredeki ışık seviyesinin aniden değiştiği yollarda araç kullanırken
- Hybrid sistem çalıştırıldıktan sonra araç belirli bir süre boyunca sürülmediğinde
- Sola/sağa dönerken ve sola/sağa döndükten sonra birkaç saniye boyunca
- Virajda sürerken ve virajda sürdükten sonra birkaç saniye boyunca
- Aracınız patinaj yapıyorsa
- Aracın ön kısmı kaldırıldığında veya alçaltıldığında



- Tekerlek düzeni hatalıysa
- Sileceklerden biri ön kameranın önünü kapattığında
- Araç çok yüksek hızda sürüldüğünde
- Bir tepe üzerinden geçerken
- Radar sensörü veya ön kameranın hizası hatalıyken
- Karşıdan gelen araçların da olduğu birden fazla şeritle ayrılmış trafikte sağa/sola dönüş yaparken
- Sağa/sola dönerken karşıdan gelen hedeflenen araç ile hiza büyük oranda bozulduğunda



- Sağa/sola dönerken bir yaya aracınızın arkası veya yanından yaklaştığında



● Yukarıdakilerin yanı sıra, aşağıdaki gibi bazı durumlarda acil direksiyon desteği çalışmayabilir.
- Beyaz (sarı) şerit çizgilerini görmenin zor olduğu durumlarda (çizgilerin silik olması, ayrılması/birleşmesi veya üzerine gölge gelmesi gibi)
- Şerit normalden daha geniş veya dar olduğunda
- Yol yüzeyinde (örneğin yol onarımı nedeniyle) aydınlık ve karanlık bölgeler olduğunda
- Aracın orta hattına yakın bir yaya algılandığında
- Hedef çok yakın olduğunda
- Aracın döneceği yerde yeterince güvenli veya serbest alan olmadığında
- Karşıdan araç geldiğinde
- VSC fonksiyonu çalışırken

● Aşağıdaki gibi bazı durumlarda yeterli frenleme veya direksiyon kuvveti elde edilmeyebilir ve sistem doğru şekilde çalışmayabilir:
- Fren parçalarının aşırı derece soğuk, sıcak veya ıslak olması gibi fren işlevinin tam anlamıyla çalışamadığı durumlarda
- Aracın bakımı doğru şekilde yapılmadığında (frenler veya lastikler çok fazla aşındığında, lastik basıncı doğru olmadığında, vb.)
- Araç çakıllı bir yolda veya başka bir kaygan yüzeyde sürüldüğünde
- Yol yüzeyinde derin tekerlek izleri varsa
- Yokuşlu bir yolda sürerken
- Sola veya sağa doğru yokuşları olan bir yolda sürerken

■ VSC iptal edilirse

● VSC iptal edilirse (→S.275) çarpışma öncesi fren desteği ve çarpışma öncesi frenleme fonksiyonları da devre dışı bırakılır.

● PCS uyarı ışığı yanar ve araç bilgi ekranında "VSC Devre Dışı Bırakıldı, Çarpışma Öncesi Fren Sistemi Çalışmıyor" mesajı görüntülenir.

LTA (Şerit Takip Sistemi)*

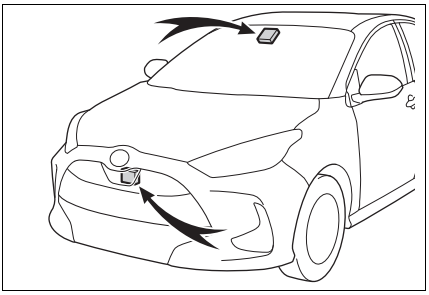
*: Bazı modellerde

Fonksiyonların özeti

Beyaz (sarı) şerit çizgileri olan bir yolda sürerken, LTA sistemi, aracın mevcut şerit veya rotadan*, sapması durumunda sürücüyü uyarır ve aracı şeridinde veya güzergahında* tutmak için direksiyon simidini çalıştırarak destek sağlar. Ayrıca, tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü çalışırken, bu sistem aracı şeridinde tutmak için direksiyon desteği sağlar.

LTA sistemi ön kamerayı kullanarak beyaz (sarı) şerit çizgilerini veya bir güzergahı* algılar. Ayrıca ön kamera ve radarı kullanarak öndeki araçları algılar.

*: Asfalt ile yolun kenarı arasındaki sınır; çimen, toprak veya kaldırım kenarı gibi



DİKKAT

■ LTA sistemini kullanmadan önce

- Tamamen LTA sistemine güvenerek hareket etmeyiniz. LTA sistemi aracı otomatik olarak süren veya aracın önüne dikkat etme ihtiyacını ortadan kaldıran bir sistem değildir. Sürücü her zaman çevre koşullarına dikkat ederek güvenli sürüş için gereken sorumluluğu almalı ve aracın doğrultusunu düzeltmek için direksiyon simidini kullanmalıdır. Ayrıca sürücü yorulduğunda (örneğin uzun süre sürüş yaptığında) yeterli mola vermeye dikkat etmelidir.
- Doğru sürüş hareketlerini yerine getirmemek ve dikkatli olmamak ölüme veya ciddi yaralanmaya neden olacak bir kazaya yol açabilir.

■ LTA sistemi için uygun olmayan durumlar

Aşağıdaki durumlarda sistemi kapatmak için LTA düğmesini kullanınız. Aksi takdirde, ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek kazalar meydana gelebilir.

- Araç yağmurlu hava, kar, donma gibi nedenlerle kaygan bir yolda sürüldüğünde.
- Araç karla kaplı bir yolda sürüldüğünde.
- Beyaz (sarı) çizgiler yağmur, kar, sis, kum, toz gibi nedenlerden dolayı zor görünüyorsa.
- Araç yol yapımı çalışmaları nedeniyle geçici bir şeritte veya yasak bir şeritte sürüldüğünde.
- Araç bir şantiyede sürüldüğünde.
- Yedek lastik, lastik zinciri vb. takıldığında.
- Lastikler çok fazla aşındığında veya lastik basıncı düşükken.

DİKKAT

- Aracınızla römork çekerken (çekme paketi olan araçlar) veya acil durumlarda araç çekerken

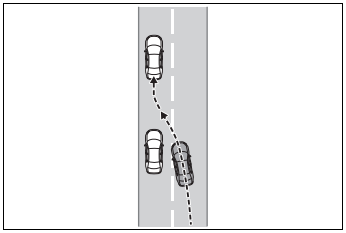
■ LTA sistemi arızaları ve hatayla yapılan işlemleri önleme

- Farları modifiye etmeyiniz veya yüzeylerine çıkartma gibi şeyler yapıştırmayınız.
- Süspansiyon gibi sistemlerde değişiklik yapmayınız. Bu sistemlerin değiştirilmesi gerekirse yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.
- Kaputa ve ızgaraya herhangi bir şey takmayınız ve üzerlerine bir şey koymayınız. Ayrıca ızgara koruyucu (tampon bar, tampon koruyucu vb.) takmayınız.
- Ön camı onarmak gerekirse, herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

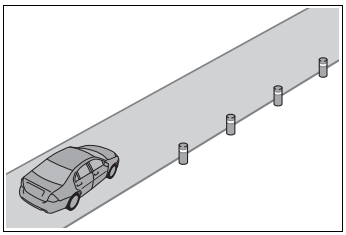
■ Fonksiyonların doğru çalışmayabileceği durumlar

Aşağıdaki durumlarda fonksiyonlar doğru şekilde çalışmayabilir ve araç şeridinden çıkabilir. Her zaman çevre koşullarına dikkat ederek güvenli sürüş yapınız ve yalnızca fonksiyonlara güvenmek yerine aracın doğrultusunu düzeltmek için direksiyonu kullanınız.

- Takip ederek hız kontrolü ekranı gösterildiğinde (→S.222) ve öndeki araç şerit değiştirdiğinde. (Aracınız öndeki aracı takip ederek o da şerit değiştirebilir.)

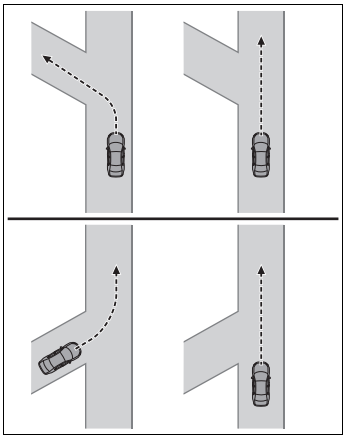


- Takip ederek hız kontrolü ekranı gösterildiğinde (→S.222) ve öndeki araç düz gitmediğinde. (Aracınız da benzer şekilde düz gitmeyebilir ve şeritten çıkabilir.)
- Takip ederek hız kontrolü ekranı gösterildiğinde (→S.222) ve öndeki araç şeridinden çıktığında. (Aracınız öndeki aracı takip ederek o da şeridinden çıkabilir.)
- Takip ederek hız kontrolü ekranı gösterildiğinde (→S.222) ve öndeki araç sol/sağ şerit çizgisine çok yakından sürüldüğünde. (Aracınız öndeki aracı takip ederek o da şeridinden çıkabilir.)
- Araç keskin bir virajda sürüldüğünde.
- Yol kenarında beyaz (sarı) çizgi olarak algılanabilecek cisimler veya desenler (bariyerler, kaldırım kenarları, yansıtıcı direkler vb.) olduğunda.

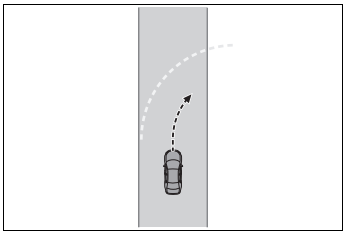


DİKKAT

- Araç yolun bölündüğü, birleştiği vb. bir yerde sürüldüğünde.



- Yol onarımı nedeniyle asfalt onarım çizgileri, beyaz (sarı) çizgi izleri vb. varsa.



- Yol üzerinde beyaz (sarı) çizgilere paralel giden veya bu çizgileri örten gölgeler olduğunda.
- Araç gişe girişi veya kontrol noktası gibi beyaz (sarı) çizgi olmayan bir bölgede veya bir kavşakta vb. sürüldüğünde.
- Beyaz (sarı) çizgiler silik olduğunda, "Yükseltilmiş kaldırım işareti" veya taşlar olduğunda.
- Beyaz (sarı) çizgiler kum gibi nedenlerden dolayı görülemediğinde veya zor görüldüğünde.
- Araç yağmur, su birikintileri gibi nedenlerden dolayı ıslak bir yolda sürüldüğünde.
- Trafik çizgileri sarıysa (beyaz çizgilere göre algılamak daha zor olabilir).
- Beyaz (sarı) çizgiler örneğin bir kaldırım kenarının üzerine geçiyorsa.
- Araç beton gibi parlak bir yüzeyde sürülürken.
- Yolun kenarı anlaşılamıyor veya düz değilse.
- Araç yansıyan ışıklar gibi nedenlerden dolayı parlak bir yüzey üzerinde sürüldüğünde.
- Araç tünellerin giriş ve çıkışları gibi aydınlık seviyesinin aniden değiştiği yerlerde sürüldüğünde.
- Karşıdan gelen bir aracın farları veya güneş gibi bir kaynaktan gelen ışık kameraya geldiğinde.
- Araç eğimli bir yolda sürüldüğünde.
- Araç sola veya sağa yatan bir yolda veya virajlı bir yolda sürüldüğünde.
- Araç döşenmemiş veya bozuk bir yolda sürüldüğünde.
- Trafik şeridi çok dar veya geniş olduğunda.
- Araç ağır yük taşıdığı veya lastik basınçları hatalı olduğu için çok fazla yattığında.
- Öndeki araç ile aradaki mesafe çok kısa olduğunda.
- Araç sürüş sırasında yol koşulları nedeniyle (bozuk yollar veya yol geçişleri) büyük miktarda yukarı ve aşağı yönde hareket ettiğinde.

DİKKAT

- Farlar kapalıyken bir tünelden geçerken veya gece sürüş yaparken veya farlardan biri merceği kirli veya hizalaması hatalı olduğu için yeterli aydınlatma yapmadığında.
- Araç yandan rüzgara maruz kaldığında.
- Araç yan şeritte sürülen aracın rüzgarından etkilendiğinde.
- Araç az önce şerit değiştirdiyse veya bir kavşaktan geçtiyse.
- Farklı yapısı, üreticisi, markası veya diş deseni olan lastikler kullanıldığında.
- Belirtilen boyut dışında lastikler takıldığında.
- Kar lastiği vb. takıldığında.
- Araç çok yüksek hızda sürüldüğünde.

LTA sistemindeki fonksiyonlar

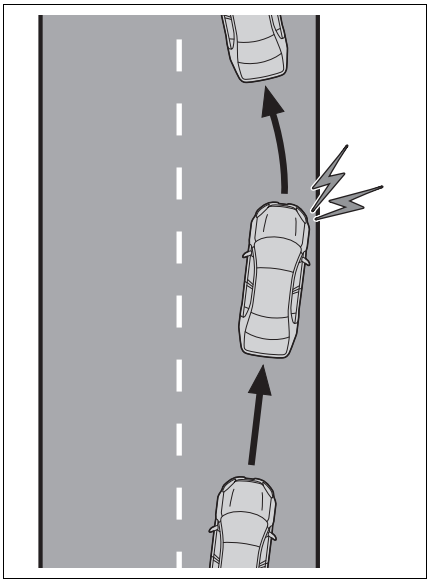
Şeritten ayrılma uyarısı fonksiyonu

Sistem aracın şeridinden veya rotasından* çıkabileceğine karar verdiğinde, araç bilgi ekranında bir uyarı görüntülenir ve sesli uyarı verilir veya direksiyon simidi titreşerek sürücüyü uyarır.

Sesli uyarı verildiğinde veya direksiyon simidi titrediğinde aracın etrafını kontrol ediniz ve direksiyon simidini dikkatli bir şekilde kullanarak aracı tekrar şeridin ortasına getiriniz.

BSM (kör nokta monitörü) bulunan araçlar: Sistem aracın şeridinden çıkabileceğini ve yan şeritte sollama yapan bir araç olduğunda çarpışma riskinin yüksek olduğunu tespit ettiğinde, şeritten ayrılma uyarısı sinyal lambaları çalışsa bile çalışacaktır.

*: Asfalt ile yolun kenarı arasındaki sınır; çimen, toprak veya kaldırım kenarı gibi

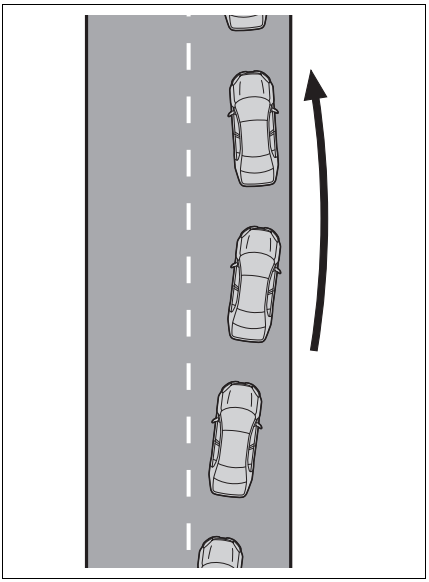


Direksiyon desteği fonksiyonu

Sistem aracın şeridinden veya güzergahından* çıkabileceğine karar verdiğinde, sistem aracı şeritte tutmak için kısa süreliğine direksiyon simidini çalıştırarak gereken desteği sağlar.

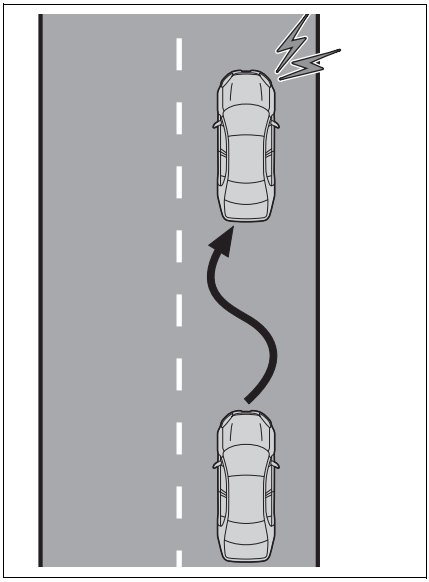
BSM (kör nokta monitörü) bulunan araçlar: Sistem aracın şeridinden çıkabileceğini ve yan şeritte sollama yapan bir araç olduğunda çarpışma riskinin yüksek olduğunu tespit ettiğinde, direksiyon desteği fonksiyonu sinyal lambaları çalışsa bile çalışacaktır.

*: Asfalt ile yolun kenarı arasındaki sınır; çimen, toprak veya kaldırım kenarı gibi



■ Şeritte gezinme uyarısı fonksiyonu

Araç şeritte geziniyorsa, sürücüyü uyarmak için sesli uyarı verilir ve araç bilgi ekranında bir mesaj görüntülenir.

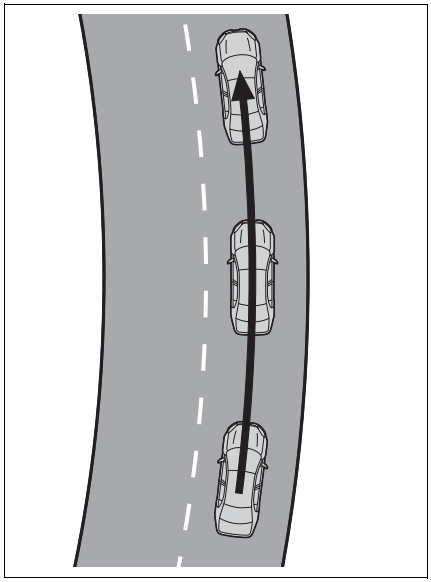


■ Şerit ortalama fonksiyonu

Bu fonksiyon tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolüne bağlıdır ve aracı mevcut şeritte tutmak için direksiyon simidini çalıştırarak gereken desteği sağlar.

Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü çalışmadığında, şerit ortalama fonksiyonu da çalışmaz.

Beyaz (sarı) şerit çizgilerini görmenin zor olduğu veya çizgilerin görülemediği durumlarda (trafik sıkışıklığı gibi), bu fonksiyon çalışarak öndeki aracın konumunu takip edecek ve öndeki aracı takip etmeyi kolaylaştıracaktır.



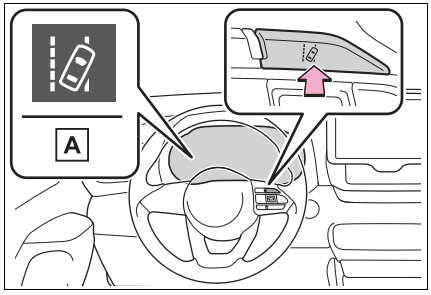
LTA sistemi ayarı

■ Şerit ortalama fonksiyonunu AÇMA/KAPATMA

LTA düğmesine basınız.

Şerit ortalama fonksiyonu, düğmeye her basıldığında açık/kapalı arasında değişecektir.

Araç bilgi ekranında geçerli ayar görünecektir.



▶ Şerit ortalama fonksiyonu AÇIK

A "LTA Direksiyon Desteği Aktif Şerit Ortalama Fonksiyonu Aktif"

▶ Şerit ortalama fonksiyonu KAPALI

A "LTA Direksiyon Desteği Aktif"

■ LTA sistemini kapatma

LTA düğmesine basınız ve basılı tutunuz.

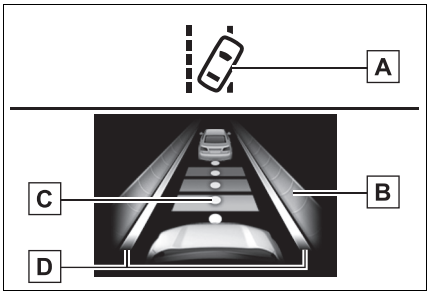
LTA kapatıldığında LED gösterge lambası yanar.

Sistemi tekrar çalıştırmak için düğmeye tekrar basınız.

Güç düğmesi her açık konuma getirildiğinde, LTA devreye girer.

Ancak şerit ortalama fonksiyonu güç düğmesi kapalı konuma alınmadan önce açma/kapama durumunu korur

Araç bilgi ekranındaki göstergeler



A LTA göstergesi

Gösterge ışığının yanıp yanmaması, sürücüye sistemin çalışma durumunu bildirir.

Beyaz renkte yanarsa: LTA sistemi çalışmaktadır.

Yeşil renkte yanarsa: Direksiyon desteği fonksiyonu veya şerit ortalama fonksiyonundaki direksiyon desteği çalışmaktadır.

Turuncu renkte yanıp sönme: Şeritten

ayrılma uyarısı fonksiyonu çalışmaktadır.

B Direksiyon simidi desteği çalışmasının gösterimi

Araç bilgi ekranı sürüş destek sistemi bilgi ekranına değiştirildiğinde görüntülenir.

Direksiyon desteği fonksiyonu veya şerit ortalama fonksiyonundaki direksiyon desteğinin çalışmakta olduğunu gösterir.

Şeridin her iki dış tarafı da görüntülenirse: Şerit ortalama fonksiyonunun direksiyon desteğinin devrede olduğunu bildirir.

Şeridin dış taraflarından biri görüntülenirse: Direksiyon destek fonksiyonunun direksiyon simidi desteğinin çalışmakta olduğunu bildirir.

Şeridin her iki dış tarafı da yanıp sönerse: Sürücüye şeridin ortasında kalması için müdahale etmesi gerektiğini bildirir (şerit ortalama fonksiyonu).

C Takip ederek hız kontrolü ekranı

Araç bilgi ekranı sürüş destek sistemi bilgi ekranına değiştirildiğinde görüntülenir.

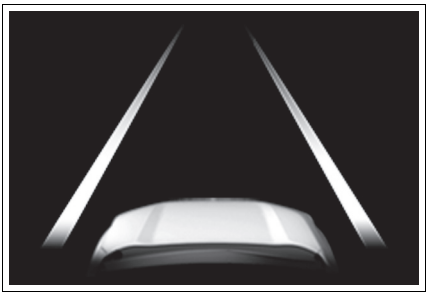
Öndeki aracın konumunu takip ederek şerit ortalama fonksiyonunun direksiyon desteğinin devrede olduğunu gösterir.

Takip ederek hız kontrolü ekranı görüntülendiğinde, öndeki araç hareket ederse aracınız da aynı şekilde hareket edebilir. Her zaman çevrenize dikkat ediniz ve direksiyon simidini gerektiğinde kullanarak aracın yönünü düzeltiniz ve güvenliği sağlayınız.

D Şeritten ayrılma uyarısı fonksiyonu gösterimi

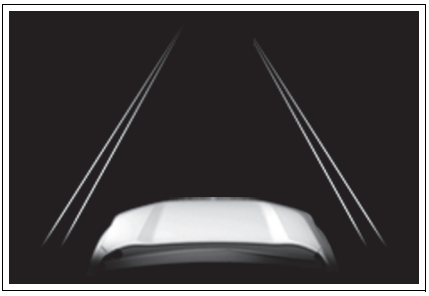
Araç bilgi ekranı sürüş destek sistemi bilgi ekranına değiştirildiğinde görüntülenir.

▶ Görüntülenen çizgilerin içinin beyaz olması



Sistemin beyaz (sarı) çizgileri veya bir güzergahı* algıladığını gösterir. Araç şeritten çıktığında, aracın uzaklaştığı taraftaki beyaz çizgi turuncu renkte yanıp söner.

▶ Görüntülenen beyaz çizgilerin içinin siyah olması



Sistemin beyaz (sarı) çizgileri veya bir güzergahı* algılayamadığını veya geçici olarak iptal edildiğini belirtir.

*: Asfalt ile yolun kenarı arasındaki sınır; çimen, toprak veya kaldırım kenarı gibi

■ Tüm fonksiyonların çalışma koşulları

● Şeritten ayrılma uyarısı fonksiyonu

Bu fonksiyon aşağıdaki koşulların tamamı gerçekleştiğinde çalışır.

- LTA açıksa.
- Araç hızı yaklaşık 50 km/saat veya üzerindeyse.*1
- Sistem beyaz (sarı) şerit çizgileri veya bir güzergahı*2 algılarsa. (Yalnızca tek bir tarafta beyaz (sarı) çizgi veya güzergah*2 algılandığında, sistem yalnızca algılamanın gerçekleştiği taraf için çalışacaktır.)
- Şerit genişliği 3 m veya üzerindeyse.
- Sinyal kolu çalıştırılmadığında.

(BSM (kör nokta monitörü) bulunan araçlar: Şeridin sinyal lambasının çalıştırıldığı tarafında başka bir araç olması dışında)

- Araç keskin bir virajda sürülmediğinde.
- Hiçbir sistem arızası algılanmadığında. (→S.226)

*1: Şerit ortalama fonksiyonu çalışırken, fonksiyon aracın hızı yaklaşık 50 km/saat veya altındayken bile çalışır.

*2: Asfalt ile yolun kenarı arasındaki sınır; çimen, toprak veya kaldırım kenarı gibi

● Direksiyon desteği fonksiyonu

Şeritten ayrılma uyarı fonksiyonunun çalışma koşullarının yanı sıra aşağıdaki koşulların tümü gerçekleştiğinde bu fonksiyon devreye girer.

- Araç sabit bir miktarda veya daha fazla hızlanmadığı veya yavaşlamadığında.
- Direksiyon simidi şerit değiştirmeye uygun bir kuvvet ile çevrilmediğinde.
- ABS, VSC, TRC ve PCS çalışmadığında.
- TRC veya VSC iptal edilmediğinde.
- Direksiyon simidini bırakma uyarısı görüntülenmez. (→S.225)

● Şeritte gezinme uyarısı fonksiyonu

Bu fonksiyon aşağıdaki koşulların tamamı gerçekleştiğinde çalışır.

- Araç bilgi ekranındaki  üzerinde yer alan "Gezinme Uyarısı" başlığı "Açık" olarak ayarlandığında. (→S.429)
- Araç hızı yaklaşık 50 km/saat veya üzerindeyse.
- Şerit genişliği 3 m veya üzerindeyse.
- Hiçbir sistem arızası algılanmadığında. (→S.226)

● Şerit ortalama fonksiyonu

Bu fonksiyon aşağıdaki koşulların tamamı gerçekleştiğinde çalışır.

- LTA açıksa.
- Araç bilgi ekranındaki  üzerinde yer alan “Lane Center” (Şerit Ortası) başlığı “ON” (Açık) olarak ayarlandığında.(→S.429)
- Bu fonksiyon, beyaz (sarı) şerit çizgilerini veya öndeki aracın konumunu algılar (öndeki araç motosiklet gibi küçük bir araç olmadığı sürece).
- Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü, araç takip mesafesi kontrol modunda çalıştığında.
- Trafik şeridinin genişliği yaklaşık 3 - 4 m arasındaysa.
- Sinyal kolu çalıştırılmadığında.
- Araç keskin bir virajda sürülmediğinde.
- Hiçbir sistem arızası algılanmadığında. (→S.226)
- Araç sabit bir miktarda veya daha fazla hızlanmadığı veya yavaşlamadığında.
- Direksiyon simidi şerit değiştirmeye uygun bir kuvvet ile çevrilmediğinde.
- ABS, VSC, TRC ve PCS çalışmadığında.
- TRC veya VSC iptal edilmediğinde.
- Direksiyon simidini bırakma uyarısı görüntülenmez. (→S.225)
- Araç bir şeridin ortasında sürüldüğünde.
- Direksiyon desteği fonksiyonu çalışmazken.

■ Fonksiyonların geçici olarak iptal edilmesi

● Çalışma koşulları artık geçerli olmadığında fonksiyonlar geçici olarak iptal edilebilir. Ancak çalışma koşulları

tekrar geçerli olduğunda fonksiyon otomatik olarak yeniden devreye girer. (→S.223)

- Şerit ortalama fonksiyonu çalışırken çalışma koşulları (→S.223) artık geçerli değilse, fonksiyonun geçici olarak iptal edildiğini belirtmek için direksiyon simidi titreyebilir ve sesli uyarı duyulabilir. Ancak, özelleştirme ayarında uyarı tipi direksiyon simidi titreşimi olarak ayarlanmışsa, sistem sesli uyarı yerine direksiyon simidini titreterek sürücüyü bilgilendirecektir.

■ Direksiyon desteği fonksiyonu/şerit ortalama fonksiyonu

- Araç hızı, şeritten ayrılma durumu, yol koşulları gibi etkenlere bağlı olarak, sürücü fonksiyonların çalıştığını hissetmeyebilir veya fonksiyonlar çalışmayabilir.
- Fonksiyonun direksiyon kontrol özelliği, sürücü direksiyon simidini kullandığında geçersiz kalır.
- Direksiyon desteği fonksiyonunun çalışmasını kendi kendinize test etmeyiniz.

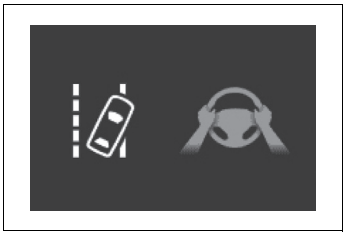
■ Şeritten ayrılma uyarısı fonksiyonu

- Dışarıdaki gürültü, çalınan müzik gibi nedenlerden dolayı sesli uyarıyı duymak zor olabilir. Ayrıca yol koşulları gibi nedenlerden dolayı direksiyon simidindeki titreşim de algılanmayabilir.
- Güzergahın* kenarı anlaşılır veya düz değilse, şeritten ayrılma uyarısı fonksiyonu çalışmayabilir.
- BSM (kör nokta monitörü) bulunan araçlar: Sistemin yan şeritteki bir araca çarpma tehlikesi olup olmadığını algılaması mümkün olmayabilir.
- Şeritten ayrılma uyarısı fonksiyonunun çalışmasını kendi kendinize test etmeyiniz.

*: Asfalt ile yolun kenarı arasındaki sınır; çimen, toprak veya kaldırım kenarı gibi

■ Direksiyon simidini bırakma uyarısı

Aşağıdaki durumlarda, sürücüyü uyarmak için araç bilgi ekranında direksiyon simidini tutmasını isteyen bir uyarı mesajı ve bir simge görüntülenebilir. Sistem sürücünün direksiyon simidini tuttuğunu algıladığında uyarı durur. Bu sistemi kullanırken, uyarılar ne olursa olsun ellerinizi direksiyon simidinde tutunuz.



- Sistem çalışırken sürücünün direksiyon simidini tutmadan sürdüğünü algıladığında

Sürücü yine de direksiyon simidini tutmazsa sesli uyarı verilir, sürücü uyarılır ve fonksiyon geçici olarak iptal edilir. Sürücü sürekli olarak direksiyon simidini az miktarda hareket ettirdiğinde de bu uyarı aynı şekilde çalışır.

Uyarı tipi direksiyon simidi titreşimine ayarlanmış olsa bile sesli uyarı da duyulur.

- Şerit ortalama fonksiyonu çalışırken araç viraja girdiğinde, sistem aracın şeritten çıktığını tespit edebilir.

Aracın durumu ve yol koşullarına bağlı olarak uyarı çalışmayabilir. Ayrıca sistem aracın viraj aldığına karar verirse uyarılar düz yolda sürüşten daha erken verilecektir.

- Sistem, direksiyon desteği fonksiyonunun direksiyon desteği devredeyken sürücünün direksiyon simidini tutmadan sürdüğünü algıladığında.

Sürücü direksiyonu tutmadan sürmeye devam ederse ve direksiyon desteği çalışıyorsa, sesli uyarı verilir ve sürücü uyarılır. Her sesli uyarı verildiğinde,

sesin süresi daha uzun hale gelir.

Uyarı tipi direksiyon simidi titreşimine ayarlanmış olsa bile sesli uyarı da duyulur.

■ **Şeritte gezinme uyarısı fonksiyonu**

Şeritte gezinme uyarısı fonksiyonu çalışırken sistem aracın şeritte gezindiğini algılarsa, sesli uyarı verilir ve bir uyarı mesajı gösterilir. Bu mesaj sürücüyü dinlenmesi konusunda uyarır ve araç bilgi ekranında aynı anda şekilde gösterilen simge görüntülenir.



Araç ve yol koşullarına bağlı olarak uyarı çalışmayabilir.

■ **Uyarı mesajı**

Araç bilgi ekranında aşağıdaki uyarı mesajı görüntülenirse ve LTA uyarı ışığı turuncu renkte yanarsa, aşağıdaki uygun arıza teşhis işlemini uygulayınız. Ayrıca farklı bir uyarı mesajı görüntüleniyorsa ekrandaki talimatları takip ediniz.

● "LTA Arızası, Bayinizi Ziyaret Edin"

Sistem doğru çalışmıyor olabilir. Aracı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.

● "LTA Kullanılamıyor"

Ön kamera dışındaki bir sensördeki arıza nedeniyle sistem geçici olarak devre dışı bırakılmıştır. LTA sistemini kapatınız, biraz bekleyiniz ve LTA sistemini tekrar çalıştırınız.

● "LTA Mevcut Hızda Kullanılamıyor"

Araç hızı LTA çalışma aralığının dışında olduğu için fonksiyon kullanılamaz. Daha yavaş sürünüz.

■ **Kişiselleştirme**

Fonksiyon ayarları değiştirilebilir. (Kişiselleştirilebilir özellikler:→S.429)

Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü*

*: Bazı modellerde

Fonksiyonların özeti

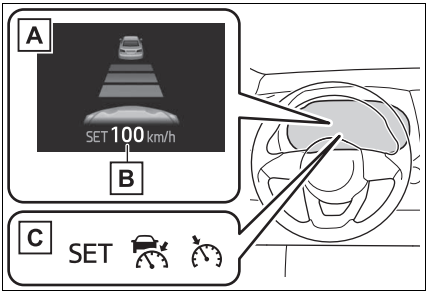
Araç takip mesafesi kontrol modunda araç gaz pedalına basılmasa bile öndeki aracın hız değişimine uyum sağlayacak şekilde otomatik olarak hızlanır, yavaşlar ve durur. Sabit hız kontrol modunda, araç sabit hızda hareket eder.

Adaptif hız sabitleme sistemini (Tüm Hızlarda) otoyol ve otobanlarda kullanınız.

- Araç takip mesafesi kontrol modu (→S.230)
- Sabit hız kontrolü modu (→S.234)

Sistem bileşenleri

Gösterge ekranı

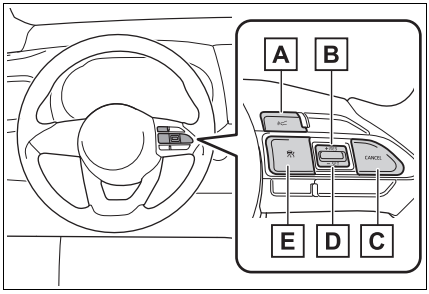


A Araç bilgi ekranı

B Ayarlanmış hız

C Göstergeler

Kullanım düğmeleri



A Araç takip mesafesi düğmesi

B "+RES" düğmesi

C İptal düğmesi

D "-SET" düğmesi

E Sabit hız kontrolü ana düğmesi

DİKKAT

Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolünü kullanmadan önce

- Aracı güvenli bir şekilde sürmek sadece sürücünün sorumluluğundadır. Tamamen sisteme güvenerek hareket etmeyiniz ve her zaman çevrenize çok dikkat ederek aracı güvenli bir şekilde kullanınız.
- Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü, sürücü üzerindeki yükü azaltmak için sürüş desteği sağlar. Ancak sağlanan destek ile ilgili sınırlamalar vardır.

Aşağıdaki koşulları dikkatli bir şekilde okuyunuz. Tamamen bu sisteme güvenerek hareket etmeyiniz ve her zaman dikkatli sürünüz.

- Sensör öndeki aracı doğru algılamadığında: →S.237

DİKKAT

- Araç takip mesafesi kontrol modunun doğru çalışmayabileceği durumlar: →S.238

● Hız sınırı, trafik akışı, yol koşulları, hava koşulları gibi etkenlere uygun şekilde hızını kontrol ediniz. Araç hızını kontrol etmek sürücünün sorumluluğundadır.

● Sistem normal bir şekilde çalışırken bile, sistemin algıladığı öndeki araç durumu sürücünün gördüğü durumdan farklı olabilir. Bu nedenle sürücü her zaman dikkatli olmalıdır, her koşulda tehlikeyi değerlendirmeli ve güvenli bir sürüş yapmalıdır. Tamamen bu sisteme güvenerek hareket etmek veya sistemin sürüş sırasında güvenliği garantilediğini düşünmek, kazaya ve ölüm veya ciddi yaralanmaya neden olabilir.

● Kullanmadığınızda ana düğmesini kullanarak tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrol sistemini kapatınız.

■ Sürüş destek sistemleri ile ilgili uyarılar

Sistemin sağladığı desteğin sınırları olduğu için aşağıdaki önlemlere uyunuz. Aksi takdirde, ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek kazalar meydana gelebilir.

● Sürücünün takip mesafesini belirlemesine destek

Adaptif hız sabitleme sistemi (Tüm Hızlarda), sadece sürücünün önündeki araçla takip mesafesini belirleyebilmesine yardımcı olmayı amaçlar. Dikkatsiz ve dalgın sürüşe izin veren bir mekanizma veya düşük görüş mesafesinde sürüşe yardımcı olan bir sistem değildir.

Her halükarda sürücünün aracın çevresine dikkat etmesi gerekmektedir.

● Sürücünün uygun takip mesafesini sağlamasına destek

Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü, sürücü ve önündeki araç arasındaki takip mesafesinin uygun olup olmadığını belirler. Bunun dışında herhangi bir karar veremez. Bu nedenle, sürücünün kesinlikle dikkatli olması ve herhangi bir tehlike ihtimali olup olmadığını belirlemesi gerekmektedir.

● Sürücünün aracı kullanmasına destek

Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü, aracınızın önündeki araçlarla çarpışmayı engelleyecek işlevlere sahip değildir. Bu nedenle, herhangi bir tehlike riski olduğunda sürücünün aracın kontrolünü hemen üstlenmesi ve güvenlik sağlanana kadar uygun şekilde davranması gerekmektedir.

DİKKAT

■ **Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü için uygun olmayan durumlar**

Aşağıdaki durumlarda Adaptif hız sabitleme sistemini (Tüm Hızlarda) kullanmayınız. Aksi takdirde hız kontrolü uygun olmayan şekilde çalışabilir ve ciddi yaralanmalara veya ölümle sonuçlanabilen kazalara neden olabilir.

- Yayaların, bisikletlilerin, vb. bulunduğu yollarda
- Sıkışık trafikte
- Keskin virajlı yollarda
- Virajlı yollarda
- Kaygan yollarda, (yağmurlu, buzlu veya karlı)
- Ani ve keskin eğimlerin bulunduğu dik yokuş aşağı inişlerde

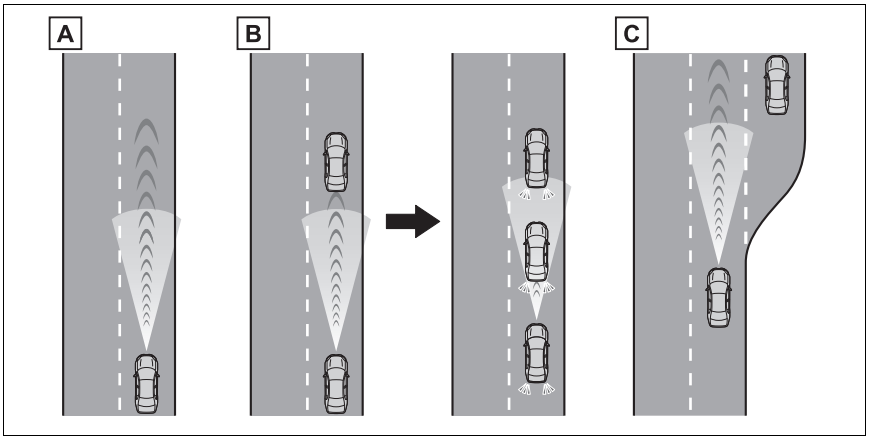
Yokuş aşağı giderken araç hızı ayarlanmış değerin üzerine çıkabilir.

- Otoyol ve ana yol girişlerinde
- Sensörlerin doğru şekilde algılamasını engelleyecek derecede kötü hava koşullarında (sis, kar, kum fırtınası, şiddetli yağış vb.)
- Radar sensörü veya ön kamera yüzeyinde yağmur, kar vb. olduğunda
- Sık sık hızlanma ve yavaşlamayı gerektiren trafik koşullarında
- Aracınızla römork çekerken (çekme paketi olan araçlar) veya acil durumlarda araç çekerken
- Yaklaşma uyarı sesi çok zor duyulduğunda

Araç takip mesafesi kontrol modunda sürüş

Bu mod yaklaşık 100 m ilerideki araçları algılamak için bir radar kullanır, mevcut araç takip mesafesini belirler ve öndeki araç ile arada uygun takip mesafesini korur. İstenilen araç takip mesafesi, araç takip mesafesi anahtarı kullanılarak da ayarlanabilir.

Yokuş aşağı sürerken araç takip mesafesi kısalabilir.



A Sabit hız kontrol örneği

Önünüzde araç yokken

Araç, sürücü tarafından ayarlanan hızda gider.

B Yavaşlayarak sürüş ve takip ederek sürüş örnekleri

Öndeki araç ayarlanan hızdan daha yavaş gidiyorsa

Önünüzde bir araç algılandığında, sistem otomatik olarak aracınızı yavaşlatır. Aracın hızının daha fazla düşürülmesi gerekli ise, frenler sistem tarafından devreye alınır (bu sırada fren lambaları yanar). Sistem, sürücü tarafından ayarlanmış araç takip mesafesini korumak için öndeki aracın hızındaki değişikliklere tepki verir. Sistem aracınızın öndeki araca yaklaşmasını önlemek için aracı yeterince yavaşlatamazsa, yaklaşma uyarısı tarafından uyarılırsınız.

Öndeki araç durduğunda aracınız da durur (araç, sistem kontrolü tarafından durdurulur). Araç harekete geçtiğinde, "+RES" düğmesine basarak veya gaz pedalına basarak (kalkışta çalışma) sabit hızda takip etmeye devam edebilirsiniz. Kalkışta çalışma işlemi uygulanmazsa sistem kontrolü aracınızı harekete geçirmez.

Sinyal kolu çalıştığında ve aracınız 80 km/saat ve üzerinde hızla giderken soldaki bir şeride geçtiğinde, araç güçlü bir şekilde hızlanarak geçtiği aracı sollayacaktır.

Sistemin Sollama şeridini tanımlaması direksiyon simidinin araçtaki konumuna bağlı olarak belirlenebilir. (sağdan direksiyon veya soldan direksiyon) Eğer araç sollama

şeridinin normal olduğu bir bölgeden sollama şeridinin farklı olduğu bir bölgeye sürülürse, sinyal kolu sollama şeridinin ters yönünde çalıştırıldığında araç hızlanbilir. (örneğin: sürücü sağdan sollama yapılan bir şehirde aracı sürmeye başlar, ancak soldan sollama yapılan bir bölgeye hareket eder ise bu bölgede sağ dönüş sinyali etkinleştirdiğinde araç hızlanbilir.)

C Hızlanma örneği

Önde ayarlı hızdan daha yavaş giden bir araç olmadığında

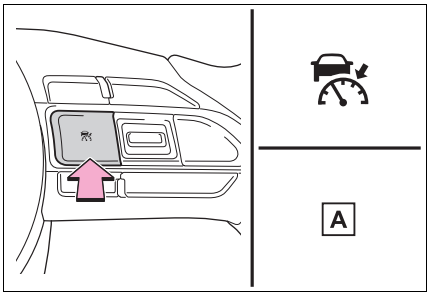
Sistem ayarlanan hıza ulaşıncaya kadar hızlanır. Daha sonra sistem sabit hız kontrolüne geri döner.

Araç hızını ayarlama (araç takip mesafesi kontrol modu)

1 Sabit hız kontrolünü etkinleştirmek için sabit hız kontrolü ana düğmesine basınız.

Dinamik radarlı sabit hız kontrol göstergesi yanar ve araç bilgi ekranında bir mesaj görüntülenir. Sabit hız kontrol sistemini iptal etmek için düğmeye tekrar basınız.

Sabit hız kontrolü ana düğmesine 1,5 saniye veya uzun süreyle basılı tutulursa, sistem sabit hız kontrol modunda devreye girer. (→S.234)

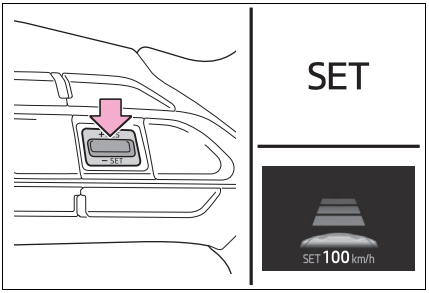


A "Radar Ready"

2 Gaz pedalını kullanarak istediğiniz araç hızına geliniz (yaklaşık 30 km/saat veya üzeri) ve hızı sabitlemek için "-SET" düğmesine basınız.

Sabit hız kontrol sistemi "SET" gösterge ışığı yanar.

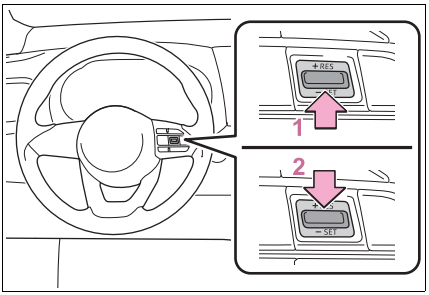
Düğmenin bırakıldığı andaki araç hızı sabit hız olarak seçilir.



Hızın ayarlanması

■ Hızın düğme ile ayarlanması

Sabitlenecek hızı ayarlamak için istediğiniz hızı görene kadar "+RES" veya "-SET" düğmesine basınız.



1 Hızı artırır (araç takip mesafesi kontrol modunda araç sistem kontrolü ile durdurulmadığı sürece)

2 Hızı düşürür

Hassas ayarlama: Düğmeye basınız.

Kaba ayarlama: Hızı değiştirmek için düğmeye basılı tutunuz ve istediğiniz hıza ulaştığınızda bırakınız.

Araç takip mesafesi kontrol modunda, hız aşağıdaki şekilde artırılabilir veya azaltılabilir:

Hassas ayarlama: Düğmeye her basıldığında hız 1 km/saat[*1] veya 1 mil/saat[*2] kadar değişecektir

Kaba ayarlama: Düğmeye basıldığı sürece 5 km/saat[*1] veya 5 mil/saat[*2] kadar hız değişimi olur

Sabit hız kontrol modunda (→S.234) hız aşağıdaki şekilde artırılabilir veya azaltılabilir:

Hassas ayarlama: Düğmeye her basıldığında hız 1 km/saat[*1] veya 1 mil/saat[*2] kadar değişecektir

Kaba ayarlama: Düğme basılı tutulduğu sürece hız değişmeye devam eder.

[*1]: Ayar hızı "km/saat" olarak gösterildiğinde

[*2]: Ayar hızı "MPH" olarak gösterildiğinde

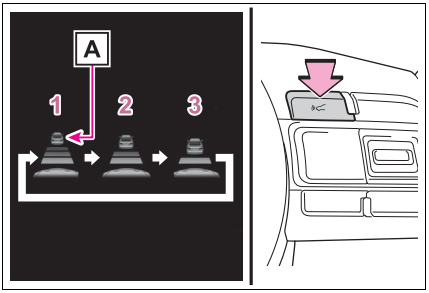
■ Ayarlanan hızın gaz pedalı ile artırılması

1 Gaz pedalını kullanarak istediğiniz araç hızına geliniz

2 “-SET” düğmesine basınız.

Araç takip mesafesini değiştirme (araç takip mesafesi kontrol modu)

Düğmeye basarak, araç takip mesafesi aşağıdaki gibi değiştirilebilir:



1 Uzun

2 Orta

3 Kısa

Önünüzde giden bir araç varsa, ayrıca araç takip işareti A de görünecektir.

Araç takip mesafesi ayarları (araç takip mesafesi kontrol modu)

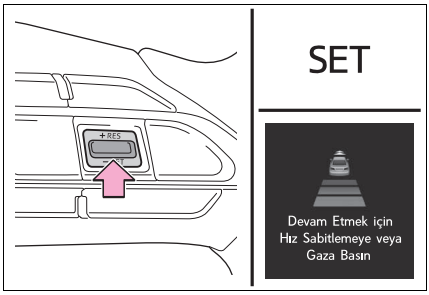
Aşağıdaki tablodan bir mesafe seçiniz. Aşağıdaki mesafelerin 80 km/saat hıza göre verildiğini dikkate alınız. Araç takip mesafesi araç hızına göre artar veya azalır. Araç sistem kontrolü tarafından durdurulduğunda, duruma bağlı olarak araç belirli bir araç takip mesafesinde durur.

Mesafe seçenekleri	Araç takip mesafesi
Uzun	Yaklaşık 50 m
Orta	Yaklaşık 40 m
Kısa	Yaklaşık 30 m

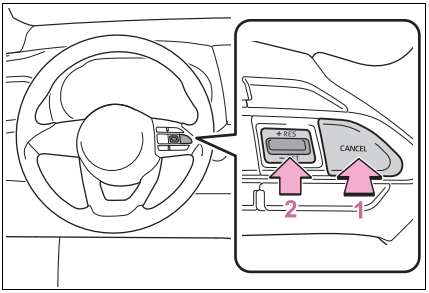
Araç sistem kontrolü ile durdurulmadığında takibe devam edilmesi (araç takip mesafesi kontrol modunda)

Öndeki araç harekete geçtiğinde "+RES" düğmesine basınız.

Öndeki araç hareket geçtikten sonra gaz pedalına basılırsa, aracınız sabit hızla takibe devam edecektir.



Hız kontrolünü iptal etme ve eski ayarına geri dönme



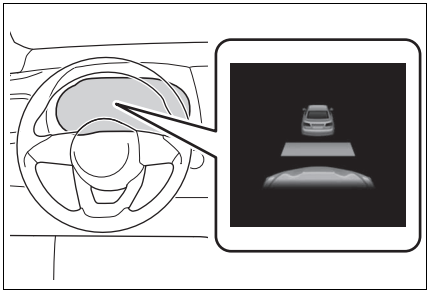
1 İptal düğmesine basıldığında hız kontrolü iptal edilir.

Frene basıldığında da hız ayarı iptal edilir. (Araç sistem kontrolü tarafından durdurulduğunda, frene basıldığında ayar iptal edilmez.)

2 Sabit hız kontrolünü tekrar devreye almak için "+RES" düğmesine basınız, araç ayarlanan hıza geri dönecektir.

Yaklaşma uyarısı (araç takip mesafesi kontrol modu)

Aracınız önünüzdeki araca çok yaklaştığında ve sabit hız kontrol sisteminin otomatik yavaşlaması yeterli değilse, gösterge paneli yanıp sönecek ve sürücüyü uyaran bir sesli uyarı verilecektir. Başka bir sürücünün önünüze aniden çıkması bu duruma örnek olarak gösterilebilir. Uygun araç takip mesafesini sağlamak için fren pedalına basınız.



■ Bazı durumlarda uyarılar oluşmayabilir

Aşağıdaki durumlarda araç takip mesafesi küçük olsa bile uyarı verilmeyebilir.

- Önünüzdeki aracın hızı, sizin aracınızın hızıyla aynıysa veya fazlaysa
- Önünüzdeki araç çok düşük hızla gidiyorsa
- Sabit kontrol hızı ayarlandıktan hemen sonra
- Gaz pedalına basıldığında

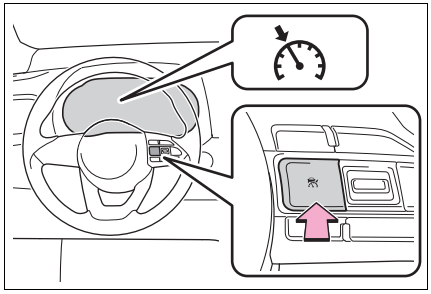
Sabit hız kontrol modunun seçilmesi

Sabit hız kontrol modu seçildiğinde, aracınız araç takip mesafesini kontrol etmeden sabit bir hızda hareket edecektir. Bu modu yalnızca radarın kirli olması vb. nedeniyle araç takip mesafesi kontrol modu doğru şekilde çalışmadığında kullanınız.

1 Sabit hız kontrolü devre dışıyken 1,5 saniye veya daha uzun süreyle sabit hız kontrolü ana düğmesine basılı tutunuz.

Düğmeye bastıktan hemen sonra dinamik radarlı sabit hız kontrol göstergesi yanar. Bundan sonra sabit hız kontrolü göstergesine geçiş yapar.

Sabit hız kontrol moduna geçiş yalnızca düğmeye sabit hız kontrolü kapalıyken basarak mümkündür.



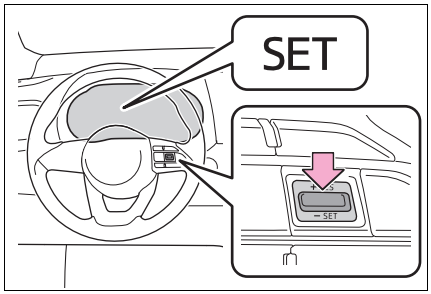
2 Gaz pedalını kullanarak istediğiniz araç hızına geliniz (yaklaşık 30 km/saat veya üzeri) ve hızı sabitlemek için "-SET" düğmesine basınız.

Sabit hız kontrol sistemi "SET" gösterge ışığı yanar.

Düğmenin bırakıldığı andaki araç hızı sabit hız olarak seçilir.

Hız ayarını değiştirme: →S.232

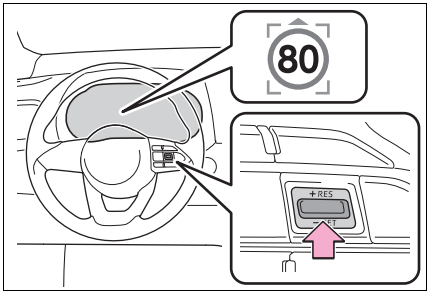
Ayarlanmış hızı iptal etme ve eski ayarına geri dönme: →S.234



Trafik İşareti Destekli Dinamik Radarlı Sabit Hız Kontrol Sistemi (bazı modellerde)

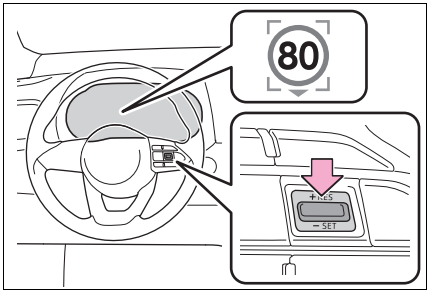
Bu fonksiyon devreye alındığında ve sistem araç takip mesafesi kontrol modunda (→S.230) çalışmaktaysa, hız sınırı trafik işareti algılandığında algılanan hız sınırı yukarı/aşağı yönde ok ile görüntülenecektir. Ayarlanan hız, "+RES"/"-RES" düğmesine basılı tutarak algılanan hıza çıkarılabilir/düşürülebilir.

- Mevcut ayarlanan hız algılanan hız sınırının altındayken



"+RES" düğmesine basılı tutunuz.

- Mevcut ayarlanan hız algılanan hız sınırının üzerindeyken



"-SET" düğmesine basınız ve basılı tutunuz.

Trafik İşareti Destekli Dinamik Radarlı Sabit Hız Kontrol Sistemini Etkinleştirme/İptal Etmem (bazı modeller)

Trafik İşareti Destekli Dinamik Radarlı Sabit Hız Kontrol Sistemi, araç bilgi ekranı üzerindeki  ile etkinleştirilebilir/iptal edilebilir. (→S.429)

Trafik İşareti Destekli Dinamik Radarlı Sabit Hız Kontrol Sistemi çalışırken, yokuş aşağı giderken araç hızı ayarlanan değerin üzerine çıkabilir. Bu durumda, ekranda ayarlanan araç hızı vurgulanacak ve sürücüyü uyarmak için bir sesli uyarı duyulacaktır.

■ Adaptif hız sabitleme sistemi (Tüm Hızlarda) aşağıdaki durumlarda ayarlanabilir

- Vites kolu "D" konumunda olmalıdır.
- Araç hızı yaklaşık 30 km/saat veya üzerinde olduğunda istenen hız ayarlanabilir.
  (Ancak araç hızı yaklaşık 30 km/saat altındayken araç hızı ayarlanırsa, ayarlanan hız yaklaşık 30 km/saat olacaktır.)

■ Araç hızını ayarladıktan sonra hızlanma

Gaz pedalına basarak aracın hızı artırılabilir. Hızlanmanın ardından önceden ayarlanmış hıza geri dönülür. Buna rağmen, araç takip mesafesi kontrol modu devredeyken, öndeki araçla mesafeyi korumak için araç hızı ayarlanmış hızın altına düşebilir.

■ Araç takip sürüşü sırasında durduğunda

- Öndeki araç dururken "+RES" düğmesine basıldığında, öndeki araç düğmeye bastıktan sonra yaklaşık 3 saniye içinde harekete geçerse takip ederek sürüşe devam edilir.
- Aracınız durduktan sonra 3 saniye içinde öndeki araç kalkarsa, takip sürüşü devam edecektir.

■ Araç takip mesafesi kontrolü modunun otomatik olarak iptal edilmesi

Araç takip mesafesi kontrol modu, aşağıdaki durumlarda otomatik olarak devreden çıkar.

- VSC sisteminin devreye girmesi.
- Bir süreliğine TRC etkinleştirilir.
- VSC veya TRC sistemi kapatıldığında.
- Sensörlerin üzeri bir şekilde kapandığı için sensör doğru şekilde algılayamadığında.
- Sürüş destek sisteminin, fren kontrolü veya çıkış gücü sınırlama kontrolü çalıştığında (örneğin: Ön Çarpışma Önleyici Sistemi, Sürüş başlatma Kontrolü)
- Park freni devreye alındığında.
- Araç sistem tarafından dik bir yokuşta durdurulduğunda.
- Araç sistem kontrolü tarafından durdurulduğunda aşağıdakiler algılanır:

• Sürücü emniyet kemeri takmamaktadır.
• Sürücü kapısı açılmıştır.
• Araç yaklaşık 3 dakikadır durmaktadır

Araç takip mesafesi kontrol modu yukarıdakiler dışında nedenden dolayı otomatik olarak iptal olursa, sistemde bir arıza olabilir. Yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisi arayınız.

■ Sabit hız kontrol modunun otomatik olarak iptal edilmesi

Sabit hız kontrol modu, aşağıdaki durumlarda otomatik olarak devreden çıkar:

- Araç hızının, önceden ayarlanmış hızın yaklaşık 16 km/saat veya altına düşmesi.
- Araç hızının yaklaşık 30 km/saat altına düşmesi.
- VSC sisteminin devreye girmesi.
- Bir süreliğine TRC etkinleştirilir.
- VSC veya TRC sistemi kapatıldığında.
- Sürüş destek sisteminin, fren kontrolü veya çıkış gücü sınırlama kontrolü çalıştığında (Örneğin: Ön Çarpışma Önleyici Sistemi, Sürüş başlatma Kontrolü)
- Park freni devreye alındığında.

Yukarıdakiler dışında bir nedenden dolayı sabit hız kontrol modu otomatik olarak iptal olursa, sistemde bir arıza olabilir. Yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisi arayınız.

■ Trafik İşareti Destekli Dinamik Radarlı Sabit Hız Kontrol Sistemi, aşağıdaki durumlarda doğru çalışmayabilir (bazı modellerde)

Dinamik Radarlı Sabit Hız Kontrol Sistemi ve Trafik İşareti Desteği RSA'nın doğru çalışmayabileceği veya algılamayabileceği koşullarda doğru çalışamayabileceği (→S.244) için, bu fonksiyonu kullanırken görüntülenen hız sınırı işaretini kontrol ediniz.

Aşağıdaki durumlarda, ayarlanan hız “+RES”/“-SET" düğmesine basılı tutarak algılanan hıza getirilemeyebilir.

- Hız sınırı bilgileri mevcut değilse
- Algılanan hız sınırı ayarlanan hız ile aynıysa
- Algılanan hız sınırı dinamik radarlı sabit hız kontrolünün çalışabileceği hız aralığının dışındaysa

■ Frenin çalışması

Fren çalışma sesi duyulabilir ve fren pedalının tepkisi değişebilir, ancak bunlar arıza değildir.

■ Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı hız kontrol sisteminin uyarı mesajları ve sesli uyarıları

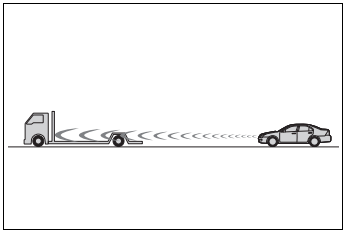
Uyarı mesajları ve sesli uyarılar, sistem arızalarını bildirmek veya sürüş sırasında sürücüye önlem almasını bildirmek için kullanılır. Araç bilgi ekranında uyarı mesajı görüntülendiğinde mesajı okuyunuz ve talimatları uygulayınız. (→S.204, 381)

■ Sensör öndeki aracı doğru algılamadığında

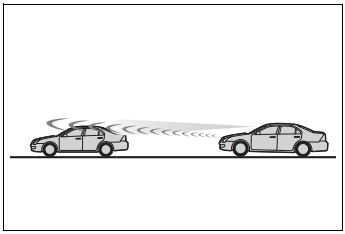
Aşağıdaki durumlarda ve koşullara bağlı olarak, sistem aracı yeterince yavaşlatmadığında fren pedalına basınız veya hızlanmanız gerekli ise gaz pedalına basınız.

Sensör bu tip araçları doğru algılayamayacağı için, yaklaşma uyarısı (→S.234) devreye girmeyebilir.

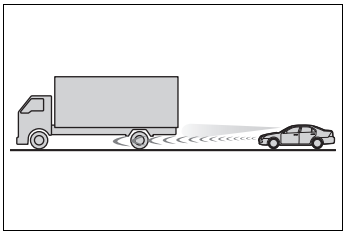
- Aniden önünüze çıkan araçlar
- Düşük hızla giden araçlar
- Aynı şeritte bulunmayan araçlar
- Arkası küçük olan araçlar (yüksüz römork, vb.)



- Aynı şeritteki motosikletler
- Çevredeki araçlardan su veya kar gelmesi nedeniyle sensörün algılamasının engellendiği durumlar
- Aracınızın önü yukarı baktığında (bagajdaki ağır yük, vb. nedeniyle)



● Öndeki aracın yerden yüksekliği çok fazla olduğunda

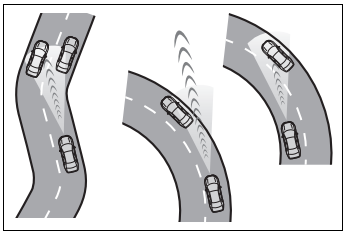


■ **Araç takip mesafesi kontrol modunun doğru çalışmayabileceği durumlar**

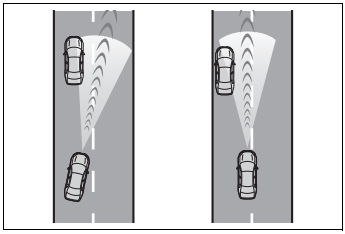
Aşağıdaki durumlarda gerekirse fren pedalına (veya duruma bağlı olarak gaz pedalına) basınız.

Sensör ilerideki araçları doğru şekilde algılamayabileceği için, sistem doğru şekilde çalışmayabilir.

● Virajlı yollarda veya şeritler darsa



● Direksiyon veya aracın konumu sabit değilse



● Önünüzdeki araç aniden yavaşlarsa

● Tünel veya köprü gibi bir yapıyla çevrelenmiş bir yolda sürerken

● Araç gaz pedalına basarak hızlandıktan sonra, araç hızı ayarlanmış hıza düşerken

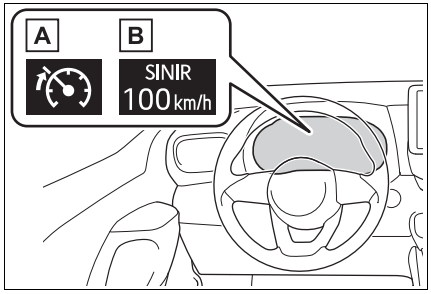
Hız sınırlayıcı*

*: Bazı modellerde

Hız sınırlayıcı düğmesini kullanarak istediğiniz maksimum hızı ayarlayabilirsiniz. Hız sınırlayıcı, aracın ayarlanmış hızın üzerine geçmesine izin vermez.

Sistem bileşenleri

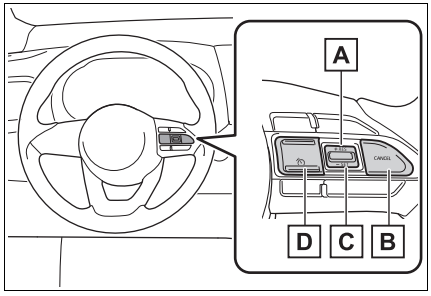
■ **Gösterge ekranı**



A Göstergeler

B Ayarlanmış hız

■ **Kullanım düğmeleri**



A "+RES" düğmesi

B İptal düğmesi

C "-SET" düğmesi

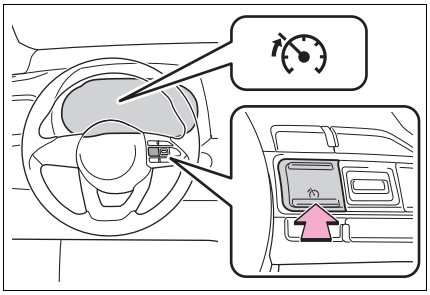
D Hız sınırlayıcı ana düğmesi

Araç hızının ayarlanması

1 Hız sınırlayıcıyı devreye almak için hız sınırlayıcı ana düğmesine basınız.

Hız sınırlayıcı göstergesi yanar.

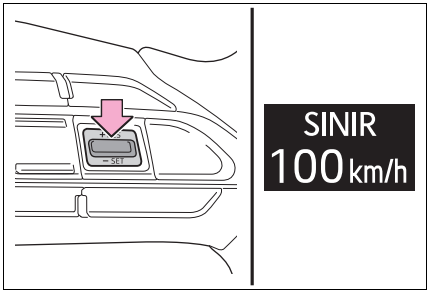
Hız sınırlayıcıyı iptal etmek için tekrar düğmeye basınız.



2 Aracı istediğiniz hıza getiriniz ve istediğiniz maksimum hızı ayarlamak için "-SET" düğmesine basınız.

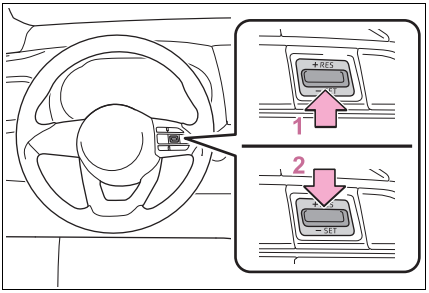
Araç bilgi ekranında ayarlanan hız görüntülenir.

Araç hızı 30 km/saat veya altındayken düğmeye basılırsa, 30 km/saat hız ayarlanır.



Hızı ayarlama

Sabitlenecek hızı değiştirmek için, istediğiniz hıza gelene kadar "+RES" veya "-SET" düğmesine basınız.



1 Hızı artırır

2 Hızı düşürür

Hassas ayarlama: Düğmeye istediğiniz yönde basınız.

Kaba ayarlama: Düğmeye basılı tutunuz.

Hız aşağıdaki şekilde artırılabilir veya azaltılabilir:

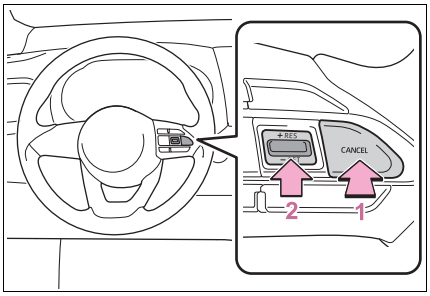
Hassas ayarlama: Düğmeye her basıldığında hız 1 km/saat[*1] veya 1 mil/saat[*2] kadar değişecektir

Kaba ayarlama: Düğmeye basıldığı sürece 5 km/saat[*1] veya 5 mil/saat[*2] kadar hız değişimi olur

[*1]: Ayar hızı "km/saat" olarak gösterildiğinde

[*2]: Ayar hızı "MPH" olarak gösterildiğinde

Sabit hız kontrolünü iptal etme ve eski ayara geri dönme



1 İptal düğmesine basıldığında hız sınırlayıcı iptal edilir.

2 "+RES" düğmesine bastığınızda hız sınırlayıcı çalışmaya devam eder.

■ Ayarlanan hızın aşılması

Aşağıdaki durumlarda, araç hızı ayarlanan hızı aşar ve ekranındaki karakterler yanıp söner:

- Gaz pedalına sonuna kadar basıldığında
- Yokuş aşağı sürerken

■ Hız sınırlayıcının otomatik iptali

Aşağıdaki durumlarda hız sınırlayıcı otomatik olarak iptal edilir:

- Sabit hız kontrol sistemi çalıştırıldığında.
- VSC veya TRC sistemi VSC OFF düğmesine basarak kapatıldığında.

■ Araç bilgi ekranında hız sınırlayıcı uyarı mesajı görünürse

Hybrid sistemi durdurunuz ve hybrid sistemi tekrar çalıştırınız. Hybrid sistemi tekrar çalıştırdıktan sonra hız sınırlayıcıyı ayarlayınız. Hız sınırlayıcı ayarlanamıyorsa, hız sınırlayıcıda bir arıza olabilir. Aracı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.

DİKKAT

■ **Hız sınırlayıcıyı yanlışlıkla devreye almamak için**

Hız sınırlayıcıyı kullanmadığınız zaman, hız sınırlayıcı ana düğmesini kullanarak kapatınız.

■ **Hız sınırlayıcının kullanılmasının uygun olmadığı durumlar**

Aşağıdaki durumlarda hız sınırlayıcıyı kullanmayınız.
Bu durum, aracın sürücü hakimiyetinden çıkmasına ve yaralanmalı veya ölümlü bir kazaya neden olabilir.

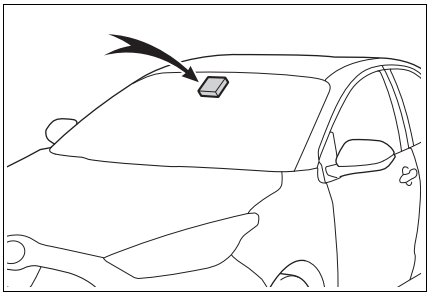
- Kaygan zeminde (yağmurlu, buzlu veya karlı)
- Dik yokuşlarda
- Aracınızla karavan veya acil durumlarda araç çekerken

RSA (Trafik İşareti Desteği)*

*: Bazı modeller

Fonksiyonların özeti

RSA sistemi, sürücüye ekrandan bilgi vermek için ön kamera ve/veya 7inç/8 inç ekran navigasyon sistemini (hız limiti bilgisi olduğunda) kullanarak belirli trafik işaretlerini tanır.



Sistem aracın hız sınırı üzerinde sürüldüğüne veya algılanan trafik işaretlerine göre yasak hareketler yaptığına vb. karar verirse, bildirim ekranı ve bildirim sesi ile sürücüyü uyarır.

DİKKAT

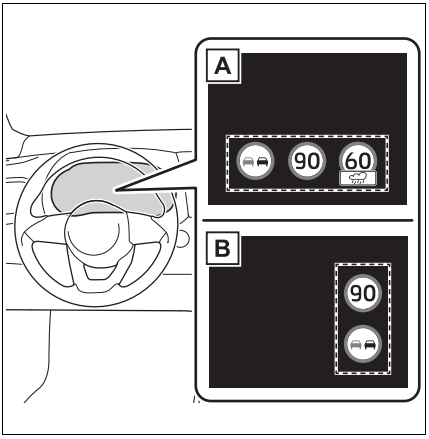
■ **RSA sistemini kullanmadan önce**

Sadece RSA sistemine güvenmeyiniz. RSA sürücüye bilgi vererek destek olan bir sistemdir, ancak sürücünün gözleri ve dikkatinin yerine geçemez. Her zaman trafik kurallarına dikkat ederek aracı dikkatli bir şekilde kullanınız.

Araç bilgi ekranındaki gösterge

Ön kamera bir işareti ve/veya 7-inç/8-inç ekran navigasyon sisteminden gelen bir işaret bilgisini tanıdığında, işaret araç bilgi ekranında görüntülenir.

- Sürüş destek sistemi bilgisi seçildiğinde, en fazla 3 işaret (dikey ekran) veya 2 işaret (yatay ekran) görüntülenebilir. (→S.99, 105)

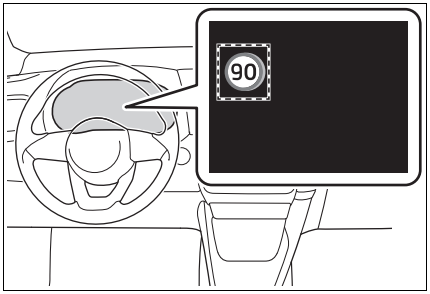


A Dikey ekran

B Yatay ekran

- Sürüş destek sistemi dışındaki başka bir sekme seçildiğinde, aşağıdaki yol işaretleri türleri görüntülenecektir. (→S.99, 105)
  - Hız sınırı başlangıcı/sonu işareti
  - Hız sınırı ile ilgili bilgiler (Otoyol, Otoban, Kentsel bölge, Yerleşim bölgesi)
  - Yasak sonu işareti
  - Girilmez işareti* (bildirim gerekli olduğunda)
  - Ek işaretli hız sınırı işareti (Yalnızca yokuş yollarda)

*: 7-inç/8-inç ekranlı navigasyon sistemi olan araçlar



Hız sınırı işaretleri dışında işaretler algılanırsa, mevcut hız sınırı işaretinin altındaki grupta bunlar görüntülenir.

Desteklenen trafik işareti tipleri

Elektronik işaretler ve yanıp sönen işaretlerin de dahil olduğu aşağıdaki tipte yol işaretleri algılanır.

Resmi olmayan (Viyana Anlaşması'na uymayan) veya yakın zamanda kullanıma alınan trafik işaretleri tanınmayabilir.

- Hız sınırı trafik işaretleri



Hız sınırı başlangıcı/Maksimum hız bölgesi başlangıcı



Hız sınırı sonu/Maksimum hız bölgesi sonu

- Hız sınırı ile ilgili bilgiler*


Otoyol girişi


Otoyol çıkışı


Otoban girişi


Otoban çıkışı


Şehir içi başlangıcı


Şehir içi sonu


Şehir içi başlangıcı


Şehir içi sonu


Konutsal bölge başlangıcı


Konutsal bölge sonu

*: Bir işaret algılandığında, ancak 7-inç/8-inç ekranlı navigasyon sisteminde yola dair hız sınırı bilgileri alınamadığında görüntülenir

- Sollama yasağı işaretleri


Sollama yasağı başlangıcı


Sollama yasağı sonu

- Diğer trafik işaretleri


Girilmez*


Yasak sonu işareti



Durma

*: 7-inç/8-inç ekranlı navigasyon sistemi olan araçlar

- Ek işaretli hız sınırı işareti*1


Islak


Yağmur


Buz


Ek işaret vardır*2


Sağdaki rampadan çıkış*3


Soldaki rampadan çıkış*3


Zaman

*1: Hız sınırı ile aynı anda görüntülenir

*2: İçerik algılanmaz.

*3: Sistem rampa yolda sürüş algıladığında görüntülenir.

Bildirim fonksiyonu

Aşağıdaki durumlarda RSA sistemi sürücüyü uyarır.

- Araç hızı görüntülenen hız sınırı işaretinin uyarı sınırını aştığında, işaret görüntüsü vurgulanır ve sesli uyarı verilir.
- RSA sistemi bir girilmez işaretini algıladığında ve navigasyon sistemindeki harita bilgilerine göre aracın girilmez bölgeye girdiğini algıladığında, girilmez işareti yanıp söner ve sesli uyarı verilir. 7-inç/8-inç ekranlı navigasyon sistemi olan araçlar
- Araç bilgi ekranında sollama yapılmaz işareti görüntülendiğinde aracınızın sollama yaptığı algılanırsa, görüntülenen işaret yanıp söner ve sesli uyarı verilir.

Duruma bağlı olarak trafik ortamı (trafik akış yönü, hız birimi) hatalı algılanabilir ve bildirim fonksiyonu mesajı doğru görüntülenmeyebilir.

■ Ayarlama işlemi

1 Gösterge kumanda düğmesindeki ❮ / ❯ (dikey ekran) veya ^ / v (yatay ekran) tuşuna basınız ve ardından ⚙ öğesini seçiniz.

2 Gösterge kumanda düğmelerinden ^ / v (dikey ekran) veya ❮ / ❯ (yatay ekran) tuşuna basınız, başlığını seçiniz ve ardından OK düğmesine basınız

■ RSA işareti görüntülemenin otomatik iptal edilmesi

Aşağıdaki durumlarda bir veya daha fazla işaret otomatik olarak kaybolur.

- Belirli bir mesafe boyunca hiç bir işaret algılanmaz.
- Sola veya sağa dönüş gibi nedenlerden dolayı yol değiştiğinde.

■ Sistemin doğru çalışmayabileceği veya algılamayabileceği durumlar

RSA aşağıdaki durumlarda normal çalışmayabilir ve işaretleri tanımayabilir, hatalı işareti gösterebilir ve benzer durumlar görülebilir. Ancak bu bir arıza olduğu anlamına gelmez.

- Sensöre şiddetli bir darbe gelmesi gibi bir nedenden dolayı ön kameranın hizası bozulmuştur.
- Ön kamera yakınında ön camda kir, kar, çıkartma gibi cisimler vardır.
- Yoğun yağış, sis, kar, kum fırtınası gibi sert hava koşullarında.
- Karşıdan gelen bir aracın farları veya güneş gibi bir kaynaktan gelen ışık ön kameraya geldiğinde.
- İşaret kirli, silik, eğilmiş veya bükülmüş
- Elektronik işaretin kontrast değeri düşüktür
- İşaretin tamamı veya bir kısmı bir ağacın yaprakları veya bir direk gibi bir cisimle örtülmüştür.
- Ön kamera işareti yalnızca kısa bir süreliğine gördüğünde.
- Sürüş alanı (dönüş, şerit değişimi vb.) hatalı algılandığında.
- O anda gitmekte olduğunuz şerit için uygun olmayan bir işaret, ancak işaretin otoyol ikiye ayrıldıktan sonra görülmesi veya yol birleşmeden hemen önce yandaki bir şeritte olması.

- Öndeki aracın arka tarafına çıkartma yapıştırılması.
- Sisteme uyumlu bir işarete benzeyen bir işaretin algılanması.
- Araç ana yolda giderken yandaki hız işaretleri algılanabilir ve görüntülenebilir (ön kameranın görüş alanı içindeyse).
- Araç bir göbekte giderken göbek çıkışındaki hız işaretleri algılanabilir ve görüntülenebilir (ön kameranın görüş alanı içindeyse).
- Aracın önü taşınan yük nedeniyle yükseldiğinde veya alçaldığında.
- Çevredeki ışık seviyesi yeterli olmadığında veya aniden değiştiğinde.
- Kamyonlar vb. için konmuş bir işaret algılandığında.
- Araç trafik akış yönü farklı bir ülkede sürüldüğünde.
- 7-İnç/8-inç ekran navigasyon sistemi harita verileri güncel değilse.
- 7-İnç/8-inç ekran navigasyon sistemi çalışmıyorsa
- Göstergede ve 7-inç/8-inç ekran navigasyon sisteminde görüntülenen hız bilgisi, 7-inç/8-inç ekran navigasyon sistemi harita verilerini kullandığı için farklı olabilir.

■ Hız sınırı işareti görünümü

Araç bilgi ekranında bir hız sınırı işareti görüntülenirken güç düğmesi kapalı konuma alınırsa, güç düğmesi açık konuma alındığında aynı işaret yeniden görüntülenir.

■ "RSA Arızası, Bayinizi Ziyaret Edin" görüntülenirse

Sistemde arıza olabilir. Aracı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.

■ Kişiselleştirme

Bazı fonksiyonlar kişiselleştirilebilir. (Kişiselleştirilebilir özellikler:→S.429)

BSM (Kör Nokta Monitörü)*

*: Bazı modeller

Kör Nokta Monitörü, sol ve sağ arka tamponların iç kısmına takılı arka yan radar sensörlerini kullanarak sürücünün şerit değiştirirken güvende olduğunu kontrol etmesine yardımcı olur.

DİKKAT

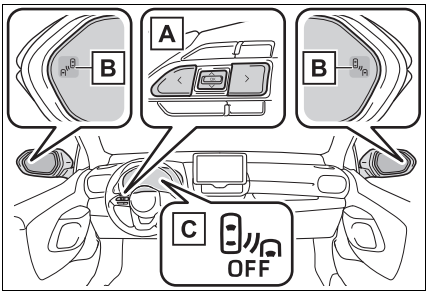
■ Sistemin kullanımı ile ilgili uyarılar

Sürücü, güvenli sürmek ile yükümlüdür. Aracınızı her zaman dikkatli kullanınız, çevrenizi kontrol ediniz.

Kör Nokta Monitörü, sürücüye dış dikiz aynalarının kör noktasında bir araç olduğunu veya arkadan hızla bir kör noktaya doğru yaklaştığını bildiren yardımcı bir fonksiyondur. Tamamen Kör Nokta Monitörüne güvenerek hareket etmeyiniz. Fonksiyon şerit değiştirmenin güvenli olduğu konusunda karar veremez, bu nedenle sisteme aşırı güvenirseniz ölüme veya ciddi yaralanmalara yol açacak bir kaza olabilir.

Sistem belirli koşullarda doğru şekilde çalışamadığı için, sürücünün güvenliğini görsel olarak kontrol etmesi gereklidir.

Sistem bileşenleri



A Gösterge kumandaları

Kör Nokta Monitörünü açıp kapatma.

B Dış dikiz aynası göstergeleri

Dış dikiz aynalarının kör noktasında bir araç algılanırsa veya arkadan kör noktaya hızla yaklaşan bir araç algılanırsa, algılanan taraftaki dış dikiz aynası göstergesi yanar. Algılama yapılan tarafa doğru sinyal verilirse, dış dikiz aynasındaki gösterge yanıp söner.

C BSM OFF göstergesi

Kör Nokta Monitörü devrede değilken yanar

■ Dış dikiz aynası göstergesinin görünürlüğü

Yoğun güneş ışığı altındayken, dış dikiz aynası göstergesini görmek zor olabilir.

■ Araç bilgi ekranında “Kör Nokta Monitörü Kullanılamıyor Kullanıcı El Kitabına Bakınız" mesajı görüntülendiğinde

Arka tamponda sensörlerin takıldığı bölgeye buz, kar, çamur vb. yapışmış olabilir. (→S.246) Arka tampondaki buz, kar, çamuru vb. temizleyince sistem normale dönmelidir. Ayrıca, aşırı soğuk veya sıcak havada kullanıldığında da sensörler normal şekilde çalışmayabilir.

■ Araç bilgi ekranında "Kör Nokta Monitörü Arızası, Bayinizi Ziyaret Edin" görüntülendiğinde

Bir sensör arızası veya hatalı hizalama durumu olabilir. Aracı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.

■ Kişiselleştirme

Bazı fonksiyonlar kişiselleştirilebilir. (→S.429)

■ Kör Nokta Monitörü sertifikası

→S.552

DİKKAT

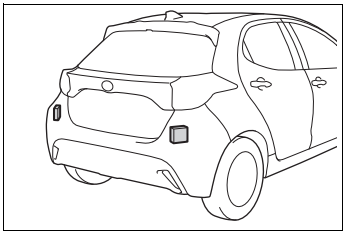
■ Sistemin doğru çalışmasını sağlamak için

Arka tamponun sol ve sağ taraflarına Kör Nokta Monitörü Sistemi sensörleri takılmıştır. Kör Nokta Monitörünün doğru çalışması için aşağıdakilere dikkat ediniz.

DİKKAT

- Arka tampondaki sensörü ve çevresindeki bölgeyi her zaman temiz tutunuz.

Bir sensör veya arka tamponda sensörün çevresi kirliyse veya kar ile örtülüyse, Kör Nokta Monitörü çalışmayabilir ve bir uyarı mesajı (→S.246) görüntülenir. Bu durumda kir veya buz gibi maddeleri temizleyiniz ve aracı BSM fonksiyonu çalışma koşulları (→S.249) geçerliyken yaklaşık 10 dakika boyunca sürünüz. Uyarı mesajı kaybolmuyorsa, aracı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele kontrol ettiriniz.



- Bir sensöre veya arka tamponda sensör etrafındaki bölgeye aksesuar, çıkartma (şeffaf çıkartmalar dahil), alüminyum bant, vb. takmayınız veya yapıştırmayınız.
- Arka tampondaki sensöre veya çevresine sert bir darbe gelmesine izin vermeyin.
  Sensör orijinal konumundan çok az miktarda yer değiştirse bile sistem hatalı çalışabilir araçlar doğru şekilde algılanamayabilir.
  Aşağıdaki durumlarda aracınızı herhangi bir yetkili Toyota bayisine veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele kontrol ettiriniz.
  - Sensöre veya çevresine sert bir darbe geldiğinde.
  - Sensörün çevresi çizilir veya göçük olursa veya bir kısmı ayrılırsa.
- Sensörü sökmeyiniz.
- Sensör veya arka tampon çevresindeki bölgede modifikasyon yapmayınız.
- Bir sensör veya arka tamponun sökülüp takılması veya değiştirilmesi gerekiyorsa yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.
- Arka tamponu resmi Toyota rengi dışında bir renge boyamayınız.

Kör Nokta Monitörünü açıp kapatma

Fonksiyonu açıp kapatmak için gösterge kumandalarını kullanınız.

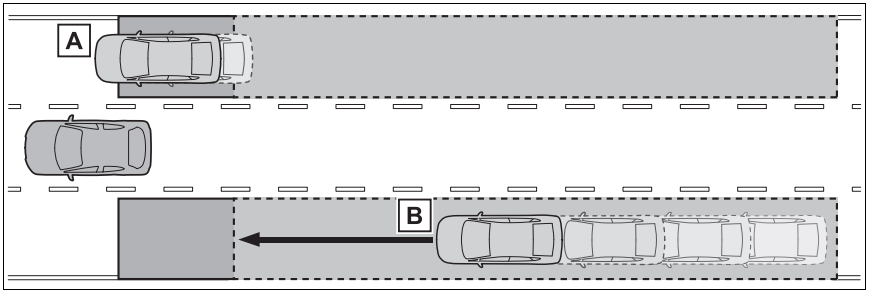
1 Gösterge kumanda düğmesindeki ❮ / ❯ (dikey ekran) veya ^ / v (yatay ekran) tuşuna basınız ve ardından ⚙ öğesini seçiniz.

2 Gösterge kumanda düğmelerinden ^ / v (dikey ekran) veya ❮ / ❯ (yatay ekran) tuşuna basınız, 🚘 'i seçiniz ve ardından OK düğmesine basınız

Kör Nokta Monitörünün çalışması

■ Kör Nokta Monitörü tarafından algılanabilen araçlar

Kör Nokta Monitörü, yan şeritlerde hareket eden aşağıdaki araçları algılamak için arka yan radar sensörlerini kullanır ve dış dikiz aynaları üzerindeki göstergeler ile sürücüye bu araçların varlığını bildirir.

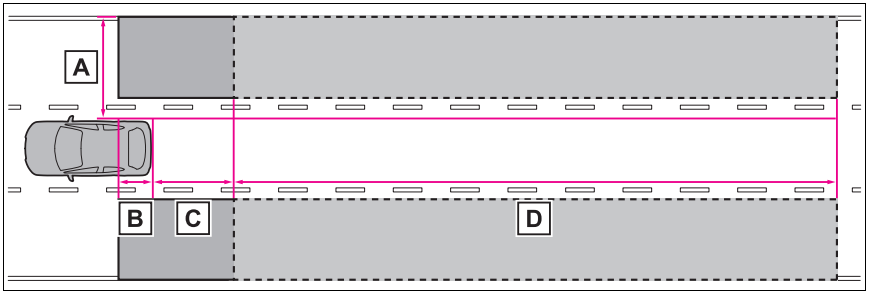


A Dış dikiz aynasına bakarak görülemeyen bölgelerde (kör noktalar) hareket eden araçlar

B Dış dikiz aynasına bakarak görülemeyen bölgelerde (kör noktalar) arkadan hızla yaklaşan araçlar

■ Kör Nokta Monitörü algılama bölgeleri

Araçların algılanabileceği bölgeler aşağıda gösterilmiştir.



Her algılama bölgesinin menzili aşağıdaki gibidir:

A Aracın sağından veya solundan yaklaşık 0,5 - 3,5 m*1

B Arka tamponun yaklaşık 1 m ilerisi

C Arka tampondan itibaren yaklaşık 3 m

D Arka tampondan itibaren yaklaşık 3 - 60 m*2

*1: Aracın yanı ile aracın yanından 0,5 m uzağı arasındaki bölge algılanamaz.

*2: Aracınız ile algılanan araç arasındaki mesafe ne kadar büyükse, araç da o kadar uzakta algılanır ve dış dikiz aynasındaki gösterge yanar veya yanıp söner.

■ Kör Nokta Monitörü aşağıdaki koşullarda çalışır

Kör Nokta Monitörü aşağıdaki koşulların tamamı gerçekleştiğinde çalışır:

- Kör Nokta Monitörü açıktır.
- Vites kolu R dışındaki bir konumdayken.
- Araç hızı yaklaşık 16 km/saat üzerindeyken.

■ Aşağıdaki durumlarda Kör Nokta Monitörü bir aracı algılayacaktır

Kör Nokta Monitörü aşağıdaki durumlarda algılama alanındaki bir aracı algılayacaktır:

- Paralel şeritteki bir araç, aracınızı sollarsa.
- Yan şeritteki bir aracı düşük hızla solladığınızda.
- Başka bir araç şerit değiştirirken algılama bölgesine girerse.

■ Sistemin bir aracı algılamayacağı durumlar

Kör Nokta Monitörü aşağıdaki tip araçları ve/veya cisimleri algılamak için tasarlanmamıştır:

- Küçük motosikletler, bisikletler, yayalar vb.*
- Ters yönde seyreden araçlar
- Korkuluklar, duvarlar, tabelalar, park etmiş araçlar ve benzeri sabit cisimler*
- Aynı şeritte takip eden araçlar*
- Aracınızdan 2 şerit ötede seyreden araçlar*
- Aracınızın hızla solladığı araçlar*

*: Duruma bağlı olarak, bir araç veya cisim algılanabilir veya algılanmayabilir.

■ Sistemin düzgün çalışmayabileceği durumlar

- Aşağıdaki durumlarda Kör Nokta Monitörü araçları doğru bir şekilde algılayamayabilir:
  - Sensör veya çevresine şiddetli bir darbe geldiğinden dolayı sensörün hizası bozulduğunda
  - Çamur, kar, buz, çıkartma gibi bir cisim sensörü veya arka tamponda çevresindeki bölgeyi örttüğünde
  - Sağanak yağmur, kar veya sis gibi olumsuz hava koşullarında suyla kaplı yüzeylerde sürerken
  - Aralarında çok az mesafe olan birden fazla araç yaklaştığında
  - Aracınız ve takip eden araç arasındaki mesafe kısaysa
  - Algılama bölgesine giren araç ile aracınız arasında büyük bir hız farkı olduğunda
  - Aracınız ve diğer araç arasındaki hız farkı değiştiğinde
  - Algılama bölgesine giren araç, aracınızla hemen hemen aynı hızda ilerlediğinde
  - Aracınız kalkış yaparken algılama bölgesinde bir araç kaldığında
  - Tepeler ve yoldaki tümsekler gibi arka arkaya gelen dik yokuşları çıkarken veya inerken
  - Keskin virajlı, arka arkaya virajları olan ve bozuk yollarda
  - Şeritler geniş olduğunda veya şeridin kenarında sürerken ve yandaki şeritteki araç sizin aracınızdan uzakta olduğunda
  - Römork çekerken
  - Aracın arkasına bir aksesuar (örneğin bisiklet taşıyıcı) takıldığında
  - Algılama bölgesine giren araç ile aracınız arasında büyük bir boy farkı olduğunda
  - Kör Nokta Monitörü açıldıktan hemen sonra

● Kör Nokta Monitörü, aşağıdaki koşullarda daha sık gereksiz olarak bir araç ve/veya cisim algılayabilir:

- Sensör veya çevresine şiddetli bir darbe geldiğinden dolayı sensörün hizası bozulduğunda
- Aracınız ile algılama alanına giren bir yol bariyeri, duvar, vb. arasındaki mesafe kısa olduğunda
- Tepeler ve yoldaki tümsekler gibi arka arkaya gelen dik yokuşları çıkarken veya inerken
- Araç şeritleri dar olduğunda veya bir şeridin kenarında sürerken ve algılama alanına yandaki şeritler dışındaki bir şeritten gelen bir araç girdiğinde
- Keskin virajlı, arka arkaya virajları olan ve bozuk yollarda
- Lastikler patinaj yaptığında
- Aracınız ve takip eden araç arasındaki mesafe kısaysa
- Aracın arkasına bir aksesuar (örneğin bisiklet taşıyıcı) takıldığında

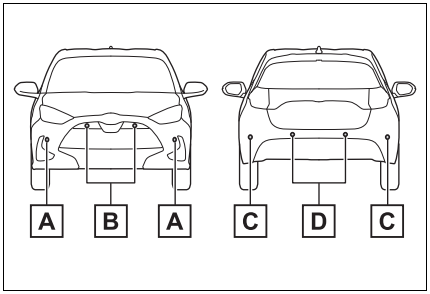
Toyota park destek sensörü*

*: Bazı modellerde

Paralel park yaparken veya bir garaja girerken aracınız ile duvar gibi cisimler arasındaki mesafe sensörler tarafından ölçülür ve araç bilgi ekranı ve bir sesli uyarı ile size bildirilir. Bu sistemi kullanırken her zaman çevreyi kontrol ediniz.

Sistem bileşenleri

■ **Sensörlerin konumu ve tipleri**



A Ön köşe sensörleri

B Ön orta sensörler

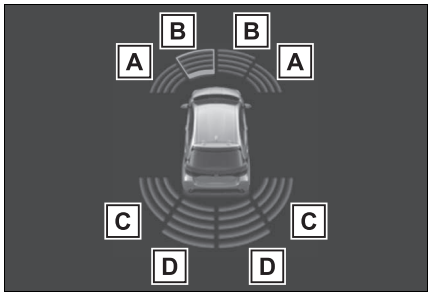
C Arka köşe sensörleri

D Arka orta sensörler

■ **Ekran**

Sensörler duvar gibi bir cisim algıladığında, aracın konumu ve cisme olan uzaklığına bağlı olarak araç bilgi ekranı üzerinde bir grafik şeklinde gösterilir. (Cisim ile aradaki mesafe kısaldığında, mesafe

işaretleri yanıp sönebilir.)



A Ön köşe sensörünün algılaması

B Ön orta sensörün algılaması

C Arka köşe sensörünün algılaması

D Arka orta sensörün algılaması

Toyota park destek sensörünü açma/kapama

Toyota park destek sensörünü çalıştırma/devre dışı bırakmak için gösterge kumandalarını kullanınız. (→S.100, 106)

1 Gösterge kumanda düğmesindeki ❮ / ❯ (dikey ekran) veya ∧ / ∨ (yatay ekran) tuşuna basınız ve ardından öğesini seçiniz.

2 Gösterge kumanda düğmelerinden ∧ / ∨ (dikey ekran) veya ❮ / ❯ (yatay ekran) tuşuna basınız, 'i seçiniz ve ardından OK düğmesine basınız

Toyota park destek sensörü fonksiyonu devre dışıyken, Toyota park destek sensörü kapalı göstergesi (→S.88) yanar.

Sistemi kapalıyken tekrar etkinleştirmek için araç bilgi ekranından , ve Açık öğesini seçiniz.

Sistem bu yöntemi kullanarak devre dışı bırakılırsa, kontağı kapatıp açtığınızda tekrar devreye girmeyecektir.

DİKKAT

■ **Sistemin kullanımı ile ilgili uyarılar**

Bu sistemin sağladığı algılama hassasiyeti ve kontrol performansı sınırlı olduğu için, tamamen bu sisteme güvenerek hareket etmeyiniz. Sürücü her zaman aracın çevresine dikkat etmek ve aracı güvenli bir şekilde kullanmaktan sorumludur.

■ **Sistemin doğru çalışmasını sağlamak için**

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Dikkate alınmadığı takdirde, aracın kontrolü kaybedilebilir ve bu durum kazaya neden olabilir.

- Sensörlere zarar vermeyiniz, her zaman temiz tutunuz.
- Radar sensörlerinin yakınına bir çıkartma veya plaka aydınlatması (özellikle flüoresan tipler), sis lambaları, çamurluk aksesuarı veya kablosuz anten gibi elektronik parça takmayınız

DİKKAT

- Radar sensörüne veya çevresine sert bir darbe gelmesine izin vermeyiniz. Radar sensörü, ön ızgara veya ön tampona sert bir darbe geldiğinde, aracı herhangi bir yetkili Toyota bayisine veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele kontrol ettiriniz. Bir sensör veya arka tamponun sökülüp takılması veya değiştirilmesi gerekiyorsa yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.
- Sensörler üzerinde değişiklik yapmayınız, parçalarına ayırmayınız veya boyamayınız.
- Plaka kapağı takmayınız
- Lastiklerinizin basıncını doğru seviyede tutunuz.

■ Fonksiyonu kapatmak gereken durumlar

Aşağıdaki durumlarda, çarpışma tehlikesi olmasa bile çalışabileceği için fonksiyonu devre dışı bırakınız.

- Yukarıdaki uyarılara uyulmaması.
- Aracınıza orijinal olmayan süspansiyon (alçaltılmış süspansiyon vb.) takılıysa.

■ Araç yıkama uyarıları

Sensör kısmına basınçlı buhar veya su uygulamayınız.

Aksi takdirde sensör arızası oluşabilir.

- Aracı yüksek basınçlı su ile yıkarken suyu doğrudan sensörlerin üzerine püskürtmeyiniz. Aksi halde sensörler arızalanabilir.
- Aracı buhar kullanarak yıkadığınızda, buharı sensörlerin çok yakınına yönlendirmeyiniz. Aksi halde sensörler arızalanabilir.

■ Sistem aşağıdaki koşullarda kullanılabilir

- Kontak açık olmalıdır.
- Toyota park destek sensörü fonksiyonu devrededir.
- Araç hızı yaklaşık 10 km/saat altındadır.
- Vites kolu P dışındaki bir konumdadır.

■ Araç bilgi ekranında "Clean Parking Assist Sensor" (Park Destek Sensörünü Temizleyin) mesajı görüntülenirse

Sensörlerden biri su damlaları, buz, kar, çamur vb. ile kaplı olabilir. Sensördeki su damlaları, buz, kar, çamur gibi maddeleri temizleyerek sistemi düzeltiniz.

Ayrıca düşük sıcaklıklarda sensör üzerinde oluşan buz nedeniyle uyarı mesajı görüntülenebilir veya sensör cisimleri algılayamayabilir. Buz eridiğinde sistem normale dönecektir.

Sensör temizken bile uyarı mesajı görüntüleniyorsa, sensör arızalı olabilir. Aracı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.



■ Sensör algılama bilgileri

- Sensörün algılama alanları, aracın ön ve arka tamponunun çevresindeki alanlarla sınırlıdır.
- Kullanım sırasında aşağıdaki durumlar oluşabilir.

• Cismin şekline ve diğer etkenlere bağlı olarak, algılama mesafesi kısalabilir veya algılama mümkün olmayabilir.
• Hareketsiz cisimler sensörün çok yakınına gelirse algılamak mümkün olmayabilir.

- Sabit cisimlerin algılanması ile ekranda görüntülenmesi arasında kısa bir gecikme olacaktır (sesli uyarı verilir). Düşük hızlarda bile ekran gösterilmeden ve sesli uyarı duyulmadan önce cismin 30 cm yakına gelme olasılığı vardır.
- Müzik sisteminin ses seviyesine veya klima sisteminin fan gürültüsüne bağlı olarak sesli uyarıyı duymak zor olabilir.
- Başka sistemlerin sesleri nedeniyle bu sistemin sesli uyarısını duymak zor olabilir.

■ Sistemin doğru algılayamayacağı nesneler

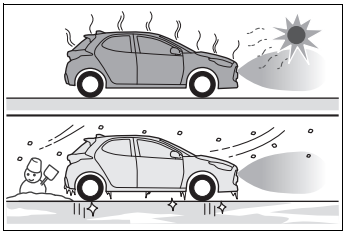
Cismin şekli sensörün bu cismi algılamasını engelleyebilir. Aşağıdaki cisimlere özellikle dikkat ediniz:

- Teller, çitler, halatlar vb.
- Ses dalgalarını sönümleyen pamuk, kar ve diğer malzemeler
- Keskin kenarlı nesneler
- Alçaktaki cisimler
- Üst kısımları aracınıza doğru çıkıntılı olan yüksek nesneler

■ Sistemin doğru çalışmayabileceği koşullar

Çeşitli araç koşulları ve çevre, sensörün cisimleri doğru algılamasını engelleyebilir. Bu durumun görülebileceği koşullar aşağıda verilmiştir.

- Sensör yüzeyinde kir, kar, su damlası veya buz varsa. (Sensörlerin temizlenmesi bu sorunu giderecektir.)
- Sensör donmuşsa. (Sensör yüzeyindeki buzun eritilmesi bu sorunu giderecektir.)
  Özellikle soğuk havada, sensörlerden biri donarsa sensör ekranı anormal bir görüntü gösterebilir veya duvar gibi cisimler algılanmayabilir.
- Sensör veya çevresindeki bölge çok sıcak veya soğuk olduğunda.



- Çok engebeli, eğimli, çakıllı yollarda veya çim üzerinde giderken.
- Aracın yakınında araç kornaları, araç detektörleri, motosiklet motorları, büyük araçların havalı frenleri, diğer araçların mesafe sonarları veya ultrasonik dalgalar yayan başka cihazlar varsa
- Sensör üzerinde sprey tabakası varsa veya sağanak yağmur yağıyorsa.
- Cisimler sensöre çok yaklaşırsa.
- Ultrasonik dalgaları sadece kısmen yansıtan giysiler giyen yayalar (örn. büzgülü veya fırfırlı etekler)
- Yere dik olmayan, aracın hareket yönüne dik olmayan, düzensiz veya dalgalı cisimler algılama aralığında olduğunda
- Güçlü bir rüzgar estiğinde
- Sis, kar, kum fırtınası gibi olumsuz hava koşullarında sürerken
- Araç ile algılanan bir cisim arasında algılanamayan bir cisim olduğunda
- Başka bir araç, motosiklet, bisiklet veya bir yaya aracın önüne geldiğinde veya yandan aniden önüne çıktığında
- Çarpışma veya başka bir darbe nedeniyle bir sensörün baktığı yön değiştiğinde
- Çeki demiri halkası, tampon koruyucu (ek bir çıta gibi), bisiklet taşıyıcısı veya kar küreyici gibi sensörün çalışmasına engel olabilecek bir donanım takıldığında
- Aracın önü taşınan yük nedeniyle yükseldiğinde veya alçaldığında
- Araç kaza yaptığında veya arızalandığında olduğu gibi dengeli bir şekilde

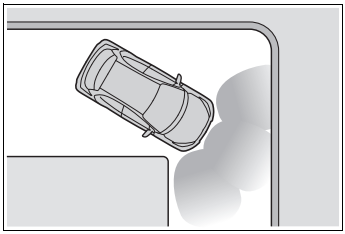
sürülemediğinde

- Lastik zinciri takıldığında, kompakt yedek lastik veya acil durum onarım kiti kullanıldığında

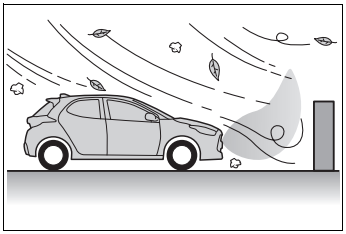
■ Çarpışma tehlikesi olmasa bile sistemin çalışabileceği durumlar

Aşağıdaki gibi bazı durumlarda, sistem çarpışma tehlikesi olmasa bile çalışabilir.

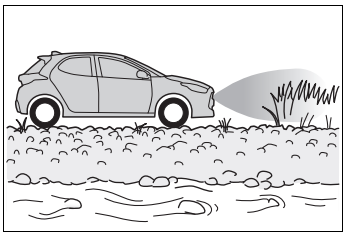
- Dar bir yolda sürerken



- Bir flama veya bayrağa, alçakta duran bir dala veya çarpışma bariyerine (demiryolu kavşakları, turnikeler ve otoparklardaki gibi) doğru sürüldüğünde
- Yol yüzeyinde bir kanal veya delik olduğunda
- Araç drenaj kanallarındaki gibi bir metal kapak (ızgara) üzerinde sürüldüğünde
- Dik bir yokuşu çıkarken veya inerken
- Bir sensöre büyük miktarda su gelirse, örneğin su basmış bir yolda sürerken
- Sensör yüzeyinde kir, kar, su damlası veya buz varsa. (Sensörlerin temizlenmesi bu sorunu giderecektir.)
- Sensör üzerinde sprey tabakası varsa veya sağanak yağmur yağıyorsa.
- Sis, kar, kum fırtınası gibi olumsuz hava koşullarında sürerken
- Güçlü bir rüzgar estiğinde



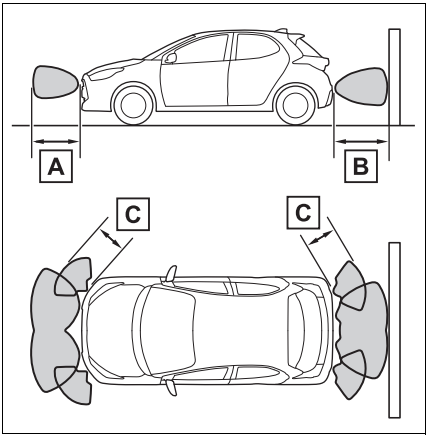
- Aracın yakınında araç kornaları, araç detektörleri, motosiklet motorları, büyük araçların havalı frenleri, diğer araçların mesafe sonarları veya ultrasonik dalgalar yayan başka cihazlar varsa
- Aracın önü taşınan yük nedeniyle yükseldiğinde veya alçaldığında
- Çarpışma veya başka bir darbe nedeniyle bir sensörün baktığı yön değiştiğinde
- Araç yüksek veya dik bir kaldırım taşına yaklaşırken.
- Çok katlı otoparklarda, şantiyelerde vb. kolonlara (H-şekilli çelik kirişler, vb.) yakın sürüldüğünde.
- Araç kaza yaptığında veya arızalandığında olduğu gibi dengeli bir şekilde sürülemediğinde
- Çok engebeli, eğimli, çakıllı yollarda veya çim üzerinde kullanılmışsa



- Lastik zinciri takıldığında, kompakt yedek lastik veya acil durum onarım kiti kullanıldığında

Sensör algılama ekranı, cismin uzaklığı

■ Sensörlerin algılama menzili



A Yaklaşık 100 cm

B Yaklaşık 150 cm

C Yaklaşık 60 cm

Şekilde sensörlerin algılama menzili gösterilmiştir. Sensörlerin araca çok yakın cisimleri algılamayacağını dikkate alınız.

Cismin şekline vb. bağlı olarak sensörlerin menzili değişebilir.

■ Mesafe ve uyarı sesi

Engele yaklaşık mesafe	Sesli uyarı
Ön sensör: 100 cm - 60 cm (3.3 ft. to 2.0 ft.)* Arka sensörler: 150 cm - 60 cm (4.9 ft. to 2.0 ft.)*	Yavaş
60 cm - 45 cm (2.0 ft. to 1.5 ft.)*	Orta
45 cm - 30 cm (1.5 ft. to 1.0 ft.)*	Hızlı
30 cm - 15 cm (1.0 ft. to 0.5 ft.)*	Sürekli
15 cm'den az	

*: Otomatik sesli uyarı kapatma fonksiyonu devrededir. (→S.255)

■ Sesli uyarının çalışması ve cisim ile aradaki mesafe

Sensörler devredeyken sesli uyarı etkinleşir.

- Araç bir cisme yaklaştığında sesli uyarı daha hızlı çalar. Araç cisme yaklaşık 30 cm kadar yaklaşırsa sesli uyarı sürekli olarak çalar.
- Aynı anda 2 veya daha fazla sensör cisim algılarsa, sesli uyarı en yakındaki cisme tepki verir.
- Sensörler çalışırken bile sesli uyarı bazı durumlarda kesilir.

(otomatik sesli uyarı kapatma fonksiyonu)

■ **Sesli uyarı seviyesini ayarlama**

Araç bilgi ekranından sesli uyarı seviyesi ayarlanabilir.

Ayarları değiştirmek için gösterge kumandalarını kullanınız. (→S.100, 106)

1 Gösterge kumanda düğmesindeki 〈 / 〉 (dikey ekran) veya ∧ / ∨ (yatay ekran) tuşuna basınız ve ardından öğesini seçiniz.

2 Gösterge kumanda düğmelerinden ∧ / ∨ (dikey ekran) veya 〈 / 〉 (yatay ekran) tuşuna basınız, 'i seçiniz ve ardından OK düğmesine basılı tutunuz

3 Ses seviyesini seçiniz ve OK düğmesine basınız.

Düğmeye her basıldığında ses seviyesi 1, 2 ve 3 arasında değişecektir.

■ **Bir sesli uyarıyı durdurma**

Bir cisim algılandığında, araç bilgi ekranında sessize alma düğmesi görüntülenir. Sesli uyarıyı susturmak için OK öğesine basınız.

Toyota park destek sensörü ve RCTA fonksiyonu (bazı modeller)

sesli uyarıları aynı anda susturulur.

Aşağıdaki durumlarda susturma işlevi otomatik olarak iptal edilir:

- Vites kolu başka konuma alındığında.
- Araç belirli bir hızı geçtiğinde.
- Sensörde arıza olduğunda veya sistem geçici olarak devre dışı olduğunda
- Çalışma fonksiyonu manuel olarak iptal edildiğinde.
- Güç düğmesi kapalı konuma alındığında.

RCTA (Geri Manevra Trafik Uyarısı)*

*: Bazı modellerde

RCTA fonksiyonu, arka tamponun iç tarafına konumlandırılmış BSM radar sensörlerini kullanır. Bu fonksiyonun amacı, sürücünün geriye hareket ederken kolayca göremeyeceği yerleri kontrol etmesine yardımcı olmaktır.

DİKKAT

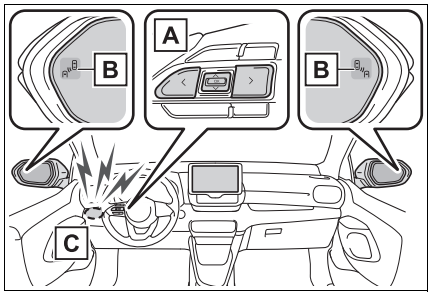
■ **Sistemin kullanımı ile ilgili uyarılar**

Bu sistemin sağladığı algılama hassasiyeti ve kontrol performansı sınırlı olduğu için, tamamen bu sisteme güvenerek hareket etmeyiniz. Sürücü her zaman aracın çevresine dikkat etmek ve aracı güvenli bir şekilde kullanmaktan sorumludur. (→S.245)

■ **Sistemin düzgün çalışabilmesini sağlamak için**

→S.246

Sistem bileşenleri



A Gösterge kumandaları

RCTA fonksiyonunu açıp kapatma.

B Dış dikiz aynası göstergeleri

Aracın sağ arkasından veya sol arkasından yaklaşan bir araç algılandığında, her iki dış dikiz aynasındaki göstergeler yanıp söner.

C RCTA sesli uyarısı

Aracın sağ arkasından veya sol arkasından yaklaşan bir araç algılanırsa, sesli uyarı verilir.

RCTA fonksiyonunu açıp kapatma

Fonksiyonu açıp kapatmak için gösterge kumandalarını kullanınız. (→S.100, 106)

1 Gösterge kumanda düğmesindeki ❮ / ❯ (dikey ekran) veya ^ / v (yatay ekran) tuşuna basınız ve ardından ⚙ öğesini seçiniz.

2 Gösterge kumanda düğmelerinden ^ / v (dikey ekran) veya ❮ / ❯ (yatay ekran) tuşuna basınız, “RCTA”yi seçiniz ve ardından OK düğmesine basınız

RCTA fonksiyonu kapalıyken “RCTA OFF” göstergesi (→S.88) yanar. (Kontak her kapatılıp açıldığında, RCTA fonksiyonu otomatik olarak devreye girer.)

■ **Dış dikiz aynası göstergesinin görünürlüğü**

Yoğun güneş ışığı altındayken dış dikiz aynası göstergesini görmek zor olabilir.

■ **RCTA sesli uyarısının duyulması**

RCTA uyarı sesi, müzik sisteminin seviyesinin yüksek olması gibi gürültülü durumlarda duyulmayabilir.

■ **Araç bilgi ekranında "Geri Manevra Trafik Uyarısı Kullanılamıyor Kullanıcı El Kitabına Bakınız" mesajı görüntülendiğinde**

Sensör voltajı normal değil veya arka tampondaki sensörün çevresinde su, kar, çamur, vb. birikmiş olabilir. (→S.246) Sensörün çevresindeki su, kar, çamur, vb. temizlendiğinde, fonksiyon normale dönecektir. Ayrıca, aşırı soğuk veya sıcak havada kullanıldığında da sensör normal şekilde çalışmayabilir.

■ **Araç bilgi ekranında "Geri Manevra Trafik Uyarısı Arızası Bayinizi Ziyaret Edin" mesajı görüntülendiğinde**

Bir sensör arızası veya hatalı hizalama durumu olabilir. Aracı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.

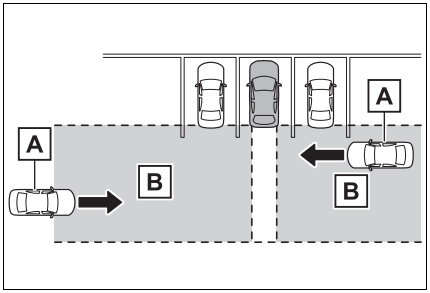
■ **Radar sensörleri**

→S.246

RCTA fonksiyonu

■ RCTA fonksiyonunun çalışması

RCTA fonksiyonu, aracın arkasında sağdan veya soldan gelen araçları algılamak için radar sensörlerini kullanır ve dış dikiz aynasındaki göstergeleri yakıp söndürerek ve sesli uyarıyı çalıştırarak sürücüye bu araçların geldiğini bildirir.

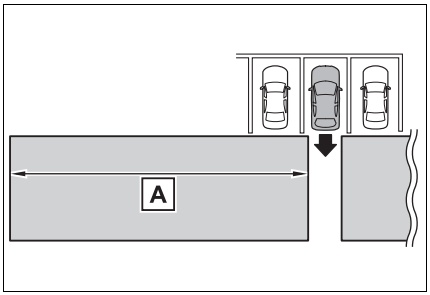


A Yaklaşan araçlar

B Araçlara yaklaşırken algılama alanları

■ RCTA fonksiyonu algılama alanları

Araçların algılanabileceği bölgeler aşağıda gösterilmiştir.



Sesli uyarı, uzaktan yaklaşan hızlı araçları bildirebilir.

Örnek:

Yaklaşan araç	Hız	A Yaklaşık uyarı mesafesi
Hızlı	28 km/saat	20 m (66 ft.)
Yavaş	8 km/saat	5.5 m (18 ft.)

■ RCTA fonksiyonu aşağıdaki koşullarda çalışır

RCTA fonksiyonu aşağıdaki koşulların tamamı gerçekleştiğinde çalışır:

- RCTA fonksiyonu açıktır.
- Vites kolu R konumundadır.
- Araç hızı yaklaşık 8 km/saat altında olmalıdır.
- Yaklaşan aracın hızı yaklaşık 8 km/saat ve 28 km/saat arasındayken.

■ Sesli uyarı seviyesini ayarlama

Araç bilgi ekranından sesli uyarı seviyesi ayarlanabilir.

Ayarları değiştirmek için gösterge kumandalarını kullanınız. (→S.100, 106)

1 Gösterge kumanda düğmesindeki 〈 / 〉 (dikey ekran) veya ∧ / ∨ (yatay ekran) tuşuna basınız ve ardından ⚙ öğesini seçiniz.

2 Gösterge kumanda düğmelerinden ∧ / ∨ (dikey ekran) veya 〈 / 〉 (yatay ekran) tuşuna basınız, "RCTA"'yi seçiniz ve ardından OK düğmesine basılı tutunuz

3 Ses seviyesini seçmek için OK basınız.

Düğmeye her basıldığında ses seviyesi 1, 2 ve 3 arasında değişecektir.

Uyarı sesi ayar işlemi tamamlandığında, önceki ekrana dönmek için ⮌ tuşuna basınız.

■ Bir sesli uyarıyı geçici olarak durdurma

Bir araç ya da bir cisim algılandığında, araç bilgi ekranında sessize alma düğmesi görüntülenir. Sesli uyarıyı susturmak için OK öğesine basınız.

RCTA fonksiyonu ve Toyota park destek sensörü sesli uyarıları aynı anda susturulur.

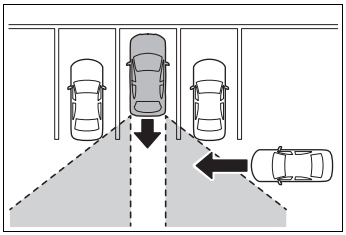
Aşağıdaki durumlarda susturma işlevi otomatik olarak iptal edilir:

- Vites kolu başka konuma alındığında.
- Araç belirli bir hızı geçtiğinde.
- Sensörde arıza olduğunda veya sistem geçici olarak devre dışı olduğunda
- Çalışma fonksiyonu manuel olarak iptal edildiğinde.
- Güç düğmesi kapalı konuma alındığında.

■ Sistemin bir aracı algılamayacağı durumlar

RCTA fonksiyonu aşağıdaki tip araçları ve/veya cisimleri algılamak için tasarlanmamıştır.

- Tam arkadan gelen araçlar
- Aracınızın yanındaki park yerinden geriye doğru çıkan araçlar
- Sensörlerin başka engeller nedeniyle algılayamadığı araçlar



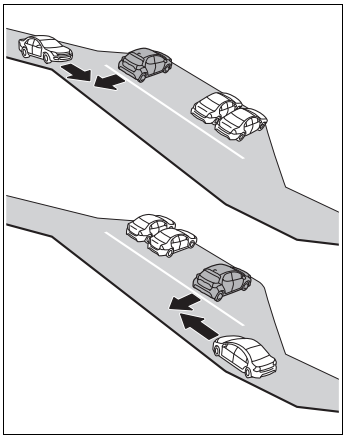
- Korkuluklar, duvarlar, tabelalar, park etmiş araçlar ve benzeri sabit cisimler*
- Küçük motosikletler, bisikletler, yayalar vb.*
- Aracınızdan uzaklaşan araçlar
- Aracınızın yanındaki park yerinden yaklaşan araçlar*
- Sensör ile yaklaşan araç arasındaki mesafe daralıyor

*: Duruma bağlı olarak, bir araç veya cisim algılanabilir.

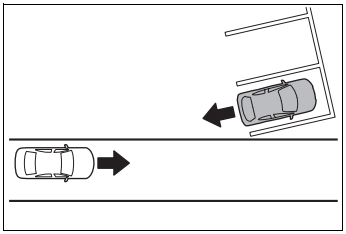
■ Sistemin doğru çalışmayabileceği koşullar

Aşağıdaki durumlarda RCTA fonksiyonu araçları doğru bir şekilde algılayamayabilir:

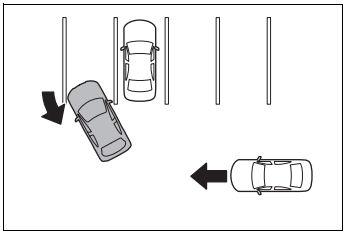
- Sensör veya çevresine şiddetli bir darbe geldiğinden dolayı sensörün hizası bozulduğunda
- Çamur, kar, buz, çıkartma gibi bir cisim sensörü veya arka tamponda bulunduğu bölgeyi örttüğünde
- Sağanak yağmur, kar veya sis gibi olumsuz hava koşullarında suyla kaplı yüzeylerde sürerken
- Aralarında çok az mesafe olan birden fazla araç yaklaştığında
- Bir araç yüksek hızda yaklaşırken
- Çeki demiri halkası, tampon koruyucu (ek bir çıta gibi), bisiklet taşıyıcısı veya kar küreyici gibi sensörün çalışmasına engel olabilecek bir donanım takıldığında
- Eğim açısı aniden değişen bir yokuşta geri giderken



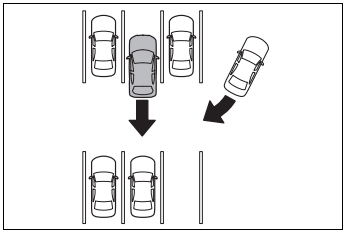
- Keskin açılı bir park yerinden geri çıkarken



- Römork çekerken
- Algılama bölgesine giren araç ile aracınız arasında büyük bir boy farkı olduğunda
- Sensör veya çevresindeki bölge çok sıcak veya soğuk olduğunda
- Süspansiyon parçaları üzerinde değişiklik yapıldığında veya belirtilenden farklı boyutta lastikler kullanıldığında
- Aracın önü taşınan yük nedeniyle yükseldiğinde veya alçaldığında
- Geriye doğru sürerken ve dönüş yaparken



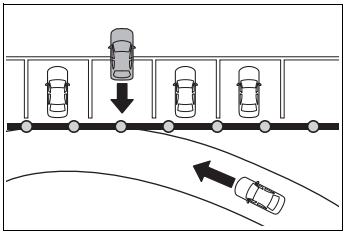
- Bir araç algılama alanına doğru dönüş yaptığında



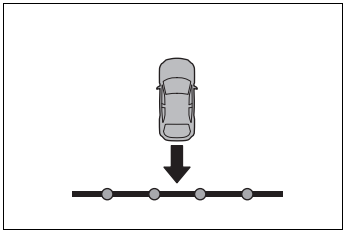
■ Çarpışma tehlikesi olmasa bile sistemin çalışabileceği durumlar

RCTA fonksiyonunun gereksiz olarak bir araç ve/veya cisim algılaması aşağıdaki durumlarda daha sık görülebilir:

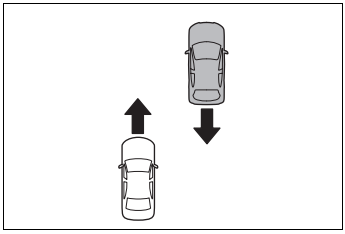
- Park yeri yola baktığında ve yolda araçlar hareket ettiğinde



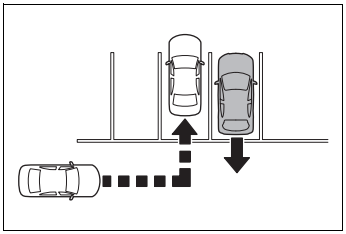
- Aracınız ve yol bariyeri, duvar, işaret veya park etmiş araç gibi elektrik dalgalarını aracın arkasına doğru yansıtabilecek metal cisimler arasındaki mesafe kısa olduğunda



- Çeki demiri halkası, tampon koruyucu (ek bir çıta gibi), bisiklet taşıyıcısı veya kar küreyici gibi sensörün çalışmasına engel olabilecek bir donanım takıldığında
- Aracınızın yanından başka bir araç geçtiğinde



- Algılanan bir araç, araca yaklaşırken döndüğünde



- Aracınızın yakınında fan veya klima ünitesi gibi dönen cisimler olduğunda
- Arka tampona fıskiye gibi bir yerden su püskürtüldüğünde veya sıçradığında
- Hareketli nesneler (bayraklar, egzoz dumanı, büyük yağmur damlaları veya kar taneleri, yol yüzeyindeki yağmur suyu vb)
- Aracınız ile algılama alanına giren bir yol bariyeri, duvar, vb. arasındaki mesafe kısa olduğunda
- Izgaralar ve oluklar
- Sensör veya çevresindeki bölge çok sıcak veya soğuk olduğunda
- Süspansiyon parçaları üzerinde değişiklik yapıldığında veya belirtilenden farklı boyutta lastikler kullanıldığında
- Aracın önü taşınan yük nedeniyle yükseldiğinde veya alçaldığında

PKSB (Park Destek Freni)*

*: Bazı modellerde

Park Destek Freni sistemi, park yaparken olduğu gibi düşük hızda veya geriye doğru sürerken çalışan aşağıdaki işlevlerden oluşur. Sistem algılanan bir cisim ile çarpışma riskinin yüksek olduğuna karar verirse, uyarı sistemi çalışarak sürücüyü kaçınma manevrası yapması için uyarır. Sistem algılanan bir cisim ile çarpışma riskinin gerçekten çok yüksek olduğuna karar verirse, çarpışmadan kaçınmaya yardımcı olmak veya daha az darbe almak için otomatik olarak fren yapılır.

PKSB (Park Destek Freni) sistemi

■ **Park Destek Freni fonksiyonu (hareketsiz cisimler)**

→S.267

■ **Park Destek Freni fonksiyonu (arka yandan gelen araçlar) (bazı modellerde)**

→S.270

DİKKAT

■ **Sistemin kullanımı ile ilgili uyarılar**

Tamamen sisteme güvenerek hareket etmeyiniz, aksi halde kaza yapabilirsiniz.

Her zaman aracın çevresine dikkat ederek güvenli sürüş yapınız.

Araç ve yol koşullarına ve hava durumuna vb. bağlı olarak sistem çalışmayabilir.

Sensör ve radarların algılama kapasitesi sınırlıdır. Her zaman aracın çevresine dikkat ederek güvenli sürüş yapınız.

- Sürücü, güvenli sürmek ile yükümlüdür. Aracınızı her zaman dikkatli kullanınız, çevrenizi kontrol ediniz. Park Destek Freni sistemi, çarpışmanın şiddetini azaltmaya yardımcı olmak için tasarlanmıştır. Ancak bazı durumlarda çalışmayabilir.
- Park Destek Freni sistemi, aracı tamamen durduracak şekilde tasarlanmamıştır. Ayrıca sistem aracı durdursa bile, fren kontrolü yaklaşık 2 saniye sonra iptal olacağı için fren pedalına hemen basılması gereklidir.
- Aracı kasıtlı olarak duvar vb. yöne doğru sürerek sistemin çalışmasını kontrol etmek son derece tehlikelidir. Asla bu tür işlemlere kalkışmayın.

■ **Park Destek Freninin ne zaman devre dışı bırakılacağı**

Aşağıdaki durumlarda, çarpışma tehlikesi olmasa bile çalışabileceği için Park Destek Frenini devre dışı bırakınız.

- Aracı silindirli dinamometre, şasi dinamometresi veya benzer cihazlar ile kontrol ederken

DİKKAT

- Aracı bir gemi, kamyon veya başka bir taşıta yüklerken
- Süspansiyon parçaları üzerinde değişiklik yapıldığında veya belirtilenden farklı boyutta lastikler kullanıldığında
- Aracın önü taşınan yük nedeniyle yükseldiğinde veya alçaldığında
- Çeki demiri halkası, tampon koruyucu (ek bir çıta gibi), bisiklet taşıyıcısı veya kar küreyici gibi sensörün çalışmasına engel olabilecek bir donanım takıldığında
- Otomatik araç yıkama cihazları kullanılırken
- Araç kaza yaptığında veya arızalandığında olduğu gibi dengeli bir şekilde sürülemediğinde
- Araç sportif bir şekilde veya arazide sürüldüğünde
- Lastik basınçları doğru olmadığında
- Lastikler çok fazla aşındığında
- Lastik zinciri takıldığında, kompakt yedek lastik veya acil durum onarım kiti kullanıldığında

UYARI

■ Araç bilgi ekranında "PKSB Kullanılamıyor" görüntülendiğinde ve PKSB OFF ışığı yandığında

Bu mesaj kontak açıldıktan hemen sonra görüntülenirse, aracı dikkatli bir şekilde kullanınız ve çevrenize dikkat ediniz. Sistem normale dönmeden önce aracı belirli bir süre sürmeniz gerekebilir. (Sistem bir süre sürüş yaptıktan sonra normale dönmüyorsa, sensörleri ve tamponda sensör çevresindeki bölgeyi temizleyiniz.)

Park Destek Frenini Etkinleştirme/Devre Dışı Bırakma

Park Destek Freni, araç bilgi ekranı üzerinden etkinleştirilebilir/devre dışı bırakılabilir. Tüm Park Destek Freni fonksiyonları (hareketsiz cisimler ve arka yandan gelen araçlar) aynı anda etkinleştirilir/devre dışı bırakılır.

Park destek frenini açmak ve kapatmak için gösterge kumanda düğmelerini kullanınız. (→S.100, 106)

1 Gösterge kumanda düğmesindeki ❮ / ❯ (dikey ekran) veya ^ / v (yatay ekran) tuşuna basınız ve ardından ⚙ öğesini seçiniz.

2 Gösterge kumanda düğmelerinden ^ / v (dikey ekran) veya ❮ / ❯ (yatay ekran) tuşuna basınız, 🚗 'i seçiniz ve ardından OK düğmesine basınız

Park Destek Freni kapalıyken PKSB OFF göstergesi (→S.88) yanar.

Sistemi kapalıyken tekrar etkinleştirmek için araç bilgi ekranından ⚙, 🚗 ve Açık öğesini seçiniz. Sistem bu yöntemi kullanarak devre dışı bırakılırsa, kontağı kapatıp açtığınızda tekrar devreye girmeyecektir.

Hybrid sistem gücü sınırlama kontrolü ve fren kontrolü ekranı ve sesli uyarısı

Hybrid sistem gücü sınırlama kontrolü veya fren kontrolü çalıştığında, sürücüyü uyarmak için sesli uyarı çalışır ve araç bilgi ekranında ve yansıtmalı gösterge ekranında (bazı modellerde) bir mesaj görüntülenir.

Duruma bağlı olarak, hybrid sistem gücü sınırlama kontrolü ya hızlanmayı sınırlar, ya da gücü mümkün olduğunca sınırlandırır.

- Hybrid sistem gücü sınırlama kontrolü çalışmaktadır (hızlanmayı sınırlama)

Sistem, belirli bir miktarın üzerindeki hızlanmayı engeller.

Araç bilgi ekranı: "Cisim Algılandı, Hız Düşürüldü"

Yansıtmalı gösterge ekranı (bazı modellerde): Uyarı görüntülenmez

PKSB OFF göstergesi: Yanmaz

Sesli uyarı: Ses gelmez

- Hybrid sistem gücü sınırlama kontrolü çalışmaktadır (güç mümkün olduğunca sınırlandırılır)

Sistem, normalden daha güçlü fren yapılması gerektiğine karar vermiştir.

Araç bilgi ekranı ve yansıtmalı gösterge ekranı (bazı modellerde): “BRAKE!”

PKSB OFF göstergesi: Yanmaz

Sesli uyarı: Kısa bip sesi

- Fren kontrolü çalışmaktadır

Sistem acil fren yapılması gerektiğine karar vermiştir.

Araç bilgi ekranı ve yansıtmalı gösterge ekranı (bazı modellerde): “BRAKE!”

PKSB OFF göstergesi: Yanmaz

Sesli uyarı: Kısa bip sesi

- Araç sistem tarafından durdurulmuştur

Araç fren kontrolü tarafından durdurulmuştur.

Araç bilgi ekranı ve yansıtmalı gösterge ekranı (bazı modellerde): "Frene Geçin" (gaz pedalına basılmazsa, "Fren Pedalına Basın" görüntülenir.)

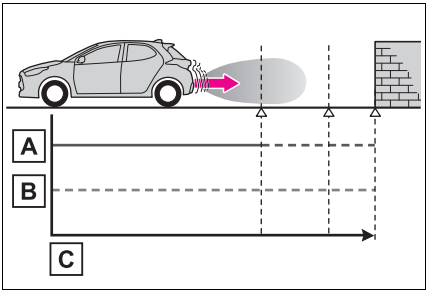
PKSB OFF göstergesi: Yanıyor

Sesli uyarı: Kısa bip sesi

Sisteme genel bakış

Park Destek Freni algılanan bir cisim ile çarpışma riski olduğuna karar verirse, araç hızının artmasını engellemek için hybrid sistem gücü sınırlandırılır. (Hybrid sistem gücü sınırlama kontrolü: 2. şekle bakınız.)
Ayrıca gaz pedalına basmaya devam ederseniz araç hızını düşürmek için otomatik olarak fren yapılır. (Fren kontrolü: 3. şekle bakınız.)

- Şekil 1: PKSB (Park Destek Freni) devre dışıyken

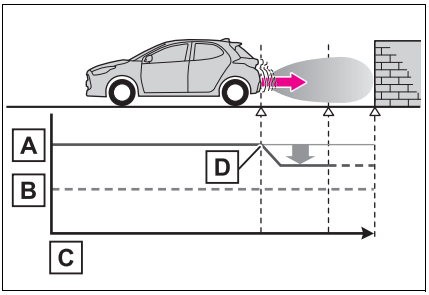


A Hybrid sistem gücü

B Fren kuvveti

C Zaman

- Şekil 2: Hybrid sistem gücü sınırlama kontrolü çalıştığında



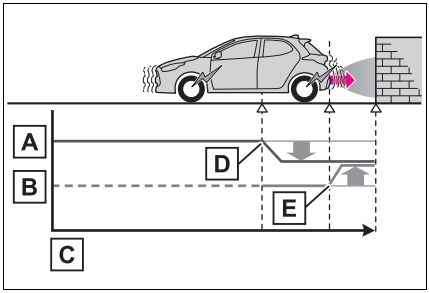
A Hybrid sistem gücü

B Fren kuvveti

C Zaman

D Hybrid sistem gücü sınırlama kontrolü çalışmaya başlar (Sistem algılanan cisme çarpma olasılığının yüksek olduğunu belirler)

- Şekil 3: Motor gücü sınırlama kontrolü ve fren kontrolü çalıştığında



A Hybrid sistem gücü

B Fren kuvveti

C Zaman

D Hybrid sistem gücü sınırlama kontrolü çalışmaya başlar (Sistem algılanan cisme çarpma olasılığının yüksek olduğunu belirler)

E Fren kontrolü çalışmaya başlar (Sistem algılanan cisme çarpma olasılığının çok yüksek olduğunu belirler)

■ Park Destek Freni çalıştıysa

Araç Park Destek Freni çalıştığı için durduysa, Park Destek Freni devre dışı bırakılır ve PKSB OFF göstergesi yanar. Park Destek Freni gereksiz yere çalışıyorsa, fren pedalına basarak veya yaklaşık 2 saniye bekleyerek (otomatik olarak iptal olur) fren kontrolü iptal edilebilir. Daha sonra gaz pedalına basarak araç sürülebilir.

■ Park Destek Frenini Tekrar Etkinleştirme

Çalıştığı için iptal olduğundan dolayı Park Destek Frenini tekrar etkinleştirmek istiyorsanız, sistemi yeniden etkinleştiriniz (→S.263) veya kontağı kapatıp açınız. Ayrıca cisim artık aracın hareket yönünde değilse veya aracın hareket yönü değiştiğinde (ileri giderken geri vitese alma veya geri vitesteyken ileri gitme gibi) sistem otomatik olarak tekrar çalışmaya başlar.

■ Araç bilgi ekranında "PKSB Kullanılamıyor" görüntülendiğinde ve PKSB OFF ışığı yandığında

Araç Park Destek Freni çalıştığı için durduysa, Park Destek Freni devre dışı bırakılır ve PKSB OFF göstergesi yanar.

- Sensörlerden biri su damlacıkları, buz, kar, çamur vb. ile kaplı olabilir. Sensördeki su damlacıkları, buz, kar, çamur gibi maddeleri temizleyerek sistemi düzeltiniz.
  Ayrıca düşük sıcaklıklarda sensör üzerinde oluşan buz nedeniyle uyarı mesajı görüntülenebilir veya sensör cisimleri algılayamayabilir. Buz eridiğinde sistem normale dönecektir.
- Bu mesaj görüntülenirse, ön veya arka tampondaki bir sensör kirli olabilir. Sensörleri ve tampon üzerindeki yakın bölgeyi temizleyiniz.
- Sensörü temizledikten sonra bile bu mesaj görüntüleniyorsa veya sensör temiz olmasına rağmen hala görüntüleniyorsa, aracı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.

■ 12 Volt akü kutup başlarından biri ayrılıp tekrar bağlandığında

Sistemin başlangıç ayarı yapılmalıdır. Sistemi sıfırlamak için 5 saniye veya daha uzun süre boyunca aracı yaklaşık 35 km/saat veya üzeri hızda düz olarak sürünüz.

Park Destek Freni fonksiyonu (hareketsiz cisimler)*

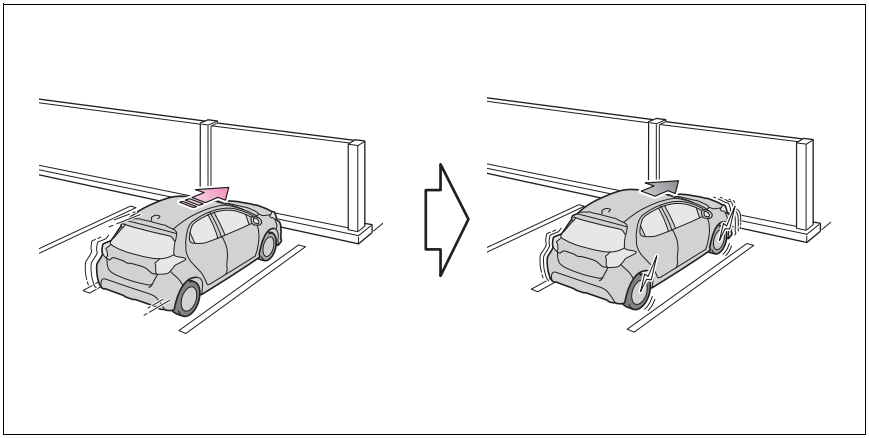
*: Bazı modellerde

Sensörler aracın hareket yönünde duvar gibi hareketsiz bir cisim algılarsa ve sistem aracın yanlışlıkla gaz pedalına basılması/vites kolunun hatalı konumda olması nedeniyle aracın yanlış yönde hareket etmesi nedeniyle aniden ileri hareket ederek çarpışma riski olduğuna karar verirse veya aracı park ederken veya düşük hızda hareket ederken, sistem devreye girerek algılanan hareketsiz cisim ile çarpışmanın etkisini azaltacak ve hasarı azaltacaktır.

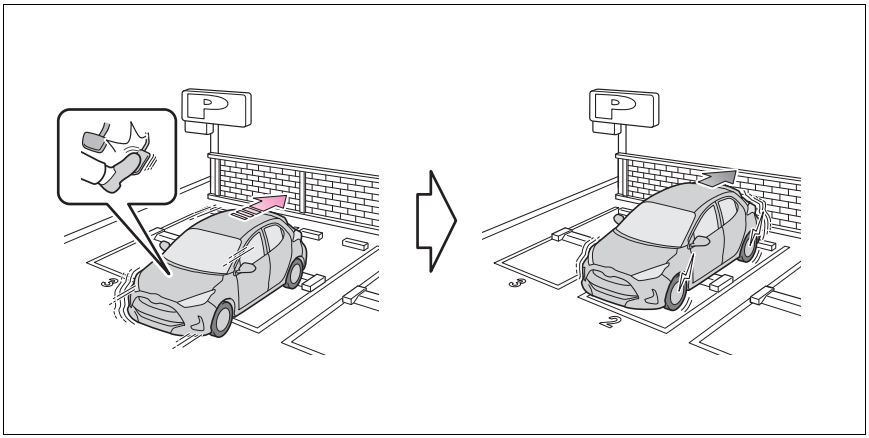
Fonksiyonun çalışmasına örnekler

Bu fonksiyon, aracın hareket yönünde bir cisim algılanırsa aşağıdaki gibi durumlarda çalışacaktır.

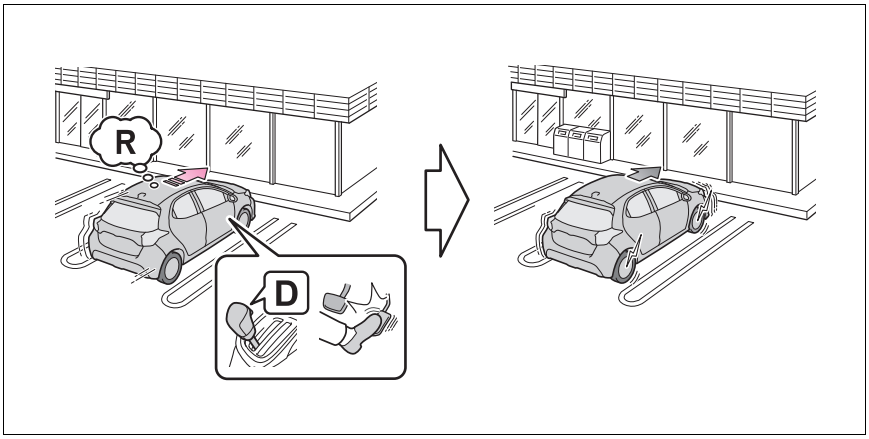
■ **Araç düşük hızda sürüldüğünde ve fren pedalı basılı değilken veya çok geç basıldığında**



■ **Gaz pedalına çok fazla basıldığında**



■ **Araç hatalı vites konumu seçildiği için yanlış yönde hareket ettiğinde**



Sensör tipleri

→S.250

DİKKAT

■ **Sistemin düzgün çalışabilmesini sağlamak için**

→S.251

■ **Park Destek Freni fonksiyonu (hareketsiz cisimler) demiryolu geçidi gibi yerlerde gereksiz şekilde çalışıyorsa**

→S.265

■ **Araç yıkama uyarıları**

→S.252

■ **Park Destek Freni fonksiyonu (hareketsiz cisimler) aşağıdaki durumlarda çalışır**

PKSB OFF göstergesi yanmadığında veya yanıp söndüğünde (→S.87, 88) ve aşağıdaki koşulların tümü gerçekleştiğinde fonksiyon çalışır:

● Hybrid sistem gücü sınırlama kontrolü
- Park Destek Freni devrededir.
- Araç hızı yaklaşık 15 km/saat veya altında olmalıdır.
- Aracın hareket yönünde hareketsiz bir cisim var ve yaklaşık 2 - 4 m uzaktadır.
- Park Destek Freni, çarpışmayı önlemek için normalden daha güçlü fren yapılması gerektiğine karar vermiştir.

● Fren kontrolü
- Hybrid sistem gücü sınırlama kontrolü çalışmaktadır.
- Park Destek Freni, çarpışmayı engellemek için derhal frene basılması gerektiğine karar vermiştir.

■ **Park Destek Freni fonksiyonu (hareketsiz cisimler) aşağıdaki durumlarda çalışmayı bırakır**

Fonksiyon aşağıdaki tüm koşullar sağlandığında duracaktır:

● Hybrid sistem gücü sınırlama kontrolü
- Park Destek Freni devre dışıysa.
- Sistem normal şekilde fren yaparak çarpışmanın engellenebileceğine karar verdiğinde.
- Hareketsiz cisim artık araçtan yaklaşık 2 - 4 m uzakta değilse veya aracın hareket yönünde değilse.

● Fren kontrolü
- Park Destek Freni devre dışıysa.
- Araç fren kontrolü ile durdurulduktan sonra yaklaşık 2 saniye geçtiğinde.
- Araç fren kontrolü ile durdurulduktan sonra fren pedalına basıldığında.
- Hareketsiz cisim artık araçtan yaklaşık 2 - 4 m uzakta değilse veya aracın hareket yönünde değilse.

■ **Park Destek Freni fonksiyonunu (hareketsiz cisimler) tekrar etkinleştirme**

→S.265

■ **Park Destek Freni fonksiyonunun (hareketsiz cisimler) algılama menzili**

Park Destek Freni fonksiyonunun (hareketsiz cisimler) algılama menzili, Toyota park destek sensörünün algılama menzilinden farklıdır. (→S.255) Bu nedenle, Toyota park destek sensörü bir cisim algılasa ve uyarı verse bile, Park Destek Freni fonksiyonu (hareketsiz cisimler) çalışmaya başlamayabilir.

■ **Sistemin doğru algılayamayacağı nesneler**

→S.253

■ **Toyota park destek sensörü sesli uyarısı**

Toyota park destek sensörü sesli uyarısının devrede olmasından bağımsız olarak (→S.251), Park Destek Freni fonksiyonu (hareketsiz cisimler) etkinleştirilirse (→S.263), ön veya arka sensörler bir cisim algılar ve fren kontrolü çalışırsa, Toyota park destek sensörü sesli uyarısı sürücüye cisim ile aradaki yaklaşık mesafeyi bildirmek için çalışacaktır.

■ **Sistemin düzgün çalışmayabileceği koşullar**

→S.253

■ **Bir çarpışma tehlikesi olmasa bile sistemin çalışabileceği durumlar**

→S.254

Park Destek Freni fonksiyonu (arka yandan gelen araçlar)*

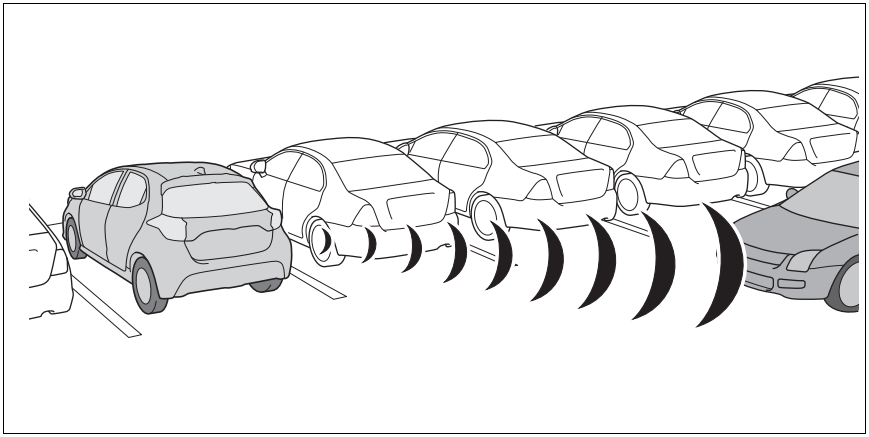
*: Bazı modellerde

Arka radar sensörlerinden biri aracın arkasında soldan veya sağdan yaklaşan bir araç olduğunu algılarsa ve sistem çarpışma olasılığının yüksek olduğunda karar verirse, bu fonksiyon frenleri kontrol ederek yaklaşan araç ile çarpışma olasılığı düşürecektir.

Fonksiyonun çalışmasına örnekler

Bu fonksiyon, aracın hareket yönünde bir araç algılanırsa aşağıdaki gibi durumlarda çalışacaktır.

■ **Geriye doğru sürerken, bir araç yaklaşırken ve fren pedalı basılı değilken veya çok geç basıldığında**



Sensör tipleri

→S.246

DİKKAT

■ **Sistemin düzgün çalışabilmesini sağlamak için**

→S.257

■ **Park Destek Freni fonksiyonu (arka yandan gelen araçlar) aşağıdaki koşullarda çalışır**

PKSB OFF göstergesi yanmadığında veya yanıp söndüğünde (→S.87, 88) ve aşağıdaki koşulların tümü gerçekleştiğinde fonksiyon çalışır:

- Hybrid sistem gücü sınırlama kontrolü
- Park Destek Freni devrededir.
- Araç hızı yaklaşık 15 km/saat veya altında olmalıdır.
- Aracın arkasından sağ veya sol

taraftan yaklaşan, yaklaşık 8 km/saat veya daha fazla hızla hareket eden araçlar
- Vites kolu R konumundadır.
- Park Destek Freni, yaklaşan bir araç ile çarpışmayı engellemek için normalden daha güçlü fren yapılması gerektiğine karar vermiştir.

● Fren kontrolü
- Hybrid sistem gücü sınırlama kontrolü çalışmaktadır.
- Park Destek Freni, yaklaşan bir araç ile çarpışmayı engellemek için acilen frene basılması gerektiğine karar vermiştir.

■ Park Destek Freni fonksiyonu (arka yandan gelen araçlar) aşağıdaki koşullarda çalışmayı durdurur

Fonksiyon aşağıdaki tüm koşullar sağlandığında duracaktır:

● Hybrid sistem gücü sınırlama kontrolü
- Park Destek Freni devre dışıysa.
- Normal şekilde frene basarak çarpışmayı önlemek mümkünse.
- Artık aracın arkasında sağdan yaklaşan bir araç yoksa.

● Fren kontrolü
- Park Destek Freni devre dışıysa.
- Araç fren kontrolü ile durdurulduktan sonra yaklaşık 2 saniye geçtiğinde.
- Araç fren kontrolü ile durdurulduktan sonra fren pedalına basıldığında.
- Artık aracın arkasında sağdan yaklaşan bir araç yoksa.

■ Park Destek Freni fonksiyonunu (arka yandan gelen araçlar) tekrar etkinleştirme

→S.265

■ Park Destek Freni fonksiyonunun algılama alanı (arka yandan gelen araçlar)

Park Destek Freni fonksiyonunun algılama alanı (arka yandan gelen araçlar), RCTA fonksiyonunun algılama alanından farklıdır (→S.258). Bu nedenle, RCTA fonksiyonu bir araç algılasa ve uyarı verse bile, Park Destek Freni fonksiyonu (arka yandan gelen araçlar) çalışmaya başlamayabilir.

■ Sistemin bir aracı algılamayacağı durumlar

→S.259

■ RCTA sesli uyarısı

RCTA fonksiyonunun etkinleştirilmiş olmasından bağımsız olarak (→S.257),Park Destek Freni fonksiyonu etkinleştirildiyse (→S.263) ve fren kontrolü gerçekleştiyse sürücüyü uyarmak için sesli uyarı verilir.

■ Sistemin düzgün çalışmayabileceği koşullar

→S.259

■ Bir çarpışma tehlikesi olmasa bile sistemin çalışabileceği durumlar

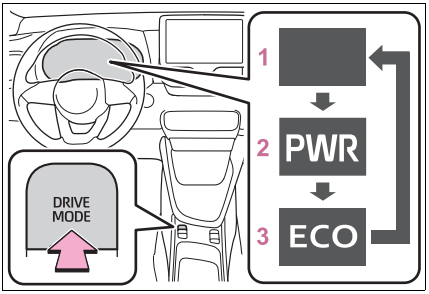
→S.260

Sürüş modu seçim düğmesi

Sürüş koşullarına göre sürüş modları seçilebilir.

Sürüş modunu seçme

Düğmeye her basıldığında sistem güç modu, normal mod ve ECO sürüş modu arasında değişir.



1 Normal mod

Yakıt tasarrufu, sessiz çalışma ve dinamik performansı en iyi şekilde dengeler. Normal sürüş için uygundur.

2 Güç modu

Hybrid sistemi kontrol ederek hızlı ve güçlü hızlanma sağlar. Bu mod virajlı yollarda sürüş gibi kıvrak sürüş tepkisi gereken durumlara uygun hale getirir.

Güç modu seçildiğinde Güç modu göstergesi yanar.

3 Eco sürüş modu

Yumuşak gaz kelebeği çalışması ile ve klima sisteminin çalışmasını kontrol ederek (ısıtma/soğutma) sürücünün çevre dostu bir şekilde hızlanmasına ve yakıt tasarrufu yapmasına yardımcı olur.

Eco sürüş modu seçildiğinde Eco sürüş modu göstergesi yanar.

■ Klima sisteminin Eco sürüş modunda çalışması

Eco sürüş modu, yakıt tüketimini azaltmak için ısıtma ve soğutma işlemlerini ve klima sisteminin fan devrini kontrol eder. Klima performansını artırmak için, aşağıdaki işlemleri uygulayınız:

- Klima eco modunu kapatınız (→S.286)
- Fan devrini ayarlayınız (→S.287)
- Eco sürüş modunu kapatır

■ Güç modunun otomatik iptal edilmesi

Güç modunda sürdükten sonra güç düğmesi kapatılırsa, sürüş modu normal moda geçer.

GPF (Benzin Partikül Filtresi) sistemi*

*: Bazı modellerde

GPF sistemi, bir egzoz gazı filtresi kullanarak egzoz gazındaki partikül maddeleri toplar.
Sistem, aracın durumuna bağlı olarak otomatik olarak çalışır ve filtreye rejenerasyon yapar.

■ Araç bilgi ekranında "Egzoz Filtresi Dolu, Kullanıcı El Kitabı'na Bakın" görüntülenirse

- Partikül madde biriktiğinde yüksek yükle sürüş yaparken bu mesaj görüntülenebilir.
- Hybrid sistem (motor devri), belirli miktarda partikül madde biriktiğinde sınırlandırılır, ancak arıza uyarı ışığı yanmadığı sürece aracı sürmek mümkündür.
- Araç sık sık kısa yolculuklar veya düşük hızlarda sürülürse veya hybrid sistem çok soğuk bir ortamda düzenli olarak çalışırsa, partikül maddeler daha hızlı birikebilir. Partikül maddenin çok fazla birikmesini engellemek için gaz pedalını arada bir bırakarak düzenli bir şekilde kesintisiz olarak uzun mesafe gidebilirsiniz (otoyolda sürüş gibi).

■ Arıza uyarı ışığı yanarsa veya araç bilgi ekranında "Hybrid Sistem Arızası, Güç Azaltıldı, Bayinizi Ziyaret Edin" görüntülenirse

Biriken partikül madde miktarı belirli bir seviyeyi aşmıştır. Aracı hemen yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.

UYARI

■ GPF sisteminin çalışmasını olumsuz etkilememek için

- Belirtilen özelliklerden farklı yakıt kullanmayınız
- Egzoz borusu üzerinde değişiklik yapmayınız

Sürüş destek sistemleri

Sürüş güvenliğini ve performansını korumak için çeşitli sürüş koşullarında aşağıdaki sistemler otomatik olarak devreye girer. Ancak bu sistemler yardımcı sistemlerdir ve araç kullanırken sadece bu sistemlere güvenmek doğru değildir.

Sürüş destek sistemleri özeti

■ **ECB (Elektronik Kontrollü Fren Sistemi)**

Elektronik olarak kontrol edilen sistem, fren pedalına basma miktarına bağlı olarak frenleme kuvveti üretir

■ **ABS (Kilitlenme Önleyici Fren Sistemi)**

Ani fren yapıldığında veya kaygan yüzeyli yollarda fren yapıldığında, lastiklerin kilitlenmesini önlemeye yardımcı olur

■ **Fren destek sistemi**

Sistem ani fren yapıldığını algıladığında, fren pedalına basıldıktan sonra uygulanan fren kuvvetini artırır

■ **VSC (Araç Denge Kontrol Sistemi)**

Direksiyon aniden çevrildiğinde veya kaygan yüzeylerde dönüş yapıldığında, sürücünün aracın savrulmasını kontrol etmesine yardımcı olur.

■ **VSC+ (Araç Denge Kontrolü+)**

ABS, TRC, VSC ve EPS sistemlerinin birlikte kontrol edilmesini sağlar.
Kaygan yollarda, savrulma durumunda, direksiyonun performansını kontrol ederek, yön kararlılığının sağlanmasına yardımcı olur.

■ **TRC (Çekiş Kontrol Sistemi)**

İlk kalkışta veya kaygan yüzeyde hızlanmalarda çekiş kuvvetini kontrol etmeye yardımcı olur ve tekerleklerin patinaja girmesini engeller

■ **Aktif Viraj Alma Desteği (ACA)**

Viraj alırken hızlanmaya çalıştığınızda içteki tekerleğe uygulanan freni kontrol ederek aracın dışa savrulmasını engeller.

■ **Yokuşta kalkış destek kontrolü**

Yokuşta harekete geçerken aracın geriye kaymasını önlemeye yardımcı olur

■ **EPS (Elektrik Motorlu Direksiyon Sistemi)**

Bir elektrik motoru yardımıyla direksiyonu çevirirken uygulanan kuvvete destek sağlar.

■ **Acil fren sinyali**

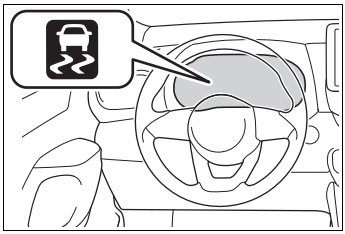
Aniden frene basıldığında, dörtlü flaşörler arkadaki sürücüyü uyarmak için yanıp söner.

■ İkincil Çarpışma Freni

SRS hava yastığı çarpışma olduğunu algıladığında ve sistem çalıştığında, frenler ve stop lambaları otomatik olarak kontrol edilerek araç hızı düşürülür. Bu da ikincil bir çarpışma nedeniyle daha fazla hasar olma olasılığını azaltır.

■ TRC/VSC/ABS sistemleri çalışırken

TRC/VSC/ABS sistemi devreye girdiğinde kayma uyarı ışığı yanıp sönmeye başlar.



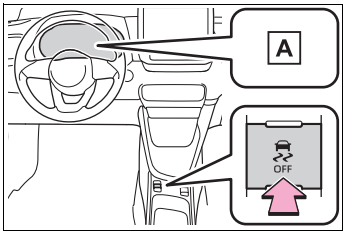
■ TRC sisteminin devre dışı bırakılması

Araç çamur veya karın içine saplandığında, TRC sistemi hybrid sistemden tekerleklere aktarılan gücü azaltabilir. Sistemi kapatmak için OFF tuşuna basmak, aracın ileri/geri hareket ederek saplandığı yerden çıkmasını kolaylaştırabilir.

TRC sistemini iptal etmek için OFF düğmesine hızlıca basıp bırakınız.

Araç bilgi ekranında "Çekiş Kontrol Devre Dışı" mesajı görüntülenir.

Sistemi tekrar devreye almak için OFF düğmesine tekrar basınız.



A "Çekiş Kontrol Devre Dışı" (Traction Control Turned OFF)

■ Hem TRC, hem de VSC sistemini iptal etme

TRC ve VSC sistemini iptal etmek için, araç hareketsizken OFF düğmesine 3 saniyeden fazla basılı tutunuz.

VSC OFF gösterge ışığı yanar ve araç bilgi ekranında "Çekiş Kontrol Devre Dışı" mesajı görüntülenir.*

Sistemi tekrar devreye almak için OFF düğmesine tekrar basınız.

*: PCS'li (Ön Çarpışma Önleyici Sistemi) araçlarda, PCS de iptal edilir (yalnızca Çarpışma Öncesi uyarısı çalışır). PCS uyarı ışığı yanar ve araç bilgi ekranında bir uyarı mesajı görüntülenir. (→S.216)

■ OFF düğmesine basmamanıza rağmen araç bilgi ekranında TRC'nin devre dışı kaldığını gösteren bir mesaj görüntülendiğinde

TRC geçici olarak iptal edilir. Bilgi hala gösteriliyorsa yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.

■ Yokuşta kalkış destek kontrol sisteminin devreye girme koşulları

Aşağıdaki dört koşulun gerçekleştiği durumda, yokuşta kalkış destek sistemi devreye girecektir:

- Vites kolu P veya N dışındaki bir konumda (yokuşta aracı ileriye veya geriye doğru kaldırırken).
- Araç durdurulmuştur
- Gaz pedalına basılı değildir
- Park freni devrede değildir

■ Yokuşta kalkış destek kontrol sisteminin otomatik iptali

Yokuşta kalkış desteği kontrolü, aşağıdaki durumların herhangi birinde devreden çıkacaktır:

- Vites kolu N veya P konumuna alındığında.
- Gaz pedalına basılmıştır
- Park freni çalışmaktadır
- Fren pedalı bırakıldıktan maksimum 2 saniye sonra.

■ ABS, BA (fren destek), VSC, TRC ve eğimde kalkış destek sistemlerinden kaynaklanan sesler ve titreşimler

- Hybrid sistem çalıştığında veya araç hareket etmeye başladığında, arka arkaya fren pedalına basıldığı zaman motor bölmesinden bir ses duyulabilir. Bu ses, bu sistemlerden birinde arıza olduğu anlamına gelmez.
- Yukarıdaki sistemler çalışırken, aşağıdaki durumlar oluşabilir. Bu durumlardan herhangi birinin gerçekleşmesi bir arıza olduğu anlamına gelmez.
  - Araç gövdesinde veya direksiyonda titreşimler hissedilebilir.
  - Araç dururken bir motor sesi duyulabilir.

■ ECB çalışma sesi

ECB çalışma sesi aşağıdaki durumlarda duyulabilir, ancak bu bir arıza olduğunu belirtmez.

- Fren pedalına basıldığında motor bölmesinden gelen çalışma sesi.
- Sürücü kapısı açıldığında aracın ön kısmından duyulan fren sistemine ait motor sesi.
- Hybrid sistemi durdurduktan bir veya iki dakika sonra motor bölmesinden gelen çalışma sesi.

■ Aktif Viraj Alma Desteği çalışma sesleri ve titreşimleri

Aktif Viraj Alma Desteği çalıştırıldığında, fren sisteminden çalışma sesleri ve titreşimler gelebilir ancak bu bir arıza değildir.

■ EPS çalışma sesi

Direksiyon çevrildiğinde bir motor sesi (dönüş sesi) duyulabilir. Bu bir arıza belirtisi değildir.

■ TRC ve VSC sistemlerinin otomatik olarak yeniden etkinleştirilmesi

TRC ve VSC sistemlerini kapattıktan sonra, aşağıdaki durumlarda sistemler otomatik olarak tekrar devreye girecektir:

- Güç düğmesi kapalı konuma alındığında
- Yalnızca TRC sistemi iptal edildikten sonra, araç hızı artarsa TRC tekrar devreye girer
  Hem TRC, hem de VSC sistemleri kapatılırsa, araç hızı arttığında otomatik olarak tekrar devreye girme olmayacaktır.

■ Aktif Viraj Alma Desteği çalışma koşulları

Sistem aşağıdaki durumlarda çalışır.

- TRC/VSC çalışabilmelidir
- Sürücü viraj alırken hızlanmaya çalışmaktadır
- Sistem aracın dışa savrulduğunu algılar
- Fren pedalı bırakılmıştır

■ EPS sisteminin etkisinin azalması

Uzun süre sürekli olarak direksiyon çevrildiğinde, sistemin aşırı ısınmasını önlemek için EPS sisteminin performansı azaltılır. Sonuç olarak direksiyon ağırlaşır. Böyle bir durumda direksiyonu fazla çevirmeyiniz veya hybrid sistemi durdurunuz. EPS sistemi on dakika içerisinde normale döner.

Acil fren sinyali için çalışma koşulları

Aşağıdaki koşullar gerçekleştiğinde acil fren sinyali çalışacaktır:

- Dörtlü flaşörler kapalıyken
- Araç hızı 55 km/saat üzerindedir
- Sistemin aracın yavaşlamasına bağlı olarak ani frenleme yapıldığına karar vermesi.

Acil fren sinyalinin sistem tarafından otomatik iptali

Aşağıdaki durumlarda acil fren sinyali kapanır:

- Dörtlü flaşörler açıldığında.
- Sistemin aracın yavaşlamasına bağlı olarak ani frenleme yapılmadığına karar vermesi.

İkincil Çarpışma Freni çalışmasının iptal edilmesi

Sistem, SRS hava yastığı sensörü araç hareket halindeyken bir çarpışma algıladığında çalışır.
Ancak parçalar hasar gördüğünde sistem çalışmaz.

İkincil Çarpışma Freninin otomatik iptal edilmesi

Sistem aşağıdaki durumlarda otomatik olarak iptal edilir.

- Araç hızının yaklaşık 0 km/saat'ye düşmesi
- Çalışma sırasında belirli bir süre geçtiğinde
- Gaz pedalına çok fazla basıldığında

DİKKAT

ABS'nin etkin bir şekilde çalışmadığı durumlar

- Lastiklerin yol tutuş sınırlarının aşıldığı durumlar (aşırı yıpranmış lastiklerin karla kaplı yolda kullanılması gibi).
- Islak veya kaygan bir yolda, yüksek hızlarda aracın tekerleklerinin yolla temasının kesilmesi.

ABS çalışırken durma mesafesinin normal durumlardan daha fazla olacağı durumlar

ABS aracın durma mesafesini kısaltmak için tasarlanmamıştır. Özellikle aşağıdaki durumlarda takip mesafesine dikkat ediniz:

- Toprak, çakıllı veya karlı yollarda araç kullanırken
- Lastiklere zincir takılı halde araç kullanırken
- Tümseklerin üzerinden geçerken
- Bozuk, çukurlu ve düzgün olmayan yüzeylerde araç kullanırken

TRC/VSC aşağıdaki durumda düzgün çalışmayabilir

Kaygan zeminde araç kullanırken TRC/VSC sistemlerinin çalışmasına rağmen düz sürüş kabiliyeti ve güç kontrolü tam olarak mümkün olmayabilir. Gücün ve yön kararlılığın sağlanamadığı durumlarda aracınızı dikkatli kullanınız.

Aktif Viraj Alma Desteği aşağıdaki durumlarda doğru çalışmayabilir

- Tamamen Aktif Viraj Alma Desteğine güvenerek hareket etmeyiniz. Aktif Viraj Alma Desteği yokuş aşağı hızlanırken veya kaygan yüzeyli yollarda sürerken etkili çalışmayabilir.
- Aktif Viraj Alma Desteği sık sık çalıştığında frenlerin, TRC ve VSC sistemlerinin doğru şekilde çalışması için Aktif Viraj Alma Desteği geçici olarak durabilir.

Yokuşta kalkış destek kontrol sistemi aşağıdaki durumda etkin bir şekilde çalışmayabilir

- Yokuşta kalkış destek kontrol sistemine aşırı güvenmeyiniz. Yokuşta kalkış destek kontrol sistemi, dik yokuşlarda ve buz kaplı yollarda etkin şekilde çalışmayabilir.

DİKKAT

- Yokuşta kalkış destek kontrol sistemi, park freninin aksine, aracı uzun süre hareketsiz tutmak üzere tasarlanmamıştır. Yokuşta kalkış destek kontrol sistemini aracı yokuşta sabit tutmak için kullanmaya çalışmayınız. Bu kazaya neden olabilir.

■ TRC/ABS/VSC devreye girdiğinde

Kayma uyarı ışığı yanıp söner. Her zaman dikkatli araç kullanınız. Dikkatsiz araç kullanmak kazaya neden olabilir. Uyarı ışığı yanıp söndüğünde daha dikkatli olunuz.

■ TRC/VSC sistemleri iptal olduğunda

Daha dikkatli olunuz ve aracı yol koşullarına uygun bir hızda sürünüz. Bu sistemler aracın dengesini ve doğrusal kararlılığını kontrol ettiğinden, gerekmedikçe TRC/VSC sistemlerini iptal etmeyiniz.

■ Lastikleri değiştirme

Bütün lastiklerin, aynı boyutta, aynı marka, aynı desen ve aynı taşıma kapasitesine sahip olduğundan emin olunuz. Ayrıca, lastiklerin önerilen basınçta olduğundan emin olunuz. Araçta farklı lastikler kullanıldığında, ABS, TRC ve VSC sistemleri düzgün çalışmaz.
Lastiklerinizi değiştirirken daha fazla bilgiye ihtiyacınız olduğunda detaylı bilgi için herhangi bir Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

■ Lastiklerin ve süspansiyonun modifikasyonu

Lastiklerde herhangi bir problem olması veya süspansiyon sisteminin modifiye edilmesi, sürüş destek sistemlerinin doğru çalışmasına engel olacaktır.

■ İkincil Çarpışma Freni

Tamamen İkincil Çarpışma Freni sistemine güvenerek hareket etmeyiniz. Bu sistem ikincil çarpışmalardan kaynaklanan hasarı engellemek için tasarlanmıştır ancak etkisi çeşitli koşullara bağlı olarak değişiklik gösterir. Sisteme gereğinden fazla güvenirseniz ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilirsiniz.

Hibrit araç kullanım ipuçları

Ekonomik ve çevreci sürüş için, aşağıdakilere dikkat ediniz:

Eco sürüş modunu kullanma

Eco sürüş modu kullanılırken, gaz pedalına basma miktarına karşılık gelen tork, normal koşullardakine göre daha yumuşak bir şekilde üretilebilir. Ayrıca, yakıt tasarrufunu iyileştirmek için klima sisteminin yükü (ısıtma/soğutma) minimuma indirilecektir. (→S.272)

Hybrid sistem Göstergesini kullanma

Hybrid Sistem Göstergesini Eco bölgesinde tutarak çevreci sürüş yapmak mümkündür. (→S.91, 96)

Vites kolunun kullanımı

Bir trafik ışığında durduğunuzda veya aracı yoğun trafikte sürerken vites kolunu D konumuna getiriniz. Park ettiğinizde kolu P konumuna getiriniz. N konumunu kullanmanızın yakıt tüketimine herhangi bir pozitif etkisi yoktur. N konumunda benzinli motor çalışır, ancak elektrik üretilemez. Ayrıca klima sistemi vb. kullanıldığında hibrit akünün (çekiş aküsü) gücü tüketilir.

Gaz pedalı/fren pedalı kullanımı

- Aracınızı yumuşak bir şekilde sürün. Ani hızlanmalardan ve yavaşlamadan kaçınınız. Kademeli hızlanma ve yavaşlama, benzinli motoru kullanmadan elektrik motorunun (çekiş motoru) daha verimli kullanılmasını sağlar.
- Arka arkaya hızlanmaktan kaçınınız. Arka arkaya hızlanma hareketleri, hibrit aküsünün (çekiş aküsü) gücünü tüketerek yakıt tüketimine neden olur. Akü enerjisi, sürüş sırasında gaz pedalını yavaşça serbest bırakarak tekrar üretilecektir.

Frenleme sırasında

Frenlere hafifçe ve zamanında bastığınızdan emin olunuz. Yavaşlarken daha yüksek miktarda elektrik enerjisi üretilebilir.

Gecikmeler

Arka arkaya hızlanma ve yavaşlama ve ayrıca trafik ışıklarında uzun süre bekleme, yakıt tüketimini artıracaktır. Yola çıkmadan önce trafik durumunu öğreniniz ve gecikmelerden mümkün olduğunca kaçınınız. Sıkışık trafikte sürerken, fren pedalını hafifçe bırakarak aracın yavaşça ileri hareket etmesine izin veriniz ve gaz pedalını fazla kullan-

mamaya çalışınız. Bu şekilde aşırı yakıt tüketimini önleyebilirsiniz.

Otoyolda sürüş

Aracı kontrol ediniz ve sabit bir hızda tutunuz. Gişelerden veya benzeri yerlerden geçmeden önce, gaz pedalını yeterince erken bırakınız ve hafifçe fren yapınız. Yavaşlarken daha yüksek miktarda elektrik enerjisi üretilebilir.

Klima

Klimayı sadece gerekli olduğunda kullanınız. Bu şekilde gereksiz yakıt tüketimini azaltabilirsiniz.
Yaz aylarında: Ortam sıcaklığı yükseldiğinde, iç sirkülasyon modunda kullanınız. Bu, klima sistemi üzerindeki yükü azaltmaya ve yakıt tüketimini düşürmeye yardımcı olacaktır.
Kış aylarında: Benzinli motor hem motor, hem de aracın içi ısınana kadar çalışmaya devam edeceği için, yakıt tüketecektir. Ayrıca, kaloriferi çok fazla kullanmaktan kaçınmanız da yakıt tüketimini azaltacaktır.

Lastik basıncının kontrolü

Lastik basıncını sık sık kontrol ettiğinizden emin olunuz. Lastik basınçlarının uygun olmaması fazla yakıt tüketimine neden olur.
Ayrıca kar lastikleri büyük miktarda sürtünmeye neden oldukları için, kuru yollarda kullanımı yakıt tüketimini artırabilir. Mevsime uygun lastikler kullanınız.

Bagaj

Ağır yükler taşımak yakıt tüketimini artırabilir. Gereksiz eşya taşımaktan kaçınınız. Büyük bir portbagaj kullanılması da yakıt tüketimini artırır.

Sürüş öncesi ısınma

Benzinli motor soğukken otomatik olarak çalıştığı ve durduğu için, motorun ısıtılması gereklidir. Ayrıca sık sık kısa mesafeli sürüş yapmak da motorun defalarca ısınmasına neden olur ve yakıt tüketimini artırabilir.

Kış şartlarında araç kullanım ipuçları

Kışın araç kullanmadan önce gerekli incelemeleri ve hazırlıkları yapınız. Aracınızı her zaman hava koşullarının gerektirdiği şekilde sürünüz.

Kış öncesi hazırlıklar

- Dış hava sıcaklığına uygun sıvılar kullanınız.
  - Motor yağı
  - Motor/güç kontrol ünitesi soğutma sıvısı
  - Cam yıkama sıvısı
- Bir servis teknisyenine 12 Volt akünün durumunu kontrol ettiriniz.
- Kış şartları için uygun dört adet kış lastiği kullanınız veya ön tekerlekler için zincir seti bulundurunuz.

Lastiklerin tümünün aynı marka ve aynı boyutta olduğuna ve zincirlerin ölçüsünün lastiğe uygun olduğuna dikkat ediniz.*

*: 18 inç boyutlu lastiklere kar zinciri takılamaz.

DİKKAT

■ Kış lastiği ile araç kullanma

Kaza riskini azaltmak için aşağıdaki uyarıları dikkate alınız.
Dikkate alınmadığı takdirde, güvenli bir sürüş sağlanamaz ve ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek bir kaza meydana gelebilir.

- Belirtilen ölçüde lastik kullanınız.
- Uygun hava basıncını uygulayınız.
- Aracınızı hız sınırı üzerinde veya kullandığınız kış lastiği için belirtilmiş hız sınırlarını aşan hızlarda kullanmayınız.
- Sadece bazılarında değil, tüm tekerleklerde kar lastiği kullanınız.

■ Lastik zinciri ile sürüş (18 inç lastikler hariç)

Kaza riskini azaltmak için aşağıdaki uyarıları dikkate alınız.
Dikkate alınmadığı takdirde, güvenli bir sürüş sağlanamaz ve ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek bir kaza meydana gelebilir.

- Zincir için belirtilmiş hız sınırını veya 50 km/saat hızı (hangisi daha düşükse) geçmeyiniz.
- Tümseklerden veya çukurlardan geçmemeye özen gösteriniz.
- Aniden motor freni yapılmasına neden olabilecek ani hızlanma, direksiyon çevirme, ani fren ve vites değişimlerinden kaçınınız.
- Aracın kontrolünü kaybetmemek için viraja girmeden önce yeterince yavaşlayınız.
- LTA (Şerit Takip Sistemi) sistemini kullanmayınız. (bazı modellerde)

UYARI

■ Kar lastiklerinin onarımı veya değiştirilmesi

Kar zincirlerinin onarılması veya değiştirilmesi gerektiğinde herhangi bir yetkili Toyota bayisi, başka bir güvenilir servise veya yetkili lastik bayilerine başvurunuz.
Bunun sebebi; kar lastiklerinin sökülmesi ve takılması lastik basınç uyarı valflerinin ve vericilerinin çalışmasını etkileyebilir.

Aracı kullanmadan önce

Sürüş koşullarına göre aşağıdakileri uygulayınız:

- Kuvvet uygulayarak buz tutmuş bir camı açmaya çalışmayınız veya donmuş silecekleri hareket ettirmeyiniz. Donmuş bölgedeki buzu çözmek için ılık su dökünüz. Dökülen suyun donmaması için suyu hemen siliniz.
- Klima kontrol sistemi fanının doğru çalışabilmesi için, ön cam önündeki hava kanalları üzerinde biriken karı temizleyiniz.
- Dış ışıklar, aracın tavanı, şasi ve lastik veya frenlerin çevresinde birikmiş olabilecek buz veya kar olup olmadığını kontrol ediniz ve varsa temizleyiniz.
- Araca binmeden önce ayakkabılarınızın tabanındaki kar veya çamurları temizleyiniz.

Sürüş sırasında

Yavaşça hızlanınız, öndeki araç ile aranızda güvenli bir mesafe bırakınız ve yol şartlarına uygun düşük hızda araç kullanınız.

Aracı park ederken

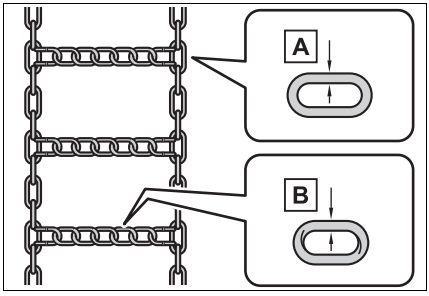
- Aracı park ediniz ve park frenini çalıştırmadan vitesi P konumuna alınız. Park freni donabileceğinden, serbest bırakılması güç olabilir. Aracı park frenini kullanmadan park ederseniz, tekerleklere takoz yerleştirdiğinizden emin olunuz.
  Aksi takdirde tehlikeli bir durum oluşur, çünkü araç beklenmedik şekilde hareket ederek bir kazaya neden olabilir.
- Araç park frenini çalıştırmadan park edildiyse vites kolunun P*konumundan başka konuma alınamadığını doğrulayınız*.

*: Vites kolunu fren pedalına basmadan P'den başka bir konuma almaya çalışırsanız vites kolu kilitlenir. Vites kolunu P dışında bir konuma alamıyorsanız vites kolu kilit sisteminde bir arıza olabilir. Aracı hemen yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise veya yetkili lastik servislerine kontrol ettiriniz.

Zincirlerin seçimi

▶ 18 inç lastikli araçlar hariç

Uygun boyutta zincir kullanın. Zincir ölçüsü, her ölçüdeki lastik için düzenlenmiştir.



A Yan zincir (3 mm çap)

B Çapraz zincir (4 mm çap)

▶ 18 inç lastikli araçlar

Lastik ile gövde arasındaki mesafe dar olduğu için lastik zinciri takılamaz.

Bunun yerine kar lastikleri kullanılmalıdır.

Zincir kullanma yönetmelikleri (18- inç lastikler hariç)

Zincir kullanma yönetmelikler, yolun tipi ve bulunduğu yere göre değişiklik gösterir. Zincir kullanmadan önce daima yerel yönetmelikleri kontrol ediniz.

■ Zincirin takılması

Zincir takarken ve sökerken aşağıdaki uyarıları dikkate alınız:

- Zinciri güvenli bir bölgede takınız veya sökünüz.
- Zincirleri sadece ön lastiklere takınız. Arka tekerleklere zincir takmayınız.
- Zincirleri ön tekerleklere mümkün olduğunca gergin bir şekilde takınız. Zincirleri 0,5—1,0 km (1/4—1/2 mil) gittikten sonra tekrar geriniz.
- Lastik zincirlerini birlikte verilen kılavuzdaki talimatlara uyarak takınız.

UYARI

■ Zincirlerin takılması

Lastiklere zincir takıldığında basınç uyarı supap ve vericileri doğru çalışmayabilir.

5-1. Klima ve buğu çözücünün kullanılması

Otomatik klima sistemi.....286

Isıtmalı direksiyon simidi/koltuk ısıtıcıları.....292

5-2. İç ışıkların kullanımı

İç ışıkların listesi 294

5-3. Bölmelerin kullanımı

Bölmelerin listesi.....296

Bagaj bölmesinin özellikleri 298

5-4. Diğer iç donanımlar

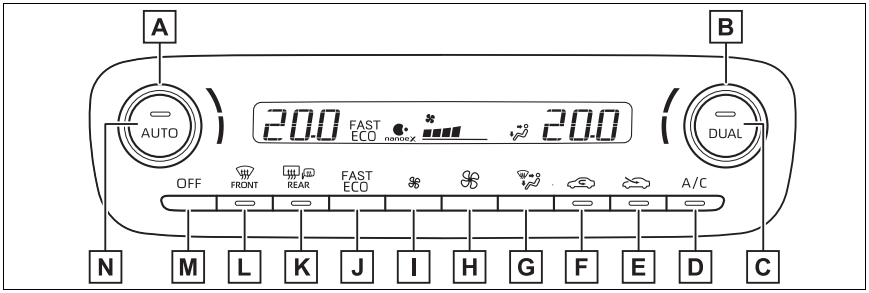
Diğer iç donanımlar 302

Otomatik klima sistemi

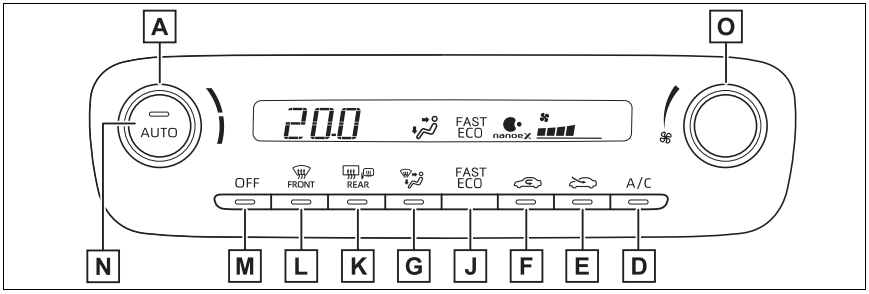
Hava çıkışları otomatik olarak seçilir ve fan devri, otomatik olarak ayarlanan sıcaklık değerine göre belirlenir.
Aşağıdaki şekil soldan direksiyonlu araçlar içindir.
Sağdan direksiyonlu araçlarda, düğmelerin konum ve şekilleri biraz farklıdır.
Ayrıca ekran ve düğme konumları sistemin tipine göre farklılık gösterir.

Klima kumandaları

▶ DUAL (ikili) modu olan araçlar



▶ DUAL (ikili) modu olmayan araçlar



A Sürücü tarafı ısı kontrol düğmesi

B Yolcu tarafı ısı kontrol düğmesi

C “DUAL” düğmesi

D “A/C" (Klima) düğmesi

E Dış hava modu düğmesi

F Hava sirkülasyon modu düğmesi

G Hava akış modu kontrol düğmesi

H Fan devri artırma düğmesi

I Fan devri düşürme düğmesi

J “FAST/ECO" düğmesi

K Arka cam buğu çözücü ve dış dikiz aynası buğu çözücü düğmesi

L Ön cam buğu çözücü düğmesi

M Kapama düğmesi

N Otomatik mod düğmesi

O Fan devri kontrol düğmesi

■ Sıcaklık ayarı

Sıcaklık ayarı için, sıcaklık ayar düğmesini, sıcak için saat yönünde, soğuk için saat yönünün tersine döndürünüz.

"A/C" düğmesi basılı değilse sistem ortam havasını veya ısınmış havayı üfler.

■ Fan devrini ayarlama

▶ DUAL (ikili) modu olan araçlar

Fan devrini artırmak için fan devri artırma düğmesine, fan devrini düşürmek için de fan devri düşürme düğmesine basınız.

Kapama düğmesine bastığınızda fan durdurulur.

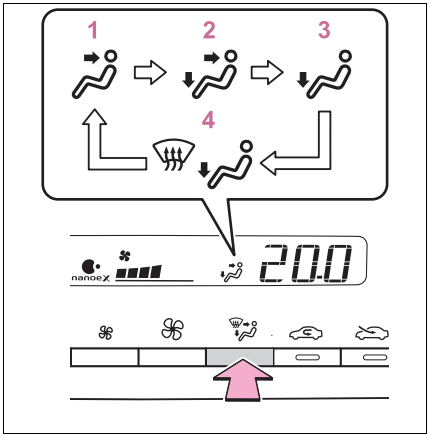
▶ DUAL (ikili) modu olmayan araçlar

Fan hızını ayarlamak için, fan hızı düğmesini, artırmak için saat yönünde, azaltmak için saat yönünün tersine döndürünüz.

■ Hava akış modunu değiştirme

Hava akış modu kontrol anahtarına basınız.

Hava akış modu, düğmeye her bastığınızda değişir.



1 Vücudun üst kısmı

2 Vücudun üst kısmı ve ayaklar

3 Ayaklar

4 Ayak havalandırması ve ön cam buğu çözücü çalışır

■ Dış hava ile iç sirkülasyon modları arasında geçiş

- Hava sirkülasyon modunu değiştirmek için hava sirkülasyon modu düğmesine basınız.

İç sirkülasyon modu anahtarındaki gösterge yanar.

- Dış hava modunu değiştirmek için, dış hava modu düğmesine basınız.

Dış hava modu anahtarındaki gösterge yanar.

■ Soğutma ve nem giderme fonksiyonunu ayarlar

"A/C" düğmesine basınız.

Fonksiyon çalıştırıldığında "A/C" düğmesindeki gösterge yanar.

■ Ön camda oluşan buğuyu çözme

Buğu çözücüler, ön cam ve ön yan camlardaki buğuyu gidermek için kullanılır.

Ön cam buğu çözücü düğmesine basınız.

Çevrim havası modu kullanılıyorsa dış hava/çevrim havası modu düğmesini dış hava moduna getiriniz. (Otomatik olarak da devreye girebilir.)

Ön cam ve yan camların buğusunu hızlı bir şekilde gidermek için, hava akış hızını ve sıcaklığı artırınız.

Önceki moda dönmek için, ön camın buğusu giderildiğinde tekrar ön cam buğu çözücü düğmesine basınız.

Ön cam buğu çözücü düğmesine basıldığında, ön cam buğu çözücü düğmesindeki gösterge yanar.

■ Arka cam ve dış dikiz aynalarında buğu giderme

Buğu çözücüler arka camdaki buğuyu çözmek ve dış dikiz aynaları üzerindeki yağmur damlaları, çiy ve buzu yok etmek için kullanılır.

Arka cam ve dış dikiz aynası buğu çözücü düğmesine basınız.

Buğu çözücü bir süre sonra otomatik olarak kapanır.

Arka cam ve dış dikiz aynası buğu çözücü düğmesine basıldığında, arka cam ve dış dikiz aynası buğu çözücü düğmesindeki gösterge yanar.

■ Klima Tercihlerinin kullanımı

1. Otomatik mod düğmesine basınız.
2. "FAST/ECO" düğmesine basınız.

"FAST/ECO"yu her seçtiğinizde, fan devri modu aşağıdaki gibi değişir.

Normal → “ECO” → “FAST” → Normal

Klima ekranında "ECO" görüntülendiğinde, klima fan devrini düşürme gibi yöntemler ile yakıt tasarrufuna öncelik vererek kontrol edilir.

Ekranda "FAST" görüntülendiğinde fan devri artar.

■ Camlardaki buğuyu giderme

- Araç içinde yüksek nem olduğunda, camlar kolayca buğulanacaktır. "A/C" düğmesine basıldığında hava kanallarından gelen havanın nemi

alınacaktır ve ön cam daha etkili bir şekilde buğudan kurtulacaktır.

- "A/C" düğmesini kapatırsanız, camlar daha kolay buğulanabilir.
- Sistem çevrim havası modunda kullanıldığında camlar buğulanabilir.

■ Tozlu yollarda araç kullanıldığında

Tüm camları kapatın Aracın oluşturduğu toz, camlar kapatıldıktan sonra hala aracın içine giriyorsa, hava çıkışlarının dış hava moduna ve fan hızının kapalı dışındaki herhangi bir konuma getirilmesi önerilir.

■ Dış hava/çevrim havası modu

- Kirli havanın aracın içine girmesini engellemek ve dış hava sıcaklığı yüksek olduğunda aracın soğutulmasına yardımcı olmak için geçici olarak hava sirkülasyonu moduna getirilmesi önerilir.
- Sıcaklık ayarına veya iç ortam sıcaklığına bağlı olarak otomatik olarak dış hava/çevrim havası modu seçilebilir.

■ Klima sisteminin Eco sürüş modunda çalışması

- Eco sürüş modunda, yakıt tasarrufuna öncelik vermek için klima sistemi aşağıdaki şekilde kontrol edilir:
  - Motor devri ve kompresör çalışması ısıtma/soğutma kapasitesini kısıtlamak için kontrol edilir
  - Otomatik mod seçildiğinde fan devri kısıtlanır
- Klima performansını artırmak için, aşağıdaki işlemleri uygulayınız:
  - Fan devrini ayarlar
  - Eco sürüş modunu kapatınız (→S.272)
- Eco sürüş modu seçilse bile, "FAST/ECO" düğmesine basarak klima Eco modu kapatılabilir. (→S.288)

■ Dış ortam sıcaklığı yaklaşık 0°C'ye düştüğünde

"A/C" düğmesine basılı olmasına rağmen nem alma fonksiyonu çalışmayabilir.

■ Havalandırma ve klima kokuları

- İçeri taze hava almak için klima sistemini dış hava moduna alınız.
- Kullanım sırasında, aracın içinden veya dışından kaynaklanan çeşitli kokular klima sistemine girebilir ve birikebilir. Bu da hava kanallarından dışarıya koku yayılmasına neden olabilir.
- Koku oluşma olasılığını azaltmak için:
  - Öncelikle aracın kapalı olması ve klima sisteminin dış hava moduna ayarlanması önerilir.
  - Klima sistemi otomatik modda çalıştırıldıktan sonra, fanın çalıştırılması kısa bir süre gecikebilir.
- Park yaparken, sistem otomatik olarak dış hava moduna geçerek araç içinde daha iyi hava sirkülasyonu sağlar ve aracı çalıştırırken oluşan kokuları azaltmaya yardımcı olur.

■ nanoe™ X sistemi (bazı modellerde)[*1, 2]

Bu araçta mikroorganizma öldüren bir ürün bulunmaktadır.
Araçtaki cihaz tarafından üretilen iyonlaştırılmış hava, bakterilere engel olarak araç içindeki havayı arındırır.
Aktif madde: Ortamdaki hava veya suda oluşturulan serbest radikaller.

nanoe™ ön yolcu tarafındaki (soldan direksiyonlu araçlar) ya da sürücü tarafındaki (sağdan direksiyonlu araçlar) hava çıkışından elektrik yüklü su parçacıkları göndererek temizlenmiş hava sağlamaya yardımcı olur.[*3]

- Fan çalıştırıldığında ve seçenek kontrol ekranındaki nanoe™ X seçeneği seçildiğinde nanoe™ X sistemi etkinleştirilir.
- Fan aşağıdaki durumlarda çalıştırıldığında sistem performansı maksimuma çıkar. Aşağıdaki şartlar yerine getirilmezse, performans sınırlı olacaktır.
  - Klima havalandırma açıklığı vücudun üst kısmına doğru üfler.
  - Yolcu (soldan direksiyonlu araçlar) ya da sürücü (sağdan direksiyonlu araçlar) tarafındaki ön havalandırmayı

açarken.

- nanoe™ X üretildiğinde, az miktarda ozon gönderilir ve bazı durumlarda hafif bir kokuya neden olabilir. Ancak bu örneğin (ormanlardaki gibi) doğada bulunan miktara yakındır ve insan vücudu üzerinde herhangi bir etkisi yoktur.
- Çalışma sırasında hafif bir ses duyulabilir. Bu bir arıza değildir.

*1: "nanoe X" bir "nanoe" üreticidir.

*2: nanoe™ ve nanoe™ işareti, Panasonic Corporation'ın ticari markalarıdır.

*3: Sıcaklık ve nem durumu, fan devri ve hava akış yönüne bağlı olarak, nanoe™ sistemi maksimum kapasitede çalışmayabilir.

■ Kabin hava filtresi

→S.344

■ Kişiselleştirme

Bazı fonksiyonlar kişiselleştirilebilir. (→S.429)

DİKKAT

■ Ön camın buğulanmasını önlemek için

Aşırı nemli havalarda soğutma işlevi sırasında ön cam buğu çözücü düğmesini kullanmayınız. Dış hava ile ön cam arasındaki sıcaklık farkı, ön camın dışarıdan buğulanarak görüşünüzün azalmasına neden olabilir.

■ Dikiz aynası buğu çözücüleri çalışırken

Dış dikiz ayna yüzeylerine dokunmayın, yüzey sıcak olabilir ve yanıklara neden olabilir.

■ nanoe™ X

Yüksek voltajlı parçalar içerdiği için jeneratörü sökmeyin veya onarmayın. Jeneratörün onarılması gerekiyorsa Toyota bayinize başvurunuz.

UYARI

■ nanoe™ X'in hasar görmesini önlemek için

Yolcu (soldan direksiyonlu araçlar) ya da sürücü (sağdan direksiyonlu araçlar) tarafındaki ön orta hava çıkışına hiçbir şey sokmayınız, üzerine bir şey takmayınız veya yolcu (soldan direksiyonlu araçlar) ya da sürücü (sağdan direksiyonlu araçlar) tarafında hava çıkışları etrafında sprey kullanmayınız. Bunlar jeneratörün doğru çalışmasına engel olabilir.

■ 12 volt akünün deşarj olmasını önlemek için

Hybrid sistem kapalıysa klima sistemini gereğinden fazla çalıştırmayınız.

Otomatik modun kullanılması

1. Otomatik mod düğmesine basınız.
2. Sıcaklığı ayarlayınız.
3. İşlemi durdurmak için kapama düğmesine basınız.

Fan devri ayarı veya hava akış modları çalıştırıldığında, otomatik mod gösterge ışığı söner. Ancak bunlar dışındaki fonksiyonlar için otomatik mod devam eder.

■ Otomatik modun kullanılması

Ayarlanan sıcaklık değeri ve ortam koşullarına bağlı olarak fan devri otomatik olarak ayarlanır.

Bu nedenle, otomatik mod düğmesine bastıktan hemen sonra fan sıcak veya soğuk hava hazır olana kadar durabilir.

Sürücü ve yolcu koltukları için ayrı sıcaklık ayarlama (bazı modellerrde)

"İKİLİ" moda geçmek için aşağıdaki işlemlerden birini yapınız:

- "DUAL" düğmesine basınız.
- Yolcu tarafı sıcaklık ayarını yapar.

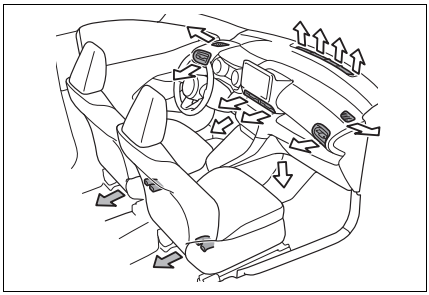
"DUAL" modu devreye alındığında, "DUAL" düğmesindeki gösterge yanar.

"DUAL" modundayken "DUAL" düğmesine bastığınızda, "DUAL" modu devre dışı bırakılır ve ön yolcu tarafının sıcaklık ayarı sürücü tarafına bağlı hale gelir.

Hava çıkışı yerleşimi ve işlemleri

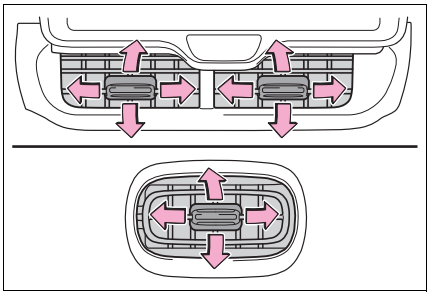
■ Hava çıkışlarının konumları

Hava çıkışları ve hava hacmi, seçilen hava akışı moduna bağlı olarak değişir.



⇦: Bazı modeller

■ Hava çıkışlarını açma, kapama ve konumlarını ayarlama



Hava akışını sola veya sağa, aşağıya veya yukarıya yönlendiriniz

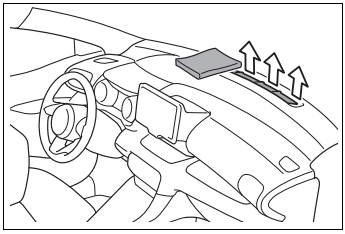
Orta hava yönlendiricileri: Hava çıkışını kapatmak için düğmeyi tamamen sol tarafa kaydırınız

Yan hava çıkışları: Hava çıkışını kapatmak için düğmeyi tamamen dışa doğru kaydırınız

DİKKAT

■ **Ön cam buğu çözücüsünün hatalı çalışmasını engellemek için**

Gösterge paneli üzerine hava çıkışlarını kapatabilecek herhangi bir şey koymayınız. Aksi takdirde hava çıkışı tıkanabilir ve ön camın buğusu çözülmeyebilir.



Isıtmalı direksiyon simidi*/koltuk ısıtıcıları*

*: Bazı modeller

- Isıtmalı direksiyon simidi

Direksiyon simidini tutarken elleri ısıtır

- Koltuk ısıtıcıları

Koltuk kaplamasını ısıtır

DİKKAT

■ **Hafif yanıkları engellemek için**

Aşağıdaki kategorilerden birinin ısıtıcı devredeyken direksiyon simidi ve koltuklara temas edebileceği durumlarda dikkatli olunmalıdır:

- Bebekler, küçük çocuklar, yaşlılar, hasta veya fiziksel engelli yolcular
- Hassas ciltli kişiler
- Yorgun kişiler
- Alkol veya uyuşturucu özelliği olan ilaç (uyku hapı, uyuşukluk veren soğuk algınlığı ilacı vb.) aldığı için uyumaya meyilli kişiler

UYARI

■ **Koltuk ısıtıcılarının zarar görmesini engellemek için**

Koltukların üzerine üzeri pürüzlü ve ağır eşyalar koymayınız ve koltuklara sivri cisimler (iğne, çivi vb.) batırmayınız.

■ **12 Volt akünün deşarj olmasını önlemek için**

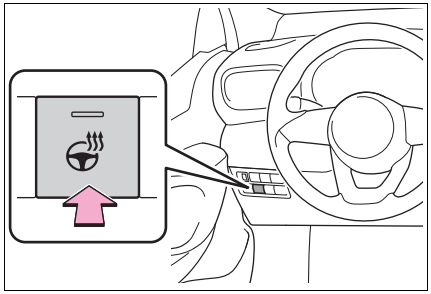
Hibrit sistem çalışmazken fonksiyonları kullanmayınız.

Kullanım talimatları

■ Isıtmalı direksiyon simidi

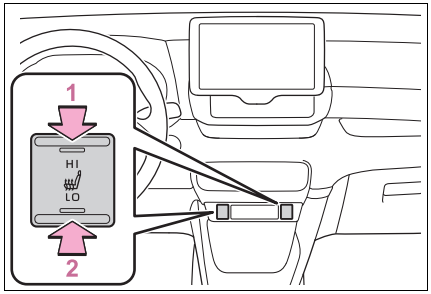
Isıtmalı direksiyon simidini açar/kapatır

Isıtmalı direksiyon simidi devredeyken, ısıtmalı direksiyon simidi düğmesindeki gösterge yanar.



■ Koltuk ısıtıcıları

Koltuk ısıtıcılarını açar/kapatır



1 Yüksek sıcaklık

2 Düşük sıcaklık

Koltuk ısıtıcı çalıştırıldığında, koltuk ısıtıcı düğmesindeki gösterge yanar.

Kullanmadığınızda düğmeyi orta konuma getiriniz. Gösterge sönecektir.

■ Isıtmalı direksiyon simidi ve koltuk ısıtıcıları aşağıdaki durumlarda kullanılabilir

Kontak açık olmalıdır.

DİKKAT

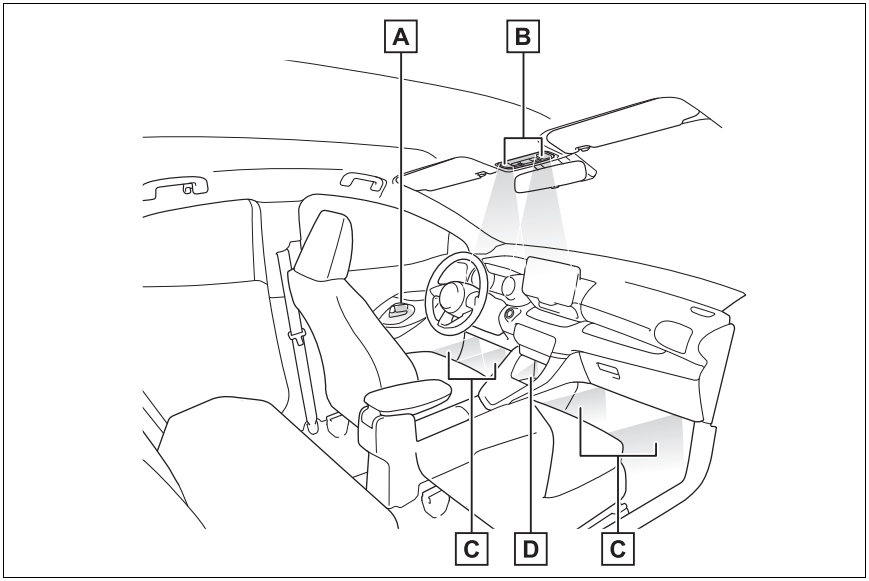
■ Aşırı ısınmayı ve hafif yanıkları engellemek için

Koltuk ısıtıcılarını kullanırken aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz.

- Koltuk ısıtıcısı devredeyken koltuğun üzerini battaniye veya yastıkla örtmeyiniz.
- Koltuk ısıtıcısını gereğinden fazla kullanmayınız.

İç ışıkların listesi

İç ışıkların konumu



A Kapı döşemesi lambaları (bazı modellerde)

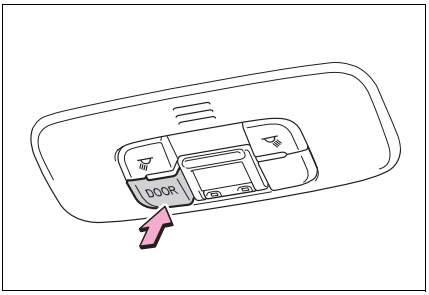
B Tavan/okuma lambaları (→S.294, 295)

C Ayak bölmesi aydınlatmaları (bazı modellerde)

D Ön konsol lambaları

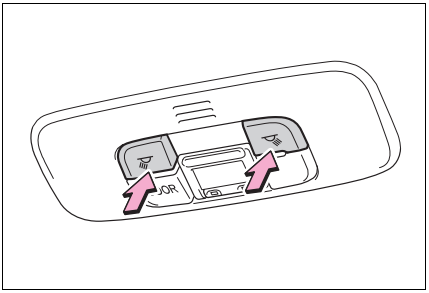
İç ışıkların kullanımı

Kapı konumu açıkken bir kapı açılırsa, ışıklar yanar.



Kapı konumunu açar/kapatır

Okuma lambalarını çalıştırma



Işıkları açıp kapatır

Aydınlatmalı giriş sistemi

Kapılar kilitli/kilitsiz ve açık/kapalı olsa bile, elektronik anahtarın bulunması durumunda (giriş fonksiyonu olan araçlar), ışıklar kontak anahtarı moduna (konumuna) bağlı olarak otomatik olarak yanacak veya sönecektir.

12 Volt akünün deşarj olmasını önlemek için

Güç düğmesi kapatıldıktan sonra tavan lambaları yanık kalırsa, lambalar 20 dakika sonra otomatik olarak söner.

İç ışıklar aşağıdaki koşullarda otomatik olarak yanar

SRS hava yastıklarından herhangi biri çalışır (açılır) veya arkadan şiddetli bir darbe alırsanız, arka ışıklar otomatik olarak yanar.
Arka ışıklar yaklaşık 20 dakika sonra otomatik olarak söner.
İç ışıklar manuel olarak kapatılabilir. Ancak, başka çarpışmaları engellemek için güvenliği sağlayana kadar açık bırakmanız önerilir.
(Darbenin kuvvetine ve çarpışma koşullarına bağlı olarak iç ışıklar otomatik olarak yanmayabilir.)

Kişiselleştirme

Bazı fonksiyonlar kişiselleştirilebilir. (→S.429)

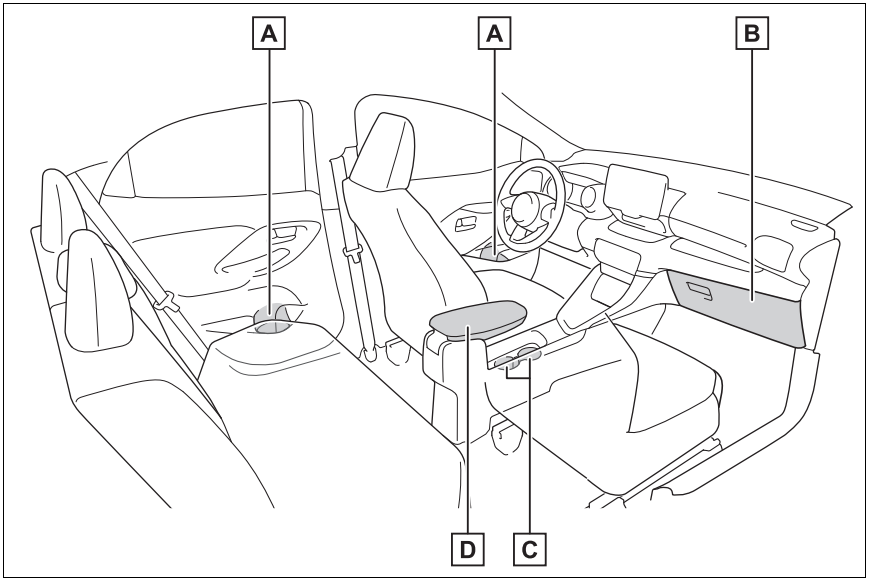
UYARI

12 Volt akünün deşarj olmasını önlemek için

Hibrit sistem çalışmıyorsa ışıkları gereğinden fazla açık tutmayınız.

Bölmelerin listesi

Bölmelerin konumu



A Şişe tutucuları (→S.297)

B Torpido gözü (→S.297)

C Bardak tutucular (→S.297)

D Konsol bölmesi (→S.298)

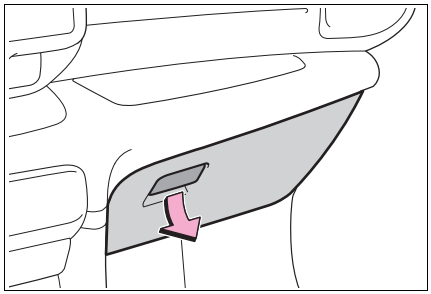
DİKKAT

■ **Araçta bırakılmaması gereken cisimler**

Kabin sıcaklığının yüksek olduğu durumlarda gözlük, çakmak veya spreylerin eşya bölmesine bırakılması, aşağıdaki durumlara neden olabilir:

- Gözlükler eşya bölmesindeki diğer eşyalarla temas ettiğinde kırılabilir veya ısıdan dolayı deforme olabilir.
- Çakmak veya spreyler patlayabilir. Çakmak, eşya bölmesindeki diğer eşyalarla temas ettiğinde yangın çıkarabilir veya spreyin gaz kaçırmasıyla yangın tehlikesi yaratabilir.

Torpido gözü



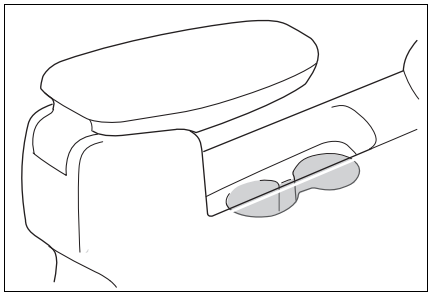
Torpido gözünü açmak için kolu yukarı çekiniz.

DİKKAT

■ Sürüş sırasında dikkatli olunuz

Torpido gözünü kapalı tutunuz. Ani frenleme veya ani dönüş durumunda, yolcunun açık bir torpido gözü veya içindeki eşyalardan darbe alması nedeniyle kaza oluşabilir.

Bardak tutucular



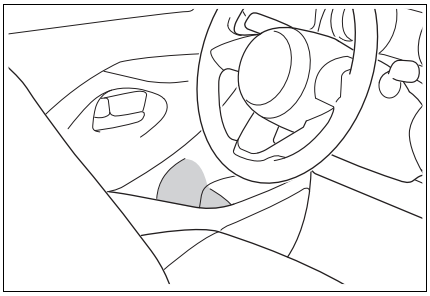
DİKKAT

■ Bardak tutuculara konması uygun olmayan nesneler

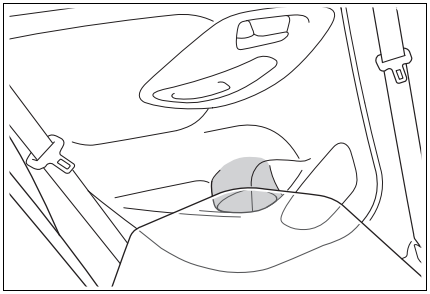
Bardak tutucularına, bardak veya meşrubat kutusu dışında herhangi bir nesne koymayınız.
Ani frenleme veya kaza durumunda bu nesneler etrafa fırlayarak yaralanmalara sebep olabilir.
Mümkünse sıcak içeceklerin üzerini kapakla kapatınız.

Şişe tutucular

▶ Ön



▶ Arka



■ Şişe tutucular

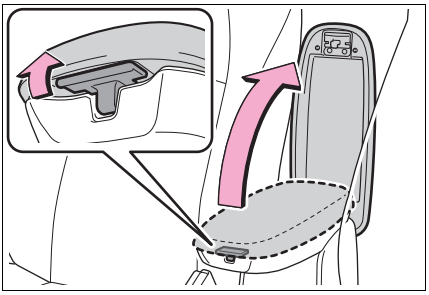
- Şişe tutulurken, kapağını kapatınız.
- Şişe, boyutu ve şekli nedeniyle yerleştirilemeyebilir.

DİKKAT

■ **Şişe tutuculara konması uygun olmayan cisimler**

Şişe tutucularına şişe dışında herhangi bir nesne koymayınız. Ani frenleme veya kaza durumunda bu nesneler etrafa fırlayarak yaralanmalara sebep olabilir.

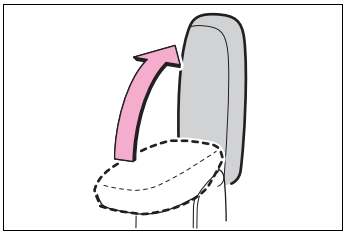
Konsol bölmesi



Düğmeyi yukarı çekerek kapağı kaldırınız.

■ **Kullanmıyorsanız**

Konsol kutusu, ikinci bir konsol kutusunu ortaya çıkarmak için kaldırılabilir.



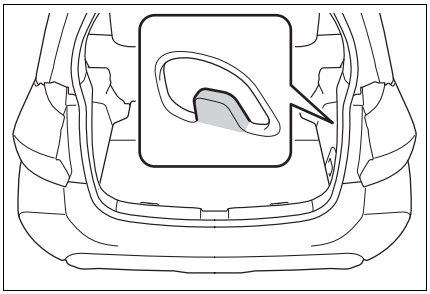
DİKKAT

■ **Sürüş sırasında dikkatli olunuz**

Konsol bölmesini kapalı tutunuz. Aksi takdirde ani frenleme veya kaza durumunda yaralanmalara sebep olabilir.

Bagaj bölmesinin özellikleri

Poşet askıları



DİKKAT

■ **Poşet askılarının zarar görmesini önlemek için**

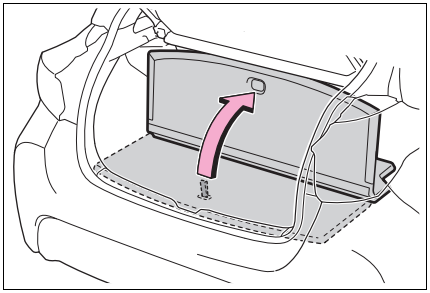
Poşet kancasına 2 kg'dan ağır cisimler asmayınız.

Taban kaplaması (bazı modellerde)

■ **Taban kaplamasını açma**

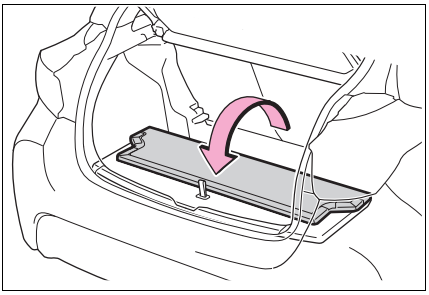
Taban kaplamasını açınız.

Taban kaplaması, şekilde gösterildiği gibi takılabilir

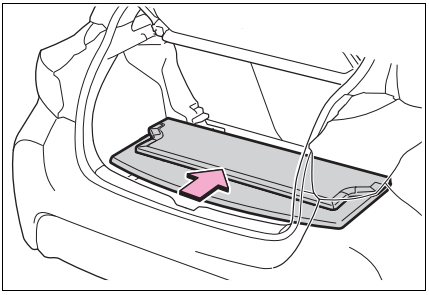


■ Taban kaplamasının sökülmesi

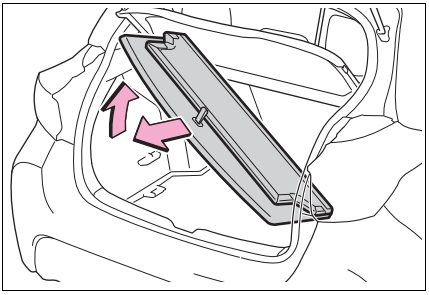
1 Taban kaplamasını katlayınız.



2 Taban kaplamasını aracın önüne doğru kaydırınız.

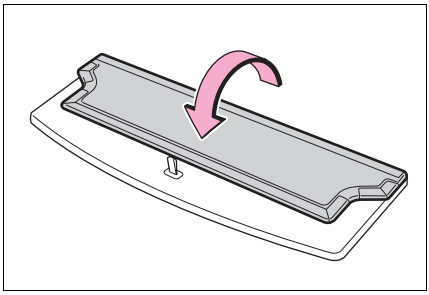


3 Taban kaplamasını çapraz olarak çıkarınız.

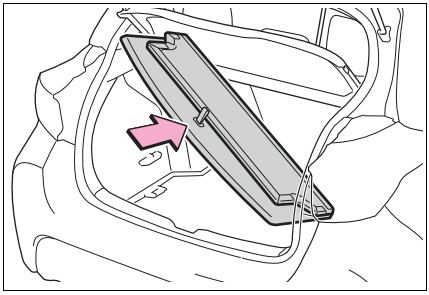


■ Taban kaplamasının takılması.

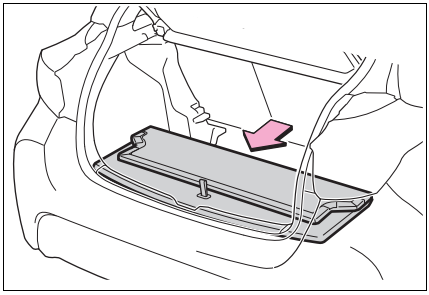
1 Taban kaplamasını katlayınız.



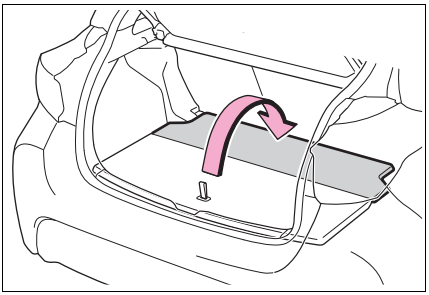
2 Taban kaplamasını çapraz olarak yerleştiriniz.



3 Taban kaplamasını aracın arkasına doğru kaydırınız.

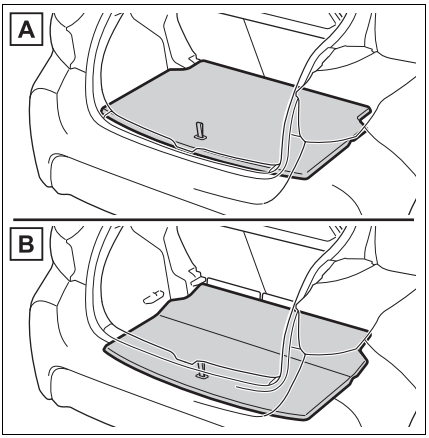


4 Taban kaplamasını açınız.



■ Bagaj bölmesi tabanının yüksekliğini değiştirme

Taban kaplamasının konumunu değiştirerek bagaj bölmesi zemininin yüksekliği değiştirilebilir.

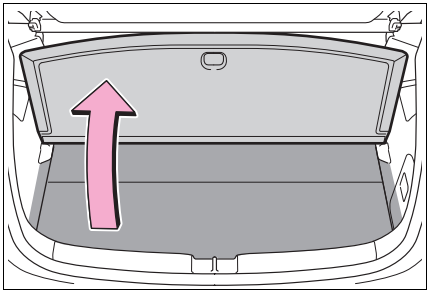


A Üst konum

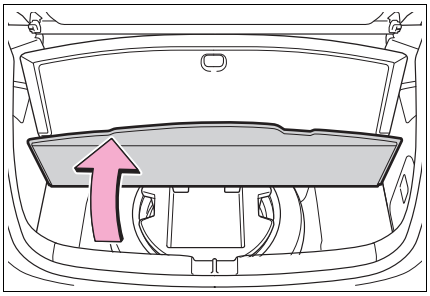
B Alt konum

Yardımcı bölme

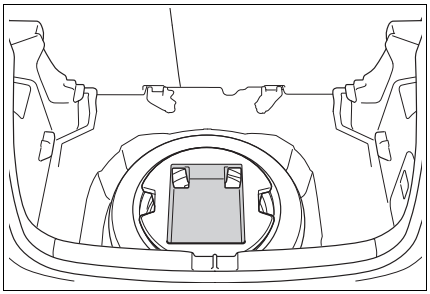
Taban kaplamasını açınız.



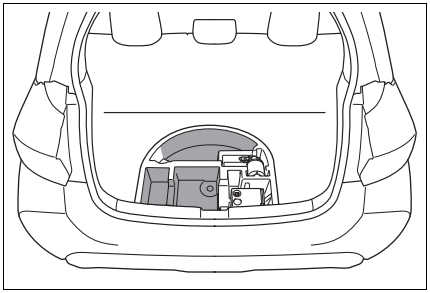
Zemin kapağı açınız.



▶ Tip A

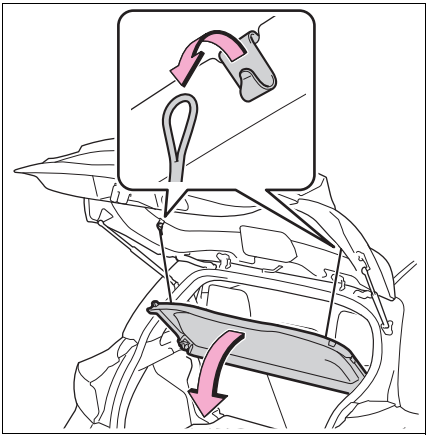


▶ Tip B

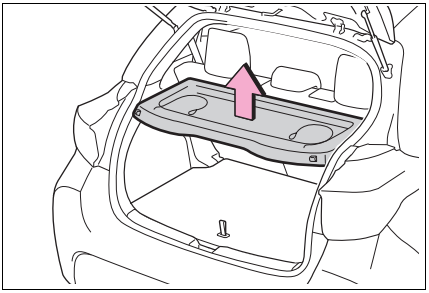


Kasa kapağının çıkarılması (bazı modellerde)

1 İpi kancadan kurtarınız.

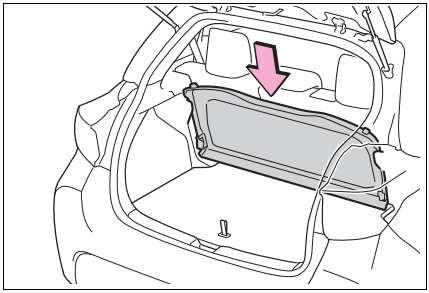


2 Kasa kapağını açınız ve çıkarınız.



Kasa kapağının toplanması (bazı modellerde)

Kasa kapağı arka koltuklara yerleştirilebilir.

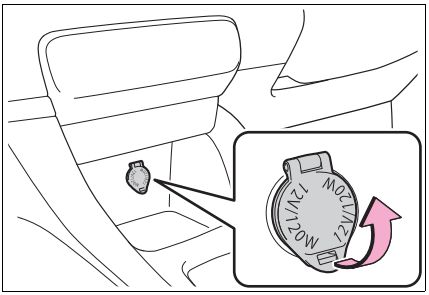


Diğer iç donanımlar

Güç besleme çıkışı

Güç besleme çıkışı 10 A altında akımla çalışan 12 V aksesuarlar için kullanılabilir.

Kapağı açınız.



■ Güç besleme çıkışı aşağıdaki koşullarda kullanılabilir

Kontak anahtarı ACC konumunda veya açık olmalıdır.

■ Hybrid sistemi durdururken

Cep telefonu akü grubu gibi şarj işlevi olan elektrikli cihazları ayırınız.
Bu tip cihazlar bağlı bırakılırsa, Hybrid sistem normal şekilde durmayabilir.

⚠ UYARI

■ Sigortanın yanmasını önlemek için

12 V, 10 A üzerinde kullanan elektrikli cihazlar bağlamayınız.

■ Güç besleme çıkışının zarar görmesini önlemek için

Güç besleme çıkışını kullanmadığınız zamanlarda kapağını kapalı tutunuz. Sokete başka cisimler sokmak veya soket içine herhangi bir sıvı dökülmesi kısa devreye neden olabilir.

■ 12 Volt akünün deşarj olmasını önlemek için

Hibrit sistem çalışmadığında, güç çıkışını gereğinden fazla kullanmayınız.

Kablosuz şarj cihazı (bazı modellerde)

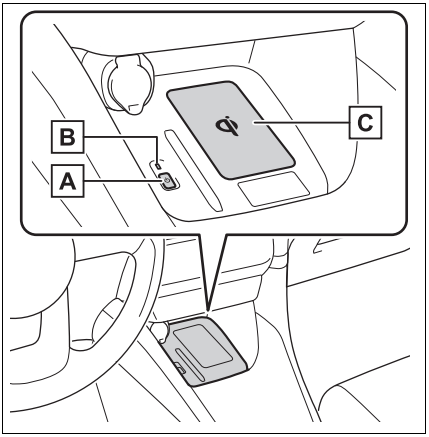
Wireless Power Consortium tarafından oluşturulan Qi kablosuz şarj standardına uyumlu olduğu sürece, akıllı telefon veya portatif pil gibi bir taşınabilir cihaz şarj bölümünün üzerine yerleştirerek şarj edilebilir.

Kablosuz şarj cihazı şarj bölmesinden daha büyük olan taşınabilir aygıtlarla kullanılamaz. Ayrıca, taşınabilir cihaza bağlı olarak kablosuz şarj cihazı doğru çalışmayabilir. Taşınabilir cihazın kullanım kılavuzuna bakınız.

■ "Qi" simgesi

"Qi" simgesi, Wireless Power Consortium'un bir ticari markasıdır.

■ Parçaların adları



A Güç beslemesi düğmesi

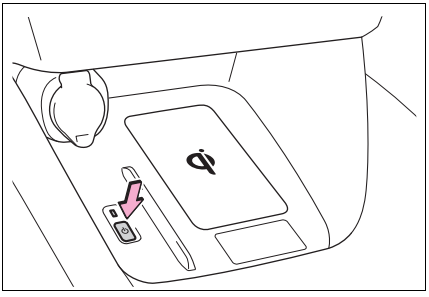
B Çalışma gösterge ışığı

C Şarj bölgesi

■ Kablosuz şarj cihazının kullanımı

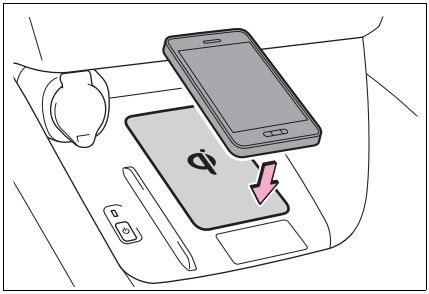
1 Kablosuz şarj cihazının güç düğmesine basınız.

Düğmeye tekrar basıldığında kablosuz şarj cihazı devre dışı kalır.
Açıldığında çalışma gösterge ışığı (yeşil) yanar.
Güç düğmesi kapalı konuma getirildiğinde, kablosuz şarj cihazının açık/kapalı durumu hafızaya alınır.



2 Şarj yüzeyi aşağı bakacak şekilde şarj bölümüne taşınabilir bir cihaz yerleştiriniz.

Şarj sırasında çalışma gösterge ışığı (turuncu) yanar.
Şarj başlamıyorsa, taşınabilir cihazı şarj bölümünün mümkün olduğunca ortasına getirmeye çalışınız.
Şarj tamamlandığında, çalışma gösterge ışığı (yeşil) yanar.



■ Tekrar şarj fonksiyonu

- Şarj işlemi tamamlandıktan sonra belirli bir süre geçtiyse ve taşınabilir cihaz hareket ettirilmediyse, kablosuz şarj cihazı şarj etmeye başlayacaktır.
- Taşınabilir cihaz şarj alanında hareket ettirilirse, şarj işlemi geçici olarak durur ve ardından yeniden başlar.

■ Çalışma gösterge ışığının durumu

Çalışma gösterge ışığı	Durum
Kapalı	Kablosuz şarj cihazı kapalıdır
Yeşil (yanık)	Bekleme (şarj yapmak mümkündür)
	Şarj işlemi tamamlanmıştır*
Turuncu (yanık)	Şarj alanına taşınabilir bir cihaz konmuştur (taşınabilir cihazın tanınması)
	Şarj işlemi devam etmektedir

*: Taşınabilir cihaza bağlı olarak, şarj işlemi tamamlandıktan sonra çalışma gösterge ışığı yanık kalabilir (turuncu).

● Çalışma gösterge ışığı yanıp sönerse

Bir hata algılanırsa, çalışma gösterge ışığı yanıp söner (turuncu). Aşağıdaki tabloya uygun olarak gerekli önlemleri alınız.

Çalışma gösterge ışığı	Olası neden	Önlem
Sürekli olarak bir saniye aralıkla yanıp söner (turuncu)	Araç ile şarj cihazı arasında iletişim hatası.	Yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisi arayınız.
3 kez arka arkaya yanıp söner (turuncu)	Taşınabilir cihaz ile şarj alanı arasında yabancı cisim vardır.	Yabancı cismi kaldırınız.
	Taşınabilir cihaz, şarj alanına doğru şekilde yerleştirilmemiştir.	Taşınabilir cihazı şarj alanının ortasına yaklaştırınız.
4 kez arka arkaya yanıp söner (turuncu)	Kablosuz şarj cihazının sıcaklığı çok yüksek olduğunda.	Şarj işlemini derhal durdurunuz ve bir süre bekledikten sonra şarja devam ediniz.

■ Kablosuz şarj cihazı aşağıdaki koşullarda kullanılabilir

Kontak anahtarı ACC konumunda veya açık olmalıdır.

■ Şarj edilebilecek taşınabilir cihazlar

- Qi kablosuz şarj standardı ile uyumlu taşınabilir cihazlar, kablosuz şarj cihazı ile şarj edilebilir. Ancak Qi kablosuz şarj standardını karşılayan tüm cihazlar ile uyumluluk garantisi verilmemektedir.
- Kablosuz şarj cihazı bir cep telefonu, akıllı telefon veya başka bir taşınabilir cihaza düşük seviyede elektrik gücü (5 W veya daha az) verecek şekilde tasarlanmıştır.

■ Taşınabilir cihaza kılıf veya aksesuar takılırsa

Qi uyumlu olmayan bir kılıf veya aksesuar takılıysa, taşınabilir cihazı şarj

etmeyiniz. Takılı olan kılıfın ve aksesuarın tipine bağlı olarak, taşınabilir cihazı şarj etmek mümkün olmayabilir. Taşınabilir cihaz şarj alanına yerleştirildiğinde şarj olmuyorsa, kılıfı ve/veya aksesuarları çıkarınız.

■ Şarj sırasında AM radyo bandında parazit duyuluyorsa

Kablosuz şarj cihazını kapatınız ve parazitin azaldığını kontrol ediniz. Parazit azalırsa, 2 saniye boyunca kablosuz şarj cihazının güç kaynağı düğmesine basılı tutunuz. Kablosuz şarj cihazının frekansı değişir ve parazit azalabilir. Frekans değiştirildiğinde, çalışma gösterge ışığı 2 kez yanıp söner (turuncu).

■ Şarj ile ilgili uyarılar

- Elektronik anahtar araç içinde algılanmıyorsa, şarj işlemi gerçekleştirilemez. Bir kapı açılıp kapatıldığında, şarj işlemi geçici olarak durabilir.
- Şarj sırasında kablosuz şarj cihazı ve taşınabilir cihaz ısınacaktır. Bu bir arıza değildir. Şarj sırasında taşınabilir cihaz ısınırsa ve cihazın koruma fonksiyonu nedeniyle şarj durursa, cihaz soğuyana kadar bekleyiniz ve tekrar şarj ediniz.

■ Çalışma sırasında üretilen ses

Güç kaynağı açıldığında veya taşınabilir bir cihaz algılanırken çalışma sesleri duyulabilir. Bu bir arıza değildir.

■ Kablosuz şarj cihazının temizlenmesi

→S.313

DİKKAT

■ Sürüş sırasında dikkatli olunuz

Sürüş sırasında taşınabilir bir cihazı şarj ederken, emniyet sağlamak amacıyla sürücünün taşınabilir cihazı kullanmaması gerekir.

■ Elektronik cihazların neden olduğu parazitler ile ilgili uyarı

Vücuda yerleştirilebilen kalp pilleri, kardiyak resenkronizasyon tedavisi kalp pilleri veya vücuda yerleştirilebilen kardiyak defibrilatör veya diğer herhangi bir elektrikli tıbbi cihaz kullanan kişiler, kablosuz şarj cihazının kullanımına ilişkin olarak doktorlarına danışmalıdır.
Kablosuz şarj cihazının çalışması, tıbbi cihazları etkileyebilir.

■ Yanıkları veya hasar oluşmasını önlemek için

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Buna uyulmaması yangın, ekipman arızası ve hasarı, veya ısı nedeniyle oluşabilecek yanıklara neden olabilir.

- Şarj sırasında şarj alanı ile taşınabilir cihaz arasına herhangi bir metal nesne koymayınız.
- Alüminyum çıkartma gibi metalik cisimleri şarj alanına yapıştırmayınız.
- Şarj sırasında kablosuz şarj cihazını bez veya başka bir cisim ile örtmeyiniz.
- Qi kablosuz şarj standardı ile uyumlu olmayan taşınabilir cihazları şarj etmeyiniz.
- Kablosuz şarj cihazını parçalarına ayırmayınız, üzerinde değişiklik yapmayınız veya sökmeyiniz.
- Kablosuz şarj cihazına kuvvet uygulamayınız veya darbeye maruz bırakmayınız.

UYARI

■ Kablosuz şarj cihazının doğru çalışmayabileceği durumlar

Aşağıdaki durumlarda kablosuz şarj cihazı doğru çalışmayabilir:

- Taşınabilir cihaz tamamen şarjlı olduğunda

UYARI

- Şarj alanı ile taşınabilir cihaz arasında yabancı bir cisim olduğunda
- Şarj sırasında taşınabilir cihaz ısındığında
- Taşınabilir cihaz şarj alanına şarj yüzeyi yukarı bakacak şekilde yerleştirildiğinde
- Taşınabilir cihaz şarj alanında ortalanmadığında
- Araç güçlü radyo dalgaları veya elektronik parazite neden olan TV vericileri, elektrik trafoları, gaz istasyonları, büyük ekranlar, havaalanı veya benzer yerlerin yakınındayken
- Taşınabilir cihaz aşağıdaki metal cisimlerden birine temas ediyorsa veya üzeri bu cisimler ile örtülüyse:
  - Alüminyum folyo bağlanmış kartlar
  - İçerisinde alüminyum folyo olan sigara kutuları
  - Metal cüzdanlar veya çantalar
  - Bozuk paralar
  - Metal el ısıtıcılar
  - CD ve DVD'ler
- Yakında (radyo dalgaları yayan) aracınıza ait olmayan bir uzaktan kumanda anahtarı kullanılıyorsa.

Yukarıdaki dışındaki durumlarda kablosuz şarj cihazı doğru çalışmazsa veya çalışma gösterge ışığı yanıp sönerse, kablosuz şarj cihazı arızalı olabilir. Yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

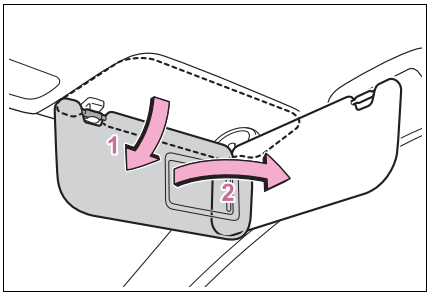
Arızanın veya verilerin zarar görmesini önlemek için

- Kredi kartı gibi manyetik kartları veya manyetik kayıt ortamlarını şarj sırasında kablosuz şarj cihazına yaklaştırmayınız. Aksi takdirde manyetizma nedeniyle veriler silinebilir.
  Ayrıca kol saatleri gibi hassas cihazları şarj cihazına yaklaştırmayınız, bu gibi cihazlar arızalanabilir.
- Taşınabilir cihazları araç içinde bırakmayınız. Güneş altında park yaptığınızda araç içerisindeki sıcaklık yükselebilir ve cihaza zarar verebilir.

12 Volt akünün deşarj olmasını önlemek için

Hybrid sistem çalışmazken kablosuz şarj cihazını uzun süreyle kullanmayınız.

Güneş siperlikleri



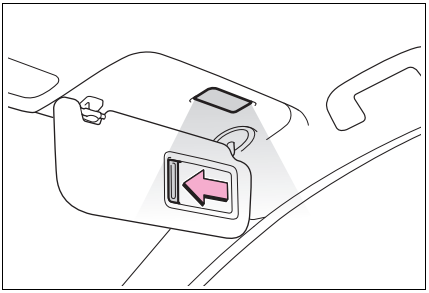
1 Siperliği ileri konuma almak için aşağı çeviriniz.

2 Siperliği yan konuma getirmek için aşağı indirip kancasından çıkarınız ve yana doğru çeviriniz.

Makyaj aynası (bazı modellerde)

Açmak için kapağı kaydırınız.

Makyaj lambası yanar. (bazı modellerde)



12 Volt akünün deşarj olmasını önlemek için

Kontak kapatıldıktan sonra makyaj lambaları yanık kalırsa, lambalar 20 dakika sonra otomatik olarak kapanır.

UYARI

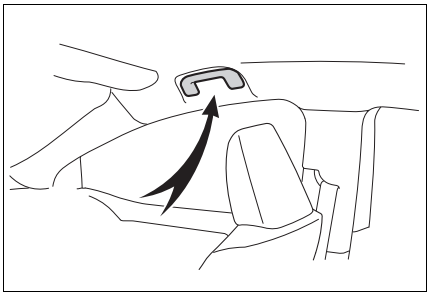
12 Volt akünün deşarj olmasını önlemek için

Hibrit sistem çalışmazken makyaj lambalarını uzun süre açık bırakmayınız.

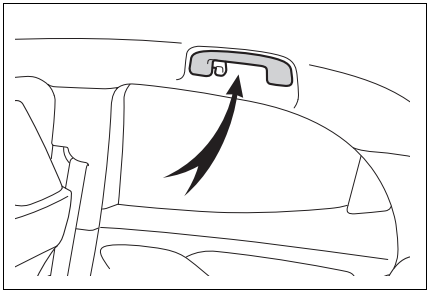
Tutunma kolları

Tavana takılı olan tutunma kolu, koltukta otururken vücudunuzu desteklemek için kullanılabilir.

▶ Ön



▶ Arka (bazı modellerde)



DİKKAT

Tutunma kolu

Araca binerken, inerken veya koltuğunuzdan kalkarken tutunma kolunu kullanmayınız.

UYARI

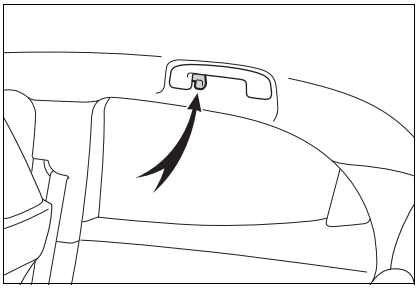
Tutunma kolunun zarar görmesini önlemek için

Tutunma kolu üzerine ağır bir nesne koymayınız veya asmayınız.

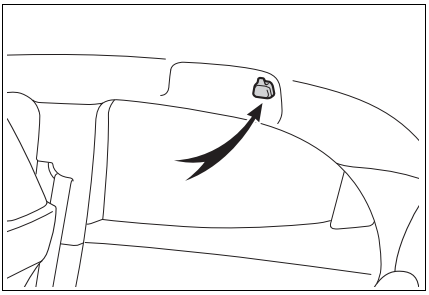
Palto askıları

Askı kancaları arka tutunma kollarında bulunur.

▶ Tip A



▶ Tip B



DİKKAT

■ **Kancaya asılmaması gereken eşyalar**

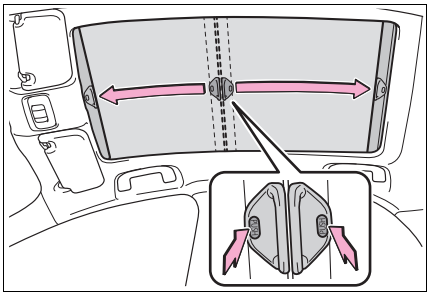
Askılara elbise askısı veya başka sert veya keskin cisimler asmayınız. Bu gibi cisimler fırlayarak, SRS perde hava yastığı açıldığında ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

Panoramik tavan güneşliği (bazı modellerde)

Panoramik tavan güneşliği manuel açılıp kapatılabilir.

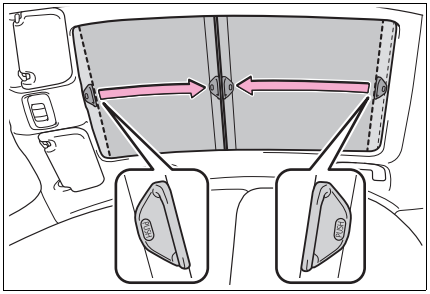
■ **Panoramik tavan güneşliğinin açılması**

Mandallara basılarak güneşlikler açılabilir.



■ **Panoramik tavan güneşliğinin kapatılması**

Güneşliği kapatmak için mandalları kilit konumlarına çekiniz.



6-1. Aracın bakımı

Aracın dışını temizleme ve koruma 310

Aracın içini temizleme ve koruma 313

6-2. Bakım

Bakım gereksinimi 316

6-3. Kendinizin yapabileceği bakımlar

Bakımı kendiniz yaparken dikkat etmeniz gerekenler..... 318

Motor kaputu.....320

Krikonun yerleştirilmesi.....321

Motor bölmesi 323

12 Volt akü.....328

Lastikler 330

Lastik hava basıncı.....341

Jantlar.....342

Kabin hava filtresi 344

Hibrit akü (çekiş aküsü) hava girişi ve filtresini temizleme.... 347

Uzaktan kumanda/elektronik anahtar pili.....350

Sigortaların kontrolü ve değiştirilmesi.....354

Aydınlatma ampulleri 357

Aracın dışının temizlenmesi ve korunması

Temizliği her parça ve malzemesine uygun bir şekilde temizleyiniz.

Temizlik talimatları

- Kiri ve tozu gidermek için, yukarıdan aşağıya doğru, aracın gövdesine, tekerleklerine ve aracın alt kısmına su tutunuz.
- Aracı sünger veya güderi gibi yumuşak bir bezle yıkayın.
- Zor çıkan kirler için, araç sabunu kullanınız ve suyla iyice durulayınız.
- Suyu siliniz.
- Sızdırmazlık kaplaması bozulduğunda aracı cilalayınız.

Araç üzerindeki temiz yüzeylerde su boncuk gibi toplanmıyorsa, araç gövdesini soğukken cilalayınız.

■ Otomatik araç yıkama

- Araç yıkanmadan önce:
  - Aynaları katlayınız.

Yıkamayı aracın önünden başlatınız.

Aracınızı kullanmadan önce aynaları açınız.

- Otomatik araç yıkamada kullanılan fırçalar, aracın yüzeyini, parçaları (jant vb.) çizebilir ve boyasına zarar verebilir.
- Bazı otomatik araç yıkama sistemlerinde, arka spoyler (bazı modellerde) makinenin çalışmasını etkileyebilir. Bu da aracın düzgün şekilde temizlenmesini önleyebilir veya spoylere zarar verebilir.
- Park frenini kapalı konumda tutmanız gerektiğinde sürücü kapısını açmayınız. Kapıyı açarsanız, park freni otomatik olarak kilitlenir.

■ Yüksek basınçlı araç yıkama

Kabine su girebileceği için, hortum ucunu kapıların çevresindeki boşluklara veya camların çevresine tutmayın veya bu bölgelere sürekli olarak püskürtün.

■ Araç yıkaması yapıldığında (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar)

Elektronik anahtar kapsama alanındayken kapı kolu ıslanırsa, kapı arka arkaya kilitlenip açılabilir. Bu durumda, aracı yıkamak için aşağıdaki düzeltme işlemlerini uygulayınız:

- Araç yıkanırken, anahtarı aracın dışına alınız ve en az 2 m uzakta tutunuz. (Anahtarın çalınmaması için dikkatli olunuz.)
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemini iptal etmek için elektronik anahtarı pil gücü koruma fonksiyonuna ayarlayınız. (→S.137)

■ Jantlar ve jant kapakları (bazı modellerde)

- Kiri temizlemek için asit veya baz özelliği olmayan nötr deterjan kullanınız.
- Kullandıktan sonra vakit kaybetmeden suyla yıkayarak deterjanı temizleyiniz.
- Boyanın hasar görmesini önlemek için aşağıdaki önlemleri aldığınızdan emin olunuz.
  - Asidik, alkalin veya aşındırıcı deterjanlar kullanmayınız
  - Sert fırçalar kullanmayınız
  - Jantlar sıcakken örneğin sıcak havada sürüşten sonra veya park ettikten sonra deterjan kullanmayınız.

■ Fren balataları ve kaliperleri

Araç, ıslak fren balataları veya fren diski ile park edilmişse yapışmaya ve pas oluşmasına neden olabilir. Aracı yıkandıktan sonra park etmeden önce,

yavaşça sürün ve parçaları kurutmak için birkaç kez frenleme yapın.

■ **Tamponlar**

Sert temizleyiciler ile ovalamayınız.

■ **Kaplı bölmeler (bazı modellerde)**

Kir temizlenmiyorsa, parçaları aşağıdaki şekilde temizleyiniz:

- Kiri temizlemek için yaklaşık %5 oranında nötr deterjanla hazırlanmış su içinde ıslattığınız yumuşak bir bez kullanınız.
- Kalan nemi gidermek için, yüzeyi kuru ve yumuşak bir bezle siliniz.
- Yağ kalıntılarını gidermek için, ıslak mendil veya benzeri bir ürün kullanınız.

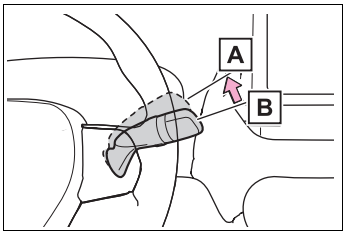
DİKKAT

■ **Araç yıkanırken**

Motor bölmesi içine su dökmeyiniz. Aksi takdirde elektrikli parçalar vb. yanabilir.

■ **Ön camı temizlerken (yağmur sensörlü ön cam silecekleri olan araçlar)**

Silecek anahtarını kapalı konuma alınız. Silecek anahtarı "AUTO" konumundaysa, silecek aşağıdaki durumlarda beklenmedik şekilde çalışabilir ve ellerin sıkışmasına, ciddi yaralanmalara veya silecek hasarına neden olabilir.



A Kapalı

B AUTO

- Yağmur sensörünün bulunduğu bölgede ön camın üst kısmına el ile dokunulursa
- Yağmur sensörüne ıslak bez vb. yaklaştırıldığında
- Ön cama bir şey çarptığında
- Doğrudan yağmur sensörüne dokunulduğunda veya yağmur sensörüne bir şey çarptığında

■ **Egzoz borusu ile ilgili önlemler**

Egzoz gazları egzoz borusunun çok sıcak olmasına sebep olur. Yanmalara sebep olacağından, aracı yıkarken, egzoz borusuna soğuyuncaya kadar dokunmamaya dikkat ediniz.

■ **Kör Nokta Monitörlü arka tampon ile ilgili uyarılar (bazı modellerde)**

Arka tampon boyası zarar görmüş veya çizilmişse, sistem arıza yapabilir. Bu durumda yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisi arayınız.

UYARI

■ **Boya bozulmasını ve gövde ile parçaların (alüminyum jantlar, vb.) korozyonunu önlemek için**

- Aşağıdaki durumlarda aracı bir an önce yıkayınız:
  - Deniz kenarında araç kullandıktan sonra
  - Tuzlanmış yollarda araç kullandıktan sonra
  - Boyalı yüzeyde zift veya bitki özü bulunduğunda
  - Boyalı yüzeyde ölmüş böcek, böcek veya kuş pislikleri gördüğünüzde

UYARI

- Kimyasal maddeler, kurum, yağlı duman, demir tozu ile kaplanmış yollarda araç kullandıktan sonra
- Araç çamur veya kirle kaplanmışsa
- Boyalı yüzeye benzen veya benzin gibi sıvılar dökülürse

● Boyada çizik veya çentik oluşursa, bir an önce onarımını yaptırınız.

● Jantlarınızın korozyona uğramasını engellemek için, üzerindeki kirli yüzeyi temizledikten sonra düşük nemli bir alanda saklayınız.

■ Dış lambaların temizlenmesi

● Dikkatlice yıkayınız. Organik maddeler kullanmayınız veya sert bir fırça ile ovalamayınız. Farların yüzeyi zarar görebilir.

● Farların yüzeyini cilalamayınız. Cila merceklere zarar verebilir.

■ Ön cam silecek kollarının zarar görmesini engellemek için

Silecek kollarını kaldırırken, ilk önce sürücü tarafındaki kolu daha sonra diğer kolu kaldırınız. Kolları eski yerine getirirken yolcu tarafından başlayınız.

■ Otomatik araç yıkaması yapıldığında (yağmur sensörlü ön cam silecekli araçlar)

Silecek anahtarını kapalı konuma alınız. Silecek anahtarı "AUTO" konumundaysa, silecekler çalışabilir ve silecek kollarına zarar gelebilir.

■ Aracı yüksek basınçlı suyla yıkarken

● Geri görüntüleme sistemi olan araçlar: Aracı yıkarken kamera veya çevresine doğrudan yüksek basınçlı su tutmayınız. Yüksek basınçlı suyun neden olduğu darbe cihazın normal çalışmasını önleyebilir.

● Amblemin arkasında bulunan radarın üzerine doğrudan su püskürtmeyin. Aksi takdirde cihazın zarar görmesine neden olabilir.

● Püskürtme ucunu contalara (kauçuk veya plastikten üretilmiş kaplamalar), soketlere veya aşağıdaki parçalara yaklaştırmayınız. Yüksek basınçlı suyun temas etmesi durumunda parçalar hasar görebilir.

- Çekiş ile ilgili parçalar
- Direksiyon sistemi parçaları
- Süspansiyon parçaları
- Fren parçaları

● Püskürtme ucunu aracın gövdesinden en az 30 cm uzakta tutunuz. Aksi halde çıta ve tamponlar gibi plastik parçalar deforme olabilir veya hasar görebilir. Ayrıca püskürtme ucunu sürekli olarak aynı yerde tutmayınız.

● Ön camın alt kısmına sürekli olarak püskürtmeyiniz. Ön camın alt kısmındaki klima sistemi girişine su girerse, klima sistemi doğru şekilde çalışmayabilir.

● Aracın alt kısmını yüksek basınçlı suyla yıkamayınız.

Aracın içinin temizlenmesi ve korunması

Temizliği her parça ve malzemesine uygun bir şekilde temizleyiniz.

Aracın içinin korunması

- Tozları ve pislikleri almak için elektrikli süpürge kullanınız. Kirli yüzeyleri, ılık suyla hafif ıslatılmış bir bezle siliniz.
- Kir giderilemiyorsa, yumuşak bir bezi yaklaşık %1 oranında seyreltilmiş aşındırıcı olmayan bir deterjan ile ıslatınız ve bu bez ile silerek temizleyiniz.
  Bezdeki fazla suyu sıkınız ve tüm deterjan ve su kalıntılarını iyice siliniz.

■ Taban döşemesini şampuanlama

Çeşitli köpüklü temizleyici tipleri mevcuttur. Köpüğü uygulamak için sünger veya fırça kullanınız. Daireler çizerek ovalayınız. Su kullanmayınız. Kirli yüzeyleri siliniz ve kurumaya bırakınız. Taban döşemesi kuru tutulduğu sürece, mükemmel sonuçlar elde edilir.

■ Emniyet kemerlerinin kullanımı

Sünger veya bez kullanarak yumuşak bir sabun ve ılık su ile temizleyiniz. Ayrıca emniyet kemerlerinde, aşınma, yıpranma ve yırtık olup olmadığını düzenli olarak kontrol ediniz.

DİKKAT

■ Araç içindeki su

- Araç içindeki zemin, hibrit akü (çekiş aküsü) hava girişleri ve bagaj bölmesi gibi yerlere sıvı sıçratmayınız veya dökmeyiniz. (→S.313)
  Aksi takdirde, hybrid akü, elektrikli parçalar arızalanabilir ya da yanabilir.
- Araç içindeki SRS parçalarının ve kabloların ıslanmamasına özen gösteriniz. (→S.36)
  Elektrik arızalarının oluşması sonucu hava yastıkları açılabilir, doğru çalışmayabilir ve ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.
- Kablosuz şarj cihazı olan araçlar:
  Kablosuz şarj cihazının (→S.302) ıslanmasını önleyiniz. Aksi takdirde şarj cihazı ısınabilir ve yanıklara neden olabilir veya ölüme veya ciddi yaralanmaya neden olan bir elektrik çarpması olabilir.

■ İç mekanın temizlenmesi (özellikle gösterge paneli)

Parlatıcı cila veya cila temizleyicisi kullanmayınız. Gösterge panelinin cama yansımasına neden olarak sürücünün görüşünü engelleyip ölümle veya ciddi yaralanmayla sonuçlanacak bir kazaya neden olabilir.

UYARI

■ Temizlik deterjanları

- Aşağıdaki tipte deterjanları kullanmayınız. Aksi takdirde araç iç yüzeyinin rengi değişebilir veya boyalı yüzeylerde çizikler veya hasarlar oluşabilir:

• Koltuklar dışındaki bölümler:
  Benzen veya benzin, asidik veya alkalin çözeltiler, boya ve çamaşır suyu gibi organik maddeler

UYARI

- Koltuklar: Tiner, benzen ve alkol gibi alkalin veya asidik çözeltiler

- Parlatıcı cila veya cila temizleyicisi kullanmayınız. Gösterge paneli veya diğer iç donanımların boyanması hasara neden olabilir.

■ Deri yüzeylerin zarar görmesini önlemek

Deri yüzeylerin zarar görmemesi ve bozulmaması için aşağıdaki uyarıları dikkate alınız:

- Deri yüzeylerdeki kiri ve tozu derhal temizleyiniz.
- Aracınızın uzun süre doğrudan güneş ışığına maruz kalmamasına özen gösteriniz. Özellikle yaz mevsiminde aracınızı gölgede park ediniz.
- Araç içerisindeki sıcaklığın yükselmesi sonucu deri yüzeylere yapışıp zarar verebileceğinden, döşeme üzerinde, vinil veya plastikten yapılmış veya cila içeren maddeler bırakmayınız.

■ Zemindeki su

Araç zeminini su ile yıkamayınız. Araç zemininin altında bulunan elektrik tesisatına su geldiğinde, ses sistemi gibi araç sistemleri zarar görebilir. Su, aracın gövdesinde paslanmaya neden olabilir.

■ Ön camın iç kısmını temizlerken (Toyota Safety Sense olan araçlarda)

Cam temizleyicinin merceğe temas etmesine izin vermeyiniz. Ayrıca, merceğe dokunmayınız. (→S.201)

■ Arka camların iç kısmının temizlenmesi

- Arka camdaki buğu çözücüye ve antene zarar vereceğinden, arka camları cam temizleyicisi ile temizlemeyiniz. Camı temizlemek için ılık suyla hafif ıslatılmış bir bez kullanınız. Camı, ısıtıcı kablolarına veya antene paralel bir şekilde siliniz.
- Isıtıcı kablolarını veya anteni kazımamaya veya bunlara zarar vermemeye dikkat ediniz.

Saten yüzeyli metal süslemeleri olan bölgeleri temizleme

- Suyla ıslatılmış yumuşak bir bez veya sentetik sünger ile kiri temizleyiniz.
- Kalan nemi gidermek için, yüzeyi kuru ve yumuşak bir bezle siliniz.

■ Saten yüzeyli metal süslemeleri olan bölgeleri temizleme

Metal bölgelerde yüzeyde gerçek bir metal katmanı bulunur. Bu bölgelerin düzenli olarak temizlenmesi gerekir. Kirli bölgeler uzun süre temizlenmezse, daha sonra temizlemesi zor olabilir.

Deri yüzeyleri temizleme

- Tozları ve pislikleri almak için elektrikli süpürge kullanınız.
- Seyreltilmiş deterjanla hafif ıslatılmış yumuşak bir bez yardımıyla tozları ve pislikleri siliniz.

Suya yaklaşık %5 oranında eklenmiş nötr yün deterjanı karışımı kullanınız.

- Bezdeki fazla suyu sıkınız ve deterjan kalıntılarını iyice siliniz.
- Kalan nemi gidermek için, yüzeyi kuru ve yumuşak bir bezle siliniz. Deriyi, gölge ve havadar bir alanda kurumaya bırakınız.

Deri yüzeylerin bakımı

Aracın iç kalitesinin devamlılığı için, Toyota aracın içinin yılda en az iki defa temizlenmesini önerir.

Sentetik deri yüzeylerin temizlenmesi

- Tozları ve pislikleri almak için elektrikli süpürge kullanınız.
- Yumuşak bir bezi yaklaşık %1 oranında seyreltilmiş aşındırıcı olmayan bir deterjan ile ıslatınız ve bu bez ile silerek temizleyiniz.
- Bezdeki fazla suyu sıkınız ve tüm deterjan ve su kalıntılarını iyice siliniz.

Bakım gereksinimi

Güvenli ve ekonomik sürüş için, günlük ve periyodik bakımlar çok önemlidir. Toyota aşağıdaki bakımların yapılmasını tavsiye eder.

■ Bakım için nereye gitmeli?

Toyota, aracınızı mümkün olan en iyi durumda tutmak için, bütün bakımların ve aynı zamanda diğer kontrol ve onarımların yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise yaptırılmasını tavsiye eder. Garanti kapsamındaki onarımlar için orijinal parçaların kullanıldığı Toyota bayisini ziyaret etmenizi öneririz. Garanti kapsamı dışındaki onarımlarda da Toyota bayilerinden yararlanmanız çok avantajlı olabilir. Teknik bir zorluk oluştuğunda, Toyota bilgi ağının bir üyesi olarak en kısa zamanda gerekli yardım sağlanacaktır.

Yetkili Toyota bayiniz veya güvenilir başka bir servis, Toyota araçları üzerindeki deneyimleri sayesinde aracınızın tüm periyodik bakımlarını güvenilir, ekonomik ve servis garantisi kapsamına girecek şekilde yapacaktır.

⚠ DİKKAT

■ Aracınızın bakımı düzgün yapılmazsa

Hatalı bakım aracınıza ciddi zarar verebilir ve ciddi yaralanmalara ve ölüme neden olabilir.

■ 12 Volt akünün kullanımı

12 Volt akü terminalleri ve akü ile ilgili parçalar, beyin hasarına neden olan kurşun ve kurşun bileşikleri içerir. Aküye dokunduktan sonra ellerinizi yıkayınız. (→S.328)

Periyodik bakım

Periyodik bakımlar, bakım programına göre belirli aralıklarla yapılmalıdır.

Aracınızın bakım programı ile ilgili detaylı bilgi için "Toyota Bakım Programı"nı veya "Toyota Garanti Kitapçığı"nı okuyunuz.

Kendinizin yapabileceği bakımlar

Araç bakımını kendiniz yapmak isterseniz

Biraz mekanik beceriniz ve temel birkaç takımınız varsa, çoğu bakım işlemini kendiniz yapabilirsiniz.

Ancak bazı bakım işlemleri özel ekipman ve beceri gerektirir. Bu tür bakımların yetkin teknisyenler tarafından yapılması daha doğrudur. Kendi bakımınızı yapabilecek kadar deneyimli bir kişi olsanız bile aracınızın bakımlarının yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servis tarafından yapılmasını tavsiye ederiz. Ayrıca yetkili bir Toyota bayisinde yapılan her işlemin kaydı tutulacağı için garanti hizmeti aldığınızda bu kayıtlar yararlı olabilir. Toyota Yetkili Servisi dışında bir yetkin ve donanımlı servisi seçtiğinizde, servisten yapılan bakım ve onarımların kayıtlarının tutulmasını istemenizi öneririz.

Aracınızın onarıma mı ihtiyacı var?

Aracın performansındaki ve sesindeki değişiklikleri ve bakım ihtiyacının göstergesi olan bazı görsel işaretleri dikkate alınız. Aracınızın servise ihtiyacı olduğunu gösteren bazı önemli ipuçları:

- Motorunuzun teklemesi, yığılması veya vuruntu yapması
- Fark edilebilir miktarda güç kaybı
- Motorunuzdan gelen anormal sesler
- Araç altından sıvı sızıntısı (Klima sistemi kullanımından kaynaklanan su damlaması normaldir.)
- Egzoz sesinde değişiklik (tehlikeli bir karbon monoksit kaçağı belirtisi olabilir. Aracı camlar açık halde kullanınız ve egzoz sistemini bir an önce kontrol ettiriniz.)
- Lastiklerin inmiş görünmesi, dönüşlerde fazla lastik gürültüsü, düzensiz lastik aşınması
- Düz bir yolda aracın bir tarafa çekmesi
- Süspansiyonlardan garip sesler gelmesi
- Fren performansının düşmesi, fren pedalının yumuşaması, pedalın neredeyse tabana değmesi, frenlemelerde aracın bir tarafa çekmesi
- Motor soğutma sıvısı sıcaklığının normalden yüksek olması (→S.90, 95)

Bu durumlardan herhangi birisi aracınızda ortaya çıkarsa en kısa zamanda Toyota bayisine veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele gidiniz. Aracınız bakım veya onarım gerektiriyor olabilir.

Bakımı kendiniz yaparken dikkat etmeniz gerekenler

Bakımı kendiniz yapacaksanız, aşağıdaki bölümlerde verilen doğru talimatları izlediğinizden emin olunuz.

Bakım

Parçalar	Parçalar ve aletler
12 Volt akünün durumu (→S.328)	• Ilık su • Kabartma tozu • Gres • Anahtar (terminal kutup başları için)
Motor/güç kontrol ünitesi soğutma sıvısı seviyesi (→S.326)	• "Toyota Super Long Life Coolant" veya uzun ömürlü hibrit organik asit teknolojisi olan yüksek kaliteli etilen glikol esaslı silikat, aminant, nitrat ve bor içermeyen soğutma sıvıları. "Toyota Super Long Life Coolant" soğutma sıvısı, %50 soğutma sıvısı ve %50 damıtılmış saf su karışımıdır. • Huni (bu huniyi sadece soğutma sıvısı eklerken kullanınız.)
Motor yağı seviyesi (→S.323)	• "Toyota Genuine Motor Oil" veya eşdeğeri • Bez veya kağıt havlu • Huni (bu huniyi yalnızca motor yağı ilave ederken kullanınız.)
Sigortalar (→S.354)	• Orijinali ile aynı akım değerine sahip sigortalar
Hibrit akü (çekiş aküsü) hava girişi (→S.347)	• Elektrikli süpürge vb. • Düz uçlu tornavida
Ampuller (→S.357)	• Orijinal Watt değeri ve aynı numaraya sahip ampuller • Düz uçlu tornavida • Anahtar
Radyatör ve kondenser (→S.327)	—
Lastik hava basıncı (→S.341)	• Lastik basınç göstergesi • Basınçlı hava kaynağı
Cam yıkama sıvısı (→S.327)	• Su veya antifriz içeren cam suyu (kışın kullanım için) • Huni (bu huniyi yalnızca su veya cam yıkama sıvısı ilave ederken kullanınız.)

DİKKAT

Motor bölmesinde aniden hareket eden, sıcak ve elektrikli birçok mekanik parça ve sıvı bulunur. Ciddi yaralanmalara ve ölüme neden olacak davranışlarda bulunmamak için aşağıdaki uyarıları dikkate alınız.

■ Motor bölmesinde çalışırken

● Araç bilgi ekranındaki “ACCESSORY” veya “IGNITION ON” ve “READY” göstergesinin her ikisinin de kapalı olduğundan emin olunuz.

DİKKAT

- Ellerinizi, giysilerinizi ve aletleri hareket eden fandan uzak tutunuz.
- Sıcak olacağı için aracı kullandıktan sonra motora, güç kontrol ünitesine, radyatöre ve egzoz manifolduna vb. dokunmamaya dikkat ediniz. Yağ ve diğer sıvılar da sıcak olabilir.
- Motor bölmesinde kağıt ve bez gibi kolay yanabilecek cisimler bırakmayınız.
- Sigara içmeyiniz, kıvılcım oluşturmayınız ve yakıtı veya 12 Volt aküyü açık aleve maruz bırakmayınız. Yakıt ve 12 Volt akünün gazları yanıcıdır.
- 12 Volt akü üzerinde çalışırken çok dikkatli olunuz. Zehirli ve korozyona neden olan sülfürik asit içermektedir.
- Fren hidroliği ellerinize veya gözlerinize zarar vereceğinden ve boyalı yüzeylerde hasar bırakabileceğinden, dikkatli olunuz. Hidroliğin ellerinize veya gözünüze gelmesi durumunda bir an önce temiz su ile yıkayınız.
  Bir rahatsızlık hissederseniz, doktorunuza danışınız.

■ Elektrikli soğutma fanı ve radyatörün yanında çalışırken

Güç düğmesinin kapalı (OFF) konumda olduğundan emin olunuz. Güç düğmesi açık (ON) konumdayken klima çalıştırıldığında ve/veya soğutma sıvısı sıcaklığı yükseldiğinde, elektrikli soğutma fanı otomatik olarak çalışabilir. (→S.327)

■ Koruyucu gözlük

Sıçrayabilecek maddelerden, sıvı püskürmesinden vb. gözlerinizi korumak için koruyucu gözlük kullanınız.

UYARI

■ Hava filtresinin çıkarılması

Aracın hava filtresi çıkarılmış şekilde kullanılması, havanın içindeki tozlar nedeniyle motorun yıpranmasına neden olur.

■ Fren hidroliği seviyesi düşük veya yüksekse

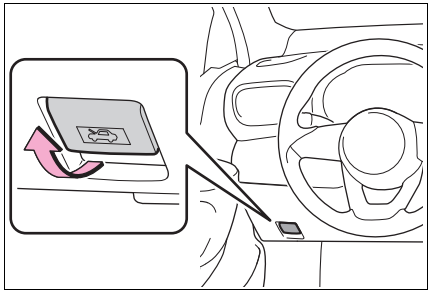
Fren balataları aşındığında veya akümülatördeki hidrolik seviyesi yükseldiğinde, fren hidroliğinin azalması normaldir.
Haznenin sürekli doldurulması gerekiyorsa, bu ciddi bir sorun olduğunu gösterebilir.

Motor kaputu

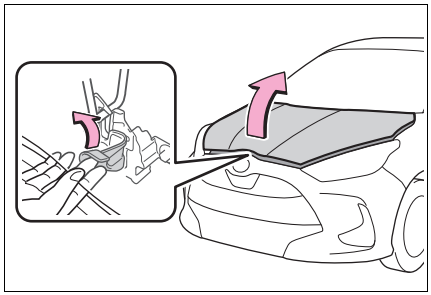
Motor kaputunu açma

1 Motor kaputu kilidi açma kolunu çekiniz.

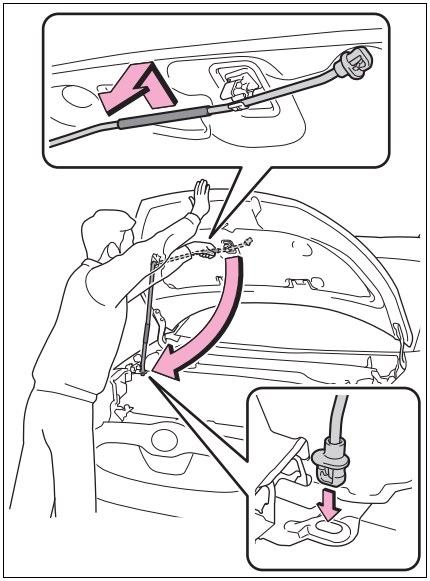
Motor kaputu hafifçe yukarı kalkacaktır.



2 Motor kaputu mandalını sola doğru itiniz ve kaputu kaldırınız.



3 Motor kaputunu açık halde tutarken destek kolunu yuvasına yerleştiriniz.



DİKKAT

■ **Sürüş öncesi kontrol**

Motor kaputunun tam kapalı ve kilitli olduğunu kontrol ediniz.
Motor kaputu tam olarak kilitlenmezse, araç hareket halindeyken açılabilir ve ciddi yaralanmalara ve ölüme neden olabilecek kazalara yol açabilir.

■ **Yaralanmaları önlemek için**

Aracı sürdükten sonra destek kolu ısınmış olabilir. Sıcak destek koluna dokunmak yanıklara veya diğer ciddi yaralanmalara neden olabilir.

■ **Destek kolunu yuvasına yerleştirdikten sonra**

Destek kolunun kaputu sağlam bir şekilde desteklediğinden ve kafanıza veya gövdenize düşmeyeceğinden emin olunuz.

UYARI

■ Kaputu kapatırken

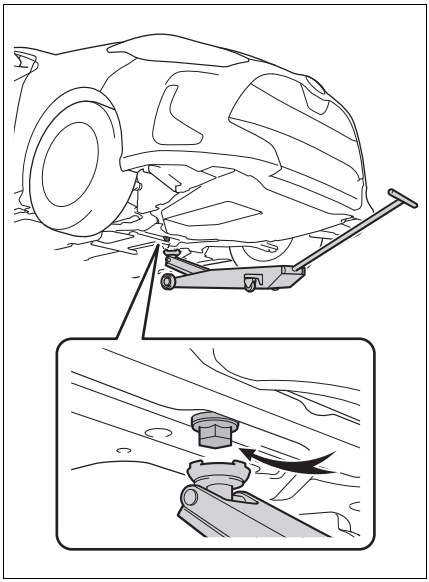
Kaputu kapatmadan önce destek kolunu kendi yerine getirdiğinizden emin olunuz. Destek yerine getirmeden kaputun kapatılması kaputun eğilmesine neden olur.

Krikonun yerleştirilmesi

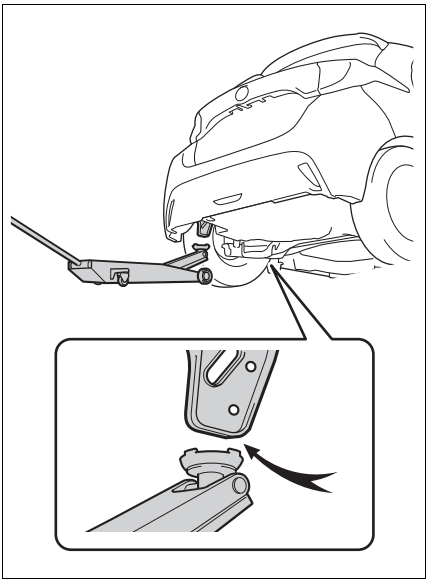
Seyyar kriko kullanılacağı zaman, kriko ile birlikte verilen talimatlara uyunuz ve işlemi güvenli bir şekilde gerçekleştiriniz.
Aracı seyyar kriko ile kaldırırken krikoyu doğru bir şekilde yerleştiriniz. Hatalı yerleştirme aracınıza zarar verebilir veya yaralanmaya neden olabilir.

Kriko bağlama yeri

■ Ön

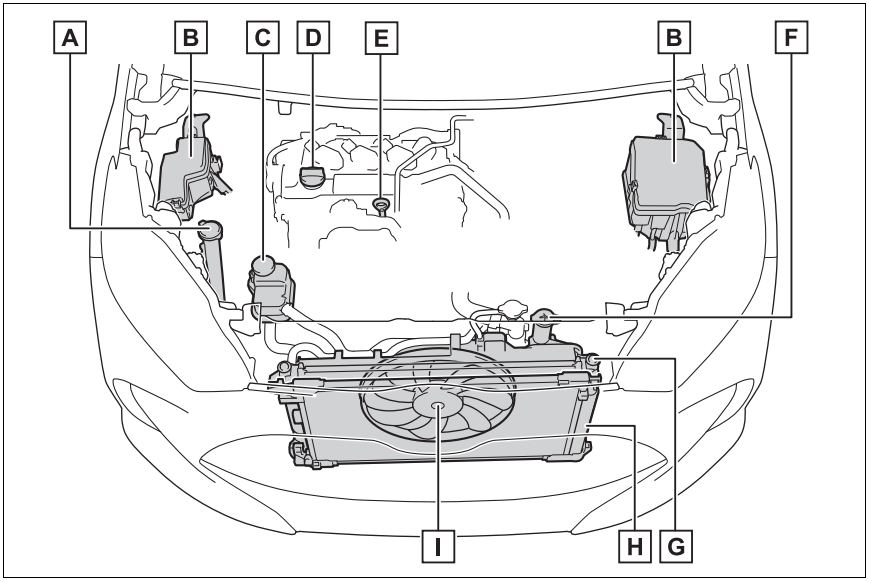


■ **Arka**



Motor bölmesi

Parçalar



A Cam yıkama suyu kabı (→S.327)

B Sigorta kutuları (→S.354)

C Güç kontrol ünitesi soğutma sıvısı haznesi (→S.326)

D Motor yağı doldurma kapağı (→S.324)

E Motor yağı seviyesi ölçme çubuğu (→S.324)

F Motor soğutma sıvısı haznesi (→S.326)

G Radyatör (→S.327)

H Kondenser (→S.327)

I Elektrikli soğutma fanı

■ **12 Volt akü**

→S.328

Motor yağını kontrol etme ve ekleme

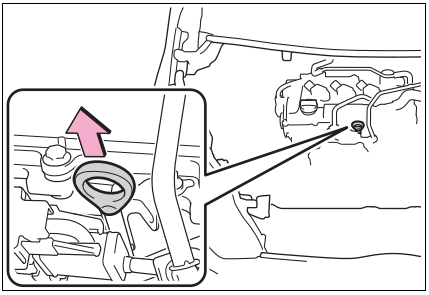
Motor çalışma sıcaklığında ve

çalışmazken, seviye çubuğu üzerindeki yağ seviyesini kontrol ediniz.

■ Motor yağını kontrol etme

1 Aracı düz bir zemine park ediniz. Motor ısındıktan ve hibrit sistem durdurduktan sonra, yağın motorun alt kısmına süzülmesi için 5 dakikadan daha bekleyiniz.

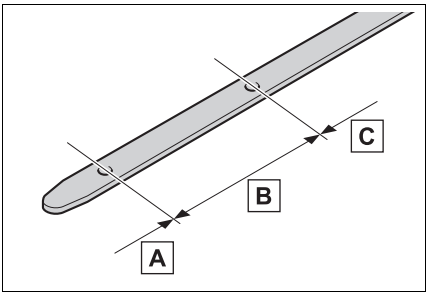
2 Altına bir bez tutarak seviye çubuğunu çekiniz.



3 Seviye çubuğunu siliniz.

4 Seviye çubuğunu tekrar takınız.

5 Altına bir bez tutarak seviye çubuğunu çekiniz ve yağ seviyesini kontrol ediniz.



A Düşük

B Normal

C Aşırı

Seviye çubuğunun şekli motora veya araca göre değişebilir.

6 Seviye çubuğunu siliniz ve tekrar yerleştiriniz.

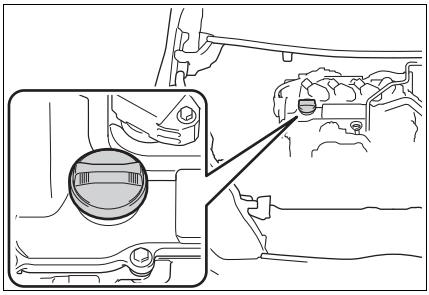
■ Yağ tipini kontrol etme ve gerekenleri hazırlama

Yağ tipini kontrol ettiğinizden emin olunuz ve yağ eklemeden önce gerekli aletleri hazırlayınız.

- Motor yağı seçimi
  →S.421
- Yağ miktarı (Düşük → Dolu)
  1.5 L (1.6 qt., 1.3 Imp. qt.)
- Öğe
  Temiz huni

■ Motor yağının eklenmesi

Yağ seviyesi alt çizginin altında veya yanındaysa motordaki yağın aynısından ekleyiniz.



1 Yağ filtresi kapağını saat yönünün tersine çevirerek çıkarınız.

2 Seviye çubuğunu kontrol ederek, yavaşça motor yağı ekleyiniz.

3 Yağ filtresi kapağını takınız ve saat yönünde çeviriniz.

Motor yağı tüketimi

Sürüş sırasında bir miktar motor yağı tüketilecektir. Aşağıdaki durumlarda yağ tüketimi artabilir ve bakım zamanı gelmeden motor yağı eklenmesi gerekebilir.

- Motor yeni olduğunda, örneğin araç yeni alındığında veya motor değiştirildiğinde
- Düşük kaliteli veya uygun viskozitesi olmayan bir yağ kullanılırsa
- Yüksek motor devri ile veya ağır yük altında sürüş yapılırsa, başka bir aracı çekerken (çekme paketi olan araçlar), veya sık sık hızlanıp yavaşlayarak sürüş yapıldığında
- Motor uzun süre rölantide çalıştırıldığında veya sık sık yoğun trafikte sürüş yapıldığında

Motor yağı değiştikten sonra

Motor yağı bakım verileri sıfırlanmalıdır. Aşağıdaki talimatları uygulayınız:

1 Gösterge kumanda düğmesindeki ❮ / ❯ (dikey ekran) veya ^ / v (yatay ekran) tuşuna basınız ve ardından ⚙ öğesini seçiniz.

2 ^ / v (dikey ekran) veya ❮ / ❯ (yatay ekran) tuşuna basınız, “Araç Ayarları”nı (Vehicle settings) seçiniz ve ardından OK düğmesine basılı tutunuz

3 ^ / v tuşuna basınız, "Yağ Bakımı" başlığını seçiniz ve OK tuşuna basınız.

4 “Evet”i seçmek için ^ / v tuşuna basınız ve sonra OK tuşuna basınız.

Sıfırlama işlemi tamamlandığında araç bilgi ekranında bir mesaj görüntülenecektir.

DİKKAT

Kullanılmış motor yağı

- Kullanılmış motor yağı tahriş ve cilt kanseri gibi cilt bozukluklarına yol açabilen potansiyel zararlı maddeler içerdiğinden, bu yağ ile uzun süreli ve sık tekrarlanan temasta bulunulmamasına dikkat gösterilmelidir. Kullanılmış motor yağını cildinizden temizlemek için sabun ve suyla iyice yıkayınız.
- Kullanılmış yağ ve filtreyi uygun ve güvenli bir şekilde bertaraf ediniz. Bu maddeleri ev artığı çöplerine, kanalizasyona ve toprağa dökmeyiniz.
  Geri dönüşüm ve imha edilmesi hakkında bilgi almak için herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele, servis atölyesine veya yedek parça satan bir yere başvurunuz.
- Kullanılmış motor yağını çocukların ulaşabileceği bir yerde bırakmayınız.

UYARI

Motorun ciddi hasar görmesini önlemek için

Düzenli olarak motor yağı seviyesini kontrol ediniz.

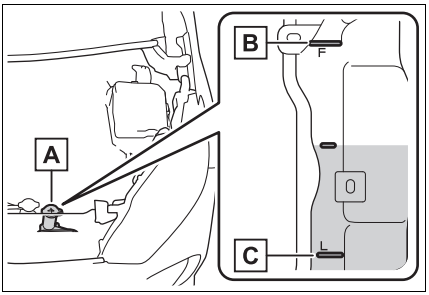
Motor yağının değiştirilmesi

- Motor yağının araç parçalarının üzerine damlamamasına dikkat ediniz.
- Motora zarar verebileceğinden, gereğinden fazla yağ koymayınız.
- Motora her yağ koyduğunuzda, motor yağ çubuğundaki seviyeyi kontrol ediniz.
- Motor yağı doldurma kapağının sıkıca kapandığından emin olunuz.

Motor soğutma sıvısını kontrol etme

■ Motor soğutma sıvısı haznesi

Motor soğukken, seviye haznedeki "F" (Dolu) ve "L" (Düşük) çizgileri arasındaysa yeterlidir.



A Hazne kapağı

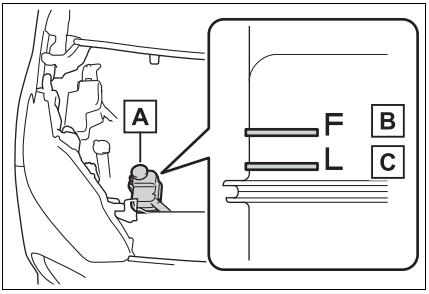
B "F" çizgisi

C "L" çizgisi

Seviye "L" çizgisinde veya altındaysa, soğutma sıvısı ilave ederek "F" çizgisine kadar tamamlayınız. (→S.412)

■ Güç kontrol ünitesi soğutma sıvısı haznesi

Hybrid sistem soğuk durumdayken, soğutma sıvısının seviyesi "F" ve "L" çizgileri arasındaysa yeterlidir.



A Hazne kapağı

B "F" çizgisi

C "L" çizgisi

Seviye "L" çizgisinde veya altındaysa, soğutma sıvısı ilave ederek "F" çizgisine kadar tamamlayınız. (→S.412)

■ Soğutma sıvısı seçimi

Yalnızca "Toyota Super Long Life Coolant" veya benzeri uzun ömürlü hibrit organik asit teknolojisine sahip yüksek kaliteli etilen glikol esaslı silikat aminant, nitrat ve bor içermeyen soğutma sıvısı kullanınız.

"Toyota Super Long Life Coolant", %50 soğutma sıvısı ve %50 saf su karışımıdır. (Minimum sıcaklık: -35°C [-31°F])

Soğutma sıvısı hakkında ayrıntılı bilgi için herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

■ Eklendikten kısa bir süre sonra soğutma sıvısı seviyesi alçalıyorsa

Radyatörü, hortumları, motor/güç kontrol ünitesi soğutma sıvısı haznesi kapağını, tahliye musluğunu ve su pompasını gözle kontrol ediniz.
Kaçak yoksa yetkili bir Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele radyatör kapağı açma basıncını kontrol ettiriniz.

DİKKAT

■ Hybrid sistem ısındığında

Motor/güç kontrol bölümü soğutma sıvısı hazne kapaklarını çıkarmayınız.

Soğutma sistemi basınçlı olabilir. Bu durumda kapak çıkarıldığında sıcak sıvı püskürebilir ve yanmayla sonuçlanacak ciddi yaralanmalara neden olabilir.

UYARI

■ **Soğutma sıvısı eklerken**

Soğutma sıvısı ne saf su, ne de sadece antifrizden oluşur. Doğru yağlama, korozyon koruması ve soğutma için, saf su ve antifriz karışımı doğru olmalıdır. Antifriz veya soğutma sıvısı etiketlerini okuduğunuzdan emin olunuz.

UYARI

■ **Soğutma sıvısı dökülürse**

Boya veya parçalara zarar vermemesi için su ile yıkadığınızdan emin olunuz.

Radyatör ve kondenseri kontrol etme

Radyatörü ve kondenseri kontrol ediniz ve yabancı maddeleri temizleyiniz. Yukarıdaki parçalar aşırı kirliyse ve çalışma durumlarından emin değilseniz, aracınızı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele kontrol ettiriniz.

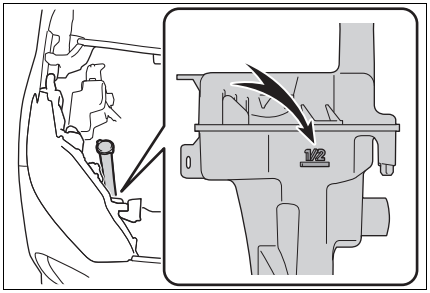
DİKKAT

■ **Hybrid sistem ısındığında**

Yanık oluşumu gibi ciddi yaralanmaları engellemek için radyatöre veya kondensere dokunmayınız.

Cam yıkama sıvısı ekleme

Yıkama suyu seviyesi “1/2” ise yıkama sıvısı ilave ediniz.



DİKKAT

■ **Silecek suyu eklerken**

Hibrit sistem sıcakken veya çalışırken yıkama sıvısı ilave etmeyiniz. Aksi takdirde yıkama sıvısı alkol içerdiğinden motorun üzerine döküldüğünde yangın çıkabilir.

UYARI

■ **Yıkama sıvısı dışında başka bir sıvı kullanmayınız**

Yıkama sıvısı yerine sabunlu su veya motor antifrizi kullanmayınız.
Aksi takdirde aracın boyalı yüzeyleri zarar görebilir ve pompa arızalanarak yıkama suyu püskürtülmeyebilir.

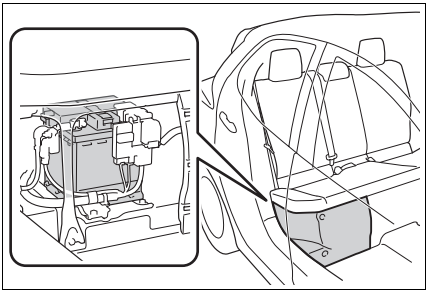
■ **Yıkama sıvısının seyreltilmesi**

Yıkama sıvısını gerektiğinde seyreltiniz.
Yıkama sıvısı kutusundaki etiketteki donma sıcaklıklarına bakınız.

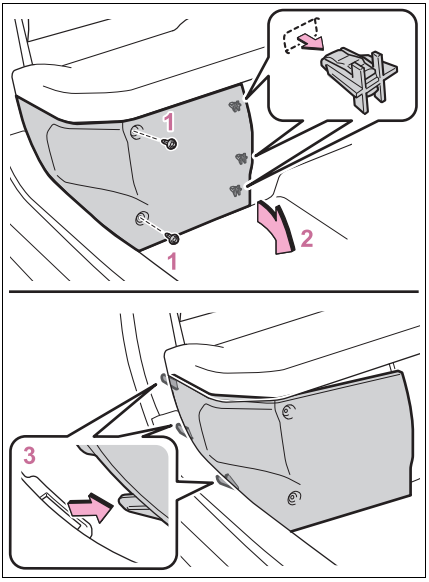
12 Volt akü

Konum

12 volt akü, arka koltukların sağ tarafında bulunur.



12 volt akü kapağının sökülmesi



1 Vidaları çıkarınız.

2 Klipsleri kıskaçlardan çıkarınız.

3 Tırnakları çentiklerin dışına kaydırınız.

■ Şarj etmeden önce

12 Volt akü şarj olurken, yanıcı ve patlayıcı bir gaz olan hidrojen üretir. Bu nedenle şarj etmeden önce aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz:

- Boş 12 Volt akü aracın üzerindeyken şarj yapılıyorsa, şasi kablosunu sökmeyi unutmayınız.
- Şarj kablolarını takarken ve sökerken 12 Volt akü şarj aletinin düğmesinin kapalı olduğundan emin olunuz.

■ 12 volt akü şarj edildikten sonra (akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar)

- 12 Volt akünün bağlantısı yeniden bağlandıktan hemen sonra akıllı giriş ve çalıştırma sistemi ile kapı kilitlerini açmak mümkün olmayabilir. Bu durumda, kapı kilitlerini açmak ve kilitlemek için uzaktan kumandayı veya mekanik anahtarı kullanınız.
- Güç düğmesini ACC konumuna getirerek hibrit sistemi çalıştırınız. Güç düğmesi kapalı konumdayken hibrit sistem çalışmayabilir. Ancak ikinci denemede hibrit sistem normal olarak çalışacaktır.
- Güç düğmesi konumu araç tarafından kaydedilir. 12 Volt akü bağlandığında, araç güç düğmesi modunu 12 Volt akü ayrılmadan önceki konuma geri getirir. 12 Volt akünün bağlantısını kesmeden önce gücü kestiğinizden emin olunuz. Deşarjdan önce güç düğmesinin konumu bilinmiyorsa, 12 Volt aküyü bağlarken çok dikkat ediniz.

Tüm yöntemleri birkaç kez denedikten sonra sistem hala çalışmıyorsa, herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

DİKKAT

■ 12 volt akü̈deki kimyasallar

12 Volt akü, zehirli ve korozyona neden olan sülfürik asit içerir ve yanıcı ve patlayıcı bir gaz olan hidrojen gazı üretebilir. 12 Volt aküyle veya akünün yanında çalışırken, ciddi yaralanma ve ölüm riskini azaltmak için aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz:

- 12 Volt akü terminallerine takımlarla dokunarak kıvılcım oluşturmayınız.
- 12 Volt akü yakınında sigara içmeyiniz, kibrit yakmayınız.
- Akü sıvısının gözünüze, cildinize ve elbiselerinize temas etmemesine dikkat ediniz.
- Asla elektroliti solumayınız veya yutmayınız.
- 12 Volt akü yakınında çalışırken koruyucu gözlük ve eldiven takınız.
- Çocukları 12 Volt aküden uzak tutunuz.

■ 12 Volt akünün güvenli bir yerde şarj edilmesi

12 Volt aküyü daima açık bir alanda şarj ediniz. İyi bir havalandırması olmayan garaj veya kapalı odalarda 12 Volt aküyü şarj etmeyiniz.

■ Elektrolitle ilgili alınması gereken önlemler

- Eğer elektrolit gözünüze kaçarsa
  Bol ve temiz su ile en az 15 dakika boyunca gözlerinizi yıkayınız ve acil olarak tıbbi yardım alınız.
  Mümkünse en yakın tıp merkezine giderken bir sünger veya bez ile su uygulamaya devam ediniz.
- Eğer elektrolit cildinize dökülürse
  Temas eden bölgeyi su ile iyice yıkayınız. Acı ve yanma hissediyorsanız, hemen tıbbi yardım alınız.
- Eğer elektrolit elbisenize dökülürse kumaştan içeriye geçip cildinize zarar verebilir. Hemen elbisenizi çıkarınız ve gerekirse yukarıdaki işlemleri uygulayınız.
- Eğer kazayla akü sıvısını yutarsanız
  Bol miktarda su veya süt içiniz. Hemen tıbbi yardım alınız.

■ 12 Volt aküyü değiştirirken

Bu araç için tasarlanmış bir 12 Volt akü kullanınız. Aksi takdirde araç içine hidrojen gazı girebilir ve yangın veya patlamaya neden olabilir.

12 Volt aküyü değiştirmek için, herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya Toyota servisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.

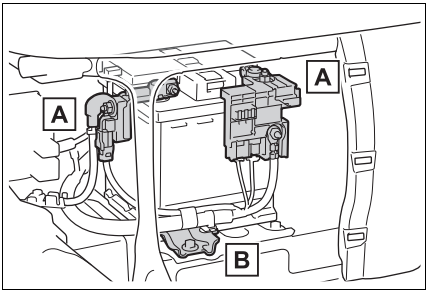
UYARI

■ 12 Volt akü şarj edildiğinde

12 volt aküyü hiçbir zaman hibrit sistem çalışırken şarj etmeyiniz. Aynı zamanda tüm aksesuarların da kapalı olduğundan emin olunuz.

Dış

12 Volt akü kutup başlarının oksitlenmiş veya gevşek, akü bağlantı kelepçesinin çatlak veya gevşek olup olmadığını kontrol ediniz.



A Terminaller

B Sabitleme kelepçesi

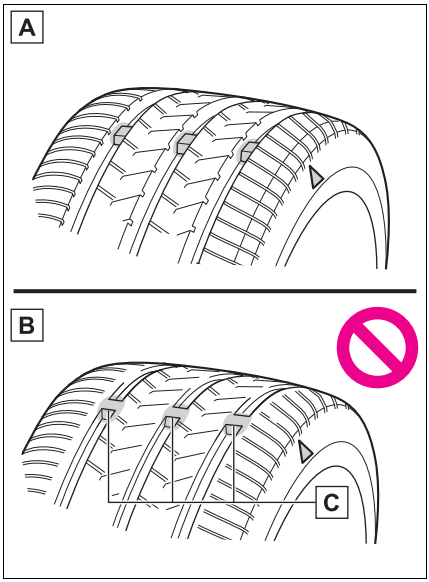
Lastikler

Bakım programına göre ve lastik aşıntı göstergeleri göründüğünde lastiklerinizi değiştiriniz.

Lastiklerin kontrolü

Lastiklerdeki aşınma göstergelerinin ortaya çıkmış olup olmadığını kontrol ediniz. Ayrıca, lastiklerde dengesiz aşınma, örneğin lastik sırtının bir yanında aşırı aşınma olup olmadığını kontrol edin.

Rotasyon yapmadıysanız, yedek lastiğinin durumunu ve basıncını kontrol ediniz.



A Yeni dişler

B Aşınmış dişler

C Lastik aşıntı işareti

Lastik aşınma göstergelerinin yerleri

"TWI" veya " △ " gibi işaretlerle lastiklerin yanlarına işaretlenmiştir.

Lastiklerdeki aşınma göstergeleri ortaya çıktıysa lastikleri değiştiriniz.

■ Aracınızın lastikleri ne zaman değiştirilmeli?

Lastiklerin değiştirilmesi gereken durumlar:

- Lastiklerdeki aşınma göstergeleri ortaya çıktığında.
- Lastiklerinizde kesik, çatlak, yarıklar varsa ve lastik dokusunda şişme varsa
- Lastiğinizin havası sık sık iniyorsa veya başka hasarlar veya bir kesiğin yeri veya büyüklüğünden dolayı uygun bir şekilde onarılmamışsa

Emin değilseniz, herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

■ Lastik ömrü

6 yaşın üzerindeki lastikler, hasar görmemiş veya çok az kullanılmış veya hiç kullanılmamış olsa bile yetkili bir teknisyen tarafından kontrol edilmelidir.

■ Düşük profilli lastikler (16 ve 17 inç lastikler)

Genellikle, düşük profilli lastikler standart lastikler ile karşılaştırıldığında karlı ve buzlu yollarda lastik aşınması artıp yol tutuş özelliği azalabilir. Karlı ve/veya buzlu yollarda kar lastiği kullanırken, aracı yol ve hava şartlarına uygun hızda kullanınız.

■ Kar lastiğinin diş derinliği 4 mm veya daha az olursa

Kar lastiği gibi lastiklerin etkinliği kaybolur.

■ Lastik supaplarının kontrolü

Lastikleri değiştirirken lastik supaplarında deformasyon çatlak ve başka hasarlar olup olmadığını kontrol ediniz.

DİKKAT

■ Lastikleri kontrol ederken veya değiştirirken

Kazaları önlemek için aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz.
Belirtilen uyarıların dikkate alınmaması, aktarma organlarına zarar verebilir veya tehlikeli sürüş koşulları oluşacağından, ölümle ya da yaralanmalarla sonuçlanacak bir kazaya yol açabilir.

- Farklı marka, model ya da diş izi olan lastikleri karıştırmayınız. Dikkat çekecek biçimde farklı lastik aşıntılarına sahip lastikleri beraber kullanmayınız.
- Toyota tarafından tavsiye edilenden farklı lastik kullanmayınız.
- Farklı yapıda lastikleri (radyal veya çapraz katlı lastikler) birlikte kullanmayınız.
- Yaz, dört mevsim ve kar lastiklerini birlikte kullanmayınız.
- Başka bir araçta kullanılmış lastikleri kullanmayınız.
  Daha önce nerede kullanıldığını bilmediğiniz lastikleri kullanmayınız.

UYARI

■ Düşük profilli lastikler (16 ve 17 inç lastikler)

Düşük profilli lastikler, yol yüzeyinden darbe aldıklarında janta normalden daha fazla zarar verebilirler. Bu nedenle aşağıdaki konulara dikkat ediniz:

- Lastikler uygun basınçta olmalıdır. Lastiklerin basıncı düşükse hasar daha ciddi olabilir.
- Yoldaki çukurlardan, düzgün olmayan kaldırımlardan, kaldırım kenarları ve diğer tehlikelerden kaçınınız. Aksi takdirde lastik ve jantlara ciddi zarar verebilirsiniz.

UYARI

■ Aracı kullanırken tüm lastiklerin basıncı düşerse

Aracınızı kullanmaya devam etmeyiniz, lastikler veya jantlar zarar görebilir.

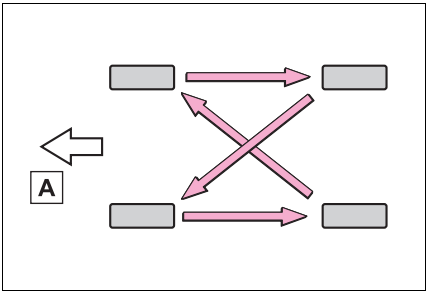
■ Bozuk yollarda sürüş

Çukurların olduğu bozuk yollarda araç kullanırken dikkatli olunuz.
Bu durumlar lastik basıncının düşmesine neden olabilir ve yoldan gelen darbelerin sönümlenememesine neden olabilir. Ayrıca bozuk yollarda araç kullanmak lastiklere, araç jantlarına veya gövdesine zarar verebilir.

Lastiklerin rotasyonu

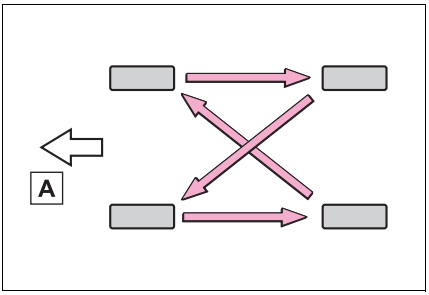
Gösterilen sıraya göre lastiklerin rotasyonunu gerçekleştiriniz.

▶ Standart boyutlu yedek lastiği olmayan araçlar



A Ön

▶ Standart boyutlu yedek lastiği olan araçlar



A Ön

Toyota, lastiklerdeki aşınmayı eşitlemek ve kullanım ömrünü uzatmak için 10000 km'de bir yerlerini değiştirmenizi tavsiye etmektedir.

Farklı lastik basınçları olan ön ve arka lastiklerin yerleri değiştirildiğinde, lastik rotasyonundan sonra lastik basıncı uyarı sistemini sıfırlamayı ihmal etmeyiniz.

Lastik basıncı uyarı sistemi

Aracınızda, ciddi problemler oluşmadan önce lastik basıncının düşük olduğunu algılayabilen lastik basıncı uyarı supap ve vericilerini kullanan bir lastik basıncı uyarı sistemi vardır.

Bu araçtaki lastik basıncı uyarı sistemi, 2 tip uyarı sistemini kapsar.

- “Basıncı Ayarla” görüntülendiğinde (Normal Uyarı)

Doğal hava kaçağı ve dış hava ısısındaki değişiklik sebebiyle, bilinmeyen bir dereceye kadar hava basıncı düşerse, lastik basınç uyarı ışığı yanar ve sesli uyarı duyulur. (Çözüm yöntemleri: →S.379, 425)

- “Güvenli Olduğunda Lastiği Hemen Kontrol Edin” görüntülendiğinde (Acil Durum Uyarısı)

Basıncın aniden düşmesi nedeniyle lastik inmişse ve bilinen bir düşük lastik basıncı seviyesi olduğunda, lastik basınç uyarı ışığı yanar ve sesli uyarı duyulur. (Çözüm yöntemleri: →S.384,395)

Ancak sistem ani lastik patlamalarını vb. tespit edemeyebilir.

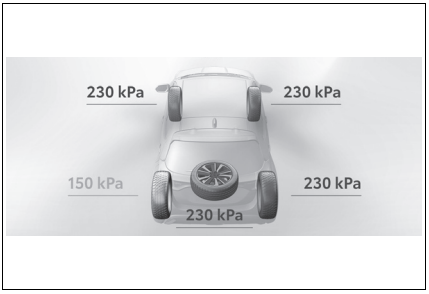
Lastik basıncı uyarı sistemi tarafından algılanan lastik basıncı, 9 inç ekran multimedya sisteminde veya araç bilgi ekranında görüntülenebilir.

▶ 9 inç ekran multimedya sistemi

1 “HOME” düğmesine basınız.

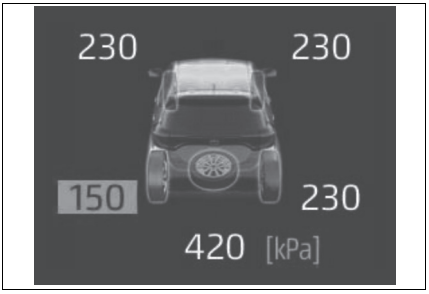
2 “Home" ekranında "Araç" başlığını seçiniz

3 “Lastik basıncı” dışında bir ekran görüntülenirse, “Lastik basıncı”ni seçiniz.



▶ Araç bilgi ekranı

Birim değiştirilebilir:



■ **Birim nasıl değiştirilir**

1 Aracınızı güvenli bir yerde park ediniz ve güç düğmesini kapalı konuma getiriniz.

Araç hareket halindeyken birim değiştirilemez

2 Kontağı açınız.

3 Gösterge kumanda düğmesindeki 〈 / 〉 (dikey ekran) veya ∧/∨ (yatay ekran) tuşuna basınız ve ardından öğesini seçiniz.

4 ∧/∨(dikey ekran) veya 〈 / 〉 (yatay ekran) tuşuna basınız, “Araç Ayarları”’nı (Vehicle settings) seçiniz ve ardından OK düğmesine basılı tutunuz

5 ∧ / ∨ tuşuna basarak “TPWS ayarı”nı seçiniz ve sonra OK tuşuna basınız.

6 ∧ / ∨ tuşuna basarak “Setting Unit” (Birim Ayarı)’nı seçiniz

7 ∧ / ∨ tuşuna basarak istediğiniz birimi seçiniz ve ardından OK tuşuna basınız.

■ **Rutin lastik basıncı kontrolleri**

Lastik basıncı uyarı sistemi, rutin lastik basınç kontrollerinin yerine geçmez. Rutin günlük araç kontrollerine lastik basıncını da dahil ettiğinizden emin olunuz.

■ **Lastik hava basıncı**

● Güç düğmesi ON konumuna getirildikten sonra lastik basıncının görüntülenmesi için birkaç dakika gerekebilir. Lastik basıncı ayarlandıktan sonra

lastik basıncının görüntülenmesi için de birkaç dakika gerekebilir.

- Lastik basıncı sıcaklığa göre değişiklik gösterir. Görüntülenen değerler, lastik şişirme aletlerindeki göstergedeki değerden farklı olabilir.

■ Lastik basıncı uyarı sisteminin doğru çalışmayabileceği durumlar

- Aşağıdaki durumlarda, lastik basıncı uyarı sistemi düzgün çalışmayabilir.
  - Orijinal olmayan Toyota jantları kullanıldığında.
  - Lastikler OE (Orijinal Ekipman) olmayan bir lastik ile değiştirildiğinde.
  - Lastikler belirtilen boyutta olmayan bir lastik ile değiştirildiğinde.
  - Lastik zinciri vb. takıldığında.
  - Dıştan destekli patlamayan (run-flat) tip bir lastik kullanıldığında.
  - Radyo dalgası sinyallerini etkileyen bir cam filmi takıldığında.
  - Araç üzerinde, özellikle tekerlekler ve tekerlek davlumbazları çevresinde çok fazla kar veya buz varsa.
  - Lastik basıncı belirtilen değerin çok üzerindeyse.
  - Lastik basıncı uyarı supap ve vericisi olmayan lastikler kullanıldığında.
  - Lastik basıncı uyarı supap ve vericilerinin ID (kimlik) kodu, lastik basıncı uyarı sisteminde kayıtlı değilse.
- Aşağıdaki durumlarda performans etkilenebilir.
  - Güçlü radyo dalgaları veya elektronik parazit üreten TV vericileri, elektrik trafoları, gaz istasyonları, havaalanı ya da benzer yerlerin yakınında.
  - Üzerinizde portatif radyo, cep telefonu ve benzeri kablosuz iletişim cihazı taşıyorsanız.
- Araç park edildiğinde, uyarının başlaması veya sonlanması gecikebilir.
- Lastik basıncı ani olarak düştüğünde, örneğin lastik patladığında, uyarı çalışmayabilir.

■ Lastik basıncı uyarı sistemi uyarısının çalışması

Lastik basıncı uyarı sisteminin uyarısı sürüş koşullarına göre değişecektir. Bu nedenle, lastik basıncı yeterince düşük bir seviyeye gelmediğinde veya basınç sistem sıfırlandığında ayarlanan basıncın üzerine çıktığında bile sistem uyarı verebilir.

Lastik basıncı uyarı supap ve vericilerinin takılması

Lastikler veya jantlar değiştirildiğinde, lastik basınç uyarı supap ve vericileri de takılmalıdır.

Yeni lastik basıncı uyarı supap ve vericileri takıldığında, yeni ID (kimlik) kodları lastik basıncı uyarı bilgisayarına kaydedilmeli ve lastik basıncı uyarı sistemi sıfırlanmalıdır. Lastik basıncı uyarı supap ve vericilerinin ID (kimlik) kodlarını yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kaydettiriniz. (→S.337)

■ Lastik ve jantların değiştirilmesi

Lastik basıncı uyarı supap ve vericisinin ID (kimlik) kodu kaydedilmezse, lastik basıncı uyarı sistemi düzgün çalışmayacaktır. Yaklaşık 10 dakika sürüş yaptıktan sonra, lastik basıncı uyarı ışığı bir arıza olduğunu belirtmek için 1 dakika boyunca yanıp sönecek ve yanık kalacaktır.

UYARI

■ **Lastiklerin, jantların, lastik basıncı uyarı supaplarının, vericilerin ve supap kapaklarının onarımı veya değişimi**

- Jantları, lastikleri ve lastik basıncı uyarı supap ve vericilerini takarken veya sökerken, lastik basıncı uyarı supap ve vericileri doğru şekilde işlem görmediği takdirde zarar görebileceğinden dolayı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.
- Supap kapaklarını taktığınızdan emin olunuz. Supap kapakları takılmazsa, lastik basıncı uyarı supaplarına su girebilir ve supaplar sıkışabilir.
- Lastik supap kapaklarını değiştirirken, orijinal supap kapaklarından başka bir kapak kullanmayınız. Kapak sıkışabilir.

■ **Lastik basıncı uyarı supap ve vericilerine zarar gelmesini engellemek için**

Bir lastik onarım sıvısı ile onarıldığında, lastik basınç uyarı supap ve vericisi düzgün çalışmayabilir. Eğer sıvı conta kullanılmışsa,en kısa sürede herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz. Lastiği değiştirirken, lastik basıncı uyarı supap ve vericisini de değiştirdiğinizden emin olunuz. (→S.334)

Lastik basıncı uyarı sistemini sıfırlama

■ **Aşağıdaki durumlarda lastik basıncı uyarı sistemi sıfırlanmalıdır:**

- Farklı lastik basınçları olan ön ve arka lastiklerin yerleri değiştirildiğinde.
- Lastik boyutu değiştirildiğinde.
- Seyahat hızının veya yük ağırlığının değişmesi nedeniyle lastik basıncı değiştirildiğinde.
- İki kayıtlı tekerlek seti arasında geçiş yapıldığında.

Lastik basıncı uyarı sistemi sıfırlandığında, mevcut lastik basıncı referans basınç değeri olarak kaydedilir.

■ **Lastik basıncı uyarı sisteminin sıfırlanması**

1 Aracı güvenli bir yerde park ediniz ve güç düğmesini kapatınız, yaklaşık 15 dakika veya daha fazla bekleyiniz ve ardından işlemi gerçekleştiriniz.

2 Lastik basıncını verilen soğuk hava basıncı değerine ayarlayınız. (→S.425)

Lastik basıncını belirtilen soğuk hava basıncı değerine ayarladığınızdan emin olunuz. Lastik basıncı uyarı sistemi bu lastik basıncını temel alarak çalışacaktır.

3 Kontağı açınız.

Araç hareket halindeyken sıfırlama yapılamaz.

4 Gösterge kumanda düğmesindeki 〈 / 〉 (dikey ekran) veya ∧/∨ (yatay ekran) tuşuna basınız ve ardından ⚙ öğesini seçiniz.

5 ∧/∨ (dikey ekran) veya 〈 / 〉 (yatay ekran) tuşuna bası-

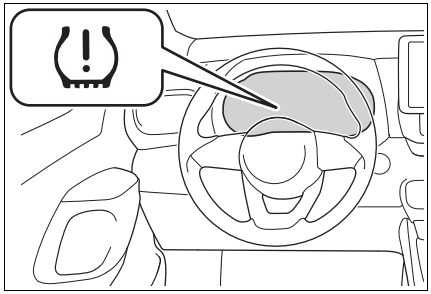
nız, “Araç Ayarları”’nı (Vehicle settings) seçiniz ve ardından

OK düğmesine basılı tutunuz

6 ∧ / ∨ tuşuna basarak “TPWS ayarı”nı seçiniz ve sonra OK tuşuna basınız.

7 ∧ / ∨ tuşuna basarak “Setting Pressure” (Basınç Ayarı)’nı seçiniz Ardından lastik basıncı uyarı ışığı 3 kez yanıp sönene kadar OK tuşuna basılı tutunuz.

Araç bilgi ekranında bir mesaj görüntülenir. Sıfırlama işlemi yapılırken araç bilgi ekranında her bir lastiğin basıncı için “--” görüntülenecektir.



8 Yaklaşık 10 - 30 dakika boyunca yaklaşık 40 km/saat veya daha yüksek hızda (arada sola veya sağa dönüşlerle) düz sürüş yapınız

Araç yaklaşık 40 km/saat veya daha yüksek bir hızda kullanılmasa bile, sıfırlama işlemi uzun sürede tamamlanabilir. Ancak, 1 saat ya da daha fazla sürüşten sonra sıfırlama tamamlanmazsa, aracı 15 dakikadan uzun bir süre güvenli bir yerde park edin ve kontak anahtarını ON konumuna alarak tekrar sürün. (→S.339)

■ **Sıfırlama işlemi**

- Sıfırlama işlemini lastik basınç ayarını yaptıktan sonra yaptığınızdan emin olun.
  Aynı zamanda başlangıç ayarını yapmadan önce veya lastik hava basıncını ayarlamadan önce lastiklerin soğuk olduğundan emin olunuz.
- Sıfırlama sırasında kontağı yanlışlıkla kapatırsanız, bir daha güç düğmesini açık konuma veya kontak açık konumuna getirdiğinizde sıfırlama otomatik olarak yeniden başlayacağından dolayı, sıfırlama düğmesine yeniden basmaya gerek yoktur.
- Sıfırlama gerekmediği halde yanlışlıkla sıfırlama düğmesine basarsanız, lastikler soğukken lastik basıncını belirtilen değere getiriniz ve tekrar sıfırlama yapınız.
- Tüm lastiklerin konumu belirlenirken ve lastik basınçları araç bilgi ekranında görüntülenmediğinde lastiklerden birinin basıncı düşerse, lastik basıncı uyarı ışığı yanar.

■ **Lastik basınç uyarı sistemi doğru şekilde sıfırlanmazsa**

- Aşağıdaki durumlarda, sıfırlama işlemi normalden daha uzun sürebilir veya mümkün olmayabilir. (Genellikle, sıfırlama işlemini tamamlamak için aracın yaklaşık 10 ile 30 dakika sürülmesi gerekecektir.) Yaklaşık 30 dakika sürdükten sonra sıfırlama işlemi tamamlanmazsa bir süre daha sürmeye devam ediniz.

• Araç asfaltsız bir yolda sürülürse sıfırlama işlemi daha uzun sürebilir.
• Araç sıfırlama işlemi gerçekleştirilirken geri geri giderse, sıfırlama sırasında toplanan veriler silinecek ve tamamlanması normalden daha uzun sürecektir.
• Sistemin, araç yoğun trafikte veya araçların birbirine yakın sürüldüğü başka bir durumda, lastik basıncı uyarı valfini ve diğer araçların

vericilerinden dolayı aracınızın vericilerini algılaması zaman alabilir.

Yaklaşık 1 saat ya da daha fazla sürüşten sonra sıfırlama tamamlanmazsa, aracı yaklaşık 20 dakika boyunca güvenli bir yere park edin ve tekrar sürün.

- Aşağıdaki durumlarda sıfırlama başlatılmayacak veya düzgün şekilde tamamlanmayacak ve sistem düzgün çalışmayacaktır. Sıfırlama prosedürünü tekrar ediniz.
- Sıfırlama işlemini başlatırken, lastik basıncı uyarı ışığı 3 kez yanıp sönmez.
- Araç sıfırlama yaptıktan sonra yaklaşık 20 dakika sürüldüğünde lastik basıncı uyarı ışığı yaklaşık 1 dakika boyunca yanıp sönüp ardından yanık kalacaktır.
- Yukarıdaki prosedürü uyguladıktan sonra, sıfırlama işlemi tamamlanamazsa, aracı Toyota bayiine ya da Toyota yetkili servisine veya gerekli donanıma sahip kalifiye bir profesyonele kontrol ettirin.

DİKKAT

■ Lastik basıncı uyarı sistemini sıfırlarken

Lastik basıncı değerini belirtilen seviyeye getirmeden önce lastik basıncı uyarı sistemini sıfırlamayınız. Aksi halde, lastik basıncı düşük olduğunda basıncı uyarı lambası yanmayabilir veya lastik basıncı normal olsa bile yanabilir.

ID kodlarının kaydedilmesi

Lastik basıncı uyarı supap ve vericileri, benzersiz bir kimlik koduna sahiptir. Bir lastik basıncı uyarı supap ve vericisi değiştirildiğinde, kimlik kodunun kaydedilmesi gereklidir.

Kimlik kodları araç bilgi ekranı üzerindeki ile kaydedilebilir.

Aracı güvenli bir yere park edin, yaklaşık 15 dakika veya daha fazla bekleyin ve işlemi tekrarlayın.

1 Gösterge kumanda düğmesindeki ❮ / ❯ (dikey ekran) veya ∧ / ∨ (yatay ekran) tuşuna basınız ve ardından öğesini seçiniz.

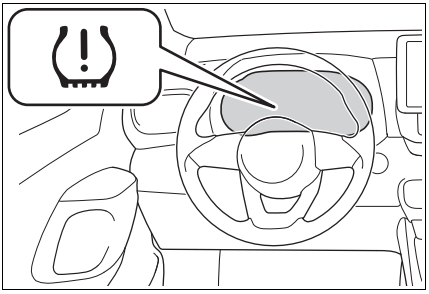
2 ∧ / ∨ (dikey ekran) veya ❮ / ❯ (yatay ekran) tuşuna basınız, “Araç Ayarları”nı (Vehicle settings) seçiniz ve ardından OK düğmesine basınız.

3 ∧ / ∨ tuşuna basarak “TPWS ayarı”nı seçiniz ve sonra OK tuşuna basınız.

4 “Identifying Each Wheel & Position” (Her Tekerleği ve Konumu Tanımlama)‘ı seçmek için ∧/∨ düğmelerine basınız. Ardından lastik basıncı uyarı ışığı yavaşça 3 kez yanıp sönene kadar OK tuşuna basılı tutunuz.

Araç bilgi ekranında bir mesaj görüntülenir.

Kayıt yapılırken, lastik basıncı uyarı ışığı yaklaşık 1 dakika boyunca yanıp sönecek, ardından yanacak ve araç bilgi ekranında her bir lastiğin şişirme basıncı için “--” görüntülenecektir.



5 Yaklaşık 10 - 30 dakika boyunca yaklaşık 40 km/saat veya daha yüksek hızda (arada sola veya sağa dönüşlerle) düz sürüş yapınız

Kayıt tamamlandığında lastik basıncı uyarı lambası söner ve her lastiğin şişirme basıncı araç bilgi ekranında görüntülenir.

Aracın trafik ışıklarında, vb., uzun süre durması gibi durumlarda kayıt yaklaşık 1 saatten uzun sürebilir. (→S.339)

Kimlik kodlarını kaydettikten sonra lastik basınç uyarı sistemini sıfırladığınızdan emin olunuz. (→S.335)

■ Kimlik kodlarını kaydederken

- Kimlik kodu kaydını gerçekleştirmeden önce, lastik basıncı uyarı valfi ve verici takılı tekerleklerin aracın yakınında olmadığından emin olun.
- Kimlik kodu kayıt işleminden sonra lastik basınç uyarı sistemini sıfırladığınızdan emin olunuz. Sistem, kimlik kodlarını kaydetmeden önce sıfırlanırsa, sıfırlanan değerler geçersiz olacaktır.
- Kayıt tamamlandığında lastikler ısınmış olacağından, ilk kullanımdan önce lastiklerin soğumasını bekleyin.

■ Kimlik kodu kaydını iptal etme

- Çalıştırdıktan sonra kimlik kodu kaydını iptal etmek için, araç bilgi ekranından “Identifying Each Wheel & Position” (Her Tekerleği ve Konumu Tanımlama) ‘yı seçiniz. (→S.337)
- Kimlik kodu kaydı iptal edildikten sonra, güç düğmesi açık konuma getirildiğinde lastik basıncı uyarı ışığı yaklaşık 1 dakika boyunca yanıp sönecek ve yanık kalacaktır. Lastik hava basıncı uyarı sistemi, lastik hava basıncı uyarı ışığı söndüğünde çalışacaktır.
- Uyarı ışığı birkaç dakika bekledikten sonra hala sönmüyorsa, kimlik kodu kaydı doğru şekilde iptal edilmemiş olabilir. Kaydı iptal etmek için kimlik kodu kayıt başlatma prosedürünü tekrar ediniz ve aracı sürmeden önce güç düğmesini kapatınız.

■ Kimlik kodları doğru şekilde kaydedilmezse

- Aşağıdaki durumlarda, kimlik kodu kayıt işlemi normalden daha uzun sürebilir veya mümkün olmayabilir. (Genellikle, kimlik kodu kayıt işlemini tamamlamak için aracın yaklaşık 10 ile 30 dakika sürülmesi gerekecektir.) Yaklaşık 30 dakika sürdükten sonra kimlik kodu kayıt işlemi tamamlanmazsa bir süre daha sürmeye devam ediniz.
  - Araç asfaltsız bir yolda sürülürse kayıt işlemi normalden daha uzun sürebilir.
  - Araç kayıt işlemi gerçekleştirilirken geri geri giderse, kayıt sırasında toplanan veriler silinecek ve tamamlanması normalden daha uzun sürecektir.
  - Sistemin, araç yoğun trafikte veya araçların birbirine yakın sürüldüğü başka bir durumda, lastik basıncı uyarı valfini ve diğer araçların vericilerinden dolayı aracınızın vericilerini algılaması zaman alabilir.
  - Araç içinde veya yakınında lastik basınç uyarı valfi ve verici bulunan bir tekerlek varsa, takılı tekerlekler için kimlik kodlarının kaydı mümkün olmayabilir.

Aracı yaklaşık 1 saat ya da daha fazla sürdükten sonra kimlik kodu kaydı

tamamlanmazsa, aracı yaklaşık 20 dakika boyunca güvenli bir yere park edin ve kimlik kodu kayıt prosedürünü tekrar edin.

- Aşağıdaki durumlarda kimlik kodu kayıt işlemi başlatılmayacak veya düzgün şekilde tamamlanmayacak ve sistem düzgün çalışmayacaktır. Kimlik kodu kayıt prosedürünü tekrar ediniz.
  - Kimlik kodu kayıt işlemini başlatırken, lastik hava basıncı uyarı ışığı yavaşça 3 kez yanıp sönmez.
  - Kimlik kodu kayıt işlemi yaptıktan sonra, araç yaklaşık 10 dakika sürüldüğünde lastik hava basıncı uyarı ışığı yaklaşık 1 dakika boyunca yanıp sönecek ardından yanık kalacaktır.
- Yukarıdaki prosedürü uyguladıktan sonra, kimlik kodu kayıt işlemi tamamlanamazsa, aracı Toyota bayiine ya da Toyota yetkili servisine veya gerekli donanıma sahip kalifiye bir profesyonele kontrol ettirin.

Tekerlek setini seçme

Aracınızdaki lastik basıncı uyarı sistemi, ikinci bir tekerlek setinin (örneğin kış lastikleriniz) kimlik kodlarını kaydetme işlevine sahiptir. Bu işlem herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir güvenilir serviste yapılabilir.

İkinci tekerlek setini kaydettikten sonra, bu iki tekerlek setinden birini lastik basıncı uyarı sistemi ile kullanmak için seçebilirsiniz.

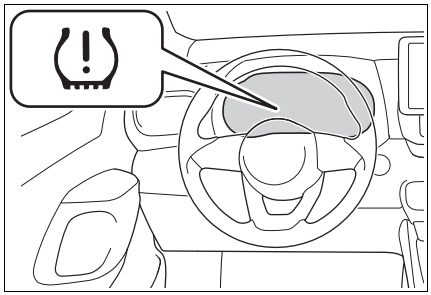
Fonksiyon için çalışma koşulları

- Bu fonksiyon, yalnızca ikinci tekerlek seti kaydedildiyse tekerlek seti değişimi yapacaktır. İkinci tekerlek seti kaydedilmediyse, menüde bu fonksiyonu seçtiğinizde herhangi bir değişiklik yapılmayacaktır.
- Yalnızca kayıtlı iki tekerlek seti arasında geçiş yapılabilir, bu iki tekerlek seti arasından karışık seçim yapılamaz.

Tekerlek setleri arasında geçiş yapma

1. Araca istediğiniz tekerlek setini taktırınız.
2. Gösterge kumanda düğmesindeki ❮ / ❯ (dikey ekran) veya ∧ / ∨ (yatay ekran) tuşuna basınız ve ardından ⚙ öğesini seçiniz.
3. ∧ / ∨ (dikey ekran) veya ❮ / ❯ (yatay ekran) tuşuna basınız, “Araç Ayarları”nı (Vehicle settings) seçiniz ve ardından OK düğmesine basınız.
4. ∧ / ∨ tuşuna basarak “TPWS ayarı”nı seçiniz ve sonra OK tuşuna basınız.
5. “Identifying Each Wheel & Position” (Her Tekerleği ve Konumu Tanımlama)‘ı seçmek için ∧ / ∨ düğmelerine basınız.
   Ardından lastik basıncı uyarı ışığı yavaşça 3 kez yanıp

sönene kadar OK tuşuna basılı tutunuz. Sonrasında, 1 dakika yanıp söndükten sonra yanar.



2 dakika sonra, ikinci tekerlek setinin kaydı yapılır. Lastik basıncı uyarı ışığı sönecek ve araç bilgi ekranında her bir lastiğin şişirme basıncı için "--" görüntülenecektir.

6 Lastik basıncı uyarı sistemini sıfırlayınız. (→S.335)

Takılan lastiğin basınç ayarları değişirse sıfırlama işlemi gerekir, ancak lastik basıncı aynı ise sıfırlama işlemi gerekmez.

7 Yaklaşık 10 - 30 dakika boyunca yaklaşık 40 km/saat veya daha yüksek hızda (arada sola veya sağa dönüşlerle) düz sürüş yapınız

İkinci lastik seti kaydı tamamlandığında lastik basıncı uyarı lambası söner ve her lastiğin şişirme basıncı araç bilgi ekranında görüntülenir.

■ **Lastik basıncı uyarı sistemi için sertifika**

→S.563

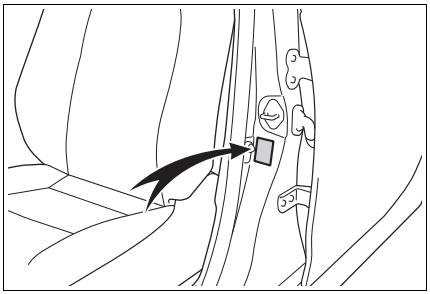
Lastik basıncı

Lastik basıncının doğru olduğundan emin olun. Lastik basınçları en az ayda bir kez kontrol edilmelidir. Ancak Toyota lastik basınçlarının iki haftada bir kontrol edilmesini tavsiye etmektedir. (→S.425)

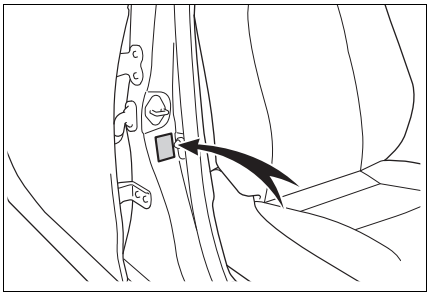
Lastik yük bilgisi etiketi

Lastik basıncı, sürücü tarafındaki direğe yapıştırılmış şekilde gösterilen etikette belirtilmiştir.

▶ Soldan direksiyonlu araçlar



▶ Sağdan direksiyonlu araçlar



■ **Hatalı lastik basıncının etkileri**

Hatalı basınçlı lastik kullanılması aşağıdakilere neden olabilir:

- Güvenliğin azalması
- Aktarma organlarının hasar görmesi
- Aşınma nedeniyle lastik ömrünün kısalması
- Yakıt tüketiminin artması
- Sürüş konforunun ve yol tutuşunun azalması

Bir lastiğin sık sık şişirilmesi gerekiyorsa yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir serviste kontrol ettiriniz.

Lastik basıncının kontrol edilmesi ile ilgili talimatlar

Lastik basıncını kontrol ederken, aşağıdaki uyarıları dikkate alınız:

- Sadece lastikler soğukken kontrol ediniz.
  Aracınızı en az 3 saattir kullanmadıysanız veya 1,5 km'den fazla sürmediyseniz, lastiğinizin basıncını soğuk halde doğru olarak ölçebilirsiniz.
- Her zaman lastik basıncı ölçüm aleti kullanınız.
  Lastiğin doğru basınçta olup olmadığını yalnızca dış görünümüne bakarak belirlemek zordur.
- Sürüş sonrasında ısınma nedeniyle lastik basıncının yüksek olması normaldir. Sürüş sonrasında lastik basınçlarını düşürmeyiniz.
- Yolcular ve yükler, aracın dengesini bozmayacak şekilde yerleştirilmelidir.

DİKKAT

Uygun hava basıncı, lastik performansının korunması için önemlidir

Lastiklerinizin basıncını doğru seviyede tutunuz.
Lastikler doğru basınçta tutulmazsa, aşağıdaki durumlar görülebilir ve ölüm veya ciddi yaralanmaya neden olabilir:

- Aşırı aşınma
- Düzensiz aşınma
- Zayıf yol tutuşu
- Aşırı ısınmaya bağlı patlama ihtimali
- Lastik ve jant arasından hava kaçağı
- Jant deformasyonu ve/veya lastik hasarı
- Sürüş sırasında lastik hasarı riskinin artması (yoldaki tehlikeler, asfalt birleşim yerleri, yoldaki keskin kenarlar vb. nedeniyle)

UYARI

Lastik basıncını kontrol ederken ve ayarlarken

Supap kapaklarını tekrar taktığınızdan emin olunuz.
Supap kapakları takılmazsa, supap içine kir veya nem girebilir ve hava kaçağına neden olarak lastik basıncını düşürebilir.

Jantlar

Eğilmiş, çatlamış veya ciddi miktarda korozyona uğramış jantların değiştirilmesi gerekir. Aksi takdirde lastik janttan fırlayabilir veya direksiyon hakimiyetinin kaybına neden olabilir.

Jant seçimi

Jantları değiştirirken, mevcut jantlar ile aynı yük kapasitesi, çap, genişlik ve kaçıklık değerleri olan jantları kullanınız*.

Jant değişimini herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonelde yaptırabilirsiniz.

*: Genellikle "ofset" adı verilir.

Toyota aşağıdakilerin kullanılmasını tavsiye etmemektedir:

- Farklı boyut ve tipteki jantlar
- Kullanılmış jantlar
- Eğildiği için düzeltilmiş jantlar

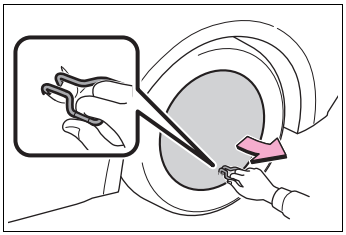
■ Jantların değiştirilmesi

Jantlarınızda, lastik basıncı düştüğünde önceden uyarı veren lastik basıncı uyarı sisteminin çalışmasını sağlayan lastik basıncı uyarı supap ve vericileri vardır. Jantlar değiştirildiğinde, lastik basıncı uyarı supap ve vericileri de takılmalıdır. (→S.334)

■ Jant kapağını çıkarırken (jant kapağı kancası olan araçlar)

Jant kapağını jant kapağı kancasını kullanarak çıkarınız*.

*: Jant kapağı kancası, bagajda bulunmaktadır. (→S.297)



DİKKAT

■ Jantların değiştirilmesi

- Kullanıcı el kitabında önerilen boyutlar dışında jant kullanmayınız, aksi takdirde direksiyon hakimiyeti azalabilir.
- İç lastiksiz lastikler için üretilmiş ve hava kaçıran bir jantta, kesinlikle iç lastik kullanmayınız.
  Aksi takdirde, ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olacak kazalar meydana gelebilir.

■ Bijon somunlarını takarken

- Bijon somunlarını takarken konik uçları içe bakmalıdır (→S.400). Bijon somunlarının konik uçları dışarı gelecek şekilde takılması, jantın kırılmasına ve sürüş sırasında tekerleğin araçtan ayrılarak ölümle veya ciddi yaralanmalarla sonuçlanacak bir kazaya neden olabilir.

DİKKAT

- Cıvata ve bijon somunlarında asla yağ ve gres kullanmayınız.
  Yağ ve gres, bijon somunlarının aşırı sıkılmasına neden olabilir. Bu durumda cıvata ve jant diski zarar görebilir. Ayrıca, yağ ve gres, yaralanmalı veya ölümlü bir kazayla sonuçlanacak şekilde bijon somunlarının gevşemesine neden olabilir. Cıvata ve bijon somunlarındaki yağı veya gresi temizleyiniz.

■ Hasarlı jantların kullanımı yasaktır

Kırık veya deforme olmuş jant kullanmayınız. Kullanmanız durumunda, sürüş sırasında lastiğin patlamasına ve bir kazaya neden olabilir.

UYARI

■ Lastik basıncı uyarısı supap ve vericilerinin değiştirilmesi

- Lastik onarımı veya değişimi lastik basıncı uyarı supap ve vericilerini etkileyebildiğinden dolayı, lastik ile ilgili işlemlerin yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servis tarafından yapıldığından emin olunuz. Ayrıca lastik basıncı uyarı supap ve vericilerini yine yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisten satın aldığınızdan emin olunuz.
- Aracınızda orijinal Toyota jantları kullanıldığından emin olunuz. Lastik basıncı uyarı supap ve vericileri, orijinal olmayan jantlarla birlikte doğru çalışmayabilir.

Alüminyum jantlarla ilgili uyarılar (bazı modellerde)

- Yalnızca alüminyum jantlar için üretilen Toyota bijon somunları ve anahtarlarını kullanınız.
- Lastiğinizi değiştirdiğinizde, onardığınızda veya rotasyon yaptığınızda, ilk 1600 km'den sonra bijon somunlarının sıkılığını tekrar kontrol ediniz.
- Zincir kullanırken alüminyum janta zarar vermemesine dikkat edin.
- Aracınızın balansını yaparken yalnızca Toyota balans ağırlıkları veya eşdeğer ürünleri ve plastik veya kauçuk çekiç kullanınız.

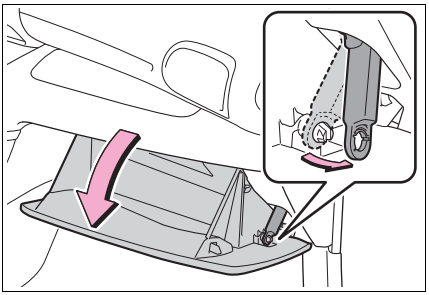
Kabin hava filtresi

Kabin hava filtresi, klimanın verimini korumak için düzenli olarak değiştirilmelidir.

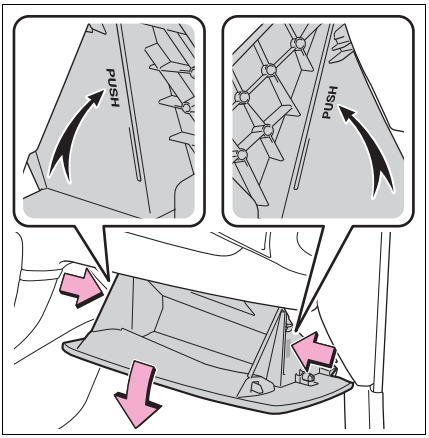
Klima filtresini değiştirme

1 Kontağı kapatınız.

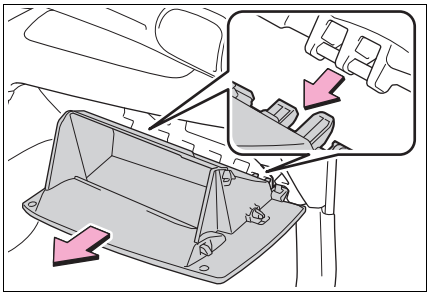
2 Torpido gözünü açınız. Kapak amortisörünü yuvasından çıkarınız.



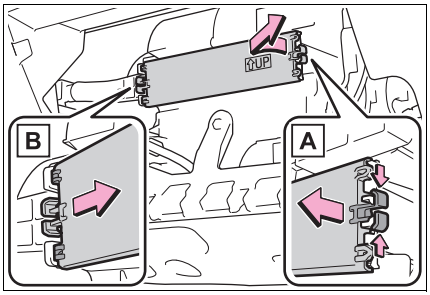
3 Torpido gözünü aracın dış tarafından içeri doğru iterek 2 tırnak bağlantısından kurtarınız. Torpido gözünü çekerek çıkarınız ve alttaki tırnakları ayırınız.



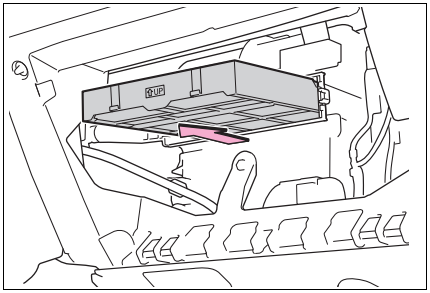
4 Torpido gözünü çekerek çıkarınız ve alttaki tırnakları ayırınız.



5 Filtre kapağını (A) açınız, filtre kapağını tırnaklardan (B) çekerek çıkarınız ve filtre kapağını çıkartınız.



6 Filtreyi (tip A) veya filtre kutusunu çıkarınız. (tip B)



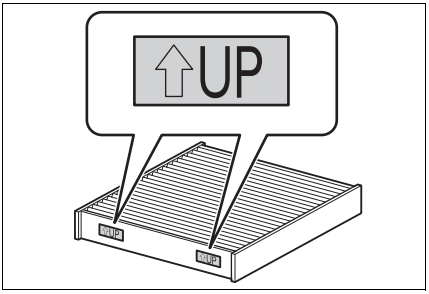
7 Kabin hava filtresini yenisiyle değiştiriniz.

Filtre ve filtre kutusu üzerindeki “ ⇧

UP" işaretleri yukarıya bakmalıdır.

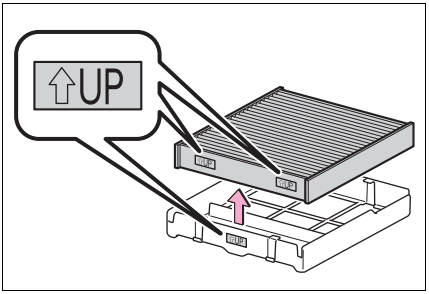
▶ Tip A

Klima filtresini değiştiriniz.



▶ Tip B

Kabin hava filtresini filtre kutusundan çıkarınız ve değiştiriniz.



■ Kontrol aralığı

Bakım programına göre kabin hava filtresini kontrol ediniz ve değiştiriniz. Tozlu bölgelerde veya yoğun trafikte sürüş yapıldığında erken değişim gerekebilir. (Periyodik bakımla ilgili bilgi için lütfen "Toyota Servis Kitapçığı"na veya "Toyota Garanti Kitapçığı"na bakınız.)

■ Hava kanallarından gelen hava çok azalırsa

Filtre tıkanmış olabilir. Filtreyi kontrol ediniz ve gerekiyorsa değiştiriniz.

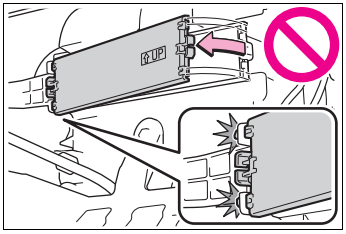
UYARI

■ Klima sistemini kullanırken

Her zaman filtre takıldığından emin olunuz.
Klima sisteminin filtre olmadan kullanılması sisteme zarar verebilir.

■ Filtre kapağının hasar görmesini önlemek için

Bağlantı parçasını serbest bırakmak için filtre kapağını ok yönünde hareket ettirirken, tırnaklara çok fazla kuvvet uygulamamaya dikkat ediniz. Aksi takdirde tırnaklar zarar görebilir.



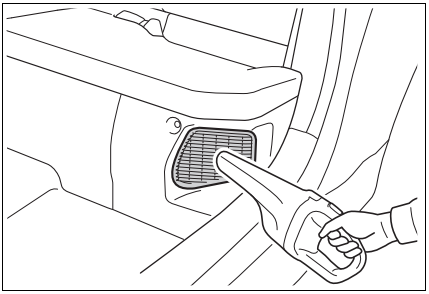
Hibrit akü (çekiş aküsü) hava girişi ve filtresini temizleme

Yakıt tüketiminin artmaması için, düzenli olarak hibrit akü (çekiş aküsü) hava girişinde toz ve tıkanıklık olup olmadığını görsel olarak kontrol ediniz. Tozlu veya tıkalıysa ya da araç bilgi ekranında "Çekiş Aküsü Soğutma Parçaları İçin Bakım Gerekiyor, Kullanıcı Kılavuzuna Bakın" mesajı görüntüleniyorsa, aşağıdaki talimatları izleyerek hava girişini temizleyiniz:

Hava girişini temizleme

Hava girişindeki tozu elektrikli süpürge vb. ile gideriniz.

Toz ve tıkayan maddeleri çekmek için yalnızca vakum kullanınız. Hava tabancası gibi aletler ile toz ve tıkayan maddeleri dışarı üflemek, bunların hava girişine iyice bastırılmasına neden olabilir. (→S.349)

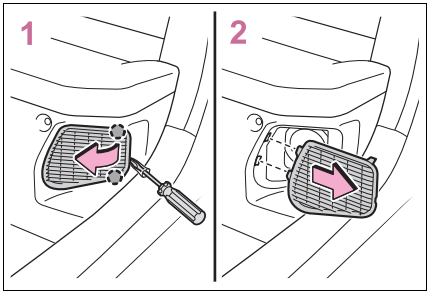


Toz ve tıkayan maddeler tam olarak giderilemiyorsa

Toz ve tıkayan maddeler hava girişi kapağı takılıyken tam olarak giderilemiyorsa, kapağı çıkarınız ve filtreyi temizleyiniz.

1 Kontağı kapatınız.

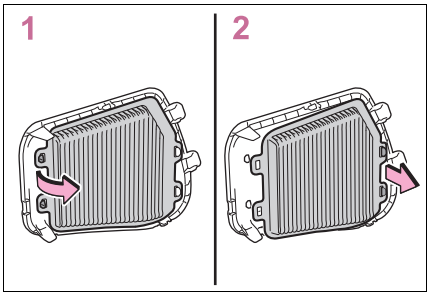
2 Düz uçlu bir tornavida kullanarak hava girişi kapağını sökünüz.



1 Şekilde gösterildiği gibi kapağı çekerek 2 tırnağı ayırınız. İşleme sağ üst köşedeki tırnak ile başlayınız.

2 Çıkarmak için kapağı aracın yan tarafına doğru çekiniz.

3 Hava girişi filtresini sökünüz.



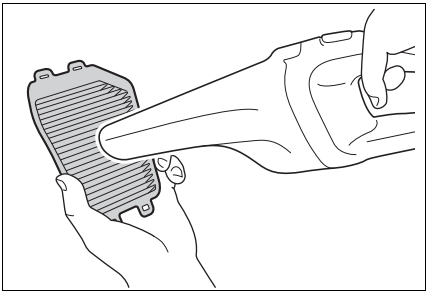
1 2 tırnağı şekilde gösterildiği gibi ayırınız.

2 2 tırnağı ayırınız ve filtreyi şekilde

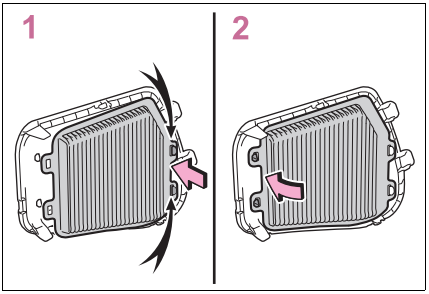
gösterildiği gibi kapaktan çıkarınız.

4 Elektrikli süpürge vb. kullanarak toz ve tıkayan maddeleri filtreden temizleyiniz.

Ayrıca hava girişi kapağının içindeki toz ve tıkayan maddeleri de temizleyiniz.



5 Filtreyi tekrar kapağa takınız.

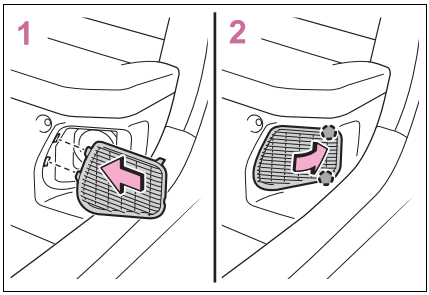


1 Filtreyi şekilde gösterildiği gibi 2 tırnağa takınız.

2 Filtreyi takmak için 2 tırnağı takınız.

Filtreyi takarken eğilmediğinden veya deforme olmadığından emin olunuz.

6 Hava girişi kapağını takınız.



1 Kapağın tırnağını şekilde gösterildiği gibi takınız.

2 2 tırnağın oturması için kapağa bastırınız.

■ Hava girişinin periyodik bakımı

"Toyota Bakım Programı"na veya "Toyota Garanti Kitapçığı"na bakınız.

■ Hava girişini temizleme

- Hava girişindeki tozlar, hibrit akünün (çekiş aküsü) soğumasına engel olabilir. Hybrid akünün (çekiş aküsü) şarj edilmesi/deşarjı sınırlanırsa, aracın elektrik motoru (çekiş motoru) ile sürülebileceği mesafe azalabilir ve yakıt tasarrufu olumsuz etkilenebilir. Hava girişini düzenli olarak kontrol ediniz ve temizleyiniz.
- Hava girişi kapağı ve filtresi üzerinde hatalı şekilde çalışmak, bu parçalara hasar verebilir. Filtre temizliği ile ilgili sorularınız varsa yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.

■ **Araç bilgi ekranında "Çekiş Aküsü Soğutma Parçaları İçin Bakım Gerekiyor, Kullanıcı Kılavuzuna Bakın" görüntülenirse**

- Araç bilgi ekranında bu uyarı mesajı görüntülenirse hava giriş kapağını sökünüz ve filtreyi temizleyiniz. (→S.347)
- Hava girişini temizledikten sonra hybrid sistemi çalıştırınız ve uyarı mesajının artık gösterilmediğini kontrol ediniz.
  Hybrid sistemi çalıştırdıktan sonra, uyarı mesajının kaybolması için aracı yaklaşık 20 dakikaya kadar sürmek gerekebilir. Uyarı mesajı yaklaşık 20 dakika sürüş yaptıktan sonra kaybolmuyorsa aracı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.

DİKKAT

■ **Hava girişini temizlerken**

- Hava girişini temizlemek için su veya başka sıvılar kullanmayınız. Hibrit aküye (çekiş aküsü) veya başka parçalara su gelirse, arıza veya yangın oluşabilir.
- Hava girişini temizlemeden önce, hibrit sistemi durdurmak için kontağı kapatmayı unutmayınız.

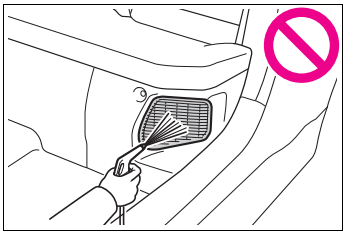
■ **Hava girişi kapağını sökerken**

Hava girişinin yakınındaki servis soketine dokunmayınız. (→S.77)

UYARI

■ **Hava girişini temizlerken**

Hava girişini temizlerken toz ve tıkayan maddeleri çekmek için yalnızca vakum kullanınız. Toz ve tıkayan maddeleri hava ile uzaklaştırmak için basınçlı hava tabancası vb. kullanılırsa, bu maddeler hava girişinin içine bastırılabilir. Bu da hibrit akünün (çekiş aküsü) performansını etkileyebilir ve arızaya neden olabilir.



■ **Aracın hasar görmesini önlemek için**

- Kapak söküldüğünde hava girişine su veya yabancı madde girmesine izin vermeyiniz.
- Söktüğünüz filtreyi dikkatli bir şekilde tutarak hasar görmesine izin vermeyiniz.
  Filtre hasar görürse, yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir serviste yeni filtre ile değiştirilmesini sağlayınız.
- Temizlikten sonra filtre ve kapağı ilk konumlarına takmayı unutmayınız.
- Hava girişine bu aracın kendi filtresi dışında bir şey takmayınız ve filtre takılı değilken aracı kullanmayınız.

UYARI

■ **Araç bilgi ekranında "Çekiş Aküsü Soğutma Parçaları İçin Bakım Gerekiyor, Kullanıcı Kılavuzuna Bakın" görüntülenirse**

Araç sürekli olarak uyarı mesajı gösterilirken sürülürse (hibrit akünün (çekiş aküsü) şarj/deşarj kabiliyetinin azalabileceğini gösterir) hibrit akü (çekiş aküsü) arızalanabilir. Uyarı mesajı gösterilirse hemen hava girişini temizleyiniz.

Uzaktan kumanda/ elektronik anahtar pili

Pil bittiyse yenisiyle değiştiriniz.
Aşağıdaki işlem doğru yapılmazsa anahtar zarar görebileceği için, anahtar pili değiştirme işleminin herhangi bir yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servis tarafından yapılması önerilir.

■ **Elektronik anahtarın pili biterse**

Aşağıdaki belirtiler görülebilir:

- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi (bazı modellerde) ve uzaktan kumanda fonksiyonu doğru çalışmayabilir.
- Etki mesafesi kısalabilir.

Hazırlıklar

- Düz uçlu tornavida
- Küçük düz uçlu tornavida
- Lityum pil CR2032 (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar) veya CR2450 (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar)

■ **CR2032 (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar), CR2450 (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar) lityum pil kullanınız.**

- Pilleri herhangi yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisten, elektronik alet mağazalarından veya fotoğraf makinesi satan mağazalardan satın alabilirsiniz.
- Yalnızca üretici tarafından önerilenin aynısı veya eşdeğeri ile değiştiriniz.
- Pilleri yerel kanunlara uygun şekilde

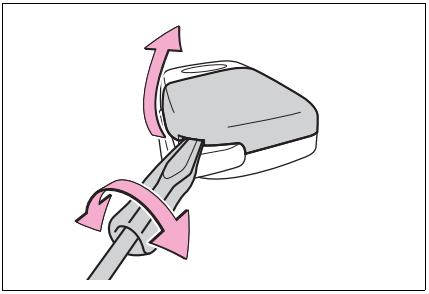
bertaraf ediniz.

Pilin değiştirilmesi

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar

1 Anahtar kapağını sökünüz.

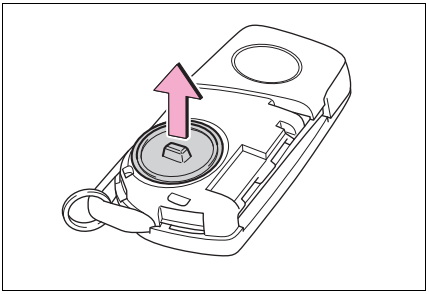
Anahtara zarar vermemek için düz uçlu tornavidanın ucunu bir bez ile sarınız.



2 Pil kapağının sökülmesi.

Uygun boyutta bir tornavida kullanınız. Zorla kanırtma, kapağın hasar görmesine neden olabilir.

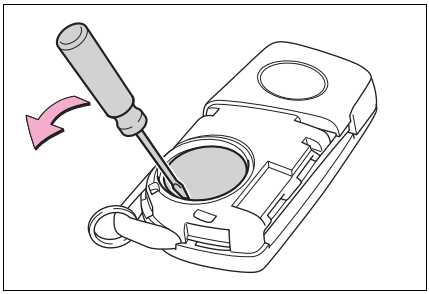
Pil kapağını sökmekte zorlanıyorsanız, sökmek için kenarını kaldırınız.



3 Küçük bir düz uçlu tornavida kullanarak biten pili çıkarınız.

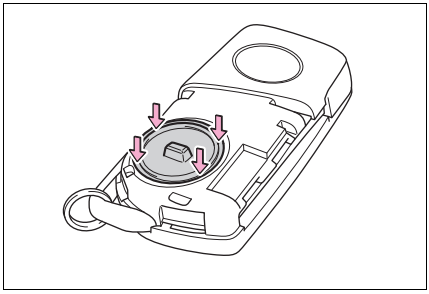
Pili çıkartırken, uygun boyutta bir tornavida kullanınız.

"+" terminali üste gelecek şekilde yeni pili yerleştirin.



4 Pil kapağını tırnağı yukarı bakacak şekilde takınız.

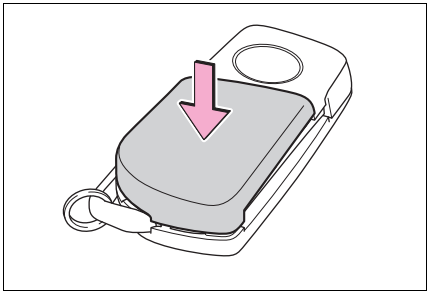
Pil kapağının tamamını anahtarın içine bastırınız.



5 Anahtar kapağını takınız.

Anahtar kapağını anahtar ile hizalayınız ve düz bir şekilde anahtarın içine bastırınız.

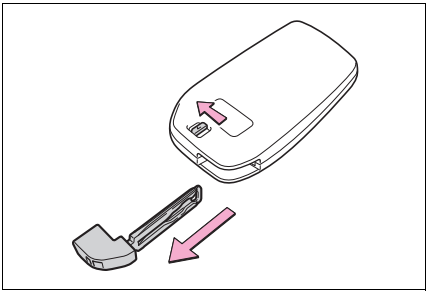
Anahtar kapağının kapak ile anahtar arasında boşluk olmayacak şekilde sağlam bir şekilde takılmasına dikkat ediniz.



6 veya tuşuna basınız ve kapıların kilitlenip kilidinin açılabildiğini kontrol ediniz.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar

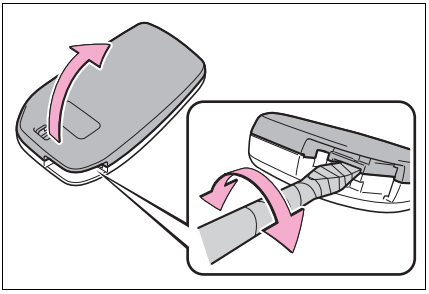
1 Kilidi açınız ve mekanik anahtarı çıkarınız.



2 Anahtar kapağını sökünüz.

Uygun boyutta bir tornavida kullanınız. Zorla kanırtma, kapağın hasar görmesine neden olabilir.

Anahtara zarar vermemek için düz uçlu tornavidanın ucunu bir bez ile sarınız.

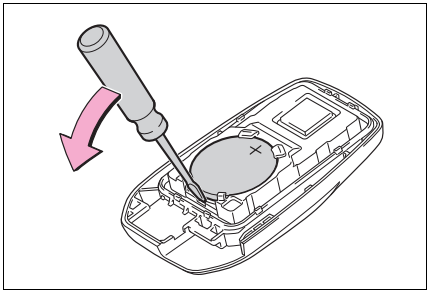


3 Küçük bir düz uçlu tornavida kullanarak biten pili çıkarınız.

Kapağı çıkarırken elektronik anahtar modülü kapağa takılabilir ve pil görülmeyebilir. Bu durumda, pili çıkarmak için elektronik anahtar modülünü çıkarınız.

Pili çıkartırken, uygun boyutta bir tornavida kullanınız.

"+" terminali üste gelecek şekilde yeni pili yerleştirin.



4 Anahtar kapağını ve mekanik anahtarı takarken, adım 2 ve adım 1 'deki işlemleri yönü tersine çevirerek uygulayınız.

5 veya tuşuna basınız ve kapıların kilitlenip kilidinin açılabildiğini kontrol ediniz.

DİKKAT

■ Akü ile ilgili uyarılar

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

- Pili yutmayınız. Aksi takdirde kimyasal yanıklara neden olabilir.
- Uzaktan kumandalı anahtarda (akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar) veya elektronik anahtarda (akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar) jeton veya düğme pil kullanılır. Bir pil yutulursa, 2 saat gibi kısa bir sürede ciddi kimyasal yanıklara neden olabilir ve ölüme ya da ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- Yeni ve çıkarılmış pilleri çocuklardan uzak tutun.
- Kapak sıkıca kapatılamıyorsa, uzaktan kumandayı (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar) veya elektronik anahtarı (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar) kullanmayı bırakınız ve anahtarı çocukların ulaşamayacağı bir yere koyunuz, ve bir yetkili Toyota bayisi veya yetkili Toyota servisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz
- Yanlışlıkla bir pili yutar veya vücudunuzun bir yerine pili sokarsanız, derhal acil tıbbi yardım alın.

■ Pilin patlamasını veya yanıcı sıvı veya gaz sızıntısını önlemek için

- Pili aynı tipte yeni bir pille değiştirin. Yanlış tipte bir pil kullanılırsa patlayabilir.
- Yüksek rakım veya aşırı yüksek sıcaklıklar nedeniyle pilleri aşırı düşük basınca maruz bırakmayın.
- Pili yakmayın, kırmayın veya kesmeyin.

■ Lityum pil ile ilgili uyarılar

DİKKAT
FARKLI TİPTE BİR PİL İLE DEĞİŞTİRİLDİĞİNDE PATLAMA RİSKİ OLABİLİR.
PİLLERİ TALİMATLARA UYGUN OLARAK BERTARAF EDİNİZ

UYARI

■ Pili değiştirirken

Uygun boyutlu düz uçlu tornavida kullanınız. Çok fazla kuvvet uygulanırsa kapak deforme olabilir veya zarar görebilir.

■ Pil değiştirildikten sonra normal çalışma için

Kazaları önlemek için aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz:

- Daima kuru elle çalışınız. Nem pilin paslanmasına sebep olabilir.
- Uzaktan kumandanın içindeki başka bir parçaya dokunmayınız ve çıkarmayınız.
- Pil terminallerini bükmeyiniz.

■ Pil kapağını çıkarırken (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar)

Pil kapağını zorlayarak çıkarmayınız, aksi halde zarar görebilir. Pil kapağını sökmekte zorlanıyorsanız, sökmek için kenarını kaldırınız.

Sigortaların kontrolü ve değiştirilmesi

Elektrikli cihazlar çalışmıyorsa sigortalar yanmış olabilir. Böyle bir durumda, sigortaları kontrol ediniz ve gerekliyse değiştiriniz

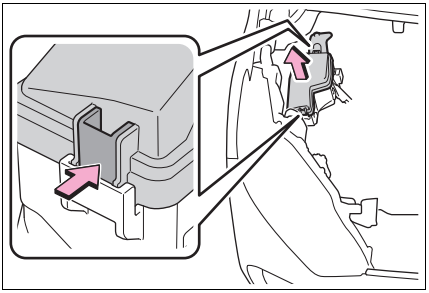
Sigortaların kontrolü ve değiştirilmesi

1 Kontağı kapatınız.

2 Sigorta kutusu kapağını açınız.

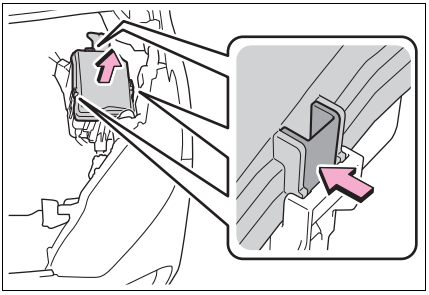
▶ Motor bölmesi: A tipi sigorta kutusu

Tırnakları içeriye doğru itiniz ve kapağı kaldırınız.



▶ Motor bölmesi: B tipi sigorta kutusu

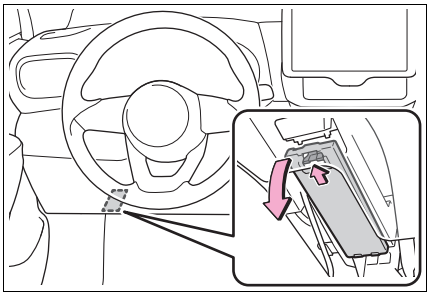
Tırnakları içeriye doğru itiniz ve kapağı kaldırınız.



▶ Sürücü tarafında, gösterge panelinin altında (soldan direksiyonlu araçlar)

Kapağı çıkarınız.

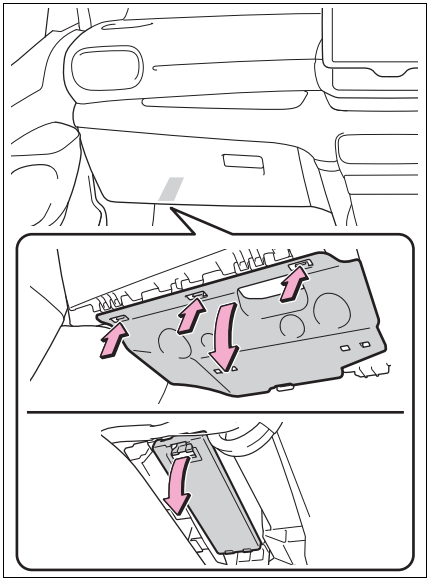
Kapağı sökerken/takarken tırnağı bastırmayı unutmayınız.



▶ Yolcu tarafında, gösterge panelinin altında (sağdan direksiyonlu araçlar)

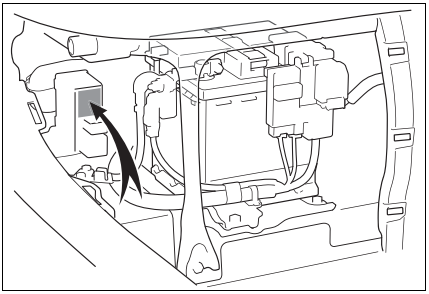
Kapağı, soketi (bazı modellerde) çıkarınız ve ardından alt kapağı çıkarınız.

Kapağı sökerken/takarken tırnağı bastırmayı unutmayınız.

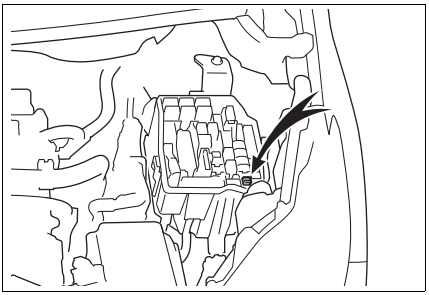


▶ Sağ arka koltuğun altında

12 volt akü kapağını sökünüz.(→S.328)



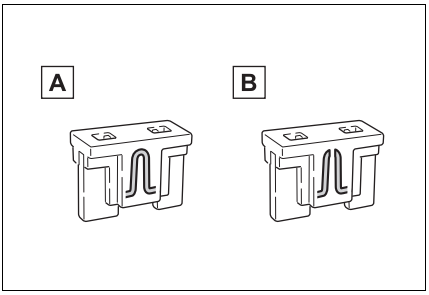
3 Sigorta çıkarma aletiyle sigortayı çıkartınız.
Çıkarma aleti ile sadece A tipi sigortalar çıkartılabilir.



4 Sigortanın atıp atmadığını kontrol ediniz.

Atmış sigortaları aynı amper değerde yeni bir sigorta ile değiştiriniz. Amper değerleri, sigorta kutusu kapağında yer alır.

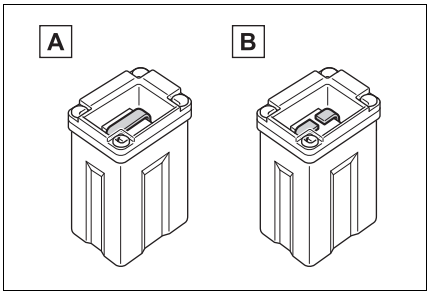
▶ Tip A



A Normal sigorta

B Atmış sigorta

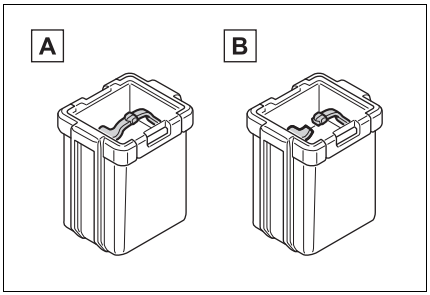
▶ Tip B



A Normal sigorta

B Atmış sigorta

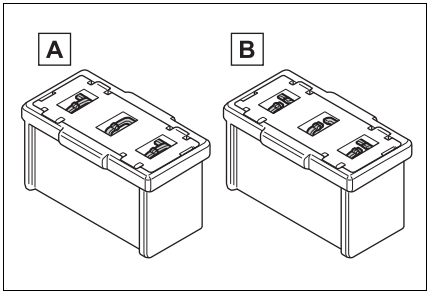
▶ Tip C



A Normal sigorta

B Atmış sigorta

▶ Tip D



A Normal sigorta

B Atmış sigorta

Sigorta değiştirildikten sonra

- Kapağı takarken, tırnağın güvenli biçimde takıldığından emin olunuz.
- Sigorta değiştirildikten sonra farlar hala yanmıyorsa, ampul değişimi gerekebilir. (→S.357)
- Değiştirdiğiniz sigorta tekrar atıyorsa aracı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.

Devrede aşırı yük varsa

Sigortalar, aşırı yük durumunda atarak tüm kablo tesisatını korurlar.

Ampulleri değiştirirken

Toyota, bu araç için tasarlanmış orijinal Toyota ürünlerini kullanmanızı tavsiye eder.
Bazı ampuller aşırı akım çekilmesini önlemek için tasarlanmış devrelere bağlı olduklarından, orijinal olmayan veya bu araç için tasarlanmamış parçalar kullanılamayabilir.

DİKKAT

Sistemin zarar görmesini ve aracın yanmasını önlemek için

Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması aracınızda hasara, yangına veya yaralanmalara neden olabilir.

- Atan sigortanın yerine kesinlikle başka bir cisim veya yüksek amperli bir sigorta takmayınız.
- Her zaman orijinal Toyota sigortası veya eşdeğerini kullanınız. Kesinlikle sigorta yerine tel kullanmayınız.
- Sigortalarda veya sigorta kutusunda modifikasyon yapmayınız.

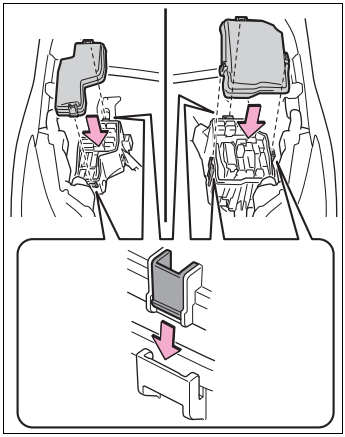
UYARI

Sigortaları değiştirmeden önce

En kısa zamanda aracınızdaki aşırı elektrik yükünün tespit etmek için aracınızı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele götürünüz.

Sigorta kutusu kapağını takarken (Motor bölmesi: tip A ve tip B sigorta kutuları)

Takarken, tırnak konumlarını hizaladıktan sonra sigorta kutusu kapağına bastırınız. Aksi takdirde tırnaklar zarar görebilir.



Ampuller

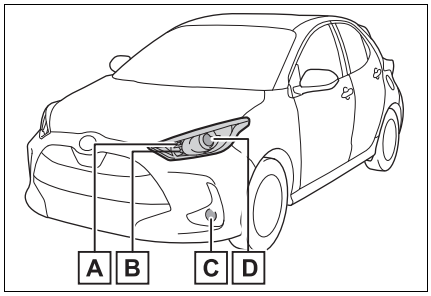
Aşağıdaki ampulleri kendiniz değiştirebilirsiniz. Ampul değiştirme işleminin zorluğu, ampule göre değişir. Parçalara zarar gelebileceği için, değiştirme işleminin herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonel tarafından yaptırılmasını öneririz.

Ampul değişimine hazırlık

Değiştirilecek ampullerin Watt değerini kontrol ediniz. (→S.427)

Ampul konumları

▶ Ön



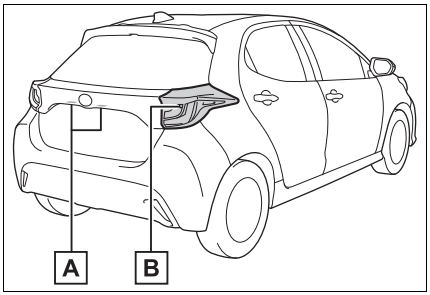
A Ön konum lambaları (ampul tipi)

B Ön sinyal lambaları (ampul tipi)

C Ön sis lambaları (ampul tipi)

D Farlar (ampul tipi)

▶ Arka



A Plaka lambası

B Arka sinyal lambaları (ampul tipi)

■ **Yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servis tarafından değiştirilmesi gereken lambalar**

- Farlar (LED tipi)
- Ön sis lambaları (LED tipi)
- Ön konum lambaları (LED tipi)
- Ön sinyal lambaları (LED tipi)
- Gündüz sürüş farları
- Yan sinyal lambaları
- Park lambaları
- Stop lambaları
- Geri vites lambası
- Arka sis lambası
- Arka sinyal lambaları (LED tipi)
- Üst stop lambası

■ **LED ampuller**

Aşağıdakiler dışındaki lambalar, LED gruplarından oluşur. LED'lerden biri arızalanırsa değiştirmek için aracınızı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise götürünüz.

- Farlar (ampul tipi)
- Ön konum lambaları (ampul tipi)
- Ön sinyal lambaları (ampul tipi)
- Ön sis lambaları (ampul tipi)
- Arka sinyal lambaları (ampul tipi)
- Plaka lambası

■ **Merceğin iç kısmının buğulanması**

Merceğin iç kısmının geçici olarak buğulanması bir arıza göstergesi değildir. Aşağıdaki durumlar hakkında detaylı bilgi almak için Toyota bayisine veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz:

- Merceğin iç kısmında büyük su damlalarının oluşması.
- Farın içinde su olması.

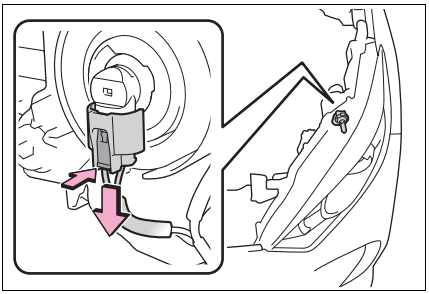
■ **Ampulleri değiştirirken**

→S.356

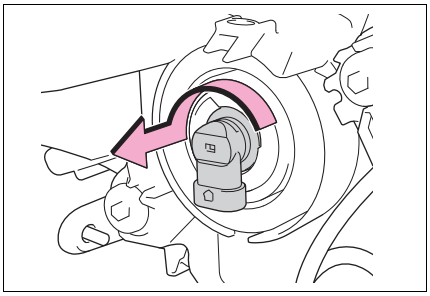
Ampullerin değiştirilmesi

■ **Farlar (ampul tipi)**

1 Soketi çıkartınız.



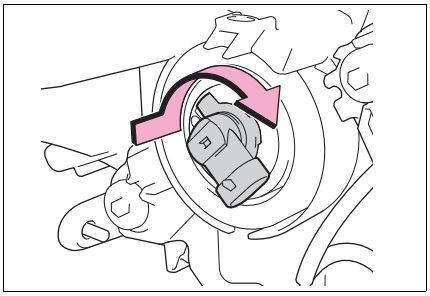
2 Ampul yuvasını saat yönünün tersine çeviriniz.



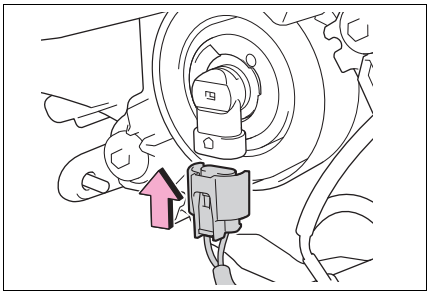
3 Aydınlatma ampulünü değiştiriniz.

4 Ampul yuvasını takınız.

Ampul üzerindeki 3 tırnağı bağlantı noktası ile hizalayınız ve yerine takınız.

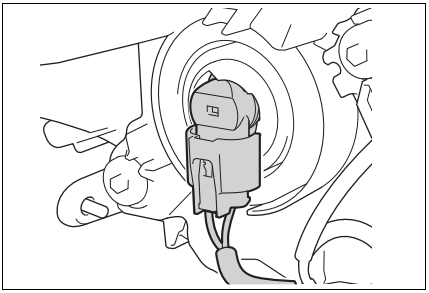


5 Soketi takınız.



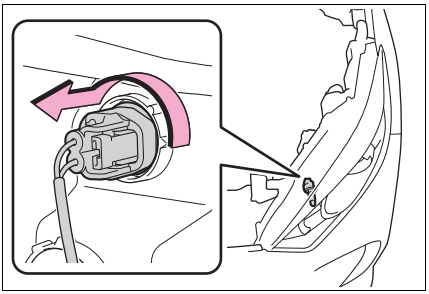
6 Ampul yuvasını sabitleyiniz.

Ampulü hafifçe sallayarak gevşek olup olmadığını kontrol ediniz, farları bir kez açınız ve görsel olarak bağlantı noktasından ışık sızıp sızmadığını kontrol ediniz.

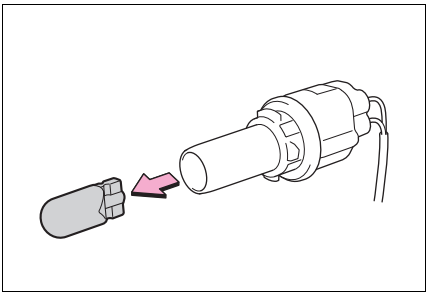


■ **Ön sis lambaları (ampul tipi)**

1 Ampul yuvasını saat yönünün tersine çeviriniz.



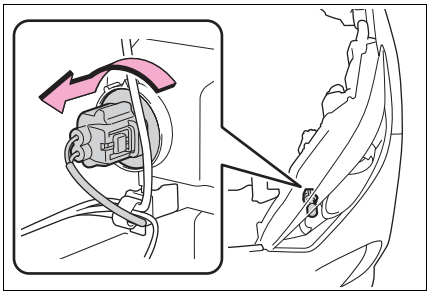
2 Ampulü çıkarınız.



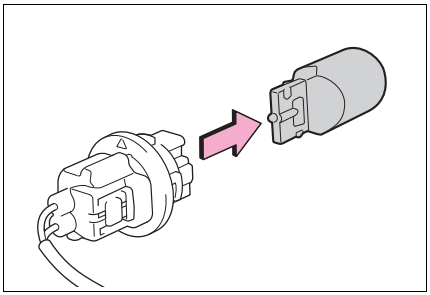
3 Takarken, anlatılan işlemleri sondan başa doğru yapınız.

■ **Ön sinyal lambaları (ampul tipi)**

1 Ampul yuvasını saat yönünün tersine çeviriniz.



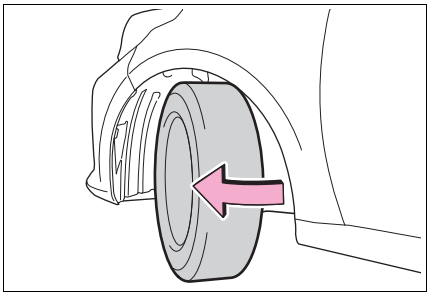
2 Ampulü çıkarın.



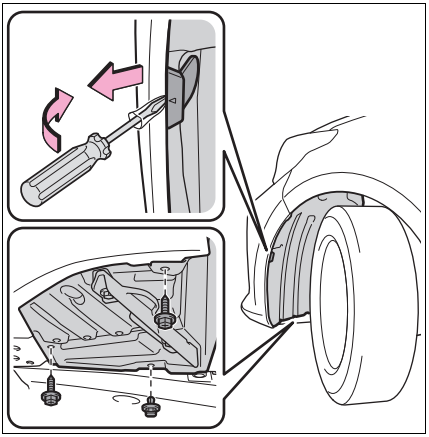
3 Takarken, anlatılan işlemleri sondan başa doğru yapınız.

■ **Ön sis lambaları (ampul tipi)**

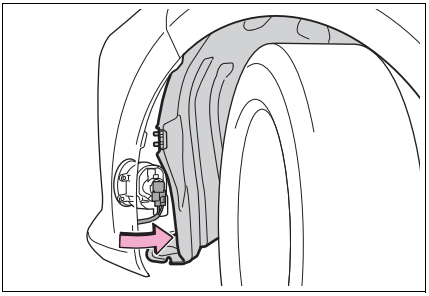
1 Yeterli çalışma alanı sağlamak için direksiyonu çeviriniz.



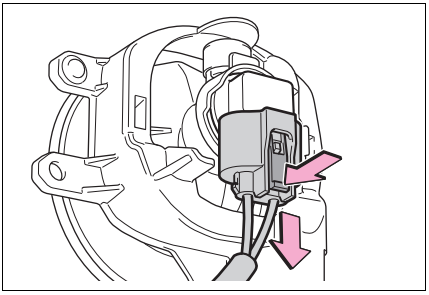
2 Vidaları ve klipsleri sökünüz.



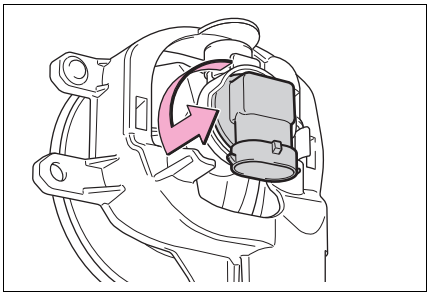
3 Çamurluğu kısmen çıkarınız.



4 Soketi çıkartınız.

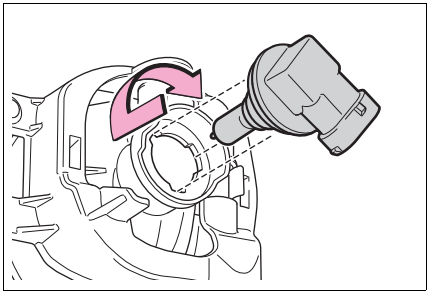


5 Ampul yuvasını saat yönünün tersine çeviriniz.



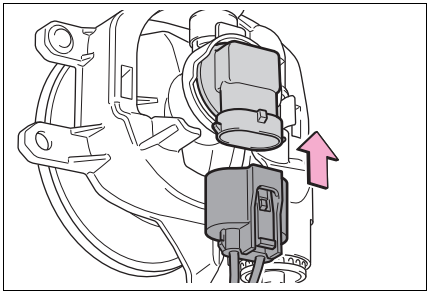
6 Yeni aydınlatma ampulü takınız.

Ampul üzerindeki 3 tırnağı bağlantı noktası ile eşleştiriniz ve yerine takınız. Saat yönünde çevirerek yerleştiriniz.

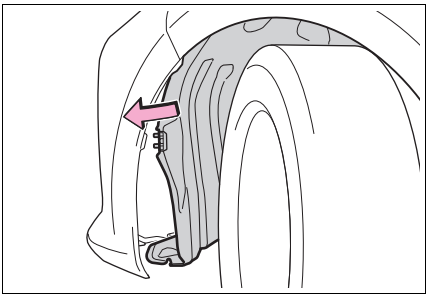


7 Soketi takınız.

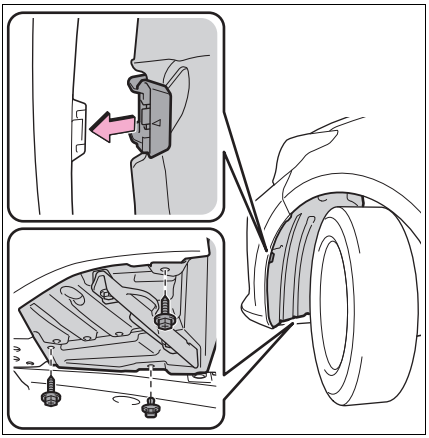
Ampul yuvasını hafifçe sallayarak gevşek olup olmadığını kontrol ediniz, ön sis lambalarını bir kez açınız ve görsel olarak bağlantı noktasından ışık sızıp sızmadığını kontrol ediniz.



8 Çamurluk muhafazasını takınız.



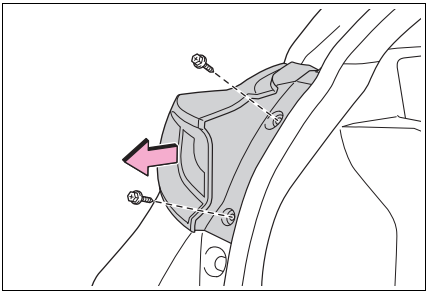
9 Vidaları ve klipsleri takınız.



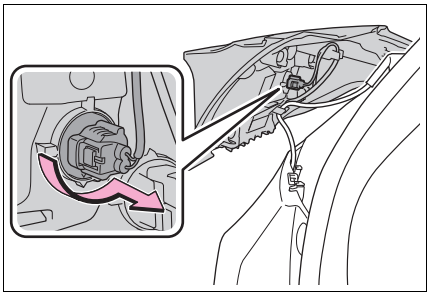
■ **Arka sinyal lambaları (ampul tipi)**

1 Bagaj kapağını açın.

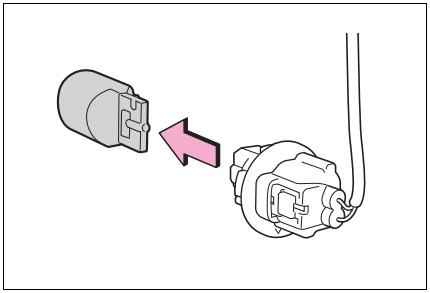
2 2 cıvatayı sökünüz ve far grubunu aracın arkasına doğru çekerek sökünüz.



3 Ampul yuvasını saat yönünün tersine çeviriniz.



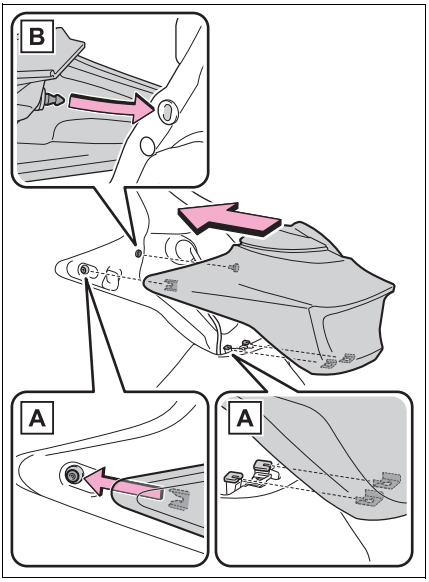
4 Ampulü çıkarın.



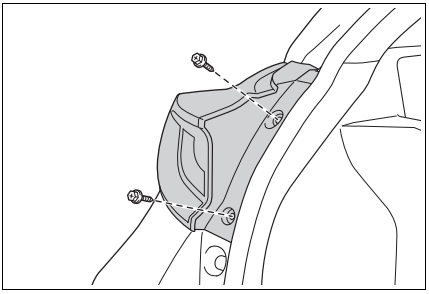
5 Ampulü takarken, **3** ve **4** ‘deki işlemleri yönü tersine çevirerek uygulayınız.

6 Lamba grubunu takınız.

Takarken bağlantı noktası ile kılavuz A ve pimleri B lamba grubu üzerinde hizalayınız.

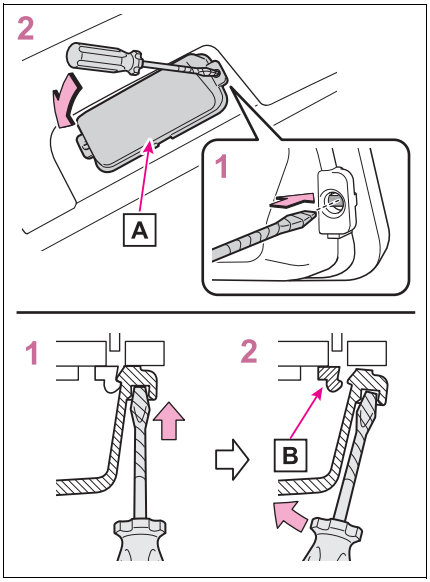


7 2 cıvatayı takınız.



■ Plaka lambası

1 Merceği çıkarınız.



1 Mercek üzerinde sağ veya sol deliklerden birine küçük düz uçlu tornavida takınız.

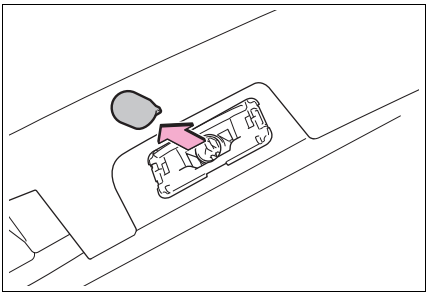
2 Montaj parçasını serbest bırakmak için tornavidayı çizimde gösterilen ok yönünde eğiniz ve ardından merceği çıkarınız.

Araca zarar vermemek için, tornavidayı bant ile sarınız.

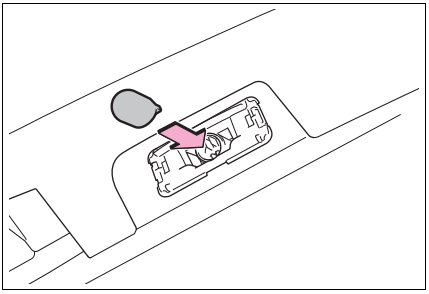
A Mercek

B Montaj parçası

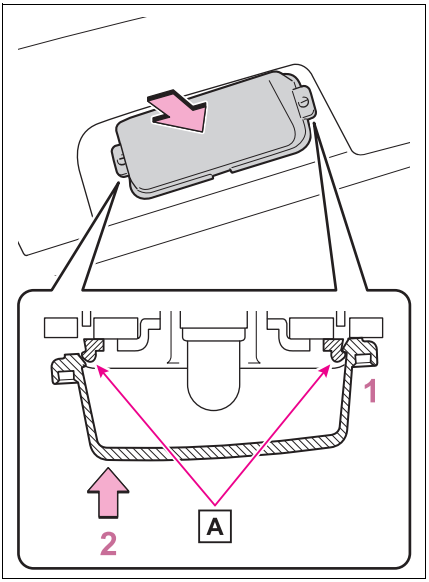
2 Ampulü çıkarınız.



3 Yeni bir ampul takınız.



4 Merceği takınız.



1 Merceği montaj parçasının sağ ya da sol tarafına takınız.

2 Merceği yerine itiniz.

Taktıktan sonra, merceği yavaşça çekerek düzgün takıldığından emin olunuz.

A Montaj parçası

DİKKAT

■ **Ampullerin değiştirilmesi**

- Farları kapatınız. Farları kapattıktan hemen sonra ampulleri değiştirmeyiniz. Ampuller sıcak olacağından yanıklara neden olabilir.
- Çıplak elle ampulün cam kısmına dokunmayınız. Ampulün cam kısmına dokunmamak mümkün değilse, ampulün kirlenmemesi ve yağlanmaması için temiz bir bez ile tutun. Ayrıca ampul çizilirse veya düşerse kırılabilir veya patlayabilir.
- Ampulleri ve diğer sabitleme parçalarını tamamen takınız. Aksi halde ısı kaynaklı hasar, yangın veya far ünitesine su girişi olabilir. Bu da farlara zarar verebilir veya mercek içinde buğu oluşmasına neden olabilir.

■ **Yangın çıkmasını veya hasar oluşmasını önlemek için**

Ampullerin tam olarak oturduğundan ve kilitlendiğinden emin olunuz.

7-1. Gerekli bilgiler

Dörtlü flaşör 364

Aracınızı acil bir durumda durdurmak gerekirse.....364

Araç suya batmışsa veya yoldaki su seviyesi yükseliyorsa 365

7-2. Acil bir durumda yapılması gerekenler

Aracınızı çekmek gerekirse 367

Bir arıza olduğunu düşünüyorsanız 370

Uyarı ışığı yanıyorsa veya sesli uyarı geliyorsa 372

Uyarı mesajı görünüyorsa.381

Lastiğiniz patlarsa (acil durum lastik onarım kiti olan araçlar) 384

Lastiğiniz patlarsa (yedek lastikli araçlar).....395

Hibrit sistem çalışmıyorsa.403

Anahtarlarınızı kaybederseniz 405

Elektronik anahtar doğru şekilde çalışmazsa (akıllı giriş ve çalıştırma sistemli araçlar) 405

12 volt akü boşaldığında...407

Soğutma sıvısı sıcaklığı aşırı artarsa 412

Aracınız saplanırsa.....415

Dörtlü flaşör

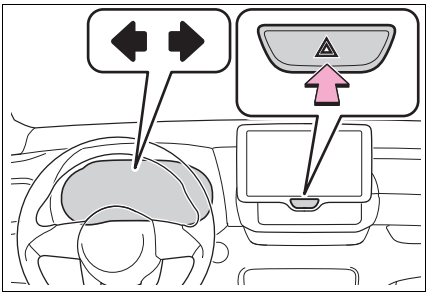
Dörtlü flaşör, aracınız arıza nedeniyle yol üzerinde kaldığında diğer sürücüleri uyarmak için kullanılır.

Kullanım talimatları

Düğmeye basınız.

Dörtlü flaşör devreye girdiğinde tüm sinyal lambaları aynı anda yanıp sönmeye başlayacaktır.

Dörtlü flaşörü kapatmak için düğmeye tekrar basınız.



■ **Dörtlü flaşör**

- Hibrit sistem çalışmadığında ("READY" ışığı yanmıyorsa) dörtlü flaşörün uzun süreyle kullanılırsa 12 - volt akü deşarj olabilir.
- SRS hava yastıklarından herhangi biri çalışır (açılır) veya arkadan şiddetli bir darbe alırsanız, dörtlü flaşörler otomatik olarak çalışır.
  Dörtlü flaşörler, yaklaşık 20 dakika çalıştıktan sonra otomatik olarak söner. Dörtlü flaşörleri manuel olarak söndürmek için düğmeye iki kez basınız.
  (Darbenin kuvvetine ve çarpışma koşullarına bağlı olarak dörtlü flaşörler otomatik olarak yanmayabilir.)

Aracınızı acil bir durumda durdurmak gerekirse

Normal yöntemler ile aracınızı durduramadığınız acil durumlarda, aracınızı aşağıdaki şekilde durdurunuz:

Aracı durdurma

1 Fren pedalına sürekli ve sıkıca her iki ayağınızla basınız.

Pedala sürekli olarak basıp çekmeyiniz, aksi takdirde fren yapmak için gereken kuvvet artacaktır.

2 Vites kolunu N konumuna alınız.

▶ Vites kolu N konumuna alınırsa

3 Yavaşladıktan sonra, aracınızı yol kenarında güvenli bir yerde durdurunuz.

4 Hybrid sistemi durdurunuz.

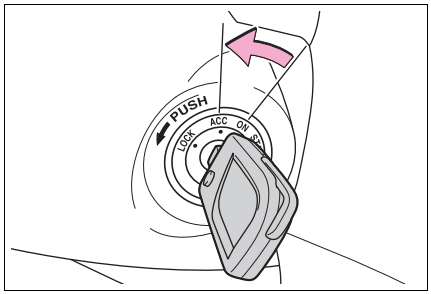
▶ Vites kolu N konumuna geçmezse

3 Aracın hızını mümkün olduğunca azaltabilmek için her iki ayağınızla fren pedalına basmaya devam ediniz.

4 Hybrid sistemi durdurmak için aşağıdaki adımları izleyiniz:

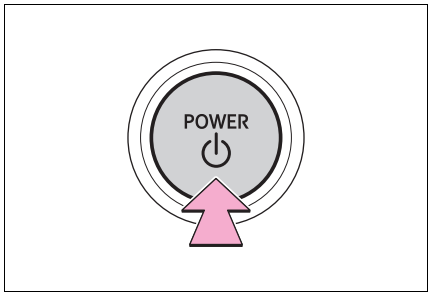
▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar:

Kontağı ACC konumuna getiriniz.



▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar

Güç düğmesine 2 saniye veya daha uzun süre boyunca basılı tutunuz veya hızlı bir şekilde arka arkaya 3 kez basıp bırakınız.



5 Aracı yol kenarında güvenli bir yerde durdurunuz.

DİKKAT

■ **Sürüş sırasında hibrit sistemin durdurulması gerekirse**

- Direksiyon sistemindeki güç desteği kaybolur ve direksiyon simidini çevirmek zorlaşır. Hybrid sistemi durdurmadan önce mümkün olduğunca yavaşlamaya çalışınız.
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar: Hiçbir zaman anahtarı çıkartmayınız, aksi takdirde direksiyon kilitlenecektir.

Araç suya batmışsa veya yoldaki su seviyesi yükseliyorsa

Bu araç, su seviyesi yüksek yollarda gidebilmek için tasarlanmamıştır. Su altında kalabilecek veya su seviyesinin yükselebileceği yollarda sürmeyiniz. Aracın su altında kalacağı veya sürükleneceği tahmin ediliyorsa, araçta kalmak tehlikelidir. Sakin olun ve aşağıdakileri uygulayın.

- Kapı açılabiliyorsa kapıyı açarak araçtan çıkınız.
- Kapı açılamıyorsa elektrikli cam kumandasını kullanarak camı açın ve bir çıkış yolu sağlayın.
- Cam açılabiliyorsa, camdan dışarıya çıkınız.
- Yükselen su nedeniyle kapı ve camı açamıyorsanı, sakin olunuz. Aracın içindeki su basıncı, aracın dışındaki su basıncına eşit olacak noktaya gelene kadar aracın içindeki su seviyesinin yükselmesini bekleyiniz, yükselen suyun araca girmesini bekledikten sonra kapıyı açınız ve araçtan çıkınız. Dışarıdaki su seviyesi kapı yüksekliğinin yarısını aştığında, su basıncından dolayı kapı içeriden açılamaz.

Su seviyesi zemini aştığında

Su seviyesi zemini aştığında ve zaman geçtiğinde, elektrikli ekipman hasar görür, elektrikli camlar çalışmaz, motor durur ve araç hareket edemeyebilir.

Acil durum çıkış çekici kullanınız*

Bu aracın ön camında lamine cam kullanılmıştır. Lamine cam acil durum çekici ile kırılamaz*.

Bu aracın camlarında temperlenmiş cam kullanılmıştır.

*: Acil durum çekici hakkında daha fazla bilgi almak için yetkili bir Toyota bayisi, güvenilir başka bir servis veya bir satış sonrası aksesuarları üreticisini arayınız.

DİKKAT

Sürüş sırasında dikkatli olunuz

Su altında kalabilecek veya su seviyesinin yükselebileceği yollarda sürmeyiniz. Aksi takdirde, su basabilir, araç hasar görebilir, hareket edemez ve ölüme yol açabilecek bir sürüklenme oluşturabilir.

Aracınızı çekmek gerekirse

Aracınızın çekilmesi gerekirse, bu işlemi yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise veya ticari çekici/kurtarıcı hizmetleri veren bir şirkete, tekerlekten askı tipi çekici kamyon veya kayar kasalı kurtarıcı kullanarak yaptırmanızı tavsiye ederiz.

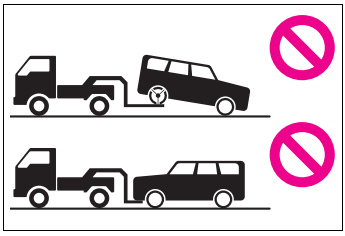
Tüm çekme işlemlerinde emniyet zinciri kullanınız ve tüm ilgili trafik kanunlarına uyunuz.

⚠ DİKKAT

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

■ Aracı çekerken

Aracı ön tekerlekler havada veya tüm tekerlekler havada olacak şekilde çekiniz. Araç çekilirken ön tekerlekler yere temas ederse, aktarma organları ve ilgili parçalar hasar görebilir veya motorun hareketi nedeniyle üretilen elektrik enerjisi hasarın veya arızanın tipine göre yangına neden olabilir.



■ Araç çekilirken

- Halat veya zincir kullanarak çekildiğinde, çekme kulaklarına ve çekme halatına veya zincirine aşırı yük bindirebilecek ani kalkışlardan kaçınınız. Çekme kulakları, halatlar veya zincirler hasar görebilir, dağılan parçalar insanlara çarpabilir ve ciddi hasara neden olabilir.
- Güç düğmesini kapalı konuma almayınız.
  Direksiyon kilitlenebilir ve çalışmayabilir.

■ Çeki kulaklarını araca bağlarken

Çeki kulaklarının düzgün şekilde bağlandığından emin olunuz. Düzgün bağlanmamış çeki kulağı çekme esnasında gevşeyebilir.

UYARI

■ Tekerlekten askı tipi çekici ile çekilirken araçta hasar oluşmasının engellenmesi

- Güç düğmesi kapalı konumdayken aracınızı arkadan çekmeyiniz. Direksiyon kilidi sistemi ön tekerlekleri düz konumda tutmak için yeterince güçlü değildir.
- Aracınızı kaldırırken, aracın diğer ucunun yerden yüksekliğinin çekme için uygun olduğundan emin olunuz. Yeterli yükseklik sağlanamazsa aracınız çekme işlemi sırasında hasar görebilir.

■ Askı tipi çekici ile çekilirken araçta hasar oluşmasının engellenmesi

Askı tipi çekici ile aracınızı önden veya arkadan çekmeyiniz.

■ Acil durumda araç çekilirken aracın hasar görmesini önlemek için

Çelik halatları veya zincirleri süspansiyon elemanlarına bağlamayınız.

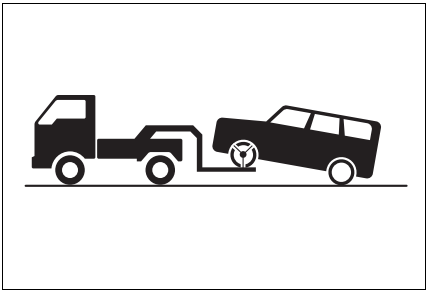
Çekmeden önce bayiye başvurulması gereken durumlar

Aşağıdaki durumlar aktarma organlarıyla ilgili bir arızaya işaret edebilir. Aracınız çekilmeden önce herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya yetkili Toyota servisine veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele veya ticari çekme hizmeti veren şirkete başvurunuz.

- Araç bilgi ekranında Hybrid sistem uyarı mesajı görüntüleniyorsa ve araç hareket etmiyorsa.
- Araçtan olağan dışı sesler geliyorsa.

Askı tipi çekici kamyonla aracı çekme

▶ Önden



Park frenini serbest bırakınız.

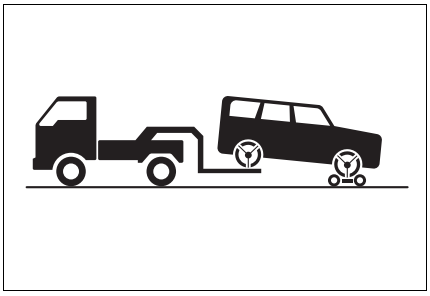
Otomatik modu kapatma (→S.181)

Sürücü kapısını açmayınız. Kapıyı açarsanız, park freni otomatik olarak kilitlenir.

N konumunda ve park freni serbest bırakılmış halde araçtan çıkmak gerektiğinde.

N konumunda ve park freni serbest bırakılmış halde araçtan inerken (→S.182).

▶ Arkadan

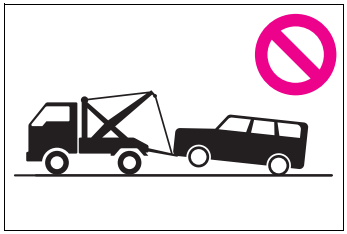


Ön tekerleklerin altında çekme römorku bulundurunuz.

UYARI

■ Askı tipi çekici ile araç çekme

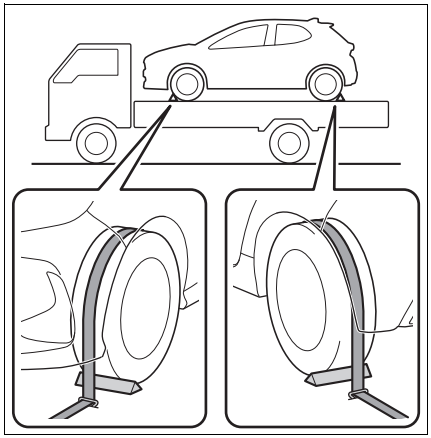
Gövde hasarını önlemek için askı tipi çekici ile aracınızı çekmeyiniz.



Kayar kasalı kurtarıcı ile aracı çekme

Aracı taşımak için kayar kasalı çekici kullanırken, lastik kayışlarını kullanın. Lastik kayışlar methodu için kullanıcı el kitabında kayar kasalı çekici'ye bakınız.

Taşıma sırasında aracın hareket etmesini önlemek için, el frenini çekiniz ve güç düğmesini kapalı konuma alınız.



Acil durumlarda araç çekme

Acil durumda çekici/kurtarıcı bulamazsanız, aracınızı çekme kulaklarına çelik halat veya zincir bağlayarak kısa süreliğine çekebilirsiniz. Bu şekilde çekme yalnızca sert zeminli yollarda, kısa süreliğine ve 30 km/saat altındaki hızlarda uygulanmalıdır.

Direksiyonu çevirmek ve frene basmak için araç içinde bir sürücü bulunmalıdır. Tekerlekler, aktarma organları, akslar, direksiyon sistemi ve fren sistemi iyi durumda olmalıdır.

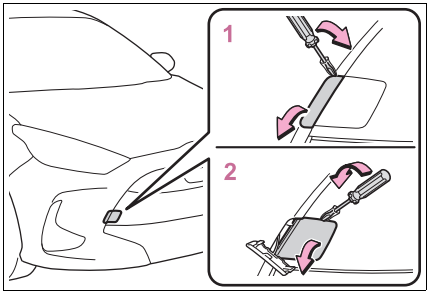
Acil durumlarda araç çekme prosedürü

Aracınızın başka bir araç tarafından çekilebilmesi için aracınıza çekme kulağı takılmalıdır. Çekme kulağını aşağıdaki yöntemi uygulayarak takınız.

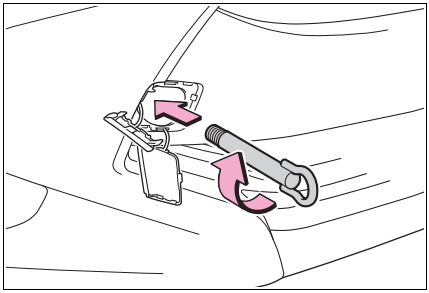
1 Bijon anahtarı (bazı modellerde) çekme kulağını çıkarınız (→S.396)

2 Düz uçlu tornavida kullanarak kulak kapağını çıkarınız.

Boyaya zarar vermemek için şekilde gösterildiği gibi tornavida ve gövde arasına bir bez parçası koyunuz.



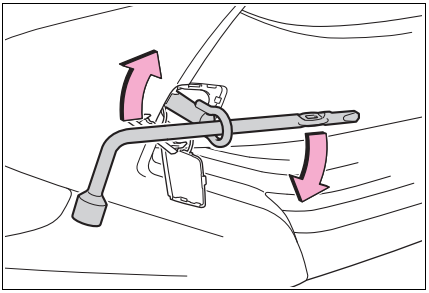
3 Çekme kulağını deliğe yerleştiriniz ve biraz sıkınız.



Bijon anahtarı[*1, 2] veya sert bir metal çubuk kullanarak çekme kulağını sıkınız. 4

[*1]: Bazı modellerde

[*2]: Aracınızda bijon anahtarı yoksa, yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisten satın alabilirsiniz:



5 Çekme halatını veya zincirleri çekme kulaklarına emniyetli bir şekilde bağlayınız.

Araç gövdesine zarar vermemeye dikkat ediniz.

6 Çekilmekte olan araca giriniz ve Hybrid sistemi çalıştırınız.

Hibrit sistem çalışmazsa, güç düğmesini açık konuma getiriniz.

Vites kolunu N konumuna getiriniz ve park frenini serbest bırakınız. Vites kolu hareket ettirilemediğinde: →S.178 7

Otomatik modu kapatın. (→S.181)

Sürücü kapısını açmayınız. Kapıyı açarsanız, park freni otomatik olarak kilitlenir.

■ Araç çekilirken

Aracınızın Hybrid sistemi kapalı durumdayken fren ve direksiyon takviyesi de çalışmaz, bu nedenle direksiyonu çevirmek ve fren yapmak zorlaşır.

■ Bijon anahtarı*1, 2

Bijon anahtarı bagaj bölmesinde bulunmaktadır. (→S.396)

*1: Bazı modeller

*2: Aracınızda bijon anahtarı yoksa, yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisten satın alabilirsiniz:

Bir arıza olduğunu düşünüyorsanız

Aşağıdaki belirtilerden herhangi birini fark etmeniz, aracınızda ayar veya onarım gerektiği anlamına gelmektedir. En kısa zamanda yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisi arayınız.

Görünür belirtiler

- Araç altından sıvı sızıntısı. (Klima sisteminde yoğuşan suyun alttan damlaması normaldir.)
- Patlak görünümlü lastikler veya düzgün olmayan lastik aşınması
- Soğutma sıvısı sıcaklık göstergesinin sürekli normalin üzerinde olması.

İşitilebilen belirtiler

- Egzoz sesinde değişiklik olması
- Dönüşlerde lastiklerden aşırı ses gelmesi
- Süspansiyon sisteminden gelen anormal sesler
- Hybrid sistemden vuruntu veya başka sesler gelmesi

Kullanım ile ilgili belirtiler

- Motorunuzun teklemesi, bayılması veya gürültülü çalışması
- Fark edilebilir miktarda güç kaybı
- Frenleme sırasında aracın güçlü bir şekilde bir tarafa çekmesi
- Düz bir yolda sürüş sırasında aracın güçlü bir şekilde bir tarafa çekmesi
- Frenleme etkinliğinde azalma, pedalda sünger hissi, pedalın neredeyse tabana temas etmesi

Uyarı ışığı yanıyorsa veya sesli uyarı geliyorsa

Herhangi bir uyarı ışığı yanıyorsa veya yanıp sönüyorsa, sakin bir şekilde aşağıdaki talimatları uygulayınız. Herhangi bir uyarı ışığı bir süre yandıktan veya yanıp söndükten sonra söndüyse, bu durum sistemde bir arıza olduğunu göstermez. Ancak, bu devam ederse aracınızı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele kontrol ettiriniz.

Uyarı ışıkları yandığında ve sesli uyarı verildiğinde yapılacaklar

■ **Fren sistemi uyarı ışığı (sesli uyarı)**

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
 (Kırmızı)	Anlamı: ● Düşük fren hidroliği seviyesi veya ● Fren sistemi arızası → **Aracınızı hemen güvenli bir yerde durdurunuz ve yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz. Sürüşe devam edilmesi tehlikeli olabilir.**

■ **Fren sistemi uyarı ışığı**

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
 (Sarı)	Aşağıdaki sistemlerde arıza olabileceğini gösterir: ● Üretken frenleme sistemi; ● Elektronik kontrollü fren sistemi veya ● Park freni sistemi → **Aracı hemen yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.**

Yüksek soğutma sıvısı sıcaklığı uyarı ışığı* (sesli uyarı) ■

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
	Motor soğutma sıvısı sıcaklığının aşırı yükseldiğini gösterir → **Aracınızı derhal güvenli bir yerde durdurunuz. Müdahale yöntemi (→S.412)**

*: Bu ışık araç bilgi ekranında yanar.

Hibrit sistem aşırı ısınma uyarı ışığı* (sesli uyarı) ■

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
	Hybrid sistemin hararet yaptığını gösterir → **Aracınızı güvenli bir yerde durdurunuz. Müdahale yöntemi (→S.412)**

*: Bu ışık araç bilgi ekranında yanar.

Şarj sistemi uyarı ışığı* ■

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
	Aracın akü şarj sisteminde arıza olduğunu gösterir → **Aracınızı hemen güvenli bir yerde durdurunuz ve yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.**

*: Bu ışık araç bilgi ekranında yanar.

Düşük motor yağı basıncı uyarı ışığı* (sesli uyarı) ■

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
	Motor yağ basıncının çok düştüğünü gösterir → **Aracınızı hemen güvenli bir yerde durdurunuz ve yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.**

*: Bu ışık araç bilgi ekranında yanar.

■ Arıza uyarı lambası (sesli uyarı)

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
	Aşağıdaki sistemlerde arıza olabileceğini gösterir: ● Hybrid sistem; ● Elektronik motor kontrol sistemi veya ● Elektronik gaz kelebeği kontrol sistemi → **Aracınızı hemen güvenli bir yerde durdurunuz ve yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.**

■ SRS uyarı ışığı (sesli uyarı)

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
	Aşağıdaki sistemlerde arıza olabileceğini gösterir: ● SRS hava yastığı sistemi veya ● Aktif gergili emniyet kemeri sistemi → **Aracı hemen yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.**

■ ABS uyarı ışığı

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
	Aşağıdaki sistemlerde arıza olabileceğini gösterir: ● ABS veya ● Fren destek sistemi → **Aracı hemen yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.**

Uygun olmayan pedal kullanımı uyarı ışığı* (sesli uyarı) ■

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
	Sesli uyarı verildiğinde: Aşağıdaki sistemlerde arıza olabileceğini gösterir: ● Fren Devre Dışı Bırakma Sistemi ● Sürüş Kalkış Kontrol Sistemi → **Aracı hemen yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.** Gaz pedalına basarken vites konumunun değiştirildiğini ve sürüş çalıştırma kontrolünün çalıştırıldığını gösterir. → **Anlık olarak gaz pedalından ayağınızı çekiniz.** Sesli uyarı verilmediğinde: Gaz pedalı ve fren pedalına aynı anda basıldığını ve Fren Devre Dışı Bırakma Sisteminin çalıştığını belirtir. → **Gaz pedalını bırakınız ve fren pedalına basınız.**

*: Bu ışık araç bilgi ekranında yanar.

■ Elektrik motorlu direksiyon sistemi uyarı ışığı (sesli uyarı)

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
 (Kırmızı) veya  (Sarı)	Elektrik motorlu direksiyon sisteminde (EPS) arıza olduğunu gösterir → **Aracı hemen yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.**

■ Düşük yakıt seviyesi uyarı ışığı

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
	Arka sileceği olmayan araçlar: Depoda kalan yakıt miktarının yaklaşık 5.0 L veya daha az olduğunu gösterir. Arka sileceği olan araçlar: Depoda kalan yakıt miktarının yaklaşık 5.4 L veya daha az olduğunu gösterir. → **Aracınıza yakıt doldurunuz.**

Sürücü ve ön yolcu emniyet kemeri uyarı ışığı (sesli uyarı*) ■

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
	Sürücü ve/veya ön koltukta oturan yolcunun emniyet kemeri takmadığını bildirir → **Emniyet kemerini takınız.** **Ön yolcu koltuğunda oturan varsa, uyarı ışığının (uyarı sesi) kapanması için ön yolcu koltuğu emniyet kemerinin takılması gerekir.**

*: Sürücü ve ön yolcu emniyet kemeri sesli uyarısı:

Sürücü veya ön yolcu emniyet kemeri takılı değilse, sürücü veya ön yolcu emniyet kemeri sesli uyarısı çalar. Emniyet kemeri takılmamışsa, araç belli bir hıza ulaştığında, sesli uyarı aralıklı olarak çalar.

Arka yolcu emniyet kemeri uyarı ışıkları*1 (sesli uyarı*2) ■

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
	Arka koltukta oturan yolcuların emniyet kemeri takmadıklarını bildirir → **Emniyet kemerini takınız.**

*1: Bu ışık araç bilgi ekranında yanar.

*2: Arka yolcu emniyet kemeri sesli uyarısı:

Arka yolcu emniyet kemerini takmadığında uyarmak için arka yolcu emniyet kemeri sesli uyarısı çalar. Emniyet kemeri takılmamışsa, araç belli bir hıza ulaştığında, sesli uyarı aralıklı olarak çalar.

■ Lastik basıncı uyarı ışığı

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
	Işık yaklaşık bir dakika yanıp söndükten sonra yandığında (sesli uyarı verilmez): Lastik basıncı uyarı sisteminde arıza → **Sistemi yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.** Işık yandığında (bir sesli uyarı duyulur): Doğal nedenlerden dolayı düşük lastik basıncı → **Lastik basıncını verilen soğuk hava basıncı değerine ayarlayınız. (→S.425)** Patlak lastikten dolayı düşük lastik basıncı → **Aracınızı derhal güvenli bir yerde durdurunuz. Müdahale yöntemi (→S.379)**

LTA göstergesi* (sesli uyarı) ■

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
 (Turuncu) (bazı modellerde)	LTA (Şerit Takip Sistemi) sisteminde arıza olduğunu gösterir → **Araç bilgi ekranındaki talimatları uygulayınız. (→S.226)**

*: Bu ışık araç bilgi ekranında yanar.

■ Toyota park destek sensörü kapatma göstergesi (sesli uyarı)

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
 (Yanıp söner) (bazı modellerde)	Toyota park destek sensörü işlevinde arıza olduğunu gösterir → **Aracı hemen yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.** Bir sensörün kirli veya buzla kaplı olması gibi nedenlerden dolayı sistemin geçici olarak kullanılamadığını gösterir. → **Araç bilgi ekranındaki talimatları uygulayınız. (→S.252)**

“RCTA OFF” göstergesi (sesli uyarı) ■

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
 (Yanıp söner) (bazı modellerde)	RCTA (Geri Manevra Trafik Uyarısı) fonksiyonunda bir arıza olduğunu gösterir. → **Aracı hemen yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.** Arka tampondaki radar sensörünün çevresinin kir vb. ile kaplandığını gösterir (→S.246) → **Araç bilgi ekranındaki talimatları uygulayınız. (→S.258)**

■ PKSB OFF göstergesi

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
 (bazı modellerde)	Sesli uyarı verildiğinde: PKSB (Park Destek Freni) sisteminde arıza olduğunu gösterir → **Aracı hemen yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.** Sesli uyarı verilmediğinde: Bir sensörün kirli veya buzla kaplı olması gibi nedenlerden dolayı sistemin geçici olarak kullanılamadığını gösterir. → **Araç bilgi ekranındaki talimatları uygulayınız. (→S.266, 381)**

■ PCS uyarı ışığı

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
 (Yanıp söner veya sürekli yanar) (bazı modellerde)	Aynı anda sesli uyarı verildiğinde: PCS'de (Çarpışma Öncesi Sistemi) arıza olduğunu gösterir. → **Aracı hemen yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.** Sesli uyarı verilmediğinde: PCS (Çarpışma Öncesi Sistemi) geçici olarak kullanılamaz hale gelmiştir, düzeltme işlemi gerekebilir. → **Araç bilgi ekranındaki talimatları uygulayınız. (→S.204, 381)** PCS (Ön Çarpışma Önleyici Sistemi) veya VSC (Araç Denge Kontrol Sistemi) iptal edilirse PCS uyarı ışığı yanar. → **S.275**

■ Kayma uyarı ışığı

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
	Aşağıdaki sistemlerde arıza olabileceğini gösterir: ● VSC sistemi; ● TRC sistemi; veya ● Yokuşta kalkış destek kontrol sistemi → **Aracı hemen yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.**

■ Park freni göstergesi

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
 (Yanıp söner)	Park freninin tam olarak devreye girmemiş veya devreden çıkmamış olması mümkündür → **Park freni düğmesine yeniden basınız.** Park freni devre dışı bırakılmadığında bu uyarı ışığı yanar. Park freni tamamen serbest bırakıldıktan sonra uyarı ışığı sönüyorsa, sistem düzgün çalışıyordur.

■ Frenin basılı tutulduğunu belirten gösterge ışığı

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
 (Yanıp söner)	Fren basılı tutma sisteminde arıza olduğunu gösterir → **Aracı hemen yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.**

Sesli uyarı

Bazı durumlarda gürültülü bir yerde veya müzik sesinden dolayı uyarı sesi duyulmayabilir.

Ön yolcu algılama sensörü ve emniyet kemeri uyarı ışığı ve sesli uyarısı

- Ön yolcu koltuğuna yük konduğunda, ön yolcu algılama sensörü koltukta yolcu oturmamasına rağmen uyarı ışığının yanıp sönmesine ve uyarı sesinin duyulmasına neden olabilir.
- Koltuğa yastık koyulursa sensör yolcuyu algılamayabilir. Bu durumda uyarı ışığı doğru çalışmayabilir.

Aracı kullanırken arıza uyarı ışığı yanarsa

Bazı modellerde yakıt deposu tamamen boş olduğunda, arıza uyarı ışığı yanar. Yakıt deposu boşsa hemen yakıt alınız. Uyarı ışığı birkaç sürüşten sonra sönecektir.

Arıza uyarı ışığı sönmezse, en kısa sürede yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.

Elektrik motorlu direksiyon sistemi uyarı ışığı (uyarı sesi)

12 Voltluk akünün şarjı yetersiz olduğunda veya geçici voltaj düşüşlerinde, elektrikli direksiyon sistemi uyarı ışığı yanabilir ve sesli uyarı duyulabilir.

Lastik basıncı uyarı ışığı yandığında

Lastikleri inceleyerek delinip delinmediklerini kontrol ediniz.

Lastiklerden biri delinmişse: →S.384, 395

Lastiklerden hiçbiri delinmemişse: Güç düğmesini kapalı konuma ve ardından kontak açık konumuna getiriniz. Lastik basıncı uyarı ışığının yandığını veya yanıp söndüğünü kontrol ediniz.

▶ Lastik basıncı uyarı ışığı yaklaşık 1 dakika yanıp söndükten sonra yanık kalıyorsa

Lastik basıncı uyarı sisteminde bir arıza olabilir. Aracı hemen yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.

▶ Lastik basıncı uyarı ışığı yanarsa

1. Lastiklerin sıcaklığı yeterince düştükten sonra tüm lastiklerin basıncını kontrol ediniz ve belirtilen seviyeye ayarlayınız.
2. Uyarı ışığı birkaç dakika bekledikten sonra hala sönmüyorsa, tüm lastiklerin basıncının belirtilen seviyede olduğunu kontrol ediniz ve sıfırlama işlemini yapınız. (→S.335)

Lastik basıncı uyarı ışığı doğal nedenlerden dolayı yanabilir

Doğal hava kaçakları ve sıcaklık nedeniyle oluşan lastik basıncı değişimleri gibi doğal nedenlerden dolayı lastik basıncı uyarı ışığı yanabilir. Bu durumda, lastik basıncını ayarlayarak ışık söndürülebilir (birkaç dakika sonra).

Lastiklerden biri yedek lastikle değiştirildiğinde

Kompakt yedek lastiği olan araçlar
Kompakt yedek lastikte lastik basıncı uyarı supap ve vericisi bulunmaz. Bir lastik patlarsa, patlayan lastik başka bir yedek lastikle değiştirilse bile lastik basıncı uyarı ışığı sönmeyecektir. Yedek lastiği tamir edilen lastik ile değiştiriniz ve lastik basıncını ayarlayınız. Birkaç dakika sonra lastik basıncı uyarı ışığı sönecektir.

Standart boyutlu yedek lastiği olan araçlar: Yedek lastikte de lastik basıncı uyarı supabı ve vericisi bulunur. Yedek lastiğin basıncı düşükse, lastik basıncı uyarı lambası yanar. Bir lastik patlarsa, patlayan lastik başka bir yedek lastikle değiştirilse bile lastik basıncı uyarı ışığı sönmeyecektir. Yedek lastiği tamir edilen lastik ile değiştiriniz ve lastik basıncını ayarlayınız. Birkaç dakika sonra lastik basıncı uyarı ışığı sönecektir.

■ **Aşağıdaki durumlarda, lastik basıncı uyarı sistemi düzgün çalışmayabilir**

→S.334

DİKKAT

■ **Hem ABS, hem de fren sistemi uyarı ışığı yanık kalıyorsa**

Aracınızı hemen güvenli bir yerde durdurunuz ve herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya Toyota servisine veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.
ABS sistemi çalışmayabilir ve araç frenleme sırasında son derece dengesiz hale gelerek ciddi yaralanmayla veya ölümle sonuçlanacak bir kazaya neden olabilir.

■ **Elektrik motorlu direksiyon sistemi uyarı ışığı yandığında**

Işık sarı renkte yandığında, direksiyona sağlanan destek kısıtlıdır.
Işık kırmızı renkte yandığında, direksiyona sağlanan destek kaybolur ve direksiyon simidi olağanüstü derecede ağırlaşır.
Direksiyon simidi normalde olduğundan daha ağırsa, direksiyon simidini sıkıca tutunuz ve normalde olduğundan daha fazla kuvvet uygulayarak döndürünüz.

■ **Lastik basıncı uyarı ışığı yanarsa**

Aşağıdaki uyarıları dikkate alınız. Dikkate alınmadığı takdirde aracın kontrolü kaybedilebilir ve ciddi yaralanmaya veya ölüme neden olabilir.

- Aracınızı en kısa sürede düz ve güvenli bir alanda durdurunuz. Hemen lastik basıncını ayarlayınız.
- Kompakt yedek lastikli veya tam boyutlu yedek lastikli araçlar: Lastik basıncı uyarı ışığı lastik basıncı ayarlandıktan sonra hala yanıyorsa, lastiğiniz muhtemelen patlamıştır. Lastikleri kontrol ediniz. Lastiğiniz patlamışsa, yedek lastikle değiştiriniz ve patlak lastiği yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele onartınız.
- Acil durum lastik onarım kiti olan araçlar: Lastik basıncı uyarı ışığı lastik basıncı ayarlandıktan sonra hala yanıyorsa, lastiğiniz muhtemelen patlamıştır. Lastikleri kontrol ediniz. Lastiğiniz patlamışsa, patlak lastiği lastik onarım kiti ile tamir ediniz.
- Ani manevralardan ve fren yapmaktan kaçınınız.
  Aracın lastikleri aşınırsa direksiyon ve fren hakimiyetini kaybedebilirsiniz.

DİKKAT

■ Patlama veya ani hava kaçağı olursa

Lastik basıncı uyarı sistemi hemen devreye girmeyebilir.

UYARI

■ Lastik basıncı uyarı sisteminin doğru çalışması için

Farklı teknik özellikleri olan veya farklı üreticilerin lastiklerini kullanmayınız, aksi takdirde lastik basıncı uyarı sistemi doğru çalışmayabilir.

Uyarı mesajı görüntülenirse

Araç bilgi ekranı sistem arızalarını, hatalı işlemleri ve bakım ihtiyacını içeren mesajlar görüntüler. Mesaj görüntülendiğinde, mesaja uygun olarak gerekli düzeltme işlemlerini yapınız.

Uygun işlemleri uyguladıktan sonra yine uyarı mesajı görüntülenirse, yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.

Ayrıca uyarı mesajı görüntülendiğinde aynı zamanda bir uyarı ışığı da yanar veya yanıp sönerse, uyarı ışığı ile ilgili düzeltme işlemini de gerçekleştiriniz. (→S.372)

■ Uyarı mesajları

Aşağıda açıklanan uyarı mesajları, çalışma koşulları ve araç özelliklerine bağlı olarak gerçek mesajlardan farklı olabilir.

■ Sesli uyarı

Mesaj görüntülendiğinde sesli uyarı verilebilir.
Araç gürültülü bir yerdeyse veya müzik sisteminin sesi çok açıksa sesli uyarı duyulmayabilir.

■ "Motor Yağı Seviyesi Düşük, Yağ Ekleyin veya Değiştirin" görüntülenirse

Motor yağı seviyesi düşüktür. Motor yağı seviyesini kontrol ediniz ve gerekiyorsa ilave ediniz.

Araç yokuşta durdurulduğunda bu

mesaj görüntülenebilir. Aracı düz bir zemin üzerine getirerek mesajın kaybolup kaybolmadığını kontrol ediniz.

■ **"Hybrid Sistem Durduruldu, Direksiyon Gücü Düşük" görüntülenirse**

Sürüş sırasında hibrit sistem durdurulursa bu mesaj görüntülenir.

Direksiyon simidi normalde olduğundan daha ağırsa, direksiyon simidini sıkıca tutunuz ve normalde olduğundan daha fazla kuvvet uygulayarak döndürünüz.

■ **"Hybrid Sistem Aşırı Isındı, Çıkış Gücü Düşük" görüntülenirse**

Ağır koşullarda kullanım sonucunda bu mesaj görüntülenebilir. (Örneğin, uzun süreyle yokuş yukarı sürüş yapıldığında.)
Müdahale yöntemi: →S.412

■ **"Çekiş Aküsünün Korunması Gerekiyor, N Konumunu Kullanmaktan Kaçının" görüntülenirse**

Vites kolu N konumundayken bu mesaj gösterilebilir.

Vites kolu N konumundayken hibrit akü (çekiş aküsü) şarj edilemediğinden, araç dururken vites kolunu P konumuna alınız.

■ **"Çekiş Aküsünün Korunması Gerekiyor, Yeniden Çalıştırmak için P Konumunu Seçin" görüntüleniyorsa**

Hibrit akü (çekiş aküsü) şarj seviyesi vites kolu belirli bir süre boyunca N konumunda bırakıldığı için çok düştüğünde bu mesaj görüntülenir.

Aracı kullanırken P konumuna geçiniz ve Hybrid sistemi yeniden çalıştırınız.

■ **"Aracı Terk Etmeden Önce P Konumuna Alın" görüntülendiğinde**

Mesaj, vites kolu P dışında bir konumdayken güç düğmesi kapalı konuma getirilmeden sürücü kapısı açıldığında gösterilir. Vites kolunu P konumuna getiriniz.

■ **"Vites Kolu N Konumunda Vites Değiştirmeden Önce Gaz Pedalını Bırakın" mesajı görüntülendiğinde**

Vites N konumundayken gaz pedalına basılmıştır.

Gaz pedalını bırakınız ve vites kolunu D veya R konumuna alınız.

■ **"Araç Durduğunda Fren Pedalına Basın, Hybrid Sistem Aşırı Isınabilir" mesajı görüntülendiğinde**

Araç yokuşta durdurulduğunda vb. aracı sabit tutmak için gaz pedalına basıldığında bu mesaj görüntülenebilir. Hibrit sistem aşırı ısınabilir. Gaz pedalını bırakınız ve fren pedalına basınız.

■ **"Aküyü Korumak için Güç Otomatik Olarak Kapatıldı" görüntülenirse**

Otomatik güç kesme fonksiyonu nedeniyle güç kesilmiştir. Hibrit sistemi bir daha çalıştırdığınızda, 12 Volt aküyü şarj etmek için hibrit sistemi yaklaşık 5 dakika boyunca çalıştırınız.

■ **"Far Sistemi Arızalandı, Bayinizi Ziyaret Edin" görüntülenirse**

Aşağıdaki sistemlerde arıza olabilir. Aracı hemen yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.

- LED far sistemi (bazı modellerde)
- Otomatik Uzun Far (bazı modellerde)

■ **Ön kamera arızasını gösteren bir mesaj görüntülenirse**

Mesajda görüntülenen sorun çözülene kadar aşağıdaki sistemlerin çalışması durabilir. (→S.204, 372)

- PCS (Ön Çarpışma Önleyici Sistemi) (bazı modellerde)
- LTA (Şerit Takip Sistemi) (bazı modellerde)
- Otomatik Uzun Far (bazı modellerde)
- RSA (Trafik İşareti Desteği) (bazı modellerde)
- Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrol sistemi (bazı modellerde)

■ Radar sensörü arızasını gösteren bir mesaj görüntülenirse

Mesajda görüntülenen sorun çözülene kadar aşağıdaki sistemlerin çalışması durabilir. (→S.204, 372)

- PCS (Ön Çarpışma Önleyici Sistemi) (bazı modellerde)
- LTA (Şerit Takip Sistemi) (bazı modellerde)
- Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrol sistemi (bazı modellerde)

■ "Oil Maintenance Required Soon" (Kısa Süre İçinde Yağ Bakımı Gerekli) mesajı görüntülenirse

Motor yağının değişim periyodunun yaklaştığını gösterir.

Motor yağını kontrol ediniz ve gerekiyorsa değiştiriniz.

Motor yağını değiştirdikten sonra, mesajı sıfırladığınızdan emin olunuz. (→S.325)

■ "Oil Maintenance Required Visit Your Dealer" (Yağ Bakımı Gerekiyor Bayinizi Ziyaret Ediniz) görüntülenirse

Motor yağının değişmesi gerektiğini gösterir.

Motor yağı ve yağ filtresi kontrolünü ve değişimini herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya Toyota servisinde veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonelde yaptırınız. Motor yağını değiştirdikten sonra, mesajı sıfırladığınızdan emin olunuz. (→S.325)

■ "Radarlı Sabit Hız Kontrolü Kullanılamıyor, Kullanıcı El Kitabına Bakın" görüntülenirse (bazı modellerde)

Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü sistemi geçici olarak veya mesajda gösterilen sorun giderilene kadar devre dışı bırakılmıştır. (nedenler ve çözüm yöntemleri: →S.204)

■ "Radarlı Sabit Hız Kontrolü kullanılamıyor" görüntülenirse (bazı modellerde)

Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü geçici olarak kullanılamaz. Sistemi tekrar kullanılabilir hale geldiğinde kullanınız.

■ Toyota bayinizi ziyaret etmenizi isteyen bir mesaj görüntülenirse

Araç bilgi ekranında gösterilen sistem veya parça arızalıdır. Aracı hemen yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.

■ Kullanıcı El Kitabına bakmanızı isteyen bir mesaj görüntülenirse

- "Motor Soğutma Sıvısı Sıcaklığı Yüksek" görüntülenirse ilgili talimatları izleyiniz. (→S.412)
- "Egzoz Filtresi Dolu" görüntülenirse ilgili talimatları izleyiniz. (→S.273)
- Araç bilgi ekranında aşağıdaki mesajlardan biri görüntülenirse, arıza olabilir. Aracı hemen yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.
  - "Akıllı Giriş ve Çalıştırma Sistemi Arızası"
  - "Hybrid Sistem Arızası"
  - "Motoru Kontrol Edin"
  - "Hibrit Akü Sistemi Arızası"
  - "Gaz Pedalı Sistemi Arızası"
- Araç bilgi ekranında aşağıdaki mesajlardan biri görüntülenirse, arıza olabilir. Aracınızı hemen durdurunuz ve yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.
  - "Fren Gücü Zayıf"
  - "12 - Volt akü Şarj Sistemi Arızalı"
  - "Oil Pressure Low" (Yağ basıncı düşük)
- Araç bilgi ekranında aşağıdaki mesajlardan biri görüntülenirse, aracın yakıtı bitmiş olabilir. Aracını güvenli bir yerde durdurunuz ve yakıt seviyesi düşükse araca yakıt doldurunuz. (→S.77)
  - "Hybrid Sistem Durduruldu"
  - "Motor Durduruldu"

● “Yardımcı Akü Zayıf” görüntülenirse
- Ekran birkaç saniye sonra kapanırsa (yaklaşık 6 saniye boyunca görüntülenir): Hibrit sistemi 15 dakikadan daha uzun süre boyunca çalıştırmaya devam edin ve 12 voltluk aküyü şarj ediniz.
- Ekran kapanmadığında Prosedürleri uygulayarak hybrid sistemi çalıştırınız: →S.407

● "Çekiş Aküsü Soğutma Parçaları İçin Bakım Gerekiyor, Kullanıcı Kılavuzuna Bakın" görüntüleniyorsa filtreler tıkalı olabilir, hava girişleri engellenmiş olabilir veya hava kanalında boşluk olabilir. Bu nedenle aşağıdaki düzeltme işlemini uygulayınız.
- Hibrit akü (çekiş aküsü) hava girişleri ve filtreleri kirliyse, temizlemek için S.346'daki işlemi uygulayınız.
- Hibrit akü (çekiş aküsü) hava girişleri ve filtreleri kirli değilken uyarı mesajı gösterilirse, aracı hemen yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.

Lastiğiniz patlarsa (acil durum lastik onarım kiti olan araçlar)

Aracınızda yedek lastik yerine lastik onarım kiti bulunmaktadır.

Lastik sırtına çivi veya vida saplanması nedeniyle oluşan patlaklar acil durum lastik onarım kitini kullanarak geçici olarak onarılabilir. (Kitte bir kutu tamir sıvısı bulunur. Bu madde bir seferliğine çivi veya vidayı sökmeden bir lastiği geçici olarak onarmak için kullanılabilir.) Hasarın tipine bağlı olarak bu kit ile lastiği onarmak mümkün olmayabilir. (→S.385)

Lastiği kit ile geçici olarak onardıktan sonra, lastiği yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir bir servise onartınız veya değiştiriniz. Acil durum lastik onarım kiti ile yapılan onarım, yalnızca geçici bir önlemdir. En kısa zamanda lastiği onartınız veya değiştiriniz.

DİKKAT

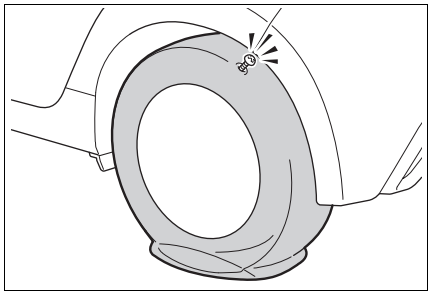
■ Lastiğiniz patladığında

Patlak bir lastikle sürüşe devam etmeyiniz.
Aracınızı kısa bir mesafe sürmek bile, jant ve lastikte onarılamayacak hasara neden olabilir ve bir kaza meydana gelebilir.

Lastiği onarmadan önce

- Aracınızı güvenli bir yerde sert ve düz bir zeminde durdurunuz.
- Park frenini çalıştırınız.
- Vites kolunu P konumuna getiriniz.
- Hybrid sistemi durdurunuz.
- Dörtlü flaşörü yakınız. (→S.364)
- Lastikteki hasarın derecesini kontrol ediniz.

Çivi veya vidayı lastikten çıkarmayınız. Cismin çıkarılması deliğin büyümesine neden olarak acil durumlarda lastik onarım kitiyle onarım yapılmasını imkansız kılabilir.

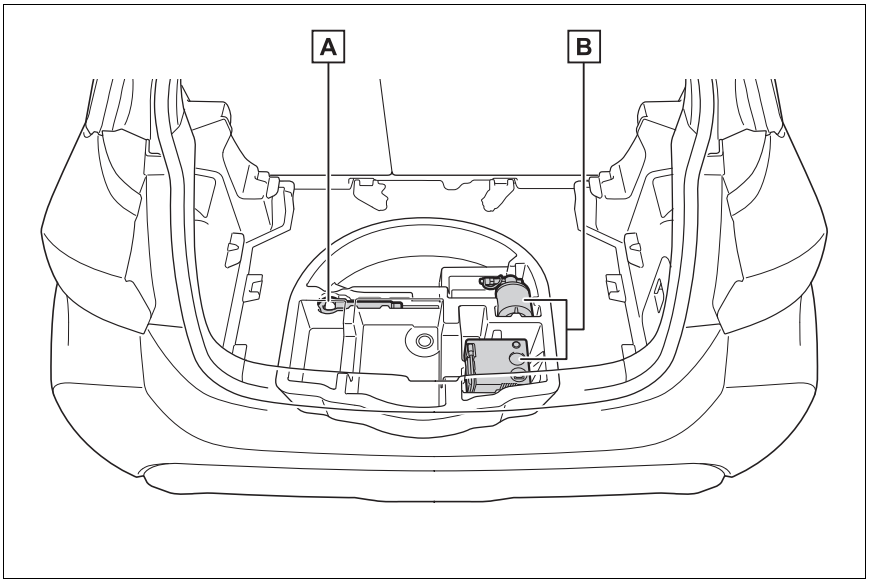


■ Lastik acil durum onarım kiti ile onarılamayan patlak lastikler

Aşağıdaki durumlarda acil durum lastik onarım kiti ile onarım yapılamaz. Yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisi arayınız.

- Lastik yetersiz hava basıncıyla sürüş nedeniyle zarar görmüşse
- Lastik üzerinde lastik dişleri dışında, örneğin yanaklarda çatlak veya hasar olduğunda
- Lastik belirgin bir şekilde janttan ayrılmışsa
- Lastik sırtındaki kesik veya hasar 4 mm veya daha büyükse
- Jant hasar görmüşse
- İki veya daha fazla lastik patlamışsa
- Tek bir lastikte ikiden fazla sivri nesne (çivi veya vida) lastik dişlerini delmişse
- Tamir sıvısı kullanım ömrünü doldurmuşsa

Acil durum lastik onarım kiti ve aletlerin yerleri

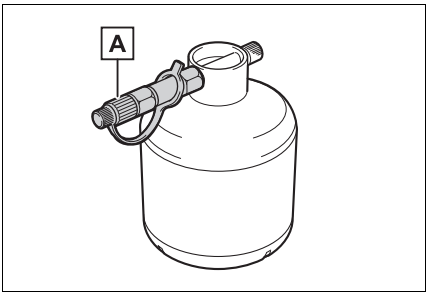


A Çekme kulağı

B Acil durum lastik onarım kiti

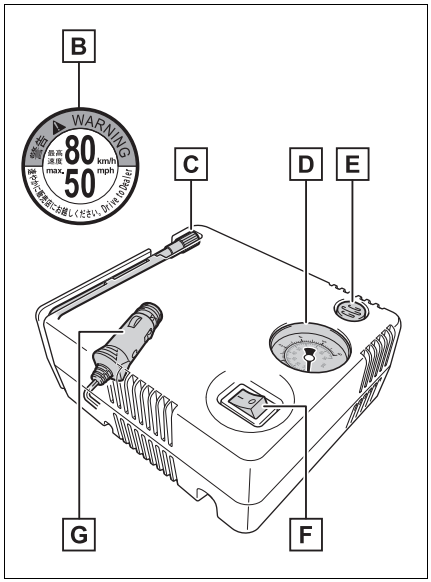
Acil durum lastik onarım kitinin içindekiler

▶ Kutu



A Meme

▶ Kompresör



B Çıkartma

C Hortum

D Hava basınç göstergesi

E Basınç düşürme düğmesi

F Kompresör düğmesi

G Güç fişi

■ **Acil durum lastik onarım kitinin kontrolü**

Tamir sıvısının son kullanma tarihini kontrol ediniz.
Son kullanma tarihi kutu üzerinde görünmektedir. Son kullanma tarihi geçmiş tamir sıvısı kullanmayınız. Aksi takdirde, acil durum lastik onarım kiti ile yapılan onarımlar doğru şekilde yapılamayabilir.

■ **Acil durum lastik onarım kiti**

- Acil durum lastik onarım kiti, araç lastiğinin havayla doldurulması içindir.
- Onarım sıvısının sınırlı bir ömrü vardır. Son kullanma tarihi kutu üzerinde yer almaktadır. Onarım sıvısı son kullanma tarihinden önce yenilenmelidir. Değişim için herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.
- Acil durum lastik onarım kitindeki tamir sıvısı tek kullanımlıktır ve tek bir lastiği geçici olarak onarır. Dolgu malzemesi kullanıldıysa ve değiştirilmesi gerekirse yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisten yeni bir kutu satın alınız. Kompresör tekrar kullanılabilir.
- Tamir sıvısı, dış ortam sıcaklığı -30°C ile 60°C arasındayken kullanılabilir.
- Bu kit aracınızın orijinal lastiklerinin tipine ve boyutlarına göre özel olarak üretilmiştir. Orijinal lastik boyutlarından farklı olan lastiklerde veya farklı amaçlarla kullanmayınız.
- Kıyafetlerinize bulaşırsa leke bırakabilir.
- Tamir sıvısı tekerleğe veya araç yüzeyine yapışırsa, hemen temizlenmediği takdirde yüzeyden çıkarılması mümkün olmayabilir. Tamir sıvısını nemli bir bezle hemen temizleyiniz.
- Onarım kiti çalışırken yüksek bir ses çıkar. Bu bir arıza belirtisi değildir.
- Lastik basıncını kontrol etmek veya ayarlamak için kullanmayınız.

DİKKAT

■ **Sürüş sırasında dikkatli olunuz**

- Lastik onarım kitini bagajda muhafaza ediniz.
  Aksi takdirde ani frenleme veya kaza durumunda yaralanmalara sebep olabilir.

DİKKAT

- Onarım kiti sadece sizin aracınız içindir.
  Onarım kitini diğer araçlarda kullanmayınız, ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek bir kazaya yol açabilir.
- Orijinal lastik boyutlarından farklı olan lastiklerde veya farklı amaçlarla onarım kitini kullanmayınız. Lastikler tamamen onarılmamış ise, ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek bir kazaya yol açabilir.

■ Tamir sıvısının kullanımı ile ilgili uyarılar

- Tamir sıvısının yutulması sağlığınız için tehlikelidir. Tamir sıvısını yutarsanız mümkün olduğunca bol su içiniz ve hemen bir doktora danışınız.
- Tamir sıvısı gözünüze sıçrar veya teninize yapışırsa hemen suyla yıkayınız. Rahatsızlığınızın devam etmesi durumunda bir doktora danışınız.

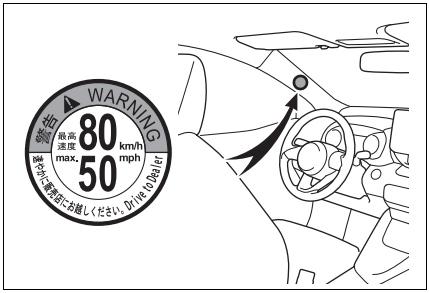
Acil durum lastik onarım kitinin dışarı çıkarılması

1 Taban döşemesini ve taban kaplamasını açınız. (→S.298)

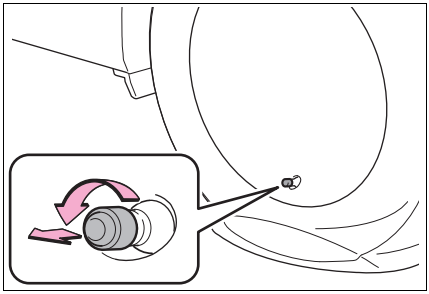
2 Acil durum lastik onarım kitini dışarı çıkarınız. (→S.386)

Acil onarım yöntemi

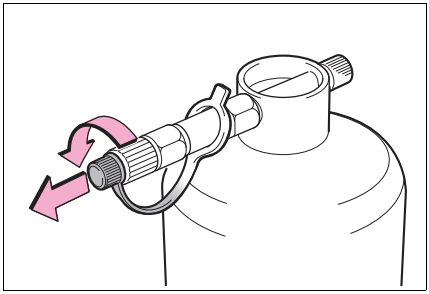
1 Lastik onarım kiti ile birlikte verilen çıkartmayı sürücü koltuğundan kolayca görülebilecek bir konuma yapıştırınız.



2 Delinmiş lastiğin supap kapağını çıkarınız.

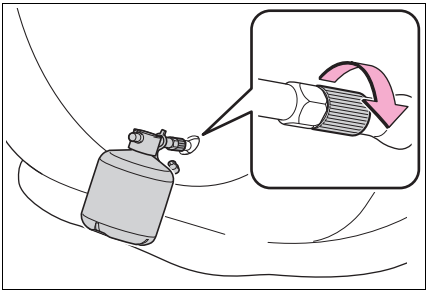


3 Ağızdaki kapağı çıkarınız.

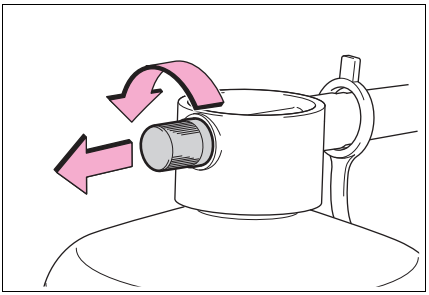


4 Memeyi supaba bağlayınız.

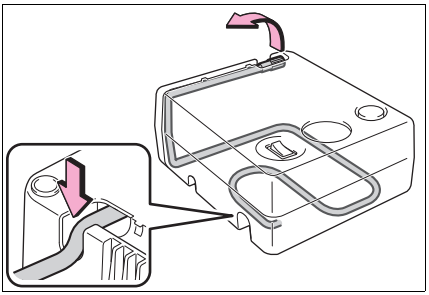
Memeyi saat yönünde mümkün olduğunca sıkınız. Kutu yerle temas etmeyecek şekilde dik olmalıdır. Kutu dik konumda değilse aracı hareket ettirerek lastik supabını uygun konuma getiriniz.



5 Kutunun kapağını çıkarınız.

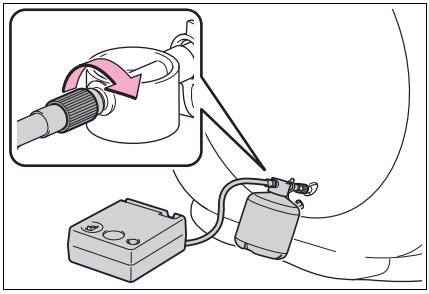


6 Hortumu kompresörden çekerek çıkarınız.

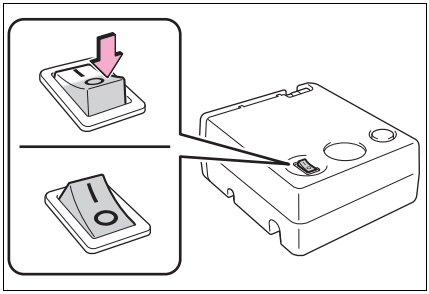


7 Kutuyu kompresöre takınız.

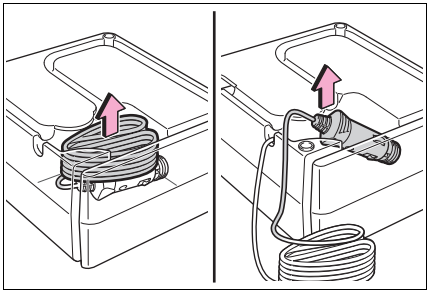
Hortumu saat yönünde mümkün olduğunca sıkınız.



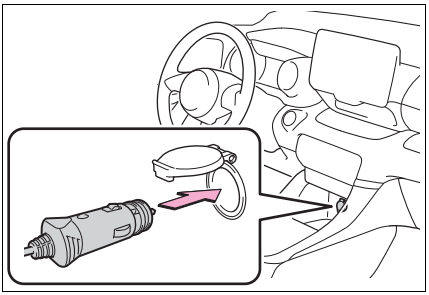
8 Kompresör düğmesinin ○ kapalı konumda olduğundan emin olunuz.



9 Kompresörün güç fişini çıkartınız.



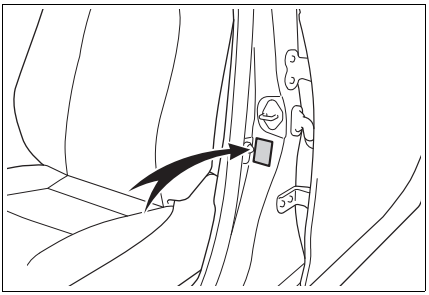
10 Güç fişini güç çıkışına takınız. (→S.302)



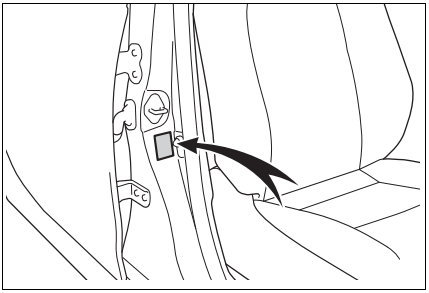
11 Belirtilen lastik basıncını kontrol ediniz.

Lastik basıncı, sürücü tarafındaki direğe yapıştırılmış şekilde gösterilen etikette belirtilmiştir. (→S.425)

▶ Soldan direksiyonlu araçlar

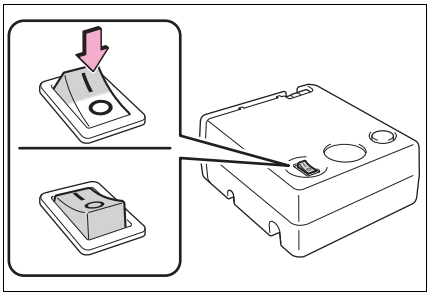


▶ Sağdan direksiyonlu araçlar

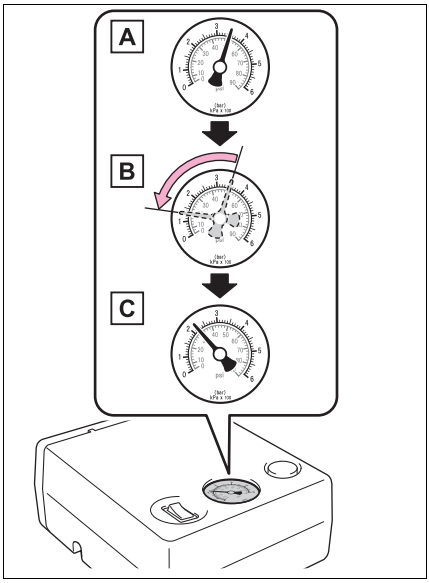


12 Hybrid sistemi çalıştırınız.

13 Tamir sıvısını enjekte etmek ve lastiği şişirmek için kompresörü ▎(açık) konumuna getiriniz..



14 Belirtilen hava basıncına ulaşana kadar lastiği şişiriniz.



A Dolgu malzemesi lastik içerisine basılacaktır ve basınç önce artacak ve ardından yavaş yavaş düşecektir.

B Basınç göstergesi gerçek lastik hava basıncını kompresör ▎

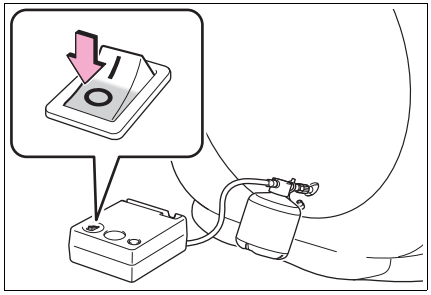
çalıştırıldıktan yaklaşık 1 dakika (düşük sıcaklıkta 5 dakika) sonra gösterecektir.

C Belirtilen basınç değerine ulaşana kadar lastiği şişiriniz.

- Kompresör | (açık) konumunda 35 dakika çalışmasına rağmen lastik basıncı hala önerilen değerin altında kalıyorsa bu durum lastiğin onarılamayacak seviyede hasarlı olduğunu gösterir.

  Kompresör düğmesini ○ (kapalı) konuma getiriniz ve yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.
- Lastik basıncı belirtilen basıncın üzerindeyse, basınç değerini düşürmek için bir miktar havayı serbest bırakınız. (→S.393, 425)

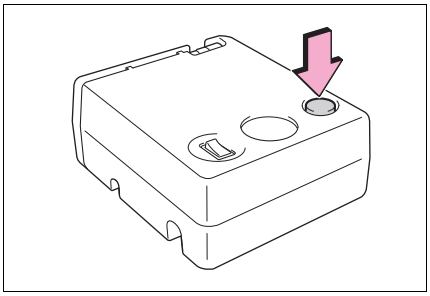
15 Kompresör düğmesini ○ (kapalı) konuma alın.



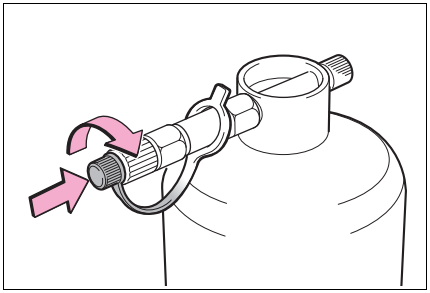
16 Memeyi supaptan ayırınız ve ardından güç besleme fişini güç çıkış soketinden veya çakmaktan ayırınız.

Meme söküldüğünde bir miktar dolgu malzemesi sızabilir.

17 Kutudaki basıncı gidermek için düğmeye basınız.



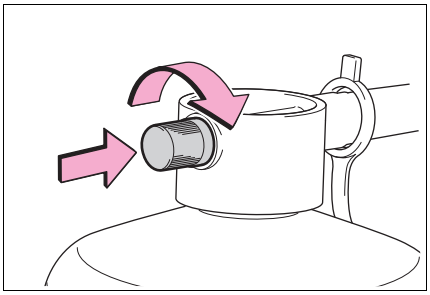
18 Kapağı ağza takınız.



19 Onarılan lastiğin supapına kapağını takınız.

20 Hortumu kutudan ayırınız ve kapağı kutuya takınız.

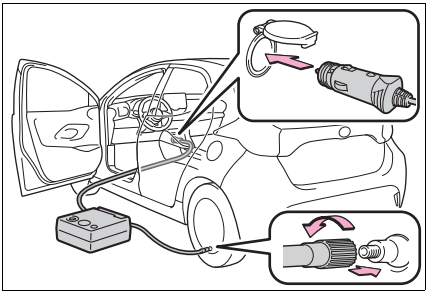
Kutuyu orijinal çantasına yerleştiriniz ve fermuarı çekiniz.



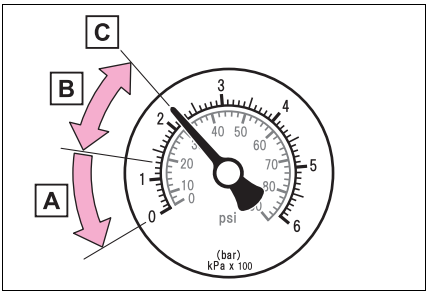
21 Şişeyi ve kompresörü geçici olarak bagajda tutunuz.

22 Tamir sıvısının lastik içine eşit yayılabilmesi için aracınızı 80 km/saat altında yaklaşık 5 km boyunca güvenli şekilde sürünüz.

23 Yaklaşık 5 km sürdükten sonra aracınızı güvenli bir yerde, sert ve düz bir zeminde durdurunuz ve kompresörü bağlayınız.



24 Lastik basıncını kontrol ediniz.



A Lastik basıncı 130 kPa (1,3 kgf/cm^2 veya bar, 19 psi) altındaysa: Delik onarılamaz. Yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

B Lastik basıncı 130 kPa (1,3 kgf/cm^2 veya bar, 19 psi) veya daha yüksekse, ancak belirtilen hava basıncının altındaysa: **25** nolu adıma geçiniz.

C Lastik basıncı belirtilen değerdeyse (→S.425): **26** nolu adıma geçiniz.

25 Kompresör düğmesini ▌ (açık) konumuna getiriniz ve belirtilen basınca ulaşana kadar lastiği şişiriniz. Aracınızı yaklaşık 5 km boyunca sürdükten sonra **24** nolu adımı uygulayınız.

26 Kompresöre bağlıyken kutuyu bagaj bölmesinde tutunuz.

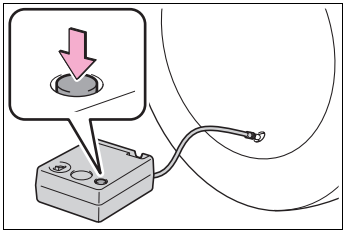
27 Keskin dönüşlerden, ani frenlemeden ve ani hızlanmadan kaçınarak ve 80 km/saat altında kalarak lastik onarımı veya değişimi için aracınızı en yakındaki yetkili Toyota bayisine veya güvenilir başka bir servise götürünüz.

28 Bir lastiğin onarımı veya değişimi için, veya lastik tamir kitinin bertaraf edilmesi için herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya Toyota servisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.

Lastiği onartırken veya değiştirirken yetkili Toyota bayisi veya başka bir güvenilir servise tamir sıvısı enjekte edildiğini söyleyiniz.

■ **Lastik belirtilen değerin üzerinde şişirilmişse**

1 Bir miktar havanın dışarı çıkması için düğmeye basınız.



2 Hava basınç göstergesinin belirtilen hava basıncında olduğunu kontrol ediniz. Hava basıncı önerilen basınç değerinin altındaysa, önerilen basınç değerine ulaşana kadar kompresörü

| (açık) konumda çalıştırınız ve şişirme işlemini tekrarlayınız.

■ **Onarılan bir lastiğin supabı**

Lastik acil durum onarım kiti ile onarıldıktan sonra supap değiştirilmelidir.

■ **Lastik acil durum onarım kiti ile onarıldıktan sonra**

- Lastik basıncı uyarısı supap ve vericisi değiştirilmelidir.
- Lastik basıncı önerilen seviyede olsa bile, lastik basıncı uyarı lambası yanabilir/yanıp sönebilir.

DİKKAT

■ **Patlak lastikle aracınızı sürmeyiniz**

Patlak bir lastikle sürüşe devam etmeyiniz.
Aracınızı kısa bir mesafe sürmek bile jant ve lastikte onarılamayacak hasara neden olabilir.

Patlak lastikle sürüş yapmak, lastik yanağında ezilmeye neden olabilir. Bu durumda onarım kiti kullanırken lastik patlayabilir.

■ **Patlak lastiğin onarımı sırasında**

- Aracınızı düz ve güvenli bir alanda durdurunuz.
- Araç sürüldükten sonra tekerleklere veya frenlerin etrafındaki bölgeye dokunmayınız.
  Araç sürüldükten sonra tekerlekler ve frenlerin etrafındaki bölge son derece sıcak olacaktır. Bu bölgelere el, ayak ve vücudun diğer bölgeleri ile dokunmak yanıklara neden olabilir.
- Supabı ve boruyu aracınızın lastiğine düzgün bir şekilde bağlayınız. Hortum supaba düzgün şekilde bağlanmazsa hava kaçağı olabilir veya tamir sıvısı dışarı püskürebilir.
- Şişirme sırasında hortum supaptan kurtulursa, basınçlı hava nedeniyle hortum sert ve ani bir şekilde sallanacaktır.
- Şişirme işlemi tamamlandıktan sonra hortum söküldüğünde tamir sıvısı püskürebilir veya lastikten bir miktar hava çıkabilir.
- Lastiği onarmak için aşağıdaki çalışma prosedürünü uygulayınız. Talimatlara uyulmazsa, tamir sıvısı dışarı püskürebilir.

DİKKAT

- Patlama ihtimaline karşın onarım işlemi sırasında onarılan lastikten uzak durunuz. Lastikte herhangi bir şekil bozukluğu veya çatlak görürseniz, kompresörü ○ (kapalı) konuma alınız ve hemen onarım işlemini durdurunuz.
- Uzun süre çalışması halinde onarım kiti aşırı ısınabilir. Onarım kitini sürekli olarak 40 dakikadan daha fazla çalıştırmayınız.
- Onarım kitinin parçaları çalışırken ısınabilir. Çalışırken veya çalıştıktan sonra onarım kitini ellerken dikkatli olunuz. Kutu ve kompresör arasındaki bağlantının metal kısmına dokunmayınız. Aşırı derecede sıcak olacaktır.
- Araç hızı uyarı etiketini belirtilen bölge dışında bir yere yapıştırmayınız. Etiketin direksiyon simidi göbeği gibi SRS hava yastıklarının bulunduğu bir bölüme yapıştırılması SRS hava yastığının düzgün çalışmasını engelleyebilir.
- Patlama ve kaçak oluşma tehlikesini önlemek için kutuya hasar vermeyiniz, düşürmeyiniz. Kullanmadan önce kutuyu görsel olarak kontrol ediniz. Çarpmış, çatlamış, çizilmiş, kaçak yapan veya herhangi bir şekilde hasar görmüş kutuları kullanmayınız. Bu durumda hemen yenileyiniz.

■ Tamir sıvısının eşit yayılabilmesi için aracınızı sürerken

Kaza riskini azaltmak için aşağıdaki uyarıları dikkate alınız.
Dikkate alınmadığı takdirde, aracın kontrolü kaybedilebilir ve ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek bir kaza meydana gelebilir.

- Aracınızı dikkatlice ve yavaş sürünüz. Dönüşlerde özellikle dikkatli olunuz.
- Sürüş sırasında araç bir tarafa doğru çekiyorsa veya direksiyon simidinde çekme hissediyorsanız, aracı durdurunuz ve aşağıdakileri kontrol ediniz.
  - Lastik durumu. Lastik janttan ayrılmış olabilir.
  - Lastik basıncı. Lastik basıncı 130 kPa (1,3 kgf/cm^2 veya bar, 19 psi) veya altındaysa, lastik ciddi hasar görmüş olabilir.

UYARI

■ Acil onarım uygularken

- Lastik sadece, lastik sırtına çivi veya vida gibi sivri bir cismin saplanması nedeniyle oluşan bir hasar durumunda, acil durum lastik onarım kiti ile onarılmalıdır.
  Keskin cismi lastikten çıkarmayınız. Cismin çıkarılması deliğin büyümesine neden olarak lastik onarım kitiyle acil durum onarımı olanaksız kılabilir.
- Onarım kitinin su sızdırmazlık özelliği yoktur. Yağmur sırasında kullanım gibi durumlarda, onarım kitinin suyla temas etmediğine emin olunuz.
- Onarım kitini yol kenarındaki kum gibi tozlu zeminlerin üzerine doğrudan koymayınız. Onarım kiti toz gibi maddeleri emerse arıza oluşabilir.
- Kullanırken kutuyu ters tutmayınız, bu kompresöre zarar verebilir.

■ Acil durum lastik onarım kiti ile ilgili önlemler

- Onarım kiti güç kaynağı, araç kullanımına uygun olacak şekilde 12 V DC olmalıdır. Onarım kitini başka bir güç kaynağına bağlamayınız.

UYARI

- Onarım kitinin üzerine yakıt dökülürse onarım kiti bozulabilir. Yakıtla temas etmemesine dikkat ediniz.
- Kir veya sudan korumak için onarım kitini kapalı bir yerde tutunuz.
- Onarım kitini bagaj bölmesinde, çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayınız.
- Onarım kitini parçalarına ayırmaya veya üzerinde değişiklik yapmaya çalışmayınız. Hava basınç göstergesi gibi parçaları darbelerden koruyunuz. Aksi takdirde arızaya neden olabilirsiniz.

■ Lastik basıncı uyarı supap ve vericilerine zarar gelmesini engellemek için

Bir lastik tamir sıvısı ile onarıldığında, lastik basıncı uyarı supap ve vericisi düzgün çalışmayabilir. Tamir sıvısı kullanılmışsa, en kısa sürede herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz. Tamir sıvısını kullandıktan sonra, lastiği değiştirirken lastik basıncı uyarı supap ve vericisini de değiştirdiğinizden emin olunuz. (→S.334)

Lastiğiniz patlarsa (yedek lastikli araçlar)

Aracınızda bir yedek lastik bulunmaktadır. Lastik patlarsa yedek lastik ile değiştirebilirsiniz.

Lastikler hakkında ayrıntılı bilgi için: →S.330

DİKKAT

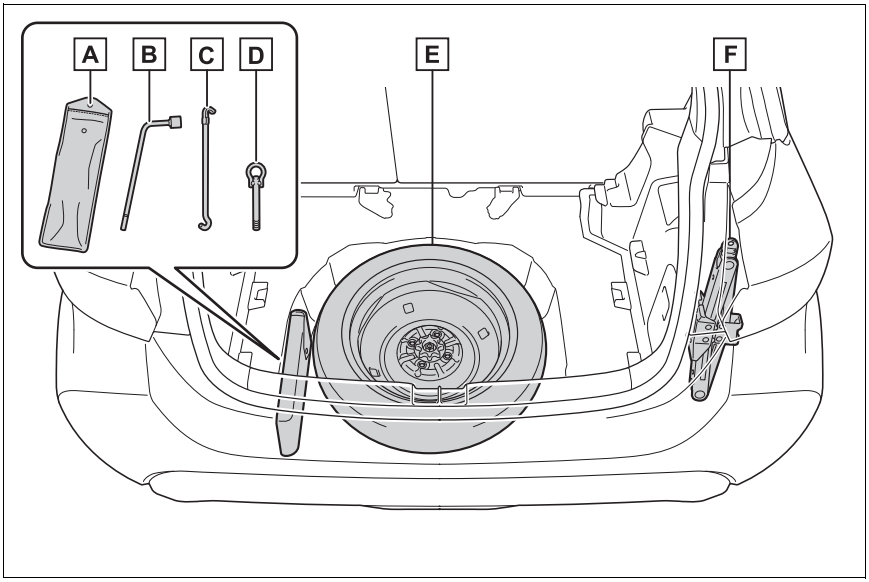
■ Lastiğiniz patladığında

Patlak bir lastikle sürüşe devam etmeyiniz. Aracınızı kısa bir mesafe sürmek bile, jant ve lastikte onarılamayacak hasara neden olabilir ve bir kaza meydana gelebilir.

Aracınızı krikoyla kaldırmadan önce

- Aracınızı güvenli bir yerde sert ve düz bir zeminde durdurunuz.
- Park frenini çalıştırınız.
- Vites kolunu P konumuna getiriniz.
- Hybrid sistemi durdurunuz.
- Dörtlü flaşörü yakınız. (→S.364)

Yedek lastik, kriko ve takımların yerleri



A Takım çantası

B Bijon anahtarı

C Kriko kolu

D Çekme kulağı

E Yedek lastik

F Kriko

⚠ DİKKAT

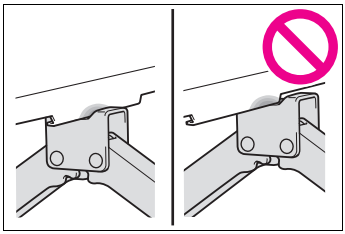
■ Krikoyu kullanma

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Krikonun hatalı kullanımı sonucu aracın krikodan kayarak düşmesi ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

- Krikoyu lastik değiştirme veya zincir takma ve sökme dışında herhangi bir amaçla kullanmayınız.
- Lastik değiştirirken yalnızca aracınızla birlikte verilen krikoyu kullanınız. Bu krikoyu başka araçlarda kullanmayınız ve aracınızın lastiklerini değiştirirken diğer krikoları kullanmayınız.

DİKKAT

- Krikoyu kriko yuvasına düzgün olarak yerleştiriniz.

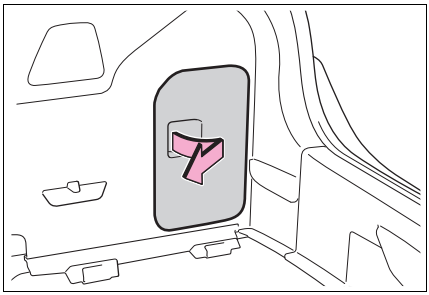


- Vücudunuzun herhangi bir parçasını kriko ile kaldırılan aracın altına sokmayınız.
- Araç kriko ile kaldırıldığında Hybrid sistemi çalıştırmayınız veya aracı sürmeyiniz.
- Aracın içinde birisi varken aracınızı kaldırmayınız.
- Aracı kaldırırken krikonun altına veya üzerine herhangi bir cisim koymayınız.
- Aracınızı lastik değiştirmek için gereken yükseklikten fazla kaldırmayınız.
- Aracın altına girmeniz gerekiyorsa kriko sehpası kullanınız.
- Aracı indirirken etrafında kimse olmadığından emin olunuz. Varsa, aracı indirmeden önce bu kişileri sesli olarak uyarınız.

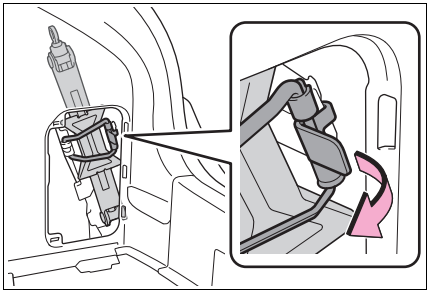
Krikonun yerinden çıkarılması

1 Taban döşemesini ve taban kaplamasını çıkarınız. (→S.298)

2 Kapağı çıkarınız.



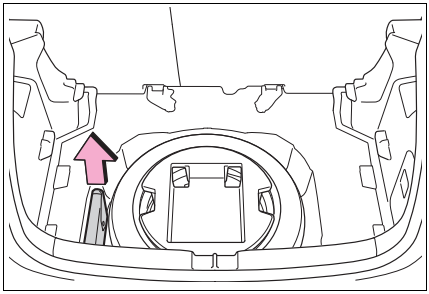
3 Lastik bandı kancadan çıkarınız ve krikoyu çıkarınız.



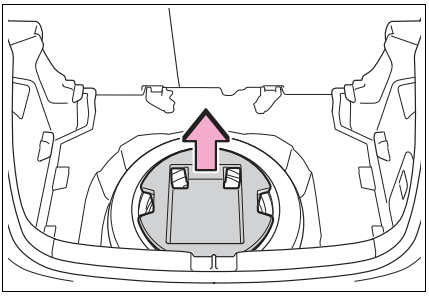
Yedek lastiğin çıkarılması

1 Taban döşemesini ve taban kaplamasını çıkarınız. (→S.298)

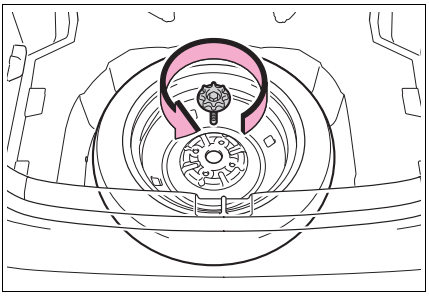
2 Alet çantasını çıkarınız.



3 Yedek lastik tamponunu çıkarınız (bazı modeller)



4 Yedek lastiği sabitleyen orta cıvatayı gevşetiniz.



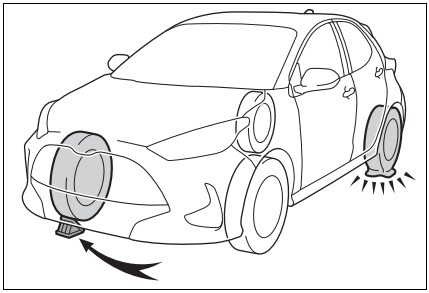
DİKKAT

■ Yedek lastiği yerine takarken

Yedek lastik ile araç gövdesi arasına parmaklarınızı veya vücudunuzun başka yerlerini sıkıştırmamaya dikkat ediniz.

Patlak lastiğin değiştirilmesi

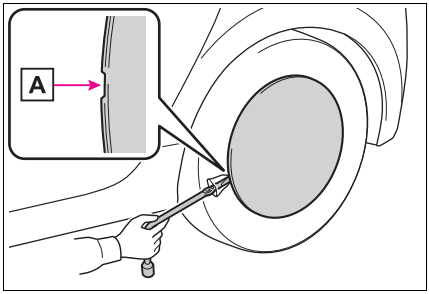
1 Lastiklere takoz kullanınız.



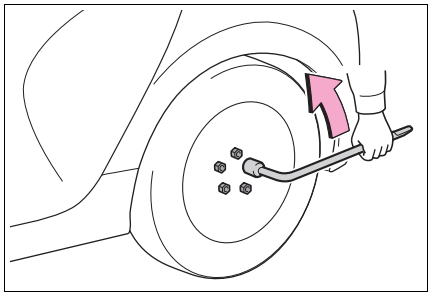
Patlak lastik	Takozun konumu
Sol ön taraf	Sağ arka lastiğin arkasına
Sağ ön taraf	Sol arka lastiğin arkasına
Sol arka taraf	Sağ ön lastiğin önüne
Sağ arka taraf	Sol ön lastiğin önüne

2 Çelik jantlı araçlar: Bijon anahtarını kullanarak jant kapağını çıkarınız.

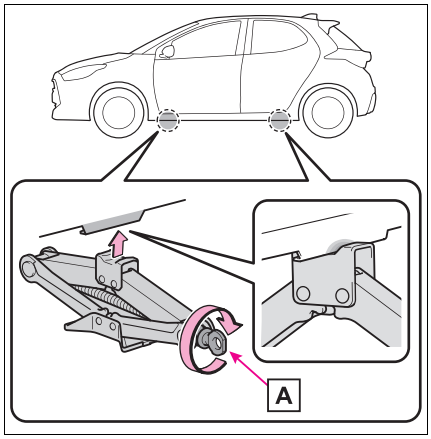
Anahtarı jant kapağındaki çentiğe [A] takınız.
Jant kapağını korumak için anahtar ile jant kapağı arasına bir bez koyunuz.



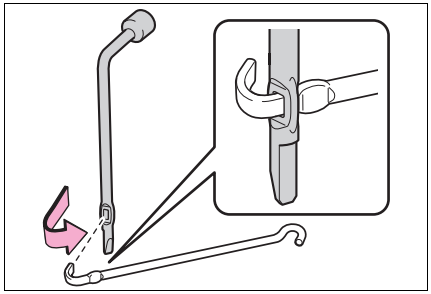
3 Bijon somunlarını bir miktar gevşetiniz (bir tur).



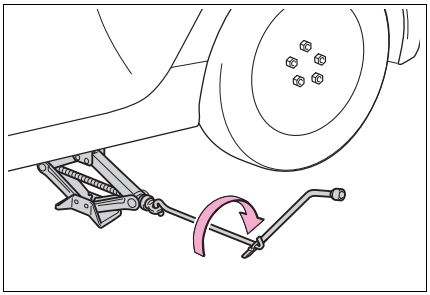
4 A ile gösterilen kriko kolu mafsalını, krikonun orta kısmındaki çentikli bölüm kriko yuvasının ortasına temas edene kadar el ile çeviriniz.



5 Kriko kolu uzantısını birleştiriniz.

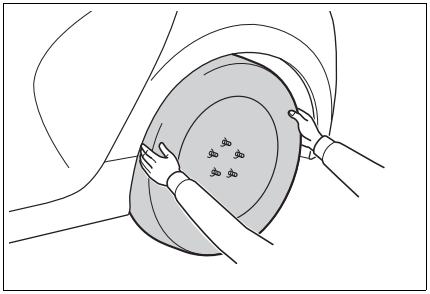


6 Lastiğin zeminle teması kesilene kadar aracı kaldırınız.



7 Tüm bijon somunlarını ve lastiği çıkarınız.

Jant yüzeyinde çizik oluşmasını engellemek için, lastiği zemine jant yüzeyi yukarı bakacak şekilde koyunuz.



DİKKAT

■ **Patlak lastiğin değiştirilmesi**

- Araç sürüldükten hemen sonra poryaya veya frenlerin etrafındaki bölgeye dokunmayınız. Araç sürüldükten sonra porya ve frenlerin etrafındaki bölge son derece sıcak olacaktır. Örneğin lastik değiştirirken bu bölgelere el, ayak ve vücudun diğer bölgeleri ile dokunmak yanıklara neden olabilir.
- Belirtilen uyarıların dikkate alınmaması, somunların gevşemesine ve tekerleğin yerinden çıkmasına ve ölümle sonuçlanacak ciddi yaralanmalara neden olabilir.

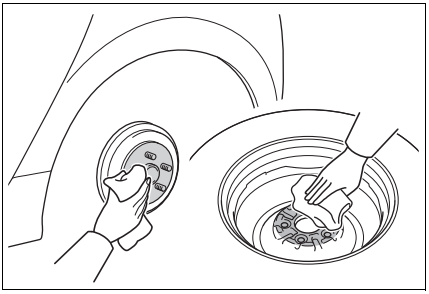
DİKKAT

- Tekerlekler değiştirildikten sonra bijon somunlarının en kısa sürede 103 N.m (10.5 kgf•m, 76 ft•lbf) torkla sıkılmasını sağlayınız.
- Araç hareket halindeyken yerinden çıkabileceğinden, hasarlı jant kapaklarını kullanmayın.
- Lastiği takarken, yalnızca bu tekerlekler için tasarlanmış özel somunları takınız.
- Cıvatalarda, somun dişlerinde veya jantın cıvata deliklerinde herhangi bir çatlak veya şekil bozukluğu varsa, aracı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele kontrol ettiriniz.
- Bijon somunlarını konik uçlar içeri gelecek şekilde takmaya dikkat ediniz. (→S.400)

Yedek lastiğin takılması

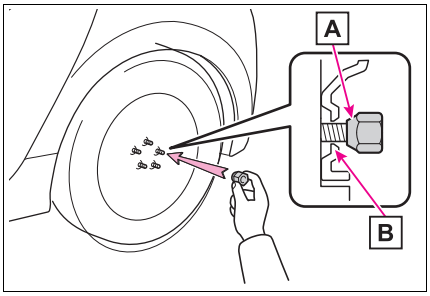
1 Tekerlek temas yüzeylerindeki pislikleri ve diğer yabancı maddeleri temizleyiniz.

Temas yüzeylerinde yabancı madde kalırsa, araç hareket halindeyken bijon somunları gevşeyebilir ve lastiğin yerinden çıkmasına neden olabilir.

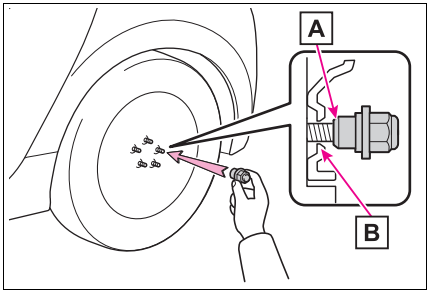


2 Lastiği takınız ve elinizle tüm bijonları yaklaşık olarak aynı seviyede sıkınız.

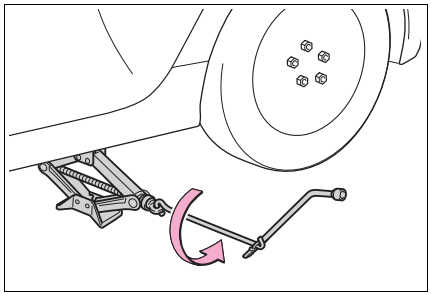
Çelik jantı başka bir çelik jant değiştirirken (kompakt yedek lastik dahil), somunları konik tarafları A poryaya B hafifçe temas edene kadar sıkınız.



Alüminyum jantı çelik jant ile değiştirirken (kompakt yedek lastik dahil) somunları konik tarafları A poryaya B hafifçe temas edene kadar sıkınız.

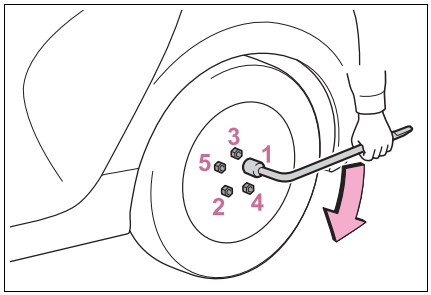


3 Aracı indiriniz.



4 Şekilde gösterilen sırayla her tekerlek somunu iki veya üç kez sıkınız.

Sıkma torku:
103 N•m (10.5 kgf•m, 76 ft•lbf)



5 Patlak lastik, kriko ve diğer takımları yerlerine yerleştiriniz.

■ **Tam boyutlu yedek lastik (bazı modellerde)**

- Standart boyutlu yedek lastiğin jant dış yüzeyinde "Geçici kullanım için" etiketi bulunur. Standart boyutlu yedek lastiği yalnızca geçici olarak ve acil durumlarda kullanınız.
- Standart boyutlu yedek lastiğin basıncını kontrol ediniz. (→S.425)

■ **Kompakt yedek lastik (bazı modellerde)**

- Kompakt yedek lastik, lastik yanağındaki “TEMPORARY USE ONLY” (sadece kısa süreli kullanım) ifadesinden anlaşılabilir. Kompakt yedek lastiği yalnızca acil durumlarda ve kısa süreli olarak kullanınız.
- Kompakt yedek lastiğin basıncını kontrol ediniz. (→S.425)

■ **Kompakt yedek lastik varsa (bazı modellerde)**

Aracınız, kompakt yedek lastik takılıyken standart lastik takılı duruma göre daha alçak olur.

■ **Kompakt yedek lastiği kullanırken (bazı modellerde)**

Kompakt yedek lastikte lastik basıncı uyarı supabı ve vericisi bulunmadığı için, kompakt yedek lastikteki hava basıncının düşük olması durumunda lastik basınç uyarı sistemi uyarı vermez. Ayrıca, kompakt yedek lastiği lastik basınç uyarı ışığı yandıktan sonra değiştirirseniz ışık yanık kalacaktır.

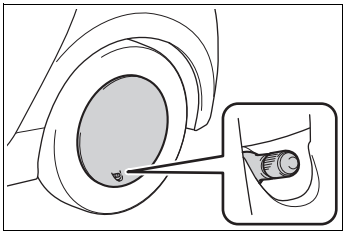
■ **Kar veya buzla kaplı bir yolda lastiğiniz patlarsa (küçük yedek lastik bulunan araçlar)**

Kompakt yedek lastiği arka tekerleklerden birinde kullanınız. Aşağıdaki talimatları uygulayınız ve ön lastiklere zincir takınız:

1 Arka lastiklerden birini kompakt yedek lastikle değiştiriniz.
2 Patlak ön lastiğin yerine çıkardığınız arka lastiği takınız.
3 Ön lastiklere zincir takınız.

■ **Jant kapağını yerine takarken (çelik jantlı küçük yedek lastikler hariç)**

Jant kapağındaki boşluğu, şekildeki gibi supabın üzerine gelecek biçimde ayarlayınız.



DİKKAT

■ **Tam boyutlu yedek lastiği kullanırken (bazı modellerde)**

- Tam boyutlu yedek lastiği ilk fırsatta standart bir lastikle değiştiriniz.
- Aniden motor freni yapılmasına neden olabilecek ani hızlanma, direksiyon çevirme, ani fren ve vites değişimlerinden kaçınınız.

■ **Kompakt yedek lastiği kullanırken (bazı modellerde)**

- Verilen kompakt yedek lastiğin aracınız için özel olarak tasarlandığını unutmayınız. Kompakt yedek lastiğinizi başka bir araçta kullanmayınız.
- Aynı anda birden fazla kompakt yedek lastik kullanmayınız.
- Kompakt yedek lastiği ilk fırsatta standart bir lastikle değiştiriniz.
- Aniden motor freni yapılmasına neden olabilecek ani hızlanma, direksiyon çevirme, ani fren ve vites değişimlerinden kaçınınız.

■ **Kompakt yedek lastik varsa (bazı modellerde)**

Araç hızı doğru algılanmayabilir ve aşağıdaki sistemler doğru çalışmayabilir:

- ABS ve Fren destek sistemi
- VSC
- TRC
- Otomatik Uzun Far (bazı modellerde)
- Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrol sistemi (bazı modellerde)
- EPS
- PCS (Çarpışma Öncesi Sistemi) (bazı modellerde)
- LTA (Şerit Takip Sistemi) (bazı modellerde)
- Lastik basıncı uyarı sistemi
- Toyota park destek sensörü (bazı modellerde)
- PKSB (Park Destek Freni) (bazı modellerde)
- BSM (bazı modellerde)
- Geri görüntüleme sistemi kamerası (bazı modellerde)
- Navigasyon sistemi (bazı modellerde)

■ **Kompakt yedek lastik kullanımında hız sınırı (bazı modellerde)**

Kompakt yedek lastik takılı halde aracınızı 80 km/saat üzerinde hızla sürmeyiniz.

Kompakt yedek lastik yüksek hızlarda kullanım için tasarlanmamıştır. Belirtilen uyarının dikkate alınmaması kazaya veya ölüme neden olabilir.

■ **Kriko ve takımları kullandıktan sonra**

Ani bir fren veya çarpışma halinde kişisel yaralanmalara neden olmamaları için, bütün aletleri ve krikoyu emniyetli biçimde yerlerine yerleştiriniz.

UYARI

■ **Kompakt yedek lastik (bazı modellerde) takılıyken aracınızı tümseklerden geçirirken dikkatli olunuz.**

Aracınız, kompakt yedek lastik takılıyken standart lastik takılı duruma göre daha alçak olur. Aracınızı düzgün olmayan zeminlerde kullanırken dikkatli olunuz.

UYARI

■ Aracınızı kompakt yedek lastik ve zincirle kullanırken (bazı modellerde)

Kompakt yedek lastiğe zincir takmayınız. Zincir araç gövdesine hasar verebilir ve sürüş performansını olumsuz etkileyebilir.

■ Lastikleri değiştirirken

Jantları, lastikleri ve lastik basıncı uyarı supap ve vericilerini takarken veya sökerken, lastik basıncı uyarı supap ve vericileri doğru şekilde işlem görmediği takdirde zarar görebileceğinden dolayı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.

■ Lastik basıncı uyarı supap ve vericilerine zarar gelmesini engellemek için (kompakt yedek lastik hariç)

Bir lastik tamir sıvısı ile onarıldığında, lastik basıncı uyarı supap ve vericisi düzgün çalışmayabilir. Eğer sıvı conta kullanılmışsa,en kısa sürede herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz. Lastiği değiştirirken, lastik basıncı uyarı supap ve vericisini de değiştirdiğinizden emin olunuz. (→S.334)

Hybrid sistem çalışmıyorsa

Hybrid sistemin çalışmama nedeni duruma göre değişkenlik gösterebilir. Aşağıdaki ilgili prosedürü kontrol edin ve uygulayın:

Doğru çalıştırma yöntemini izlediğiniz halde hybrid sistem çalışmazsa. (→S.169, 171)

Sorunun kaynağı aşağıdakilerden biri olabilir:

- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar: Elektronik anahtarınız doğru çalışmıyor olabilir. (→S.405)
- Yakıt deposunda yeterli miktarda yakıt bulunmayabilir. Aracınıza yakıt doldurunuz.
- Immobilizer sisteminde bir arıza olabilir. (→S.81)
- Direksiyon kilit fonksiyonu olan araçlar: Direksiyon kilit sisteminde bir arıza olabilir.
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar: Elektronik anahtar pilinin bitmesi veya sigorta gibi elektriksel bir nedenle hybrid sistem çalışmıyor olabilir. Buna rağmen, arızanın türüne göre bazı durumlarda hybrid sistemi geçici olarak çalıştırmak mümkün olabilir. (→S.404)

- Hibrit akünün (çekiş aküsü) sıcaklığı çok düşük olabilir (yaklaşık -30°C altında). (→S.169, 171)

Tavan lambaları ve farlar zayıf yanıyorsa veya korna çalmıyor veya kısık sesle çalıyorsa.

Sorunun kaynağı aşağıdakilerden biri olabilir:

- 12 Volt akü deşarj olmuş olabilir. (→S.407)
- 12 Volt akü kutup bağlantıları gevşemiş veya paslanmış olabilir. (→S.328)

Tavan lambaları ve farlar yanmıyorsa veya korna çalmıyorsa.

Sorunun kaynağı aşağıdakilerden biri olabilir:

- 12 Volt akü deşarj olmuş olabilir. (→S.407)
- 12 Volt akü kutup bağlantılarından biri veya ikisi birden ayrılmış olabilir. (→S.328)

Sorunu gideremiyorsanız veya onarım talimatlarını bilmiyorsanız, herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

Acil durum çalıştırma fonksiyonu (akıllı giriş ve çalıştırma sistemli araçlar)

Güç düğmesinin normal çalışmasına rağmen hybrid sistem çalışmıyorsa, hybrid sistemi çalıştırmak için geçici bir çözüm olarak aşağıdaki talimatları uygulayınız.
Acil durumlar dışında bu çalıştırma prosedürünü uygulamayınız.

1. Park freni düğmesine basarak park freninin devrede olduğunu kontrol ediniz. (→S.180)

Park freni göstergesi yanacaktır.

2. Vites kolunu P konumuna getiriniz.
3. Kontağı ACC konumuna getiriniz.
4. Fren pedalına kuvvetli basarak güç düğmesini 15 saniye kadar basılı tutunuz.

Yukarıdaki adımları uyguladığınızda hybrid sistemi çalıştırabilseniz bile sistem arızalı olabilir. Aracı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.

Anahtarlarınızı kaybederseniz

Herhangi yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servis diğer anahtarı (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar) veya mekanik anahtarı (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar) ve anahtar numarası plakasında basılı numarayı kullanarak size yeni bir anahtar yapabilir.

Plakayı güvenli bir yerde saklayınız, araç içerisinde bırakmayınız.

UYARI

■ Elektronik anahtarlardan biri kaybolduğunda (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar)

Elektronik anahtarı kaybettiğinizde, aracın çalınma ihtimali yüksektir. Araç ile birlikte verilen tüm diğer elektronik anahtarları yanınızda bulundurarak, aracınızı acilen yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise götürünüz.

Elektronik anahtar doğru şekilde çalışmazsa (akıllı giriş ve çalıştırma sistemli araçlar)

Elektronik anahtar ve araç arasındaki iletişim kesildiğinde (→S.138) veya pilinin bitmesi nedeniyle elektronik anahtar kullanılamadığında akıllı giriş ve çalıştırma sistemi ve uzaktan kumanda kullanılamaz. Bu durumda, aşağıdaki talimatlar uygulanarak kapılar açılabilir ve hibrit sistem çalıştırılabilir.

■ Elektronik anahtarınız doğru çalışmadığı zaman

- Akıllı giriş ve çalıştırma sisteminin kişiselleştirme ayarlarından devre dışı bırakılmamış olduğundan emin olunuz. Çalışmıyorsa açık hale getiriniz. (Kişiselleştirilebilen özellikler: →S.429)
- Pil gücü koruma fonksiyonunun devrede olduğunu kontrol ediniz. Ayarlıysa, fonksiyonu iptal edin. (→S.137)

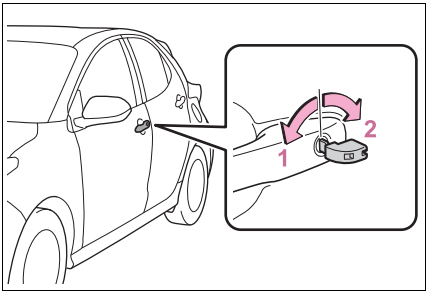
UYARI

■ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi arızası veya diğer anahtar problemleri

Araç ile birlikte verilen tüm elektronik anahtarları yanınızda bulundurarak, aracınızı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise götürünüz.

Kapıları kilitleme ve kilitlerini açma

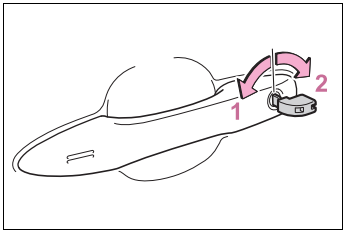
Aşağıdaki işlemleri gerçekleştirmek için mekanik anahtarı (→S.127) kullanınız:



1 Tüm kapıları kilitler

2 Tüm kapıların kilidini açar

■ Anahtar ile bağlantılı fonksiyonlar



1 Camları kapatır (çeviriniz ve tutunuz)*

2 Camları açar (çeviriniz ve tutunuz)*

*: Bu ayarlar yetkili bir Toyota bayisi veya Toyota yetkili servisi veya güvenilir başka bir serviste size özel olarak ayarlanmalıdır.

DİKKAT

■ Mekanik anahtarı kullanırken ve elektrikli camları çalıştırırken

Elektrikli camı herhangi bir yolcunun bir yerini cama sıkıştırma olasılığı olup olmadığını kontrol ettikten sonra çalıştırınız.

Çocukların mekanik anahtarı kullanmasına izin vermeyiniz. Çocuklar ve diğer yolcuların elektrikli cama sıkışma olasılığı vardır.

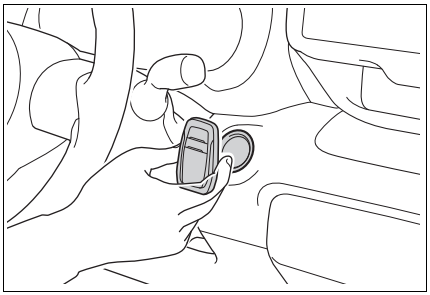
Hibrit sistemi çalıştırma

1 Vites kolunun P konumunda olduğuna emin olunuz ve fren pedalına basınız.

2 Elektronik anahtarın kilitleme ve kilit açma düğmelerinin arkasındaki yüzeyi güç düğmesine temas ettiriniz.

Elektronik anahtar algılandığında sesli uyarı duyulur ve güç düğmesi açık konuma geçer.

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi müşteri isteğiyle devre dışı bırakıldığında, güç düğmesi ACC moduna geçecektir.



3 Fren pedalına sıkıca basınız ve araç bilgi ekranında  görüntülendiğini kontrol ediniz.

4 Güç düğmesine kısa ve güçlü bir şekilde basınız.

Hybrid sistem hala çalıştırılamıyorsa yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.

■ **Hybrid sistemin durdurulması**

Vites kolunu “P” konumuna alınız ve normal bir durumda hybrid sistemi durdurmak için yaptığınız gibi güç düğmesine basınız.

■ **Elektronik anahtar pili**

Bu işlem geçici bir müdahale olduğu için, elektronik anahtar pilinin bittiğinde hemen değiştirilmesi tavsiye edilir. (→S.349)

■ **Alarm (bazı modellerde)**

Kapıların kilitlenmesi için mekanik anahtarın kullanılması, alarm sistemini devreye almaz.
Alarm sistemi devredeyken kapılar mekanik anahtar ile açıldığında alarm çalabilir. (→S.83)

■ **Güç düğmesi modlarını değiştirme**

Fren pedalından ayağınızı çekiniz ve yukarıdaki **3** numaralı adımda belirtilen şekilde güç düğmesine basınız.
Hybrid sistem çalışmayacak ve düğmeye her basıldığında mod değişecektir. (→S.173)

12 volt akü deşarj olduğunda

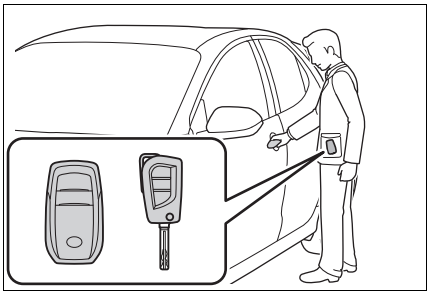
12 Volt akü deşarj olduğunda hibrit sistemi çalıştırmak için aşağıdaki işlemler uygulanabilir.
Ayrıca herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurabilirsiniz.

Hibrit sistemi tekrar çalıştırma

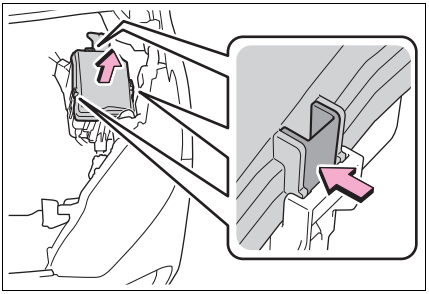
Bir takviye kablosu setiyle 12 Volt aküyle çalışan başka bir araçtan yararlanarak aracınızı çalıştırmak için aşağıdaki adımları izleyiniz.

1 Alarmlı araçlar (→S.83): Elektronik anahtarı üzerinizde taşıdığınızdan emin olunuz.

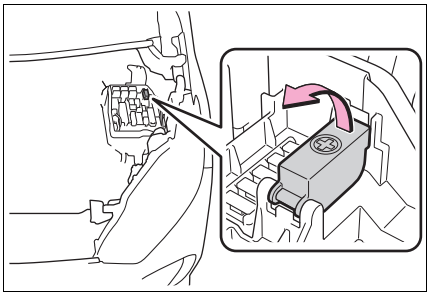
Aktarma (veya takviye) kabloları bağlanırken, duruma bağlı olarak alarm devreye girebilir ve kapılar kilitlenebilir. (→S.84)



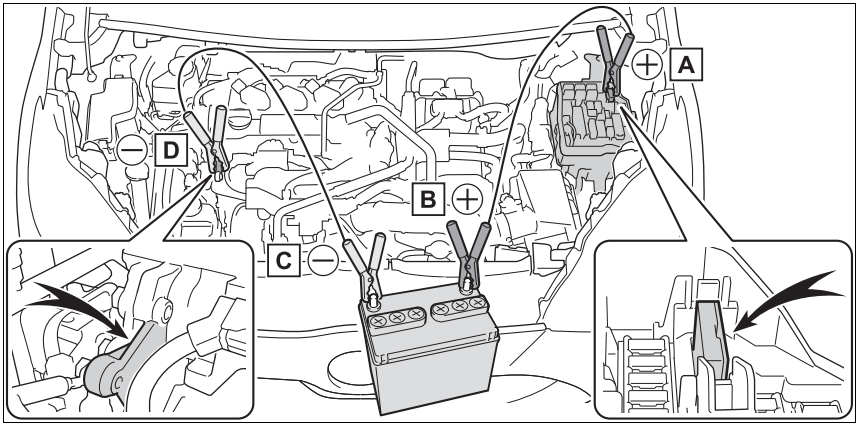
2 Kaputu (→S.320) açınız ve sigorta kutusu kapağını çıkarınız.



3 Harici takviye terminali kapağını açınız.



4 Pozitif takviye kablosunu aracınızdaki A konumuna bağlayınız ve pozitif kablonun diğer ucundaki kelepçeyi ikinci araçtaki B noktasına bağlayınız. Ardından ikinci aracın C konumuna negatif kablo kelepçesini bağlayınız ve negatif kablonun diğer ucundaki kelepçeyi D noktasına bağlayınız.



A Aracınızdaki harici takviye terminali

B İkinci aracın aküsünün pozitif (+) kutup başı

C İkinci aracın aküsünün negatif (-) kutup başı

D Şekilde gösterildiği gibi harici takviye terminali ile hareketli parçalardan uzak, sağlam, sabit ve boyasız metal bir nokta

5 Diğer aracı çalıştırınız. Aracın motor devrini hafifçe artırınız ve aracınızın 12 Volt aküsünün şarj olması için gereken yaklaşık 5 dakika süresince bu motor devrini koruyunuz.

6 Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar: Güç düğmesi kapalı konumdayken aracın kapılarından herhangi birini açınız ve kapatınız.

7 Diğer aracın motor devrini koruyunuz, güç düğmesini açık konuma getiriniz ve hibrit sistemi çalıştırınız.

8 "READY" göstergesinin yandığından emin olunuz. Gösterge yanmıyorsa yetkili bir Toyota bayisine veya başka bir güvenilir servise başvurunuz.

9 Hybrid sistem çalıştıktan sonra takviye kablolarını bağladığınız sıranın tersiyle çıkarınız.

10 Takviye ile çalıştırma terminalinin kapağını kapatınız ve sigorta kutusu kapağını yerine takınız.

Hybrid sistem çalıştıktan sonra, en kısa sürede aracınızı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele kontrol ettiriniz.

■ 12 Volt akü deşarj olduğunda hybrid sistemin çalıştırılması

Hybrid sistem itilerek (vurdurarak) çalıştırılamaz.

■ 12 Volt akünün deşarj olmasını önlemek için

- Hybrid sistemi durdurduğunuzda müzik sistemini kapatınız ve farları söndürünüz.
- Yoğun trafik gibi aracınızı uzun süreli olarak düşük hızlarda kullanıyorsanız, çalışmakta olan gereksiz elektrikli parçaları kapatınız.

■ 12 Volt akü çıkarıldığında veya deşarj olduğunda

- ECU'da kayıtlı bilgiler silinir. 12 Volt akü deşarj olduğunda aracınızı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele kontrol ettiriniz.
- Bazı sistemlerde sıfırlama yapılması gerekebilir. (→S.438)

■ 12 Volt akü terminallerini ayırırken

12 Volt akü terminalleri söküldüğünde ECU'da kayıtlı bilgiler silinir. 12 Volt akü terminallerini sökmeden önce herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

■ 12 volt akünün şarj edilmesi

Kendiliğinden deşarj olma ve çeşitli elektrik tüketim kaynaklarından dolayı, araç kullanılmasa bile 12 volt aküde depolanan elektrik enerjisi yavaş yavaş deşarj olacaktır. Araç uzun bir süre boyunca kullanılmadan bırakılırsa, 12 Volt akü deşarj olabilir ve hybrid sistemi çalıştırmak mümkün olmayabilir. (Hybrid sistem çalışırken, 12 Volt akü otomatik olarak tekrar şarj olur.)

■ 12 Volt akünün şarj edilmesi veya değiştirilmesi (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar)

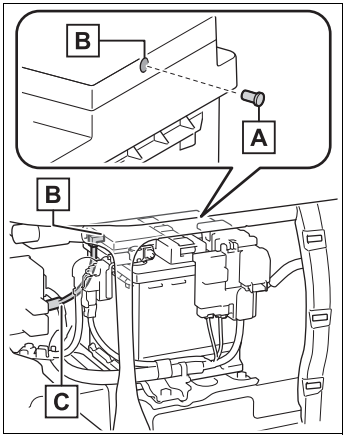
- Bazı durumlarda, 12 Volt akü deşarj olduğunda akıllı giriş ve çalıştırma sistemini kullanarak kapıları kilitlemek veya açmak mümkün olmayabilir. Kapı kilitlerini açmak veya kilitlemek için uzaktan kumandayı veya mekanik anahtarı kullanınız.
- 12 Volt akü şarj olduktan sonra hybrid sistem ilk denemede çalışmayabilir,

ancak normalde ikinci denemede çalışacaktır. Bu bir arıza değildir.

- Güç düğmesinin konumu araç tarafından kaydedilir. 12 Volt akü terminali bağlandığında, sistem akü deşarj olmadan önceki moda geçecektir. 12 Volt akünün bağlantısını kesmeden önce güç düğmesini kapalı konuma alınız.
  12 volt akü deşarj olmadan önce güç düğmesinin hangi modda olduğundan emin değilseniz, 12 volt aküyü yeniden bağlamadan önce son derece dikkatli olunuz.

■ 12 Volt aküyü değiştirirken

- Merkezi Havalandırmalı tip 12 Volt akü kullanınız (Avrupa Yönetmeliklerine uygun).
- Önceki ile aynı boyutta olan bir akü kullanınız. Şarj kapasitesi 20 saat (20HR) veya daha yüksek, performans değeri (CCA) ise eşit veya daha yüksek olmalıdır. Akünün üstündeki etiketten akü boyutu ve teknik özelliklerini kontrol ediniz (örneğin LN0, 60 Ah, 264A).
  - Boyutlar farklıysa 12 Volt akü gereken şekilde sabitlenemez.
  - Akünün kapasitesi 20 amper derecesinden düşükse, araç kısa bir süre için kullanılmamış olsa bile 12 Volt akü deşarj olabilir ve hybrid sistem çalıştırılamayabilir.
- Havalandırmalı tip kalsiyum akü kullanınız
- Tutacaklı tip 12 Volt akü kullanınız. Tutacağı olmayan bir 12 Volt akü kullanırsanız, çıkartması daha zor olacaktır.
- 12 Volt aküyü sökerken ayırırken: →S.328
- Değiştirdikten sonra, aşağıdakileri 12 Volt akünün hava tahliye deliğine sıkıca bağlayınız.
  - Değiştirmeden önce 12 Volt aküye bağlı olan havalandırma hortumunu kullanınız ve araçtaki deliğe sıkıca bağlı olduğundan emin olunuz.
  - Değiştirilen 12 Volt akünün havalandırma deliği tapasını veya değiştirmeden önce akü üzerinde bulunan tapayı kullanınız. (Değiştirilecek 12 Volt aküye bağlı olarak, havalandırma deliğinde tapa bulunabilir.)



A Havalandırma deliği tapası

B Havalandırma deliği

C Havalandırma hortumu

- Detaylı bilgi için herhangi bir Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

DİKKAT

■ 12 Volt akü terminallerini ayırırken

Her zaman ilk olarak negatif (-) terminali ayırınız. Pozitif (+) kutup başı söküldüğünde çevredeki metal kısımlara temas ederse kıvılcım çıkabilir, elektrik çarpması ve ölüm veya ciddi yaralanmaya ve yangına neden olabilir.

■ 12 Volt akü kaynaklı yangınların ve patlamaların önlenmesi

12 Volt aküden sızan yanıcı gazların kazara tutuşmasını önlemek için aşağıdaki uyarıları dikkate alınız:

DİKKAT

- Takviye kablosunun doğru kutup başına bağlandığından veya bağlanması gereken kutup başı dışında herhangi bir kısımla temas halinde olmadığından emin olunuz.
- "+" kutbuna bağlı takviye kablosunun diğer ucunun diğer parçalarla veya braket ve boyasız metal gibi metal yüzeylerle temas etmesine izin vermeyiniz.
- Takviye kablolarının + ve – maşalarının birbiriyle temas etmesine izin vermeyiniz.
- 12 Volt akü yakınında sigara içmeyiniz, kibrit veya çakmak yakmayınız, açık alev bulundurmayınız.

■ 12 Volt akü uyarıları

12 Volt aküde zehirli ve tahriş edici asitli elektrolit vardır ve içindeki plakalarda kurşun ve kurşun bileşikler bulunur. 12 Volt akü üzerinde çalışırken aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz:

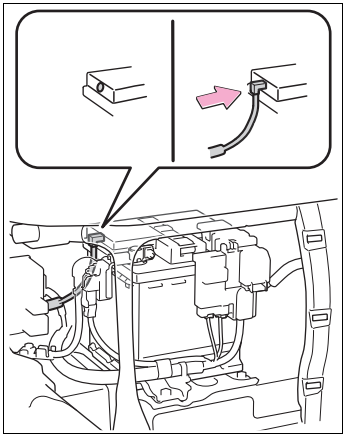
- 12 Volt aküyle çalışırken her zaman güvenlik gözlüğü takınız ve akü sıvısının (asit) deriyle, kıyafetlerle veya araç gövdesiyle temas etmemesine dikkat ediniz.
- 12 Volt akünün üzerine eğilmeyiniz.
- Akü sıvısının ciltle veya gözle temas etmesi durumunda, etkilenen bölgeyi hemen bol suyla yıkayınız ve tıbbi müdahale yaptırınız. Tıbbi müdahale yapılana kadar etkilenen bölgeye ıslak sünger veya bez tutunuz.
- 12 Volt akü desteğine, kutup başlarına veya diğer akü parçalarına temas ederseniz mutlaka ellerinizi yıkayınız.
- Çocukları 12 Volt aküden uzak tutunuz.

■ 12 Volt aküyü şarj ettikten sonra

12 Volt aküyü en kısa zamanda yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.
12 Volt akü bozuluyorsa, kullanmaya devam etmek 12 Voltluk akünün kötü koku yaymasına ve yolcu sağlığına zarar vermesine neden olabilir.

■ 12 Volt aküyü değiştirirken

- 12 Volt akü değişimi ile ilgili bilgiler için yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.
- Değiştirdikten sonra, havalandırma hortumu ile havalandırma deliği tapasını yeni 12 Volt akünün havalandırma deliğine takınız. Gereken şekilde takılmamış olması durumunda, aracın kabinine gaz (hidrojen) sızıntısı olabilir ve gazın alev alma ve patlama tehlikesi mevcuttur.



UYARI

■ Takviye kablolarıyla çalışırken

Takviye kablolarını bağlarken, soğutucu fanlara vb. dolanmalarını engelleyiniz.

■ Aracınızın hasar görmesini önlemek için

Acil bir durumda diğer bir araçtan 12 Volt aküyü şarj etmek için harici takviye terminali kullanılmalıdır. Diğer araç takviyeli çalıştırmak için kullanılamaz.

Aracınız hararet yaparsa

Aşağıdaki durumlar aracınızın hararet yaptığını gösteriyor olabilir.

- Motor soğutma sıvısı sıcaklık göstergesi (→S.90, 95) kırmızı bölgeye geçerse veya hibrit sistemde güç kaybı hissederseniz. (Örneğin araç hızı artmıyorsa.)
- Araç bilgi ekranında “Motor Soğutma Sıvısı Sıcaklığı Yüksek, Güvenli Bir Yerde Durunuz, Kullanıcı El Kitabı’na Bakınız” “Hybrid Sistem Aşırı Isındı, Çıkış Gücü Azaltıldı" görüntülenirse.
- Motor kaputunun altından duman geliyorsa.

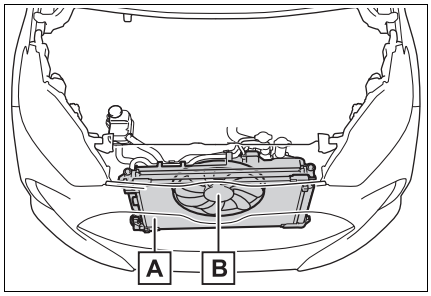
Düzeltme prosedürleri

▶ Motor soğutma sıvısı göstergesi kırmızı bölgeye geçerse veya araç bilgi ekranında "Motor Soğutma Sıvısı Sıcaklığı Yüksek, Güvenli Bir Yerde Durunuz, Kullanıcı El Kitabı'na Bakınız" görüntülenirse

1 Aracınızı güvenli bir yerde durdurunuz ve klima sistemini ve hybrid sistemi durdurunuz.

2 Duman görürseniz: Buhar azaldıktan sonra dikkatlice kaputu kaldırınız.
Buhar görmezseniz: Dikkatlice motor kaputunu kaldırınız.

3 Hybrid sistem yeterince soğuduktan sonra hortumları kontrol ediniz ve radyatör peteğinde kaçak olup olmadığını kontrol ediniz.

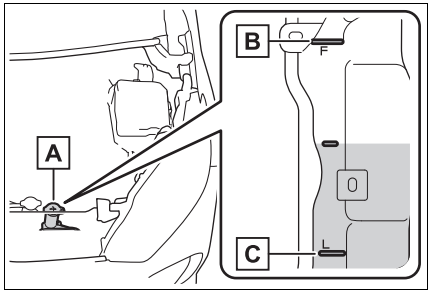


A Radyatör

B Soğutma fanı

Büyük miktarda soğutma sıvısı kaçağı varsa, acil olarak herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

4 Seviye haznedeki “F” ve “L” çizgileri arasındaysa soğutma sıvısının seviyesi yeterlidir.



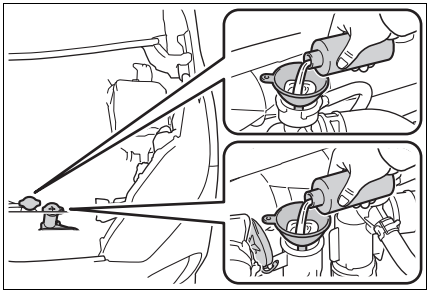
A Hazne

B “F" çizgisi

C “L" çizgisi

5 Gerekiyorsa soğutma sıvısı ekleyin.

Soğutma sıvısı yoksa acil durumlarda su eklenebilir.



6 Radyatör soğutma fanlarının çalıştığından emin olmak ve radyatör veya hortumlardan soğutma sıvısı kaçağı olmadığından emin olmak için, hybrid sistemi çalıştırınız ve klima sistemini çalıştırınız.

Soğuk çalıştırmanın hemen ardından klima sistemi açıldığında, fan çalışacaktır. Fan sesini ve hava akışını kontrol ederek fanın çalıştığından emin olunuz. Bunları kontrol etmeniz zorsa, klima sistemini arka arkaya açıp kapatınız. (Fanlar sıfır derece altındaki sıcaklıklarda çalışmayabilir.)

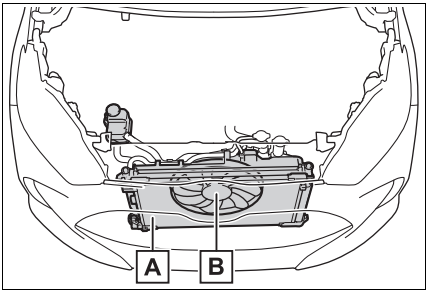
7 Fan çalışmıyorsa: Hybrid sistemi hemen durdurunuz ve herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya yetkili Toyota servisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.
Fan çalışıyorsa: Aracınızı en yakın yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele kontrol ettiriniz.

▶ Araç bilgi ekranında "Hybrid Sistem Aşırı Isındı, Güç Azaldı" uyarısı görülürse

1 Aracınızı güvenli bir yerde durdurunuz.

2 Hybrid sistemi durdurunuz ve dikkatlice motor kaputunu kaldırınız.

3 Hybrid sistem soğuduktan sonra hortumları kontrol ediniz ve radyatör peteğinde kaçak olup olmadığını kontrol ediniz.

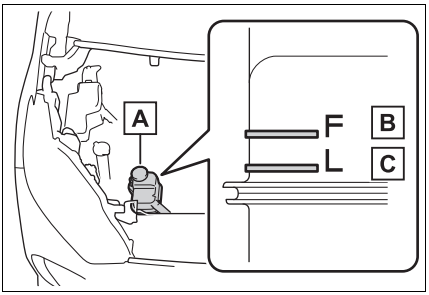


A Radyatör

B Soğutma fanı

Büyük miktarda soğutma sıvısı kaçağı varsa, acil olarak herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

4 Seviye haznedeki “F” veya “L” çizgileri arasındaysa soğutma sıvısının seviyesi yeterlidir.



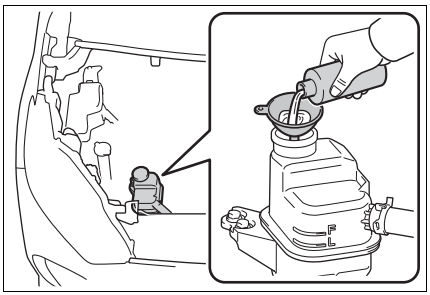
A Hazne

B “F" çizgisi

C “L" çizgisi

5 Gerekiyorsa soğutma sıvısı ekleyin.

Acil durumda su eklendiyse, aracınızı en kısa sürede aracınızı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele kontrol ettiriniz.



6 Hybrid sistemi durdurup 5 dakika veya daha fazla bekledikten sonra hybrid sistemi tekrar çalıştırınız ve araç bilgi ekranında mesajın görüntülenip görüntülenmediğini kontrol ediniz.
Eğer mesaj görüntüleniyorsa:
Hybrid sistemi hemen durdurunuz ve herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya yetkili Toyota servisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.
Mesaj görüntülenmiyorsa:
Hybrid sistem sıcaklığı düşmüştür ve araç normal şekilde sürülebilir.

Ancak mesaj sık sık görüntüleniyorsa yetkili bir Toyota bayisine veya başka bir güvenilir servise başvurunuz.

DİKKAT

■ **Aracınızın motor bölmesini incelerken**

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması yanık gibi ciddi şekilde yaralanmalara neden olabilir.

DİKKAT

- Duman kaputun altından geliyorsa, duman azalmadan kaputu açmayınız. Motor bölmesi çok sıcak olabilir.
- Hybrid sistem kapatıldıktan sonra "READY" göstergesinin sönmüş olduğunu kontrol ediniz. Hybrid sistem çalışırken, benzinli motor otomatik olarak çalışmaya başlayabilir veya benzinli motor çalışmasa bile soğutma fanı aniden harekete geçebilir. Fan gibi dönen parçalara yaklaşmayın ve dokunmayın, aksi takdirde parmaklarınız ve giysileriniz (özellikle kravat, atkı veya şal gibi giysiler) sıkışabilir ve ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- Hibrit sistem ve radyatör sıcakken soğutma sıvısı haznesinin kapaklarını gevşetmeyiniz.
  Yüksek sıcaklıktaki buhar veya soğutucu püskürebilir.

UYARI

■ Motor/güç kontrol bölümü soğutma sıvısı eklerken

Hibrit sistem yeterince soğuduktan sonra soğutma sıvısını yavaşça ilave ediniz. Sıcak hybrid sisteme soğuk soğutma sıvısı eklenmesi, hybrid sistemin zarar görmesine neden olabilir.

■ Soğutma sisteminin hasar görmesini önlemek için

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz:

- Soğutma sıvısının yabancı madde (kum veya toz gibi) ile karışmasını önleyiniz.
- Herhangi bir soğutma sıvısı katkısı kullanmayınız.

Aracınız saplanırsa

Aracınız çamura veya kara saplanır veya lastikler patinaj yaparsa aşağıdaki talimatları uygulayınız:

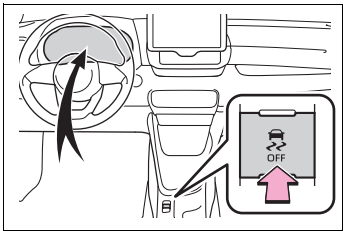
Kurtarma işlemi

1. Hybrid sistemi durdurunuz. Park frenini çekiniz ve vites kolunu P konumuna getiriniz.
2. Ön lastiklerin etrafındaki çamur, kar veya kumu temizleyiniz.
3. Çekişi sağlamak için ön tekerleklerin altına tahta veya taş gibi malzemeler yerleştiriniz.
4. Hybrid sistemi tekrar çalıştırınız.
5. Vites kolunu D veya R konumuna getiriniz ve park frenini serbest bırakınız. Daha sonra dikkatli bir şekilde gaz pedalına basınız.

■ Aracı çıkarmakta zorlandığınızda

TRC'yi kapatmak için OFF düğmesine basınız.

Araç bilgi ekranında mesaj görünecektir.



DİKKAT

■ **Saplanan aracı kurtarırken**

Saplandığı yerden çıkarmak için aracınızı ileri geri itmeden önce çevresinin boş olduğundan emin olunuz. Aksi takdirde aracınızın, yakınındaki diğer araçlara, nesnelere veya kişilere çarpmasına neden olabilirsiniz. Ayrıca aracınız saplandığı yerden kurtulduğu anda aniden ileriye veya geriye doğru aniden hareket edebilir. Son derece dikkatli olunuz.

■ **Vites kolu konumunu değiştirirken**

Gaz pedalına basılı haldeyken vites değiştirmemeye dikkat ediniz.
Bu durum, beklenmedik ani hızlanmalara neden olabilir ve ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek bir kazaya yol açabilir.
Park frenini serbest bırakmak için vites kolunu N konumuna getiriniz (→S.182)

UYARI

■ **Şanzıman ve diğer parçaların hasar görmesini önlemek için**

- Ön tekerleklerin patinaj çekmesinden veya gaz pedalına gereğinden fazla basılmasından kaçınınız.
- Belirtilen talimatları uygulamanıza rağmen araç saplandığı yerden çıkamıyorsa, aracınızın çekilmesi gerekebilir.

Araç teknik özellikleri

8

8-1. Teknik özellikler

Bakım bilgileri (yakıt, yağ seviyesi, vb).....418

Yakıt bilgisi.....428

8-2. Kişiselleştirme

Kişiselleştirilebilir özellikler429

8-3. Sıfırlama

Sıfırlama yapılması gereken durumlar 438

8-4. Sertifikalar

Sertifika.....439

Bakım bilgileri (yakıt, yağ seviyesi, vb.)

Boyutlar ve ağırlıklar

Toplam uzunluk		3940 mm (155.1 inç)
Toplam genişlik		1745 mm
Toplam yükseklik[*1]		1500 mm (59.1 inç) 1505 mm (59.3 inç)[*2]
Dingil mesafesi		2560 mm (100.8 inç)
İz genişliği	Ön	1519 mm (59.8 inç)[*3] 1521 mm (59.9 inç)[*4] 1531 mm (60.3 inç)[*5]
	Arka	1516 mm (59.7 inç)[*3] 1518 mm (59.8 inç)[*4] 1528 mm (60.2 inç)[*5]
Aracın brüt ağırlığı		1615 kg
İzin verilen maksimum dingil yükleri	Ön	900 kg
	Arka	840 kg
Çeki demiri yükü[*6]		50 kg
Çekme kapasitesi[*6]	Fren donanımsız	450 kg
	Fren ile	450 kg

[*1]: Yüksüz araçlar

[*2]: Panoramik tavan güneşliği olan araçlar

[*3]: 18 inç lastikli araçlar

[*4]: 16 inç veya 17 inç lastikli araçlar

[*5]: 15 inç lastikli araçlar

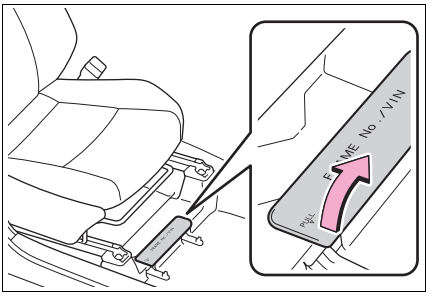
[*6]: Çekme paketi olan araçlar

Aracın şasi

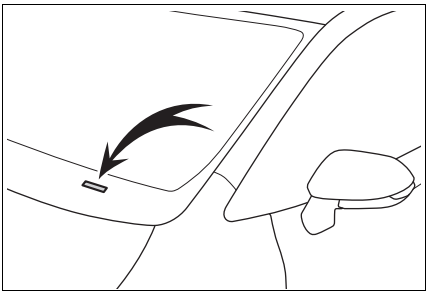
■ Araç şasi numarası

Araç şasi numarası (VIN) aracınızın yasal kimliğidir. Bu, Toyota'nızın temel kimlik numarasıdır. Aracınızın ruhsata işlenmesi için kullanılır.

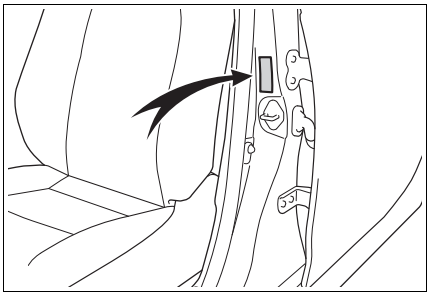
Bu numara sağ ön koltuğun altında bulunmaktadır.



Bu numara gösterge panelinin sol üst kısmında da bulunmaktadır.

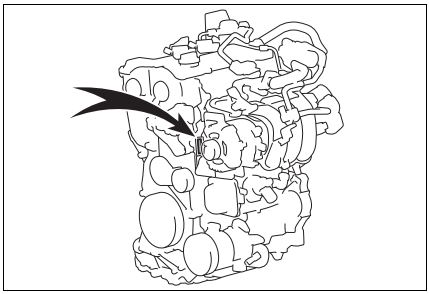


Bu numara aynı zamanda üretici firma etiketi üzerinde de yazılıdır.



■ Motor seri numarası

Motor seri numarası gösterildiği gibi motor bloğuna damgalanmıştır.



Motor

Model	M15A-FXE
Tip	3 silindirli sıralı tip, 4 zamanlı, benzinli
Çap ve strok	80.5 × 97.6 mm (3.16 × 3.84 inç)
Silindir hacmi	1490 cm^3 (90.9 cu. inç)
Supap boşluğu	Otomatik ayarlama

Yakıt

Yakıt tipi	Yakıt istasyonunda bu tip yakıt etiketlerini bulduğunuzda yalnızca aşağıdaki etiketleri olan yakıtları kullanınız.  AB bölgesi: Yalnızca Avrupa standardı EN228'e uygun kurşunsuz benzin AB bölgesi dışında: Sadece kurşunsuz benzin
Araştırma Oktan Numarası	95 veya üzeri
Yakıt deposu kapasitesi (Referans)	▶ Arka sileceği olmayan araçlar 33.0 L (8.7 gal., 7.2 Imp. gal.) ▶ Arka sileceği olan araçlar 36.0 L (9.5 gal., 7.9 Imp. gal.)

Elektrik motoru (çekiş motoru)

Tip	Kalıcı mıknatıslı motor
Maksimum güç	59 kW
Maksimum tork	141 N•m (14,4 kgf•m, 104 ft•lbf)

Hibrit akü (çekiş aküsü)

Tip	Lityum-iyon akü
Voltaj	3,7 V/hücre
Kapasite	4,3 Ah
Miktar	48 hücre
Nominal Voltaj	177,6 V

Yağlama sistemi

■ Yağ kapasitesi (Boşaltma ve doldurma [Referans*])

Filtre ile	3,6 L
Filtre hariç	3,3 L

*: Motor yağı kapasitesi, motor yağını değiştirirken referans olarak kullanılacak bir miktardır. Motoru ısıtınız ve hybrid sistemi kapatınız, 5 dakikadan fazla bekleyiniz ve yağ çubuğu üzerindeki seviyeyi kontrol ediniz.

■ Motor yağı seçimi

Benzinli Motor —

Toyota aracınızda “Toyota Genuine Motor Oil” kullanınız. Toyota, aracınızda “Toyota Genuine Motor Oil” kullanmanızı önerir. Eşdeğer kalitede başka motor yağları da kullanabilirsiniz.

Yağ sınıfı:

0W-8: JASO GLV-1

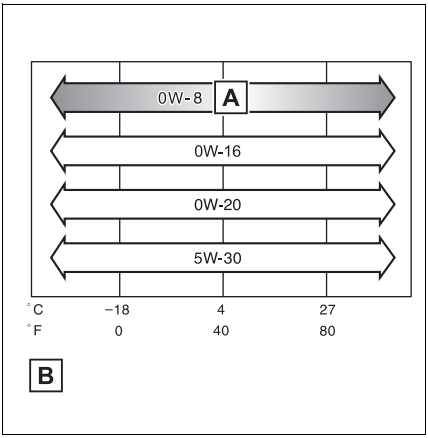
0W-16:

API sınıfı SN “Resource-Conserving”, SN PLUS “Resource-Conserving” veya SP “Resource-Conserving”; veya ILSAC GF-6B çok sınıflı motor yağı

0W-20 ve 5W-30:

API sınıfı SM “Energy-Conserving”, SN “Resource-Conserving”, SN PLUS “Resource-Conserving” veya SP “Resource-Conserving”; veya ILSAC GF-6A çok sınıflı motor yağı

Önerilen viskozite (SAE):



A Tercih edilen

B Bir sonraki yağ değişimi öncesi beklenen sıcaklık aralığı

Soğuk havada kolay çalıştırmak ve yakıt tasarrufu için Toyota araçlara üretim sırasında SAE 0W-8 yağ doldurulur. SAE 0W-8 yağ bulunamıyorsa, SAE 0W-16 veya 0W-20 yağ kullanılabilir. Ancak bir sonraki yağ değişiminde SAE 0W-8 kullanılmalıdır.

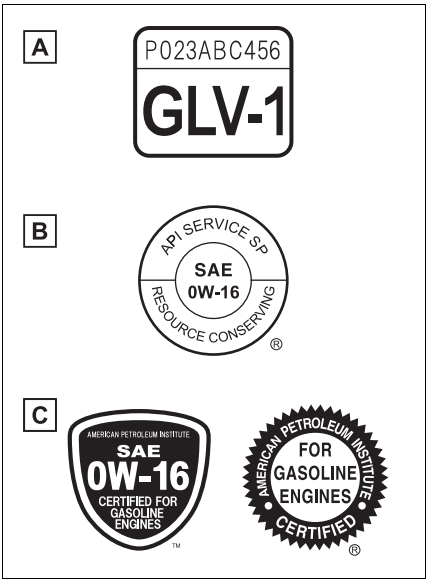
Yağ viskozitesi (burada örnek olarak 0W-8 verilmiştir):

- 0W-8 terimindeki 0W bölümü, yağın soğukta çalışma özelliğini gösterir. W harfinden önceki rakam ne kadar küçük olursa, soğuk hava şartlarında motoru çalıştırmanız o kadar kolay olacaktır.
- Yağ viskozite değeri 0W-8'deki 8 sayısı, yağın yüksek sıcaklıktaki viskozitesini gösterir. Yüksek hızlarda veya aşırı yük altında çalışma durumlarında yüksek

viskoziteli (daha yüksek bir değer) yağ kullanımı daha uygun olabilir.

Yağ etiketlerinin okunması:

API tescilli marka işaretlerinden biri veya ikisi, kullanacağınız yağı seçmenizde size yardımcı olmak için bazı yağ kutularının üzerinde yer almaktadır.



A JASO GLV-1, İşareti

B API Service Simgesi

Üst kısım: "API SERVICE SP", API'a (Amerikan Petrol Enstitüsü) göre yağın kalitesini gösterir.

Orta kısım: "SAE 0W-16" SAE viskozite değerini gösterir.

Alt kısım: “Resource-Conserving” yazısı, yağın yakıt tasarrufu sağlama ve çevre koruma özelliğine sahip olduğunu ifade etmektedir.

C ILSAC Sertifikası İşareti

ILSAC (Uluslararası Yağ Standartları ve Tescil Komitesi) sertifika işareti yağ kutularının ön yüzünde yer almaktadır.

Soğutma sistemi

Kapasite (Referans)	Benzinli motor	▶ Sağdan direksiyonlu araçlar 5.11 L (5.4 qt., 4.5 Imp. qt.) ▶ Soldan direksiyonlu araçlar 5.09 L (5.4 qt., 4.5 Imp. qt.)
	Güç kontrol ünitesi	1,3 L
Soğutma sıvısı tipi		Aşağıdakilerden birini kullanınız: • "Toyota Super Long Life Coolant" • Benzeri uzun ömürlü hibrit organik asit teknolojisine sahip yüksek kaliteli etilen glikol esaslı silikat aminant, nitrat ve bor içermeyen soğutma sıvısı Tek başına su kullanmayınız.

Ateşleme sistemi (buji)

Model	DENSO FC16HR-Q8 NGK DILKAR6T8
Boşluk	0,8 mm (0.031 inç)

UYARI

■ İridyum uçlu bujiler

Sadece iridyum uçlu buji kullanın. Buji tırnak aralığını ayarlamayınız.

Elektrik sistemi (12 Volt akü)

20°C'de serbest voltaj:	12.0 V veya üzeri (Güç düğmesini kapatınız ve uzun farları 30 saniye boyunca açınız.)
Şarj değerleri Hızlı şarj Yavaş şarj	 Maksimum 15 A Maksimum 5 A

Hibrit şanzıman

Sıvı kapasitesi*	2.6 L (2.7 qt., 2.3 Imp. qt.)
Sıvı tipi	“Toyota Genuine ATF WS”

*: Sıvı kapasitesi referans değeridir.
Değiştirmek gerekirse, herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya Toyota servisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.

UYARI

■ Hibrit şanzıman sıvı tipi

Yukarıdaki tipler dışında bir şanzıman sıvısı kullanmak, anormal seslere veya titreşime, veya beraberinde şanzımanın hasarlanmasına neden olabilir.

Frenler

Pedal boşluğu*1	82 mm (3.2 inç) Min.
Pedal boşluğu	1 — 6 mm (0.04 — 0.24 inç)
Park freni göstergesi*2	Park freni düğmesini 1 - 2 saniye boyunca çektiğinizde yanar Park freni düğmesini 1 - 2 saniye boyunca ittiğinizde söner
Sıvı tipi	SAE J1704 veya FMVSS No.116 DOT 4

*1: Hybrid sistem çalışırken pedala 300 N'luk (31,0 kgf) kuvvetle basıldığındaki minimum pedal boşluğu.

*2: Fren uyarı ışığının (sarı) yanmadığından emin olunuz. (Fren uyarı ışığı yanarsa bkz. S.87, 372.)

Direksiyon

Boşluk	30 mm‘den az (1.2 inç)

Lastikler ve jantlar

▶ 15 inç lastikler

Lastik boyutu		185/65R15 88H	
Lastik hava basıncı (Önerilen soğuk lastik hava basıncı)	Araç hızı	Ön lastikler kPa (kgf/cm^2 veya bar, psi)	Arka lastikler kPa (kgf/cm^2 veya bar, psi)
	160 km/saat üzeri	Tip A*: 280 (2,8, 41) Tip B*: 250 (2,5, 36)	Tip A*: 280 (2,8, 41) Tip B*: 240 (2,4, 35)
	160 km/saat ve altı	Tip A*: 280 (2,8, 41) Tip B*: 230 (2,3, 33)	Tip A*: 280 (2,8, 41) Tip B*: 220 (2,2, 32)
Jant boyutu		15 × 6J	
Bijon somunu torku		103 N•m (10.5 kgf•m, 76 ft•lbf)	

*: Lastik hava basıncı değeri, lastik yük bilgisi etiketinde bulunmaktadır. (→S.340)

▶ 16 inç lastikler

Lastik boyutu		195/55R16 87V	
Lastik hava basıncı (Önerilen soğuk lastik hava basıncı)	Araç hızı	Ön lastikler kPa (kgf/cm^2 veya bar, psi)	Arka lastikler kPa (kgf/cm^2 veya bar, psi)
	160 km/saat üzeri	240 (2,4, 35)	220 (2,2, 32)
	160 km/saat ve altı	220 (2,2, 32)	200 (2,0, 29)
Jant boyutu		16 × 6J	
Bijon somunu torku		103 N•m (10.5 kgf•m, 76 ft•lbf)	

▶ 17 inç lastikler

Lastik boyutu	205/45R17 84W	
Lastik hava basıncı (Önerilen soğuk lastik hava basıncı)	Ön lastikler kPa (kgf/cm^2 veya bar, psi)	Arka lastikler kPa (kgf/cm^2 veya bar, psi)
	220 (2,2, 32)	200 (2,0, 29)

Jant boyutu	17 × 6 1/2J
Bijon somunu torku	103 N•m (10.5 kgf•m, 76 ft•lbf)

▶ 18 inç lastikler

Lastik boyutu	215/40R18 89Y	
Lastik hava basıncı (Önerilen soğuk lastik hava basıncı)	Ön lastikler kPa (kgf/cm^2 veya bar, psi)	Arka lastikler kPa (kgf/cm^2 veya bar, psi)
	220 (2,2, 32)	200 (2,0, 29)
Jant boyutu	18 × 7J	
Bijon somunu torku	103 N•m (10.5 kgf•m, 76 ft•lbf)	

▶ 16 inç kompakt yedek lastik (bazı modellerde)

Lastik boyutu	T125/70D16 96M
Lastik hava basıncı (Önerilen soğuk lastik hava basıncı)	420 kPa (4.2 kgf/cm^2 veya bar, 60 psi)
Jant boyutu	16 × 4T
Bijon somunu torku	103 N•m (10.5 kgf•m, 76 ft•lbf)

▶ 17 inç kompakt yedek lastik (bazı modellerde)

Lastik boyutu	T125/70D17 98M
Lastik hava basıncı (Önerilen soğuk lastik hava basıncı)	420 kPa (4.2 kgf/cm^2 veya bar, 60 psi)
Jant boyutu	17 × 4T
Bijon somunu torku	103 N•m (10.5 kgf•m, 76 ft•lbf)

■ **Römork çekerken**

Önerilen lastik basıncına 20,0 kPa (0,2 kgf/cm^2 veya bar, 3 psi) ilave ediniz ve aracınızı 100 km/saat altındaki hızlarda kullanınız.

Ampuller

	Aydınlatma ampulleri	W	Tip
Dış	Halojen farlar (ampul tip)	55	A
	Ön sis lambaları (ampul tipi)	19	B
	Ön konum lambaları (ampul tipi)	5	C
	Ön sinyal lambaları (ampul tipi)	21	D
	Arka sinyal lambaları (ampul tipi)	21	D
	Plaka lambası	5	C
İç	Tavan/okuma lambaları	5	C
	Makyaj lambaları (bazı modellerde)	8	C
	Bagaj lambası	5	C

A: HIR2 halojen ampuller

B: H16

C: Köşeli ampul (şeffaf)

D: Köşeli ampul (turuncu)

Yakıt bilgisi

Yakıt istasyonunda bu tip yakıt etiketlerini bulduğunuzda yalnızca aşağıdaki etiketleri olan yakıtları kullanınız.



AB bölgesi:
Yalnızca Avrupa standardı EN228'e uygun kurşunsuz benzin kullanmanız gerekmektedir. En iyi motor performansı için 95 veya daha yüksek oktan sayılı kurşunsuz benzin kullanınız.

AB bölgesi dışında:
Yalnızca kurşunsuz benzin kullanın.
En iyi motor performansı için 95 veya daha yüksek oktan sayılı kurşunsuz benzin kullanınız.

■ Benzinli motorda etanol karıştırılmış benzin kullanılması

Toyota, benzin içindeki etanol oranının %10'u geçmemesi durumunda kullanılmasına izin verir. Etanol içeren benzinin oktan sayısının yukarıdaki değerlerde olduğundan emin olunuz.

■ Motorunuz vuruntu yaparsa

- Herhangi bir yetkili Toyota bayisine veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.
- Hızlanma sırasında ve yokuş çıkarken kısa süreli hafif bir vuruntu duyabilirsiniz. Bu normaldir ve endişe edilecek bir durum değildir.

UYARI

■ Yakıt kalitesiyle ilgili uyarı

- Uygun olmayan yakıt kullanmayınız. Uygun olmayan yakıt kullanmak motora zarar verecektir.
- Mangan, demir veya kurşun gibi metaller içeren benzin kullanmayınız, aksi takdirde motorunuzda veya emisyon kontrol sisteminde hasara neden olabilir.
- Metalik katkı maddeleri içeren satış sonrası yakıt katkılarını kullanmayınız.
- AB bölgesi: "E50" veya "E85" adı altında satılan biyo-etanol yakıt yüksek miktarda etanol içerdiği için kullanılamaz. Bu yakıtın kullanımı aracın yakıt sistemine zarar verir. Emin değilseniz yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise danışınız.
- AB bölgesi dışında: "E50" veya "E85" adı altında satılan biyo-etanol yakıt yüksek miktarda etanol içerdiği için kullanılamaz. Aracınız maksimum %10 etanol içeren benzin karışımıyla çalışabilir. %10'dan fazla etanol içeren (E10) yakıt kullanımı, aracınızın yakıt sistemine zarar verir. Yakıt özellikleri ve kalitesi garanti edilen kaynaklardan yakıt almaya dikkat ediniz. Emin değilseniz yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise danışınız.
- M15, M85, M100 gibi metanol karıştırılmış benzin kullanmayınız. Metanol içeren benzin kullanılması, motorun hasar görmesine veya arızalanmasına yol açabilir.

Kişiselleştirilebilir özellikler

Aracınızda tercihlerinize göre kişiselleştirebileceğiniz çeşitli elektronik özellikler bulunur. Bu özelliklerin ayarları araç bilgi ekranından, navigasyon/multimedya sistemi ekranından veya yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servis tarafından değiştirilebilir.

Kişiselleştirilebilen araç donanımları

■ Navigasyon/multimedya sistemi ekranından değiştirme (7-inç/8-inç eknran multimedya sistemi olan araçlar)

1 "MENU" düğmesine basınız.

2 "Menü" ekranındaki "Ayarlar" başlığını seçiniz.

3 "Ayarlar" ekranında "Araç" başlığını seçiniz.

4 "Araç Kişiselleştirme" düğmesine basınız.

Çeşitli ayarlar değiştirilebilir. Değiştirilebilen ayarlar için ayarlar listesine bakınız.

■ Gösterge kumanda düğmelerine basarak değiştirme

1 Gösterge kumanda düğmesindeki ❮ / ❯ (dikey ekran) veya ∧ / ∨ (yatay ekran) tuşuna basınız ve ardından öğesini seçiniz.

2 Gösterge kumanda düğmelerinden ∧ / ∨ (dikey ekran) veya ❮ / ❯ (yatay ekran) tuşuna basarak kişiselleştirmek istediğiniz öğeyi seçiniz.

3 OK tuşuna basınız veya basılı tutunuz.

Mevcut ayarlar OK tuşuna basılmasına veya basılı tutulmasına bağlı olarak değişir. Ekrandaki talimatları uygulayınız.

⚠ DİKKAT

■ Kişiselleştirme sırasında

Kişiselleştirme sırasında hybrid sistemin çalışıyor olması gerektiğinden, aracın yeterli havalandırma olan bir yerde park edildiğinden emin olunuz. Garaj gibi kapalı bir alanda karbon monoksit (CO) gibi zararlı egzoz gazları toplanıp aracın içine girebilir. Bu durum ciddi sağlık sorunlarına veya ölüme neden olabilir.

⚠ UYARI

■ Kişiselleştirme sırasında

12 Volt akünün deşarj olmasını engellemek için, araç özelliklerini kişiselleştirirken hybrid sistemin çalıştığından emin olunuz.

Kişiselleştirilebilen donanımlar

Kişiselleştirilen fonksiyonlarla birlikte bazı fonksiyon ayarları da değişebilir. Detaylı bilgi için herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

A 7-İnç/8-inç ekran multimedya sistemi kullanılarak değiştirilebilen ayarlar

B Gösterge kumanda düğmeleri ile değiştirilebilen ayarlar

C Herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonel tarafından değiştirilebilen ayarlar

Simgelerin açıklaması: O = Mevcut , — = Yok

■ Alarm* (→S.83)

Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Anahtar veya mekanik anahtar ile kapı kilitleri açıldığında alarmı devre dışı bırakır	Kapalı	Açık	—	—	O

*: Bazı modellerde

■ Göstergeler, sayaçlar ve araç bilgi ekranı (→S.90, 95, 99, 105)

İşlev*1	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Dil*2	İngilizce	*3	—	O	—
Birimler*2	L/100 km	km/L	—	O	—
		mil (MPG)*4			
EV gösterge ışığı	Açık	Kapalı	—	O	—
ECO Hızlanma Rehberi	On	Kapalı	—	O	—
Yakıt tüketimi ekranı	Toplam ortalama (Sıfırlamadan sonraki ortalama yakıt tüketimi)	Yolculuk ortalaması (Sıfırlamadan sonraki ortalama yakıt tüketimi)	—	O	—
		Depo ortalaması (Yakıt aldıktan sonraki ortalama yakıt tüketimi)			

İşlev[*1]	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Müzik sistemine bağlı ekran[*4]	Açık	Kapalı	—	O	—
Enerji ekranı	Açık	Kapalı	—	O	—
Sürüş bilgileri tipi	Çalıştırdıktan sonra	Sıfırladıktan sonra	—	O	—
Sürüş bilgisi öğeleri (birinci öğe)	Mesafe	Ortalama araç hızı	—	O	—
		Geçen süre			
Sürüş bilgisi öğeleri (ikinci öğe)	Geçen süre	Ortalama araç hızı	—	O	—
		Mesafe			
Mevcut yolculuk sonuç ekranı	Sürüş bilgisi	Eco puanı	—	O	—
Açılır ekran	Açık	Kapalı	—	O	—

[*1]: Her fonksiyon ile ilgili ayrıntılar için: →S.104, 109

[*2]: Varsayılan ayarlar ülkeye göre değişiklik gösterir.

[*3]: Arapça, İspanyolca, Rusça, Fransızca, Almanca, İtalyanca, Hollandaca, Türkçe, Lehçe, İbranice, Norveççe, İsveççe, Danca, Ukraynaca, Fince, Yunanca, Çekçe, Portekizce, Rumence, Slovakça, Macarca, Flamanca

[*4]: Bazı modellerde

■ Ön cama yansıtmalı renkli gösterge ekranı[*] (→S.112)

Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Ön cama yansıtmalı renkli gösterge ekranı	On	Kapalı	—	O	—
Gösterge bilgileri	Devir saati	Hybrid Sistem Göstergesi	—	O	—
		İçerik yok			
Varış noktasına/cadde adına doğru güzergah yönlendirme[*]	On	Kapalı	—	O	—
Sürüş destek sistemi ekranı[*]	On	Kapalı	—	O	—

Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Pusula*	On	Kapalı	—	O	—
Müzik sisteminin çalışma durumu*	On	Kapalı	—	O	—

*: Bazı modellerde

■ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi* ve uzaktan kumanda (→S.129, 136)

Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Çalışma sinyali (Dörtlü flaşörler)	Açık	Kapalı	O	—	O
Kilitler açıldıktan sonra kapı açılmazsa, otomatik kapı kilitleme sistemi devreye girmeden önce geçen süre	30 saniye	60 saniye	—	—	O
		120 saniye			
Açık kapı sesli uyarısı*	On	Kapalı	—	—	O

*: Bazı modellerde

■ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi* (→S.129, 135, 136)

Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi	On	Kapalı	O	—	O
Arka arkaya kilitleme işlemi sayısı	2 defa	İstenen sayıda	—	—	O

*: Bazı modellerde

■ Uzaktan kumanda (→S.126, 129)

Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Uzaktan kumanda	Açık	Kapalı	—	—	O

■ **Dış dikiz aynaları (→S.149)**

Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Otomatik ayna katlama ve açma işlemi*	Kapı kilitleme/kilit açma ile bağlantılı	Kapalı	—	—	O
		Güç düğmesinin kullanımı ile bağlantılı			

*: Bazı modeller

■ **Otomatik camlar (→S.152)**

Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Anahtar (mekanik anahtar dahil*) ile çalışma	Kapalı	Açık	—	—	O
Uzaktan kumanda ile bağlantılı çalışma	Kapalı	Açık	—	—	O
Uzaktan kumandaya bağlı çalışma sinyali (sesli uyarı)*	Açık	Kapalı	—	—	O

*: Bazı modellerde

■ **Otomatik aydınlatma kontrol sistemi (→S.186)**

Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Işık sensörü hassasiyeti	Standart	-2 ile 2 arasında	O	—	O
Farların geçici aydınlatma fonksiyonu (Farların otomatik olarak sönmesine kadar geçen süre)	30 saniye	60 saniye	—	—	O
		90 saniye			
		120 saniye			

■ **Işıklar (→S.187)**

Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Karşılama lambası*	On	Kapalı	—	—	O

*: Bazı modellerde

■ PCS (Çarpışma Öncesi Sistemi)[*1] (→S.206)

Fonksiyon	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
PCS (ÇARPIŞMA ÖNCESİ Sistemi)[*2]	Açma/Kapama	—	O	—
Uyarı zamanını ayarlama	Erken/Orta/Geç	—	O	—

[*1]: Bazı modellerde

[*2]: Güç düğmesi her açık konuma getirildiğinde, sistem otomatik olarak devreye girer.

■ LTA (Şerit Takip Sistemi)[*] (→S.217)

Fonksiyon	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Şerit ortalama fonksiyonu	Açma/Kapama	—	O	—
Uyarı tipleri	Sesli uyarı/Direksiyon simidinde titreşim	—	O	—
Uyarı hassasiyeti	Yüksek/Standart	—	O	—
Şeritte gezinme uyarısı fonksiyonu	Açma/Kapama	—	O	—
Şeritte gezinme uyarısı hassasiyeti	Yüksek/Standart/Düşük	—	O	—

[*]: Bazı modellerde

■ RSA (Trafik İşareti Desteği)[*1] (→S.241)

Fonksiyon	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
RSA (Trafik İşareti Desteği)[*2]	Açma/Kapama	—	O	—
Aşırı hız bildirim yöntemi[*3]	Sadece görüntüleme/Görüntüleme ve sesli uyarı/Bildirim yok	—	O	—
Aşırı hız bildirim seviyesi	2 km/saat, 5 km/saat, 10 km/saat	—	O	—

Fonksiyon	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Sollama bildirimi yapmama yöntemi	Sadece görüntüleme/Görüntüleme ve sesli uyarı/Bildirim yok	—	O	—
Diğer bildirimler yöntemi (Giriş bildirimi yok)*4	Sadece görüntüleme/Görüntüleme ve sesli uyarı/Bildirim yok	—	O	—

*1: Bazı modellerde

*2: Güç düğmesi her açık konuma getirildiğinde, sistem otomatik olarak devreye girer.

*3: Yanında ek işaret olan bir hız sınırı aşılırsa sesli uyarı çalışmaz.

*4: 7-inç/8-inç ekran navigasyon sistemi olan araçlar

■ Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü* (→S.227)

Fonksiyon	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Trafik İşareti Destekli Radarlı Sabit Hız Kontrol Sistemi	Off/On	—	O	—

*: Bazı modellerde

■ BSM (Kör Nokta Monitörü)* (→S.245)

Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
BSM (Kör Nokta Monitörü) fonksiyonu	On	Kapalı	—	O	—
Dış dikiz aynası göstergesinin parlaklığı	Parlak	Kısık	—	O	—
Yaklaşan araç için uyarı zamanlaması (hassasiyet)	Orta	Erken	—	O	—
		Geç			
		Yalnızca kör noktada araç algılandığında			

*: Bazı modellerde

■ Toyota park destek sensörü* (→S.250)

Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Toyota park destek sensörü	On	Kapalı	—	O	—
Sesli uyarı seviyesi	Level2	Level1	—	O	—
		Level3			
Ön orta sensörün algılama mesafesi	Uzak	Yakın	—	—	O
Arka orta sensörün algılama mesafesi	Uzak	Yakın	—	—	O
Köşe sensörün algılama mesafesi	Uzak	Yakın	—	—	O

*: Bazı modellerde

■ RCTA (Geri Manevra Trafik Uyarısı)* (→S.257)

Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
RCTA (Geri Manevra Trafik Uyarı) fonksiyonu	Açık	Kapalı	—	O	—
Sesli uyarı seviyesi	Level2	Level1	—	O	—
		Level3			

*: Bazı modellerde

■ PKSB (Park Destek Freni)* (→S.262)

Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
PKSB (Park Destek Freni) fonksiyonu	Açık	Kapalı	—	O	—

*: Bazı modellerde

■ Otomatik klima sistemi (→S.286)

Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Otomatik mod düğmesi çalışmasına bağlı olarak dış hava ile iç hava sirkülasyon modu arasında geçiş yapma	On	Kapalı	O	—	O

■ **Arka koltuk uyarısı (→S.131)**

Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Arka koltukta yanlış yerleşimi önlemek için gösterge	On	Kapalı	—	O	—

■ **Aydınlatma (→S.294)**

Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
İç ışıklar sönmeden önce geçen süre	15 saniye	Kapalı	O	—	O
		7,5 saniye			
		30 saniye			
Güç düğmesi kapalı konuma alındıktan sonraki çalışma	Açık	Kapalı	—	—	O
Kapı kilitleri açıldığında çalışma	Açık	Kapalı	—	—	O
Elektronik anahtar ile araca yaklaştığınız zaman çalışma*	On	Kapalı	—	—	O
Ayak bölmesi lambaları*, orta konsol ışığı* ve kapı döşemesi lambaları*	Açık	Kapalı	—	—	O

*: Bazı modellerde

■ **Aracın kişiselleştirilmesi**

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi kapalıyken, akıllı kilit açma fonksiyonu kişiselleştirilemez.

■ **Aşağıdaki durumlarda, ayarların araç bilgi ekranı ile değiştirilebildiği kişiselleştirme modu otomatik olarak devre dışı kalır.**

- Kişiselleştirme modu ekranı göründükten sonra bir uyarı mesajı verilir
- Güç düğmesi kapalı konuma alındığında.
- Kişiselleştirme modu ekranı göründükten sonra araç hareket etmeye başlar.

Sıfırlama yapılması gereken durumlar

Aşağıdaki sistemlerin 12 Volt akü yeniden bağlandıktan veya bakım yapıldıktan sonra normal çalışması için sıfırlanması gerekir:

Sıfırlanacak sistemlerin listesi

Öğe	Sıfırlama zamanı	Referans
PKSB (Park Destek Freni)*	• 12 Volt akü yeniden bağlandıktan veya değiştirildikten sonra	S.266
Motor yağı bakım bilgileri	• Bakım yapıldıktan sonra	S.325
Lastik basıncı uyarı sistemi	• Farklı lastik basınçları olan ön ve arka lastiklerin yerleri değiştirildiğinde • Lastik boyutu değiştirildiğinde • Seyahat hızının veya yük ağırlığının değişmesi nedeniyle lastik basıncı değiştirildiğinde • İki kayıtlı tekerlek seti arasında geçiş yapıldığında	S.335

*: Bazı modeller

Sertifika

eCall

■ eCall sertifikası

Manufacturer : Continental Automotive Singapore Pte Ltd
Address : 80 Boon Keng Road, Continental Building Singapore 339780
Model : 19EU NCBOX / 19EU CBOX

Operation frequency (MHz) :
GSM 900 : Tx: 880 – 915 Rx: 925.0 – 960.0
GSM 1800 : Tx: 1710.2 – 1784.8 Rx: 1805.2 – 1879.8
WCDMA Band 1 : Tx: 1920 – 1980 Rx: 2110 – 2170
WCDMA Band 8 : Tx: 880 – 915 Rx: 925 – 960
LTE 1: Tx: 1920 – 1980 Rx: 2110 – 2170
LTE 3: Tx: 1710 – 1785 Rx: 1805 – 1880
LTE 7: Tx: 2500 – 2570 Rx: 2620 – 2690
LTE 8: Tx: 880 – 915 Rx: 925 – 960
LTE 20 : Tx: 832 – 862 Rx: 791 – 821
LTE 26: Tx: 814 – 849 Rx: 859 – 894
GNSS Receiver Frequency: 1559 – 1610
Maximum output power :
GSM 900 2W
GSM 1800 1W
WCDMA Band 1 : 0.25W
WCDMA Band 8 : 0.25W
LTE Band 1, 3, 7, 8, 20, 26 : 0.2W

שם המוצר וייעודו המסחרי: יחידת תקשורת לרכב
שם היצרן וכתובתו: קונטיננטל אוטומוטיב רפובליקת צ'כיה
סימן מסחרי רשום: Continental
שם דגם: 19 EU NCBOX
ארץ ייצור: צ'כיה
שנת ייצור: 2019

The latest "DECLARATION of CONFORMITY" (DoC) is available at the following address:
https://www.continental-homologation.com/

Hereby, Continental Automotive Singapore declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU.

▶ Ukrayna'da satılan araçlar için



справжнім (найменування виробника) заявляє, що тип радіообладнання (позначення типу радіообладнання) відповідає Технічному регламенту радіообладнання;
повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
https://www.continental-homologation.com/en-gl/Toyota

Immobilizer sistemi

Hereby, TOKAI RIKA CO., LTD. declares that the radio equipment type RI-57BTY is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequency band: 119 - 135 kHz
Maximum radio-frequency power: 55dBμA/m@10m

TOKAI RIKA CO., LTD. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi RI-57BTY on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Radiotaajuus: 119 - 135 kHz
suurin mahdollinen lähetysteho: 55dBμA/m@10m

Hierbij verklaar ik, TOKAI RIKA CO., LTD., dat het type radioapparatuur RI-57BTY conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequentieband: 119 - 135 kHz
Maximaal radiofrequentievermogen: 55dBμA/m@10m

Le soussigné, TOKAI RIKA CO., LTD., déclare que l'équipement radioélectrique du type RI-57BTY est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Bande de fréquences: 119 - 135 kHz
Puissance de radiofréquence maximale: 55dBμA/m@10m

Härmed försäkrar TOKAI RIKA CO., LTD. att denna typ av radioutrustning RI-57BTY överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensband: 119 - 135 kHz
Maximal radiofrekvenseffekt: 55dBμA/m@10m

Hermed erklærer TOKAI RIKA CO., LTD., at radioudstyrstypen RI-57BTY er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensbånd: 119 - 135 kHz
Maksimal radiofrekvenseffekt: 55dBμA/m@10m

Hiermit erklärt TOKAI RIKA CO., LTD., dass der Funkanlagentyp RI-57BTY der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequenzband: 119 - 135 kHz
Abgestrahlte maximale Sendeleistung: 55dBμA/m@10m

Με την παρούσα ο/η TOKAI RIKA CO., LTD., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός RI-57BTY πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Ζώνη συχνοτήτων: 119 - 135 kHz
Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 55dBμA/m@10m

Il fabbricante, TOKAI RIKA CO., LTD., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio RI-57BTY è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda di frequenza: 119 - 135 kHz
Potenza massima radiofrequenza: 55dBμA/m@10m

Por la presente, TOKAI RIKA CO., LTD. declara que el tipo de equipo radioeléctrico RI-57BTY es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frecuencia: 119 - 135 kHz
Potencia máxima de radiofrecuencia: 55dBμA/m@10m

O(a) abaixo assinado(a) TOKAI RIKA CO., LTD. declara que o presente tipo de equipamento de rádio RI-57BTY está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frequência: 119 - 135 kHz
Potência máxima de radiofrequências: 55dBμA/m@10m

B'dan, TOKAI RIKA CO., LTD., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju RI-57BTY huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Tíðnisvið: 119 - 135 kHz
Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 55dBμA/m@10m

Käesolevaga deklareerib TOKAI RIKA CO., LTD., et käesolev raadioseadme tüüp RI-57BTY vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Sagedusriba: 119 - 135 kHz
Maksimaalne saatevõimsus: 55dBμA/m@10m

TOKAI RIKA CO., LTD. igazolja, hogy a RI-57BTY típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenciasáv: 119 - 135 kHz
Maximális jelerősség: 55dBμA/m@10m

TOKAI RIKA CO., LTD. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu RI-57BTY je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenčné pásmo: 119 - 135 kHz
Maximálny rádiofrekvenčný výkon: 55dBμA/m@10m

Tímto TOKAI RIKA CO., LTD. prohlašuje, že typ rádiového zařízení RI-57BTY je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Kmitočtové pásmo: 119 - 135 kHz
Maximální radiofrekvenční výkon: 55dBμA/m@10m

TOKAI RIKA CO., LTD. potrjuje, da je tip radijske opreme RI-57BTY skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenčni pas: 119 - 135 kHz
Največja moč radijske frekvence: 55dBμA/m@10m

Aš, TOKAI RIKA CO., LTD., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas RI-57BTY atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Dažnių juosta: 119 - 135 kHz
Didžiausia radijo dažnių galia: 55dBμA/m@10m

Ar šo TOKAI RIKA CO., LTD. deklarē, ka radioiekārta RI-57BTY atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenču josla: 119 - 135 kHz
Maksimālā radiofrekvenču jauda: 55dBμA/m@10m

TOKAI RIKA CO., LTD. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego RI-57BTY jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Zakres częstotliwości: 119 - 135 kHz
Maksymalna moc częstotliwości radiowej: 55dBμA/m@10m

TOKAI RIKA CO., LTD. lýsir því hér með yfir að fjarskiptatækið af gerð RI-57BTY er í samræmi við tilskipun 2014/53/EU.

Öll ESB-samræmisyfirlýsingin er tiltæk á eftirfarandi vefslóð:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Tíðnisvið: 119 - 135 kHz
Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 55dBμA/m@10m

TOKAI RIKA CO., LTD. erklærer herved at radioutstyrtypen RI-57BTY er i samsvar med direktivet 2014/53/EU.

Hele teksten av EU-samsvarserklæringen kan leses på det følgende nettstedet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensbånd: 119 - 135 kHz
Maksimal radiofrekvenseffekt: 55dBμA/m@10m

С настоящото TOKAI RIKA CO., LTD. декларира, че този тип радиосъоръжение RI-57BTY е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Радиочестотна лента: 119 - 135 kHz
Максимална радиочестотна мощност: 55dBμA/m@10m

Prin prezenta, TOKAI RIKA CO., LTD. declară că tipul de echipamente radio RI-57BTY este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frecvență: 119 - 135 kHz
Puterea maximă de radiofrecvență: 55dBμA/m@10m

Ovime TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa RI-57BTY u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na slijedećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvencijski opseg: 119 - 135 kHz
Maksimalna radio-frekvencijska snaga: 55dBμA/m@10m

Me anë të këtij dokumenti, TOKAI RIKA CO., LTD. deklaron se tipi i radiopajisjes RI-57BTY është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU.

Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të Bashkimit Evropian është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Brezi i frekuencës: 119 - 135 kHz
Fuqia maksimale e radiofrekuencës: 55dBμA/m@10m

TOKAI RIKA CO., LTD. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa RI-57BTY u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvencijski pojas: 119 - 135 kHz
Maksimalna RF snaga: 55dBμA/m@10m

Ovim TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa RI-57BTY u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekventni opseg: 119 - 135 kHz
Maksimalna radio-frekventna snaga: 55dBμA/m@10m

TOKAI RIKA CO., LTD., işbu belgeyle telsiz cihazı türünün RI-57BTY 2014/53/EU nolu Direktif ile uyumlu olduğunu beyan etmektedir.

AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşabilirsiniz:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekans bandı: 119 - 135 kHz
Maksimum radyo frekans gücü: 55dBμA/m@10m

CE

Address: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

▶ Ukrayna'da satılan araçlar için

Справжнім TOKAI RIKA CO., LTD. заявляє, що тип радіообладнання RI-57BTY відповідає Технічному регламенту радіообладнання;
КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ ПОСТАНОВА №.355

Повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Діапазон частот : 119 - 135 kHz
Максимальна потужність радіочастотного випромінювання : 55dBμA/m @10m

Адреса: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

▶ Sırbistan'da satılan araçlar için

И 005 20

И 005 17

Uzaktan kumanda kontrolü

Kablosuz alıcı

Hereby, TOKAI RIKA CO., LTD. declares that the radio equipment type BH3AV is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
TOKAI RIKA CO., LTD. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi BH3AV on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
Hierbij verklaar ik, TOKAI RIKA CO., LTD., dat het type radioapparatuur BH3AV conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Le soussigné, TOKAI RIKA CO., LTD., déclare que l'équipement radioélectrique du type BH3AV est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Härmed försäkrar TOKAI RIKA CO., LTD. att denna typ av radioutrustning BH3AV överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Hermed erklærer TOKAI RIKA CO., LTD., at radioudstyrstypen BH3AV er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Hiermit erklärt TOKAI RIKA CO., LTD., dass der Funkanlagentyp BH3AV der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Με την παρούσα ο/η TOKAI RIKA CO., LTD., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός BH3AV πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Il fabbricante, TOKAI RIKA CO., LTD., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio BH3AV è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
Por la presente, TOKAI RIKA CO., LTD. declara que el tipo de equipo radioeléctrico BH3AV es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
O(a) abaixo assinado(a) TOKAI RIKA CO., LTD. declara que o presente tipo de equipamento de rádio BH3AV está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
B'dan, TOKAI RIKA CO., LTD., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju BH3AV huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
Käesolevaga deklareerib TOKAI RIKA CO., LTD., et käesolev raadioseadme tüüp BH3AV vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. igazolja, hogy a BH3AV típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
TOKAI RIKA CO., LTD. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu BH3AV je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
Tímto TOKAI RIKA CO., LTD. prohlašuje, že typ rádiového zařízení BH3AV je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
TOKAI RIKA CO., LTD. potrjuje, da je tip radijske opreme BH3AV skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
Aš, TOKAI RIKA CO., LTD., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas BH3AV atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Ar šo TOKAI RIKA CO., LTD. deklarē, ka radioiekārta BH3AV atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
TOKAI RIKA CO., LTD. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego BH3AV jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
TOKAI RIKA CO., LTD. lýsir því hér með yfir að fjarskiptatækið af gerð BH3AV er í samræmi við tilskipun 2014/53/EU. Öll ESB-samræmisyfirlýsingin er tiltæk á eftirfarandi vefslóð: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
TOKAI RIKA CO., LTD. erklærer herved at radioutstyrtypen BH3AV er i samsvar med direktivet 2014/53/EU. Hele teksten av EU-samsvarserklæringen kan leses på det følgende nettstedet: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
С настоящото TOKAI RIKA CO., LTD. декларира, че този тип радиосъоръжение BH3AV е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Prin prezenta, TOKAI RIKA CO., LTD. declară că tipul de echipamente radio BH3AV este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
Ovime TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa BH3AV u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na slijedećoj internet adresi: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
Me anë të këtij dokumenti, TOKAI RIKA CO., LTD. deklaron se tipi i radiopajisjes BH3AV është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU. Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të Bashkimit Evropian është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
TOKAI RIKA CO., LTD. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa BH3AV u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
Ovim TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa BH3AV u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi: http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD., işbu belgeyle telsiz cihazı türünün BH3AV 2014/53/EU nolu Direktif ile uyumlu olduğunu beyan etmektedir.

AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşabilirsiniz:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

CE

Address: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

Receiver Category (EN300 220): 2

▶ Ukrayna'da satılan araçlar için

Справжнім TOKAI RIKA CO., LTD. заявляє, що тип радіообладнання BH3AV відповідає Технічному регламенту радіообладнання;
КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ ПОСТАНОВА №.355

Повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Категорія приймача: 2



Адреса: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

■ Kablosuz verici

Hereby, TOKAI RIKA CO., LTD. declares that the radio equipment type B3W2F2R is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequency band: 433.050 - 434.790 MHz
Maximum radio-frequency power: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi B3W2F2R on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Radiotaajuus: 433.050 - 434.790 MHz
suurin mahdollinen lähetysteho: 10mW(ERP)

Hierbij verklaar ik, TOKAI RIKA CO., LTD., dat het type radioapparatuur B3W2F2R conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequentieband: 433.050 - 434.790 MHz
Maximaal radiofrequentievermogen: 10mW(ERP)

Le soussigné, TOKAI RIKA CO., LTD., déclare que l'équipement radioélectrique du type B3W2F2R est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Bande de fréquences: 433.050 - 434.790 MHz
Puissance de radiofréquence maximale: 10mW(ERP)

Härmed försäkrar TOKAI RIKA CO., LTD. att denna typ av radioutrustning B3W2F2R överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensband: 433.050 - 434.790 MHz
Maximal radiofrekvenseffekt: 10mW(ERP)

Hermed erklærer TOKAI RIKA CO., LTD., at radioudstyrstypen B3W2F2R er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensbånd: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimal radiofrekvenseffekt: 10mW(ERP)

Hiermit erklärt TOKAI RIKA CO., LTD., dass der Funkanlagentyp B3W2F2R der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequenzband: 433.050 - 434.790 MHz
Abgestrahlte maximale Sendeleistung: 10mW(ERP)

Με την παρούσα ο/η TOKAI RIKA CO., LTD., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός B3W2F2R πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Ζώνη συχνοτήτων: 433.050 - 434.790 MHz
Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 10mW(ERP)

Il fabbricante, TOKAI RIKA CO., LTD., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio B3W2F2R è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda di frequenza: 433.050 - 434.790 MHz
Potenza massima radiofrequenza: 10mW(ERP)

Por la presente, TOKAI RIKA CO., LTD. declara que el tipo de equipo radioeléctrico B3W2F2R es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frecuencia: 433.050 - 434.790 MHz
Potencia máxima de radiofrecuencia: 10mW(ERP)

O(a) abaixo assinado(a) TOKAI RIKA CO., LTD. declara que o presente tipo de equipamento de rádio B3W2F2R está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frequência: 433.050 - 434.790 MHz
Potência máxima de radiofrequências: 10mW(ERP)

B'dan, TOKAI RIKA CO., LTD., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju B3W2F2R huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Tíðnisvið: 433.050 - 434.790 MHz
Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 10mW(ERP)

Käesolevaga deklareerib TOKAI RIKA CO., LTD., et käesolev raadioseadme tüüp B3W2F2R vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Sagedusriba: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimaalne saatevõimsus: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. igazolja, hogy a B3W2F2R típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenciasáv: 433.050 - 434.790 MHz
Maximális jelerősség: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu B3W2F2R je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenčné pásmo: 433.050 - 434.790 MHz
Maximálny rádiofrekvenčný výkon: 10mW(ERP)

Tímto TOKAI RIKA CO., LTD. prohlašuje, že typ rádiového zařízení B3W2F2R je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Kmitočtové pásmo: 433.050 - 434.790 MHz
Maximální radiofrekvenční výkon: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. potrjuje, da je tip radijske opreme B3W2F2R skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenčni pas: 433.050 - 434.790 MHz
Največja moč radijske frekvence: 10mW(ERP)

Aš, TOKAI RIKA CO., LTD., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas B3W2F2R atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Dažnių juosta: 433.050 - 434.790 MHz
Didžiausia radijo dažnių galia: 10mW(ERP)

Ar šo TOKAI RIKA CO., LTD. deklarē, ka radioiekārta B3W2F2R atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenču josla: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimālā radiofrekvenču jauda: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego B3W2F2R jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Zakres częstotliwości: 433.050 - 434.790 MHz
Maksymalna moc częstotliwości radiowej: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. lýsir því hér með yfir að fjarskiptatækið af gerð B3W2F2R er í samræmi við tilskipun 2014/53/EU.

Öll ESB-samræmisyfirlýsingin er tiltæk á eftirfarandi vefslóð:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Tíðnisvið: 433.050 - 434.790 MHz
Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. erklærer herved at radioutstyrtypen B3W2F2R er i samsvar med direktivet 2014/53/EU.

Hele teksten av EU-samsvarserklæringen kan leses på det følgende nettstedet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensbånd: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimal radiofrekvenseffekt: 10mW(ERP)

С настоящото TOKAI RIKA CO., LTD. декларира, че този тип радиосъоръжение B3W2F2R е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Радиочестотна лента: 433.050 - 434.790 MHz
Максимална радиочестотна мощност: 10mW(ERP)

Prin prezenta, TOKAI RIKA CO., LTD. declară că tipul de echipamente radio B3W2F2R este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frecvență: 433.050 - 434.790 MHz
Puterea maximă de radiofrecvență: 10mW(ERP)

Ovime TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa B3W2F2R u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na slijedećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvencijski opseg: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimalna radio-frekvencijska snaga: 10mW(ERP)

Me anë të këtij dokumenti, TOKAI RIKA CO., LTD. deklaron se tipi i radiopajisjes B3W2F2R është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU.

Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të Bashkimit Evropian është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Brezi i frekuencës: 433.050 - 434.790 MHz
Fuqia maksimale e radiofrekuencës: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa B3W2F2R u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvencijski pojas: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimalna RF snaga: 10mW(ERP)

Ovim TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa B3W2F2R u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekventni opseg: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimalna radio-frekventna snaga: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD., işbu belgeyle telsiz cihazı türünün B3W2F2R 2014/53/EU nolu Direktif ile uyumlu olduğunu beyan etmektedir.

AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşabilirsiniz:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekans bandı: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimum radyo frekans gücü: 10mW(ERP)

CE

Address: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

⚠: This mark is a safety/warning mark.
・Do not ingest battery.
Chemical Burn Hazard
・This product contains a coin / button cell battery.
・If the coin / button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
・Keep new and used batteries away from children.
・If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
・If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
CAUTION
・Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.
・Replace battery with the same type.
CAUTION
・Risk of explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

・Do not use in /store in /bring into environment of extremely high temperature or extremely low pressure due to the very high altitude.
・Do not attempt to burn, crush, or cut used battery.

⚠ : Tämä on turva-/varoitusmerkki.
・Paristoa ei saa laittaa suuhun.
Kemiallisen palovamman vaara
・Laitteessa on kolikko-/nappiparisto.
・Elimistöön joutunut kolikko-/nappiparisto voi aiheuttaa vakavia sisäisiä palovammoja vain 2 tunnissa, jolloin seurauksena voi olla hengen menetys.
・Uudet ja käytetyt paristot on pidettävä poissa lasten ulottuvilta.
・Jos paristolokero ei sulkeudu kunnolla, laitteen käyttö on lopetettava, ja laite on pidettävä poissa lasten ulottuvilta.
・Jos on syytä epäillä, että paristo on nielaistu tai muuten päässyt elimistöön, ota välittömästi yhteyttä lääkäriin.
TÄRKEÄ HUOMAUTUS
・Käytetyn pariston vaihtaminen tyypiltään väärään voi aiheuttaa räjähdysvaaran.
・Vaihda paristo tyypiltään samanlaiseen.
TÄRKEÄ HUOMAUTUS
・Räjähdysvaara tai syttyvän nesteen tai kaasun vuotovaara.

・Ei saa käyttää/säilyttää/tuoda lämpötilaltaan tai merenpinnasta mitattuna erittäin korkeaan ympäristöön, jossa ilmanpaine on erittäin alhainen.
・Käytettyä paristoa ei saa polttaa, murskata tai halkaista.

⚠ : Dit teken is een veiligheids-/waarschuwingsteken.
・Slik de batterij niet in.
Risico op chemische brandwonden
・Dit product bevat een munt-/knoopcelbatterij.
・Als de munt-/knoopcelbatterij wordt ingeslikt, kan het al binnen 2 uur ernstige interne brandwonden veroorzaken en de dood tot gevolg hebben.
・Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten bereik van kinderen.
・Als het batterijcompartiment niet goed sluit, stop dan met het gebruik van het product en houd het buiten bereik van kinderen.
・Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in enig deel van het lichaam zijn gestopt, roep dan onmiddellijk medische hulp in.
VOORZICHTIG
・Er bestaat een risico op ontploffing als de batterij wordt vervangen door een verkeerd type.
・Vervang de batterij door een van hetzelfde type.
VOORZICHTIG
・Er bestaat een risico op ontploffing of lekkage van brandbare vloeistof of gas.

・Niet gebruiken in/bewaren in/meenemen naar een omgeving met extreem hoge temperatuur of met extreem lage druk als gevolg van zeer grote hoogte.
・Een gebruikte batterij niet verbranden, platdrukken, of doorsnijden.

⚠ : Ce pictogramme est une marque de sécurité/avertissement.
・Ne pas ingérer la pile.
Risques de brûlure chimique
・Ce produit contient une pile bouton.
・Si la pile bouton est avalée, elle peut causer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et peut entraîner la mort.
・Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.
・Si le compartiment de la pile ne ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et conservez-le hors de portée des enfants.
・Si vous pensez que des piles ont pu être avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
AVERTISSEMENT
・Risque d'explosion si la pile est remplacée par un type incorrect.
・Remplacez la pile par une pile du même type.
AVERTISSEMENT
・Risque d'explosion ou de fuite de liquide ou de gaz inflammable.

・Ne jamais utiliser, stocker, placer dans un environnement à la température extrêmement élevée ou à la pression extrêmement basse en raison d'une très haute altitude.
・Ne jamais essayer de brûler, écraser ou couper des piles usagées.

⚠: Det här märket är ett säkerhets-/varningsmärke.
・Förtär inte batteriet.
Risk för kemisk brännskada
・Den här produkten innehåller ett mynt-/knappbatteri.
・Om mynt-/knappbatteriet sväljs kan det orsaka allvarliga interna brännskador på bara två timmar, vilket kan leda till dödsfall.
・Håll nya och använda batterier borta från barn.
・Om batterifacket inte stängs ordentligt, sluta använda produkten och håll den undan från barn.
・Om du misstänker att batterier har svalts eller placerats inuti någon del av kroppen, sök omedelbart läkarvård.
VARNING
・Risk för explosion om batteriet byts ut mot ett av fel typ.
・Byt ut batteriet mot ett av samma typ.
VARNING
・Risk för explosion eller läckage av brandfarliga vätskor och gaser.

・Använd inte, förvara inte och ta inte in i miljö med extremt hög temperatur eller extremt lågt tryck p.g.a. hög höjd.
・Försök inte bränna, krossa eller skära använt batteri.

⚠ : Dette mærke er et sikkerheds-/advarselsmærke.
・Batteriet må ikke indtages.
Fare for kemisk forbrænding
・Dette produkt indeholder et mønt-/knapcellebatteri.
・Hvis mønt-/knapcellebatteriet sluges, kan det medføre alvorlige indre forbrændinger i løbet af kun 2 timer og kan føre til dødsfald.
・Opbevar nye og brugte batterier utilgængeligt for børn.
・Hvis batterirummet ikke kan lukkes ordentligt, skal du indstille brugen af produktet og opbevare det utilgængeligt for børn.
・Hvis du har mistanke om, at der måske er blevet slugt batterier, eller batterier på anden måde er kommet ind i kroppen, skal du øjeblikkeligt søge lægehjælp.
FORSIGTIG
・Risiko for eksplosion, hvis batteriet udskiftes med en forkert type.
・Udskift batteriet med et batteri af samme type.
FORSIGTIG
・Risiko for eksplosion eller lækage af brændbar væske eller gas.

・Må ikke anvendes på/opbevares på/tages med til meget varme steder eller steder med meget lavt tryk som følge af ekstreme højder.
・Forsøg ikke at brænde, knuse eller adskille brugte batterier.

⚠: Dieses Symbol ist ein Sicherheits-/Warnsymbol.

・Verschlucken Sie die Batterie nicht.

Verätzungsgefahr

・Dieses Produkt enthält eine Knopfzellenbatterie.

・Falls die Knopfzellenbatterie verschluckt wird, kann dies innerhalb von nur 2 Stunden schwere innere Verätzungen verursachen und zum Tode führen.

・Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.

・Falls sich das Batteriefach nicht sicher schließen lässt, stellen Sie die Verwendung des Produkts ein und halten Sie es von Kindern fern.

・Falls Sie glauben, dass Batterien eventuell verschluckt oder in einen Teil des Körpers eingeführt worden sind, begeben Sie sich sofort in ärztliche Behandlung.

ACHTUNG

・Es besteht Explosionsgefahr, falls die Batterie durch eine Batterie der falschen Art ersetzt wird.

・Ersetzen Sie Batterien nur durch die gleiche Art.

ACHTUNG

・Es besteht Explosionsgefahr oder die Gefahr eines Austritts von brennbarer Flüssigkeit oder entzündlichem Gas.

・Das Produkt darf nicht in Umgebungen mit hohen Temperaturen oder extrem niedrigem Luftdruck aufgrund von extremen Höhenlagen verwendet / aufbewahrt / gebracht werden.

・Versuchen Sie nicht, gebrauchte Batterien zu verbrennen, zu zerstoßen oder zu schneiden.

⚠: Το σήμα αυτό είναι ένα σήμα ασφαλείας/προειδοποίησης.

・Μην καταπίνετε την μπαταρία.

Κίνδυνος χημικού εγκαύματος

・Αυτό το προϊόν περιέχει μια μπαταρία σχήματος νομίσματος / κουμπιού.

・Αν η μπαταρία σχήματος νομίσματος / κουμπιού καταποθεί, μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα σε μόλις 2 ώρες και μπορεί να επέλθει θάνατος.

・Διατηρείτε τις καινούργιες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από παιδιά.

・Εάν το διαμέρισμα της μπαταρίας δεν κλείνει καλά, σταματήστε τη χρήση του προϊόντος και κρατήστε το μακριά από παιδιά.

・Αν νομίζετε ότι οι μπαταρίες ενδέχεται να έχουν καταποθεί ή τοποθετηθεί μέσα σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, ζητήστε αμέσως ιατρική φροντίδα.

ΠΡΟΣΟΧΗ

・Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης εάν η μπαταρία αντικατασταθεί με μπαταρία εσφαλμένου τύπου.

・Αντικαταστήστε την μπαταρία με μπαταρία του ίδιου τύπου.

ΠΡΟΣΟΧΗ

・Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης ή διαρροής εύφλεκτων υγρών ή αερίων.

・Μη χρησιμοποιείτε / αποθηκεύετε / μεταφέρετε το προϊόν σε περιβάλλον με εξαιρετικά υψηλή θερμοκρασία ή εξαιρετικά χαμηλή πίεση λόγω πολύ μεγάλου υψομέτρου.

・Μην επιχειρήσετε να κάψετε, να συνθλίψετε ή να κόψετε μια χρησιμοποιημένη μπαταρία.

⚠ : Questo è un simbolo di sicurezza/avvertenza.

・Non ingerire la batteria.

Pericolo di ustioni chimiche

・Questo prodotto contiene una batteria a bottone/moneta.

・Se la batteria a bottone/moneta viene ingerita, può causare gravi ustioni interne in sole 2 ore e provocare la morte.

・Tenere le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini.

・Se il vano batteria non si chiude in modo saldo, interrompere l'utilizzo del prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.

・Se si ritiene che le batterie siano state ingerite o inserite in qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.

ATTENZIONE

・Rischio di esplosione in caso di sostituzione della batteria con una di tipo errato.

・Sostituire la batteria con una dello stesso tipo.

ATTENZIONE

・Rischio di esplosione o di perdita di liquidi o gas infiammabili.

・Non utilizzare / immagazzinare / portare in ambienti con temperatura estremamente alta o pressione estremamente a causa dell'elevata altitudine.

・Non provare a bruciare, schiacciare o tagliare la batteria usata.

⚠: Este símbolo es un símbolo de seguridad/precaución.

・No ingerir la batería.

Peligro de quemadura química

・Este producto contiene una batería de pila de botón.

・Si se ingiere la batería de pila de botón, esta puede causar graves quemaduras internas en solo 2 horas y puede provocar la muerte.

・Mantenga las baterías nuevas y usadas alejadas de los niños.

・Si el compartimento de la batería no se cierra correctamente, deje de usar el producto y manténgalo alejado de los niños.

・Si cree que las baterías hayan podido ser ingeridas o introducidas en alguna parte del cuerpo, busque inmediatamente atención médica.

ATENCIÓN

・Riesgo de explosión si la batería es reemplazada por una del tipo incorrecto.

・Reemplace la batería por una del mismo tipo.

ATENCIÓN

・Riesgo de explosión o escape de líquido o gas inflamable.

・No usar / almacenar / introducir en un ambiente de temperatura extremadamente alta o de presión extremadamente baja a causa de la alta altitud.

・No intente quemar, aplastar, o cortar la batería usada.

⚠: Esta marca é uma marca de segurança/aviso.
・Não ingerir a pilha.
Perigo de Queimadura Química
・Este produto contém uma pilha de tipo moeda/botão.
・Se a pilha de tipo moeda/botão for engolida, poderá causar queimaduras internas graves em apenas 2 horas e levar à morte.
・Manter as pilhas novas e usadas longe de crianças.
・Se o compartimento da pilha não se fechar completamente, cessar a utilização do produto e manter fora do alcance das crianças.
・Caso seja possível que as pilhas tenham sido engolidas ou colocadas dentro de qualquer parte do corpo, procurar cuidados médicos imediatamente.
CUIDADO
・Risco de explosão se a pilha for substituída por uma de tipo incorreto.
・Substituir a pilha por uma do mesmo tipo.
CUIDADO
・Risco de explosão ou fuga de líquidos ou gases inflamáveis.

・Não utilizar/armazenar/colocar em ambiente de temperatura extremamente alta, ou pressão extremamente baixa devido a altitude muito alta.
・Não tentar queimar, esmagar ou cortar a pilha usada.

⚠: Din il-marka hija marka ta' sigurtá/twissija.
・Tiblax il-batterija.
Periklu ta' Ħruq Kimiku
・Dan il-prodott fih batterija munita / button cell.
・Jekk tinbela' l-batterija munita / button cell, tista' tikkawża ħruq intern sever f'temp ta' sagħtejn biss u tista' twassal għall-mewt.
・Żomm il-batteriji ġodda u użati 'l bogħod mit-tfal.
・Jekk il-kompartiment tal-batterija ma jagħlaqx sew, waqqaf l-użu tal-prodott u żommu 'l bogħod mit-tfal.
・Jekk taħseb li l-batteriji setgħu nbelgħu jew tpoġġew ġewwa xi parti tal-ġisem, fittex attenzjoni medika immedjata.
ATTENZJONI
・Riskju ta' splużjoni jekk il-batterija tiġi ssostitwita b'tip inkorrett.
・Ibdel il-batterija bl-istess tip.
ATTENZJONI
・Riskju ta' splużjoni jew tnixxija ta' likwidu jew gass fjammabbli.

・Tużahx / taħżnux / iġġibux f'ambjent ta' temperatura estremament għolja jew pressjoni estremament baxxa minħabba l-altitudni għolja ħafna.
・Tippruvax taħraq, tfarrak jew tqatta' l-batteriji użati.

⚠: See märk on ohutus-/hoiatusmärk.
・Ärge patareid alla neelake.
Keemilise põletuse oht
・See toode sisaldab mündi/nööbi tüüpi elemendiga patareid.
・Mündi/nööbi tüüpi elemendiga patarei allaneelamine võib põhjustada raskeid sisemisi põletusi juba 2 tunni jooksul ning võib lõppeda surmaga.
・Hoidke uued ja kasutatud patareid lastele kättesaamatus kohas.
・Kui patareipesa ei sulgu kindlalt, lõpetage toote kasutamine ja hoidke seda lastele kättesaamatus kohas.
・Kui te arvate, et patareid võivad olla alla neelatud või mistahes kehaossa sattunud, pöörduge viivitamatult arsti poole.
ETTEVAATUST
・Plahvatusoht vahetamisel vale tüüpi patareiga.
・Vahetage sama tüüpi patareiga.
ETTEVAATUST
・Plahvatuse või tuleohtliku vedeliku või gaasi lekke oht.

・Ärge kasutage, hoidke ega tooge keskkonda eriti kõrge temperatuuriga või eriti madala rõhuga väga suure kõrguse tõttu merepinnast.
・Ärge üritage põletada, purustada ega lõigata kasutatud patareid.

⚠ : Ez a jelzés biztonsági/figyelmeztető jelzés.
・Ne nyelje le az elemet.
Vegyi anyag okozta égésisérülés-veszély
・Ez a termék gombelemet tartalmaz.
・Amennyiben a gombelemet lenyeli, az mindössze 2 órán belül komoly belső égési sérüléseket okozhat és halálhoz vezethet.
・Az új és használt elemeket tartsa távol a gyermekektől.
・Amennyiben az elemtartó rekesz nem zárható biztonságosan, függessze fel a termék használatát és tartsa gyermekektől távol.
・Amennyiben úgy véli, hogy az elemet lenyelték vagy bármely testrészbe helyezték, haladéktalanul forduljon orvoshoz.
VIGYÁZAT
・Nem megfelelő típusú csereelem használata robbanásveszélyes.
・Az elemcseréhez azonos típusú elemet használjon.
VIGYÁZAT
・Robbanásveszély vagy gyúlékony folyadékok vagy gázok szivárgása.

・Ne használja/ne tárolja/ne helyezze szélsőségesen magas hőmérsékletű környezetbe, és ne tegye ki a nagy magasságokban kialakuló rendkívül alacsony nyomásnak.
・A használt elemet ne kísérelje meg elégetni, összezúzni vagy szétvágni.

⚠ : Toto je bezpečnostná/výstražná značka.
・Dbajte na to, aby nedošlo k prehltnutiu batérie.
Nebezpečenstvo poleptania chemikáliou
・Tento výrobok obsahuje mincovú/gombíkovú batériu.
・Ak dôjde k prehltnutiu mincovej/gombíkovej batérie, už v priebehu 2 hodín môže spôsobiť vážne vnútorné poleptanie a viesť k usmrteniu.
・Nové a použité batérie uchovávajte mimo dosahu detí.
・Ak sa priestor pre batériu nezatvorí bezpečne, prestaňte používať výrobok a uchovávajte ho mimo dosahu detí.
・Ak si myslíte, že mohlo dôjsť k prehltnutiu batérií alebo ich umiestneniu do ktorejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
UPOZORNENIE
・Hrozí nebezpečenstvo výbuchu, ak sa batéria vymení za nesprávny typ.
・Vymeňte batériu za rovnaký typ.
UPOZORNENIE
・Nebezpečenstvo výbuchu alebo úniku horľavej kvapaliny alebo horľavého plynu.

・Nepoužívajte/neskladujte v prostredí/neprinášajte do prostredia s mimoriadne vysokou teplotou, alebo mimoriadne nízkym tlakom v dôsledku veľmi vysokej nadmorskej výšky.
・Nepokúšajte sa spáliť, rozdrviť ani rozrezať použitú batériu.

⚠ : Tento symbol je bezpečnostním/výstražným symbolem.
・Baterii nepolykejte.
Nebezpečí chemických popálenin
・Tento výrobek obsahuje mincovou/knoflíkovou baterii.
・Pokud dojde ke spolknutí mincové/knoflíkové baterie, může za pouhé 2 hodiny způsobit závažné vnitřní popáleniny a v jejich důsledku případně i smrt.
・Použité a nové baterie udržujte mimo dosah dětí.
・Pokud nelze prostor pro baterii pevně uzavřít, přestaňte výrobek používat a udržujte jej mimo dosah dětí.
・Pokud si myslíte, že mohlo dojít ke spolknutí baterie nebo jejímu vsunutí dovnitř kterékoliv části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
UPOZORNĚNÍ
・Nebezpečí výbuchu v případě výměny baterie za nesprávný druh baterie.
・Proto baterii vždy vyměňte za jinou stejného typu.
UPOZORNĚNÍ
・Nebezpečí výbuchu nebo úniku hořlavé kapaliny či plynu.

・Nepoužívejte/neskladujte/nepřinášejte je do prostředí s nesmírně vysokou teplotou nebo nesmírně nízkým tlakem zapříčiněným vysokou nadmořskou výškou.
・Nesnažte se baterii spálit, rozdrtit či rozříznout.

⚠ : Ta oznaka je varnostna/opozorilna oznaka.
·Ne zaužijte baterije.
Nevarnost kemijske opekline
·Ta izdelek vsebuje gumbasto baterijo.
·Če se gumbasto baterijo zaužije, lahko to povzroči hude notranje opekline v le 2 urah in lahko vodi v smrt.
·Nove in rabljene baterije hranite izven dosega otrok.
·Če se predalček za baterijo ne zapira pravilno, prenehajte z uporabo izdelka in ga hranite izven dosega otrok.
·Če sumite, da je morda nekdo zaužil baterijo ali jo dal v kateri koli del telesa, takoj poiščite zdravniško pomoč.
POZOR
·Nevarnost eksplozije, če baterijo zamenjate z baterijo napačne vrste.
·Zamenjajte baterijo z istim tipom.
POZOR
·Tveganje za eksplozijo ali puščanje vnetljivih tekočin ali plinov.

·Ne uporabljajte/shranjujte/prinašajte v okolje izredno visoke temperature ali izredno nizkega tlaka zaradi zelo visoke nadmorske višine.
·Ne poskušajte zažigati, uničiti, ali rezati rabljene baterije.

⚠: Šis ženklas yra saugos/įspėjamasis ženklas.
·Neprarykite baterijos.
Cheminio nudegimo pavojus
·Šiame gaminyje yra monetos/sagos formos baterija.
·Prarijęs monetos/sagos formos bateriją, asmuo per 2 valandas gali patirti sunkius vidinius nudegimus ir netgi mirti.
·Naujas ir panaudotas baterijas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
·Jei baterijų skyrelio nepavyksta tvirtai uždaryti, nebenaudokite gaminio ir laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje.
·Jei manote, kad baterijos buvo prarytos arba pateko į kūną, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
PERSPĖJIMAS
·Bateriją pakeitus netinkamo tipo baterija, kyla sprogimo pavojus.
·Pakeiskite seną bateriją tik to paties tipo nauja baterija.
PERSPĖJIMAS
·Sprogimo arba degių skysčių ar dujų nuotėkio pavojus.

·Negalima naudoti/laikyti/turėti labai aukštos temperatūros arba labai dideliame aukštyje esančioje itin žemo slėgio aplinkoje.
·Naudotos baterijos nebandykite deginti, ardyti ar perpjauti.

⚠ : Šī zīme ir drošības/brīdinājuma zīme.
・Nenorijiet bateriju.
Ķīmisku apdegumu briesmas
・Šis izstrādājums satur tabletes tipa bateriju.
・Ja ir norīta tabletes tipa baterija, tā 2 stundu laikā var radīt smagus apdegumus un izraisīt nāvi.
・Jaunas un lietotas baterijas uzglabājiet bērniem nepieejamā vietā.
・Ja bateriju nodalījumu nevar droši aizvērt, pārtrauciet lietot izstrādājumu un novietojiet to bērniem nepieejamā vietā.
・Ja jūsuprāt baterijas ir norītas vai ievietotas kādā ķermeņa daļā, nekavējoties vērsieties pēc medicīniskās palīdzības.
UZMANĪBU!
・Eksplozijas risks, ja baterija tiek nomainīta ar nepareiza tipa bateriju.
・Bateriju nomainiet pret tāda paša tipa bateriju.
UZMANĪBU!
・Eksplozijas vai uzliesmojoša šķidruma vai gāzes noplūdes risks.

・Nelietojiet, neuzglabājiet un neievietojiet vidē ar ļoti augstu temperatūru, kā arī vidē, kur ļoti lielā augstuma virs jūras līmeņa dēļ ir ļoti zems spiediens.
・Nemēģiniet sadedzināt, sagraut vai sagriezt nolietoto bateriju.

⚠ : ten symbol oznacza niebezpieczeństwo/ostrzeżenie.
・Nie połykać baterii.
Ryzyko oparzenia chemicznego
・Ten produkt zawiera baterię guzikową.
・Połknięta bateria guzikowa może spowodować poważne oparzenia wewnętrzne w czasie jedynie 2 godzin i prowadzić do śmierci.
・Przechowywać nowe i zużyte baterie z dala od dzieci.
・Jeśli solidne zamknięcie komory baterii jest niemożliwe, zaprzestać użytkowania produktu i przechowywać go w miejscu niedostępnym dla dzieci.
・W przypadku podejrzenia, że mogło dojść do połknięcia baterii lub ich umieszczenia w dowolnym otworze ciała, niezwłocznie uzyskać pomoc lekarską.
PRZESTROGA
・Istnieje ryzyko wybuchu, jeśli bateria zostanie zastąpiona baterią niewłaściwego typu.
・Wymieniać baterię na baterię tego samego typu.
PRZESTROGA
・Ryzyko wybuchu lub wycieku łatwopalnego płynu lub gazu.

・Nie używać i nie przechowywać w otoczeniu o skrajnie wysokiej temperaturze lub skrajnie niskim ciśnieniu wynikającym z bardzo dużej wysokości ani nie wnosić do takiego otoczenia.
・Nie podejmować prób spalenia, zgniecenia lub przecięcia zużytej baterii.

⚠ : Този знак е знак за безопасност/предупреждение.
・Не поглъщайте батерията.
Опасност от химическо изгаряне
・Този продукт съдържа плоска/бутонна батерия.
・Ако плоската/бутонна батерия бъде погълната, тя може да причини тежки вътрешни изгаряния само за 2 часа и може да доведе до смърт.
・Пазете новите и използваните батерии далеч от деца.
・Ако отделението за батериите не се затваря добре, спрете да използвате продукта и го дръжте далеч от деца.
・Ако смятате, че батериите може да са били погълнати или поставени в някоя част на тялото, незабавно потърсете медицинска помощ.
ВНИМАНИЕ
・Опасност от експлозия, ако батерията бъде сменена с неправилен тип.
・Сменете батерията със същия вид.
ВНИМАНИЕ
・Опасност от експлозия или изтичане на запалими течности или газове.

・Не използвайте/съхранявайте/носете в среда с изключително висока температура или изключително ниско налягане, причинено от голямата височина.
・Не се опитвайте да изгаряте, смачквате или режете използваната батерия.

⚠ : Acest marcaj este un marcaj de securitate/avertizare.
・Nu ingerați bateria.
Pericol de arsuri chimice
・Acest produs conține o baterie tip pastilă.
・Dacă bateria tip pastilă este înghițită, aceasta poate cauza arsuri interne grave în numai 2 ore și poate duce la deces.
・Nu lăsați bateriile noi și bateriile uzate la îndemâna copiilor.
・În cazul în care compartimentul bateriei nu se închide bine, încetați utilizarea produsului și nu îl lăsați la îndemâna copiilor.
・Dacă bănuiți că este posibil ca bateriile să fi fost înghițite sau introduse în orice parte a corpului, consultați imediat medicul.
ATENȚIE
・Risc de explozie dacă bateria este înlocuită cu un tip incorect.
・Înlocuiți bateria cu una de același tip.
ATENȚIE
・Risc de explozie sau de scurgeri de lichide sau gaze inflamabile.

・Nu utilizați/depozitați într-un mediu cu temperatură extrem de înaltă sau cu presiune extrem de joasă din cauza altitudinii foarte mari.
・Nu încercați să ardeți, să spargeți sau să tăiați bateriile uzate.

⚠ : Ova oznaka je oznaka sigurnosti/upozorenja.
・Nemojte gutati bateriju.
Opasnost od kemijskih opeklina
・Ovaj proizvod sadrži novčić/gumb bateriju.
・Ako se novčić/gumb baterija proguta, može uzrokovati ozbiljne unutarnje opekline u samo 2 sata i može dovesti do smrti.
・Držite nove i rabljene baterije izvan dohvata djece.
・Ako se pretinac za baterije ne zatvara sigurno, prestanite koristiti proizvod i držite ga dalje od djece.
・Ako smatrate da su baterije možda progutane ili smještene unutar bilo kojeg dijela tijela, zatražite hitnu medicinsku pomoć.
OPREZ
・Ako je baterija zamijenjena pogrešnim tipom, postoji rizik od eksplozije.
・Zamijenite bateriju s baterijama iste vrste.
OPREZ
・Rizik od eksplozije ili istjecanja zapaljive tekućine ili plina.

・Nemojte koristiti u /pohranjivati u /unijeti u prostoru izuzetno visoke temperature ili izuzetno niskog tlaka zbog visoke nadmorske visine.
・Ne pokušavajte spaliti, lomiti ili rezati istrošenu bateriju.

⚠ : Þetta tákn er öryggis-/aðvörunartákn.
・Gleypið ekki rafhlöðuna.
Hætta á efnabruna
・Þessi vara inniheldur flata rafhlöðu.
・Ef rafhlaðan er gleypt getur hún valdið alvarlegum innvortis bruna á innan við 2 klukkustundum sem getur leitt til dauða.
・Geymið nýjar og notaðar rafhlöður þar sem börn ná ekki til.
・Ef rafhlöðuhólfið lokast ekki örugglega skal hætta notkun vörunnar og geyma hana þar sem börn ná ekki til.
・Ef þú telur að rafhlöður hafi verið gleyptar eða settar inn í eitthvert líkamsop, skaltu hafa samband við lækni tafarlaust.
VARÚÐ
・Hætta á sprengingu ef rafhlöðunni er skipt út fyrir ranga tegund.
・Skiptið rafhlöðunni ávallt út fyrir sömu tegund.
VARÚÐ
・Hætta á sprengingu eða leka á eldfimum vökva eða lofttegundum.

・Má ekki nota/geyma/setja í umhverfi þar sem er afar hár hiti, eða afar lágur þrýstingur vegna mikillar hæðar.
・Ekki reyna að brenna, kremja eða skera notaða rafhlöðu.

⚠ : Dette merket er et sikkerhets-/advarselsmerke.
・Ikke svelg batteriet.
Kjemisk brannfare
・Dette produktet inneholder et mynt-/knappecellebatteri.
・Dersom mynt-/knappecellebatteriet svelges, kan det frembringe alvorlige indre forbrenninger i løpet av kun to timer, og kan være dødelig.
・Hold nye og brukte batterier borte fra barn.
・Lukkes ikke batterirommet sikkert må du stanse å bruke produktet og holde det utenfor barns rekkevidde.
・Oppsøk medisinsk hjelp umiddelbart hvis du tror at batterier kan være svelget eller plassert inne i kroppen.
FORSIKTIG
・Eksplosjonsfare hvis batteriet erstattes med feil type.
・Bytt batteri med samme type.
FORSIKTIG
・Fare for eksplosjon eller lekkasje av brannfarlig væske eller gass.

・Ikke bruk i/oppbevar i/ta med inn i miljø med ekstremt høy temperatur eller ekstremt lavt trykk på grunn av den svært store høyden.
・Ikke forsøk å brenne, knuse eller skjære opp et brukt batteri.

⚠ : Ova oznaka je sigurnosna/upozoravajuća oznaka.
・Nemojte gutati bateriju.
Opasnost od hemijskih opekotina
・Ovaj proizvod sadrži bateriju veličine kovanice/dugmeta.
・Ako se baterija veličine kovanice/dugmeta proguta, može izazvati ozbiljne unutrašnje opekotine za samo 2 sata i može dovjesti do smrti.
・Čuvajte nove i korišćene baterije dalje od djece.
・Ako se prostor za baterije ne zatvori dobro, prestanite sa korišćenjem proizvoda i držite ga dalje od djece.
・Ako mislite da su baterije možda progutane ili stavljene u unutrašnjost bilo kog dijela tijela, potražite hitnu medicinsku pomoć.
OPREZ
・Opasnost od eksplozije ako se baterija zamijeni s baterijom pogrešnog tipa.
・Zamijenite bateriju sa baterijom istog tipa.
OPREZ
・Opasnost od eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa.

・Nemojte koristiti /skladištiti /unositi u okruženje izuzetno visoke temperature ili izuzetno niskog pritiska usljed veoma velike visine.
・Ne pokušavajte da spalite, lomite ili isječete iskorišćenu bateriju.

⚠ : Kjo është shenjë sigurie/paralajmërimi.
・Mos e gëlltisni baterinë.
Rrezik djegieje kimike
・Ky produkt përmban një bateri të hollë në formë monedhe/kopse.
・Nëse bateria e hollë në formë monedhe/kopse gëlltitet, ajo mund të shkaktojë djegie të rënda të brendshme brenda vetëm 2 orëve dhe mund të sjellë vdekjen.
・Mbajini bateritë e reja dhe të përdorura larg nga fëmijët.
・Nëse foleja e baterisë nuk mbyllet mirë, ndaloni përdorimin e produktit dhe mbajeni larg nga fëmijët.
・Nëse mendoni se bateritë mund të jenë gëlltitur ose futur brenda ndonjë pjese trupi, kërkoni menjëherë vëmendjen e mjekut.
KUJDES
・Rrezik shpërthimi nëse bateria zëvendësohet me një lloj të pasaktë.
・Zëvendësojeni baterinë me të njëjtin lloj.
KUJDES
・Rrezik shpërthimi nga rrjedhja e lëngut apo gazit të ndezshëm.

・Mos e përdorni / ruani / sillni në mjedise me temperaturë jashtëzakonisht të lartë ose presion jashtëzakonisht të ulët në lartësi shumë të mëdha.
・Mos u përpiqni të digjni, shtypni ose prisni baterinë e përdorur.

⚠ : Ova oznaka je oznaka za bezbednost/upozorenje.
・Nemojte gutati bateriju.
Opasnost od hemijskih opekotina
・Ovaj proizvod sadrži bateriju u obliku novčića/dugmeta.
・Ako se baterija u obliku novčića/gumba proguta, može da izazove ozbiljne interne opekotine za samo 2 sada i može da dovede do smrti.
・Nove i korišćene baterije čuvajte van domašaja dece.
・Ako se odeljak za bateriju ne zatvori dobro, prestanite da koristite proizvod i čuvajte ga van domašaja dece.
・Ako mislite da su baterije možda progutane ili stavljene unutar bilo kog dela tela, odmah zatražite medicinsku pomoć.
OPREZ
・Rizik od eksplozije ako je baterija zamenjena nepravilnim tipom.
・Zamenite bateriju sa istim tipom.
OPREZ
・Rizik od eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa.

・Ne koristite/ne čuvajte/ne donosite u sredinu izuzetno visoke temperature ili izuzetno niskog pritiska usled vrlo visoke visine.
・Ne pokušavajte da zapalite, smrvite ili isečete korišćenu bateriju.

⚠ : Bu işaret bir güvenlik/uyarı işaretidir.
・Pili yutmayın.
Kimyasal Yanma Tehlikesi
・Bu üründe bir düğme pil bulunmaktadır.
・Düğme pil yutulursa, sadece 2 saat içinde ağır iç yanıklara neden olabilir ve ölüme yol açabilir.
・Yeni ve kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutun.
・Pil yuvası emniyetli bir şekilde kapanmıyorsa, ürünü kullanmayı bırakın ve çocuklardan uzak tutun.
・Pillerin yutulduğunu veya vücudun herhangi bir parçasının içine yerleştirildiğini düşünüyorsanız, derhal tıbbi yardım alın.
DİKKAT
・Pil yanlış tür bir pille değiştirilirse patlama riski vardır.
・Pili aynı tür pillerle değiştirin.
DİKKAT
・Patlama ya da yanıcı sıvı veya gaz sızıntısı riski vardır.

・Aşırı derecede yüksek sıcaklıktaki veya çok yüksek rakımdan dolayı aşırı derecede düşük basınca sahip ortamlarda kullanmayın /saklamayın veya bu ortamlara götürmeyin.
・Kullanılmış pili yakmaya, ezmeye veya kesmeye çalışmayın.

▶ Birleşik Krallık'ta satılan araçlar için

Hereby, TOKAI RIKA CO., LTD. declares that the radio equipment type B3W2F2R is in compliance with Radio Equipment Regulations 2017.

The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequency band: 433.050 - 434.790 MHz
Maximum radio-frequency power: 10mW(ERP)

UK
CA

Address: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

▶ Ukrayna'da satılan araçlar için

Справжнім TOKAI RIKA CO., LTD. заявляє, що тип радіообладнання B3W2F2R відповідає Технічному регламенту радіообладнання;
КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ ПОСТАНОВА №.355

Повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Діапазон частот : 433.050 - 434.790 MHz
Максимальна потужність радіочастотного випромінювання : 10 mW(ERP)

Адреса: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

Ця позначка являє собою позначку про необхідність дотримання правил безпеки/застереження.

·Не допускайте проковтування батарейки.

Небезпека хімічного опіку

·Цей виріб містить батарейку монетного / таблеткового типу.

·Проковтування батарейки монетного / таблеткового типу може спричинити тяжкі внутрішні опіки всього лише за 2 години і може призвести до смерті.

·Зберігайте нові та використані батарейки подалі від дітей.

·Якщо кришка батарейного відсіку надійно не закривається, припиніть користуватися виробом і зберігайте його подалі від дітей.

·Якщо існує ймовірність проковтування батарейки або її розміщення всередині будь-якої частини тіла, негайно зверніться за медичною допомогою.

ОБЕРЕЖНО

·Ризик вибуху в разі заміни на батарейку неналежного типу.

·Замінюйте батарейку на батарейку такого ж самого типу.

ОБЕРЕЖНО

·Ризик вибуху або витоку горючої рідини або газу.

·Не використовуйте /не зберігайте /не розміщуйте в умовах надзвичайно високої температури або надзвичайно низького тиску через дуже велику висоту над рівнем моря.

·Не намагайтеся спалити, розбити або розрізати використану батарейку.

▶ Sırbistan'da satılan araçlar için



Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi

■ Akıllı alıcı

Hereby, TOKAI RIKA CO., LTD. declares that the radio equipment type BH2KV is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
TOKAI RIKA CO., LTD. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi BH2KV on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
Hierbij verklaar ik, TOKAI RIKA CO., LTD., dat het type radioapparatuur BH2KV conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Le soussigné, TOKAI RIKA CO., LTD., déclare que l'équipement radioélectrique du type BH2KV est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Härmed försäkrar TOKAI RIKA CO., LTD. att denna typ av radioutrustning BH2KV överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Hermed erklærer TOKAI RIKA CO., LTD., at radioudstyrstypen BH2KV er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Hiermit erklärt TOKAI RIKA CO., LTD., dass der Funkanlagentyp BH2KV der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Με την παρούσα ο/η TOKAI RIKA CO., LTD., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός BH2KV πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Il fabbricante, TOKAI RIKA CO., LTD., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio BH2KV è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
Por la presente, TOKAI RIKA CO., LTD. declara que el tipo de equipo radioeléctrico BH2KV es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
O(a) abaixo assinado(a) TOKAI RIKA CO., LTD. declara que o presente tipo de equipamento de rádio BH2KV está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
B'dan, TOKAI RIKA CO., LTD., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju BH2KV huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
Käesolevaga deklareerib TOKAI RIKA CO., LTD., et käesolev raadioseadme tüüp BH2KV vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. igazolja, hogy a BH2KV típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
TOKAI RIKA CO., LTD. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu BH2KV je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
Tímto TOKAI RIKA CO., LTD. prohlašuje, že typ rádiového zařízení BH2KV je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
TOKAI RIKA CO., LTD. potrjuje, da je tip radijske opreme BH2KV skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
Aš, TOKAI RIKA CO., LTD., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas BH2KV atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Ar šo TOKAI RIKA CO., LTD. deklarē, ka radioiekārta BH2KV atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
TOKAI RIKA CO., LTD. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego BH2KV jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
TOKAI RIKA CO., LTD. lýsir því hér með yfir að fjarskiptatækið af gerð BH2KV er í samræmi við tilskipun 2014/53/EU. Öll ESB-samræmisyfirlýsingin er tiltæk á eftirfarandi vefslóð: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
TOKAI RIKA CO., LTD. erklærer herved at radioutstyrtypen BH2KV er i samsvar med direktivet 2014/53/EU. Hele teksten av EU-samsvarserklæringen kan leses på det følgende nettstedet: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
С настоящото TOKAI RIKA CO., LTD. декларира, че този тип радиосъоръжение BH2KV е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Prin prezenta, TOKAI RIKA CO., LTD. declară că tipul de echipamente radio BH2KV este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
Ovime TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa BH2KV u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na slijedećoj internet adresi: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
Me anë të këtij dokumenti, TOKAI RIKA CO., LTD. deklaron se tipi i radiopajisjes BH2KV është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU. Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të Bashkimit Evropian është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
TOKAI RIKA CO., LTD. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa BH2KV u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
Ovim TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa BH2KV u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi: http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD., işbu belgeyle telsiz cihazı türünün BH2KV 2014/53/EU nolu Direktif ile uyumlu olduğunu beyan etmektedir.

AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşabilirsiniz:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

CE

Address: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

Receiver Category (EN300 220): 2

▶ Ukrayna'da satılan araçlar için

Справжнім TOKAI RIKA CO., LTD. заявляє, що тип радіообладнання BH2KV відповідає Технічному регламенту радіообладнання;
КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ ПОСТАНОВА №.355

Повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Категорія приймача: 2

Адреса: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

■ Akıllı verici

Hereby, TOKAI RIKA CO., LTD. declares that the radio equipment type B3H2K2R is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Frequency band: 433.050 - 434.790 MHz Maximum radio-frequency power: 10mW (ERP)
TOKAI RIKA CO., LTD. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi B3H2K2R on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Radiotaajuus: 433.050 - 434.790 MHz suurin mahdollinen lähetysteho: 10mW (ERP)

Hierbij verklaar ik, TOKAI RIKA CO., LTD., dat het type radioapparatuur B3H2K2R conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequentieband: 433.050 - 434.790 MHz
Maximaal radiofrequentievermogen: 10mW (ERP)

Le soussigné, TOKAI RIKA CO., LTD., déclare que l'équipement radioélectrique du type B3H2K2R est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Bande de fréquences: 433.050 - 434.790 MHz
Puissance de radiofréquence maximale: 10mW (ERP)

Härmed försäkrar TOKAI RIKA CO., LTD. att denna typ av radioutrustning B3H2K2R överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensband: 433.050 - 434.790 MHz
Maximal radiofrekvenseffekt: 10mW (ERP)

Hermed erklærer TOKAI RIKA CO., LTD., at radioudstyrstypen B3H2K2R er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Frekvensbånd: 433.050 - 434.790 MHz Maksimal radiofrekvenseffekt: 10mW (ERP)
Hiermit erklärt TOKAI RIKA CO., LTD., dass der Funkanlagentyp B3H2K2R der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Frequenzband: 433.050 - 434.790 MHz Abgestrahlte maximale Sendeleistung: 10mW (ERP)
Με την παρούσα ο/η TOKAI RIKA CO., LTD., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός B3H2K2R πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Ζώνη συχνοτήτων: 433.050 - 434.790 MHz Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 10mW (ERP)

Il fabbricante, TOKAI RIKA CO., LTD., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio B3H2K2R è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda di frequenza: 433.050 - 434.790 MHz
Potenza massima radiofrequenza: 10mW (ERP)

Por la presente, TOKAI RIKA CO., LTD. declara que el tipo de equipo radioeléctrico B3H2K2R es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frecuencia: 433.050 - 434.790 MHz
Potencia máxima de radiofrecuencia: 10mW (ERP)

O(a) abaixo assinado(a) TOKAI RIKA CO., LTD. declara que o presente tipo de equipamento de rádio B3H2K2R está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frequência: 433.050 - 434.790 MHz
Potência máxima de radiofrequências: 10mW (ERP)

B'dan, TOKAI RIKA CO., LTD., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju B3H2K2R huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Tíðnisvið: 433.050 - 434.790 MHz
Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 10mW (ERP)

Käesolevaga deklareerib TOKAI RIKA CO., LTD., et käesolev raadioseadme tüüp B3H2K2R vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Sagedusriba: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimaalne saatevõimsus: 10mW (ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. igazolja, hogy a B3H2K2R típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenciasáv: 433.050 - 434.790 MHz
Maximális jelerősség: 10mW (ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu B3H2K2R je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenčné pásmo: 433.050 - 434.790 MHz
Maximálny rádiofrekvenčný výkon: 10mW (ERP)

Tímto TOKAI RIKA CO., LTD. prohlašuje, že typ rádiového zařízení B3H2K2R je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Kmitočtové pásmo: 433.050 - 434.790 MHz
Maximální radiofrekvenční výkon: 10mW (ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. potrjuje, da je tip radijske opreme B3H2K2R skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenčni pas: 433.050 - 434.790 MHz
Največja moč radijske frekvence: 10mW (ERP)

Aš, TOKAI RIKA CO., LTD., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas B3H2K2R atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Dažnių juosta: 433.050 - 434.790 MHz
Didžiausia radijo dažnių galia: 10mW (ERP)

Ar šo TOKAI RIKA CO., LTD. deklarē, ka radioiekārta B3H2K2R atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenču josla: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimālā radiofrekvenču jauda: 10mW (ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego B3H2K2R jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Zakres częstotliwości: 433.050 - 434.790 MHz
Maksymalna moc częstotliwości radiowej: 10mW (ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. lýsir því hér með yfir að fjarskiptatækið af gerð B3H2K2R er í samræmi við tilskipun 2014/53/EU.

Öll ESB-samræmisyfirlýsingin er tiltæk á eftirfarandi vefslóð:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Tíðnisvið: 433.050 - 434.790 MHz
Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 10mW (ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. erklærer herved at radioutstyrtypen B3H2K2R er i samsvar med direktivet 2014/53/EU.

Hele teksten av EU-samsvarserklæringen kan leses på det følgende nettstedet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensbånd: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimal radiofrekvenseffekt: 10mW (ERP)

С настоящото TOKAI RIKA CO., LTD. декларира, че този тип радиосъоръжение B3H2K2R е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Радиочестотна лента: 433.050 - 434.790 MHz
Максимална радиочестотна мощност: 10mW (ERP)

Prin prezenta, TOKAI RIKA CO., LTD. declară că tipul de echipamente radio B3H2K2R este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frecvență: 433.050 - 434.790 MHz
Puterea maximă de radiofrecvență: 10mW (ERP)

Ovime TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa B3H2K2R u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na slijedećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvencijski opseg: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimalna radio-frekvencijska snaga: 10mW (ERP)

Me anë të këtij dokumenti, TOKAI RIKA CO., LTD. deklaron se tipi i radiopajisjes B3H2K2R është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU.

Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të Bashkimit Evropian është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Brezi i frekuencës: 433.050 - 434.790 MHz
Fuqia maksimale e radiofrekuencës: 10mW (ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa B3H2K2R u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvencijski pojas: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimalna RF snaga: 10mW (ERP)

Ovim TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa B3H2K2R u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekventni opseg: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimalna radio-frekventna snaga: 10mW (ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD., işbu belgeyle telsiz cihazı türünün B3H2K2R 2014/53/EU nolu Direktif ile uyumlu olduğunu beyan etmektedir.

AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşabilirsiniz:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekans bandı: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimum radyo frekans gücü: 10mW (ERP)

CE

Address: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

⚠: This mark is a safety/warning mark.
・Do not ingest battery.
Chemical Burn Hazard
・This product contains a coin / button cell battery.
・If the coin / button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
・Keep new and used batteries away from children.
・If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
・If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
CAUTION
・Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.
・Replace battery with the same type.
CAUTION
・Risk of explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

・Do not use in /store in /bring into environment of extremely high temperature or extremely low pressure due to the very high altitude.
・Do not attempt to burn, crush, or cut used battery.

⚠ : Tämä on turva-/varoitusmerkki.
・Paristoa ei saa laittaa suuhun.
Kemiallisen palovamman vaara
・Laitteessa on kolikko-/nappiparisto.
・Elimistöön joutunut kolikko-/nappiparisto voi aiheuttaa vakavia sisäisiä palovammoja vain 2 tunnissa, jolloin seurauksena voi olla hengen menetys.
・Uudet ja käytetyt paristot on pidettävä poissa lasten ulottuvilta.
・Jos paristolokero ei sulkeudu kunnolla, laitteen käyttö on lopetettava, ja laite on pidettävä poissa lasten ulottuvilta.
・Jos on syytä epäillä, että paristo on nielaistu tai muuten päässyt elimistöön, ota välittömästi yhteyttä lääkäriin.
TÄRKEÄ HUOMAUTUS
・Käytetyn pariston vaihtaminen tyypiltään väärään voi aiheuttaa räjähdysvaaran.
・Vaihda paristo tyypiltään samanlaiseen.
TÄRKEÄ HUOMAUTUS
・Räjähdysvaara tai syttyvän nesteen tai kaasun vuotovaara.

・Ei saa käyttää/säilyttää/tuoda lämpötilaltaan tai merenpinnasta mitattuna erittäin korkeaan ympäristöön, jossa ilmanpaine on erittäin alhainen.
・Käytettyä paristoa ei saa polttaa, murskata tai halkaista.

⚠ : Dit teken is een veiligheids-/waarschuwingsteken.
・Slik de batterij niet in.
Risico op chemische brandwonden
・Dit product bevat een munt-/knoopcelbatterij.
・Als de munt-/knoopcelbatterij wordt ingeslikt, kan het al binnen 2 uur ernstige interne brandwonden veroorzaken en de dood tot gevolg hebben.
・Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten bereik van kinderen.
・Als het batterijcompartiment niet goed sluit, stop dan met het gebruik van het product en houd het buiten bereik van kinderen.
・Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in enig deel van het lichaam zijn gestopt, roep dan onmiddellijk medische hulp in.
VOORZICHTIG
・Er bestaat een risico op ontploffing als de batterij wordt vervangen door een verkeerd type.
・Vervang de batterij door een van hetzelfde type.
VOORZICHTIG
・Er bestaat een risico op ontploffing of lekkage van brandbare vloeistof of gas.

・Niet gebruiken in/bewaren in/meenemen naar een omgeving met extreem hoge temperatuur of met extreem lage druk als gevolg van zeer grote hoogte.
・Een gebruikte batterij niet verbranden, platdrukken, of doorsnijden.

⚠ : Ce pictogramme est une marque de sécurité/avertissement.
・Ne pas ingérer la pile.
Risques de brûlure chimique
・Ce produit contient une pile bouton.
・Si la pile bouton est avalée, elle peut causer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et peut entraîner la mort.
・Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.
・Si le compartiment de la pile ne ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et conservez-le hors de portée des enfants.
・Si vous pensez que des piles ont pu être avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
AVERTISSEMENT
・Risque d'explosion si la pile est remplacée par un type incorrect.
・Remplacez la pile par une pile du même type.
AVERTISSEMENT
・Risque d'explosion ou de fuite de liquide ou de gaz inflammable.

・Ne jamais utiliser, stocker, placer dans un environnement à la température extrêmement élevée ou à la pression extrêmement basse en raison d'une très haute altitude.
・Ne jamais essayer de brûler, écraser ou couper des piles usagées.

⚠: Det här märket är ett säkerhets-/varningsmärke.
・Förtär inte batteriet.
Risk för kemisk brännskada
・Den här produkten innehåller ett mynt-/knappbatteri.
・Om mynt-/knappbatteriet sväljs kan det orsaka allvarliga interna brännskador på bara två timmar, vilket kan leda till dödsfall.
・Håll nya och använda batterier borta från barn.
・Om batterifacket inte stängs ordentligt, sluta använda produkten och håll den undan från barn.
・Om du misstänker att batterier har svalts eller placerats inuti någon del av kroppen, sök omedelbart läkarvård.
VARNING
・Risk för explosion om batteriet byts ut mot ett av fel typ.
・Byt ut batteriet mot ett av samma typ.
VARNING
・Risk för explosion eller läckage av brandfarliga vätskor och gaser.

・Använd inte, förvara inte och ta inte in i miljö med extremt hög temperatur eller extremt lågt tryck p.g.a. hög höjd.
・Försök inte bränna, krossa eller skära använt batteri.

⚠ : Dette mærke er et sikkerheds-/advarselsmærke.
・Batteriet må ikke indtages.
Fare for kemisk forbrænding
・Dette produkt indeholder et mønt-/knapcellebatteri.
・Hvis mønt-/knapcellebatteriet sluges, kan det medføre alvorlige indre forbrændinger i løbet af kun 2 timer og kan føre til dødsfald.
・Opbevar nye og brugte batterier utilgængeligt for børn.
・Hvis batterirummet ikke kan lukkes ordentligt, skal du indstille brugen af produktet og opbevare det utilgængeligt for børn.
・Hvis du har mistanke om, at der måske er blevet slugt batterier, eller batterier på anden måde er kommet ind i kroppen, skal du øjeblikkeligt søge lægehjælp.
FORSIGTIG
・Risiko for eksplosion, hvis batteriet udskiftes med en forkert type.
・Udskift batteriet med et batteri af samme type.
FORSIGTIG
・Risiko for eksplosion eller lækage af brændbar væske eller gas.

・Må ikke anvendes på/opbevares på/tages med til meget varme steder eller steder med meget lavt tryk som følge af ekstreme højder.
・Forsøg ikke at brænde, knuse eller adskille brugte batterier.

⚠: Dieses Symbol ist ein Sicherheits-/Warnsymbol.

・Verschlucken Sie die Batterie nicht.

Verätzungsgefahr

・Dieses Produkt enthält eine Knopfzellenbatterie.

・Falls die Knopfzellenbatterie verschluckt wird, kann dies innerhalb von nur 2 Stunden schwere innere Verätzungen verursachen und zum Tode führen.

・Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.

・Falls sich das Batteriefach nicht sicher schließen lässt, stellen Sie die Verwendung des Produkts ein und halten Sie es von Kindern fern.

・Falls Sie glauben, dass Batterien eventuell verschluckt oder in einen Teil des Körpers eingeführt worden sind, begeben Sie sich sofort in ärztliche Behandlung.

ACHTUNG

・Es besteht Explosionsgefahr, falls die Batterie durch eine Batterie der falschen Art ersetzt wird.

・Ersetzen Sie Batterien nur durch die gleiche Art.

ACHTUNG

・Es besteht Explosionsgefahr oder die Gefahr eines Austritts von brennbarer Flüssigkeit oder entzündlichem Gas.

・Das Produkt darf nicht in Umgebungen mit hohen Temperaturen oder extrem niedrigem Luftdruck aufgrund von extremen Höhenlagen verwendet / aufbewahrt / gebracht werden.

・Versuchen Sie nicht, gebrauchte Batterien zu verbrennen, zu zerstoßen oder zu schneiden.

⚠: Το σήμα αυτό είναι ένα σήμα ασφαλείας/προειδοποίησης.

・Μην καταπίνετε την μπαταρία.

Κίνδυνος χημικού εγκαύματος

・Αυτό το προϊόν περιέχει μια μπαταρία σχήματος νομίσματος / κουμπιού.

・Αν η μπαταρία σχήματος νομίσματος / κουμπιού καταποθεί, μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα σε μόλις 2 ώρες και μπορεί να επέλθει θάνατος.

・Διατηρείτε τις καινούργιες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από παιδιά.

・Εάν το διαμέρισμα της μπαταρίας δεν κλείνει καλά, σταματήστε τη χρήση του προϊόντος και κρατήστε το μακριά από παιδιά.

・Αν νομίζετε ότι οι μπαταρίες ενδέχεται να έχουν καταποθεί ή τοποθετηθεί μέσα σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, ζητήστε αμέσως ιατρική φροντίδα.

ΠΡΟΣΟΧΗ

・Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης εάν η μπαταρία αντικατασταθεί με μπαταρία εσφαλμένου τύπου.

・Αντικαταστήστε την μπαταρία με μπαταρία του ίδιου τύπου.

ΠΡΟΣΟΧΗ

・Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης ή διαρροής εύφλεκτων υγρών ή αερίων.

・Μη χρησιμοποιείτε / αποθηκεύετε / μεταφέρετε το προϊόν σε περιβάλλον με εξαιρετικά υψηλή θερμοκρασία ή εξαιρετικά χαμηλή πίεση λόγω πολύ μεγάλου υψομέτρου.

・Μην επιχειρήσετε να κάψετε, να συνθλίψετε ή να κόψετε μια χρησιμοποιημένη μπαταρία.

⚠ : Questo è un simbolo di sicurezza/avvertenza.

・Non ingerire la batteria.

Pericolo di ustioni chimiche

・Questo prodotto contiene una batteria a bottone/moneta.

・Se la batteria a bottone/moneta viene ingerita, può causare gravi ustioni interne in sole 2 ore e provocare la morte.

・Tenere le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini.

・Se il vano batteria non si chiude in modo saldo, interrompere l'utilizzo del prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.

・Se si ritiene che le batterie siano state ingerite o inserite in qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.

ATTENZIONE

・Rischio di esplosione in caso di sostituzione della batteria con una di tipo errato.

・Sostituire la batteria con una dello stesso tipo.

ATTENZIONE

・Rischio di esplosione o di perdita di liquidi o gas infiammabili.

・Non utilizzare / immagazzinare / portare in ambienti con temperatura estremamente alta o pressione estremamente a causa dell'elevata altitudine.

・Non provare a bruciare, schiacciare o tagliare la batteria usata.

⚠: Este símbolo es un símbolo de seguridad/precaución.

・No ingerir la batería.

Peligro de quemadura química

・Este producto contiene una batería de pila de botón.

・Si se ingiere la batería de pila de botón, esta puede causar graves quemaduras internas en solo 2 horas y puede provocar la muerte.

・Mantenga las baterías nuevas y usadas alejadas de los niños.

・Si el compartimento de la batería no se cierra correctamente, deje de usar el producto y manténgalo alejado de los niños.

・Si cree que las baterías hayan podido ser ingeridas o introducidas en alguna parte del cuerpo, busque inmediatamente atención médica.

ATENCIÓN

・Riesgo de explosión si la batería es reemplazada por una del tipo incorrecto.

・Reemplace la batería por una del mismo tipo.

ATENCIÓN

・Riesgo de explosión o escape de líquido o gas inflamable.

・No usar / almacenar / introducir en un ambiente de temperatura extremadamente alta o de presión extremadamente baja a causa de la alta altitud.

・No intente quemar, aplastar, o cortar la batería usada.

⚠: Esta marca é uma marca de segurança/aviso.
・Não ingerir a pilha.
Perigo de Queimadura Química
・Este produto contém uma pilha de tipo moeda/botão.
・Se a pilha de tipo moeda/botão for engolida, poderá causar queimaduras internas graves em apenas 2 horas e levar à morte.
・Manter as pilhas novas e usadas longe de crianças.
・Se o compartimento da pilha não se fechar completamente, cessar a utilização do produto e manter fora do alcance das crianças.
・Caso seja possível que as pilhas tenham sido engolidas ou colocadas dentro de qualquer parte do corpo, procurar cuidados médicos imediatamente.
CUIDADO
・Risco de explosão se a pilha for substituída por uma de tipo incorreto.
・Substituir a pilha por uma do mesmo tipo.
CUIDADO
・Risco de explosão ou fuga de líquidos ou gases inflamáveis.

・Não utilizar/armazenar/colocar em ambiente de temperatura extremamente alta, ou pressão extremamente baixa devido a altitude muito alta.
・Não tentar queimar, esmagar ou cortar a pilha usada.

⚠: Din il-marka hija marka ta' sigurtá/twissija.
・Tiblax il-batterija.
Periklu ta' Ħruq Kimiku
・Dan il-prodott fih batterija munita / button cell.
・Jekk tinbela' l-batterija munita / button cell, tista' tikkawża ħruq intern sever f'temp ta' sagħtejn biss u tista' twassal għall-mewt.
・Żomm il-batteriji ġodda u użati 'l bogħod mit-tfal.
・Jekk il-kompartiment tal-batterija ma jagħlaqx sew, waqqaf l-użu tal-prodott u żommu 'l bogħod mit-tfal.
・Jekk taħseb li l-batteriji setgħu nbelgħu jew tpoġġew ġewwa xi parti tal-ġisem, fittex attenzjoni medika immedjata.
ATTENZJONI
・Riskju ta' splużjoni jekk il-batterija tiġi ssostitwita b'tip inkorrett.
・Ibdel il-batterija bl-istess tip.
ATTENZJONI
・Riskju ta' splużjoni jew tnixxija ta' likwidu jew gass fjammabbli.

・Tużahx / taħżnux / iġġibux f'ambjent ta' temperatura estremament għolja jew pressjoni estremament baxxa minħabba l-altitudni għolja ħafna.
・Tippruvax taħraq, tfarrak jew tqatta' l-batteriji użati.

⚠: See märk on ohutus-/hoiatusmärk.
・Ärge patareid alla neelake.
Keemilise põletuse oht
・See toode sisaldab mündi/nööbi tüüpi elemendiga patareid.
・Mündi/nööbi tüüpi elemendiga patarei allaneelamine võib põhjustada raskeid sisemisi põletusi juba 2 tunni jooksul ning võib lõppeda surmaga.
・Hoidke uued ja kasutatud patareid lastele kättesaamatus kohas.
・Kui patareipesa ei sulgu kindlalt, lõpetage toote kasutamine ja hoidke seda lastele kättesaamatus kohas.
・Kui te arvate, et patareid võivad olla alla neelatud või mistahes kehaossa sattunud, pöörduge viivitamatult arsti poole.
ETTEVAATUST
・Plahvatusoht vahetamisel vale tüüpi patareiga.
・Vahetage sama tüüpi patareiga.
ETTEVAATUST
・Plahvatuse või tuleohtliku vedeliku või gaasi lekke oht.

・Ärge kasutage, hoidke ega tooge keskkonda eriti kõrge temperatuuriga või eriti madala rõhuga väga suure kõrguse tõttu merepinnast.
・Ärge üritage põletada, purustada ega lõigata kasutatud patareid.

⚠ : Ez a jelzés biztonsági/figyelmeztető jelzés.
・Ne nyelje le az elemet.
Vegyi anyag okozta égésisérülés-veszély
・Ez a termék gombelemet tartalmaz.
・Amennyiben a gombelemet lenyeli, az mindössze 2 órán belül komoly belső égési sérüléseket okozhat és halálhoz vezethet.
・Az új és használt elemeket tartsa távol a gyermekektől.
・Amennyiben az elemtartó rekesz nem zárható biztonságosan, függessze fel a termék használatát és tartsa gyermekektől távol.
・Amennyiben úgy véli, hogy az elemet lenyelték vagy bármely testrészbe helyezték, haladéktalanul forduljon orvoshoz.
VIGYÁZAT
・Nem megfelelő típusú csereelem használata robbanásveszélyes.
・Az elemcseréhez azonos típusú elemet használjon.
VIGYÁZAT
・Robbanásveszély vagy gyúlékony folyadékok vagy gázok szivárgása.

・Ne használja/ne tárolja/ne helyezze szélsőségesen magas hőmérsékletű környezetbe, és ne tegye ki a nagy magasságokban kialakuló rendkívül alacsony nyomásnak.
・A használt elemet ne kísérelje meg elégetni, összezúzni vagy szétvágni.

⚠ : Toto je bezpečnostná/výstražná značka.
・Dbajte na to, aby nedošlo k prehltnutiu batérie.
Nebezpečenstvo poleptania chemikáliou
・Tento výrobok obsahuje mincovú/gombíkovú batériu.
・Ak dôjde k prehltnutiu mincovej/gombíkovej batérie, už v priebehu 2 hodín môže spôsobiť vážne vnútorné poleptanie a viesť k usmrteniu.
・Nové a použité batérie uchovávajte mimo dosahu detí.
・Ak sa priestor pre batériu nezatvorí bezpečne, prestaňte používať výrobok a uchovávajte ho mimo dosahu detí.
・Ak si myslíte, že mohlo dôjsť k prehltnutiu batérií alebo ich umiestneniu do ktorejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
UPOZORNENIE
・Hrozí nebezpečenstvo výbuchu, ak sa batéria vymení za nesprávny typ.
・Vymeňte batériu za rovnaký typ.
UPOZORNENIE
・Nebezpečenstvo výbuchu alebo úniku horľavej kvapaliny alebo horľavého plynu.

・Nepoužívajte/neskladujte v prostredí/neprinášajte do prostredia s mimoriadne vysokou teplotou, alebo mimoriadne nízkym tlakom v dôsledku veľmi vysokej nadmorskej výšky.
・Nepokúšajte sa spáliť, rozdrviť ani rozrezať použitú batériu.

⚠ : Tento symbol je bezpečnostním/výstražným symbolem.
・Baterii nepolykejte.
Nebezpečí chemických popálenin
・Tento výrobek obsahuje mincovou/knoflíkovou baterii.
・Pokud dojde ke spolknutí mincové/knoflíkové baterie, může za pouhé 2 hodiny způsobit závažné vnitřní popáleniny a v jejich důsledku případně i smrt.
・Použité a nové baterie udržujte mimo dosah dětí.
・Pokud nelze prostor pro baterii pevně uzavřít, přestaňte výrobek používat a udržujte jej mimo dosah dětí.
・Pokud si myslíte, že mohlo dojít ke spolknutí baterie nebo jejímu vsunutí dovnitř kterékoliv části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
UPOZORNĚNÍ
・Nebezpečí výbuchu v případě výměny baterie za nesprávný druh baterie.
・Proto baterii vždy vyměňte za jinou stejného typu.
UPOZORNĚNÍ
・Nebezpečí výbuchu nebo úniku hořlavé kapaliny či plynu.

・Nepoužívejte/neskladujte/nepřinášejte je do prostředí s nesmírně vysokou teplotou nebo nesmírně nízkým tlakem zapříčiněným vysokou nadmořskou výškou.
・Nesnažte se baterii spálit, rozdrtit či rozříznout.

⚠ : Ta oznaka je varnostna/opozorilna oznaka.
•Ne zaužijte baterije.
Nevarnost kemijske opekline
•Ta izdelek vsebuje gumbasto baterijo.
•Če se gumbasto baterijo zaužije, lahko to povzroči hude notranje opekline v le 2 urah in lahko vodi v smrt.
•Nove in rabljene baterije hranite izven dosega otrok.
•Če se predalček za baterijo ne zapira pravilno, prenehajte z uporabo izdelka in ga hranite izven dosega otrok.
•Če sumite, da je morda nekdo zaužil baterijo ali jo dal v kateri koli del telesa, takoj poiščite zdravniško pomoč.
POZOR
•Nevarnost eksplozije, če baterijo zamenjate z baterijo napačne vrste.
•Zamenjajte baterijo z istim tipom.
POZOR
•Tveganje za eksplozijo ali puščanje vnetljivih tekočin ali plinov.

•Ne uporabljajte/shranjujte/prinašajte v okolje izredno visoke temperature ali izredno nizkega tlaka zaradi zelo visoke nadmorske višine.
•Ne poskušajte zažigati, uničiti, ali rezati rabljene baterije.

⚠: Šis ženklas yra saugos/įspėjamasis ženklas.
•Neprarykite baterijos.
Cheminio nudegimo pavojus
•Šiame gaminyje yra monetos/sagos formos baterija.
•Prarijęs monetos/sagos formos bateriją, asmuo per 2 valandas gali patirti sunkius vidinius nudegimus ir netgi mirti.
•Naujas ir panaudotas baterijas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
•Jei baterijų skyrelio nepavyksta tvirtai uždaryti, nebenaudokite gaminio ir laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje.
•Jei manote, kad baterijos buvo prarytos arba pateko į kūną, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
PERSPĖJIMAS
•Bateriją pakeitus netinkamo tipo baterija, kyla sprogimo pavojus.
•Pakeiskite seną bateriją tik to paties tipo nauja baterija.
PERSPĖJIMAS
•Sprogimo arba degių skysčių ar dujų nuotėkio pavojus.

•Negalima naudoti/laikyti/turėti labai aukštos temperatūros arba labai dideliame aukštyje esančioje itin žemo slėgio aplinkoje.
•Naudotos baterijos nebandykite deginti, ardyti ar perpjauti.

⚠ : Šī zīme ir drošības/brīdinājuma zīme.
・Nenorijiet bateriju.
Ķīmisku apdegumu briesmas
・Šis izstrādājums satur tabletes tipa bateriju.
・Ja ir norīta tabletes tipa baterija, tā 2 stundu laikā var radīt smagus apdegumus un izraisīt nāvi.
・Jaunas un lietotas baterijas uzglabājiet bērniem nepieejamā vietā.
・Ja bateriju nodalījumu nevar droši aizvērt, pārtrauciet lietot izstrādājumu un novietojiet to bērniem nepieejamā vietā.
・Ja jūsuprāt baterijas ir norītas vai ievietotas kādā ķermeņa daļā, nekavējoties vērsieties pēc medicīniskās palīdzības.
UZMANĪBU!
・Eksplozijas risks, ja baterija tiek nomainīta ar nepareiza tipa bateriju.
・Bateriju nomainiet pret tāda paša tipa bateriju.
UZMANĪBU!
・Eksplozijas vai uzliesmojoša šķidruma vai gāzes noplūdes risks.

・Nelietojiet, neuzglabājiet un neievietojiet vidē ar ļoti augstu temperatūru, kā arī vidē, kur ļoti lielā augstuma virs jūras līmeņa dēļ ir ļoti zems spiediens.
・Nemēģiniet sadedzināt, sagraut vai sagriezt nolietoto bateriju.

⚠ : ten symbol oznacza niebezpieczeństwo/ostrzeżenie.
・Nie połykać baterii.
Ryzyko oparzenia chemicznego
・Ten produkt zawiera baterię guzikową.
・Połknięta bateria guzikowa może spowodować poważne oparzenia wewnętrzne w czasie jedynie 2 godzin i prowadzić do śmierci.
・Przechowywać nowe i zużyte baterie z dala od dzieci.
・Jeśli solidne zamknięcie komory baterii jest niemożliwe, zaprzestać użytkowania produktu i przechowywać go w miejscu niedostępnym dla dzieci.
・W przypadku podejrzenia, że mogło dojść do połknięcia baterii lub ich umieszczenia w dowolnym otworze ciała, niezwłocznie uzyskać pomoc lekarską.
PRZESTROGA
・Istnieje ryzyko wybuchu, jeśli bateria zostanie zastąpiona baterią niewłaściwego typu.
・Wymieniać baterię na baterię tego samego typu.
PRZESTROGA
・Ryzyko wybuchu lub wycieku łatwopalnego płynu lub gazu.

・Nie używać i nie przechowywać w otoczeniu o skrajnie wysokiej temperaturze lub skrajnie niskim ciśnieniu wynikającym z bardzo dużej wysokości ani nie wnosić do takiego otoczenia.
・Nie podejmować prób spalenia, zgniecenia lub przecięcia zużytej baterii.

⚠ : Този знак е знак за безопасност/предупреждение.
•Не поглъщайте батерията.
Опасност от химическо изгаряне
•Този продукт съдържа плоска/бутонна батерия.
•Ако плоската/бутонна батерия бъде погълната, тя може да причини тежки вътрешни изгаряния само за 2 часа и може да доведе до смърт.
•Пазете новите и използваните батерии далеч от деца.
•Ако отделението за батериите не се затваря добре, спрете да използвате продукта и го дръжте далеч от деца.
•Ако смятате, че батериите може да са били погълнати или поставени в някоя част на тялото, незабавно потърсете медицинска помощ.
ВНИМАНИЕ
•Опасност от експлозия, ако батерията бъде сменена с неправилен тип.
•Сменете батерията със същия вид.
ВНИМАНИЕ
•Опасност от експлозия или изтичане на запалими течности или газове.

•Не използвайте/съхранявайте/носете в среда с изключително висока температура или изключително ниско налягане, причинено от голямата височина.
•Не се опитвайте да изгаряте, смачквате или режете използваната батерия.

⚠ : Acest marcaj este un marcaj de securitate/avertizare.
•Nu ingerați bateria.
Pericol de arsuri chimice
•Acest produs conține o baterie tip pastilă.
•Dacă bateria tip pastilă este înghițită, aceasta poate cauza arsuri interne grave în numai 2 ore și poate duce la deces.
•Nu lăsați bateriile noi și bateriile uzate la îndemâna copiilor.
•În cazul în care compartimentul bateriei nu se închide bine, încetați utilizarea produsului și nu îl lăsați la îndemâna copiilor.
•Dacă bănuiți că este posibil ca bateriile să fi fost înghițite sau introduse în orice parte a corpului, consultați imediat medicul.
ATENȚIE
•Risc de explozie dacă bateria este înlocuită cu un tip incorect.
•Înlocuiți bateria cu una de același tip.
ATENȚIE
•Risc de explozie sau de scurgeri de lichide sau gaze inflamabile.

•Nu utilizați/depozitați într-un mediu cu temperatură extrem de înaltă sau cu presiune extrem de joasă din cauza altitudinii foarte mari.
•Nu încercați să ardeți, să spargeți sau să tăiați bateriile uzate.

⚠ : Ova oznaka je oznaka sigurnosti/upozorenja.
・Nemojte gutati bateriju.
Opasnost od kemijskih opeklina
・Ovaj proizvod sadrži novčić/gumb bateriju.
・Ako se novčić/gumb baterija proguta, može uzrokovati ozbiljne unutarnje opekline u samo 2 sata i može dovesti do smrti.
・Držite nove i rabljene baterije izvan dohvata djece.
・Ako se pretinac za baterije ne zatvara sigurno, prestanite koristiti proizvod i držite ga dalje od djece.
・Ako smatrate da su baterije možda progutane ili smještene unutar bilo kojeg dijela tijela, zatražite hitnu medicinsku pomoć.
OPREZ
・Ako je baterija zamijenjena pogrešnim tipom, postoji rizik od eksplozije.
・Zamijenite bateriju s baterijama iste vrste.
OPREZ
・Rizik od eksplozije ili istjecanja zapaljive tekućine ili plina.

・Nemojte koristiti u /pohranjivati u /unijeti u prostoru izuzetno visoke temperature ili izuzetno niskog tlaka zbog visoke nadmorske visine.
・Ne pokušavajte spaliti, lomiti ili rezati istrošenu bateriju.

⚠ : Þetta tákn er öryggis-/aðvörunartákn.
・Gleypið ekki rafhlöðuna.
Hætta á efnabruna
・Þessi vara inniheldur flata rafhlöðu.
・Ef rafhlaðan er gleypt getur hún valdið alvarlegum innvortis bruna á innan við 2 klukkustundum sem getur leitt til dauða.
・Geymið nýjar og notaðar rafhlöður þar sem börn ná ekki til.
・Ef rafhlöðuhólfið lokast ekki örugglega skal hætta notkun vörunnar og geyma hana þar sem börn ná ekki til.
・Ef þú telur að rafhlöður hafi verið gleyptar eða settar inn í eitthvert líkamsop, skaltu hafa samband við lækni tafarlaust.
VARÚÐ
・Hætta á sprengingu ef rafhlöðunni er skipt út fyrir ranga tegund.
・Skiptið rafhlöðunni ávallt út fyrir sömu tegund.
VARÚÐ
・Hætta á sprengingu eða leka á eldfimum vökva eða lofttegundum.

・Má ekki nota/geyma/setja í umhverfi þar sem er afar hár hiti, eða afar lágur þrýstingur vegna mikillar hæðar.
・Ekki reyna að brenna, kremja eða skera notaða rafhlöðu.

⚠ : Dette merket er et sikkerhets-/advarselsmerke.
・Ikke svelg batteriet.
Kjemisk brannfare
・Dette produktet inneholder et mynt-/knappecellebatteri.
・Dersom mynt-/knappecellebatteriet svelges, kan det frembringe alvorlige indre forbrenninger i løpet av kun to timer, og kan være dødelig.
・Hold nye og brukte batterier borte fra barn.
・Lukkes ikke batterirommet sikkert må du stanse å bruke produktet og holde det utenfor barns rekkevidde.
・Oppsøk medisinsk hjelp umiddelbart hvis du tror at batterier kan være svelget eller plassert inne i kroppen.
FORSIKTIG
・Eksplosjonsfare hvis batteriet erstattes med feil type.
・Bytt batteri med samme type.
FORSIKTIG
・Fare for eksplosjon eller lekkasje av brannfarlig væske eller gass.

・Ikke bruk i/oppbevar i/ta med inn i miljø med ekstremt høy temperatur eller ekstremt lavt trykk på grunn av den svært store høyden.
・Ikke forsøk å brenne, knuse eller skjære opp et brukt batteri.

⚠ : Ova oznaka je sigurnosna/upozoravajuća oznaka.
・Nemojte gutati bateriju.
Opasnost od hemijskih opekotina
・Ovaj proizvod sadrži bateriju veličine kovanice/dugmeta.
・Ako se baterija veličine kovanice/dugmeta proguta, može izazvati ozbiljne unutrašnje opekotine za samo 2 sata i može dovjesti do smrti.
・Čuvajte nove i korišćene baterije dalje od djece.
・Ako se prostor za baterije ne zatvori dobro, prestanite sa korišćenjem proizvoda i držite ga dalje od djece.
・Ako mislite da su baterije možda progutane ili stavljene u unutrašnjost bilo kog dijela tijela, potražite hitnu medicinsku pomoć.
OPREZ
・Opasnost od eksplozije ako se baterija zamijeni s baterijom pogrešnog tipa.
・Zamijenite bateriju sa baterijom istog tipa.
OPREZ
・Opasnost od eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa.

・Nemojte koristiti /skladištiti /unositi u okruženje izuzetno visoke temperature ili izuzetno niskog pritiska usljed veoma velike visine.
・Ne pokušavajte da spalite, lomite ili isječete iskorišćenu bateriju.

⚠ : Kjo është shenjë sigurie/paralajmërimi.
·Mos e gëlltisni baterinë.
Rrezik djegieje kimike
·Ky produkt përmban një bateri të hollë në formë monedhe/kopse.
·Nëse bateria e hollë në formë monedhe/kopse gëlltitet, ajo mund të shkaktojë djegie të rënda të brendshme brenda vetëm 2 orëve dhe mund të sjellë vdekjen.
·Mbajini bateritë e reja dhe të përdorura larg nga fëmijët.
·Nëse foleja e baterisë nuk mbyllet mirë, ndaloni përdorimin e produktit dhe mbajeni larg nga fëmijët.
·Nëse mendoni se bateritë mund të jenë gëlltitur ose futur brenda ndonjë pjese trupi, kërkoni menjëherë vëmendjen e mjekut.
KUJDES
·Rrezik shpërthimi nëse bateria zëvendësohet me një lloj të pasaktë.
·Zëvendësojeni baterinë me të njëjtin lloj.
KUJDES
·Rrezik shpërthimi nga rrjedhja e lëngut apo gazit të ndezshëm.

·Mos e përdorni / ruani / sillni në mjedise me temperaturë jashtëzakonisht të lartë ose presion jashtëzakonisht të ulët në lartësi shumë të mëdha.
·Mos u përpiqni të digjni, shtypni ose prisni baterinë e përdorur.

⚠ : Ova oznaka je oznaka za bezbednost/upozorenje.
·Nemojte gutati bateriju.
Opasnost od hemijskih opekotina
·Ovaj proizvod sadrži bateriju u obliku novčića/dugmeta.
·Ako se baterija u obliku novčića/gumba proguta, može da izazove ozbiljne interne opekotine za samo 2 sada i može da dovede do smrti.
·Nove i korišćene baterije čuvajte van domašaja dece.
·Ako se odeljak za bateriju ne zatvori dobro, prestanite da koristite proizvod i čuvajte ga van domašaja dece.
·Ako mislite da su baterije možda progutane ili stavljene unutar bilo kog dela tela, odmah zatražite medicinsku pomoć.
OPREZ
·Rizik od eksplozije ako je baterija zamenjena nepravilnim tipom.
·Zamenite bateriju sa istim tipom.
OPREZ
·Rizik od eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa.

·Ne koristite/ne čuvajte/ne donosite u sredinu izuzetno visoke temperature ili izuzetno niskog pritiska usled vrlo visoke visine.
·Ne pokušavajte da zapalite, smrvite ili isečete korišćenu bateriju.

⚠ : Bu işaret bir güvenlik/uyarı işaretidir.
・Pili yutmayın.
Kimyasal Yanma Tehlikesi
・Bu üründe bir düğme pil bulunmaktadır.
・Düğme pil yutulursa, sadece 2 saat içinde ağır iç yanıklara neden olabilir ve ölüme yol açabilir.
・Yeni ve kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutun.
・Pil yuvası emniyetli bir şekilde kapanmıyorsa, ürünü kullanmayı bırakın ve çocuklardan uzak tutun.
・Pillerin yutulduğunu veya vücudun herhangi bir parçasının içine yerleştirildiğini düşünüyorsanız, derhal tıbbi yardım alın.
DİKKAT
・Pil yanlış tür bir pille değiştirilirse patlama riski vardır.
・Pili aynı tür pillerle değiştirin.
DİKKAT
・Patlama ya da yanıcı sıvı veya gaz sızıntısı riski vardır.

・Aşırı derecede yüksek sıcaklıktaki veya çok yüksek rakımdan dolayı aşırı derecede düşük basınca sahip ortamlarda kullanmayın /saklamayın veya bu ortamlara götürmeyin.
・Kullanılmış pili yakmaya, ezmeye veya kesmeye çalışmayın.

▶ Ukrayna'da satılan araçlar için

Справжнім TOKAI RIKA CO., LTD. заявляє, що тип радіообладнання B3H2K2R відповідає Технічному регламенту радіообладнання;
КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ ПОСТАНОВА №.355

Повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Діапазон частот : 433.050 - 434.790 MHz
Максимальна потужність радіочастотного випромінювання : 10 mW(ERP)



Адреса: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

Ця позначка являє собою позначку про необхідність дотримання правил безпеки/застереження.

·Не допускайте проковтування батарейки.

Небезпека хімічного опіку

·Цей виріб містить батарейку монетного / таблеткового типу.

·Проковтування батарейки монетного / таблеткового типу може спричинити тяжкі внутрішні опіки всього лише за 2 години і може призвести до смерті.

·Зберігайте нові та використані батарейки подалі від дітей.

·Якщо кришка батарейного відсіку надійно не закривається, припиніть користуватися виробом і зберігайте його подалі від дітей.

·Якщо існує ймовірність проковтування батарейки або її розміщення всередині будь-якої частини тіла, негайно зверніться за медичною допомогою.

ОБЕРЕЖНО

·Ризик вибуху в разі заміни на батарейку неналежного типу.

·Замінюйте батарейку на батарейку такого ж самого типу.

ОБЕРЕЖНО

·Ризик вибуху або витоку горючої рідини або газу.

·Не використовуйте /не зберігайте /не розміщуйте в умовах надзвичайно високої температури або надзвичайно низького тиску через дуже велику висоту над рівнем моря.

·Не намагайтеся спалити, розбити або розрізати використану батарейку.

▶ Sırbistan'da satılan araçlar için



■ **Akıllı ECU/Anten**

Hereby, TOYOTA MOTOR CORPORATION declares that the radio equipment type TMLF19T-1 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Frequency band: 119 - 135 kHz Maximum radio-frequency power: 55dBμA/m @10m
TOYOTA MOTOR CORPORATION vakuuttaa, että radiolaitetyyppi TMLF19T-1 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Radiotaajuus: 119 - 135 kHz suurin mahdollinen lähetysteho: 55dBμA/m @10m

Hierbij verklaar ik, TOYOTA MOTOR CORPORATION, dat het type radioapparatuur TMLF19T-1 conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequentieband: 119 - 135 kHz
Maximaal radiofrequentievermogen: 55dBμA/m @10m

Le soussigné, TOYOTA MOTOR CORPORATION, déclare que l'équipement radioélectrique du type TMLF19T-1 est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Bande de fréquences: 119 - 135 kHz
Puissance de radiofréquence maximale: 55dBμA/m @10m

Härmed försäkrar TOYOTA MOTOR CORPORATION att denna typ av radioutrustning TMLF19T-1 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensband: 119 - 135 kHz
Maximal radiofrekvenseffekt: 55dBμA/m @10m

Hermed erklærer TOYOTA MOTOR CORPORATION, at radioudstyrstypen TMLF19T-1 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensbånd: 119 - 135 kHz
Maksimal radiofrekvenseffekt: 55dBμA/m @10m

Hiermit erklärt TOYOTA MOTOR CORPORATION, dass der Funkanlagentyp TMLF19T-1 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequenzband: 119 - 135 kHz
Abgestrahlte maximale Sendeleistung: 55dBμA/m @10m

Με την παρούσα ο/η TOYOTA MOTOR CORPORATION, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TMLF19T-1 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Ζώνη συχνοτήτων: 119 - 135 kHz
Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 55dBμA/m @10m

Il fabbricante, TOYOTA MOTOR CORPORATION, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TMLF19T-1 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda di frequenza: 119 - 135 kHz
Potenza massima radiofrequenza: 55dBμA/m @10m

Por la presente, TOYOTA MOTOR CORPORATION declara que el tipo de equipo radioeléctrico TMLF19T-1 es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frecuencia: 119 - 135 kHz
Potencia máxima de radiofrecuencia: 55dBμA/m @10m

O(a) abaixo assinado(a) TOYOTA MOTOR CORPORATION declara que o presente tipo de equipamento de rádio TMLF19T-1 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frequência: 119 - 135 kHz
Potência máxima de radiofrequências: 55dBμA/m @10m

B'dan, TOYOTA MOTOR CORPORATION, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju TMLF19T-1 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Tíðnisvið: 119 - 135 kHz
Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 55dBμA/m @10m

Käesolevaga deklareerib TOYOTA MOTOR CORPORATION, et käesolev raadioseadme tüüp TMLF19T-1 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Sagedusriba: 119 - 135 kHz
Maksimaalne saatevõimsus: 55dBμA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION igazolja, hogy a TMLF19T-1 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenciasáv: 119 - 135 kHz
Maximális jelerősség: 55dBμA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TMLF19T-1 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenčné pásmo: 119 - 135 kHz
Maximálny rádiofrekvenčný výkon: 55dBμA/m @10m

Tímto TOYOTA MOTOR CORPORATION prohlašuje, že typ rádiového zařízení TMLF19T-1 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Kmitočtové pásmo: 119 - 135 kHz
Maximální radiofrekvenční výkon: 55dBμA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION potrjuje, da je tip radijske opreme TMLF19T-1 skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenčni pas: 119 - 135 kHz
Največja moč radijske frekvence: 55dBμA/m @10m

Aš, TOYOTA MOTOR CORPORATION, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas TMLF19T-1 atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Dažnių juosta: 119 - 135 kHz
Didžiausia radijo dažnių galia: 55dBμA/m @10m

Ar šo TOYOTA MOTOR CORPORATION deklarē, ka radioiekārta TMLF19T-1 atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenču josla: 119 - 135 kHz
Maksimālā radiofrekvenču jauda: 55dBμA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego TMLF19T-1 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Zakres częstotliwości: 119 - 135 kHz
Maksymalna moc częstotliwości radiowej: 55dBμA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION lýsir því hér með yfir að fjarskiptatækið af gerð TMLF19T-1 er í samræmi við tilskipun 2014/53/EU.

Öll ESB-samræmisyfirlýsingin er tiltæk á eftirfarandi vefslóð:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Tíðnisvið: 119 - 135 kHz
Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 55dBμA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION erklærer herved at radioutstyrtypen TMLF19T-1 er i samsvar med direktivet 2014/53/EU.

Hele teksten av EU-samsvarserklæringen kan leses på det følgende nettstedet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensbånd: 119 - 135 kHz
Maksimal radiofrekvenseffekt: 55dBμA/m @10m

С настоящото TOYOTA MOTOR CORPORATION декларира, че този тип радиосъоръжение TMLF19T-1 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Радиочестотна лента: 119 - 135 kHz
Максимална радиочестотна мощност: 55dBμA/m @10m

Prin prezenta, TOYOTA MOTOR CORPORATION declară că tipul de echipamente radio TMLF19T-1 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frecvență: 119 - 135 kHz
Puterea maximă de radiofrecvență: 55dBμA/m @10m

Ovime TOYOTA MOTOR CORPORATION potvrđuje da je radio-oprema tipa TMLF19T-1 u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na slijedećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvencijski opseg: 119 - 135 kHz
Maksimalna radio-frekvencijska snaga: 55dBμA/m @10m

Me anë të këtij dokumenti, TOYOTA MOTOR CORPORATION deklaron se tipi i radiopajisjes TMLF19T-1 është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU.

Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të Bashkimit Evropian është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Brezi i frekuencës: 119 - 135 kHz
Fuqia maksimale e radiofrekuencës: 55dBμA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa TMLF19T-1 u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvencijski pojas: 119 - 135 kHz
Maksimalna RF snaga: 55dBμA/m @10m

Ovim TOYOTA MOTOR CORPORATION potvrđuje da je radio-oprema tipa TMLF19T-1 u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekventni opseg: 119 - 135 kHz
Maksimalna radio-frekventna snaga: 55dBμA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION, işbu belgeyle telsiz cihazı türünün TMLF19T-1 2014/53/EU nolu Direktif ile uyumlu olduğunu beyan etmektedir.

AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşabilirsiniz:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekans bandı: 119 - 135 kHz
Maksimum radyo frekans gücü: 55dBμA/m @10m

CE

Address: 1, Toyota-cho,Toyota,Aichi,471-8572,Japan

Hereby, TOYOTA MOTOR CORPORATION declares that the radio equipment type TMLF19T-2 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequency band: 119 - 135 kHz
Maximum radio-frequency power: 55dBμA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION vakuuttaa, että radiolaitetyyppi TMLF19T-2 on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Radiotaajuus: 119 - 135 kHz
suurin mahdollinen lähetysteho: 55dBμA/m @10m

Hierbij verklaar ik, TOYOTA MOTOR CORPORATION, dat het type radioapparatuur TMLF19T-2 conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequentieband: 119 - 135 kHz
Maximaal radiofrequentievermogen: 55dBμA/m @10m

Le soussigné, TOYOTA MOTOR CORPORATION, déclare que l'équipement radioélectrique du type TMLF19T-2 est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Bande de fréquences: 119 - 135 kHz
Puissance de radiofréquence maximale: 55dBμA/m @10m

Härmed försäkrar TOYOTA MOTOR CORPORATION att denna typ av radioutrustning TMLF19T-2 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensband: 119 - 135 kHz
Maximal radiofrekvenseffekt: 55dBμA/m @10m

Hermed erklærer TOYOTA MOTOR CORPORATION, at radioudstyrstypen TMLF19T-2 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensbånd: 119 - 135 kHz
Maksimal radiofrekvenseffekt: 55dBμA/m @10m

Hiermit erklärt TOYOTA MOTOR CORPORATION, dass der Funkanlagentyp TMLF19T-2 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequenzband: 119 - 135 kHz
Abgestrahlte maximale Sendeleistung: 55dBμA/m @10m

Με την παρούσα ο/η TOYOTA MOTOR CORPORATION, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TMLF19T-2 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Ζώνη συχνοτήτων: 119 - 135 kHz
Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 55dBμA/m @10m

Il fabbricante, TOYOTA MOTOR CORPORATION, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TMLF19T-2 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda di frequenza: 119 - 135 kHz
Potenza massima radiofrequenza: 55dBμA/m @10m

Por la presente, TOYOTA MOTOR CORPORATION declara que el tipo de equipo radioeléctrico TMLF19T-2 es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frecuencia: 119 - 135 kHz
Potencia máxima de radiofrecuencia: 55dBμA/m @10m

O(a) abaixo assinado(a) TOYOTA MOTOR CORPORATION declara que o presente tipo de equipamento de rádio TMLF19T-2 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frequência: 119 - 135 kHz
Potência máxima de radiofrequências: 55dBμA/m @10m

B'dan, TOYOTA MOTOR CORPORATION, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju TMLF19T-2 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Tíðnisvið: 119 - 135 kHz
Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 55dBμA/m @10m

Käesolevaga deklareerib TOYOTA MOTOR CORPORATION, et käesolev raadioseadme tüüp TMLF19T-2 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Sagedusriba: 119 - 135 kHz
Maksimaalne saatevõimsus: 55dBμA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION igazolja, hogy a TMLF19T-2 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenciasáv: 119 - 135 kHz
Maximális jelerősség: 55dBμA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TMLF19T-2 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenčné pásmo: 119 - 135 kHz
Maximálny rádiofrekvenčný výkon: 55dBμA/m @10m

Tímto TOYOTA MOTOR CORPORATION prohlašuje, že typ rádiového zařízení TMLF19T-2 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Kmitočtové pásmo: 119 - 135 kHz
Maximální radiofrekvenční výkon: 55dBμA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION potrjuje, da je tip radijske opreme TMLF19T-2 skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenčni pas: 119 - 135 kHz
Največja moč radijske frekvence: 55dBμA/m @10m

Aš, TOYOTA MOTOR CORPORATION, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas TMLF19T-2 atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Dažnių juosta: 119 - 135 kHz
Didžiausia radijo dažnių galia: 55dBμA/m @10m

Ar šo TOYOTA MOTOR CORPORATION deklarē, ka radioiekārta TMLF19T-2 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Frekvenču josla: 119 - 135 kHz Maksimālā radiofrekvenču jauda: 55dBμA/m @10m
TOYOTA MOTOR CORPORATION niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego TMLF19T-2 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Zakres częstotliwości: 119 - 135 kHz Maksymalna moc częstotliwości radiowej: 55dBμA/m @10m
TOYOTA MOTOR CORPORATION lýsir því hér með yfir að fjarskiptatækið af gerð TMLF19T-2 er í samræmi við tilskipun 2014/53/EU. Öll ESB-samræmisyfirlýsingin er tiltæk á eftirfarandi vefslóð: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Tíðnisvið: 119 - 135 kHz Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 55dBμA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION erklærer herved at radioutstyrtypen TMLF19T-2 er i samsvar med direktivet 2014/53/EU.

Hele teksten av EU-samsvarserklæringen kan leses på det følgende nettstedet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensbånd: 119 - 135 kHz
Maksimal radiofrekvenseffekt: 55dBμA/m @10m

С настоящото TOYOTA MOTOR CORPORATION декларира, че този тип радиосъоръжение TMLF19T-2 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Радиочестотна лента: 119 - 135 kHz
Максимална радиочестотна мощност: 55dBμA/m @10m

Prin prezenta, TOYOTA MOTOR CORPORATION declară că tipul de echipamente radio TMLF19T-2 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frecvență: 119 - 135 kHz
Puterea maximă de radiofrecvență: 55dBμA/m @10m

Ovime TOYOTA MOTOR CORPORATION potvrđuje da je radio-oprema tipa TMLF19T-2 u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na slijedećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvencijski opseg: 119 - 135 kHz
Maksimalna radio-frekvencijska snaga: 55dBμA/m @10m

Me anë të këtij dokumenti, TOYOTA MOTOR CORPORATION deklaron se tipi i radiopajisjes TMLF19T-2 është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU.

Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të Bashkimit Evropian është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Brezi i frekuencës: 119 - 135 kHz
Fuqia maksimale e radiofrekuencës: 55dBμA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa TMLF19T-2 u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvencijski pojas: 119 - 135 kHz
Maksimalna RF snaga: 55dBμA/m @10m

Ovim TOYOTA MOTOR CORPORATION potvrđuje da je radio-oprema tipa TMLF19T-2 u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekventni opseg: 119 - 135 kHz
Maksimalna radio-frekventna snaga: 55dBμA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION, işbu belgeyle telsiz cihazı türünün TMLF19T-2 2014/53/EU nolu Direktif ile uyumlu olduğunu beyan etmektedir.

AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşabilirsiniz:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekans bandı: 119 - 135 kHz
Maksimum radyo frekans gücü: 55dBμA/m @10m

CE

Address: 1, Toyota-cho,Toyota,Aichi,471-8572,Japan

▶ Ukrayna'da satılan araçlar için

Справжнім TOYOTA MOTOR CORPORATION заявляє, що тип радіообладнання TMLF19T-1 відповідає Технічному регламенту радіообладнання;
КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ ПОСТАНОВА №.355

Повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Діапазон частот : 119 - 135 kHz
Максимальна потужність радіочастотного випромінювання : 55dBμA/m @10m



Адреса: 1, Toyota-cho, Toyota, Aichi-ken, 471-8572,Japan

Справжнім TOYOTA MOTOR CORPORATION заявляє, що тип радіообладнання TMLF19T-2 відповідає Технічному регламенту радіообладнання;
КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ ПОСТАНОВА №.355

Повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Діапазон частот : 119 - 135 kHz
Максимальна потужність радіочастотного випромінювання : 55dBμA/m @10m

Адреса: 1, Toyota-cho, Toyota, Aichi-ken, 471-8572,Japan

▶ Birleşik Krallık'ta satılan araçlar için

Hereby, TOYOTA MOTOR CORPORATION declares that the radio equipment type TMLF19T-2 is in compliance with Radio Equipment Regulations 2017.

The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequency band: 119 - 135 kHz
Maximum radio-frequency power: 55dBμA/m @10m

UK CA

Address: 1, Toyota-cho,Toyota,Aichi,471-8572,Japan

Toyota Safety Sense

Manufacturer Postal Address
ADC Automotive Distance Control Systems GmbH
Peter-Dornier-Strasse 10, 88131 Lindau, Germany

ОПРОСТЕНА ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
С настоящото ADC Automotive Distance Control Systems GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение ARS5-B е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
http://continental.automotive-approvals.com/

радиочестотната лента или ленти, в която или които работи радиосъоръжението: 76–77 GHz

максималната радиочестотна мощност, излъчвана в радиочестотната лента или ленти, в която или които работи радиосъоръжението.:
2.0 W (33dBm RMS EIRP)

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA
Por la presente, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico ARS5-B es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
http://continental.automotive-approvals.com/

Banda o bandas de frecuencia en las que opera el equipo radioeléctrico:
76–77 GHz

Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida en la banda o bandas de frecuencia en las que opera el equipo radioeléctrico:
2.0 W (33dBm RMS EIRP)

ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
Tímto ADC Automotive Distance Control Systems GmbH prohlašuje, že typ rádio-vého zařízení ARS5-B je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Ú plné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
http://continental.automotive-approvals.com/

Kmitočtové pásmo (kmitočtová pásma), v němž (v nichž) rádiové zařízení pracuje: 76–77 GHz

Maximální radiofrekvenční výkon vysílaný v kmitočtovém pásmu (v kmito čtových pásmech), v němž (v nichž) je rádiové zařízení provozováno: 2.0 W (33dBm RMS EIRP)

FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING
Hermed erklærer ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, at ra-dioudstyrstypen ARS5-B er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
http://continental.automotive-approvals.com/

Frekvensbånd, som radioudstyret fungerer på: 76–77 GHz

Maksimal radiofrekvenseffekt, der udsendes i de frekvensbånd, som radioudstyret fungerer på: 2.0 W (33dBm RMS EIRP)

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
Hiermit erklärt ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, dass der Funkanlagentyp ARS5-B der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://continental.automotive-approvals.com/

Das Frequenzband oder die Frequenzbänder, in dem bzw. denen die Funkanlage betrieben wird: 76–77 GHz

Die in dem Frequenzband oder den Frequenzbändern, in dem bzw. denen die Funkanlage betrieben wird, abgestrahlte maximale Sendeleistung: 2.0 W (33dBm RMS EIRP)

LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON
Käesolevaga deklareerib ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp ARS5-B vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kä ttesaadav järgmisel internetiaadressil:
http://continental.automotive-approvals.com/

Sagedusriba(d), millel raadioseade töötab: 76–77 GHz

Raadioseadme töösagedus(t)el edastatav maksimaalne saatevõimsus: 2.0 W (33dBm RMS EIRP)

ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ
Με την παρούσα ο/η ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός ARS5-B πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλο υθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
http://continental.automotive-approvals.com/

Οι ζώνες συχνοτήτων στις οποίες λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός: 76–77 GHz

η μέγιστη ραδιοηλεκτρική ισχύς στις ζώνες συχνοτήτων στις οποίες λειτο υργεί ο ραδιοεξοπλισμός: 2.0 W (33dBm RMS EIRP)

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY
Hereby, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declares that the radio equipment type ARS5-B is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://continental.automotive-approvals.com/

Frequency band(s) in which the radio equipment operates:
76–77 GHz

Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band(s) in which the radio equipment operates:
2.0 W (33dBm RMS EIRP)

DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE
Le soussigné, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, dé clare que l'équipement radioélectrique du type ARS5-B est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformit é est disponible à l'adresse internet suivante:
http://continental.automotive-approvals.com/

Bandes de fréquences utilisées par l'équipement radioélectrique:
76–77 GHz

Puissance de radiofréquence maximale transmise sur les bandes de fré quences utilisées par l'équipement radioélectrique:
2.0 W (33dBm RMS EIRP)

POJEDNOSTAVLJENA EU IZJAVA O SUKLADNOSTI
ADC Automotive Distance Control Systems GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa ARS5-B u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi::
http://continental.automotive-approvals.com/

Frekvencijski pojas (frekvencijski pojasi) u kojem (kojima) radijska oprema radi: 76–77 GHz

Najveća radiofrekvencijska snaga koja se prenosi u frekvencijskom pojasu (frekvencijskim pojasima) u kojem (kojima) radijska oprema radi:
2.0 W (33dBm RMS EIRP)

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA
Il fabbricante, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio ARS5-B è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
http://continental.automotive-approvals.com/

Bande di frequenza di funzionamento dell'apparecchiatura radio:
76–77 GHz

Massima potenza a radiofrequenza trasmessa nelle bande di frequenza in cui opera l'apparecchiatura radio:
2.0 W (33dBm RMS EIRP)

VIENKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA
Ar šo ADC Automotive Distance Control Systems GmbH deklarē, ka radioiekārta ARS5-B atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
http://continental.automotive-approvals.com/

Frekvenču joslu(-as), kurā(-ās) radioiekārtas darbojas:
76–77 GHz

Frekvenču joslā(-ās), kurā(-ās) darbojas radioiekārtas, maksimālo pārraidītā signāla jaudu.: 2.0 W (33dBm RMS EIRP)

SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA
Aš, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas ARS5-B atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
http://continental.automotive-approvals.com/

Dažnių juosta (-os), kurioje (-iose) veikia radijo įrenginiai:
76–77 GHz

Didžiausia radijo dažnių galia, perduodama toje (tose) dažnių juostoje (-ose), kurioje (-iose) veikia radijo įrenginiai:
2.0 W (33dBm RMS EIRP)

EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
ADC Automotive Distance Control Systems GmbH igazolja, hogy a ARS5-B típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilat-kozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen::
http://continental.automotive-approvals.com/

Az(ok) a frekvenciasáv(ok), amely(ek)en a rádióberendezés működik: 76 –77 GHz

Az abban a frekvenciasávban vagy azokban a frekvenciasávokban tová bbított max-imális jelerősség, amely(ek)ben a rádióberendezés üzemel: 2.0 W (33dBm RMS EIRP)

DIKJARAZZJONI SSIMPLIFIKATA TA' KONFORMITÀ TAL-UE
B'dan, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju ARS5-B huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
http://continental.automotive-approvals.com/

Il-medda/meded tal-frekwenza li jaħdem fihom it-tagħmir tar-radju:
76–77 GHz

Il-potenza massima tal-frekwenza tar-radju trażmessa fil-medda/meded tal-frekwenza li jaħdem fihom it-tagħmir tar- radju:
2.0 W (33dBm RMS EIRP)

VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING
Hierbij verklaar ik, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, dat het type radioapparatuur ARS5-B conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
http://continental.automotive-approvals.com/

Frequentieband(en) waarin de radioapparatuur functioneert:
76–77 GHz

Maximaal radiofrequent vermogen uitgezonden in de frequentieband(en) waarin de radioapparatuur functioneert:
2.0 W (33dBm RMS EIRP)

UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
ADC Automotive Distance Control Systems GmbH niniejszym oś wiadcza, że typ urządzenia radiowego ARS5-B jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod nast ępującym adresem internetowym:
http://continental.automotive-approvals.com/

Zakresu(-ów) częstotliwości, w którym (których) pracuje urządzenie radiowe: 76–77 GHz

Maksymalnej mocy częstotliwości radiowej emitowanej w zakresie(-ach) częstotli-wości, w którym (których) pracuje urządzenie radiowe: 2.0 W (33dBm RMS EIRP)

DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA
O(a) abaixo assinado(a) ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio ARS5-B est á em conformi-dade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
http://continental.automotive-approvals.com/

A(s) banda(s) de frequências em que o equipamento de rádio funciona: 76–77 GHz

A potência máxima de radiofrequências transmitida na(s) banda(s) de frequênci-as em que o equipamento de rádio funciona: 2.0 W (33dBm RMS EIRP)

DECLARAŢIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ
Prin prezenta, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declară că tipul de echipamente radio ARS5-B este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
http://continental.automotive-approvals.com/

Banda (benzile) de frecvențe în care funcționează echipamentul radio: 76–77 GHz

Puterea maximă de radiofrecvență transmisă în banda (benzile) de frecvențe în care funcționează echipamentul radio:
2.0 W (33dBm RMS EIRP)

ZJEDNODUŠENÉ EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE
ADC Automotive Distance Control Systems GmbH týmto vyhlasuje, že rá diové zariadenie typu ARS5-B je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Ú plné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: http://continental.automotive-approvals.com/

Frekvenčné pásmo resp. pásma, v ktorých rádiové zariadenie pracuje: 76–77 GHz

Maximálny vysokofrekvenčný výkon prenášaný vo frekvenčnom pásme, resp. pásmach, v ktorých rádiové zariadenie pracuje: 2.0 W (33dBm RMS EIRP)

POENOSTAVLJENA IZJAVA EU O SKLADNOSTI
ADC Automotive Distance Control Systems GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme ARS5-B skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
http://continental.automotive-approvals.com/

Frekvenčni pas ali pasovi, na katerih deluje radijska oprema: 76–77 GHz

Največja energija za radijsko frekvenco, preneseno po frekvenčnem pasu ali pasovih, na katerih radijska oprema deluje: 2.0 W (33dBm RMS EIRP)

YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
ADC Automotive Distance Control Systems GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi ARS5-B on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraa-vassa internetosoitteessa:
http://continental.automotive-approvals.com/

Radiotaajuudet, joilla radiolaite toimii: 76–77 GHz

Suurin mahdollinen lähetysteho radiotaajuuksilla, joilla radiolaite toimii: 2.0 W (33dBm RMS EIRP)

FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
Härmed försäkrar ADC Automotive Distance Control Systems GmbH att denna typ av radioutrustning ARS5-B överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
http://continental.automotive-approvals.com/

Det eller de frekvensband där radioutrustningen arbetar:
76–77 GHz

Den maximala radiofrekvenseffekt som överförs inom det eller de frekvensband där radioutrustningen arbetar:
2.0 W (33dBm RMS EIRP)

EINFÖLDUÐ ESB SAMRÆMISYFIRLÝSING
Hér með lýsir ADC Automotive Distance Control Systems GmbH því yfir, að fjarskiptabúnaðurinn að gerð ARS5-B er í samræmi við tilskipun 2014/53/ ESB. Textinn í fullri lengd um Samræmisyfirlýsingu ESB er að gengilegur á eftirfarandi veffangi:
http://continental.automotive-approvals.com/

Bandbreidd(ir), sem fjarskiptabúnaðurinn starfar í:
76–77 GHz

Hámarks fjarskiptatíðni sendistyrkleika í bandbreiddinni/bandbreiddunum sem fjarskiptabúnaðurinn starfar í: 2.0 W (33dBm RMS EIRP)

BASİTLEŞTİRİLMİŞ AB UYGUNLUK BEYANI
Işbu belge ile, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH şirketi ARS5-B tipi radyo ekipmanının 2014/53/AB sayılı direktife uygun olduğ unu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki İnternet adresinde mevcut-tur:
http://continental.automotive-approvals.com/

Radyo cihazının çalıştığı frekans bandı/bantları:
76–77 GHz

Radyo ekipmanının çalıştığı frekans bandında/bantlarında iletilen maksimum radyo frekansı gücü: 2.0 W (33dBm RMS EIRP)

▶ Ukrayna'da satılan araçlar için

СПРОЩЕНА ДЕКЛАРАЦІЯ про відповідність
справжнім (найменування виробника ADC Automotive Distance Control Systems GmbH) заявляє, що тип радіообладнання (позначення типу радіообладнання ARS5-B) відповідає Технічному регламенту радіообладнання;
повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: http://continental.automotive-approvals.com/

найменування та адресу виробника
АДС Автомотів Дістанс Контрол Сістемс ГмбХ
Пітер-Дорніер-Штрассе 10, 88131, Ліндау, Німеччина
(ADC Automotive Distance Control Systems GmbH
Peter-Dornier-Strasse 10, 88131, Lindau, Germany)

СПРОЩЕНА ДЕКЛАРАЦІЯ ЄС ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ
Цим ADC Automotive Distance Control Systems GmbH заявляє, що радіообладнання типу ARS5-B відповідає вимогам Директиви 2014/53/EU. Повний текст декларації ЄС про відповідність доступний за наступною адресою в мережі Інтернет:
http://continental.automotive-approvals.com/
Частотний діапазон(-и), в якому працює радіообладнання: 76–77 ГГц
Максимальна потужність радіочастотного сигналу, що передається у частотному діапазоні(-ах), в якому працює радіообладнання:
2.0 Вт (33 дБм) Пікова ефективна потужність випромінювання

ARS5-B has been registered with: UA RF: 1CONT0008

▶ Sırbistan'da satılan araçlar için

ИИ011 18

▶ Güney Afrika'da satılan araçlar için



Kör Nokta Monitörü

Manufacturer Postal Address
ADC Automotive Distance Control Systems GmbH
Peter-Dornier-Strasse 10, 88131 Lindau, Germany

ОПРОСТЕНА ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
С настоящото ADC Automotive Distance Control Systems GmbH декла рира, че този тип радиосъоръжение SRR3-A е в съответствие с Дире ктива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответс твие може да се намери на следния интернет адре c:http://continental.automotive-approvals.com/

радиочестотната лента или ленти, в която или които работи радиосъ оръжението:24.05–24.25 GHz

максималната радиочестотна мощност, излъчвана в радиочестотнат а лента или ленти, в която или които работи радиосъоръжениет о.:100mW (20 dBm) Peak EIRP

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA
Por la presente, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico SRR3-A es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: http://continental.automotive-approvals.com/

Banda o bandas de frecuencia en las que opera el equipo radioelé ctrico:24.05–24.25 GHz

Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida en la banda o bandas de frecuencia en las que opera el equipo radioeléctrico:
100mW (20 dBm) Peak EIRP

ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
Tímto ADC Automotive Distance Control Systems GmbH prohlašuje, že typ rádio-vého zařízení SRR3-A je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Ú plné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
http://continental.automotive-approvals.com/

Kmitočtové pásmo (kmitočtová pásma), v němž (v nichž) rádiové zařízení pracuje:24.05–24.25 GHz

Maximální radiofrekvenční výkon vysílaný v kmitočtovém pásmu (v kmito čtových pásmech), v němž (v nichž) je rádiové zařízení provozová no:100mW (20 dBm) Peak EIRP

FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING
Hermed erklærer ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, at ra-dioudstyrstypen SRR3-A er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
http://continental.automotive-approvals.com/

Frekvensbånd, som radioudstyret fungerer på:24.05–24.25 GHz

Maksimal radiofrekvenseffekt, der udsendes i de frekvensbånd, som radioudstyret fungerer på:100mW (20 dBm) Peak EIRP

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
Hiermit erklärt ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, dass der Funkanlagentyp SRR3-A der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://continental.automotive-approvals.com/

Das Frequenzband oder die Frequenzbänder, in dem bzw. denen die Funkanlage betrieben wird:24.05–24.25 GHz

Die in dem Frequenzband oder den Frequenzbändern, in dem bzw. denen die Funkanlage betrieben wird, abgestrahlte maximale Sendeleistung:100mW (20 dBm) Peak EIRP

LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON
Käesolevaga deklareerib ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp SRR3-A vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kä ttesaadav järgmisel internetiaadressil:
http://continental.automotive-approvals.com/

Sagedusriba(d), millel raadioseade töötab:24.05–24.25 GHz

Raadioseadme töösagedus(t)el edastatav maksimaalne saatevõ imsus:100mW (20 dBm) Peak EIRP

ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ
Με την παρούσα ο/η ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός SRR3-A πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλο υθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
http://continental.automotive-approvals.com/

Οι ζώνες συχνοτήτων στις οποίες λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός: 24.05–24.25 GHz

η μέγιστη ραδιοηλεκτρική ισχύς στις ζώνες συχνοτήτων στις οποίες λειτο υργεί ο ραδιοεξοπλισμός:100mW (20 dBm) Peak EIRP

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY
Hereby, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declares that the radio equipment type SRR3-A is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://continental.automotive-approvals.com/

Frequency band(s) in which the radio equipment operates: 24.05~24.25 GHz

Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band(s) in which the radio equipment operates: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE
Le soussigné, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, dé clare que l'équipement radioélectrique du type SRR3-A est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformit é est disponible à l'adresse internet suivante:
http://continental.automotive-approvals.com/

Bandes de fréquences utilisées par l'équipement radioélectrique: 24.05–24.25 GHz

Puissance de radiofréquence maximale transmise sur les bandes de fré quences utilisées par l'équipement radioélectrique: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

POJEDNOSTAVLJENA EU IZJAVA O SUKLADNOSTI
ADC Automotive Distance Control Systems GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa SRR3-A u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi::
http://continental.automotive-approvals.com/

Frekvencijski pojas (frekvencijski pojasi) u kojem (kojima) radijska oprema radi: 24.05–24.25 GHz

Najveća radiofrekvencijska snaga koja se prenosi u frekvencijskom pojasu (frekvencijskim pojasima) u kojem (kojima) radijska oprema radi: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA
Il fabbricante, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio SRR3-A è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
http://continental.automotive-approvals.com/

Bande di frequenza di funzionamento dell'apparecchiatura radio: 24.05–24.25 GHz
Massima potenza a radiofrequenza trasmessa nelle bande di frequenza in cui opera l'apparecchiatura radio: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

VIENKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA
Ar šo ADC Automotive Distance Control Systems GmbH deklarē, ka radioiekārta SRR3-A atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: http://continental.automotive-approvals.com/

Frekvenču joslu(-as), kurā(-ās) radioiekārtas darbojas: 24.05–24.25 GHz

Frekvenču joslā(-ās), kurā(-ās) darbojas radioiekārtas, maksimālo pārraidītā signāla jaudu.: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA
Aš, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas SRR3-A atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: http://continental.automotive-approvals.com/

Dažnių juosta (-os), kurioje (-iose) veikia radijo įrenginiai: 24.05–24.25 GHz

Didžiausia radijo dažnių galia, perduodama toje (tose) dažnių juostoje (-ose), kurioje (-iose) veikia radijo įrenginiai: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
ADC Automotive Distance Control Systems GmbH igazolja, hogy a SRR3-A típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen::
http://continental.automotive-approvals.com/

Az(ok) a frekvenciasáv(ok), amely(ek)en a rádióberendezés működik: 24.05–24.25 GHz

Az abban a frekvenciasávban vagy azokban a frekvenciasávokban továbbított maximális jelerősség, amely(ek)ben a rádióberendezés üzemel: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

DIKJARAZZJONI SSIMPLIFIKATA TA' KONFORMITÀ TAL-UE
B'dan, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju SRR3-A huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
http://continental.automotive-approvals.com/

Il-medda/meded tal-frekwenza li jaħdem fihom it-tagħmir tar-radju: 24.05 –24.25 GHz

Il-potenza massima tal-frekwenza tar-radju trażmessa fil-medda/meded tal-frekwenza li jaħdem fihom it-tagħmir tar- radju: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING
Hierbij verklaar ik, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, dat het type radioapparatuur SRR3-A conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
http://continental.automotive-approvals.com/

Frequentieband(en) waarin de radioapparatuur functioneert: 24.05–24.25 GHz

Maximaal radiofrequent vermogen uitgezonden in de frequentieband(en) waarin de radioapparatuur functioneert: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
ADC Automotive Distance Control Systems GmbH niniejszym oś wiadcza, że typ urządzenia radiowego SRR3-A jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod nast ępującym adresem internetowym:
http://continental.automotive-approvals.com/

Zakresu(-ów) częstotliwości, w którym (których) pracuje urządzenie radiowe: 24.05–24.25 GHz

Maksymalnej mocy częstotliwości radiowej emitowanej w zakresie(-ach) częstotliwości, w którym (których) pracuje urządzenie radiowe: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA
O(a) abaixo assinado(a) ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio SRR3-A est á em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
http://continental.automotive-approvals.com/

A(s) banda(s) de frequências em que o equipamento de rádio funciona: 24.05–24.25 GHz

A potência máxima de radiofrequências transmitida na(s) banda(s) de frequências em que o equipamento de rádio funciona: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ
Prin prezenta, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declară că tipul de echipamente radio SRR3-A este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă in-ternet:
http://continental.automotive-approvals.com/

Banda (benzile) de frecvențe în care funcționează echipamentul radio: 24.05–24.25 GHz

Puterea maximă de radiofrecvență transmisă în banda (benzile) de frecvențe în care funcționează echipamentul radio: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

ZJEDNODUŠENÉ EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE
ADC Automotive Distance Control Systems GmbH týmto vyhlasuje, že rá diové zariadenie typu SRR3-A je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Ú plné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
http://continental.automotive-approvals.com/

Frekvenčné pásmo resp. pásma, v ktorých rádiové zariadenie pracuje: 24.05–24.25 GHz

Maximálny vysokofrekvenčný výkon prenášaný vo frekvenčnom pásme, resp. pásmach, v ktorých rádiové zariadenie pracuje: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

POENOSTAVLJENA IZJAVA EU O SKLADNOSTI
ADC Automotive Distance Control Systems GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme SRR3-A skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
http://continental.automotive-approvals.com/

Frekvenčni pas ali pasovi, na katerih deluje radijska oprema: 24.05–24.25 GHz

Največja energija za radijsko frekvenco, preneseno po frekvenčnem pasu ali pasovih, na katerih radijska oprema deluje: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
ADC Automotive Distance Control Systems GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi SRR3-A on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
http://continental.automotive-approvals.com/

Radiotaajuudet, joilla radiolaite toimii: 24.05–24.25 GHz

Suurin mahdollinen lähetysteho radiotaajuuksilla, joilla radiolaite toimii: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
Härmed försäkrar ADC Automotive Distance Control Systems GmbH att denna typ av radioutrustning SRR3-A överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
http://continental.automotive-approvals.com/

Det eller de frekvensband där radioutrustningen arbetar: 24.05–24.25 GHz

Den maximala radiofrekvenseffekt som överförs inom det eller de frekvensband där radioutrustningen arbetar: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

EINFÖLDUÐ ESB SAMRÆMISYFIRLÝSING
Hér með lýsir ADC Automotive Distance Control Systems GmbH því yfir, að fjarskiptabúnaðurinn að gerð SRR3-A er í samræmi við tilskipun 2014/53/ ESB. Textinn í fullri lengd um Samræmisyfirlýsingu ESB er að gengilegur á eftirfarandi veffangi:
http://continental.automotive-approvals.com/

Bandbreidd(ir), sem fjarskiptabúnaðurinn starfar í: 24.05–24.25 GHz

Hámarks fjarskiptatíðni sendistyrkleika í bandbreiddinni/bandbreiddunum sem fjarskiptabúnaðurinn starfar í: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

BASİTLEŞTİRİLMİŞ AB UYGUNLUK BEYANI
Işbu belge ile, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH şirketi SRR3-A tipi radyo ekipmanının 2014/53/AB sayılı direktife uygun olduğ unu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki İnternet adresinde mevcuttur:
http://continental.automotive-approvals.com/

Radyo cihazının çalıştığı frekans bandı/bantları: 24.05–24.25 GHz

Radyo ekipmanının çalıştığı frekans bandında/bantlarında iletilen maksimum radyo frekansı gücü: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

▶ Ukrayna'da satılan araçlar için

СПРОЩЕНА ДЕКЛАРАЦІЯ про відповідність
справжнім (найменування виробника ADC Automotive Distance Control Systems GmbH) заявляє, що тип радіообладнання (позначення типу радіообладнання SRR3-A) відповідає Технічному регламенту радіообладнання;
повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: http://continental.automotive-approvals.com/

найменування та адресу виробника
АДС Автомотів Дістанс Контрол Сістемс ГмбХ
Пітер-Дорніер-Штрассе 10, 88131, Ліндау, Німеччина
(ADC Automotive Distance Control Systems GmbH
Peter-Dornier-Strasse 10, 88131, Lindau, Germany)

СПРОЩЕНА ДЕКЛАРАЦІЯ ЄС ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ
Цим ADC Automotive Distance Control Systems GmbH заявляє, що радіообладнання типу SRR3-A відповідає вимогам Директиви 2014/53/EU. Повний текст декларації ЄС про відповідність доступний за наступною адресою в мережі Інтернет:
http://continental.automotive-approvals.com/
Частотний діапазон(-и), в якому працює радіообладнання: 24.05–24.25 ГГц
Максимальна потужність радіочастотного сигналу, що передається у частотному діапазоні(-ах), в якому працює радіообладнання:
100 мВт (20 дБм) Пікова ефективна потужність випромінювання

SRR3-A has been registered with: UA RF: 1CONT 0006

▶ Sırbistan'da satılan araçlar için

И011 16

▶ Birleşik Krallık'ta satılan araçlar için



Manufacturer Postal Address
ADC Automotive Distance Control Systems GmbH
Peter-Dornier-Strasse 10, 88131 Lindau, Germany

SIMPLIFIED UK DECLARATION OF CONFORMITY
Hereby, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declares that the radio equipment type SRR3-A is in compliance with Radio Equipment Regulations of the United Kingdom. The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:
http://continental.automotive-approvals.com/

Frequency band(s) in which the radio equipment operates:
24.05–24.25 GHz

Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band(s) in which the radio equipment operates:
100mW (20 dBm) Peak EIRP

C3-057

▶ İsrail'de satılan araçlar için

חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינויי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחוטיות.

C3-058

Lastik basıncı uyarı sistemi

- Manufacturer's name: PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD.
- Registered trademark: 

This trademark is registered in the following countries:
UK, Italy, Austria, Greece, Germany, France, Belgium, the Netherlands, Luxembourg, Portugal.

- Manufacturer's address:
1300-1 Yokoi, Godo-cho, Anpachi-gun, Gifu, 503-2397 JAPAN
- Operating frequency band: 433.05 — 434.79MHz
- Maximum radio-frequency power: 100dBμV/m@3m(Radiated)

Hereby, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. declares that the radio equipment type PMV-E100 is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi PMV-E100 on direktiivin 2014/53/EU mukainen.
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Hierbij verklaar ik, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., dat het type radioapparatuur PMV-E100 conform is met Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Le soussigné, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., déclare que l'équipement radioélectrique du type PMV-E100 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Härmed försäkrar PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. att denna typ av radioutrustning PMV-E100 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Hermed erklærer PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., at radioudstyrstypen PMV-E100 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Hiermit erklärt PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., dass der Funkanlagentyp PMV-E100 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Με την παρούσα ο/η PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός PMV-E100 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Il fabbricante, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio PMV-E100 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Por la presente, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. declara que el tipo de equipo radioeléctrico PMV-E100 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
O(a) abaixo assinado(a) PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. declara que o presente tipo de equipamento de rádio PMV-E100 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponí vel no seguinte endereço de Internet: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
B'dan, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju PMV-E100 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Käesolevaga deklareerib PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., et käesolev raadioseadme tüüp PMV-E100 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav jä rgmisel internetiaadressil: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. igazolja, hogy a PMV-E100 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a kö vetkező internetes címen: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu PMV-E100 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Tímto PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. prohlašuje, že typ rá diového zařízení PMV-E100 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. potrjuje, da je tip radijske opreme PMV-E100 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Aš, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., patvirtinu, kad radijo į renginių tipas PMV-E100 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Ar šo PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. deklarē, ka radioiekārta PMV-E100 atbilst Direktīvai 2014/53/ES.
Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego PMV-E100 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.
Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Hér með lýsir PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. yfir því að PMV-E100 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/53/EU.
Samræmisyfirlýsing er einnig aðgengileg á eftirfarandi vefslóð:
https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. erklærer at PMV-E100 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
Samsvarserklæringen i fulltekst er tilgjengelig på følgende internettadresse:
https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

С настоящото PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. декларира, че този тип радиосъоръжение PMV-E100 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.
Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Prin prezenta, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. declară că tipul de echipamente radio PMV-E100 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
U ovom dokumentu, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. deklariše da je radio oprema model PMV-E100 usklađena sa Directive 2014/53/EU. Cio tekst EU deklaracije usklađenosti dostupan je na slijedećoj interent adresi: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Овим, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. изјављује да је радио опрема типа PMV-E100 усклађена са Directive 2014/53/EU. Комплетан текст декларације ЕУ за усаглашеност доступан је на следећој веб адреси: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa PMV-E100 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedeć oj internetskoj adresi: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Këtu, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. deklaron se pajisja radio PMV-E100 është në përputhje me Directive 2014/53/EU. Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të BE-së gjendet në adresën e mëposhtme të internetit: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

İşbu belge; PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. telsiz ekipmanı tipinin PMV-E100 2014/53/AB sayılı Direktif' e uygun olduğ unu beyan eder.
AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur:
https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/etc/

Prin prezenta, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. declară că tipul de echipamente radio PMV-E100 este în conformitate cu Reglementarea Tehnică "Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio", aprobată prin HG nr. 34 din 30.01.2019.
Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/etc/

・UK (England, Wales and Scotland)

UK
CA

・Manufacturer's name: PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD.

・Registered trademark: PACIFIC

This trademark is registered in UK.
・Manufacturer's address:
1300-1 Yokoi, Godo-cho, Anpachi-gun, Gifu, 503-2397 JAPAN
・Operating frequency band: 433.05 — 434.79MHz
・Maximum radio-frequency power: 100dB μV/m@3m(Radiated)

Hereby, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. declares that the radio equipment type PMV-E100 is in compliance with Radio Equipment Regulations 2017 (S.I. 2017/1206).
The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/etc/

▶ Ukrayna'da satılan araçlar için



- Модель: PMV-E100
- Виробник: Pacific Industrial Co., Ltd.

- Найменування та адреса виробника або його уповноваженого представника

  Pacific Industrial Co., Ltd.
  1300-1 Yokoi, Godo-cho, Anpachi-Gun, Gifu-Pref., 503-2397
  Japan/Японія.

- Діапазон частот, МГц: 433,05 – 434,79
- Максимальна вихідна потужність передавача, мВт (дБм): 1,0 (0);

- Справжнім Pacific Industrial Co., Ltd. заявляє, що радіопередавач системи контролю тиску та температури в шинах автомобіля відповідає Технічному регламенту радіообладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: https://www.pacific-ind.co.jp//eng/products/car/tpms/doc/ukr/

▶ Sırbistan'da satılan araçlar için



Kriko

CE

Manufacturer's Declaration of Conformity

Manufacturer:

ARIKAN KRiKO A.Ş
Organize Sanayi Bölgesi Teknoloji Bul. NO:13 26110 ESKiŞEHiR / TURKEY

The EU Directives covered by this Declaration

2006 / 42 / EC Machinery Directive

The product covered by this declaration

JACK SUB-ASSY. PANTOGRAPH

model

0.8 ton , 1.1 ton

The basis on which conformity is being declared

The product identified above complies with the requirements of the Machinery Directive
Directive above by meeting following standards

857 – ISO 8720

The technical documentation required to demonstrate that the product meets the requirement the Machinery Directive has been compiled by the signatory below and is available for inspection by the relevant enforcement authorities.

A sample of the product has been tested by the manufacturer

Technical File No :2010 - TOYOTA JACK -IS08720-1

The CE mark was first applied in:2010

Ahmet ARIKAN
General Manager

Signature :

Date of Issue : 26.02.2016

Dizin

Bu durumda ne yapmalıyım... (Arızacılık) 574
Alfabetik Dizin.....578

Bu durumda ne yapmalıyım... (Arızacılık)

Bir sorununuz varsa, herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya yetkili Toyota servisine, veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurmadan önce aşağıdakileri kontrol ediniz.

Kapılar kilitlenmiyor, kilitleri açılmıyor, kapılar açılmıyor veya kapanmıyor



Anahtarlarınızı kaybederseniz

- Anahtarlarınızı veya mekanik anahtarlarınızı kaybettiyseniz yenilerini yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisten temin edebilirsiniz. (→S.405)
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar: Elektronik anahtarlarınızı kaybettiyseniz aracınızın çalınma riski büyük oranda artacaktır. En kısa zamanda yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisi arayınız. (→S.405)



Kapılar kilitlenmiyor veya açılmıyor

- Anahtar pili zayıf veya tamamen bitmiş mi? (→S.349)
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar: Güç düğmesi açık konumda mı?

Kapıları kilitlerken, güç düğmesini kapalı konuma alınız. (→S.174)

- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar: Elektronik anahtar aracın içinde unutuldu mu?

Kapıları kilitlerken elektronik anahtarın üzerinizde olduğundan emin olunuz.

- Radyo dalgalarının durumu nedeniyle bu fonksiyon doğru çalışmayabilir. (→S.127,138)



Arka kapı açılmıyor

- Çocuk emniyet kilidi ayarlı mı?

Çocuk emniyet kilidi devreye alındığında arka kapı içeriden açılamaz. Arka kapıyı dışarıdan açınız ve çocuk kilidini devre dışı bırakınız. (→S.133)

Bir arıza olduğunu düşünüyorsanız



Hybrid sistem çalışmıyor (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar)

- Vites kolu P konumunda mı? (→S.169)
- Direksiyon kilidi açık mı? (→S.169)
- 12 Volt akü deşarj olmuş mu? (→S.407)



Hybrid sistem çalışmıyor (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar)

- Fren pedalına sıkıca basılı

haldeyken güç düğmesine basıldı mı? (→S.171)

- Vites kolu P konumunda mı? (→S.171)
- Elektronik anahtar araç içerisinde algılanabilir bir konumda mı? (→S.137)
- Direksiyon kilit fonksiyonu olan araçlar: Direksiyon kilidi açık mı? (→S.172)
- Elektronik anahtar pili zayıf veya tamamen bitmiş mi?

Böyle bir durumda, hybrid sistem geçici olarak çalıştırılabilir. (→S.406)

- 12 Volt akü deşarj olmuş mu? (→S.407)



Fren pedalına bastığınız halde vites kolu P konumuna geçmiyor

- Güç düğmesi açık konumda mı?

Güç düğmesi açık konumdayken fren pedalına basarken vites kolunu hareket ettiremiyorsanız. (→S.178)



Hybrid sistem durdurulduktan sonra direksiyon simidi döndürülemez

- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar: Anahtar anahtar silindirinden çıkarıldığında aracın çalınmasını önlemek amacıyla direksiyon kilitlenir. (→S.169)
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi ve direksiyon kilit sistemi olan araçlar: Aracın çalınmasını önlemek amacıyla otomatik olarak direksiyon kilitlenir. (→S.172)



Camlar elektrikli cam düğmeleri ile açılıp kapanmıyor

- Cam kilitleme düğmesi basılı mı?

Cam kilitleme düğmesi basılıysa sürücü camı dışındaki camlar çalıştırılamaz. (→S.154)



Güç düğmesi otomatik olarak kapalı konuma geçer (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar)

- Araç ACC modunda veya kontak açık konumdayken (hybrid sistem çalışmazken) belirli bir süre geç- tikten sonra otomatik kapanma fonksiyonu devreye girer. (→S.174)



Sürüş sırasında sesli uyarı gelirse

- Emniyet kemeri hatırlatma lambası yanıp sönüyor

Sürücü ve yolcuların emniyet kemerleri takılı mı? (→S.375)

- Park freni gösterge ışığı yanıyor

Park freni serbest bırakılmış mı? (→S.180)

Duruma göre farklı sesli uyarılar da duyulabilir. (→S.372, 381)



Alarm devrede ve korna çalıyor (alarmlı araçlar)

- Alarmı devreye alırken araç içindeki yolculardan biri camı açtı mı veya hareket etti mi?

Sensör bu durumu tespit edecek ve alarm devreye girecektir. (→S.83)

Alarmları devre dışı bırakmak veya durdurmak için aşağıdakilerden birini yapınız:

- Giriş fonksiyonunu (bazı modellerde) veya uzaktan kumanda kilitleme fonksiyonunu kullanarak kapı kilitlerini açınız.
- Hybrid sistemi çalıştırma. (Alarm birkaç saniye sonra devre dışı kalır veya durur.)



Araçtan çıkarken sesli uyarı verilir (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar)

- Elektronik anahtar aracın içinde unutuldu mu?

Araç bilgi ekranındaki mesajı kontrol ediniz. (→S.381)



Uyarı ışığı yanıyor veya uyarı mesajı görüntüleniyor

- Bir uyarı ışığı yanarsa veya uyarı mesajı görüntülenirse, S.372, 381'e bakınız.

Bir sorun olduğunda



Lastiğiniz patladığında

- Acil durum lastik onarım kiti olan araçlar: Aracı güvenli bir yerde durdurunuz ve patlamış lastiği acil durum lastik onarım kiti ile geçici olarak onarınız. (→S.384)
- Yedek lastiği olan araçlar: Aracı güvenli bir yerde durdurunuz ve patlamış lastiği yedek lastik ile değiştiriniz. (→S.395)



Aracınız saplanırsa

- Aracınızın çamura veya kara saplanması için belirtilen prosedürü uygulayınız. (→S.415)

Alfabetik Dizin

A

ABS (Kilitlenme Önleyici Fren Sistemi) 274
Uyarı ışığı 374
ACA (Aktif Viraj Alma Yardımı) 274
Acil durumlarda
12 volt akü boşaldığında 407
Anahtarlarınızı kaybederseniz ... 405
Aracınızı acil bir durumda durdurmak gerekirse 364
Aracınızı çekmek gerekirse 367
Araç yükselen suda kalırsa 365
Bir arıza olduğunu düşünüyorsanız 370
Eğer aracınız saplanırsa 415
Elektronik anahtarınız düzgün çalışmıyorsa 405
Hybrid sistem çalışmıyorsa 403
Lastiğiniz patladığında 384, 395
Sesli uyarı çalarsa 372
Soğutma sıvısı sıcaklığı aşırı artarsa 412
Uyarı ışığı yanarsa 372
Uyarı mesajı görünüyorsa 381
Acil durum lastik 384
Acil fren sinyali 274
Açma kolu
Bagaj kapağı 135
Motor kaputu 320
Yakıt deposu kapağı 199
Ağırlık 418
AHB (Otomatik Uzun Far) 190
Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi .. 136
Anten konumu 136
Giriş fonksiyonu 129, 135
Hybrid sistemi çalıştırma 171
Aktif Viraj Alma Yardımı (ACA) 274
Akustik araç yaklaşım uyarı sistemi 75
Akü (12 Volt akü) 328
12 volt akü boşaldığında 407
Akü kontrolü 328
Kış öncesi kontroller ve kışa hazırlık 281
Uyarı ışığı 373
Akü (çekiş aküsü) 76
Alarm 83
Alarm 83
Sesli uyarı 372
Alıştırma (rodaj) tavsiyeleri 157
Anahtarlar 124
Akü koruma fonksiyonu 137
Anahtarlarınızı kaybederseniz 405
Anahtar numarası plakası 124
Anahtarsız giriş 129, 135, 136
Elektronik anahtar 124
Elektronik anahtarınız düzgün çalışmıyorsa 405
Güç anahtarı 169, 171
Mekanik anahtar 124
Pilin değiştirilmesi 350
Sesli uyarı 137
Uzaktan kumanda kontrolü 126
Anahtarsız giriş
Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi .. 136
Uzaktan kumanda kontrolü 126
Anlık yakıt tüketimi 101, 106
Antenler (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi) 136
Aracın çekilmesi
Acil durumlarda araç çekme 367
Çekme kapasitesi 418
Çekme kulağı 369
Römork çekme 163

Araç bilgi ekranı 99, 105
Araç bilgileri ekranı 103, 109
Ayarlar.....104, 109
ECO Hızlanma Rehberi 101, 107
Eco puanı.....101, 107
Enerji ekranı.....116
Gösterge kumandaları 100, 106
Lastik basıncı.....332
LTA (Şerit Takip Desteği).....222
Menü simgeleri.....99, 105
Müzik sistemine bağlı ekran103, 109
Navigasyon sistemine bağlı ekran.....103, 108
Saat.....93, 98
Sabit hız kontrol sistemi.....239
Sürüş bilgileri ekranı 100, 106
Sürüş destek sistemi bilgi ekranı.....103, 108
Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü 227
Toyota park destek sensörü.....250
Uyarı mesajı.....381
Yakıt tasarrufu.....101, 106
Araç bilgileri ekranı 103, 109
Araç Denge Kontrol Sistemi(VSC) . 274
Araç Denge Kontrol+ Sistemi (VSC+) 274
Araç şasi numarası 418
Araç verilerini kaydetme.....7
Arıza uyarı ışığı.....373
Arka cam buğu çözücüsü.....288
Arka cam sileceği 197
Arka koltuklar 142
Baş dayamaları.....143
Arka sinyal lambaları 180
Ampullerin değiştirilmesi 357, 360
Güç değerleri 427
Sinyal kolu.....180
Arka sis lambaları
Düğme 193
Askı kancaları 308
Aşırı ısınma 412
Aydınlatma ampulleri
Değiştirme 356
Aydınlatmalı giriş sistemi 295
Aynalar
Dış dikiz aynası buğu çözücüsü.288
Dış dikiz aynaları.....149
İç dikiz aynası.....148
Makyaj aynaları 307

B

BA (Fren destek sistemi).....274
Bagaj bölmesinin özellikleri.....298
Yardımcı bölme 300
Taban kaplaması 298
Kasa kapağı 301
Bagaj kapağı.....133
Bagaj lambası
Güç değerleri.....427
Bakım
Kendinizin yapabileceği bakımlar318
Bakım bilgileri.....418
Bakım gereksinimi.....316
Bardak tutucular 297
Baş dayamaları 143
Bir sonraki motor yağı değişimine kalan mesafe.....93, 97
Buğu çözücü
Dış dikiz aynaları.....288
Arka cam 288
Ön cam.....288
Buji 423
Boyutlar 418
BSM (Kör Nokta Monitörü).....245
Kör Nokta Monitörünü Etkinleştirmek/Durdurmak.....247

C

Cam kilitleme düğmesi 154
Camlar
Arka cam buğu çözücüsü..... 288
Elektrikli camlar..... 152
Yıkayıcı 194

Ç

Çekiş aküsü (hybrid akü)..... 76
Hybrid akü (çekiş aküsü) hava girişleri 79
Konum..... 76
Özellikler 420
Uyarı mesajı..... 80
Çekiş Kontrol Sistemi (TRC)..... 274
Çekiş motoru (elektrik motoru) 73
Çift kilit sistemi 82
Çocuk güvenliği..... 46
12 - volt akü uyarıları 329, 411
Arka kapı çocuk emniyet kilidi... 133
Çocuğunuz emniyet kemerini nasıl bağlamalı 34
Çocuk koltuğu sistemi..... 47
Çocuk koltuklarının bağlanması... 47
Emniyet kemerleri ile ilgili uyarılar 46
Hava yastığı ile ilgili uyarılar 41
Isıtmalı direksiyon simidi ve koltuk ısıtıcısı ile ilgili uyarılar..... 292
Otomatik cam kilitleme düğmesi 154
Otomatik cam ile ilgili uyarılar 153
Çocuk kilitleri 133
Çocuk koltuğu sistemi 47
Çocuklarla sürüş 46
Önemli uyarılar..... 47

D

Değiştirme
Aydınlatma ampulleri..... 356
Elektronik anahtar pili..... 350
Lastikler..... 395
Sigortalar..... 353
Uzaktan kumanda pili..... 350
Dış dikiz aynaları
Ayarlama 149
BSM (Kör Nokta Monitörü)..... 245
Dış dikiz aynası buğu çözücüsü. 288
Katlama 150
RCTA (Geri Manevra Trafik Uyarısı) 257
Dış hava sıcaklığı..... 90, 95, 115
Dikiz aynası
Dış dikiz aynaları..... 149
İç dikiz aynası..... 148
Dil (araç bilgi ekranı) 104, 109
Direksiyon (Elektrik motorlu direksiyon sistemi)..... 274
Uyarı ışığı..... 375
Direksiyon kilidi
Direksiyon kilidini açma..... 169, 172
Direksiyon kilit sistemi uyarı mesajı 172
Direksiyon simidi
Ayarlama 147
Gösterge kumandaları..... 100, 106
Isıtmalı direksiyon simidi 292
Direksiyon simidini kilitleme 169, 172
Dörtlü flaşör 364

Düğmeler
Araç takip mesafesi düğmesi.....227
Arka cam ve dış dikiz aynası buğu çözücü düğmesi.....286
Aydınlatma düğmeleri.....186
Cam kilitleme düğmesi.....154
Dış dikiz aynası düğmeleri.....149
Dörtlü flaşör düğmesi.....364
Ekran değiştirme düğmesi.....92, 97
Elektrikli cam düğmeleri.....152
EV sürüş modu düğmesi.....175
Freni Basılı Tutma düğmesi.....183
Gösterge kumandaları.....100, 106
Güç anahtarı.....169, 171
Hava yastığı manuel iptal düğmesi.....45
Hız sınırlayıcı düğmesi.....239
Isıtmalı direksiyon simidi düğmesi.....292
Kapı kilitleme düğmeleri.....132
Koltuk ısıtıcı düğmeleri.....292
Kontak anahtarı.....169, 171
LTA (Şerit Takip Sistemi) düğmesi.....222
Merkezi kilit anahtarı.....132
Otomatik Uzun Far sistemi.....190
Ön cam silecek ve yıkayıcı anahtarı.....194
Park freni düğmesi.....180
"SOS" düğmesi.....63
Sürüş modu seçim düğmesi.....272
Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü düğmesi.....227
VSC OFF düğmesi.....275

E

eCall.....63
"SOS" düğmesi.....63
ECB (Elektronik Kontrollü Fren Sistemi).....274
Uyarı ışığı.....372
ECO Hızlanma Rehberi.....101, 107
Eco puanı.....101, 107
Eco sürüş modu.....272
Ekran
Araç bilgi ekranı.....99, 105
Enerji ekranı.....116
Hız sınırlayıcı.....239
LTA (Şerit Takip Desteği).....222
Ön cama yansıtmalı renkli gösterge ekranı.....112
Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü.....227
Toyota park destek sensörü.....250
Tüketim ekranı.....116
Uyarı mesajı.....381
Ekran değiştirme düğmesi.....92, 97
Elektrikli camlar
Cam kilitleme düğmesi.....154
Camların kapı kilidi ile birlikte çalışması.....153
İşlem.....152
Sıkışma önleyici fonksiyon.....152
Elektrik motoru (çekiş motoru).....73
Elektrik motorlu direksiyon sistemi (EPS).....274
Uyarı ışığı.....375
Elektronik anahtar.....124
Akü koruma fonksiyonu.....137
Elektronik anahtarınız düzgün çalışmıyorsa.....405
Pilin değiştirilmesi.....350
Elektronik Kontrollü Fren Sistemi (ECB).....274
Uyarı ışığı.....372

Emniyet kemeri uyarı ışığı 375
Emniyet kemerleri 33
Acil kilitlemeli kemer toplayıcısı ...35
Aktif gergili emniyet kemerleri 35
Çocuğunuz emniyet kemerini nasıl bağlamalı 34
Çocuk koltuğu sisteminin bağlanması 47
Emniyet kemerinizi nasıl bağlamalısınız 34
Emniyet kemerlerinin temizlenmesi ve bakımı 313
Hamile bayanlar için doğru emniyet kemeri kullanımı 33
Hatırlatma ışığı ve sesi 375
SRS uyarı ışığı.....374
Enerji ekranı.....116
EPS (Elektrik Motorlu Direksiyon Sistemi) 274
Uyarı ışığı.....375
Eşya bölmeleri 296
EV göstergesi 74
EV sürüş modu 175

F

Farlar
Ampullerin değiştirilmesi 357, 357
Aydınlatma düğmeleri 186
Farların geçici aydınlatma fonksiyonu 188
Güç değerleri 427
Otomatik Uzun Far sistemi.....190
Farların geçici aydınlatma fonksiyonu 188
Fren
Acil fren sinyali.....274
Freni basılı tutma 183
Park freni.....180
Sıvı.....424
Uyarı ışığı.....372
Üretken frenleme 74

G

Geçen süre 103, 109
Geri Manevra Trafik Uyarısı (RCTA) 257
Geri Manevra Trafik Uyarısını etkinleştirme/devre dışı bırakma.....257
Uyarı ışıkları 377
Geri vites lambası
Ampullerin değiştirilmesi 357
Göstergeler.....88,90, 95
GPF (Benzin Partikül Filtresi) sistemi 273
Güç anahtarı.....169, 171
Güç düğmesi modlarını değiştirme 170, 173
Otomatik güç kesme fonksiyonu 174
Güç besleme çıkışı 302
Güç düğmesi (kontak anahtarı)
Aracınızı acil bir durumda durdurmak gerekirse.....364
Güç kontrol ünitesi.....76
Güç kontrol ünitesi soğutma sıvısı 325
Kapasite 423
Kış öncesi kontroller ve kışa hazırlık 281
Kontrol.....325
Güç modu 272
Güneş siperlikleri.....306
Gündüz sürüş farı sistemi.....186

H

Hava yastığı manuel iptal sistemi . 45
Hava yastıkları 36
Hava yastığı manuel iptal sistemi 45
Hava yastığının devreye girme şartları..... 38
Çocuğunuzla ilgili hava yastığı uyarıları..... 41
Doğru oturma pozisyonu..... 31
Perde hava yastığının devreye girme şartları..... 39
Perde hava yastığı uyarıları 41
Hava yastığıyla ilgili genel uyarılar41
Hava yastıklarının konumları 36
Hava yastıklarının tadilatı ve hurdaya atılması 43
Yan hava yastığının devreye girme şartları..... 39
Yan hava yastığı uyarıları 41
Yan ve perde hava yastıklarının devreye girme koşulları 39
Yan ve perde hava yastıkları uyarıları..... 41
SRS hava yastıkları 36
SRS uyarı ışığı..... 374
Hırsız caydırma sistemi
Alarm..... 83
Çift kilit sistemi 82
Immobilizer (motor çalışmasını engelleme) sistemi..... 81
Hız göstergesi 90, 95
Hız sınırlayıcı 239
Uyarı mesajı..... 240
Hibrit akü (çekiş aküsü)
Konum..... 76
Özellikler 420
Uyarı mesajı..... 80
Hibrit akü (çekiş aküsü) hava girişi..... 346
Hibrit akü (çekiş aküsü) hava girişleri 79
Hibrit araç kullanım ipuçları..... 279
Hybrid sistem 73
Akustik araç yaklaşım uyarı sistemi..... 75
Acil durumda kapanma sistemi 79
Enerji ekranı/tüketim ekranı 116
EV sürüş modu..... 175
Yüksek voltaj donanımları 76
Hybrid Sistem Göstergesi 90, 95
Hybrid sistem uyarıları 76
Hybrid sistem çalışmıyorsa 403
Hararet 412
Güç (kontak) düğmesi..... 169, 171
Üretken frenleme..... 74
Hybrid sistemin çalıştırılması 169, 171
Hybrid Sistem Göstergesi 90, 95, 115
Hybrid şanzıman..... 177

I

Immobilizer (motor çalışmasını engelleme) sistemi 81
Isıtıcılar
Dış dikiz aynaları 288
Isıtmalı direksiyon simidi 292
Koltuk ısıtıcıları 292
Otomatik klima sistemi 286
Isıtmalı direksiyon simidi 292
Işıklar
Ampullerin değiştirilmesi 357
Bagaj lambası 136
Far anahtarı 186
Farların geçici aydınlatma fonksiyonu 188
Güç değerleri 427
İç ışıkların listesi 294
Makyaj lambaları 307
Okuma lambaları 295
Otomatik Uzun Far sistemi 190
Sinyal kolu 180
Sis farı anahtarı 193
Tavan lambaları 294

İ

İç dikiz aynası 148
İkincil Çarpışma Freni 274

J

Jantlar 342
Boyut 425
Değiştirme 342

K

Kabin hava filtresi 344
Kablosuz şarj cihazı 302
Kancalar
Askı kancaları 308
Kancalar (taban paspası) 30
Poşet kancaları 298
Kapı
Çift kilit sistemi 82
Kapı kilidi
Bagaj kapağı 133
Kapılar 129
Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi .. 136
Uzaktan kumanda kontrolü 126
Kapılar
Bagaj kapağı 133
Kapı camları 152
Kapı kilidi 129, 133
Açık kapı sesli uyarısı 130, 132
Dış dikiz aynaları 149
Arka kapı çocuk emniyet kilidi ... 133
Kapılar 129
Kar lastikleri 281
Kasa kapağı 301
Kendinizin yapabileceği bakımlar 316
Kış şartlarında araç kullanım ipuçları 281
Kilitlenme önleyici Fren Sistemi (ABS) 274
Uyarı ışığı 374
Kişiselleştirilebilen donanımlar ... 429
Klima
Kabin hava filtresi 344
Otomatik klima sistemi 286
Klima sistemi
Kabin hava filtresi 344
Otomatik klima sistemi 286
nanoe™ X 289
Kilometre sayacı 92, 97
Kilometre sayacı ve sıfırlanabilir

kilometre sayacı göstergesi
Ekran değiştirme düğmesi 92, 97
Ekran öğeleri.....93, 97
Kol
Motor kaputu mandalı 320
Motor kaputu açma kolu.....320
Vites kolu 177
Sinyal kolu.....180
Silecek kolu.....194
Koltuk ısıtıcıları.....292
Koltuklar.....141, 142
Ayarlama.....141
Ayarlama uyarıları.....141
Çocuk koltuğu sisteminin bağlanması 47
Temizleme.....313
Baş dayamaları 143
Koltukta düzgün oturma 31
Koltuk ısıtıcıları 292
Kondenser.....327
Konsol bölmesi.....298
Kontak anahtarı (power (güç) düğmesi) 169, 171
Otomatik güç kesme fonksiyonu 174
Güç düğmesi modlarını değiştirme 170, 173
Aracınızı acil bir durumda durdurmak gerekirse.....364
Korna 147
Kör Nokta Monitörü (BSM).....245
Kör Nokta Monitörünü Etkinleştirmek/Durdurmak.....247
Kriko
Krikonun yerleştirilmesi 321
Araç-kriko donanımlı 396
Kriko kolu 396

L

Lastik basıncı 341
Bakım bilgileri.....425
Sesli uyarılar 376
Uyarı ışığı.....376
Lastik basıncı uyarı sistemi 332
Fonksiyon.....332
Sıfırlama.....335
Lastik basınç uyarısı supap ve vericilerinin takılması.....334
Kimlik kodlarını kaydetme 337
Tekerlek setinin seçimi 339
Sesli uyarılar 376
Uyarı ışığı.....376
Lastikler.....330
Acil durum lastik onarım kiti 384
Boyut.....425
Değiştirme.....395
Hava basıncı 341
Kar lastikleri.....281
Kontrol.....330
Lastiğiniz patladığında 384, 395
Lastik basıncı uyarı sistemi 332
Lastiklerin yerlerinin değiştirilmesi 332
Sesli uyarılar 376
Uyarı ışığı.....376
Yedek lastik 395
Zincirler 282
LTA (Şerit Takip Desteği).....217
İşlem.....217
Uyarı ışıkları 376
Uyarı mesajları 226

M

Makyaj aynaları 307
Makyaj lambaları 307
Güç değerleri 427
Manuel far seviyesi kumandası ... 188
Menü simgeleri 99, 105
Motor 419
ACC 170, 173
Aracınızı acil bir durumda durdurmak gerekirse 364
Aşırı ısınma 412
Devir saati 115
Güç anahtarı 169, 171
Hybrid sistem çalışmıyorsa 403
Hybrid sistemi nasıl çalıştırırsınız 169, 171
Kontak anahtarı (power (güç) düğmesi) 169, 171
Motor bölümü 323
Motor kaputu 320
Şasi numarası 419
Motor çalıştırma düğmesi (güç düğmesi) 169, 171
Aracınızı acil bir durumda durdurmak gerekirse 364
Motor kaputu 320
Açık 320
Motor soğutma sıvısı 325
Kapasite 423
Kış öncesi kontroller ve kışa hazırlık 281
Kontrol 325
Motor soğutma sıvısı sıcaklık göstergesi 90, 95
Motor yağı 323
Kapasite 421
Kış öncesi kontroller ve kışa hazırlık 281
Kontrol 323
Uyarı ışığı 373
Motor yağı bakım bilgileri 325
Müzik sistemine bağlı ekran 103, 109

N

nanoe™ X 289
Navigasyon sistemine bağlı ekran 103, 108, 112

O

Okuma lambaları 294
Güç değerleri 427
Otomatik aydınlatma kontrol sistemi 187
Otomatik klima sistemi 286
Otomatik Uzun Far 190
Ortalama araç hızı 103, 109
Ortalama yakıt tüketimi 101, 106

Ö

Ön cam silecekleri 194
Ön cama yansıtmalı renkli gösterge ekranı 112
Açılır ekran 114
Ayarlar 113
Hybrid Sistem Göstergesi 115
Navigasyon sistemine bağlı ekran alanı 114
Sürüş bilgileri ekran alanı 112
Sürüş destek sistemi ekran alanı 114
Ön Çarpışma Önleyici Sistemi (PCS) 206
Fonksiyon 206
Ön çarpışma önleyici sistemini etkinleştirme/devre dışı bırakma 209
Uyarı ışığı 378

Ön koltuklar 141
Ayarlama.....141
Baş dayamaları 143
Doğru oturma pozisyonu.....31
Koltuk ısıtıcıları 292
Temizleme.....313
Ön koltuk orta hava yastıkları 36
Ön konum lambaları
Ampullerin değiştirilmesi 357, 358
Güç değerleri 427
Ön sinyal lambaları 180
Ampullerin değiştirilmesi 357, 359
Güç değerleri 427
Sinyal kolu.....180
Ön sis lambaları
Ampullerin değiştirilmesi 357, 359
Düğme 193
Güç değerleri 427

P

Panoramik tavan güneşliği.....308
Park Destek Freni (PKSB).....262
Park Destek Frenini Etkinleştirme/ Devre Dışı Bırakma 263
Park Destek Freni fonksiyonu (arka yandan gelen araçlar).....270
Park Destek Freni fonksiyonu (hareketsiz cisimler).....267
Uyarı ışıkları.....377
Uyarı mesajı.....266
Park destek sensörleri (Toyota park destek sensörü).....250
Park freni.....180
İşlem 180
Park freni devreye girme sesli uyarısı.....182
Uyarı ışığı.....378
Uyarı mesajı.....182
Park lambaları
Ampullerin değiştirilmesi 357
Aydınlatma düğmeleri 186
Parlaklık kontrolü
Gösterge paneli ışıklarının kontrolü 94, 99
Paspaslar.....30
Patlak lastik
Lastik basıncı uyarı sistemi 332
Yedek lastiği olan araçlar 395
Yedek lastiği olmayan araçlar.....384
PCS (Ön Çarpışma Önleyici Sistemi) 206
Fonksiyon.....206
Ön çarpışma önleyici sistemini etkinleştirme/devre dışı bırakma.....209
Uyarı ışığı.....378
Perde hava yastıkları.....36
Plaka lambası
Ampullerin değiştirilmesi 362
Plaka lambaları
Aydınlatma düğmeleri 186
Güç değerleri.....427
PKSB (Park Destek Freni).....262
Park Destek Frenini Etkinleştirme/ Devre Dışı Bırakma.....263
Park Destek Freni fonksiyonu (arka yandan gelen araçlar) 270
Park Destek Freni fonksiyonu (hareketsiz cisimler).....267
Uyarı ışıkları.....377
Uyarı mesajı 266
Poşet kancaları 298

R

Radarlı sabit hız kontrolü (tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü) 227
Radyatör 327
RCTA (Geri Manevra Trafik Uyarısı) 257
Geri Manevra Trafik Uyarısını etkinleştirme/devre dışı bırakma 257
Uyarı ışıkları 377
Römork çekme 163
RSA (Trafik İşareti Desteği) 241

S

Saat 90, 93, 95, 98
Sabit hız kontrol sistemi
Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü 227
Saplanma
Aracınız saplanırsa 415
Sayaç
Araç bilgi ekranı 99, 105
Ayarlar 104, 109
Göstergeler 88
Gösterge paneli ışıklarının kontrolü 94, 99
Gösterge kumandaları 100, 106
Saat 90, 95
Sayaçlar 90, 95
Uyarı ışıkları 87, 372
Uyarı mesajı 381
Sensör
BSM (Kör Nokta Monitörü) 245
İç dikiz aynası 149
LTA (Şerit Takip Desteği) 217
Otomatik far huzme seviyesi ayarlama sistemi 187
Otomatik Uzun Far sistemi 190
Park Destek Freni fonksiyonu (hareketsiz cisimler) 250
Radar sensörü 201, 246
RCTA (Geri Manevra Trafik Uyarısı) 257
Toyota park destek sensörü 250
Yağmura duyarlı ön cam silecekleri 196
Servis tapası 76
Sesli uyarılar
Açık kapı 130, 132
Anahtar hatırlatma sesi 170
Düşük motor yağı basıncı 373
Elektrik motorlu direksiyon 375
Emniyet kemeri 375
Etkin Frenleme Sistemi 374
Freni basılı tutma 378
Fren sistemi 372
Hybrid sistem 373
Hybrid sistemin aşırı ısınması 373
Lastik basıncı 376
LTA (Şerit Takip Sistemi) 217, 376
Motor 373
PCS (Ön Çarpışma Önleyici Sistemi) 378
PKSB (Park Destek Freni) 377
RCTA (Geri Manevra Trafik Uyarısı) 258, 377
SRS hava yastığı 374
Sürüş Çalıştırma Kontrolü 374
Toyota park destek sensörü 255, 377
Yaklaşma uyarısı 234
Yüksek soğutma sıvısı sıcaklığı 372
Sıfırlama
Motor yağı bakım bilgileri 325
Sıfırlama yapılması gereken durumlar 438
Park Destek Freni 266
Elektrikli camlar 152
Lastik basıncı uyarı sistemi 335
Sıfırlanabilir kilometre sayaçları 92, 97

Sıkışma koruması fonksiyonu
Elektrikli camlar....152
Sıvı
Fren....424
Hibrit şanzıman....424
Yıkayıcı....327
Sigortalar....353
Sinyal lambaları....180
Ampullerin değiştirilmesi....357
Güç değerleri....427
Sinyal kolu....180
Sis lambaları
Ampullerin değiştirilmesi....357, 359
Düğme....193
Güç değerleri....427
Soğutma sistemi....325
Motorun aşırı ısınması....412
Hybrid sistemin aşırı ısınması....412
Stop lambaları
Acil fren sinyali....274
Ampullerin değiştirilmesi....357
Sürüş....156
Alıştırma (rodaj) tavsiyeleri....157
Doğru oturma pozisyonu....31
Hibrit araç kullanım ipuçları....279
Kış şartlarında araç kullanım ipuçları....281
Sürüş modu seçim düğmesi....272
Talimatlar....156
Sürüş bilgileri ekranı....100, 106
Sürüş bilgisi....103, 109
Sürüş destek sistemi bilgi ekranı....103, 108
Sürüş kalkış kontrolü....161
Sürüş menzili....101, 106
Sürüş mesafesi....103, 109

Ş

Şanzıman
Hybrid şanzıman....177
Sürüş modu seçim düğmesi....272
Vites kolu P konumundan çıkarılamazsa....178
Şerit Takip Desteği (LTA)....217
İşlem....217
Uyarı ışıkları....376
Uyarı mesajları....226
Şişe tutucular....297

T

Taban kaplaması....298
Takımlar....386, 396
Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü....227
Trafik İşareti Desteği (RSA)....235
Uyarı mesajı....237
Tanımlama
Araç....418
Motor....419
Tavan lambaları....294
Güç değerleri....427
Teknik özellikler....418
Temizlik....310, 313
Alüminyum jantlar....310
Dış....310
Emniyet kemerleri....313
İç....313
Radar sensörü....201
Torpido gözü....297

Toyota park destek sensörü 250
Fonksiyon 250
Toyota park destek sensörünün etkinleştirilmesi/devre dışı bırakılması 251
Uyarı ışıkları 377
Uyarı mesajı 252
Toyota Safety Sense 201
LTA (Şerit Takip Desteği) 217
Otomatik Uzun Far 190
PCS (Ön Çarpışma Önleyici Sistemi) 206
RSA (Trafik İşareti Desteği) 241
Tam hız aralığına sahip dinamik radarlı sabit hız kontrolü 227
Trafik İşareti Desteği 241
TRC (Çekiş Kontrol Sistemi) 274
Tutunma kolları 307
Tüketim ekranı 116

U

Uyarı etiketi 76
Uyarı ışıkları 87, 372
ABS 374
Arıza uyarı ışığı 373
Düşük motor yağı basıncı 373
Düşük yakıt seviyesi 375
Elektrik motorlu direksiyon 375
Emniyet kemeri uyarı ışığı 375
Etkin Frenleme Sistemi 374
Frenin basılı tutulduğunu belirten gösterge 378
Fren sistemi 372
Hybrid sistemin aşırı ısınması 373
Kayma ışığı 378
Lastik basıncı 376
LTA göstergesi 376
Ön Çarpışma Önleyici Sistemi 378
Park freni göstergesi 378
PKSB OFF göstergesi 377
RCTA OFF göstergesi 377
SRS hava yastığı 374
Sürüş Çalıştırma Kontrolü 374
Şarj sistemi 373
Toyota park destek sensörü kapalı göstergesi 377
Yüksek soğutma sıvısı sıcaklığı 372
Uyarı mesajları 381
Uzaktan kumanda/ 126
Kapıların kilitlenmesi/kapı kilitlerinin açılması 126
Pil gücünü koruma fonksiyonu 137
Pilin değiştirilmesi 350

Ü

Üretken frenleme 74
Uyarı ışıkları 372
Üst bağlantı sistemleri 58
Üst stop lambası
Ampullerin değiştirilmesi 357

V

Vites kilitleme sistemi 178
Vites kolu
Hibrit şanzıman 177
Vites kolu P konumundan çıkarılamazsa 178
VSC (Araç Denge Kontrol Sistemi) 274
VSC+ (Araç denge kontrolü+) 274

Y

Yağ
Motor yağı 421
Yakıt 199
Kapasite 420
Yakıt göstergesi 90, 95
Bilgi 428
Yakıt doldurma 199
Tip 420
Uyarı ışığı 375
Yakıt deposu kapağı 199
Yakıt doldurma 199
Yakıt doldurma 199
Kapasite 420
Yakıt tipleri 420
Yakıt deposu iç kapağını açma .. 199
Yakıt göstergesi 90, 95
Yakıt tasarrufu 101, 106
Yakıt tüketimi
Ortalama yakıt tüketimi 101, 106
Anlık yakıt tüketimi 101, 106
Yaklaşma uyarısı 234
Yan aynalar
Ayarlama 149
BSM (Kör Nokta Monitörü) 245
Katlama 150
RCTA (Geri Manevra Trafik Uyarısı) 257
Yan camlar 152
Yan hava yastıkları 36
Yan sinyal lambaları 180
Ampullerin değiştirilmesi 357
Sinyal kolu 180
Yardımcı bölme 300
Yedek lastik 395
Eşya yerleştirme 396
Hava basıncı 425
Yıkama ve cilalama 310
Yıkayıcı 194
Düğme 194
Kış öncesi kontroller ve kışa hazırlık 281
Kontrol 327
Yokuşta kalkış destek kontrolü ... 274
Yol kaza uyarıları 77
Yüksek voltaj parçaları 76
Yük ve eşya taşıma 162

Z

Zincirler 282

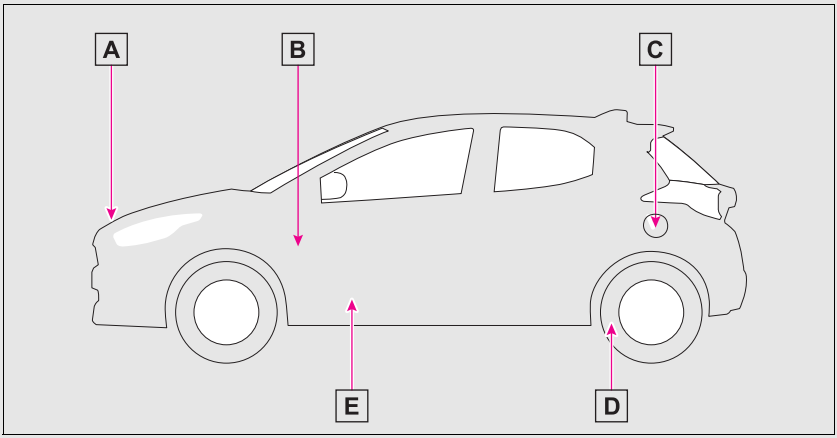
7-İnç/8inç ekran multimedya sistemi olan araç sahipleri, aşağıdaki ekipmanlarla ilgili bilgiler için "Navigasyon ve Multimedya Sistemi Kullanıcı El Kitabı"na bakmalıdır.

Navigasyon sistemi
Müzik/görüntü sistemi
Geri görüntüleme sistemi

9-inç ekran multimedya sistemi olan araç sahipleri, aşağıdaki ekipmanlarla ilgili bilgiler için "TOYOTA SMART CONNECT Kullanıcı El Kitabı"na bakmalıdır.

Navigasyon sistemi
Müzik/görüntü sistemi
Geri görüntüleme sistemi

BENZİN İSTASYONUNDAYKEN GEREKLİ OLABİLECEK BİLGİLER



A Motor kaputu mandalı (→S.320)

B Motor kaputu açma kolu (→S.320)

C Yakıt deposu dış kapağı (→S.200)

D Lastik hava basıncı (→S.425)

E Yakıt deposu kapağı açma kolu (→S.200)

Yakıt deposu kapasitesi (Referans)	S.420
Yakıt tipi	S.420 S.428
Soğuk lastik basıncı	S.425
Motor yağı kapasitesi (Boşaltma ve doldurma — referans)	S.421
Motor yağı tipi	S.421

Toyota Hibrit Araçlar için Bakım Programı

Bakım işlemleri: **İ**=İnceleyiniz. **D**=Değiştiriniz. **R**=Rotasyon.

	SERVİS ARALIKLARI (Km veya Ay hangisi önce gelirse)		1	**12** **15**	**24** **30**	**36** **45**	**48** **60**	**60** **75**	**72** **90**	**84** **105**	**96** **120**	**108** **135**	**120** **150**	**AY** **BİN KM**
	MOTOR													
1	Motor yağı (*1) (Araçta motor yağı değişim uyarı lambası varsa söndürün)	-----	İ	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	15 bin km'de DEĞİŞTİR
2	Motor yağ filtresi	----------	-	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	15 bin km'de DEĞİŞTİR
3	Motor hava filtresi	----------	-	İ	İ	D	İ	İ	D	İ	İ	D	İ	45 bin km'de DEĞİŞTİR
4	Bujiler	----------	-	-	-	-	-	-	D	-	-	-	-	90 bin km'de DEĞİŞTİR
5	Motor soğutma suyu (*2)	----------	İ	-	-	-	-	-	-	-	-	-	D	İlk değişim 150 bin km'de Sonrasında her 90 bin km'de
6	Hibrit Araçlarda Inverter Soğutma Suyu (*2)	----------	İ	-	-	-	-	-	-	-	-	-	D	İlk değişim 240 bin km'de Sonrasında her 90 bin km'de
7	Karbon filtresi (Benzinli motorlarda depo içinde değilse)	--------	İ	-	-	İ	-	-	İ	-	-	İ	-	45 bin km'de İNCELE
8	PCV valfi, havalandırma hortum ve bağlantıları (Benzinli motor)	---	İ	-	İ	-	İ	-	İ	-	İ	-	İ	30 bin km'de İNCELE
9	Enjektör temizleyici (*3)		-	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	15 bin km'de EKLENMESİ ÖNERİLİR
	SASİ													
1	Şanzıman yağı (*4)	----------	-	-	İ	-	İ	-	D	-	İ	-	İ	30 bin km'de İNCELE 90 bin km'de DEĞİŞTİR
2	Fren hidroliği seviyesi (*5)	----------	İ	-	D	-	D	-	D	-	D	-	D	30 bin km'de DEĞİŞTİR
3	Ön ve Arka Disk frenler (Balata, disk)	----------	-	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	15 bin km'de İNCELE
4	Fren pedalı boşluğu	----------	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	15 bin km'de İNCELE
5	Rotil ve rot başı körükleri	----------	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	15 bin km'de İNCELE
6	Tahrik şaftı (aks) toz körükleri	----------	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	15 bin km'de İNCELE
7	Direksiyon kutusu ve bağlantıları	----------	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	15 bin km'de İNCELE
8	Ön ve Arka Süspansiyonlar	----------	İ	-	İ	-	İ	-	İ	-	İ	-	İ	30 bin km'de İNCELE
9	Rotiller, rot başları ve aks rulmanı	----------	İ	-	İ	-	İ	-	İ	-	İ	-	İ	30 bin km'de İNCELE

GENEL KONTROLLER

1	Kabin hava filtresi	-	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	15 bin km'de DEĞİŞTİR
2	Tüm ışıklar, (gösterge paneli, iç aydınlatma ve bagaj lambası dahil) silecek, yıkayıcılar, korna ve paspas*	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	15 bin km'de İNCELE
3	Aktif gergili emniyet kemerleri	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	15 bin km'de İNCELE
4	Akü bağlantıları ve elektrolit seviyesi (varsa)	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	15 bin km'de İNCELE
5	Cam yıkama suyu seviyesi	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	15 bin km'de İNCELE
6	Radyatör ve kalorifer sistemi, hortum ve bağlantıları	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	15 bin km'de İNCELE
7	Lastikler ve lastik basınçları	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	15 bin km'de İNCELE
8	Fren hattı boru ve bağlantıları	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	15 bin km'de İNCELE
9	Şasi ve gövde üzerindeki cıvata ve somunlar	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	15 bin km'de İNCELE
10	Yağ ve su kaçakları	İ	-	İ	-	İ	-	İ	-	İ	-	İ	30 bin km'de İNCELE
11	Egzoz boru ve bağlantıları	İ	-	İ	-	İ	-	İ	-	İ	-	İ	30 bin km'de İNCELE
12	Yakıt depo kapağı, yakıt hatları/bağlantıları	İ	-	İ	-	İ	-	İ	-	İ	-	İ	30 bin km'de İNCELE
13	Periyodik karoseri kontrolü	İ	-	İ	-	İ	-	İ	-	İ	-	İ	30 bin km'de İNCELE
14	HV Akü havalandırma menfezlerinin değiştirilmesi	İ	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	15 bin km'de DEĞİŞTİR
15	Lastik rotasyonu	-	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	15 bin km'de ROTASYON ÖNERİLİR

*1 Toyota Orijinal Motor Yağı Önerilir. Yağ Standartları: API:SL,SM,SN veya ILSAC

*2 Toyota Orijinal "Super Long Life Coolant/Pink" kullanınız.

*3 Toyota Orijinal enjektör temizleyici yakıt katkısı kullanınız.

*4 Toyota Orijinal ATF WS Otomatik Şanzıman Yağı kullanınız.

*5 Toyota Orijinal SAE J1703, J1704 or FMVSS No. 116 DOT3, DOT4 standartlarına uygun fren hidroliği kullanınız.

Bilginiz için

Satıcı, malın garanti süresi içerisinde, gerek malzeme ve işçilik, gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde, işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür.

Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici;

a) Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,

b) Satılanı alıkoyup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,

c) Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,

d) İmkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,

seçimlik haklarından birini kullanabilir. Satıcı, tüketicinin tercih ettiği bu talebi yerine getirmekle yükümlüdür.

Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi hakları üretici veya ithalatçıya karşı da kullanılabilir. Satıcı, tüketicinin talebini rededemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi haklarından birinin seçilmesi durumunda bu talebin satıcıya, üreticiye veya ithalatçıya yöneltilmesinden itibaren azami kırkbeş iş günü içinde yerine getirilmesi zorunludur. Tüketicinin ücretsiz onarım talebi, yönetmelikle belirlenen azami tamir süresi içinde yerine getirilmediği takdirde tüketici diğer seçimlik haklarını kullanmakta serbesttir.

Tüketicinin sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim hakkını seçtiği durumlarda, satıcı, malın bedelinin tümünü veya bedelden yapılan indirim tutarını derhal tüketiciye iade etmek zorundadır.

Arızalarda kullanım hatasının bulunup bulunmadığı, yetkili servis istasyonları, yetkili servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırasıyla; bu malın satıcısı, ithalatçısı veya üreticisinden birisi tarafından o mala ilişkin azami tamir süresi içerisinde düzenlenen raporla belirlenmesi ve bu raporun bir nüshasının tüketiciye verilmesi zorunludur. Tüketiciler, rapora ilişkin olarak bilirkişi tarafından tespit yapılması talebiyle uyuşmazlığın parasal değerini dikkate alarak tüketici hakem heyetine veya tüketici mahkemesine başvurabilir.

Tüketiciler, uyuşmazlık durumunda uyuşmazlığın parasal değerini dikkate de alarak tüketici hakem heyetine ve tüketici mahkemelerine müracaat edebilirler.

Malın garanti süresi içerisinde yetkili servis istasyonuna veya satıcıya tesliminden itibaren 10 iş günü içerisinde arızasının giderilememesi durumunda üretici veya ithalatçı malın tamiri tamamlanana kadar benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.

Bu el kitabında, tüm modellerin ve ilave donanımlar da dahil olmak üzere tüm donanımların tanıtıldığını lütfen unutmayınız. Bu yüzden, aracınızda bulunmayan donanımlara ait açıklamalara da rastlayabilirsiniz.

Bu kitapta yer alan tüm teknik özellikler basım tarihinde geçerlidir. Bununla beraber, Toyota'nın sürekli ürün geliştirme politikası paralelinde Toyota önceden belirtmeksizin teknik özellik, donanım ve aksesuar değişikliği yapma hakkını saklı tutmaktadır.

TOYOTA TÜRKİYE PAZARLAMA VE SATIŞ A.Ş.

BAYİ ERİŞİM BİLGİLERİ

SIRA NO.	ÜNVANI	HİZMET YERİ ADRESİ	ŞEHİR	TEL/TELEFAKS
1	AKKOYUNLU MOTORLU ARAÇLAR SAN. VE TİC. A.Ş.	YENİ YALOVA YOLU 11.KM DEMİRTAŞ	BURSA	0224 261 55 70
2	AKTEN İNŞAAT TİC. VE SAN.A.Ş.	CUMHURİYET MAH.MUSTAFA KEMAL BULVARI NO.129 52200, ALTINORDU	ORDU	0452 777 51 11 / 0452 777 51 14
3	AKTOY MOTORLU ARAÇLAR ALIM SATIM SERVIS VE KİRALAMA TİC. A.Ş.	ÜNİVERSİTES MAHALLESİ, FİRUZKÖY BULVARI No: 32, 34320 AVCILAR	İSTANBUL	0212 622 16 16 / 0212 695 36 44
4	ALJ OTOMOTİV A.Ş.	MERKEZ MAH. ERENLER CAD. NO: 64 ÇEKMEKÖY	İSTANBUL	0216 643 03 03/00
5	ALJ OTOMOTİV A.Ş	ERGAZİ MAH. İSTANBUL YOLU 9. KM FATİH SULTAN MEHMET BULVARI No: 336 BATIKENT YENIMAHALLE	ANKARA	0312 278 80 80 0312 278 80 90
6	ALTAN MOTORLU ARAÇLAR SAN. VE TİC. A.Ş.	İZMİR YOLU 5.KM ÇAYIRHİSAR MEVKİİ	BALIKESİR	0266 221 48 58
7	ALTAN-BANDIRMA MOTORLU ARAÇLAR SAN. VE TİC.A.Ş.	BALIKESİR ASFALTI 5.KM	BALIKESİR	0266 733 85 63
8	AYDOĞAN OTOMOTİV SAN.İNŞ.TUR.VE TİC.LTD.ŞTİ.	İZMİR YOLU 8. KM. 17100	ÇANAKKALE	0286 263 64 00
9	AYKON OTOMOTİV İTHALAT İHRACAT SAN. VE TİC. LTD.ŞTİ.	İSTASYON MAH. 1460 SOK. NO.17 GEBZE	KOCAELİ	0262 655 22 00 0262 655 64 04
10	AYYAPI OTOMOTİV İNŞAAT TURİZM A.Ş.	DEVLET YOLU CAD. NO: 161 DEĞİRMENDERE	TRABZON	0462 325 20 70 0462 325 71 25-26
11	BAKIRCILAR PET.ÜRÜN.OTOM.İNŞ.GIDA TUR.TİC.SAN.KOLL.ŞTİ.	YENİGÖL MAH.HAVAALANI YOLU SERİK CAD. NO:114	ANTALYA	0242 340 09 09
12	BAKIRCILAR PETROL ÜRÜNLERİ TİC. VE SAN. KOLL.ŞTİ.	KARAGEDİK MAH.SARIKIZ MEVKİİ MUĞLA YOLU ÜZERİ FETHİYE	MUĞLA	0252 613 46 40
13	BARTU MOTORLU ARAÇ. İNŞ. TİC. VE SAN. LİM. ŞTİ. (GÖKTEPE)	ÖREN MAH. HÜSEYİN İBRAHİM İZMİRLİ CAD. NO.7 KDZ. EREĞLİ	ZONGULDAK	0372 322 21 00/316 83 03
14	BORANLAR OTO. İNŞ. LOJ. HİZ. TİC. VE SAN. LTD. ŞTİ.	YENİ MAHALLE G.M.K BULVARI 33174 SK. NO:1 MEZİTLİ	MERSİN	0 324 357 03 03 0 324 357 03 77
15	BOROVALI OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.	MANSUROĞLU MAH. 286/10 SOK. NO: 2 BAYRAKLI	İZMİR	0232 479 19 52 /0232 479 14 41
16	ÇAVDARLI MOTORLU ARAÇLAR. SAN. TİC. LTD.ŞTİ.	İZMİR YOLU 10.KM NİLÜFER	BURSA	0224 413 60 60 0224 413 60 70 - 71
17	ÇAYIRCIOĞLU OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.	AKPINAR MAH. RECEP TAYYİP ERDOĞAN BULVARI NO. 338	ŞANLIURFA	0414 341 06 56
18	ÇETAŞ OTOMOTİV A.Ş.	MİMAR SİNAN BULVARI KUŞLUBAHÇE MAH. NO: 59 ŞEHZADELER	MANİSA	0236 233 86 00 / 0236 233 89 00
19	DERİNDERE KOÇAK OTOM. SAN. VE TİC. A.Ş.	ŞABANOĞLU MAH. ATATÜRK BULVARI NO: 282 TEKKEKÖY	SAMSUN	0362 266 94 00 0362 266 87 71
20	DUMANKAYA OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.	ANKARA YOLU PENDİK KAVŞAĞI DUMANKAYA İŞ MER.	İSTANBUL	0216 379 09 22
21	EFE ANKA MOT. ARAÇLAR SERVİS İNŞ.TAAHHÜT TİC. A.Ş.	ESKİŞEHİR YOLU DUMLUPINAR BULVARI No:186 ÇANKAYA	ANKARA	312 481 38 38 / 44
22	ELPA OTOMOTİV TİC. VE SAN. LTD. ŞTİ.	MALATYA YOLU 9.	ELAZIĞ	0424 247 19 62/ 247 40 26
23	ER OTOMOTİV TİC. VE SAN. A. Ş.	KAYSERİ YOLU 1.KM. NO.9	SİVAS	0346 226 40 34
24	GÖÇMENTÜRK DAYANIKLI TÜK.MAL.TİC. VE TURİZM LTD. ŞTİ.	MERKEZ MAH. İBRAHİM BİLGEN CAD.NO:9 TOSMUR, ALANYA	ANTALYA	0242 514 24 44/ 514 13 43
25	GÜRSES NAKİL VASITALARI SAN. VE TİC. A.Ş.	GÖZTEPE MAH. İSTOÇ 1. CAD. NO:8 BAĞCILAR	İSTANBUL	0212 436 70 70 0212 659 70 49
26	HİSAR OTOMOTİV TİC. LTD. ŞTİ.	İZMİR YOLU 4.KM	AFYON	0272 213 52 28-29
27	HIZEL OTO. İNŞ. TEKS. TURZ. OTELCİLİK SAN. VE TİC.A.Ş	E-80 KARAYOLU ÜZERİ ALTINPINAR KÖYÜ MEVKİİ 6.KM	DÜZCE	0380 551 24 44-94 0380 551 27 23
28	İBRAHİM AKSOY OTOMOTİV LİMİTED ŞİRKETİ	AMBAR MAH. OSMAN KAVUNCU BULVARI NO.516 MELİKGAZİ	KAYSERİ	0352 311 36 00 0352 311 37 00 FAX
29	İKBAL OTOMOTİV SAN. VE TİC. PAZ. LTD. ŞTİ	TORTUM YOLU ÜZERİ TOYOTA PLAZA NO: 1	ERZURUM	0442 242 00 30 (5hat)

	ÜNVANI	HİZMET YERİ ADRESİ	ŞEHİR	TEL/TELEFAKS
30	KALE OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.	E-80 KARAYOLU KUMLUCA BAĞLARI	EDİRNE	0284 226 00 78
31	KALE KEŞAN OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.	İSTANBUL YOLU 4. KM 22900 KEŞAN	EDİRNE	0284 715 28 00
32	KAR YEDEK PARÇA ve OTOMOTİV SAN. TİC. LTD. ŞTİ.	DEFTERDAR MAH. FETHİ ÇELEBİ CAD. NO:45 EYÜP	İSTANBUL	0212 567 22 22 0212 567 54 54
33	KARDELEN OTOMOTİV İNŞAAT SAN. VE TİC. LTD.ŞTİ	ŞANLIURFA YOLU 1.KM 21070	DİYARBAKIR	0412 251 35 45
34	KOCAELİ KAYA OTOMOTİV SATIŞ VE PAZARLAMA A.Ş	KANDIRA SAPAĞI YENİ GÖLCÜK YOLU ÜZERİ İZMİT	KOCAELİ	0262 335 38 71
35	KÖŞKDERE MOTORLU ARAÇLAR SAN. VE TİC. A.Ş.	E5 KARAYOLU ÜZERİ ÖNERLER MEVKİİ 4.KM ÇORLU	TEKİRDAĞ	0282 685 42 68
36	KÖŞKDERE OTOMOTİV SAN.VE TİC.LİMİTED ŞTİ	100.YIL MAH. İSMET İNÖNÜ BLV. NO:30 SÜLEYMANPAŞA	TEKİRDAĞ	0282 260 52 20
37	MEZCAR OTOMOTİV İNŞAAT TEKSTİL VE GIDA SAN. TİC. LTD. ŞTİ.	HADIMKÖY YOLU CAD. NO.46 OSMANGAZİ MAH. ESENYURT	İSTANBUL	0212 945 83 00
38	MIÇI OTOMOTİV VE TEKSTİL SANAYİ TİCARET LTD. ŞTİ.	TURHAN CEMAL BERİKER BULVARI NO.700 SEYHAN	ADANA	0322 441 02 02 0322 441 00 88
39	MUHİTTİNOĞLU OTOMOTİV SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.	MUAMMER AKSOY BULVARI N:38	GAZİANTEP	0342 215 30 00
40	NATAŞ NAKİL ARAÇLARI TİC. A.Ş.	MÜMİNDERE CAD. NO: 43 MERDİVENKÖY	İSTANBUL	0216 302 44 44 (10 hat)
41	ONATÇA MOTORLU ARAÇLAR TİC. A.Ş.	YENİDOĞAN MAH. GİRNE BULVARI NO. 245/A YÜREĞIR	ADANA	0322 346 71 71-3463818
42	ORTAKÖY OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.	DEREBOYU CAD. NO.140 80840 ORTAKÖY	İSTANBUL	0212 227 86 86
43	OTOJEN OTOMOTİV A.Ş.	ANKARA YOLU 1.ORGANİZE SAN. İSMİL SK.NO:5	KONYA	0332 248 0 248
44	ÖZDEMİR OTO. İNŞ. AMB. TEKS. TİC. VE SAN. LTD. ŞTİ	ŞİRİNEVLER MAH. SANAYİ KARŞISI BUL.ÜZERİ NO: 15	OSMANİYE	0328 813 16 11-12
45	ÖZELLER OTOMOTİV TİC. A.Ş.	E-90 KARAYOLU ÜZERİ NEVŞEHİR KAVŞAĞI	AKSARAY	0382 215 55 00
46	ÖZTOPRAK MOTORLU ARAÇ. SAN. VE TİCARET LTD. ŞTİ.	İSKENDERUN YOL ÜZERİ 1.KM ODABAŞI BELD. TELEKOM MÜD.YANI	ANTAKYA	0326 221 89 70
47	ÖZTOPRAK MOTORLU ARAÇ. SAN. VE TİCARET LTD. ŞTİ.	FATİH MAH.SOKULLU MEHMET PAŞA CAD.E5 KARAYOLU ÜZERİ BELEN	HATAY	0326 456 21 90 / 96
48	PARMAKSIZLAR OTOM. SAN. İÇ VE DIŞ TİC. LTD. ŞTİ.	EFELER MAHALLESİ İZMİR CAD. NO:95	AYDIN	0256 226 44 44 / 2310034
49	SANDIKÇI OTO SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ	HANLIKÖY MAH. ESKİŞEHİR CAD. NO.78 ARİFİYE	SAKARYA	0264 291 20 20 / 2752424
50	SARAR OTOM. PET. ÜRÜNL. TURİZM SAN. VE TİC. A.Ş.	GÜNDOĞDU MAH.ÇİFTELER CD.NO:301	ESKİŞEHİR	0222 227 55 55
51	SONKAR OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.	LONDRA ASFALTI SAN. CD NO:40 ÇOBANÇEŞME YENİBOSNA	İSTANBUL	0212 652 50 00
52	ŞAMLIOĞLU OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.	MİMAR SİNAN MAH. ANKARA YOLU BULVARI NO:27	ÇORUM	0364 235 03 75
53	TİMURAĞAOĞLU OTOMOTİV SANAYİ VE TİCARET LTD. ŞTİ.	YENİKENT MAH. MARDİN CAD. NO: 365 KIZILTEPE	MARDİN	0482 502 77 77
54	TOKULLAR OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.	AKÇAY CAD. NO: 267 GAZİEMİR	İZMİR	0232 252 29 00
55	TOYAN OTOM. SAN. VE SAĞLIK HİZMETLERİ TİC. A.Ş.	ÇETİN EMEÇ BUL. NO. 75 DİKMEN	ANKARA	0312 472 90 90
56	TOYMAR OTOMOTİV PETROL TİC. PAZ. A.Ş.	ÇEVRE YOLU ÜZERİ MİGROS YANI	K.MARAŞ	0344 232 00 00
57	YARIMCA OTOMOTİV PAZ. TİC. VE SAN. A.Ş.	AKÇEŞME MAH. MENDERES BULVARI NO:195 GÜMÜŞLER	DENİZLİ	0258 371 62 62
58	YATU BODRUM OTOMOTİV TİC. SAN. VE İNŞ. A.Ş	BEYLİK KIRLARI MEVKİİ ATATÜRK BULVARI 291/A KONACIK BODRUM	MUĞLA	0252 363 96 77
59	YATU MUĞLA OTOMOTİV TİC. SAN. VE İNŞ. A.Ş	MARMARİS YOLU 2.KM ÜNİVERSİTE KARŞISI	MUĞLA	0252 223 81 23 /0252 223 82 26
60	YİĞİTVAR OTOMOTİV İNŞAAT TİC. VE SAN. LTD. ŞTİ.	1.OSB MEVKİİ 2.CAD HAVAALANI YOLU NO: 8 YEŞİLYURT	MALATYA	0422 502 27 77 / 0422 502 29 99
61	YÖRÜK OTOMOTİV İTH. İHR. SAN. TİC. LTD. ŞTİ.	HAVAALANI KAVŞAGI İPEK YOLU ÜZERİ 5.KM	VAN	0432 217 66 66 / 0432 217 20 10

Tüm yetkili servislerimize ve yedek parça malzemelerinin temin edileceği yerlere ilişkin güncel iletişim bilgilerine https://turkiye.toyota.com.tr/Kullanici_El_Kitabi/ adresinden ve bakanlık tarafından oluşturulan Servis Bilgi sisteminden (servis.gov.tr) ulaşabilirsiniz.

Xchange by Toyota

TOYOTA FOREVER

TOYOTA GARANTİ EXTRA

TOYOTA KASKO

TOYOTA 24 SAAT YOL YARDIM
0800 211 61 66
0212 708 00 55

TOYOTA TÜRKİYE PAZARLAMA VE SATIŞ A.Ş.
Cumhuriyet Mah. D-100 Kuzey Yan Yol Cad. No:5 Yakacık 34876 Kartal - İSTANBUL
Toyota İletişim Merkezi 0212 354 0 354
www.toyota.com.tr

Yayın No: OM52P78T